

**ROCZNIK UBEZPIECZEŃ  
I FUNDUSZY EMERYTALNYCH**

*INSURANCE AND PENSION FUNDS  
YEARBOOK*

**2005**



**KOMISJA NADZORU UBEZPIECZEŃ I FUNDUSZY EMERYTALNYCH**  
*INSURANCE AND PENSION FUNDS SUPERVISORY COMMISSION*

**KNUiFE**



## Przedmowa

Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych przekazuje Państwu czwarte wydanie *Rocznika Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych*. Publikacja przedstawia zjawiska zachodzące na rynku ubezpieczeń i funduszy emerytalnych w roku 2005 oraz ilustruje tendencje długookresowe.

W roku 2005 – po raz pierwszy w historii – wszystkie zakłady ubezpieczeń spełniły ustawowe normy ostrożnościowe i wskaźniki efektywności swojej działalności. W przypadku niektórych zakładów normy i wskaźniki zostały spełnione tylko z bardzo niewielkim zapasem bezpieczeństwa, tj. rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe były np. tylko o 0,5% niższe niż ustawowo dozwolone lokaty (aktywa netto). Należy mieć nadzieję, że rok 2006 przyniesie istotną poprawę w tym zakresie.

Rok 2005 charakteryzował się nienotowanym od wielu lat tempem wzrostu ubezpieczeń na życie (dział I), gdzie zebrano o ponad 20% więcej składek niż w roku poprzednim. Dynamiczny wzrost składek ubezpieczeniowych tego działu to w znacznej mierze efekt popularności oferty *bancassurance*, w której zakłady ubezpieczeń sprzedają swoje produkty za pośrednictwem banków. W 2005 roku za pośrednictwem banków ubezpieczyciele zebrali ponad 2,2 mld zł składek. Produkty z grupy *bancassurance* łączą w sobie cechy produktu inwestycyjnego oraz ubezpieczeniowego, a szybki rozwój takiej oferty jest odpowiedzią rynków finansowych na wprowadzenie podatku od dochodów kapitałowych, z którego są zwolnione świadczenia wypłacane z tytułu ubezpieczeń na życie. Można spodziewać się dalszego rozwoju strategii bankowości ubezpieczeniowej.

Tempo rozwoju działu II (ubezpieczenia majątkowe) w 2005 roku wynosiło 5,4%, było więc kilkakrotnie niższe niż w dziale I, a także niższe niż w roku 2004. Obecność Polski w Unii Europejskiej przyczyniła się do tego, że część podmiotów gospodarczych przeniósła swoje polisy do ubezpieczycieli zagranicznych. Dotyczyło to przede wszystkim rynku ubezpieczeń typowo majątkowych (grupy 8 i 9). Z kolei napływ używanych samochodów, głównie z obszaru UE, przyczynił się do wzrostu wartości składek pozyskanych z komunikacyjnego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (OC). Masowy napływ samochodów – od maja 2004 roku do naszego kraju sprowadzono już ponad 1,6 mln używanych aut – zniwelował spadek sprzedaży nowych aut. Wszystkie noworejestrowane samochody – czy to nowe, czy sprowadzone – muszą posiadać ubezpieczenie OC. Napływ aut sprowadzanych nie wpłynął jednak na rynek ubezpieczeń autocasco. Samochody te mają często po kilkanaście lat, a na polskim rynku nie ma oferty ubezpieczeń AC dla nowo rejestrowanych tak starych pojazdów (możliwa jest jedynie kontynuacja wcześniej zawartych ubezpieczeń AC). Jest to widoczna słabość naszego sektora ubezpieczeniowego.

W roku 2005 nastąpiło istotne zbliżenie wartości składki przypisanej brutto zebranej w obydwu działach ubezpieczeń. Składka pozyskana w ramach ubezpieczeń majątkowych jest wyższa od składki pozyskanej z ubezpieczeń życiowych jedynie o ok. 2%. W roku 2004 różnica ta była znacznie wyższa i wynosiła ponad 16% na korzyść ubezpieczeń majątkowych. Zmniejszenie różnicy między działami, a w niedługiej perspektywie odwrócenie dotychczasowych proporcji jest zgodne z tendencją obserwowaną na rynkach bardziej rozwiniętych, gdzie więcej składek pochodzi z ubezpieczeń życiowych.

W 2005 roku Komisja nie wydała żadnego nowego zezwolenia na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej w Polsce. Nie oznacza to jednak braku zainteresowania polskim rynkiem ubezpieczeniowym – do końca 2005 roku chęć sprzedaży polis w Polsce zgłosiło blisko 290 firm ubezpieczeniowych z państw UE (cztery razy więcej niż zakładów ubezpieczeń zarejestrowanych w naszym kraju). Odnotowano ponad dwukrotny wzrost liczby notyfikowanych w Polsce zagranicznych zakładów ubezpieczeń w stosunku do stanu z końca roku 2004. Zagraniczne zakłady ubezpieczeń są szczególnie zainteresowane rynkiem ubezpieczeń majątkowych (84% notyfikowanych zakładów). Należy jednak zauważyć, że tylko nieliczne podjęły działalność na rynku.

O atrakcyjności polskiego rynku ubezpieczeń świadczą także dość liczne zmiany właścicielskie wśród polskich zakładów oraz fakt, że na rynek zaczęły wracać te podmioty, które kilka lat temu się z niego wycofały. Należy zwrócić uwagę, że zmiany własnościowe, które w ubiegłym roku miały miejsce w dziale II wywierają istotny wpływ na zmianę struktury całego sektora. W ich efekcie pojawiła się realna szansa na to, że na polskim rynku pojawi się grupa firm średniej wielkości. Będzie to z pewnością sprzyjało stabilizacji i bezpieczeństwu sektora ubezpieczeń w nadchodzących latach. Obecność firm średniej wielkości wpłynie pozytywnie na konkurencję na rynku, a co za tym idzie na poprawę oferty ubezpieczeniowej dla klientów. W 2005 roku PZU S.A. po raz pierwszy uzyskał mniej niż połowę wartości przypisu składki brutto polskiego rynku ubezpieczeń majątkowych.

Z obecności Polski w UE zaczęli korzystać także polscy ubezpieczyciele. Zamiar oferowania usług ubezpieczeniowych za granicą Polski zgłosiło 7 krajowych zakładów ubezpieczeń – są to 3 zakłady z działu I oraz 4 z działu II. Innym sposobem obecności polskich firm poza rynkiem macierzystym jest posiadanie firm zależnych. Z takiej drogi ekspansji korzysta już kilka polskich zakładów ubezpieczeń – i to zarówno w krajach UE, jak i poza nią.

Podobnie jak w latach poprzednich – w roku 2005 dokonano pewnych zmian w prawie ubezpieczeniowym. Nowelizacje prawne dotyczyły m.in. spraw związanych z podatkiem VAT w kontekście działalności ubezpieczeniowej oraz automatycznego odnawiania obowiązkowych umów OC samochodów w przypadku zmiany właściciela pojazdu. Uchwalono nową regulację określającą zasady sprawowania nadzoru uzupełniającego nad instytucjami kredytowymi, zakładami ubezpieczeń i firmami inwestycyjnymi wchodzącymi w skład konglomeratu finansowego. Zmiany zaszły także w przepisach odnoszących się do obowiązków informacyjnych zakładów ubezpieczeń wobec swoich klientów.

Rok 2005 to kolejny dobry rok dla otwartych funduszy emerytalnych, które zakończyły go kwotą zysku netto w wysokości 10,3 mld zł, co w porównaniu z rokiem poprzednim daje wzrost o blisko 50%. Dzięki tak imponującym wynikom finansowym szybko rosły wartości jednostek rachunkowych funduszy. Przeciętny przyrost w skali rynku wyniósł 15% i był to najlepszy wynik w 6-letniej historii rynku OFE. Warto podkreślić, że odbyło się to w warunkach niskiej i stabilnej inflacji.

Poprawiła się efektywność ZUS w zakresie przekazywania składek do funduszy emerytalnych. W roku 2005 fundusze otrzymały z ZUS łącznie ponad 14 mld zł składek i odsetek. Coraz sprawniej postępuje także regulowanie zaległych zobowiązań ZUS wobec funduszy.

Miniony rok przyniósł zmiany również w otoczeniu prawnym rynku otwartych funduszy. Wprowadzono nowe regulacje określające kwestie nadzoru nad rynkiem kapitałowym oraz zasady funkcjonowania tego rynku. Intencją wprowadzonych zmian w prawie jest zwiększenie konkurencyjności polskiego rynku kapitałowego, podniesienie sprawności jego działania oraz bezpieczeństwa. Obniżeniu powinny również ulec koszty uczestnictwa w rynku. Ponadto wprowadzono ujednolicony format i zakres informacji przekazywanych przez OFE do członków funduszy o środkach znajdujących się na ich rachunkach.

O dobrej kondycji sektora ubezpieczeniowego i emerytalnego świadczą wyniki finansowe tego rynku. W 2005 r. po raz kolejny zmniejszyła się liczba zakładów ubezpieczeń wykazujących straty finansowe. Zyski wykazało 19 zakładów w dziale I (na 32 działające) oraz 24 w dziale II (na 35 działających). W przypadku

powszechnych towarzystw emerytalnych zyski odnotowało 12 spośród 15 działających podmiotów. Zysk netto zakładów ubezpieczeń w roku 2005 wyniósł 5,24 mld zł, zaś towarzystw emerytalnych 0,46 mld zł. Warto również zauważyć, że w 2005 roku największy polski ubezpieczyciel osiągnął najwyższy zysk netto spośród wszystkich polskich przedsiębiorstw finansowych.

W roku 2005 był kontynuowany proces rejestracji pracowniczych programów emerytalnych (PPE). Spośród zarejestrowanych w 2005 roku 597 nowych pracowniczych programów emerytalnych ponad 500 powstało w wyniku przekształcenia istniejących wcześniej umów grupowego ubezpieczenia na życie. Na koniec 2005 roku było zarejestrowanych blisko 1000 PPE.

Omawiany okres nie przyniósł istotnych zmian w rozwoju programu indywidualnych kont emerytalnych (IKE). Umowy z zakładami ubezpieczeń na życie w dalszym ciągu pozostały najczęściej wybieraną formą IKE. Na koniec 2005 roku ponad 62% spośród prawie 430 tys. kont prowadzili ubezpieczyciele. Pod względem aktywów zgromadzonych w IKE zakłady ubezpieczeń zajmowały drugą pozycję. Ze względu na zbyt mało atrakcyjne zachęty podatkowe liczba kont IKE jest kilkakrotnie mniejsza od szacunków podawanych przed startem tego programu przez ówczesne kierownictwo resortu spraw socjalnych.

Oddając do rąk Państwa *Rocznik Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych 2005*, pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje, sugestie i wnioski, które stanowią cenną inspirację w opracowaniu tej publikacji. Zachęcam jednocześnie do korzystania z innych danych, materiałów i opracowań systematycznie zamieszczanych na stronie internetowej Komisji ([www.knuife.gov.pl](http://www.knuife.gov.pl)).



Prof. dr hab. Jan Monkiewicz  
Przewodniczący Komisji Nadzoru  
Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych



## Preface

*The Insurance and Pension Funds Supervisory Commission has published the fourth edition of the Insurance and Pension Funds Yearbook. It presents various events that occurred on the market of insurance and pension funds in the year 2005 and illustrates long-term tendencies.*

*For the first time in history in 2005 – all insurance undertakings complied with statutory prudential standards and activity performance indicators. In the case of some undertakings standards and indicators were achieved with only a bit higher level than required, i.e. The technical provisions were e.g. only 0.5% lower than investments permitted by law (net assets). One should hope that the year 2006 shall bring significant improvement in this respect.*

*In 2005 an incomparable growth of life insurance (branch I) was noted and over 20% premiums more were collected than in the previous year. The dynamic increase in insurance premiums of this branch is mainly the effect the popularity of bancassurance offer consisting in the sale of insurance undertakings products via banks. In 2005 insurers collected over 2.2 milliard zlotys of premiums via banks. Bancassurance group products integrate the features of an investment and insurance products, and the fast development of such an offer is the financial markets answer to the introduction of capital income tax that does not apply to the life insurance benefits. Further development of the insurance banking strategy may be expected.*

*In 2005 the pace of branch II development (non-life insurance) amounted to 5.4%, therefore, it was a few times less than in case of branch I, and lower than in 2004. In consequence of the European Union accession of Poland some businesses transferred their insurance policies to foreign insurers. This was particularly true in the case of the market of property insurance (class 8 and 9). However, the private import of second hand cars – mainly from the EU – contributed to an increase of the value of premiums paid under the third party liability insurance of motor vehicle owners. Mass affluence of cars – since May 2004 over 1.6 million second hand cars have been brought to our country – equalised a decrease in the sale of new cars. All freshly registered cars – whether new or second hand cars brought from abroad – must be insured for motor vehicle liability. The affluence of the imported second hand cars did not affect the autocasco insurance market. These cars are often over ten years old, and the Polish market does not offer a autocasco insurance for a recently registered cars which are that old (only a continuation of the earlier autocasco insurance policy is possible). This is an obvious weakness of our insurance sector.*

*In 2005 the difference between the gross written premium paid to both insurance branches decreased significantly. The non-life insurance premium is higher than the life insurance premium only by about 2%. In 2004 this difference was much bigger and the non-life insurance was over 16% higher. Reduction of the difference between branches and change in the proportions in a short period of time is a tendency that can be observed on more developed markets where more premiums come from life insurance.*

*In 2005 the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission did not grant any new authorisation for insurance business in Poland. However, this does not implicate a lack of interest in the Polish insurance market - by the end of 2005 nearly 290 insurance companies from EU countries were willing to sell policies in Poland (i.e. four times more than the number of insurance undertakings registered in our country). The number of noted foreign insurance undertakings in Poland has increased a more than twice since the end of 2004. Foreign insurance undertakings are especially interested in the non-life insurance market (84% of noted undertakings). It should be noted, however, that only few of them have started activity on the market.*

*Numerous changes of the owners of Polish insurance undertakings and the fact that undertakings which withdrew from this market a few years ago begin to return prove that the Polish insurance market is attractive. It should be noted that owner changes which occurred last year in branch II have a significant impact on the change of entire sector structure. In the consequence there is a real chance that a group of medium size companies will appear on the Polish market. This will certainly favour stabilization and security of the insurance sector in the years to come. The presence of medium size companies has a positive impact on the market competition and consequently will improve the insurance offer for clients. For the first time in 2005 PZU S.A. gained less than half of the gross written premium value on the Polish non-life insurance market.*

*Polish insurers have also commenced to take advantage of the Poland accession to the European Union. Seven domestic insurance undertakings declared intention to offer insurance services abroad – 3 of them belong to branch I and 4 to branch II. The Polish companies are also present outside their home market through subsidiary firms. A few Polish insurance undertakings have already benefited from such an expansion – both on and beyond the EU market.*

*As in the previous years certain amendments were made to the insurance law in 2005. The amendments concerned VAT in the context of insurance business and automatic renewal of the compulsory motor third party liability insurance contracts after the change of the vehicle's owner. A new law laying down the rules of supplementary supervision of the credit institutions, insurance undertakings and investment firms in a financial conglomerate has been adopted. Amendments have been also made in respect of the obligations of insurance undertakings in the area of information duties to their clients.*

*The year 2005 is another successful year for open pension funds (OFE), which ended it with a net profit of 10.3 milliard zlotys, i.e. 50% more than in the previous year. In consequence of such impressive financial results the value of funds' accounting units has been quickly increasing. The average increase on the market amounted to 15% and gave the best result in the six-year history of the OFE market. It should be emphasized that this happened with a low and stable inflation.*

*The Social Insurance Institution (ZUS) improved its effectiveness in transfer of the contributions to pension funds. In 2005 the funds received contributions and interest amounting to over 14 milliard zlotys from ZUS. ZUS is also more and more efficient in payment of outstanding liabilities to the funds.*

*During the last year the legal environment of the open fund market also changed. New regulations on the supervision of the capital market and its operating procedures were introduced. The amendments of legislation were intended to enhance competition on the Polish capital market as well as to increase the market efficiency and security. The costs of market participation should also decrease. Besides, a uniform format and scope of information delivered by OFEs to the fund members concerning their account balance has been introduced.*

*The financial results of this market prove that both the insurance and pension sector are in very good shape. In 2005 the number of insurance undertakings with financial losses decreased once again. 19 undertakings (out of 32) in branch I and 24 (out of 35) in branch II showed profits. In the case of pension societies 12 out of 15 showed profits. In 2005 the net profit of insurance undertakings amounted to 5.24 milliard zlotys, whereas the profit of pension*

societies amounted to 0.46 milliard zlotys. It is also worth noting that in 2005 the biggest Polish insurer gained the highest net profit among all Polish financial enterprises.

The process of registering employee pension programs (PPE) was continued throughout 2005. Among 597 new employee pension programs registered in 2005, over 500 were established in consequence of changes which were made to the existing group life insurance contracts. By the end of 2005 nearly 1000 PPEs were registered.

The analysed period had little impact on the development of individual pension account program (IKE). Agreements with life insurance undertakings still remain the most commonly chosen form of IKE. By the end of 2005 over 62% among nearly 430 thousand accounts were run by insurers. As far as the assets accumulated in IKE are concerned, insurance undertakings were rated the second. Because of a rather unattractive tax offer the number of IKE accounts is a several times lower than it was estimated by the management of the social affairs department before the scheme was launched.

Presenting the Insurance and Pension Funds Yearbook 2005 I wish to thank all the people and institutions for their suggestions, conclusions and the supplied information which were a valuable inspiration during the preparation of this publication. At the same time I encourage to use other data, materials and studies available at the Commission's Website ([www.knuife.gov.pl](http://www.knuife.gov.pl)).



Professor Jan Monkiewicz, Ph. D.  
Chairman of the Insurance and Pension Funds  
Supervisory Commission

## Spis treści

	Tablica	Wykres	Strona
<b>Przedmowa</b> .....			3
<b>Uwagi ogólne</b> .....			24
<b>Wykaz skrótów i znaków umownych</b> .....			26
<b>CZĘŚĆ I. RYNEK UBEZPIECZEŃ</b>			
<b>Wykaz stosowanych pojęć</b> .....			28
<b>Przegląd rynku</b>			
<b>Informacje podstawowe</b> Podstawowe wielkości opisujące rynek ubezpieczeń .....	1.1		40
Wartość i dynamika składki przypisanej brutto .....		1.1	42
Koncentracja rynku ubezpieczeń .....		1.2	43
Struktura składki przypisanej brutto według działów ubezpieczeń .....		1.3	44
Struktura składki przypisanej brutto zakładów ubezpieczeń według pochodzenia kapitału podstawowego.....		1.4	44
Ubezpieczenia indywidualne i grupowe .....		1.5	45
Liczba zakładów ubezpieczeń .....		1.6	46
Struktura krajowych zakładów ubezpieczeń według roku rozpoczęcia działalności.....		1.7	46
Kapitały podstawowe sektora ubezpieczeń.....		1.8	47
Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń.....		1.9	48
Struktura kapitału podstawowego zakładów ubezpieczeń według kraju pochodzenia.....		1.10	49
<b>Dane bilansowe</b> Podstawowe pozycje aktywów i pasywów zakładów ubezpieczeń .....	1.2		50
Podstawowe pozycje aktywów i pasywów zakładów ubezpieczeń .....		1.11	51
Struktura bilansu zakładów ubezpieczeń działu I i II.....		1.12	52
Aktywa na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych.....	1.3		53
Struktura aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych .....		1.4	53
Struktura aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych .....		1.13	54
Lokaty zakładów ubezpieczeń .....		1.14	55
Lokaty według kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń .....	1.5		55
Lokaty według kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń .....		1.15	56
Struktura podstawowych rodzajów lokat zakładów ubezpieczeń .....	1.6		56
Struktura podstawowych rodzajów lokat zakładów ubezpieczeń .....		1.16	57

	Struktura lokat zakładów ubezpieczeń według miejsca lokowania i okresu zapadalności.....	1.7	57
	Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto.....	1.8	58
	Struktura podstawowych rodzajów rezerw techniczno-ubezpieczeniowych brutto.....	1.17	59
<b>Kapitał podstawowy zakładów ubezpieczeń</b>	Wartości średnie, maksymalne i minimalne kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń .....	1.9	60
	Wartość kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń według grup inwestorów .....	1.10	61
	Wartość kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń według grup inwestorów .....	1.18	61
	Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń .....	1.11	62
	Bezpośrednie zaangażowanie kapitałowe zakładów ubezpieczeń w zakładach ubezpieczeń .....	1.12	63
	Bezpośrednie zaangażowanie środków publicznych w zakładach ubezpieczeń .....	1.13	63
	Bezpośrednie zaangażowanie kapitałowe krajowych banków w zakładach ubezpieczeń .....	1.14	64
	Zakłady ubezpieczeń, których akcjonariuszem/udziałowcem jest bank.....	1.15	64
<b>Składki i odszkodowania</b>	Składka przypisana brutto oraz odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto według różnych kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń.....	1.16	65
	Składka przypisana brutto oraz odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto w dziale I według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia .....	1.17	65
	Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń bezpośrednich w dziale I .....	1.19	66
	Składka przypisana brutto w dziale II według rodzajów działalności, grup ubezpieczeń oraz klas rachunkowych .....	1.18	66
	Struktura składki przypisanej brutto w dziale II .....	1.20	67
	Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto oraz udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto w dziale II według grup ubezpieczeń - działalność pośrednia .....	1.19	68
	Saldo operacji reasekuracyjnych .....	1.20	69
<b>Pośrednictwo ubezpieczeniowe</b>	Rejestr agentów ubezpieczeniowych .....	1.21	69
	Osoby fizyczne wykonujące czynności agencyjne.....	1.22	70
	Rejestr brokerów ubezpieczeniowych .....	1.23	70
	Zezwolenia wydane na wykonywanie działalności brokerskiej.....	1.24	70
<b>Dystrybucja ubezpieczeń</b>	Kanały dystrybucji ubezpieczeń w dziale I .....	1.25	71
	Kanały dystrybucji ubezpieczeń w dziale II .....	1.26	71
	Kanały dystrybucji ubezpieczeń w latach 2004-2005.....	1.27	72
<b>Polisy, składki, odszkodowania</b>	Informacje z zakresu rodzajów ubezpieczeń osobowych działu I.....	1.28	73
	Składka przypisana brutto z ubezpieczeń indywidualnych i grupowych.....	1.21	74
	Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń indywidualnych i grupowych.....	1.22	74
	Polisy i składki przypisane brutto według rodzajów ubezpieczeń działu II i podmiotów ubezpieczających.....	1.29	75
	Wypłaty, odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto według rodzajów ubezpieczeń działu II i podmiotów ubezpieczających.....	1.30	76
	Dodatkowe informacje z zakresu rodzajów ubezpieczeń osobowych działu II .....	1.31	77
	Wybrane ryzyka w ubezpieczeniach dobrowolnych działu II .....	1.32	77
<b>IKE</b>	Informacja o indywidualnych kontaktach emerytalnych.....	1.33	78
<b>Informacje o zakładach ubezpieczeń</b>			
<b>Zakłady ubezpieczeń na życie</b>			
<b>Informacje o zakładach</b>	Zakłady ubezpieczeń.....	1.34	82

	Zakłady według kryteriów grupowania .....	1.35	83
	Zakłady według zakresu działalności określonego w zezwoleniu .....	1.36	84
	Zakłady według prowadzonej działalności .....	1.37	85
	Akcjonariusze i udziałowcy zakładów ubezpieczeń .....	1.38	86
	Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń .....	1.39	88
	Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń .....	1.40	89
<b>Składki i odszkodowania</b>	Składki zakładów ubezpieczeń .....	1.41	90
	Struktura składki zarobionej na udziale własnym .....	1.42	91
	Struktura składki przypisanej brutto .....	1.43	92
	Struktura składki przypisanej brutto według typów ubezpieczeń .....	1.44	93
	Odszkodowania i świadczenia .....	1.45	94
	Struktura odszkodowań i świadczeń .....	1.46	95
	Struktura odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto .....	1.47	96
<b>Zakłady ubezpieczeń majątkowych</b>			
<b>Informacje o zakładach</b>	Zakłady ubezpieczeń .....	1.48	98
	Zakłady według kryteriów grupowania .....	1.49	99
	Zakłady według zakresu działalności określonego w zezwoleniu .....	1.50	100
	Zakłady według prowadzonej działalności .....	1.51	101
	Akcjonariusze i udziałowcy zakładów ubezpieczeń .....	1.52	102
	Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń .....	1.53	105
	Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń .....	1.54	106
<b>Składki i odszkodowania</b>	Składki zakładów ubezpieczeń .....	1.55	107
	Struktura składki zarobionej na udziale własnym .....	1.56	108
	Struktura składki przypisanej brutto .....	1.57	109
	Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń komunikacyjnych .....	1.58	110
	Odszkodowania i świadczenia .....	1.59	111
	Struktura odszkodowań i świadczeń .....	1.60	112
	Struktura odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto .....	1.61	113
<b>Zagregowane dane finansowe</b>			
<b>Rynek ogółem</b>			
<b>Bilans</b>	Aktywa zakładów ubezpieczeń .....	1.62	118
	Pasywa zakładów ubezpieczeń .....	1.63	119
<b>Rachunek techniczny</b>	Wybrane elementy technicznego rachunku ubezpieczeń .....	1.64	120
<b>Rachunek ogólny, przepływy finansowe</b>	Ogólny rachunek zysków i strat .....	1.65	121
	Przychody i koszty działalności .....	1.66	122
	Rachunek przepływów pieniężnych .....	1.67	123
<b>Lokaty</b>	Lokaty zakładów ubezpieczeń .....	1.68	125
	Przychody działalności lokacyjnej .....	1.69	130
	Koszty działalności lokacyjnej .....	1.70	135

<b>Rezerwy</b>	Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe .....	1.71	140
<b>Ubezpieczenia na życie</b>			
<b>Bilans</b>	Aktywa zakładów ubezpieczeń .....	1.72	142
	Pasywa zakładów ubezpieczeń .....	1.73	143
<b>Rachunek techniczny</b>	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń .....	1.74	144
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - działalność bezpośrednia .....	1.75	145
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.76	146
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego .....	1.77	147
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według grup ubezpieczeń .....	1.78	148
<b>Rachunek ogólny, przepływy finansowe</b>	Ogólny rachunek zysków i strat .....	1.79	150
	Przychody i koszty działalności .....	1.80	150
	Rachunek przepływów pieniężnych .....	1.81	151
<b>Lokaty</b>	Lokaty zakładów ubezpieczeń .....	1.82	153
	Przychody działalności lokacyjnej .....	1.83	158
	Koszty działalności lokacyjnej .....	1.84	163
<b>Rezerwy</b>	Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe .....	1.85	168
<b>Ubezpieczenia majątkowe</b>			
<b>Bilans</b>	Aktywa zakładów ubezpieczeń .....	1.86	171
	Pasywa zakładów ubezpieczeń .....	1.87	172
<b>Rachunek techniczny</b>	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń .....	1.88	173
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - działalność bezpośrednia .....	1.89	174
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - reasekuracja czynna .....	1.90	175
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.91	176
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego .....	1.92	177
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia .....	1.93	178
	Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według klas rachunkowych - reasekuracja czynna .....	1.94	182
<b>Rachunek ogólny, przepływy finansowe</b>	Ogólny rachunek zysków i strat .....	1.95	184
	Przychody i koszty działalności .....	1.96	185
	Rachunek przepływów pieniężnych .....	1.97	186
<b>Lokaty</b>	Lokaty zakładów ubezpieczeń .....	1.98	188
	Przychody działalności lokacyjnej .....	1.99	193
	Koszty działalności lokacyjnej .....	1.100	198
<b>Rezerwy</b>	Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe .....	1.101	203
<b>Spółki akcyjne i towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych w sektorze ubezpieczeń</b>			
<b>Spółki akcyjne</b>	Aktywa zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych .....	1.102	206
	Pasywa zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych .....	1.103	207
	Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych .....	1.104	208
	Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych .....	1.105	209
<b>TUW-y</b>	Aktywa zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych .....	1.106	210
	Pasywa zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych .....	1.107	211
	Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych .....	1.108	212

	Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych ..	1.109	213
<b>Kapitał krajowy i zagraniczny w sektorze ubezpieczeń</b>			
<i>Zakłady z kapitałem krajowym</i>	Aktywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.110	216
	Pasywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.111	217
	Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.112	218
	Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego .....	1.113	219
<i>Zakłady z kapitałem zagranicznym</i>	Aktywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego .....	1.114	220
	Pasywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego .....	1.115	221
	Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego ..	1.116	222
	Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego .....	1.117	223

### Zagregowane wskaźniki efektywności

<i>Wskaźniki ogółem</i>	Formuły wskaźników efektywności .....	1.118	226
	Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń ogółem .....	1.119	228
	Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń ogółem .....	1.120	229
<i>Wskaźniki działu I</i>	Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń działu I .....	1.121	230
	Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń działu I .....	1.122	231
	Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu I .....	1.123	232
	Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu I .....	1.23	233
<i>Wskaźniki działu II</i>	Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń działu II .....	1.124	235
	Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń działu II .....	1.125	236
	Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II - - działalność bezpośrednia .....	1.126	237
	Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według klas rachunkowych działu II - - reasekuracja czynna .....	1.127	239
	Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II .....	1.24	240

## CZĘŚĆ II RYNEK OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH

	Wykaz stosowanych pojęć .....		244
--	-------------------------------	--	-----



### Przegląd rynku

<i>Informacje podstawowe</i>	Podstawowe wielkości opisujące rynek OFE .....	2.1	250
	Członkowie OFE .....	2.1	251
	Aktywa netto OFE .....	2.2	252
	Struktura aktywów netto OFE .....	2.3	253
	Zagregowane aktywa netto OFE .....	2.4	254
	Tygodniowy udział OFE w obrotach GPW .....	2.5	255
	Portfel akcyjny OFE .....	2.6	256



	Portfel papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności .....	2.7	257
	Portfel papierów dłużnych OFE według rodzaju.....	2.8	257
	Stopy zwrotu OFE.....	2.2	258
	Stopy zwrotu OFE.....	2.9	260
<b>Podstawowe dane finansowe</b>	Portfel inwestycyjny OFE.....	2.3	261
	Wybrane informacje z bilansu OFE.....	2.4	261
	Wybrane informacje z rachunku zysków i strat OFE.....	2.5	262
	Wybrane informacje z bilansu PTE .....	2.6	263
	Wybrane informacje z rachunku zysków i strat PTE.....	2.7	264
<b>Podmioty rynku OFE</b>	Otwarte fundusze i powszechne towarzystwa emerytalne .....	2.8	265
	Akcjonariusze PTE .....	2.9	266
	Depozytariusze OFE .....	2.10	267
<b>Akwizytorzy</b>	Rejestr osób uprawnionych do wykonywania czynności akwizycyjnych na rzecz OFE.....	2.11	267

<b>Informacje o członkach OFE i składkach przekazywanych przez ZUS</b>			
<b>Członkowie OFE</b>			
<b>Liczba członków OFE</b>	Członkowie OFE według wieku w 2004 r. ....	2.12	272
	Członkowie OFE według wieku w 2005 r. ....	2.13	273
	Członkowie OFE według wieku i płci w 2004 r. ....	2.14	274
	Członkowie OFE według wieku i płci w 2005 r. ....	2.15	276
	Członkowie OFE według wieku.....	2.10	278
	Członkowie OFE według wieku i płci.....	2.11	279
	Dynamika liczby członków OFE.....	2.16	280
<b>Zmiany członkostwa w OFE</b>			
<b>Transfery</b>	Zmiany członkostwa w OFE.....	2.17	282
	Zmiany członkostwa w OFE z rozliczeniem wypłat transferowych .....	2.18	284
	Zmiany członkostwa w OFE w 2004 r. ....	2.12	286
	Zmiany członkostwa w OFE w 2005 r. ....	2.13	287
<b>Składki przekazywane przez ZUS do OFE i prowadzone rachunki</b>			
<b>Składki przekazywane przez ZUS</b>	Przekazywane składki .....	2.19	290
	Spłata zobowiązań ZUS wobec OFE - przekazywane składki.....	2.20	292
	Średnie wartości składek.....	2.21	294
	Średnie wartości składek.....	2.14	294
	Spłata zobowiązań ZUS wobec OFE - średnie wartości składek.....	2.22	296
	Kwoty składek i odsetek .....	2.23	298
	Spłata zobowiązań ZUS wobec OFE - kwoty składek i odsetek .....	2.24	300
<b>Rachunki</b>	Rachunki prowadzone przez OFE .....	2.25	302



## Dane z raportów finansowych OFE i PTE

## Portfel inwestycyjny rynku OFE

<b>Struktura portfela OFE</b>	Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2004 r. ....	2.26	308
	Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2005 r. ....	2.27	309
	Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2004 r. ....	2.15	310
	Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2005 r. ....	2.16	311
<b>Instrumenty udziałowe</b>	Grupy instrumentów finansowych w portfelu inwestycyjnym OFE .....	2.28	312
	Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2004 r. ....	2.29	314
	Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2005 r. ....	2.30	316
	Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2004 r. ....	2.17	318
	Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2005 r. ....	2.18	319
	Portfele akcyjne OFE w 2004 r. ....	2.31	320
	Portfele akcyjne OFE w 2005 r. ....	2.32	326
	Akcje o najwyższym udziale w portfelu inwestycyjnym OFE .....	2.33	332
	Akcje w portfelu inwestycyjnym OFE według udziału w kapitalizacji spółki .....	2.34	333
	Akcje w portfelach inwestycyjnych OFE według udziału w kapitalizacji spółki w 2004 r. ....	2.35	334
	Akcje w portfelach inwestycyjnych OFE według udziału w kapitalizacji spółki w 2005 r. ....	2.36	336
<b>Instrumenty dłużne</b>	Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2004 r. ....	2.37	338
	Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2005 r. ....	2.38	342
	Obligacje o najwyższym udziale w portfelu OFE w 2004 r. ....	2.39	346
	Obligacje o najwyższym udziale w portfelu OFE w 2005 r. ....	2.40	347
	Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności .....	2.41	348
	Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według rodzajów .....	2.42	349
	Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności .....	2.19	350
	Pozaskarbowe instrumenty dłużne w portfelu inwestycyjnym OFE .....	2.43	351
<b>Depozyty</b>	Depozyty w portfelach inwestycyjnych OFE .....	2.44	352
<b>Jednostki rozrachunkowe OFE</b>			
	Wartości jednostek rozrachunkowych OFE .....	2.45	354
	Wartości jednostek rozrachunkowych OFE w 2004 r. ....	2.20	356
	Wartości jednostek rozrachunkowych OFE w 2005 r. ....	2.21	358
<b>Sprawozdania finansowe OFE i PTE</b>			
<b>OFE</b>	Bilanse OFE w 2004 r. ....	2.46	362
	Bilanse OFE w 2005 r. ....	2.47	366
	Rachunki zysków i strat OFE w 2004 r. ....	2.48	370
	Rachunki zysków i strat OFE w 2005 r. ....	2.49	372
<b>PTE</b>	Bilanse PTE w 2004 r. ....	2.50	374
	Bilanse PTE w 2005 r. ....	2.51	376
	Rachunki zysków i strat PTE w 2004 r. ....	2.52	378
	Rachunki zysków i strat PTE w 2005 r. ....	2.53	382



## CZĘŚĆ III. PRACOWNICZE PROGRAMY EMERYTALNE

Wykaz stosowanych pojęć.....		389
------------------------------	--	-----

### Przegląd rynku

<b>Podmioty rynku PPE</b> Instytucje finansowe zarządzające środkami gromadzonymi w ramach PPE.....	3.1	394
Akcjonariusze i depozytariusze pracowniczych towarzystw emerytalnych.....	3.2	395
Pracodawcy prowadzący PPE według województw.....	3.3	395
<b>Uczestnicy PPE</b> Uczestnicy PPE.....	3.4	396
Uczestnicy PPE.....	3.1	396
Uczestnicy PPE według województw.....	3.2	397
<b>Składki</b> Składki odprowadzone w ramach PPE.....	3.5	397
Składki według form PPE.....	3.3	398
Składki podstawowe i dodatkowe.....	3.6	398
<b>Dane finansowe ze sprawozdań zakładów ubezpieczeń</b> Elementy technicznego rachunku ubezpieczeń działu I dla umów grupowego inwestycyjnego ubezpieczenia na życie w ramach PPE.....	3.7	399
Aktywa na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych dla umów grupowego inwestycyjnego ubezpieczenia na życie w ramach PPE.....	3.8	399

### Dane finansowe o pracowniczych funduszach emerytalnych

Środki zgromadzone w PPE.....	3.9	402
Aktywa i portfel inwestycyjny PFE.....	3.10	402
Aktywa netto i wartości jednostek rozrachunkowych PFE.....	3.11	403
Wartości jednostek rozrachunkowych PFE.....	3.4	404
Aktywa netto PFE.....	3.5	405

# Contents

	Table	Chart	Page
Preface.....			5
General Notes.....			24
Abbreviations and Symbols.....			26
<b>PART I.</b>			
<b>INSURANCE MARKET</b>			
Index of Terms.....			28
<b>Market Review</b>			
<b>Basic Information</b> <i>Key Characteristics of Insurance Market</i> .....	1.1		40
<i>Value and Dynamics of Gross Written Premiums</i> .....		1.1	42
<i>Concentration of Insurance Market</i> .....		1.2	43
<i>Structure of Gross Written Premiums by Insurance Branches</i> .....		1.3	44
<i>Structure of Gross Written Premiums of Insurance Companies by Origin of Subscribed Capital</i> .....		1.4	44
<i>Group and Individual Insurance</i> .....		1.5	45
<i>Number of Insurance Companies</i> .....		1.6	46
<i>Structure of Domestic Insurance Companies by the Year of Commencing Insurance Business</i> .....		1.7	46
<i>Subscribed Capital of Insurance Sector</i> .....		1.8	47
<i>Subscribed Capital of Insurance Companies</i> .....		1.9	48
<i>Structure of Insurance Companies' Subscribed Capital by the Country of Origin</i> .....		1.10	49
<b>Balance-Sheet Data</b> <i>Basic Items of Insurance Companies' Assets and Liabilities</i> .....	1.2		50
<i>Basic Items of Insurance Companies' Balance-Sheet Assets and Liabilities</i> .....		1.11	51
<i>Balance-Sheet Structure of Life and Non-Life Insurance Companies</i> .....		1.12	52
<i>Assets Covering Technical Provisions</i> .....		1.3	53
<i>Structure of Assets Covering Technical Provisions</i> .....		1.4	53
<i>Structure of Assets Covering Technical Provisions</i> .....		1.13	54
<i>Investments of Insurance Companies</i> .....		1.14	55
<i>Investments by Classification Criteria of Insurance Companies</i> .....		1.5	55
<i>Investments by Classification Criteria of Insurance Companies</i> .....		1.15	56
<i>Structure of Basic Types of Insurance Companies' Investments</i> .....		1.6	56

	<i>Structure of Basic Types of Insurance Companies' Investments</i> .....	1.16	57
	<i>Structure of Insurance Companies' Investments by Place and Maturity Dates</i> .....	1.7	57
	<i>Gross Technical Provisions</i> .....	1.8	58
	<i>Structure of Basic Types of Gross Technical Provisions</i> .....	1.17	59
<b>Subscribed Capital of Insurance Companies</b>	<i>Average, Maximum and Minimum Values of Subscribed Capital of Insurance Companies</i> .....	1.9	60
	<i>Value of Subscribed Capital of Insurance Companies Broken Down into Investors' Groups</i> .....	1.10	61
	<i>Value of Subscribed Capital of Insurance Companies Broken Down into Investors' Groups</i> .....	1.18	61
	<i>Direct Foreign Investments of Insurance Companies</i> .....	1.11	62
	<i>Direct Capital Engagement of Insurance Companies in Insurance Companies</i> .....	1.12	63
	<i>Direct Engagement of Public Resources in Insurance Companies</i> .....	1.13	63
	<i>Direct Capital Engagement of Domestic Banks in Insurance Companies</i> .....	1.14	64
	<i>Insurance Companies, the Shareholder of Which Is Bank</i> .....	1.15	64
<b>Premiums and Claims</b>	<i>Gross Written Premiums and Gross Claims Paid by Various Classification Criteria of Insurance Companies</i> .....	1.16	65
	<i>Gross Written Premiums and Gross Claims Paid in Life Insurance by Insurance Classes - Direct Business</i> .....	1.17	65
	<i>Structure of Gross Written Premiums from Direct Business in Life Insurance</i> .....	1.19	66
	<i>Gross Written Premiums in Non-Life Insurance by Activity Type, Insurance and Accounting Classes</i> .....	1.18	66
	<i>Structure of Gross Written Premiums in Non-Life Insurance</i> .....	1.20	67
	<i>Gross Claims Paid and Outward Reinsurance Premiums in Non-Life Insurance by Insurance Classes - Direct Business</i> .....	1.19	68
	<i>Balance of Reinsurance Operations</i> .....	1.20	69
<b>Insurance Mediation</b>	<i>Register of Insurance Agents</i> .....	1.21	69
	<i>Natural Persons Performing Agency Activities</i> .....	1.22	70
	<i>Register of Insurance Brokers</i> .....	1.23	70
	<i>Authorisations Issued for Performing Brokerage Activities</i> .....	1.24	70
<b>Distribution of Insurance</b>	<i>Insurance Distribution Channels in Life Insurance</i> .....	1.25	71
	<i>Insurance Distribution Channels in Non-Life Insurance</i> .....	1.26	71
	<i>Insurance Distribution Channels in the Years 2004-2005</i> .....	1.27	72
<b>Policies, Premiums, Claims</b>	<i>Information in the Field of Personal Insurance Kinds in Life Insurance</i> .....	1.28	73
	<i>Gross Written Premiums from Individual and Group Insurance</i> .....	1.21	74
	<i>Structure of Gross Written Premiums from Individual and Group Insurance</i> .....	1.22	74
	<i>Policies and Gross Written Premiums by Kinds of Non-Life Insurance and by Policyholders</i> .....	1.29	75
	<i>Claims, Gross Claims Paid by Kinds of Non-Life Insurance and by Policyholders</i> .....	1.30	76
	<i>Additional Information in the Field of Personal Insurance Kinds in Non-Life Insurance</i> .....	1.31	77
	<i>Selected Risks in Voluntary Insurance in Non-Life Insurance</i> .....	1.32	77
<b>IKE</b>	<i>Information on Individual Pension Accounts</i> .....	1.33	78

## Information on Insurance Companies

### Life Insurance Companies

<b>Information on Insurance Companies</b>	<i>Insurance Companies</i> .....	1.34	82
	<i>Insurance Companies According to Classification Criteria</i> .....	1.35	83
	<i>Insurance Companies by Scope of Business Specified in the Authorisation</i> .....	1.36	84
	<i>Insurance Companies According to Carried on Insurance Business</i> .....	1.37	85
	<i>Shareholders of Insurance Companies</i> .....	1.38	86
	<i>Subscribed Capitals of Insurance Companies</i> .....	1.39	88
	<i>Direct Foreign Investments in Insurance Companies</i> .....	1.40	89
<b>Premiums and Claims</b>	<i>Premiums of Insurance Companies</i> .....	1.41	90
	<i>Structure of Earned Premiums - Net of Reinsurance</i> .....	1.42	91
	<i>Structure of Gross Written Premiums</i> .....	1.43	92
	<i>Structure of Gross Written Premiums by Insurance Types</i> .....	1.44	93
	<i>Claims</i> .....	1.45	94
	<i>Structure of Claims Incurred - Net of Reinsurance</i> .....	1.46	95
	<i>Structure of Gross Claims Paid</i> .....	1.47	96
<b>Non-Life Insurance Companies</b>			
<b>Information on Insurance Companies</b>	<i>Insurance Companies</i> .....	1.48	98
	<i>Insurance Companies According to Classification Criteria</i> .....	1.49	99
	<i>Insurance Companies by Scope of Business Specified in the Authorisation</i> .....	1.50	100
	<i>Insurance Companies According to Carried on Insurance Business</i> .....	1.51	101
	<i>Shareholders of Insurance Companies</i> .....	1.52	102
	<i>Subscribed Capitals of Insurance Companies</i> .....	1.53	105
	<i>Direct Foreign Investments in Insurance Companies</i> .....	1.54	106
<b>Premiums and Claims</b>	<i>Premiums of Insurance Companies</i> .....	1.55	107
	<i>Structure of Earned Premiums - Net of Reinsurance</i> .....	1.56	108
	<i>Structure of Gross Written Premiums</i> .....	1.57	109
	<i>Structure of Gross Written Premiums in Motor Insurance</i> .....	1.58	110
	<i>Claims</i> .....	1.59	111
	<i>Structure of Claims Incurred - Net of Reinsurance</i> .....	1.60	112
	<i>Structure of Gross Claims Paid</i> .....	1.61	113
<b>Aggregated Financial Data</b>			
<b>Market in Total</b>			
<b>Balance-Sheet</b>	<i>Assets of Insurance Companies</i> .....	1.62	118
	<i>Liabilities of Insurance Companies</i> .....	1.63	119
<b>Technical Account</b>	<i>Selected Data of Technical Account</i> .....	1.64	120
<b>Profit and Loss Account</b>	<i>Profit and Loss Account</i> .....	1.65	121
<b>Cash Flow Statement</b>	<i>Income and Costs of Activity</i> .....	1.66	122
	<i>Cash Flow Statement</i> .....	1.67	123
<b>Investments</b>	<i>Investments of Insurance Companies</i> .....	1.68	125
	<i>Investment Income</i> .....	1.69	130
	<i>Investment Charges</i> .....	1.70	135

	<b>Provisions</b> <i>Technical Provisions</i> .....	1.71	140
	<b>Life Insurance</b>		
	<b>Balance-Sheet</b> <i>Assets of Insurance Companies</i> .....	1.72	142
	<i>Liabilities of Insurance Companies</i> .....	1.73	143
	<b>Technical Account</b> <i>Technical Account of Insurance Companies</i> .....	1.74	144
	<i>Technical Account of Insurance Companies - Direct Business</i> .....	1.75	145
	<i>Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital</i> .....	1.76	146
	<i>Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital</i> .....	1.77	147
	<i>Technical Account of Insurance Companies by Insurance Classes</i> .....	1.78	148
	<b>Profit and Loss Account</b> <i>Profit and Loss Account</i> .....	1.79	150
	<b>Cash Flow Statement</b> <i>Income and Costs of Activity</i> .....	1.80	150
	<i>Cash Flow Statement</i> .....	1.81	151
	<b>Investments</b> <i>Investments of Insurance Companies</i> .....	1.82	153
	<i>Investment Income</i> .....	1.83	158
	<i>Investment Charges</i> .....	1.84	163
	<b>Provisions</b> <i>Technical Provisions</i> .....	1.85	168
	<b>Non-Life Insurance</b>		
	<b>Balance-Sheet</b> <i>Assets of Insurance Companies</i> .....	1.86	171
	<i>Liabilities of Insurance Companies</i> .....	1.87	172
	<b>Technical Account</b> <i>Technical Account of Insurance Companies</i> .....	1.88	173
	<i>Technical Account of Insurance Companies - Direct Business</i> .....	1.89	174
	<i>Technical Account of Insurance Companies - Reinsurance Accepted</i> .....	1.90	175
	<i>Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital</i> .....	1.91	176
	<i>Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital</i> .....	1.92	177
	<i>Technical Account of Insurance Companies by Insurance Classes - Direct Business</i> .....	1.93	178
	<i>Technical Account of Insurance Companies by Accounting Classes - Reinsurance Accepted</i> .....	1.94	182
	<b>Profit and Loss Account</b> <i>Profit and Loss Account</i> .....	1.95	184
	<b>Cash Flow Statement</b> <i>Income and Costs of Activity</i> .....	1.96	185
	<i>Cash Flow Statement</i> .....	1.97	186
	<b>Investments</b> <i>Investments of Insurance Companies</i> .....	1.98	188
	<i>Investment Income</i> .....	1.99	193
	<i>Investment Charges</i> .....	1.100	198
	<b>Provisions</b> <i>Technical Provisions</i> .....	1.101	203
	<b>Joint-Stock Companies and Mutual Insurance Societies in Insurance Sector</b>		
	<b>Joint-Stock Companies</b> <i>Assets of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies</i> .....	1.102	206
	<i>Liabilities of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies</i> .....	1.103	207
	<i>Selected Data of Technical Account of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies</i> .....	1.104	208
	<i>Profit and Loss Account of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies</i> .....	1.105	209
	<b>Mutual Insurance Societies</b> <i>Assets of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies</i> .....	1.106	210

	<i>Liabilities of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies .....</i>	1.107	211
	<i>Selected Data of Technical Account of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies .....</i>	1.108	212
	<i>Profit and Loss Account of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies .....</i>	1.109	213
<b>Domestic and Foreign Capital in Insurance Sector</b>			
<b>Insurance Companies with Domestic Capital</b>	<i>Assets of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital .....</i>	1.110	216
	<i>Liabilities of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital .....</i>	1.111	217
	<i>Selected Data of Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital .....</i>	1.112	218
	<i>Profit and Loss Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital .....</i>	1.113	219
<b>Insurance Companies with Foreign Capital</b>	<i>Assets of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital .....</i>	1.114	220
	<i>Liabilities of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital .....</i>	1.115	221
	<i>Selected Data of Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital .....</i>	1.116	222
	<i>Profit and Loss Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital .....</i>	1.117	223
<b>Aggregated Efficiency Ratios</b>			
<b>Ratios in Total</b>	<i>Efficiency Ratios .....</i>	1.118	226
	<i>Efficiency Ratios of Insurance Companies in Total .....</i>	1.119	228
	<i>Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Insurance Companies in Total .....</i>	1.120	229
<b>Ratios of Life Insurance Companies</b>	<i>Efficiency Ratios of Life Insurance Companies .....</i>	1.121	230
	<i>Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Life Insurance Companies .....</i>	1.122	231
	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Life Insurance Companies .....</i>	1.123	232
	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Life Insurance Companies .....</i>	1.23	233
<b>Ratios of Non-Life Insurance Companies</b>	<i>Efficiency Ratios of Non-Life Insurance Companies .....</i>	1.124	235
	<i>Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Non-Life Insurance Companies .....</i>	1.125	236
	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies - Direct Business .....</i>	1.126	237
	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Accounting Classes of Non-Life Insurance Companies - Reinsurance Accepted .....</i>	1.127	239
	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies .....</i>	1.24	240
<b>PART II. OPEN PENSION FUNDS' MARKET</b>			
	<b>Index of Terms .....</b>		244
<b>Market Review</b>			
<b>Basic Information</b>	<i>Key Characteristics of OFEs' Market .....</i>	2.1	250
	<i>OFEs' Members .....</i>	2.1	251
	<i>OFEs' Net Assets .....</i>	2.2	252
	<i>Structure of OFEs' Net Assets .....</i>	2.3	253
	<i>OFEs' Aggregated Net Assets .....</i>	2.4	254

	<i>Weekly Share of OFEs in GPW Turnover</i> .....	2.5	255
	<i>OFEs' Share Portfolio</i> .....	2.6	256
	<i>OFEs' Debt Securities Portfolio by Maturity Dates</i> .....	2.7	257
	<i>OFEs' Debt Securities by Types</i> .....	2.8	257
	<i>Rates of Return for OFEs</i> .....	2.2	258
	<i>Rates of Return for OFEs</i> .....	2.9	260
<b>Basic Financial Data</b>	<i>OFEs' Investment Portfolio</i> .....	2.3	261
	<i>Selected Data of OFEs' Balance Sheet</i> .....	2.4	261
	<i>Selected Data of OFEs' Profit and Loss Accounts</i> .....	2.5	262
	<i>Selected Data of PTEs' Balance Sheet</i> .....	2.6	263
	<i>Selected Data of PTEs' Profit and Loss Accounts</i> .....	2.7	264
<b>Entities of OFEs' Market</b>	<i>Open Funds and Pension Societies</i> .....	2.8	265
	<i>Shareholders of PTEs</i> .....	2.9	266
	<i>OFEs' Depositories</i> .....	2.10	267
<b>Acquisitors</b>	<i>Register of Entities Authorised to Acquisition Activity on the Behalf of OFEs</i> .....	2.11	267

## Information on OFEs' Members and Pension Contributions Transferred by ZUS

### OFEs' Members

<b>OFEs' Members</b>	<i>OFEs' Members by Age in 2004</i> .....	2.12	272
	<i>OFEs' Members by Age in 2005</i> .....	2.13	273
	<i>OFEs' Members by Age and Sex in 2004</i> .....	2.14	274
	<i>OFEs' Members by Age and Sex in 2005</i> .....	2.15	276
	<i>OFEs' Members by Age</i> .....	2.10	278
	<i>OFEs' Members by Age and Sex</i> .....	2.11	279
	<i>Dynamics of OFEs' Members</i> .....	2.16	280

### Transfers of OFEs' Members

<b>Transfers</b>	<i>Transfers of OFEs' Members</i> .....	2.17	282
	<i>Transfers of OFEs' Members with Settlements of Transfer Payments</i> .....	2.18	284
	<i>Transfers of OFEs' Members in 2004</i> .....	2.12	286
	<i>Transfers of OFEs' Members in 2005</i> .....	2.13	287

### Contributions Transferred to OFEs by ZUS and Members' Accounts

<b>Contributions Transferred by ZUS</b>	<i>Transferred Contributions</i> .....	2.19	290
	<i>Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Transferred Contributions</i> .....	2.20	292
	<i>Average Values of Contributions</i> .....	2.21	294
	<i>Average Values of Contributions</i> .....	2.14	294
	<i>Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Average Values of Contributions</i> .....	2.22	296
	<i>Amounts of Contributions and Interest</i> .....	2.23	298
	<i>Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Amounts of Contributions and Interest</i> .....	2.24	300
<b>Accounts</b>	<i>Members' Accounts Managed by OFEs</i> .....	2.25	302



## Information from OFEs' and PTEs' Financial Reports

### Investment Portfolio of OFEs' Market

<b>Structure of OFEs' Portfolios</b>	<i>Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2004</i> .....	2.26	308
	<i>Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2005</i> .....	2.27	309
	<i>Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2004</i> .....	2.15	310
	<i>Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2005</i> .....	2.16	311
<b>Shares Instruments</b>	<i>Groups of Financial Instruments in OFEs' Investment Portfolio</i> .....	2.28	312
	<i>Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2004</i> .....	2.29	314
	<i>Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2005</i> .....	2.30	316
	<i>Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2004</i> .....	2.17	318
	<i>Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2005</i> .....	2.18	319
	<i>OFEs' Shares Portfolios in 2004</i> .....	2.31	320
	<i>OFEs' Shares Portfolios in 2005</i> .....	2.32	326
	<i>Shares of the Largest Share in OFEs' Investment Portfolio</i> .....	2.33	332
	<i>Shares in OFEs' Investment Portfolio according to Share in Company's Capitalization</i> .....	2.34	333
	<i>Shares in OFEs' Investment Portfolios according to Share in Company's Capitalization in 2004</i> .....	2.35	334
	<i>Shares in OFEs' Investment Portfolios according to Share in Company's Capitalization in 2005</i> .....	2.36	336
<b>Debt Instruments</b>	<i>Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2004</i> .....	2.37	338
	<i>Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2005</i> .....	2.38	342
	<i>Bonds of the Largest Share in OFEs' Portfolio in 2004</i> .....	2.39	346
	<i>Bonds of the Largest Share in OFEs' Portfolio in 2005</i> .....	2.40	347
	<i>Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Maturity Dates</i> .....	2.41	348
	<i>Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Types</i> .....	2.42	349
	<i>Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Maturity Dates</i> .....	2.19	350
	<i>Non-Treasury Debt Instruments in OFEs' Investment Portfolio</i> .....	2.43	351
<b>Deposits</b>	<i>Deposits in OFEs' Investments Portfolios</i> .....	2.44	352
<b>Accounting Units of OFEs</b>			
	<i>Accounting Units Values of OFEs</i> .....	2.45	354
	<i>Accounting Units Values of OFEs in 2004</i> .....	2.20	356
	<i>Accounting Units Values of OFEs in 2005</i> .....	2.21	358
<b>Financial Reports of OFEs and PTEs</b>			
<b>OFEs</b>	<i>OFEs' Balance Sheets in 2004</i> .....	2.46	362
	<i>OFEs' Balance Sheets in 2005</i> .....	2.47	366
	<i>OFEs' Profit and Loss Accounts in 2004</i> .....	2.48	370
	<i>OFEs' Profit and Loss Accounts in 2005</i> .....	2.49	372
<b>PTEs</b>	<i>PTEs' Balance Sheets in 2004</i> .....	2.50	374
	<i>PTEs' Balance Sheets in 2005</i> .....	2.51	376
	<i>PTEs' Profit and Loss Accounts in 2004</i> .....	2.52	378
	<i>PTEs' Profit and Loss Accounts in 2005</i> .....	2.53	382



## PART III. EMPLOYEE PENSION PROGRAMS

Index of Terms.....		389
---------------------	--	-----

### Market Review

<b>Entities of PPEs Market</b>			
<i>Financial Institutions Managing Resources Accumulated in PPEs.....</i>	3.1		394
<i>Shareholders and Depositories of Employee Pension Societies.....</i>	3.2		395
<i>Employers Conducting PPEs by Voivodships.....</i>	3.3		395
<b>Participants of PPEs</b>			
<i>Participants of PPEs.....</i>	3.4		396
<i>Participants of PPEs.....</i>		3.1	396
<i>PPEs' Participants by Voivodships.....</i>		3.2	397
<b>Contributions</b>			
<i>Contributions Transferred Within PPEs.....</i>	3.5		397
<i>Contributions by PPEs' Types.....</i>		3.3	398
<i>Basic and Additional Contributions.....</i>	3.6		398
<b>Financial Data on Insurance Companies Reports</b>			
<i>Data from Life Technical Account for Group Investment Life Insurance Agreements Linked to PPEs..</i>	3.7		399
<i>Assets Covering Technical Provisions for Group Investment Life Insurance Agreements Linked to PPEs.....</i>	3.8		399

### Financial Data of Employee Pension Funds

<i>Resources Accumulated in PPEs.....</i>	3.9		402
<i>Assets and Investment Portfolio of PFEs.....</i>	3.10		402
<i>Net Assets and Accounting Units Values of PFEs.....</i>	3.11		403
<i>Accounting Units Values of PFEs.....</i>		3.4	404
<i>Net Assets of PFEs.....</i>		3.5	405



**Uwagi ogólne***General Notes*

Niniejsze wydanie *Rocznika Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych* zachowuje dotychczasowy generalny układ publikacji, która obejmuje trzy odrębne części: *Rynek ubezpieczeń*, *Rynek otwartych funduszy emerytalnych* i *Pracownicze programy emerytalne*. W ramach poszczególnych części tablice zostały pogrupowane w sposób tematyczny, ułatwiający czytelnikowi korzystanie z obszernego materiału liczbowego zamieszczonego w publikacji.

Każda z części *Rocznika* zawiera zaktualizowany słownik pojęć uwzględniający zmiany w przepisach prawa, które miały miejsce w roku 2005 oraz rozdziały tabelaryczne. Dane są prezentowane w wartościach bezwzględnych, w ujęciu strukturalnym oraz w ujęciu dynamicznym.

Publikacja przedstawia informacje za rok 2005 dotyczące:

- 34 zakładów ubezpieczeń na życie posiadających zezwolenie na prowadzenie działalności, w tym 2 będących w likwidacji
- 36 zakładów pozostałych ubezpieczeń osobowych i ubezpieczeń majątkowych posiadających zezwolenie na prowadzenie działalności, w tym 1 będącego w likwidacji
- 15 otwartych funduszy emerytalnych
- 15 powszechnych towarzystw emerytalnych
- 5 pracowniczych towarzystw emerytalnych
- 5 pracowniczych funduszy emerytalnych
- 906 pracowniczych programów emerytalnych.

W rozdziale *Informacje o zakładach ubezpieczeń* zamieszczono również wybrane dane o oddziale głównym zagranicznego zakładu ubezpieczeń.

Używane w *Roczniku* nazwy nadzorowanych podmiotów są nazwami aktualnymi na 31 grudnia 2005 r. Dodatkowo podano informacje o zmianach nazw, połączeniach podmiotów oraz zmianach właścicielskich, które miały miejsce w ubiegłym roku.

W niniejszym wydaniu *Rocznika* – podobnie jak w wydaniach poprzednich – są przedstawione dane, które nie zostały jeszcze zbadane przez biegłych rewidentów oraz zatwierdzone przez właściwe organy spółek (tzw. dane niezaudytowane). Informacje i dane liczbowe pochodzą z następujących źródeł:

- kwartalne sprawozdania finansowe zakładów ubezpieczeń,
- roczna informacja zakładów ubezpieczeń o prowadzonych indywidualnych kontaktach emerytalnych,
- dzienne, miesięczne, kwartalne i roczne sprawozdania finansowe otwartych funduszy i powszechnych towarzystw emerytalnych oraz miesięczne, kwartalne i roczne sprawozdania finansowe pracowniczych funduszy i pracowniczych towarzystw emerytalnych,
- roczna informacja pracodawców dotycząca realizacji pracowniczych programów emerytalnych,
- dokumenty gromadzone w trakcie postępowań rejestrowych.

Większość prezentowanych w publikacji informacji liczbowych o działalności zakładów ubezpieczeń, funduszy i towarzystw emerytalnych pochodzi z danych obowiązkowo przekazywanych KNUiFE przez nadzorowane podmioty. W innych przypadkach, każdorazowo podano źródło pochodzenia danych. Informacje o liczbie członków otwartych funduszy są zgodne z zapisami w Centralnym Rejestrze Członków OFE, prowadzonym przez ZUS.

Do pozyskiwanych informacji i danych liczbowych zasilających bazy danych KNUiFE w roku 2005 i za rok 2005 mają zastosowanie następujące przepisy:

- **dla zakładów ubezpieczeń:**
  - ustawa z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późn. zm.)
  - ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej (Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1151, z późn. zm.)
  - ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym (Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1154, z późn. zm.)
  - ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o indywidualnych kontaktach emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1205, z późn. zm.)
  - rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 8 grudnia 2003 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń (Dz. U. z 2003 r. Nr 218, poz. 2144, z późn. zm.)
  - rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 11 grudnia 2003 r. w sprawie zakresu, formy i sposobu sporządzania kwartalnych i dodatkowych rocznych sprawozdań finansowych i statystycznych zakładów ubezpieczeń oraz terminów ich przedstawiania organowi nadzoru (Dz. U. z 2003 r. Nr 218, poz. 2149)
  - rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 15 marca 2005 r. w sprawie kwartalnych i dodatkowych rocznych sprawozdań finansowych i statystycznych zakładów ubezpieczeń (Dz. U. z 2005 r. Nr 51, poz. 465 z późn. zm.)
  - rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2005 (Dz. U. z 2004 r. Nr 285, poz. 2849, z późn. zm.)
  - rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 czerwca 2004 r. w sprawie przekazywania przez instytucje finansowe oraz organy nadzoru półrocznych i rocznych informacji o prowadzonych indywidualnych kontaktach emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 155, poz. 1634)
- **dla otwartych i pracowniczych funduszy emerytalnych, powszechnych i pracowniczych towarzystw emerytalnych oraz pracowniczych programów emerytalnych:**
  - ustawa z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późn. zm.)
  - ustawa z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667, z późn. zm.)
  - ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o pracowniczych programach emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1207, z późn. zm.)
  - rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 19 marca 2004 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 50, poz. 481, z późn. zm.)
  - rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 kwietnia 2004 r. w sprawie obowiązków informacyjnych funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 95, poz. 950)
  - rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 kwietnia 2005 r. w sprawie obowiązków informacyjnych funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2005 r. Nr 70, poz. 627)
  - rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2005 (Dz. U. z 2004 r. Nr 285, poz. 2849, z późn. zm.)
  - rozporządzenia Ministra Polityki Społecznej z dnia 28 maja 2004 r. w sprawie przekazywania przez pracodawcę organowi nadzoru rocznej informacji dotyczącej realizacji prowadzonego pracowniczego programu emerytalnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 123, poz. 1297).

Dane liczbowe pochodzące ze sprawozdań finansowych prezentowane są zgodnie z układem dokumentów sprawozdawczych, przekazanych przez nadzorowane podmioty do KNUiFE.

W odniesieniu do rynku ubezpieczeń użyte zostało sformułowanie *stan na 1 stycznia 2005 r.*, które określa otwarcie przez zakłady okresu sprawozdawczego dla roku 2005. Informacje na temat zamknięcia roku 2004, mające status danych zaudytowanych, są zamieszczone w publikacji elektronicznej *Biuletyn Roczny. Rynek ubezpieczeń 2004. Dane zweryfikowane*, dostępnej w serwisie internetowym Komisji ([www.knuife.gov.pl](http://www.knuife.gov.pl)).

In this edition of the Insurance and Pension Funds Yearbook general layout of publication has been retained. The report is composed of three separate parts: Insurance market, Open pension funds market and Employee pension programs. Within particular parts tables have been grouped in the thematic way, which makes it easier for the reader to use the extensive numerical data included in the publication.

Each part of the Yearbook includes an updated glossary covering changes in legal regulations in 2005 as well as tabular chapters. Data are presented in absolute values, structural and dynamic perspectives.

The Yearbook provides data for 2005 on the following:

- 34 life insurance companies having an authorisation to carry on insurance business including 2 companies in liquidation
- 36 non-life insurance companies having an authorisation to carry on insurance business including 1 company in liquidation
- 15 open pension funds
- 15 pension societies
- 5 employee pension societies
- 5 employee pension funds
- 906 employee pension programs.

The chapter Information on Insurance Companies also presents selected data on the main branch of foreign insurance company.

Names of supervised undertakings which are used in the Yearbook are current names as of December 31, 2005. Additionally, information about changes of names, mergers of undertakings as well as changes of the ownership which took place in the previous year is provided in the report.

This edition of the Yearbook, similarly to previous ones, is based on data before auditing by a certified auditor and prior to the final approval (i.e. non-audited data). Information and numeric data come from the following sources:

- quarterly financial statements of insurance companies
- annual information of insurance companies concerning individual pension accounts that are kept
- daily, monthly, quarterly and annual financial statements of open pension funds, pension societies and employee pension funds as well as monthly, quarterly and annual financial statements of employee funds and employee pension societies
- annual information regarding the performance of employee pension programs
- data obtained in the course of register proceedings.

The majority of numeric data on activities of insurance companies, funds and pension societies provided in the Yearbook are information obligatory submitted to KNUiFE by supervised undertakings. In the remaining cases each time the source of the data is provided. Information about the number of members of open funds is in line with records of the Central Register of Open Pension Funds Members kept by the Social Insurance Institution (ZUS).

The below listed regulations apply to the information and numeric data that supply KNUiFE's databases in 2005 and for the year 2005:

- **for insurance companies:**
  - Act of September 29, 1994 on Accounting (single text: Journal of Laws of 2002 No. 76, item 694 with subsequent amendments)
  - Act of May 22, 2003 on Insurance Business (Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1151 with subsequent amendments)
  - Act of May 22, 2003 on Insurance Mediation (Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1154 with subsequent amendments)
  - Act of April 20, 2004 on Individual Pension Accounts (Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1205 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Minister of Finance of December 8, 2003 on specific accounting principles of insurance undertakings (Journal of Laws of 2003 No. 218, item 2144 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Minister of Finance of December 11, 2003 on the scope, form and method of elaborating quarterly and additional annual financial and statistical reports of insurance undertakings and dates of presenting them to the supervisory body (Journal of Laws of 2003 No. 218, item 2149)
  - Ordinance of the Minister of Finance of March 15, 2005 on quarterly and additional annual financial and statistical reports of insurance undertakings (Journal of Laws of 2005 No. 51, item 465 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Chairman of Council of Ministers of December 23, 2004 on adopting the reporting standard printed forms, commentaries on the manner of their completing, and standard printed forms of questionnaires and statistical surveys applied in statistical research in statistical research programme of public statistics for the year 2005 (Journal of Laws of 2004 No. 285, item 2849 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Council of Ministers of June 29, 2004 on submitting by financial institutions and supervisory bodies semiannual and annual information on individual pension accounts maintained (Journal of Laws of 2004 No. 155, item 1634).
- **for open and employee pension funds, general and employee pension societies as well as employee pension programs:**
  - Act of September 29, 1994 on Accounting (single text: Journal of Laws of 2002 No. 76, item 694 with subsequent amendments)
  - Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds (single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments)
  - Act of April 20, 2004 on Employee Pension Programs (Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1207 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Minister of Finance of March 19, 2004 on specific accounting practices of pension funds (Journal of Laws of 2004 No. 50, item 481 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Council of Ministers of April 14, 2004 on the reporting duties of pension funds (Journal of Laws of 2004 No. 95, item 950)
  - Ordinance of the Council of Ministers of April 5, 2005 on the reporting duties of pension funds (Journal of Laws of 2005 No. 70, item 627)
  - Ordinance of the Chairman of Council of Ministers of December 23, 2004 on adopting the reporting standard printed forms, commentaries on the manner of their completing, and standard printed forms of questionnaires and statistical surveys applied in statistical research in statistical research programme of public statistics for the year 2005 (Journal of Laws of 2004 No. 285, item 2849 with subsequent amendments)
  - Ordinance of the Minister of Social Politics of May 28, 2004 on submitting by the employer to supervisory body annual information regarding the performance of the conducted employee pension program (Journal of Laws of 2004 No. 123, item 1297).

Numeric data obtained from financial statements are presented according to the order of reporting documents submitted by supervised undertakings to KNUiFE.

For the insurance market the wording as of January 1, 2005 is applied. It defines the opening of the year 2005 by the companies. Information about the closing of the year 2004 (audited data) is included in the Yearly Bulletin. Insurance Market 2004. Verified data and available on the Website of the Commission ([www.knuife.gov.pl](http://www.knuife.gov.pl)).

## Wykaz skrótów i znaków umownych

## Abbreviations and Symbols

## Skróty / Abbreviations

<b>KNUiFE</b>	– Komisja Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych / <i>Insurance and Pension Funds Supervisory Commission</i>
<b>OFE</b>	– Otwarty Fundusz Emerytalny / <i>Open Pension Fund</i>
<b>PTE</b>	– Powszechne Towarzystwo Emerytalne / <i>Pension Society</i>
<b>PPE</b>	– Pracowniczy Program Emerytalny / <i>Employee Pension Program</i>
<b>PFE</b>	– Pracowniczy Fundusz Emerytalny / <i>Employee Pension Fund</i>
<b>IKE</b>	– Indywidualne Konto Emerytalne / <i>Individual Pension Account</i>
<b>TUW</b>	– Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych / <i>Mutual Insurance Society</i>
<b>SKOK</b>	– Spółdzielcza Kasa Oszczędności / <i>Co-operative Savings and Credit Fund</i>
<b>ZUS</b>	– Zakład Ubezpieczeń Społecznych / <i>Social Insurance Institution</i>
<b>KDPW</b>	– Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych / <i>National Deposit for Securities</i>
<b>KPWig</b>	– Komisja Papierów Wartościowych i Giełd / <i>Polish Securities and Exchange Commission</i>
<b>NBP</b>	– Narodowy Bank Polski / <i>National Bank of Poland</i>
<b>GINB NBP</b>	– Generalny Inspektorat Nadzoru Bankowego Narodowy Bank Polski / <i>General Inspectorate of Banking Supervision National Bank of Poland</i>
<b>EBRD</b>	– Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju / <i>European Bank for Reconstruction and Development</i>
<b>EIB</b>	– Europejski Bank Inwestycyjny / <i>European Investment Bank</i>
<b>IBRD</b>	– Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju (Bank Światowy) / <i>International Bank for Reconstruction and Development (World Bank)</i>
<b>GPW</b>	– Giełda Papierów Wartościowych / <i>Warsaw Stock Exchange</i>
<b>SP</b>	– Skarb Państwa / <i>State Treasury</i>
<b>CeTO</b>	– Centralna Tabela Ofert / <i>Central Table of Offers</i>
<b>WIG</b>	– Warszawski Indeks Giełdowy / <i>Warsaw Stock Exchange Index</i>
<b>ISIN</b>	– Międzynarodowe Numery Identyfikacyjne Papierów Wartościowych / <i>International Securities Identification Numbers</i>
<b>WIBOR</b>	– Stopa procentowa depozytów oferowanych na rynku międzybankowym w Warszawie / <i>Warsaw Interbank Offered Rate</i>
<b>NFI</b>	– Narodowe Fundusze Inwestycyjne / <i>National Investment Funds</i>
<b>PKD</b>	– Polska Klasyfikacja Działalności / <i>Polish Classification of Activities</i>
<b>PKB</b>	– Produkt Krajowy Brutto / <i>Gross Domestic Product (GDP)</i>
<b>WZA</b>	– Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy / <i>General Meeting of Shareholders</i>
<b>WZU</b>	– Walne Zgromadzenie Udziałowców / <i>General Meeting of Shareholders</i>

<b>AT</b>	– Austria / <i>Austria</i>
<b>BE</b>	– Belgia / <i>Belgium</i>
<b>CH</b>	– Szwajcaria / <i>Switzerland</i>
<b>DE</b>	– Niemcy / <i>Germany</i>
<b>DK</b>	– Dania / <i>Denmark</i>
<b>FI</b>	– Finlandia / <i>Finland</i>
<b>FR</b>	– Francja / <i>France</i>
<b>GB</b>	– Wielka Brytania / <i>Great Britain</i>
<b>IL</b>	– Izrael / <i>Israel</i>
<b>IT</b>	– Włochy / <i>Italy</i>
<b>NL</b>	– Holandia / <i>the Netherlands</i>
<b>PL</b>	– Polska / <i>Poland</i>
<b>SE</b>	– Szwecja / <i>Sweden</i>
<b>US</b>	– Stany Zjednoczone / <i>the United States</i>

(Kody krajów zgodnie z normą ISO 3166 / *Countries codes according to ISO 3166*)

tys.	– tysiąc
thous.	– <i>thousand</i>
mln	– milion / <i>million</i>
mld	– miliard
mrd	– <i>milliard (American billion)</i>
zł	– złoty
ZL	– <i>zloty</i>
USD	– dolar Stanów Zjednoczonych / <i>United States dollar</i>

## Znaki umowne / Symbols

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło / <i>magnitude zero</i>
Znak (x)	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe / <i>not applicable</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 / <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 / <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>

In all figures in Polish comma is used as the decimal separator.



Część I  
**RYNEK UBEZPIECZEŃ**

---

*Part I*  
***INSURANCE MARKET***



## Wykaz stosowanych pojęć

## Index of Terms

**Agent ubezpieczeniowy** - przedsiębiorca wykonujący działalność agencyjną na podstawie umowy agencyjnej zawartej z zakładem ubezpieczeń i wpisany do rejestru agentów ubezpieczeniowych. [art. 7; 2]

**Aktywa stanowiące pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych** - aktywa, które musi posiadać każdy zakład ubezpieczeń w wysokości nie niższej niż wartość rezerw techniczno-ubezpieczeniowych w ujęciu brutto. Aktywa te są ustalone w walucie, w której są wyrażone zobowiązania z umów ubezpieczenia, z tytułu których tworzy się odpowiednie rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe. Aktywa stanowiące pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych powinny być w odpowiedni sposób zróżnicowane i rozproszone tak, aby nie były one związane z jednym rodzajem aktywów lub jednym podmiotem, jak również nie były obciążone zobowiązaniami innymi niż wynikające z umów ubezpieczenia. Termin wymagalności aktywów stanowiących pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych powinien być dostosowany do terminu wymagalności zobowiązań z umów ubezpieczenia.

Aktywami stanowiącymi pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych mogą być następujące rodzaje aktywów:

1. papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa oraz organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska,
2. obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego,
3. inne dłużne papiery wartościowe o stałej stopie dochodu,
4. akcje, w tym dopuszczone do publicznego obrotu,
5. jednostki uczestnictwa lub certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych,
6. inne dłużne papiery wartościowe o zmiennej stopie dochodu,
7. udziały,
8. listy zastawne,
9. pożyczki, w tym zabezpieczone hipotecznie lub przez instytucje finansowe, oraz pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie,
10. nieruchomości lub ich części, z wyłączeniem nieruchomości lub ich części wykorzystywanych na własne potrzeby,
11. środki pieniężne, w tym zgromadzone na rachunku bankowym,
12. depozyty bankowe,
13. należności od reasekuratorów,
14. udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych,
15. należności depozytowe od cedentów,
16. należności od ubezpieczających wynikające z zawartych umów ubezpieczenia z wyłączeniem należności, w przypadku których od dnia ich wymagalności upłynęło więcej niż 3 miesiące,
17. należności od pośredników ubezpieczeniowych wynikające z zawartych umów ubezpieczenia z wyłączeniem należności, w przypadku których od dnia ich wymagalności upłynęło więcej niż 3 miesiące,
18. należności od budżetu państwa,
19. środki trwałe, inne niż nieruchomości, jeżeli dokonuje się od nich odpisów amortyzacyjnych według stawek amortyzacyjnych ustalonych z zachowaniem zasady ostrożności,
20. zarachowane czynsze i odsetki,
21. aktywowane koszty akwizycji w zakresie zgodnym ze sposobem ustalania rezerwy składek lub rezerwy ubezpieczeń na życie w dziale I oraz w zakresie zgodnym ze sposobem ustalania rezerwy składek w dziale II,
22. instrumenty pochodne, jak opcje, transakcje terminowe typu futures, transakcje zamienne o ile służą zmniejszeniu ryzyka związanego z innymi aktywami stanowiącymi pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych. [art. 154 ust. 1, 2, 4-6; 1]

Organ nadzoru może, na wniosek zakładu ubezpieczeń, udzielić w drodze decyzji zezwolenia na uznawanie za aktywa stanowiące pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych, aktywów innych niż wyżej wymienione, pod warunkiem że są one związane z nowymi instrumentami finansowymi. [art. 154 ust. 9; 1]

Poszczególne rodzaje aktywów stanowiących pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych nie mogą przekraczać limitów określonych w art. 155 ustawy o działalności ubezpieczeniowej.

**Aktywowane koszty akwizycji** - poniesione w okresie sprawozdawczym koszty akwizycji, które w części przypadającej na przyszłe okresy sprawozdawcze podlegają rozliczeniu w czasie. Koszty akwizycji nie podlegają aktywowaniu w ubezpieczeniach na życie, gdy ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający, jeżeli dla tych ubezpieczeń nie jest określona częstotliwość i wysokość opłacanej składki, jak również w ubezpieczeniach ze składką jednorazową skalkulowaną przy założeniu wypłaty prowizji akwizycyjnej. [por. § 15 i 16; 9]

**Broker ubezpieczeniowy/reasekuracyjny** - osoba fizyczna albo prawna posiadająca, wydane przez organ nadzoru, zezwolenie na wykonywanie działalności brokerskiej i wpisana do rejestru brokerów. [art. 20; 2]

**Cedent** - zakład ubezpieczeń, któremu inny zakład ubezpieczeń udziela ochrony reasekuracyjnej. [§ 2 ust. 1 pkt 3; 9]

**Cesja reasekuracyjna** - czynności związane z odstąpieniem ryzyka.

**Cesjonariusz** - reasekurator przyjmujący cesję/ryzyko na swoją odpowiedzialność.

**Działalność agencyjna** - wykonywanie czynności w imieniu lub na rzecz zakładu ubezpieczeń (zwanych czynnościami agencyjnymi), polegających na: pozyskiwaniu klientów, wykonywaniu

**Insurance agent** - an entrepreneur performing agency activities under an agency contract concluded with an insurance undertaking and is entered in the register of insurance agents. [article 7; 2]

**Assets covering technical provisions** - assets which each insurance undertaking shall be obliged to own in the amount not lower than gross value of technical provisions. These assets shall be determined in the currency in which there are expressed liabilities due to insurance contracts, for which adequate technical provisions are created. Assets covering technical provisions should be properly differentiated and dispersed so that they would not be related with only one type of assets or one entity, and would not be encumbered with liabilities other than those arising from insurance contracts. Maturity date for assets covering technical provisions should be adjusted to the maturity date for liabilities under insurance contract.

Assets covering technical provisions can be as follows:

1. securities issued, backed or guaranteed by the State Treasury and international organisations, of which the Republic of Poland is a member,
2. bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities,
3. other fixed-income debt securities,
4. shares, including shares admitted into public trading,
5. units or investment certificates in investment funds,
6. other variable-yield debt securities,
7. participating interests,
8. mortgage bonds,
9. loans, including loans secured by mortgage or financial institutions, and life insurance pledged loans,
10. land and buildings or their parts, with the exclusion of land and buildings or their parts used for own purposes,
11. cash, including cash at bank,
12. bank deposits,
13. debtors from reinsurers,
14. reinsurers' share in technical provisions,
15. deposit debtors from ceding undertakings,
16. debtors from policyholders due to signed insurance contracts, excluding debtors that more than 3 months passed from their maturity date,
17. debtors from insurance intermediaries due to signed insurance contracts, excluding debtors that more than 3 months passed from their maturity date,
18. debtors from the State Budget,
19. tangible assets other than land and buildings, if amortization write-offs are applied in accordance with amortization rates determined under prudent principle,
20. accrued interest and rent,
21. deferred acquisition costs based on the method of establishment of provision for unearned premium or life assurance provision in branch I and within the scope compliant with the method of establishment of provision for unearned premium in branch II,
22. derivative instruments, such as options, futures contracts and swap transactions if designed to reduce the risk related to other assets covering technical provisions. [article 154 clause 1, 2, 4-6; 1]

Supervisory body may, on the motion of insurance undertaking, give, by way of decision, permission to admit assets other than those specified above, as assets covering technical provisions, provided that they are linked to new financial instruments. [article 154 clause 9; 1]

Particular types of assets covering technical provisions cannot exceed limits specified in article 155 of Act on Insurance Business.

**Deferred acquisition costs** - acquisition costs borne in the reporting period whose deferred portion shall be subject to the time settlement. Acquisition costs are not deferred in life insurance where the investment risk is borne by the policyholders if the frequency and amount of premium paid are not defined, as well as in insurance with single premium calculated supposing agency commission payment. [compare § 15 and 16; 9]

**Insurance/reinsurance broker** - a natural or legal person holding an authorisation issued by the supervisory body to perform brokerage activities and is entered in the register of brokers. [article 20; 2]

**Ceding undertaking** - insurance undertaking reinsured by another insurance undertaking. [§ 2 clause 1 item 3; 9]

**Reinsurance cession** - operations related to the transfer of a risk.

**Cessionary** - reinsurer who accepts a cession and/or risk on his own responsibility.

**Agency activity** - performance activities in the name and on behalf of an insurance undertaking (called agency acts), consisting in: the obtaining clients, carrying out



czynności przygotowawczych zmierzających do zawierania umów ubezpieczenia, zawieraniu umów ubezpieczenia oraz uczestniczeniu w administrowaniu i wykonywaniu umów ubezpieczenia, także w sprawach o odszkodowanie, jak również na organizowaniu i nadzorowaniu czynności agencyjnych. [art. 4 pkt 1; 2] Czynności agencyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez osobę fizyczną, która posiada pełną zdolność do czynności prawnych, nie była prawomocnie skazana za umyślne przestępstwo, daje rękojmię należytego wykonywania czynności agencyjnych, posiada co najmniej średnie wykształcenie oraz odbyła szkolenie prowadzone przez zakład ubezpieczeń zakończone zdaniem egzaminem. [art. 9; 2]

**Działalność brokerska** - wykonywanie czynności w imieniu lub na rzecz podmiotu poszukującego ochrony ubezpieczeniowej (zwanych czynnościami brokerskimi), polegających na: zawieraniu lub doprowadzaniu do zawarcia umów ubezpieczenia, wykonywaniu czynności przygotowawczych do zawarcia umów ubezpieczenia oraz uczestniczeniu w zarządzaniu i wykonywaniu umów ubezpieczenia, także w sprawach o odszkodowanie, jak również na organizowaniu i nadzorowaniu czynności brokerskich. [art. 4 pkt 2; 2] Działalność brokerska może być prowadzona wyłącznie za zezwoleniem organu nadzoru przez osoby fizyczne lub prawne wpisane do rejestru brokerów. [art. 20; 2]

**Działalność ubezpieczeniowa** - wykonywanie czynności ubezpieczeniowych związanych z oferowaniem i udzielaniem ochrony na wypadek ryzyka wystąpienia skutków zdarzeń losowych. [art. 3 ust. 1; 1] Wyróżnia się bezpośrednio i reasekuracyjną działalność ubezpieczeniową.

**Działy ubezpieczeń** - ze względu na przedmiot objęty ochroną, ubezpieczenia dzieli się na dwa działy: dział I - ubezpieczenia na życie i dział II - pozostałe ubezpieczenia osobowe i ubezpieczenia majątkowe. W obrębie poszczególnych działów wydziela się grupy. [por. załącznik 1 do 1]

**Formy IKE** - warianty, w jakich może być prowadzone indywidualne konto emerytalne:

- umowa z towarzystwem funduszy inwestycyjnych,
- umowa z podmiotem prowadzącym działalność maklerską,
- umowa z zakładem ubezpieczeń - umowa ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym,
- umowa z bankiem o prowadzenie rachunku bankowego. [art. 8 ust. 1; 6]

**Główny oddział zagranicznego zakładu ubezpieczeń** - oddział w rozumieniu ustawy - Prawo działalności gospodarczej, zakładu ubezpieczeń z państwa niebędącego państwem członkowskim Unii Europejskiej. [art. 2 ust. 1 pkt 3; 1; 4]

**Gromadzenie oszczędności na indywidualnym koncie emerytalnym (IKE)** - dokonywanie wpłat, wypłat transferowych oraz przyjmowanie wypłat transferowych, a także inwestowanie środków znajdujących się na IKE. [art. 2 pkt 2; 6]

**Grupa ubezpieczeń** - kategoria ustalona ze względu na rodzaje ryzyka ubezpieczeniowego. W ramach działu I wyodrębnia się 5 grup:

1. Ubezpieczenia na życie.
2. Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci.
3. Ubezpieczenia na życie, jeżeli są związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym.
4. Ubezpieczenia rentowe.
5. Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe, jeżeli są uzupełnieniem ubezpieczeń wymienionych w grupach 1-4.

W ramach działu II wyodrębnia się 18 grup:

1. Ubezpieczenia wypadku, w tym wypadku przy pracy i choroby zawodowej.
2. Ubezpieczenie choroby.
3. Ubezpieczenie casco pojazdów lądowych, z wyjątkiem pojazdów szynowych, obejmujące szkody w pojazdach samochodowych i w pojazdach lądowych bez własnego napędu.
4. Ubezpieczenie casco pojazdów szynowych.
5. Ubezpieczenie casco statków powietrznych.
6. Ubezpieczenie żeglugi morskiej i śródlądowej, casco statków żeglugi morskiej i statków żeglugi śródlądowej.
7. Ubezpieczenie przedmiotów w transporcie.
8. Ubezpieczenie szkód spowodowanych żywiołami, obejmujące szkody rzeczowe nie ujęte w grupach 3-7, spowodowane przez: ogień, eksplozję, burzę, inne żywioły, energię jądrową, obsunięcia ziemi lub tąpnięcia.
9. Ubezpieczenie pozostałych szkód rzeczowych (jeżeli nie zostały ujęte w grupie 3, 4, 5, 6 lub 7), wywołanych przez grad lub mróz oraz inne przyczyny (jak np. kradzież), jeżeli przyczyny te nie są ujęte w grupie 8.
10. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej wszelkiego rodzaju, wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych z napędem własnym, łącznie z ubezpieczeniem odpowiedzialności przewoźnika.
11. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej wszelkiego rodzaju, wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów powietrznych, łącznie z ubezpieczeniem odpowiedzialności przewoźnika.
12. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej za żeglugę morską i śródlądową, wynikającej z posiadania i użytkowania statków żeglugi śródlądowej i statków morskich, łącznie z ubezpieczeniem odpowiedzialności przewoźnika.
13. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej (ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej ogólnej) nie ujętej w grupach 10-12.
14. Ubezpieczenie kredytu, w tym: ogólnej niewypłacalności, kredytu eksportowego, spłaty rat, kredytu hipotecznego, kredytu rolniczego.
15. Gwarancja ubezpieczeniowa.
16. Ubezpieczenie różnych ryzyk finansowych, w tym: ryzyka utraty zatrudnienia, niewystarczającego dochodu, złych warunków atmosferycznych, utraty zysków, stałych wydatków ogólnych, nieprzewidywanych wydatków handlowych, utraty wartości rynkowej, utraty stałego źródła dochodu, pośrednich strat handlowych poza wyżej wymienionymi, innych strat finansowych.
17. Ubezpieczenie ochrony prawnej.

preparatory work for the conclusion of insurance contracts, conclusion of insurance contracts and assisting in the administration and performance of insurance contracts, also in the event of a claim, as well as in the organisation of and supervision over agency acts. [article 4 clause 1; 2] Agency acts may be performed exclusively by a natural person with full legal capacity, has not been finally sentenced for the wilful commission of an offence, guarantees good performance of agency acts, has at least secondary-level education as well as has undergone training run by an insurance undertaking that ended with a passed examination. [article 9; 2]

**Brokerage activity** - performance activities in the name and on behalf of an entity seeking insurance coverage (called brokerage acts), consisting in: the conclusion or leading to the conclusion of insurance contracts, performing preparatory work for the conclusion of insurance contracts and participation in the management and execution of insurance contracts also in the event of a claim as well as in the organisation of and supervision over brokerage acts. [article 4 item 2; 2] Brokerage activity may be performed exclusively with the supervisory body authorisation by natural or legal persons entered in the register of brokers. [article 20; 2]

**Insurance business** - performing of the insurance operations related to the offering and providing protection in the event of risk connected with effects of fortuitous events. [article 3 clause 1; 1] Insurance business shall be divided into direct insurance operations and reinsurance operations.

**Insurance branches** - having regard to the subject-matter of insurance, the latter shall be divided into two branches: branch I - life insurance, and branch II - non-life insurance. Individual branches shall be divided into classes. [compare appendix No. 1 to 1]

**Forms of IKEs** - types of individual pension accounts:

- agreement with an investment fund society,
- agreement with a brokerage business,
- agreement with an insurance company - life insurance agreement linked to capital investment funds,
- bank account agreement with a bank. [article 8 item 1; 6]

**Main branch of foreign insurance undertaking** - a branch, as defined by the Act - Law on Economic Activity, of an insurance undertaking from a state, which is not a European Union member state. [article 2 clause 1 item 3; 1; 4]

**Accumulating savings on individual pension account (IKE)** - making contributions, making transfer payments and receiving transfer payments as well as investing resources held on IKE. [article 2 item 2; 6]

**Insurance class** - category defined with respect to the kinds of insurance risk. Branch I shall comprise 5 classes:

1. Life insurance.
2. Marriage insurance, birth insurance.
3. Life insurance linked to capital investment funds.
4. Annuity insurance.
5. Accident and sickness insurance, if supplemental to the insurance referred to in classes 1-4.

Branch II shall comprise 18 classes:

1. Accident insurance, including industrial injury and occupational disease.
2. Sickness insurance.
3. „Casco” insurance of land vehicles other than railway rolling stock, covering damage to or loss of motor vehicles and land vehicles other than motor vehicles.
4. „Casco” insurance of railway rolling stock.
5. „Casco” insurance of aircraft.
6. Insurance of vessels in sea and inland navigation, „casco” of vessels in sea and inland navigation.
7. Goods-in-transit insurance.
8. Insurance against fire and natural forces, covering damage to property not included in classes 3-7, caused by: fire, explosion, storm, other natural forces, nuclear energy or land subsidence.
9. Insurance against other damage to or loss of property (other than included in classes 3, 4, 5, 6 or 7) due to hail or frost, and any event such as theft, other than those included in class 8.
10. Motor vehicle liability - all liability arising out of the use of the possession and use of self-propelled land vehicles, including carrier's liability.
11. Aircraft liability - all liability arising out of the possession and use of aircraft, including carrier's liability.
12. Liability for ships in sea and inland navigation, arising out of possession and use of sea and inland vessels, including carrier's liability.
13. General liability - liability other than those forms included in classes 10-12.
14. Credit insurance, including: general insolvency, export credit, repayment of instalments, mortgages, agricultural credit.
15. Suretyship.
16. Insurance of various financial risks, including: employment risks, insufficiency of income, bad weather, loss of profit, regular general expenses, unforeseen trading expenses, loss of market value, loss of regular source of income, indirect trading losses other than those mentioned above, other financial losses.
17. Insurance of legal protection.

## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

Index of Terms (cont.)

<p>18. Ubezpieczenie świadczenia pomocy na korzyść osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania. [załącznik do 1]</p> <p><b>Indywidualne konto emerytalne (IKE)</b> - wyodrębniony zapis w rejestrze uczestników funduszu inwestycyjnego, wyodrębniony rachunek papierów wartościowych lub inny rachunek, na którym zapisywane są instrumenty finansowe niebędące papierami wartościowymi oraz rachunek pieniężny służący do obsługi takich rachunków w podmiocie prowadzącym działalność maklerską, lub wyodrębniony rachunek w ubezpieczeniowym funduszu kapitałowym, wyodrębniony rachunek bankowy w banku, prowadzone na zasadach określonych ustawą o indywidualnych kontach emerytalnych, a w zakresie w niej nieregulowanym - na zasadach określonych w przepisach właściwych dla tych rachunków i rejestrów. [art. 2 pkt 1; 6]</p>	<p>18. <i>Insurance of assistance and benefits to persons encountering difficulties while travelling or when away from their place of residence. [appendix to 1]</i></p> <p><b>Individual Pension Account (IKE)</b> - a separate record in the register of investment fund's members, a separate securities account or other account recording financial instruments which are not securities and a money account for servicing such accounts by a brokerage business or a separate account in an insurance capital fund, a separate bank account, maintained according to the provisions of the Act on Individual Pension Accounts, and insofar as matters not regulated thereby are concerned - according to the provisions applicable to these accounts and registers. [article 2 item 1; 6]</p>
<p><b>Kapitał gwarancyjny</b> - kapitał równy większej wartości z: jednej trzeciej marginesu wypłacalności i minimalnej wysokości kapitału gwarancyjnego przewidzianego dla działu i grup ubezpieczeń. [art. 146 ust. 2; 1]</p>	<p><b>Guarantee fund</b> - fund equal to the higher value of one-third of the required solvency margin and the minimum amount of guarantee fund for insurance branches and classes. [article 146 clause 2; 1]</p>
<p><b>Kapitał własny</b> - suma wszystkich środków oddanych zakładowi do dyspozycji przez jego akcjonariuszy/udziałowców. Stanowi on gwarancję ciągłości i płynności przeprowadzanych przez zakład operacji ubezpieczeniowych, pokrycia kosztów prowadzonej działalności oraz zabezpieczenie wykonywania wszelkich zobowiązań zakładu ubezpieczeń, a zwłaszcza pokrycia ujemnych wyników finansowych roku sprawozdawczego. Na kapitał własny składają się: kapitał podstawowy, należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna), akcje własne (wielkość ujemna), kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały rezerwowe, zysk (strata) z lat ubiegłych oraz zysk (strata) netto.</p>	<p><b>Capital and reserves</b> - sum of all funds placed at an insurance undertaking's disposal by its shareholders. It shall guarantee the continuity and liquidity of operations performed by the insurance undertaking, as well as covering of operating expenses and any creditors of the insurance undertaking, and in particular covering of negative financial accounts in the reporting year. Capital and reserves shall consist of: subscribed capital, called-up subscribed capital (negative value), own shares (negative value), reserve capital (fund), revaluation capital (fund), other reserve capital, profit (loss) from previous years and net profit (loss).</p>
<p><b>Kapitał zakładowy</b> - nie może być niższy niż najwyższa wysokość minimalnego kapitału gwarancyjnego wymaganego dla grup ubezpieczeń, w których krajowy zakład ubezpieczeń w formie spółki akcyjnej lub towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych posiada zezwolenie na wykonywanie działalności ubezpieczeniowej. [por. art. 33 ust. 1 i 46 ust. 1; 1]</p>	<p><b>Subscribed capital</b> - cannot be lower than the highest minimum guarantee fund required for the insurance classes in which the domestic insurance undertaking in the form of a joint-stock company or a mutual insurance society possesses authorisation to perform insurance activity. [compare article 33 clause 1 and article 46 clause 1; 1]</p>
<p><b>Klasy rachunkowe</b> - w przypadku działu i są to łącznie wszystkie grupy ubezpieczeń, a w przypadku działu II odpowiednio następujące klasy rachunkowe:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Następstwa wypadków i choroba (grupa 1 i 2).</li> <li>2. Komunikacyjne - odpowiedzialność cywilna (grupa 10).</li> <li>3. Komunikacyjne pozostałe (grupa 3).</li> <li>4. Morskie, lotnicze i transportowe (grupy 4, 5, 6, 7).</li> <li>5. Od ognia i innych szkód rzeczowych (grupy 8, 9).</li> <li>6. Odpowiedzialność cywilna (grupy 11, 12, 13).</li> <li>7. Kredyt i gwarancje (grupy 14, 15).</li> <li>8. Świadczenie pomocy (grupa 18).</li> <li>9. Ochrona prawna (grupa 17).</li> <li>10. Pozostałe (grupa 16). [§ 2 ust. 1 pkt 17; 9]</li> </ol>	<p><b>Accounting classes</b> - all insurance classes in the case of branch I and the following accounting classes in the case of branch II respectively:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accident and health (class 1 and 2).</li> <li>2. Motor, third party liability (class 10).</li> <li>3. Motor, other classes (class 3).</li> <li>4. Marine, aviation and transport (class 4, 5, 6 and 7).</li> <li>5. Fire and other damage to property (class 8 and 9).</li> <li>6. Third party liability (class 11, 12 and 13).</li> <li>7. Credit and suretyship (class 14 and 15).</li> <li>8. Assistance (class 18).</li> <li>9. Legal expenses (class 17).</li> <li>10. Others (class 16). [§ 2 clause 1 item 17; 9]</li> </ol>
<p><b>Koasekuracja</b> - umowa ubezpieczenia, na podstawie której co najmniej dwa zakłady ubezpieczeń działając w porozumieniu zobowiązują się do spełnienia określonego świadczenia w przypadku zajścia, przewidzianego w umowie, zdarzenia losowego. [art. 2 ust. 1 pkt 4; 1].</p>	<p><b>Co-insurance</b> - an insurance contract, on the basis of which at least two insurance undertakings, acting in agreement, oblige themselves to pay a specific benefit in case of occurrence of fortuitous events, provided for in the contract. [article 2 clause 1 item 4; 1].</p>
<p><b>Koszty administracyjne</b> - koszty działalności ubezpieczeniowej niezaliczone do kosztów akwizycji, odszkodowań i świadczeń lub kosztów działalności lokacyjnej związane z inkasem składek, zarządzaniem portfelem umów ubezpieczenia, umów reasekuracji oraz ogólnym zarządzaniem zakładem ubezpieczeń, w tym: amortyzacja oraz koszty utrzymania biur i nieruchomości wykorzystywanych na własne potrzeby, koszty pocztowe i telekomunikacyjne, koszty usług obcych, koszty zużycia energii, materiałów, amortyzacja środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych, wynagrodzenia wraz z narzutami, koszty podróży służbowych oraz koszty reklamy z wyłączeniem kosztów reklamy związanych z produktem ubezpieczeniowym oraz kosztów związanych z wykonywaniem czynności określonych w art. 3 ust. 7 i 8 ustawy o działalności ubezpieczeniowej. [§ 2 ust. 1 pkt 13; 9]</p>	<p><b>Administrative expenses</b> - costs of operating expenses not included in acquisition costs, claims and investment charges related to collection of premiums, management of the portfolio of insurance contracts, reinsurance contracts and a general managing of the insurance undertaking, including: amortization and expenses on maintenance of offices and land and buildings used for own purposes, postal and telecommunications costs, extraneous services expenses, expenses on consumables (energy and materials), amortization of tangible and intangible assets, remuneration with surcharges, travelling and advertising expenses excluding costs of advertising related to insurance product as well as costs connected with performing activities specified in article 3 clause 7 and 8 of Act on Insurance Business. [§ 2 clause 1 item 13; 9]</p>
<p><b>Koszty akwizycji</b> - koszty związane z zawieraniem i odnawianiem umów ubezpieczenia obejmujące koszty bezpośrednio w tym: prowizje pośredników ubezpieczeniowych, wynagrodzenia wraz z narzutami pracowników zajmujących się akwizycją, koszty badań lekarskich, koszty atestów i ekspertyz przy ocenie ryzyka ubezpieczeniowego, koszty wystawienia polis, koszty włączenia umowy do portfela oraz koszty pośrednie w tym: koszty reklamy i promocji produktów ubezpieczeniowych oraz koszty ogólne związane z badaniem wniosków i wystawianiem polis. [§ 2 ust. 1 pkt 10; 9]</p>	<p><b>Acquisition costs</b> - costs related to concluding and renewing insurance contracts including direct costs, such as: commissions paid to insurance intermediaries, remunerations with surcharges for acquisition employees, costs of medical examinations, costs of certificates and expertise to assess the insurance risk, costs of issuing of policies, costs of including the contract in the portfolio, and indirect costs, such as: costs of advertising and promotion of insurance products and general expenses related to verification of the applications and issuing of the policies. [§ 2 clause 1 item 10; 9]</p>
<p><b>Koszty działalności ubezpieczeniowej</b> - suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów.</p>	<p><b>Net operating expenses</b> - sum of acquisition costs and administrative expenses reduced by reinsurance commissions and profit participation.</p>
<p><b>Koszty działalności lokacyjnej</b> - wewnętrzne i zewnętrzne koszty wynikające z prowadzonej przez zakład ubezpieczeń działalności lokacyjnej, w tym: koszty zarządzania lokatami, prowizje bankowe, prowizje biur maklerskich oraz amortyzacja i koszty utrzymania nieruchomości, z wyłączeniem amortyzacji i kosztów utrzymania nieruchomości wykorzystywanych na własne potrzeby. [§ 2 ust. 1 pkt 12; 9]</p>	<p><b>Investment charges</b> - internal and external costs arising out of investment activity performed by an insurance undertaking, such as: investment management costs, bank commissions, brokerage houses commissions, as well as amortization and costs of maintenance of land and buildings, excluding amortization and costs of maintenance of land and buildings used for own purposes. [§ 2 clause 1 item 12; 9]</p>
<p><b>Krajowy zakład ubezpieczeń</b> - przedsiębiorca, w rozumieniu ustawy - Prawo działalności gospodarczej, z siedzibą na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, który uzyskał zezwolenie na wykonywanie działalności ubezpieczeniowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. [art. 2 ust. 1 pkt 5; 1; 4]</p>	<p><b>Domestic insurance undertaking</b> - an entrepreneur, as defined by the Act - Law on Economic Activity, with the seat in the territory of the Republic of Poland, which obtained authorisation to perform insurance activity on the territory of the Republic of Poland. [article 2 clause 1 item 5; 1; 4]</p>
<p><b>Liczba polis</b> - liczba wszystkich polis aktywnych (czynnych) na koniec okresu sprawozdawczego.</p>	<p><b>Number of policies</b> - number of all active policies at the end of the reporting period.</p>

**Lokaty krótkoterminowe** - lokaty, które ze względu na stopień płynności, są możliwe do realizacji w okresie krótszym niż rok oraz które zakład ubezpieczeń zamierza w tym okresie zrealizować. [§ 21 ust. 1; 9]

**Lokaty długoterminowe** - lokaty inne niż lokaty krótkoterminowe. [§ 21 ust. 2; 9]

**Lokaty zagraniczne** - lokaty dokonane poza granicami kraju.

**Margines wypłacalności** - najniższa wartość środków własnych, jaką powinien posiadać zakład ubezpieczeń na danym etapie swojej działalności. [por. 10]

**Minimalna wysokość kapitału gwarancyjnego** - jest wielkością stałą i określa dolną granicę kapitału gwarancyjnego, obowiązującą od momentu rozpoczęcia działalności ubezpieczeniowej aż do przekroczenia kolejnego progu związanego z bezpiecznym prowadzeniem tej działalności. Minimalna wysokość kapitału gwarancyjnego jest uzależniona od formy prawnej zakładu ubezpieczeń, działu ubezpieczeń oraz od grup ubezpieczeń prowadzonych w ramach każdego działu. [por. 10]

**Niezrealizowane straty na lokatach** - obejmują ujemną różnicę pomiędzy wartością bilansową a wartością nabycia (kosztem wytworzenia) lokat, a w przypadku lokat uprzednio przeszacowanych - odpowiednio wartością przeszacowaną ustaloną na początek okresu sprawozdawczego, z wyjątkiem ujemnej różnicy z rewaloryzacji lokat ujmowanej w kapitale własnym. [załącznik nr 2 pkt 15; 9]

**Niezrealizowane zyski z lokat** - obejmują dodatnią różnicę pomiędzy wartością bilansową a wartością nabycia (kosztem wytworzenia) lokat, a w przypadku lokat uprzednio przeszacowanych - odpowiednią wartość przeszacowaną, z wyjątkiem dodatniej różnicy z rewaloryzacji lokat ujmowanej w kapitale własnym. [załącznik nr 2 pkt 7; 9]

**Oddział zagranicznego zakładu ubezpieczeń** - oddział w rozumieniu ustawy - Prawo działalności gospodarczej, zakładu ubezpieczeń z państwa członkowskiego Unii Europejskiej. [art. 2 ust. 1 pkt 6; 1; 4]

**Odszkodowania i świadczenia brutto** - odszkodowania i świadczenia przed uwzględnieniem udziału reasekuratorów. [§ 2 ust. 1 pkt 8; 9]

**Odszkodowania i świadczenia na udziale własnym** - odszkodowania i świadczenia po uwzględnieniu udziału reasekuratorów. [§ 2 ust. 1 pkt 9; 9]

**Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym** - obejmują wszelkie wypłaty i obciążenia (rozliczenia w kompensacie z należnościami) dokonywane w okresie sprawozdawczym z tytułu odszkodowań i świadczeń za szkody i wypadki powstałe w okresie sprawozdawczym i w okresach ubiegłych (w tym również świadczenia rentowe i wykupy w ubezpieczeniach na życie), łącznie z wszelkimi bezpośrednimi i pośrednimi, zewnętrznymi i wewnętrznymi kosztami likwidacji szkód i windykacji regresów, zmniejszone o zwroty, regresy i wszelkie odzyski (w tym również odzyski ze sprzedaży pozostałości po szkodach). Koszty likwidacji szkód i windykacji regresów obejmują również koszty postępowania spornego. Pozycja obejmuje również odszkodowania z tytułu koasekuracji, w części przypadającej na udział ubezpieczyciela, oraz rozliczone przez cedentów odszkodowania i świadczenia przypadające na zakład ubezpieczeń z tytułu reasekuracji czynnej. [załącznik nr 2 pkt 8; 9]

**Okres sprawozdawczy** - okres objęty sprawozdaniem finansowym zakładu ubezpieczeń.

**Polisa** - dokument stwierdzający zawarcie umowy ubezpieczenia, który m.in. zawiera określenie ubezpieczyciela i ubezpieczającego, przedmiot i sumę ubezpieczenia, czas trwania i okres ubezpieczenia oraz wysokość składki.

**Pośrednictwo ubezpieczeniowe** - działalność gospodarcza w rozumieniu przepisów ustawy o swobodzie działalności gospodarczej, wykonywana wyłącznie przez agentów ubezpieczeniowych lub brokerów ubezpieczeniowych, a w zakresie reasekuracji przez brokerów reasekuracyjnych, polegająca na wykonywaniu przez pośrednika za wynagrodzeniem czynności faktycznych lub czynności prawnych związanych z zawieraniem lub wykonywaniem umów ubezpieczenia. [art. 2 i art. 5; 2; 7]

**Pozostałe koszty operacyjne** obejmują:

- koszty finansowe,
- koszty związane z pełnieniem czynności komisarza awaryjnego,
- koszty związane z prowadzeniem działalności akwizycyjnej na rzecz otwartych funduszy emerytalnych,
- pozostałe koszty operacyjne. [załącznik nr 2 pkt 18; 9]

**Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym** - obejmują:

- należne wpłaty na Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny,
- należne wpłaty na koszty nadzoru nad działalnością ubezpieczeniową,
- należne wpłaty członkowskie dla Polskiej Izby Ubezpieczeń,
- odpisy na fundusz prewencyjny bądź koszty prowadzenia działalności prewencyjnej, jeżeli zakład ubezpieczeń nie tworzy funduszu prewencyjnego,
- należne wpłaty na rzecz Związku Ochotniczej Straży Pożarnej Rzeczypospolitej Polskiej,
- inne koszty na udziale własnym uwzględniane przy kalkulacji składki,
- wartość odpisów aktualizacyjnych należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich oraz reasekuracji,
- ujemne różnice kursowe z tytułu ubezpieczeń pośrednich i reasekuracji. [załącznik nr 2 pkt 13; 9]

**Pozostałe przychody operacyjne** obejmują:

- przychody finansowe,
- przychody z tytułu pełnienia czynności komisarza awaryjnego,
- przychody z tytułu prowadzenia działalności akwizycyjnej na rzecz otwartych funduszy emerytalnych,
- pozostałe przychody operacyjne. [załącznik nr 2 pkt 17; 9]

**Short-term investments** - investments which, with respect to their degree of liquidity, may be realised within a period shorter than one year and which an insurance undertaking intends to realise within such period. [§ 21 clause 1; 9]

**Long-term investments** - investments other than short-term investments. [§ 21 clause 2; 9]

**Foreign investments** - investments made outside the territory of Poland.

**Required solvency margin** - minimum available solvency margin (own funds) which an insurance undertaking should have at a given stage of conducting its business. [compare 10]

**Minimum guarantee fund** - is a fixed amount which determines a minimum value of the guarantee fund binding from the moment of starting the insurance business until exceeding a subsequent threshold related to the secure conducting of such business. The minimum guarantee fund shall depend on a legal form of the insurance undertaking, insurance branch and insurance classes within each branch. [compare 10]

**Unrealised losses on investments** - shall constitute negative difference between a balance-sheet value and purchase value (creation cost) of investments, and in case of investments previously revalued - respectively revaluation value specified at the beginning of the reporting period, excluding a negative difference of re-adjustment on investments included in capital and reserves. [appendix No. 2 item 15; 9]

**Unrealised gains on investments** - shall constitute positive difference between balance-sheet value and purchase value (creation cost) of investments, and in case of investments previously revalued - respectively revaluation value excluding a positive difference of re-adjustment on investments included in capital and reserves. [appendix No. 2 item 7; 9]

**Branch of a foreign insurance undertaking** - a branch, as defined by the Act - Law on Economic Activity, of an insurance undertaking from a state, which is a European Union member state. [article 2 clause 1 item 6; 1; 4]

**Gross claims** - claims without the share of reinsurers. [§ 2 clause 1 item 8; 9]

**Claims - net of reinsurance** - claims with the share of reinsurers. [§ 2 clause 1 item 9; 9]

**Claims paid - net of reinsurance** - shall comprise all payments and charges made in the reporting period (amounts offset against debtors) in respect of claims for the damage, loss or injury, or accident incurred in the reporting period and previous reporting periods (including annuities, surrenders in life insurance) as well as all direct and indirect, external and internal loss adjustment expenses and vindication of recourses, reduced by returns, recourses and amount of recoveries (including recoveries from the sale of damaged stock). Loss adjustment expenses and vindication of recourses shall also cover the costs of litigations. This item shall also include the insurer's share in the co-insurance claims and insurer's share in reinsurance accepted claims settled by ceding undertakings. [appendix No. 2 item 8; 9]

**Reporting period** - period covered by a financial statement of the insurance undertaking.

**Policy** - document stating the conclusion of the insurance contract which shall specify, among others: an insurer and a policyholder, a subject-matter of the insurance and a sum insured, time and term of insurance, and premium amount.

**Insurance mediation** - an economic activity as defined by the Act on Freedom of Economic Activity, which shall be performed exclusively by insurance agents or insurance brokers and in scope of reinsurance - by reinsurance brokers. It consists in the performance (by intermediary), in return for remuneration, of factual or legal acts related to the conclusion and performance of insurance contacts. [article 2 and article 5; 2; 7]

**Other operating expenses** - shall comprise:

- financial charges,
- cost related to operations of average adjuster,
- expenses on conducting the acquisition for the benefit of open pension funds,
- other operating expenses. [appendix No. 2 item 18; 9]

**Other technical charges - net of reinsurance** - shall comprise:

- amounts due to the Insurance Guarantee Fund,
- amounts due for the expenses of insurance business supervision,
- membership fees due to the Polish Chamber of Insurance,
- prevention fund deductions (contributions) or costs of performing preventive activity if an insurance undertaking does not establish the prevention fund,
- amounts due to the Union of Voluntary Fire-Brigades of the Republic of Poland,
- other expenses - net of reinsurance included in the premium calculation,
- value of revaluation write-offs of debtors arising out of direct insurance and reinsurance operations,
- foreign exchange losses related to direct insurance and reinsurance. [appendix No. 2 item 13; 9]

**Other operating income** - shall comprise:

- financial income,
- income arising from operations of an average adjuster,
- income from conducting the acquisition for the benefit of open pension funds,
- other operating income. [appendix No. 2 item 17; 9]



## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

Index of Terms (cont.)

**Pracowniczy program emerytalny (PPE)** - stanowi dodatkowy, dobrowolny składnik systemu emerytalnego. PPE jest tworzony w celu gromadzenia środków uczestnika przeznaczonych do wypłaty. Program tworzy się:

- przez zawarcie umowy zakładowej albo umowy między zakładowej,
- następnie przez zawarcie umowy z instytucją finansową, albo utworzenie towarzystwa emerytalnego i funduszu emerytalnego albo nabycie przez pracodawcę akcji istniejącego towarzystwa emerytalnego,
- następnie przez rejestrację programu przez organ nadzoru. [art. 3 i 10; 8]

**Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw** - premie, rabaty wypłacane lub zaliczane osobom ubezpieczonym, uprawnionym lub uposażonym zgodnie z umową ubezpieczenia. W tej pozycji wykazuje się również kwoty zaliczone do wypłaty w okresie sprawozdawczym, wypłacone lub przypadające do wypłaty na rzecz ubezpieczonego, uprawnionego lub uposażonego, włączając w to kwoty przeznaczone do zwiększenia rezerw techniczno-ubezpieczeniowych lub przeznaczone do zmniejszenia przyszłych składek, w stopniu, w jakim te kwoty stanowią przeniesienie nadwyżki lub zysku osiągniętego z całej działalności lub jej części po odpisaniu kwot uwzględnionych w poprzednich okresach sprawozdawczych, które nie są już wymagane. Rabaty (bonifikaty) obejmują ulgi lub częściowy zwrot składek wynikających z przebiegu poszczególnych umów ubezpieczenia. [załącznik nr 2, pkt 10; 9]

**Reasekuracja** - wtórny lub dalszy podział (przekazanie) ryzyka między zakładami ubezpieczeń. Reasekuracja jest umową na mocy której jeden zakład ubezpieczeń - zwany cedentem - odstępuje całość lub część ubezpieczonego ryzyka bądź grupy ryzyk określonego rodzaju, wraz z odpowiednią częścią składek, innemu zakładowi ubezpieczeń - zwanemu reasekuratorem - który ze swojej strony zobowiązuje się do zapłaty cedentowi odpowiedniej części odszkodowań i świadczeń wypłaconych ubezpieczającym.

**Reasekuracja bierna** - działalność ubezpieczyciela będącego cedentem, polegająca na uzyskaniu od reasekuratorów ochrony reasekuracyjnej dla własnych portfeli ubezpieczeniowych lub pojedynczych ryzyk.

**Reasekuracja czynna** - działalność ubezpieczyciela będącego reasekuratorem, polegająca na udzielaniu ochrony reasekuracyjnej cedentom.

**Reasekurator** - zakład ubezpieczeń udzielający ochrony reasekuracyjnej. [§ 2 ust. 1 pkt 4; 9]

**Regres ubezpieczeniowy** - roszczenie regresowe jakie przysługuje zakładowi ubezpieczeń wobec osób trzecich odpowiedzialnych za szkody, z tytułu których zakład ubezpieczeń wypłacił ubezpieczonemu odszkodowanie. Roszczenie regresowe przysługuje do wysokości wypłaconego świadczenia.

**Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia** - tworzona jest w wysokości odpowiadającej ustalonej lub przewidywanej ostatecznej wartości przyszłych wypłat odszkodowań i świadczeń związanych z zaistniałymi szkodami, powiększonej o koszty likwidacji szkód. W szczególności dotyczy to szkód, które:

- zostały zgłoszone zakładowi ubezpieczeń do dnia na który tworzona jest rezerwa i dla których została ustalona wysokość odszkodowania i świadczenia, bądź gdy posiadane informacje pozwalają na ocenę wysokości odszkodowań i świadczeń,
- zostały zgłoszone zakładowi ubezpieczeń do dnia na który tworzona jest rezerwa, a posiadane informacje nie pozwalają na ocenę wysokości odszkodowań i świadczeń,
- zaistniały, lecz nie zostały zgłoszone zakładowi ubezpieczeń do dnia na który tworzona jest rezerwa. [§ 34 ust. 1; 9]

**Rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego** - tworzy się ją jako uzupełnienie rezerwy składek. Powyższą rezerwę przeznacza się na pokrycie przyszłych szkód, świadczeń i kosztów wynikających z zawartych umów ubezpieczenia. W ubezpieczeniach działu II rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego stanowi różnicę pomiędzy przewidywaną wartością przyszłych odszkodowań, świadczeń i kosztów, a sumą wielkości rezerwy składek oraz ewentualnych, przewidywanych, zgodnie z już zawartymi umowami ubezpieczenia, przyszłych składek. W ubezpieczeniach działu I rezerwę na pokrycie ryzyka niewygasłego ustala się metodami aktuarialnymi. [§ 33 ust. 1-3; 9]

**Rezerwa na premie i rabaty dla ubezpieczonych** - tworzona jest przy uwzględnieniu wszystkich przewidywanych kwot, o które powiększane są przyszłe świadczenia lub pomniejszane przyszłe składki, zgodnie z zawartą umową ubezpieczenia. [§ 41 ust. 1; 9]

**Rezerwa na wyrównanie szkodowości (ryzyka)** - tworzona jest w wysokości mającej zapewnić wyrównanie przyszłych wahań współczynnika szkodowości na udziale własnym. Rezerwa ta jest tworzona dla grup ubezpieczeń działu II, w których występują istotne wahania współczynnika szkodowości na udziale własnym. W przypadku prowadzenia działalności w grupie 14 działu II zakład ubezpieczeń zobowiązany jest tworzyć rezerwę na wyrównanie szkodowości przeznaczoną na pokrycie ujemnego wyniku technicznego osiągniętego w tej grupie ubezpieczeń w roku obrotowym lub na wyrównanie wyższego niż przeciętny współczynnika szkodowości w tej grupie w roku obrotowym, przed uwzględnieniem zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka). [§ 37 ust. 1-2 i 5 oraz § 38 ust. 1; 9]

**Rezerwa na zwrot składek dla członków towarzystwa** - tworzy się do wysokości osiągniętego dodatniego wyniku technicznego, o ile obowiązek zwrotu składek wynika z umowy ubezpieczenia. Rezerwa ta jest tworzona w podziale na grupy ubezpieczeń dla każdego roku zawarcia umów ubezpieczenia odrębnie. W przypadku umów ubezpieczenia zawieranych na zasadzie wzajemności

**Employee pension program (PPE)** - shall refer to an additional, voluntary component of the pension system. PPE shall be formed in order to accumulate member's resources for future payment. A pension program shall be formed by:

- concluding a company or intercompany agreement,
- subsequently, by concluding an agreement with a financial institution or establishing a pension society and pension fund or the employer purchasing shares in an existing pension society,
- subsequently, by registration of the program with the supervisory body. [article 3 and 10; 8]

**Bonuses and rebates - net of reinsurance including change in provisions** - shall be bonuses and rebates paid or allocated to the insured and authorised persons, or beneficiaries in accordance with the insurance contracts. This item shall also comprise the amounts to be paid in the reporting period, paid or payable to the insured and authorised persons, or beneficiaries, including the amounts to increase technical provisions or to reduce future premiums to the degree where such amounts are transfers of surplus or profit from all operations or a portion thereof, after deducting the amounts included in previous reporting periods, which are no longer due and payable. Rebates (discounts) include allowances (reduce rates) or partial premium returns resulting from the experience of individual insurance contracts. [appendix No. 2, item 10; 9]

**Reinsurance** - repeated or further division (transfer) of the risk between insurance undertakings. Reinsurance shall be an agreement according to which one insurance undertaking, referred to as a ceding undertaking, cedes a whole or a part of the risk or risk group insured of a particular kind, with a relevant part of premiums, to another insurance undertaking, referred to as a reinsurer, which undertakes to pay to the ceding undertaking a relevant part of claims paid to the insuring parties.

**Outward reinsurance** - activity of an insurance undertaking who is a ceding undertaking which shall consist in obtaining the reinsurance coverage from reinsurers for own insurance portfolios or single risks.

**Reinsurance accepted/inward reinsurance** - insurance undertaking activity who is a reinsurer which shall consist in covering ceding undertakings by the reinsurance.

**Reinsurer** - insurance undertaking which shall provide the reinsurance coverage. [§ 2 clause 1 item 4; 9]

**Insurance recourse** - recourse claim to which the insurance undertaking shall be entitled with respect to third parties liable for the damage, loss or injury, or accident for which the insurance undertaking paid a claim. Recourse claim shall be vested to the amount of the claim paid.

**Provision for claims outstanding** - shall be created in the amount corresponding to the determined or expected ultimate value of future payments in respect of claims incurred, increased by loss adjustment expenses. In particular, it shall cover claims, or accidents, which:

- have been reported to an insurance undertaking by the date as of which the provision has been created and for which the amount of claims has been calculated, or when the information available allow to assess the value of such claims,
- have been reported to an insurance undertaking by the date as of which the provision has been created, but the information available shall not allow to assess the value of claims,
- have been incurred but not reported to an insurance undertaking by the date as of which the provision has been created (IBNR). [§ 34 clause 1; 9]

**Provision for unexpired risks** - shall be created as supplement to provision for unearned premiums. Such provision shall be designated for the covering of future damage, loss or injury, or accident, claims and costs arising from the insurance contracts concluded. In the insurance within branch II the provision for unexpired risks shall be a difference between an expected value of future compensations, claims and costs and a sum of the amount of provision for unearned premiums and possible expected future premiums according to the already concluded insurance contracts. In the insurance within branch I the provision for unexpired risk is calculated by using actuarial methods. [§ 33 clause 1-3; 9]

**Provision for bonuses and rebates for the insured** - shall be created taking into account all expected amounts by which future claims shall be increased or by which future premiums shall be reduced, according to the insurance contract concluded. [§ 41 clause 1; 9]

**Equalisation provision** - shall be created in the amount to ensure the equalisation of future fluctuations of loss ratio - net of reinsurance. Such provision shall be created for insurance classes in branch II indicating significant fluctuations of loss ratio - net of reinsurance. In case of insurance operations in class 14 of branch II, insurance undertaking shall be obliged to create equalisation provision for cover of negative technical result arising in that class in a reporting period or for compensation of higher than average loss ratio of that class in the reporting period, before including change in the equalisation provision. [§ 37 clause 1-2 and 5 and § 38 clause 1; 9]

**Provision for premiums repayment to undertaking members** - shall be created to the amount of positive technical result, provided that the obligation of premium repayment arises from the insurance contract. Such provision shall be created based on the division into insurance classes separately for each year of insurance contracts conclusion. In case

członkowskiej rezerwa ta tworzona jest w odniesieniu do umów ubezpieczenia zawieranych na zasadzie wzajemności. [§ 42; 9]

**Rezerwa składek** - tworzy się indywidualnie dla każdej umowy ubezpieczenia, jako składkę przypisaną przypadającą na następne okresy sprawozdawcze, proporcjonalnie do okresu na jaki składka została przypisana, przy czym w przypadku umów ubezpieczenia, których ryzyko nie jest rozłożone równomiernie w okresie trwania ubezpieczenia - rezerwę tworzy się proporcjonalnie do przewidywanego ryzyka w następnych okresach sprawozdawczych. [§ 32 ust. 1; 9]

**Rezerwa ubezpieczeń na życie** - tworzona jest, z zachowaniem zasady ostrożności, w wysokości ustalonej prospektywną metodą aktuarialną, z uwzględnieniem wszystkich zobowiązań, wynikających z zawartych umów ubezpieczenia, kosztów obsługi umów i kosztów związanych z wypłatą odszkodowań i świadczeń. Przy tworzeniu tej rezerwy uwzględnia się przyszłe wpływy zakładu ubezpieczeń z tytułu składek należnych zgodnie z zawartymi umowami ubezpieczenia. Dopuszcza się stosowanie metody retrospektywnej, pod warunkiem że dają one w przybliżeniu nie niższą od wartości rezerwy ustalonej metodą prospektywną lub gdy dla danej umowy ubezpieczenia nie jest możliwe zastosowanie metody prospektywnej. Rezerwy ubezpieczeń na życie tworzy się indywidualnie dla każdej umowy ubezpieczenia. Rezerwy mogą być ustalone sumarycznie dla określonych grup ubezpieczenia, pod warunkiem że dają one w przybliżeniu ten sam rezultat, co metoda indywidualna, z wyjątkiem rezerwy ubezpieczeń na życie, która jest tworzona w związku z wystąpieniem ryzyk niemających charakteru indywidualnego, lecz dotyczących całości lub części portfela umów ubezpieczenia na życie. [§ 39 ust. 1, 2, 4 i 8; 9]

**Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający** - tworzy się ją w wysokości wartości lokaty dokonanej zgodnie z postanowieniami zawartej umowy ubezpieczenia na życie. [§ 40; 9]

**Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe** są przeznaczone na pokrycie bieżących i przyszłych zobowiązań, jakie mogą wyniknąć z zawartych umów ubezpieczenia. Na rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe składają się: rezerwa składek, rezerwa na ryzyka niewygasłe, rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia, w tym rezerwa na skapitalizowaną wartość rent, rezerwa na wyrównanie szkodowości (ryzyka), rezerwa ubezpieczeń na życie, rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający, rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych, rezerwy na zwrot składek dla członków, inne rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe określone w statucie. [art. 151 ust. 1 i 2; 1 oraz § 30; 9]

Rezerwy tworzy się stosując następujące metody:

- indywidualną - polegającą na ustalaniu odrębnie dla każdej umowy ubezpieczenia lub każdej szkody dokładnej wielkości rezerwy, a w przypadku niemożności ustalenia dokładnej wielkości rezerwy zastosowanie jej wiarygodnego oszacowania,
- ryczałtową - polegającą na ustalaniu rezerwy zbiorczo dla całego portfela ubezpieczeń lub jego części, jako ustalonego procentu (wskaźnik ryczałtowy) składki lub wartości wypłaconych odszkodowań i świadczeń. Metoda ryczałtowa może być stosowana tylko wtedy, jeżeli uzyskane przy jej użyciu wyniki będą zbliżone do wyników uzyskanych przy użyciu metody indywidualnej. Wskaźnik ryczałtowy winien być ustalany przy zachowaniu zasady ciągłości; nieuzasadnione zmiany wielkości wskaźnika są niedopuszczalne,
- aktuarialną - polegającą na ustalaniu rezerwy przy zastosowaniu matematyki ubezpieczeniowej, finansowej i statystyki. [§ 31; 9]

**Składka ubezpieczeniowa** - stanowi udział ubezpieczającego w tworzeniu funduszu, który służy zakładowi na pokrycie należnych odszkodowań i świadczeń związanych z prowadzeniem działalności ubezpieczeniowej. Jest to należność, którą ubezpieczający lub ubezpieczony jest zobowiązany zapłacić zakładowi ubezpieczeń za świadczenie ochrony ubezpieczeniowej w ciągu określonego okresu ubezpieczenia.

**Składka zarobiona** - składka przypisana w okresie sprawozdawczym pomniejszona o stan rezerwy składek na koniec okresu sprawozdawczego i powiększona o stan rezerwy składek na początek okresu sprawozdawczego. [§ 2 ust. 1 pkt 7; 8]

**Składki na udziale własnym** - składki po uwzględnieniu udziału reasekuratorów. [§ 2 ust. 1 pkt 9; 9]

**Składki przypisane** - obejmują kwoty składek:

- z tytułu umów ubezpieczenia należne w okresie sprawozdawczym niezależnie od tego, czy kwoty te opłacono - w przypadku grup działu I,
- należnych za cały okres odpowiedzialności niezależnie od jego długości, z tytułu zawartych w okresie sprawozdawczym umów ubezpieczenia niezależnie od tego, czy kwoty te opłacono - w przypadku grup działu II, o ile długość okresu odpowiedzialności jest określona,
- z tytułu umów ubezpieczenia, należne w okresie sprawozdawczym niezależnie od tego, czy kwoty te opłacono - w przypadku grup działu II, o ile długość okresu odpowiedzialności nie jest określona. [§ 2 ust. 1 pkt 6; 9]

**Składki przypisane brutto** - obejmują kwoty należne w trakcie okresu sprawozdawczego z tytułu zawartych umów ubezpieczenia bez względu na to, czy kwoty takie odnoszą się w całości lub w części do następnych okresów sprawozdawczych. W tej pozycji uwzględniane są między innymi:

- składki zarachowane tytułem świadczonej w okresie sprawozdawczym ochrony ubezpieczeniowej, których faktyczne rozliczenie nastąpi w następnych okresach sprawozdawczych,
- składki jednorazowe łączne ze składkami na ubezpieczenie rentowe, w zakresie ubezpieczeń na życie, składki jednorazowe wynikające z rezerw na premie i rabaty, jeśli wynika to z umów ubezpieczenia,
- dodatkowe składki w przypadku płatności półrocznych, kwartalnych lub miesięcznych oraz dodatkowych płatności ze strony posiadaczy polis na wydatki poniesione przez zakład

*of insurance contracts concluded based on mutual membership principle the provision shall be created in respect to insurance contracts concluded on mutual membership principle. [§ 42; 9]*

**Provision for unearned premiums** - shall be created individually for each insurance contract as a premiums written allocated to following reporting periods, proportionally to a period in which the premium has been written. Whereas, in the case of insurance contracts whose risk is not spread evenly over the insurance term, the provision shall be created proportionally to an expected risk in following reporting periods. [§ 32 clause 1; 9]

**Life assurance provision** - shall be created under prudent principle, in the amount established according to a prospective actuarial method including all liabilities arising from insurance contracts concluded, contract management expenses and costs related to the payment of claims. When creating life assurance provision, future proceeds of the insurance undertaking from premiums due based on the insurance contracts shall be taken into consideration. A retrospective method may also be applied provided that the calculated value of the provision is not lower than the value of the provision established according to the prospective method, or when it is impossible to apply the prospective method to a given insurance contract. Life insurance provisions shall be created individually for each insurance contract. The provisions can be established summarily for a given insurance classes, provided that they give the same approximately result as a individual method, excluding life assurance provision created due to occurrence of risks other than individual in nature but regarding the whole or part life insurance portfolio. [§ 39 clause 1, 2, 4 and 8; 9]

**Technical provision for life-assurance policies where the investment risk is borne by the policyholder** - shall be created in the amount of investment made in accordance with the provisions of the life-insurance contract (policy) concluded. [§ 40; 9]

**Technical provisions** - shall be appropriated to cover current and future obligations that may result from concluded insurance contracts (policies). The technical provisions shall be made up of: provision for unearned premiums, provision for unexpired risks, provision for claims outstanding, including provision for capitalised value of annuities, equalisation provision, life assurance provision, provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholder, provision for bonuses and rebates for the insured, provision for premium repayment to undertaking members, other technical provisions specified in the articles of association. [article 151 clause 1 and 2; 1 and § 30; 9]

The following methods shall be employed in establishing the provisions:

- individual method which shall consist in calculating an exact value of the provision for each insurance contract or each damage, loss or injury, or accident separately or, in the case it is impossible to establish such exact value of the provision, in applying a reliable assessment thereof,
- lump method which shall consist in calculating the provision collectively for the whole insurance portfolio or a portion thereof as a fixed (lump-sum) rate of the premium or of the value of claims paid. Lump method may be applied solely if the amounts calculated in this manner are approximate to the amounts obtained in the case of individual method. Lump-sum rate should be established according to the principle of continuity and may not be changed unreasonably,
- actuarial method which shall consist in calculating the provision by applying insurance and financial mathematics and statistics. [§ 31; 9]

**Insurance premium** - shall be the participation of the policyholder in the creation of the fund to cover the insurance undertaking's claims due, related to conducting insurance business. The policyholder or the insured shall be obliged to pay such amount to the insurance undertaking for the insurance coverage within the specified term of insurance.

**Earned premium** - premium written in the reporting period reduced by the provision for unearned premiums at the end of the reporting period and increased by the provision for unearned premiums at the beginning of the reporting period. [§ 2 clause 1 item 7; 8]

**Premiums - net of reinsurance** - premiums with participation of reinsurers. [§ 2 clause 1 item 9; 9]

**Premiums written** - shall comprise amounts of premiums:

- in respect of insurance contracts due for the reporting period regardless of the fact whether such amounts may have been paid - in the case of classes of branch I,
- due for the whole liability period irrespective of its duration, in respect of the insurance contracts concluded in the reporting period regardless of the fact whether such amounts may have been paid - in the case of classes of branch II provided that the duration of insurance term is specified,
- in respect of insurance contracts due for the reporting period regardless of the fact whether such amounts may have been paid - in the case of classes of branch II provided that the duration of insurance term is not specified. [§ 2 clause 1 item 6; 9]

**Gross written premiums** - shall comprise all amounts due during the reporting period in respect of insurance contracts regardless of the fact whether such amounts may relate in whole or in part to a later reporting periods, and shall include among others:

- accrued premiums in respect of cover provided during the reporting period, where the premium calculation is done in later reporting periods,
- single premiums, including annuity premiums in life assurance, single premiums resulting from provisions for bonuses and rebates if provided by the insurance contracts,
- additional premiums in the case of half-yearly, quarterly or monthly payments and additional payments from policyholders for expenses borne by the insurance



## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

Index of Terms (cont.)

<p>ubezpieczeń,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– w przypadku koasekuracji, część całkowitej składki przypadająca na zakład ubezpieczeń,</li> <li>– składki reasekuracyjne należne od zakładów ubezpieczeń będących cedentami lub retrocedentami, w tym także tytułem wejścia w portfel cedenta lub retrocedenta po potrąceniu niewykorzystanych składek z ubezpieczeń, wycofanych z portfela na rzecz zakładów ubezpieczeń będących cedentami lub retrocedentami.</li> </ul> <p>Składki wykazuje się łącznie ze wszystkimi dodatkami i uzupełnieniami za okresy zaległe po potrąceniu storn, zwrotów, upustów, wszelkich zniżek i bonifikat oraz podatków i innych obciążeń parafiskalnych. [załącznik nr 2 pkt. 2; 9] Są to składki przed uwzględnieniem udziału reasekuratorów. [§ 2 ust. 1 pkt 8; 9]</p>	<p>undertaking,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in the case of co-insurance, the insurance undertaking's portion of total premiums,</li> <li>– reinsurance premiums due from ceding and retroceding undertakings, including by way of entry of ceding and retroceding undertakings portfolio, after deduction of unused insurance premiums withdrawn from the portfolio to the benefit of ceding and retroceding insurance undertakings.</li> </ul> <p>The premiums shall be shown jointly with all additional amounts and supplements for outstanding periods, after the deduction of contra entries, returns, and any discounts and rebates as well as tariffs and other quasi-fiscal burdens. [appendix No. 2 item 2; 9] They shall be premiums without the participation of reinsurers. [§ 2 clause 1 item 8; 9]</p>
<p><b>Suma ubezpieczenia</b> - górna granica odpowiedzialności zakładu ubezpieczeń, jeżeli nie umówiono się inaczej. [art. 824 § 1; 5]</p>	<p><b>Sum insured</b> - unless agreed otherwise, the sum insured specified in the insurance contract shall constitute the upper limit of the liability of the insurance undertaking. [article 824 § 1; 5]</p>
<p><b>Średnia wysokość wpłaty na IKE w okresie sprawozdawczym</b> - suma wpłat na IKE podzielona przez liczbę IKE, na które dokonywano wpłaty w okresie sprawozdawczym. [§2 ust. 1 pkt. 7; 11]</p>	<p><b>Average value of contributions to IKE within the reporting period</b> - the sum of contributions to IKE divided by the number of IKEs to which contributions have been made within the reporting period. [§2 clause 1 item 7; 11]</p>
<p><b>Środki pieniężne</b> - pozycja aktywów zakładu ubezpieczeń obejmująca środki pieniężne w kasie i banku oraz weksle, czeki obce itp., środki pieniężne w drodze, oznaczające środki pomiędzy kasą a własnym rachunkiem bankowym zakładu ubezpieczeń albo pomiędzy dwoma własnymi rachunkami bankowymi, czeki obce przekazywane do realizacji przez bank do czasu uznania z tego tytułu rachunku bankowego ubezpieczyciela lub weksle. [por. załącznik nr 1 pkt 12; 9]</p>	<p><b>Cash</b> - item in an insurance undertaking's assets which shall comprise: cash at bank, cash in hand, bills of exchange, cheques of other entities, cash-in-transfer (cash transferred from hand to the insurance undertaking's bank account, or cash transferred between the two bank accounts of such company), cheques of other entities to be cashed, transferred by the bank until crediting to the insurance undertaking's bank account, or bills of exchange. [compare appendix No. 1 item 12; 9]</p>
<p><b>Środki własne</b> - aktywa zakładu ubezpieczeń, z wyłączeniem aktywów przeznaczonych na pokrycie wszelkich przewidywalnych zobowiązań, wartości niematerialnych i prawnych, akcji i udziałów własnych będących w posiadaniu zakładu ubezpieczeń oraz z tytułu odroczonego podatku dochodowego. Każdy zakład ubezpieczeń jest obowiązany posiadać środki własne w wysokości nie niższej niż margines wypłacalności i nie niższej niż kapitał gwarancyjny. [art. 146 ust. 1; 1] W szczególności środki własne zakładu ubezpieczeń powinny odpowiadać:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. wartości opłaconego kapitału zakładowego;</li> <li>2. wartości zobowiązań wobec członków towarzystwa, w przypadku towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych, pod warunkiem, że zgodnie ze statutem towarzystwa zobowiązania wobec członków towarzystwa: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) mogą być spłacone członkom towarzystwa tylko i wyłącznie wtedy, gdy nie spowoduje to naruszenia przepisów dotyczących wymogów kapitałowych,</li> <li>b) w przypadku likwidacji towarzystwa, mogą być spłacone członkom towarzystwa tylko i wyłącznie po spłaceniu wszelkich innych zobowiązań towarzystwa,</li> <li>c) z wyłączeniem indywidualnych płatności związanych z wygaśnięciem członkostwa, nie mogą być spłacane przed przekazaniem informacji o zamiarze dokonania spłaty, w terminie 30 dni przed dniem spłaty, organowi nadzoru, który może zakazać w tym terminie dokonywania spłaty,</li> </ol> </li> <li>3. kapitałowi zapasowemu i kapitałom rezerwowym oraz kapitałowi z aktualizacji wyceny,</li> <li>4. niepodzielonemu wynikowi finansowemu z lat ubiegłych po potrąceniu należnych dywidend: zysk - wielkość dodatnia, strata - wielkość ujemna,</li> <li>5. wynikowi finansowemu netto okresu sprawozdawczego po potrąceniu należnych dywidend: zysk - wielkość dodatnia, strata - wielkość ujemna,</li> </ol>	<p><b>Available solvency margin (own funds)</b> - assets of the insurance undertaking except for assets covering any predictable liabilities, intangible assets, own shares and participating interests as well as assets from deferred income tax. The insurance undertaking shall be obliged to possess available solvency margin in an amount not less than required solvency margin and not less than guarantee fund. [article 146 clause 1; 1] In particular, available solvency margin (own funds) of insurance undertaking should correspond to:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. value of the paid-up subscribed capital,</li> <li>2. value of liabilities to society members, in case of mutual insurance society, provided that pursuant to the articles of association, liabilities to society members: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) can be paid to the members only and if it does not violate any regulations regarding capital requirements,</li> <li>b) in case of society liquidation, they can be paid to the members only and if any other liabilities of the society have been paid,</li> <li>c) with the exclusion of individual payments related to membership expiry, they cannot be paid prior to submitting to the supervisory body, who can prohibit such payment within the above term, information on intention to make payment, within 30 days prior to the repayment date,</li> </ol> </li> <li>3. reserve capital and revaluation capital,</li> <li>4. previous years' non-distributed financial result: profit after deduction of dividends due - positive value, loss - negative value,</li> <li>5. net financial result of the reporting period: profit after deduction of dividends due - positive value, loss - negative value,</li> </ol>
<p>Na wniosek zakładu ubezpieczeń i na podstawie przedstawionych przez niego dowodów organ nadzoru może wyrazić, w drodze decyzji, zgodę na zaliczenie do środków własnych:</p>	<p>On the motion of the insurance undertaking and on the basis of evidence it presents, supervisory body may give, by the way of decision, its approval to count the following into available solvency margin (own funds):</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. wszelkich ukrytych rezerw, wynikających z niedoszacowania aktywów lub przeszacowania pasywów w bilansie, o ile takie ukryte rezerwy nie mają wyjątkowego charakteru,</li> <li>2. kapitału pożyczek podporządkowanych, pod warunkiem, że nie stanowi on więcej niż 25% środków własnych, jest opłacony w pełnej wysokości i w przypadku upadłości albo likwidacji zakładu ubezpieczeń, może być spłacony dopiero po zaspokojeniu wszystkich innych wierzycieli zakładu ubezpieczeń,</li> <li>3. połowy należnych wpłat na kapitał zakładowy pod warunkiem, że 25% tego kapitału zostało opłacone, nie więcej jednak niż równowartość 50% mniejszej spośród wartości marginesu wypłacalności lub środków własnych zakładu ubezpieczeń.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. any hidden reserves, due to underrated assets or overrated liabilities in the balance sheet, provided that such hidden reserves are not of extraordinary nature,</li> <li>2. subordinate loan capital, provided that it does not constitute more than 25% of available solvency margin, is paid up to its full amount; as well as in case of bankruptcy or liquidation of the insurance undertaking it can be repaid only upon satisfaction of all other creditors of the insurance undertaking,</li> <li>3. half of due receivables to the share capital, provided that 25% of the capital has been paid up, not more however than the equivalent of 50% of the lower value of required solvency margin or available solvency margin of the insurance undertaking.</li> </ol>
<p>Na wniosek zakładu ubezpieczeń w formie towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych wykonującego działalność w dziale II, organ nadzoru może wyrazić, w drodze decyzji, zgodę na zaliczenie do środków własnych należności towarzystwa od jego członków z tytułu dopłat, których może żądać na podstawie statutu, do wysokości 50% dopłat należnych w roku obrotowym i do wysokości 50% mniejszej spośród wartości środków własnych lub marginesu wypłacalności.</p>	<p>On the motion of the mutual insurance society operating in branch II, the supervisory body may give, by the way of decision, its approval to count into available solvency margin (own funds) debtors from members contributions, which it can require pursuant to the articles of association provisions, up to 50% of contributions due in the reporting year and up to 50% of the lower value of the available solvency margin or required solvency margin.</p>
<p>Na wniosek zakładu ubezpieczeń w życie i na podstawie przedstawionych przez niego dowodów organ nadzoru może wyrazić, w drodze decyzji, zgodę na zaliczenie do środków własnych:</p>	<p>On the motion of the life insurance undertaking and on the basis of evidence it presents, supervisory body may give, by the way of decision, its approval to count the following into available solvency margin (own funds):</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. do dnia 31 grudnia 2009 r., kwoty 50% przyszłych zysków zakładu ubezpieczeń, nie więcej jednak niż równowartość 25% mniejszej spośród wartości marginesu wypłacalności lub środków własnych zakładu ubezpieczeń,</li> <li>2. w przypadku gdy zakład ubezpieczeń nie stosuje metody Zillmera lub stosuje ją, lecz nie uwzględnia przy tym kosztów akwizycji w pełnej wysokości - różnicy między wysokością rezerwy obliczoną przez zakład ubezpieczeń i wysokością rezerwy obliczoną</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. until December 31, 2009, the amount of 50% future profits of that insurance undertaking, not more however than the equivalent of 25% of the lower value of the required solvency margin or available solvency margin of the insurance undertaking,</li> <li>2. in the case when the insurance undertaking does not apply the Zillmer method or applies it, but does not take into account acquisition costs in the full amount - the difference between the amount of provision calculated by the insurance undertaking</li> </ol>

przy zastosowaniu metody Zillmera z uwzględnieniem kosztów akwizycji w pełnej wysokości; wielkość ta nie może jednak przekroczyć 3,5% sumy różnicy pomiędzy sumami kapitału i wysokości rezerw techniczno-ubezpieczeniowych dla wszystkich umów ubezpieczenia, dla których stosowanie metody Zillmera jest dopuszczalne; różnica zaliczana do środków własnych jest pomniejszana o nierozliczone koszty akwizycji, wykazane w bilansie jako aktywa. [art. 148; 1]

**Świadczenie zakładu ubezpieczeń** - polega w szczególności na zapłacie:

- przy ubezpieczeniu majątkowym - określonego odszkodowania za szkodę powstałą wskutek przewidzianego w umowie wypadku (zdarzenia),
- przy ubezpieczeniu osobowym - umówionej sumy pieniężnej, renty lub innego świadczenia w razie zajścia przewidzianego w umowie wypadku (zdarzenia) w życiu osoby ubezpieczonej. [art. 805 § 2; 5]

**Towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych** - zakład ubezpieczeń, który ubezpiecza swoich członków na zasadzie wzajemności. [art. 38 ust. 1; 1]

**Ubezpieczenia bezpośrednie** - ubezpieczenia wynikające z umów zawartych pomiędzy ubezpieczycielem a ubezpieczającym, bez względu na fakt pośredniczenia w zawarciu tych umów innych osób fizycznych lub prawnych, będących przedstawicielami, agentami, brokerami lub innymi pośrednikami.

**Ubezpieczenia pośrednie** - cedowane ubezpieczenia zawarte przez zakłady ubezpieczeń, bądź reasekuratorów związane z transferem ryzyka.

**Ubezpieczenie obowiązkowe** jest to ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej podmiotu lub ubezpieczenie mienia, jeżeli ustawa lub ratyfikowana przez Rzeczpospolitą Polską umowa międzynarodowa nakłada obowiązek zawarcia umowy ubezpieczenia. [art. 3 ust. 1; 3]

Ubezpieczeniami obowiązkowymi są:

- ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów,
- ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego,
- ubezpieczenie budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego od ognia i innych zdarzeń losowych,
- ubezpieczenia wynikające z przepisów odrębnych ustaw lub umów międzynarodowych ratyfikowanych przez Rzeczpospolitą Polską, nakładających na określone podmioty obowiązek zawarcia umowy ubezpieczenia. [art. 4; 3]

**Ubezpieczenie majątkowe** - może dotyczyć mienia albo odpowiedzialności cywilnej. [art. 821; 5]

**Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej** - przez umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej zakład ubezpieczeń zobowiązuje się do zapłacenia określonego w umowie odszkodowania za szkody wyrządzone osobom trzecim, względem których odpowiedzialność za szkodę ponosi ubezpieczający albo osoba, na której rzecz zostaje zawarta umowa ubezpieczenia. [art. 822; 5]

**Ubezpieczenie osobowe** - może w szczególności dotyczyć:

- przy ubezpieczeniu na życie - śmierci osoby ubezpieczonej lub dożycia przez nią określonego wieku,
- przy ubezpieczeniu następstw nieszczęśliwych wypadków - uszkodzenia ciała, rozstroju zdrowia lub śmierci wskutek nieszczęśliwego wypadku. [art. 829; 5]

**Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny** - instytucja, której podstawowym celem jest zaspokajanie roszczeń z tytułu ubezpieczenia obowiązkowego odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych i rolników posiadających gospodarstwa rolne:

1. za szkody na osobie, gdy szkoda została wyrządzona w okolicznościach uzasadniających odpowiedzialność cywilną posiadacza pojazdu mechanicznego lub kierującego pojazdem mechanicznym, a nie ustalono ich tożsamości,
2. za szkody na mieniu i osobie, gdy:
  - posiadacz zidentyfikowanego pojazdu mechanicznego, którego ruchem szkodę tę wyrządzono nie był ubezpieczony obowiązkowym ubezpieczeniem OC posiadaczy pojazdów mechanicznych,
  - rolnik, osoba pozostająca z nim we wspólnym gospodarstwie domowym lub osoba pracująca w jego gospodarstwie rolnym wyrządzili szkodę, której następstwem jest śmierć, uszkodzenie ciała, rozstrój zdrowia bądź też utrata, zniszczenie lub uszkodzenie mienia, a rolnik nie był ubezpieczony obowiązkowym ubezpieczeniem OC rolników.

Fundusz zaspokaja także roszczenia osób uprawnionych w przypadku ogłoszenia upadłości albo oddalenia wniosku o ogłoszenie upadłości zakładu ubezpieczeń lub umorzenia postępowania upadłościowego, jeżeli majątek dłużnika nie wystarcza nawet na zaspokojenie kosztów postępowania upadłościowego albo w przypadku zarządzenia likwidacji przymusowej zakładu ubezpieczeń, jeżeli roszczenia osób uprawnionych nie mogą być pokryte z aktywów stanowiących pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych. Z obowiązkowych ubezpieczeń odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych, OC rolników i ubezpieczeń budynków rolniczych, Fundusz wypłaca 100% należnych odszkodowań i świadczeń. Zaś z tytułu innych umów wynikających z przepisów odrębnych ustaw lub umów międzynarodowych ratyfikowanych przez Rzeczpospolitą Polską, nakładających na określone podmioty obowiązek zawarcia umowy ubezpieczenia oraz ubezpieczeń na życie wypłaty wynoszą 50% wierzytelności, nie więcej jednak niż kwotę stanowiącą równowartość 30.000 EURO. [art. 98 ust. 1-3; 3]

**Ubezpieczeniowy fundusz kapitałowy** - w ubezpieczeniu działu I grupy 3 - wydzielony fundusz aktywów, stanowiący rezerwę tworzoną ze składek ubezpieczeniowych, inwestowany w sposób określony w umowie ubezpieczenia. [art. 2 ust. 1 pkt 13; 1]

and the amount of provision calculated with the use of the Zillmer method, taking into account acquisition costs in full amount; yet this amount cannot exceed 3,5% of the sum of difference between the sums of capital and the amount of technical provisions for all insurance contracts, for which the application of the Zillmer method is admissible; the difference counted into own funds shall be decreased by not settled acquisition costs, shown as assets in the balance sheet. [article 148; 1]

**Performance indemnity of the insurance undertaking** - shall consist in particular in the payment of:

- in property insurance, the specified indemnity (claim) for the damage caused by the accident (event) specified in the contract,
- in personal insurance, the agreed sum of money, annuity or other indemnity (claim) in the case of the occurrence, in the life-time of the insured, of the accident (event) specified in the contract. [article 805 § 2; 5]

**Mutual insurance society** - insurance undertaking which insures its members on the basis of mutuality. [article 38 clause 1; 1]

**Direct insurance** - insurance resulting from the contracts concluded between an insurer and a policyholder regardless of the fact that other natural or legal persons who are agents, brokers or other intermediaries, have acted as intermediaries in the conclusion of such contracts.

**Indirect insurance** - assigned (ceded) insurance contract concluded by either insurance or reinsurance undertakings related to a transfer of a risk.

**Compulsory insurance** - third party liability insurance of each party and insurance of property if a respective act of law or an international agreement ratified by the Republic of Poland imposes such an obligation to conclude an insurance contract. [article 3 clause 1; 3]

Compulsory insurance shall be the following:

- third party liability insurance of motor vehicles owners against damage, loss or injury arising from the movement of these vehicles,
- third party liability insurance of farmers being the owners of farm (third party liability insurance of farmers against damage, loss or injury arising from ownership of farm),
- insurance of farm buildings against fire and other natural forces,
- insurance provided for by provisions of other acts or international agreements ratified by the Republic of Poland, obliging the relevant subjects to conclude the respective insurance contracts. [article 4; 3]

**Property insurance** - may cover property or third party liability. [article 821; 5]

**Third party (civil) liability insurance** - by the contract of third party liability insurance the insurance undertaking shall assume the obligation to pay the compensation, specified in the contract, for a damage, loss or injury done to third parties with respect to which the liability for damage, loss or injury is incurred by the policyholder or the person for the benefit of whom the contract of insurance is concluded. [article 822; 5]

**Personal insurance** - may in particular cover:

- in the case of life assurance, the death of the insured or the specified age attained by him,
- in the case of insurance against the effects of accidents, bodily injury, health disorder or death due to an accident. [article 829; 5]

**Insurance Guarantee Fund** - the institution which main tasks consists in the claims' settlement in respect of the compulsory third party liability insurance of motor vehicles owners and farmers being the owners of farm:

1. personal injury in circumstances substantiating the motor vehicle owner's or driver's third party (civil) liability, but their identity had not be determined,
2. property and personal damage, when:
  - the owner of an identified motor vehicle causing this damage during road traffic, was not covered by the compulsory third party liability insurance of motor vehicles owners,
  - the farmer, a person from his household or a person working in his farm have caused the damage resulting in: death, body injuries, health disorder, or its loss, property destruction or loss, and the farmer had not been covered by the compulsory third party liability insurance of the farmers.

The Fund also settles the claims in case of the declaration of bankruptcy by insurance undertaking or dismissal of the application to declare the insurance undertaking bankrupt or discontinuance bankruptcy proceedings, if the debtor's assets are not sufficient to cover the costs of bankruptcy proceedings or in case of ordering the compulsory insurance undertaking liquidation, if the entitled persons' claims are not covered by the assets covering technical provisions. The Fund pays out 100% of claims resulting from compulsory third party liability insurance of motor vehicles owners and farmers as well as insurance of farm buildings. However, on the basis of insurance provided for by provisions of other acts or international agreements ratified by the Republic of Poland, obliging the relevant subjects to conclude the respective insurance contracts as well as life insurance payments account for 50% of claims, amounting to but not exceeding ZL equivalent of EUR 30,000. [article 98 clause 1-3; 3]

**Insurance capital fund** - in insurance of branch I class 3 - separated assets fund, constituting a provision being created from insurance premiums invested in a manner determined in the insurance contract. [article 2 clause 1 item 13; 1]

## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

Index of Terms (cont.)

**Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych** - odszkodowania i świadczenia wypłacone w okresie sprawozdawczym przypadające na udział reasekuratorów w ramach reasekuracji biernej. [załącznik nr 2 pkt 9; 9]

**Udział reasekuratorów w składce przypisanej** - składki reasekuracyjne zapłacone lub przypadające do zapłaty należne reasekuratorowi w okresie sprawozdawczym na podstawie umów reasekuracji biernej proporcjonalnej i nieproporcjonalnej, zawartych przez zakład ubezpieczeń. [załącznik nr 2 pkt 3; 9]

**Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek** - różnice pomiędzy udziałem reasekuratora w stanie rezerwy składek i rezerwy na pokrycie ryzyka niewygasłego na koniec okresu sprawozdawczego a stanem na początek okresu w ujęciu na udziale reasekuratora, wynikające z ubezpieczeń bezpośrednich i reasekuracji czynnej. [załącznik nr 2 pkt 5; 9]

**Umowa agencyjna** - umowa przez którą przyjmujący zlecenie (agent) zobowiązuje się, w zakresie działalności swego przedsiębiorstwa, do stałego pośredniczenia, za wynagrodzeniem, przy zawieraniu z klientami umów na rzecz dającego zlecenie przedsiębiorcy albo do zawierania ich w jego imieniu. Do zawierania umów w imieniu dającego zlecenie oraz do odbierania dla niego oświadczeń agent jest uprawniony tylko wtedy, gdy ma do tego umocowanie. [art. 758 § 1 i 2; 5]

**Umowa ubezpieczenia** - przez umowę ubezpieczenia zakład ubezpieczeń zobowiązuje się spełnić określone świadczenie w razie zajścia przewidzianego w umowie wypadku, a ubezpieczający zobowiązuje się zapłacić składkę. [art. 805 § 1; 5]

**Wpłata** - oznacza wpłatę środków pieniężnych dokonywaną przez oszczędzającego na IKE i przekazanie pożyczek z papierów wartościowych zgromadzonych na IKE oszczędzającego. [art. 2 pkt 4; 6]

**Wskaźnik opłacenia kapitału zakładowego (podstawowego)** - wskaźnik obliczany jako różnica między wartością kapitału podstawowego i wartością należnych wpłat na kapitał podstawowy odniesiona do wartości kapitału podstawowego.

**Współczynnik szkodowości** - stosunek odszkodowań i świadczeń, z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw na niewypłacone odszkodowania i świadczenia, do składki zarobionej. Przy kalkulacji wskaźnika uwzględnia się koszty likwidacji szkód i windykacji regresów oraz regresy i odzyski otrzymane. [§ 2 ust. 1 pkt 16; 9]

**Wypłata** - oznacza wypłatę środków zgromadzonych na IKE dokonywaną na rzecz:

- 1) oszczędzającego, na jego wniosek, po osiągnięciu przez niego wieku 60 lat lub nabyciu uprawnień emerytalnych i ukończeniu 55 roku życia oraz spełnieniu warunku:
  - dokonywania wpłat na IKE co najmniej w 5 dowolnych latach kalendarzowych albo
  - dokonania ponad połowy wartości wpłat nie później niż na 5 lat przed dniem złożenia przez oszczędzającego wniosku o dokonanie wypłaty;
- 2) osób uprawnionych, w przypadku śmierci oszczędzającego. [art. 2 pkt 13, art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2; 6]

**Wypłata transferowa** - przeniesienie środków zgromadzonych przez oszczędzającego na IKE do innej instytucji finansowej lub przeniesienie środków zgromadzonych na IKE z IKE zmarłego na IKE osoby uprawnionej lub do programu emerytalnego, do którego uprawniony przystąpił, lub jednoczesne odkupienie jednostek uczestnictwa w jednym funduszu inwestycyjnym i nabycie jednostek uczestnictwa w innym funduszu inwestycyjnym zarządzanym przez to samo towarzystwo za środki pieniężne uzyskane z odkupienia jednostek uczestnictwa (konwersja), pod warunkiem że jednostki odkupywane, jak i nabywane są rejestrowane na IKE oszczędzającego, lub przeniesienie środków zgromadzonych przez oszczędzającego na IKE do programu emerytalnego, do którego przystąpił oszczędzający, lub przeniesienie środków z programu emerytalnego na IKE, w przypadkach określonych w ustawie o pracowniczych programach emerytalnych. [art. 2 pkt 14 i art. 35 ust. 1; 6; 8]

**Zagraniczny zakład ubezpieczeń** - przedsiębiorca zagraniczny, w rozumieniu ustawy - Prawo działalności gospodarczej, wykonujący działalność ubezpieczeniową [art. 2 ust 1 pkt 16; 1; 4]

**Zakład ubezpieczeń** - podmiot prowadzący działalność ubezpieczeniową na podstawie zezwolenia organu nadzoru wyłącznie w formie spółki akcyjnej lub towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych. [art. 5 i art. 6 ust. 1; 1] Zakład ubezpieczeń nie może wykonywać jednocześnie działalności w dziale ubezpieczeń na życie (dział I) i w dziale pozostałych ubezpieczeń osobowych oraz ubezpieczeń majątkowych (dział II). [art. 8 ust. 1; 1] Zakład ubezpieczeń nie może wykonywać innej działalności poza działalnością ubezpieczeniową i bezpośrednio z nią związaną, z zastrzeżeniem działalności akwizycyjnej na rzecz otwartych funduszy emerytalnych, pośredniczenia w imieniu i na rzecz podmiotów wykonujących czynności bankowe przy zawieraniu umów, pośredniczenia w zbywaniu i odkupywaniu jednostek uczestnictwa funduszy inwestycyjnych lub tytułów uczestnictwa funduszy zagranicznych oraz usług zabezpieczania dokumentów związanych z zawieraniem i wykonywaniem umów ubezpieczenia sporządzanych na elektronicznych nośnikach informacji. [art. 3 ust. 2 i 8, art. 26 ust. 1; 1]

**Zakład ubezpieczeń sektora prywatnego** - zakład ubezpieczeń, w którym bezpośredni udział środków prywatnych w kapitale zakładowym przekracza 50%.

**Zakład ubezpieczeń sektora publicznego** - zakłady ubezpieczeń, w którym bezpośredni udział środków publicznych w kapitale zakładowym przekracza 50%.

**Zakład ubezpieczeń z przeważającym udziałem kapitału krajowego** - zakład ubezpieczeń, w którym bezpośredni udział podmiotów krajowych w kapitale zakładowym przekracza 50%.

**Reinsurers' share in claims paid** - shall cover claims paid in the reporting period in the reinsurer's share within the scope of outward reinsurance. [appendix No. 2 item 9; 9]

**Outward reinsurance premiums / Reinsurers' share in premium written** - shall comprise all premiums paid or payable to the reinsurer in the reporting period under proportional and non-proportional outward reinsurance contracts concluded by an insurance undertaking. [appendix No. 2 item 3; 9]

**Reinsurers' share in the change in provision for unearned premiums** - shall comprise a difference between reinsurers share in the provision for unearned premiums and in provision for unexpired risks at the end of the reporting period and at the beginning of such period arising from direct insurance and reinsurance accepted/inward reinsurance. [appendix No. 2 item 5; 9]

**Agency contract** - a contract under which the mandatary (the agent) undertakes to, within the scope of its business, against remuneration and on a permanent basis, to act as an agent in the conclusion of contracts with customers in favour of the mandator, or to conclude the said on the mandator's behalf. An agent shall be authorised to conclude contracts on behalf of the mandator or to collect declarations therefor only if duly empowered. [article 758, §1 and 2; 5]

**Insurance contract** - by the insurance contract the insurance undertaking shall assume the obligation to effect the specified performance (indemnity) in the case of the occurrence of the accident (event) provided for in the contract, and the policyholder shall assume the obligation to pay the premium. [article 805 § 1; 5]

**Contribution** - shall refer to payment of money, made by a person making savings on IKE and transfer of proceeds of securities held on the person's IKE. [article 2 item 4; 6]

**Level of the paid-up subscribed capital** - ratio calculated as a difference between the value of subscribed capital and the value of called-up subscribed capital with reference to the value of subscribed capital.

**Loss ratio** - proportion of claims with the change in provision for claims outstanding to the earned premiums. In the calculation of the loss ratio loss adjustment expenses, vindication of recourses as well as recourses and amounts of recoveries shall be included. [§ 2 clause 1 item 16; 9]

**Payment** - shall refer to payment of resources held on IKE made to:

- 1) the person making savings, at their request, upon reaching the age of 60 or acquiring retirement eligibility and reaching the age of 55 and fulfilling the criteria of:
  - having made contributions to IKE in at least 5 selected calendar years, or
  - having made over 50% of the contributions value not later than 5 years before filling the request for payment;
- 2) beneficiary in the case of death of the person making savings. [article 2 item 13, article 34 clause 1 item 1 and 2; 6]

**Transfer payment** - transfer of resources held on IKE to another financial institution or transfer of resources held on IKE from a deceased person's IKE to their beneficiary's IKE or to the pension program the beneficiary enrolled in or simultaneous sale of units of an investment fund and purchase of units of another investment fund managed by the same society for money resources received from sale of units (conversion) provided that sold units and purchased units are registered on the holder's IKE or transfer of resources held on IKE to the pension program the IKE holder participates in or transfer of resources from a pension program to IKE in cases provided for in the Act on Employee Pension Programs. [article 2 item 14 and article 35 item 1; 6; 8]

**Foreign insurance undertaking** - a foreign entrepreneur, as defined by the Act - Law on Economic Activity, performing insurance activity. [article 2 clause 1 item 16; 1; 4]

**Insurance undertaking (company)** - entity performing insurance business in the form of joint-stock company or mutual insurance society authorised by the supervisory body. [article 5 and article 6 clause 1; 1] An insurance undertaking may not simultaneously conduct business in life assurance (branch I) and non-life insurance (branch II). [article 8 clause 1; 1] Insurance undertakings cannot perform activity other than insurance activity and the one directly related thereto, except acquisition activity on the behalf of open pension funds, action as intermediaries in the name and on behalf of entities performing banking activities in the conclusion of contracts, action as intermediaries in sale and purchase of units in investment funds and units rights in foreign funds as well as services of protection of documents related to the conclusion and performance of insurance contracts prepared on electronic supports of information. [article 3 clause 2 and 8, article 26 clause 1; 1]

**Private sector insurance undertaking** - an insurance undertaking in which a direct participation of private resources in subscribed capital shall exceed 50%.

**Public sector insurance undertaking** - an insurance undertaking in which a direct participation of public resources in subscribed capital shall exceed 50%.

**Insurance undertaking with majority of domestic capital** - an insurance undertaking in which a direct participation of domestic entities in subscribed capital shall exceed 50%.



**Zakład ubezpieczeń z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego** - zakład ubezpieczeń, w którym bezpośredni udział podmiotów zagranicznych w kapitale zakładowym przekracza 50%.

**Zmiana stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe** - różnica pomiędzy stanem rezerwy składek i rezerwy na pokrycie ryzyka niewygasłego na koniec okresu sprawozdawczego a stanem na początek okresu w ujęciu brutto, wynikające z ubezpieczeń bezpośrednich i reasekuracji czynnej. [załącznik nr 2 pkt 4; 9]

**Zwrot** - wycofanie środków zgromadzonych na IKE, jeżeli nie zachodzą przesłanki do wypłaty bądź wypłaty transferowej. [art. 2 pkt. 15 i art. 37 ust. 1; 6]

**Insurance undertaking with majority of foreign capital** - an insurance undertaking in which a direct participation of foreign entities in subscribed capital shall exceed 50%.

**Change in the provision for unearned premiums and provision for unexpired risks** - a difference between a provision of unearned premiums and a provision for unexpired risks at the end of the reporting period and at the beginning of such period, on the gross basis, arising from direct insurance and reinsurance accepted / inward reinsurance. [appendix No. 2 item 4; 9]

**Return** - withdrawal of resources held on IKE when there are no conditions met for payment or transfer payment. [article 2 item 15 and article 37 clause 1; 6]

Słownik opiera się na definicjach sformułowanych w poniższych przepisach prawa. Hasła, przy których nie wskazano źródła normatywnego zostały opracowane na podstawie literatury przedmiotu.

This glossary is based on definitions included in the undermentioned provisions of law. Where a normative source of the entry is not specified, a definition of such entry is based on relevant literature.

Wykaz źródeł normatywnych:

- [1] Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej - Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1151 z późn. zm.;
- [2] Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o pośrednictwie ubezpieczeniowym - Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1154 z późn. zm.;
- [3] Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych - Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1152 z późn. zm.;
- [4] Ustawa z dnia 19 listopada 1999 r. - Prawo działalności gospodarczej - Dz. U. z 1999 r. Nr 101, poz. 1178 z późn. zm.;
- [5] Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny - Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.;
- [6] Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o indywidualnych kontach emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1205 z późn. zm.;
- [7] Ustawa z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej - Dz. U. z 2004 r. Nr 173, poz. 1807 z późn. zm.;
- [8] Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o pracowniczych programach emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1207 z późn. zm.;
- [9] Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 8 grudnia 2003 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń - Dz. U. z 2003 r. Nr 218, poz. 2144 z późn. zm.;
- [10] Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 listopada 2003 r. w sprawie sposobu wyliczenia wysokości marginesu wypłacalności oraz minimalnej wysokości kapitału gwarancyjnego dla działów i grup ubezpieczeń - Dz. U. z 2003 r. Nr 211, poz. 2060;
- [11] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 czerwca 2004 r. w sprawie przekazywania przez instytucje finansowe oraz organy nadzoru półrocznych i rocznych informacji o prowadzonych indywidualnych kontach emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 155, poz. 1634.

Index of normative sources:

- [1] The Act of May 22, 2003 on Insurance Business - Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1151 with subsequent amendments;
- [2] The Act of May 22, 2003 on Insurance Mediation - Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1154 with subsequent amendments;
- [3] The Act of May 22, 2003 on Compulsory Insurance, Insurance Guarantee Fund and Polish Motor Insurers' Bureau - Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1152 with subsequent amendments;
- [4] The Act of November 19, 1999 - The Law on Economic Activity - Journal of Laws of 1999 No. 101, item 1178 with subsequent amendments;
- [5] The Act of April 23, 1964 - Polish Civil Code - Journal of Laws of 1964 No. 16, item 93 with subsequent amendments;
- [6] The Act of April 20, 2004 on Individual Pension Accounts - Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1205 with subsequent amendments;
- [7] The Act of July 2, 2004 on Freedom of Economic Activity - Journal of Laws of 2004 No. 173, item 1807 with subsequent amendments;
- [8] The Act of April 20, 2004 on Employee Pension Programs - Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1207 with subsequent amendments;
- [9] The Ordinance of the Minister of Finance of December 8, 2003 on specific accounting principles of insurance undertakings - Journal of Laws of 2003 No. 218, item 2144 with subsequent amendments;
- [10] The Ordinance of the Minister of Finance of November 28, 2003 on calculation method of solvency margin amount and minimum amount of guarantee fund for insurance branches and classes - Journal of Laws of 2003 No. 211, item 2060;
- [11] Ordinance of the Council of Ministers of June 29, 2004 on submitting by financial institutions and supervisory bodies semiannual and annual information on individual pension accounts maintained - Journal of Laws of 2004 No. 155, item 1634.



---

# **PRZEGLĄD RYNKU**

---

## *MARKET REVIEW*

**TABLICE: 1.1 - 1.33**

*TABLES: 1.1 - 1.33*

**Tablica 1.1** Podstawowe wielkości opisujące rynek ubezpieczeń  
*Table 1.1* Key Characteristics of Insurance Market

Wyszczególnienie Specification	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
	2004	2005	2005/2004	2004	2005
<b>Składka przypisana brutto ogółem (ceny bieżące) / Total gross written premiums (current prices)</b>	<b>27 630 455</b>	<b>30 985 563</b>	<b>112,14</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	12 735 454	15 336 169	120,42	46,09	49,49
Dział II / Non-life	14 895 001	15 649 394	105,06	53,91	50,51
<b>Składka przypisana brutto ogółem na 1 mieszkańca (w zł) Total gross written premiums per an inhabitant (in ZL)</b>	<b>724</b>	<b>812</b>	<b>112,18</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	334	402	120,46	46,09	49,49
Dział II / Non-life	390	410	105,10	53,91	50,51
<b>Składka przypisana brutto ogółem na 1 mieszkańca (w EUR)** Total gross written premiums per an inhabitant (in EUR)**</b>	<b>160</b>	<b>202</b>	<b>126,35</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	74	100	135,68	46,09	49,49
Dział II / Non-life	86	102	118,38	53,91	50,51
<b>Składka przypisana brutto ogółem na 1 mieszkańca (w USD)** Total gross written premiums per an inhabitant (in USD)**</b>	<b>198</b>	<b>251</b>	<b>126,72</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	91	124	136,07	46,09	49,49
Dział II / Non-life	107	127	118,72	53,91	50,51
<b>Udział składki przypisanej brutto ogółem w PKB (w %) Total gross written premiums share in GDP (in %)</b>	<b>3,00</b>	<b>3,16</b>	<b>105,61</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1,38	1,57	113,41	46,09	49,49
Dział II / Non-life	1,62	1,60	98,95	53,91	50,51
<b>Składka zarobiona na udziale własnym ogółem / Total earned premiums - net of reinsurance</b>	<b>24 125 053</b>	<b>27 784 422</b>	<b>115,17</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	12 426 813	15 050 704	121,11	51,51	54,17
Dział II / Non-life	11 698 240	12 733 718	108,85	48,49	45,83
<b>Przychody z lokat ogółem / Total investment income</b>	<b>5 947 513</b>	<b>8 244 038</b>	<b>138,61</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	4 002 957	5 056 720	126,32	67,30	61,34
Dział II / Non-life	1 944 556	3 187 317	163,91	32,70	38,66
<b>Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto ogółem / Total gross claims paid</b>	<b>14 320 120</b>	<b>15 837 629</b>	<b>110,60</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	6 151 509	7 548 941	122,72	42,96	47,66
Dział II / Non-life	8 168 612	8 288 688	101,47	57,04	52,34
<b>Odszkodowania i świadczenia na udziale własnym z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Total claims incurred including change in provision for claims outstanding - net of reinsurance</b>	<b>13 690 431</b>	<b>15 353 113</b>	<b>112,14</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	6 123 444	7 455 247	121,75	44,73	48,56
Dział II / Non-life	7 566 987	7 897 866	104,37	55,27	51,44
<b>Koszty akwizycji ogółem / Total acquisition costs</b>	<b>3 654 026</b>	<b>3 787 832</b>	<b>103,66</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1 452 988	1 400 132	96,36	39,76	36,96
Dział II / Non-life	2 201 038	2 387 700	108,48	60,24	63,04
<b>Koszty administracyjne ogółem / Total administrative expenses</b>	<b>3 070 084</b>	<b>3 320 861</b>	<b>108,17</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1 093 684	1 371 904	125,44	35,62	41,31
Dział II / Non-life	1 976 400	1 948 957	98,61	64,38	58,69
<b>Koszty działalności ubezpieczeniowej ogółem / Total net - operating expenses</b>	<b>6 120 909</b>	<b>6 544 438</b>	<b>106,92</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	2 491 091	2 758 614	110,74	40,70	42,15
Dział II / Non-life	3 629 819	3 785 824	104,30	59,30	57,85
<b>Koszty działalności lokacyjnej ogółem Total investments charges</b>	<b>863 671</b>	<b>801 935</b>	<b>92,85</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	441 922	463 974	104,99	51,17	57,86
Dział II / Non-life	421 748	337 960	80,13	48,83	42,14
<b>Przychody ogółem / Total income</b>	<b>30 906 035</b>	<b>36 622 032</b>	<b>118,49</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	16 694 784	20 334 573	121,80	54,02	55,53
Dział II / Non-life	14 211 251	16 287 459	114,61	45,98	44,47
<b>Koszty ogółem / Total costs</b>	<b>28 048 999</b>	<b>31 378 857</b>	<b>111,87</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	15 288 612	18 052 858	118,08	54,51	57,53
Dział II / Non-life	12 760 387	13 326 000	104,43	45,49	42,47
<b>Wynik finansowy netto ogółem / Total net financial account</b>	<b>2 857 036</b>	<b>5 243 175</b>	<b>183,52</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1 406 172	2 281 715	162,26	49,22	43,52
Dział II / Non-life	1 450 864	2 961 459	204,12	50,78	56,48
<b>Wynik techniczny ogółem / Total balance on technical account</b>	<b>1 817 403</b>	<b>3 336 768</b>	<b>183,60</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1 453 698	2 433 081	167,37	79,99	72,92
Dział II / Non-life	363 705	903 687	248,47	20,01	27,08

Wyszczególnienie Specification	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
	2004	2005		2004	2005
<b>Suma bilansowa ogółem / Total balance-sheet sum</b>	<b>77 896 868</b>	<b>89 561 721</b>	<b>114,97</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	45 831 121	53 475 776	116,68	58,84	59,71
Dział II / Non-life	32 065 746	36 085 945	112,54	41,16	40,29
<b>Lokaty w ujęciu bilansowym ogółem / Total balance-sheet investments</b>	<b>71 145 723</b>	<b>82 295 740</b>	<b>115,67</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	44 199 419	51 693 834	116,96	62,13	62,81
w tym: / of which:					
lokaty (poz. B) / investments (item B)	30 111 849	32 907 935	109,29	42,32	39,99
aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający (poz. C) net assets for life assurance where the investment risk is borne by the policyholders (item C)	14 087 571	18 785 899	133,35	19,80	22,83
Dział II / Non-life	26 946 304	30 601 907	113,57	37,87	37,19
<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym ogółem</b> Total technical provisions - net of reinsurance	<b>53 139 447</b>	<b>61 239 398</b>	<b>115,24</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	36 826 116	43 506 501	118,14	69,30	71,04
Dział II / Non-life	16 313 331	17 732 897	108,70	30,70	28,96
<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto ogółem / Total gross technical provisions</b>	<b>57 074 134</b>	<b>65 183 951</b>	<b>114,21</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	37 344 119	44 083 159	118,05	65,43	67,63
Dział II / Non-life	19 730 014	21 100 791	106,95	34,57	32,37
<b>Aktywa stanowiące pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych ogółem</b> Total assets that cover technical provisions	<b>67 362 665</b>	<b>59 083 523</b>	<b>87,71</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	42 344 476	30 632 904	72,34	62,86	51,85
Dział II / Non-life	25 018 190	28 450 619	113,72	37,14	48,15
<b>Kapitały własne ogółem / Total capital and reserves</b>	<b>18 324 059</b>	<b>22 203 608</b>	<b>121,17</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	6 760 282	7 723 756	114,25	36,89	34,79
Dział II / Non-life	11 563 776	14 479 852	125,22	63,11	65,21
<b>Kapitały podstawowe ogółem / Total subscribed capital</b>	<b>4 582 386</b>	<b>4 793 040</b>	<b>104,60</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	2 105 116	2 267 541	107,72	45,94	47,31
Dział II / Non-life	2 477 270	2 525 499	101,95	54,06	52,69
<b>Wartość bezpośrednich inwestycji zagranicznych***) ogółem</b> Value of total direct foreign investments***)	<b>3 352 552</b>	<b>3 651 096</b>	<b>108,90</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Dział I / Life	1 519 481	1 723 620	113,43	45,32	47,21
Dział II / Non-life	1 833 071	1 927 476	105,15	54,68	52,79

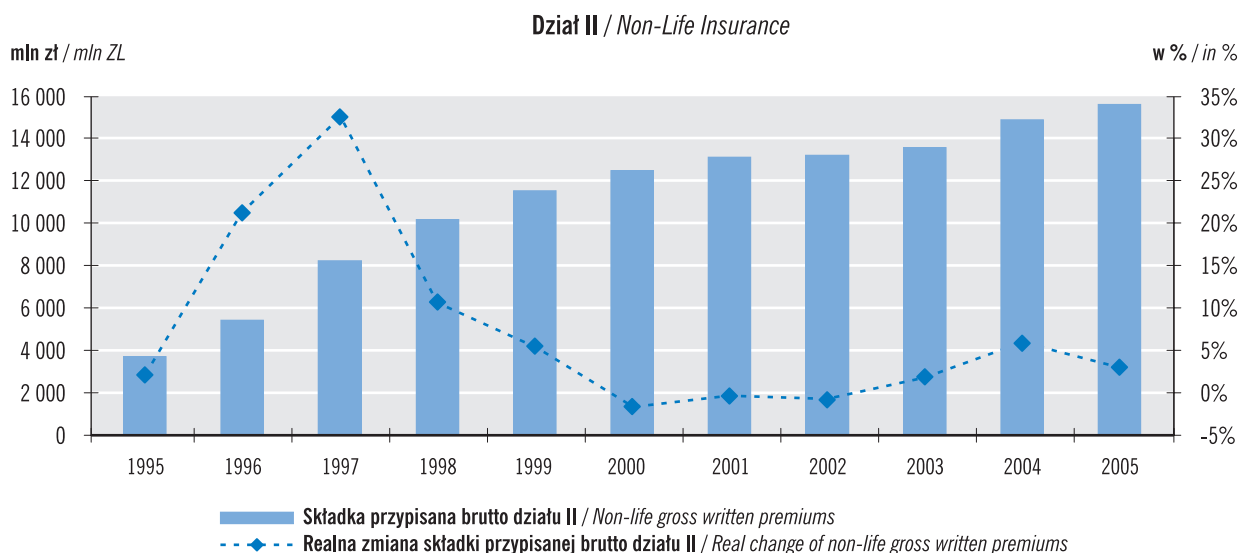
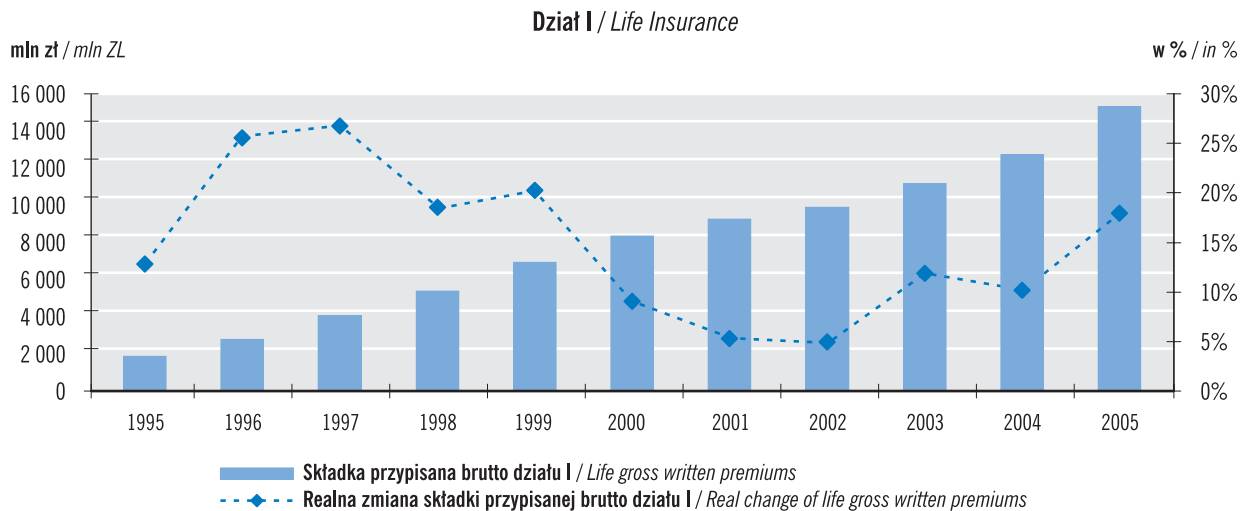
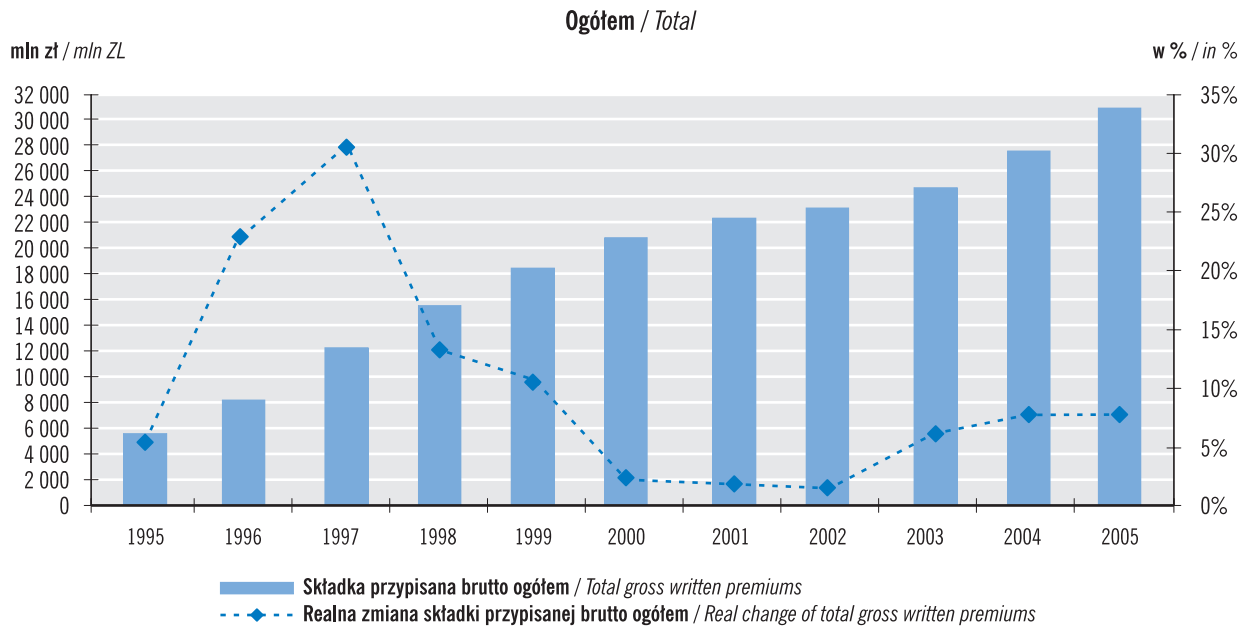
\*) Średnioroczny kurs w 2004 r. 1 EUR = 4,5340 zł  
w 2005 r. 1 EUR = 4,0254 zł  
Average annual exchange rate in 2004 1 EUR = 4,5340 ZL  
2005 1 EUR = 4,0254 ZL

\*\*) Średnioroczny kurs w 2004 r. 1 USD = 3,6540 zł  
w 2005 r. 1 USD = 3,2348 zł  
Average annual exchange rate in 2004 1 USD = 3,6540 ZL  
2005 1 USD = 3,2348 ZL

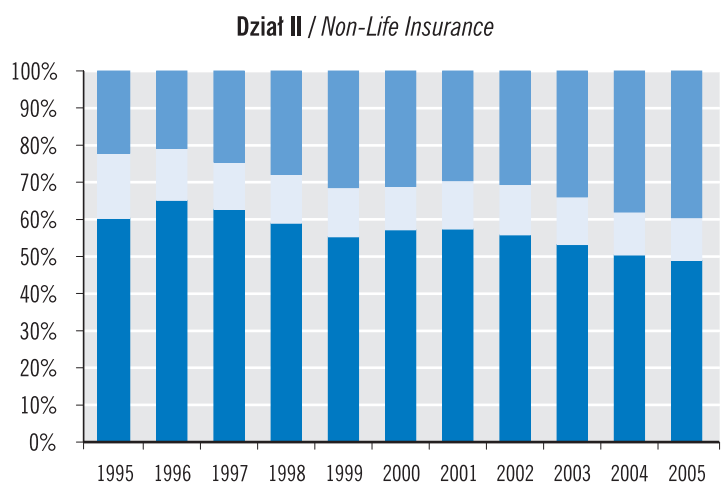
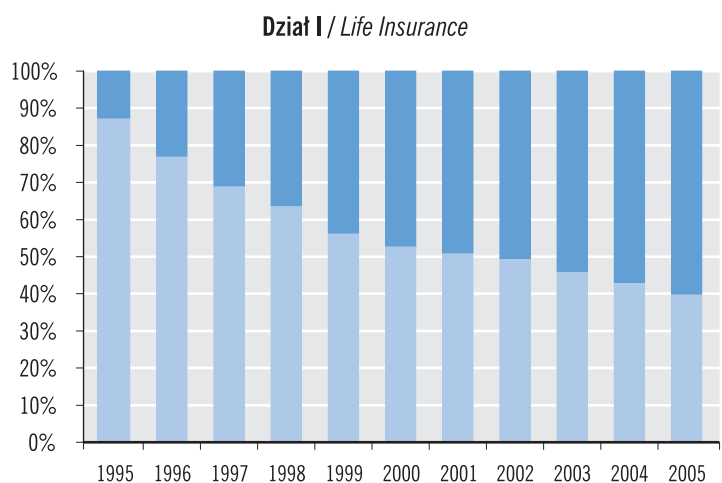
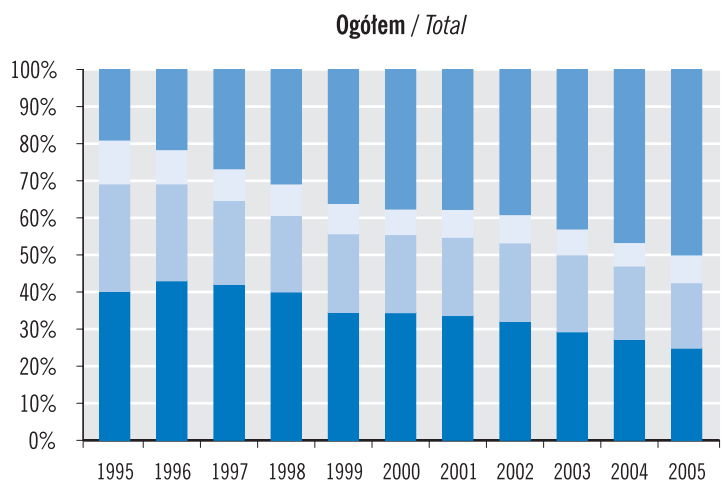
\*\*\*) Zakłady ubezpieczeń posiadające zezwolenie Ministra Finansów/KNUiFE na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej.  
Insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUiFE to carry on insurance business.



**Wykres 1.1** Wartość i dynamika składki przypisanej brutto  
*Chart 1.1* Value and Dynamics of Gross Written Premiums

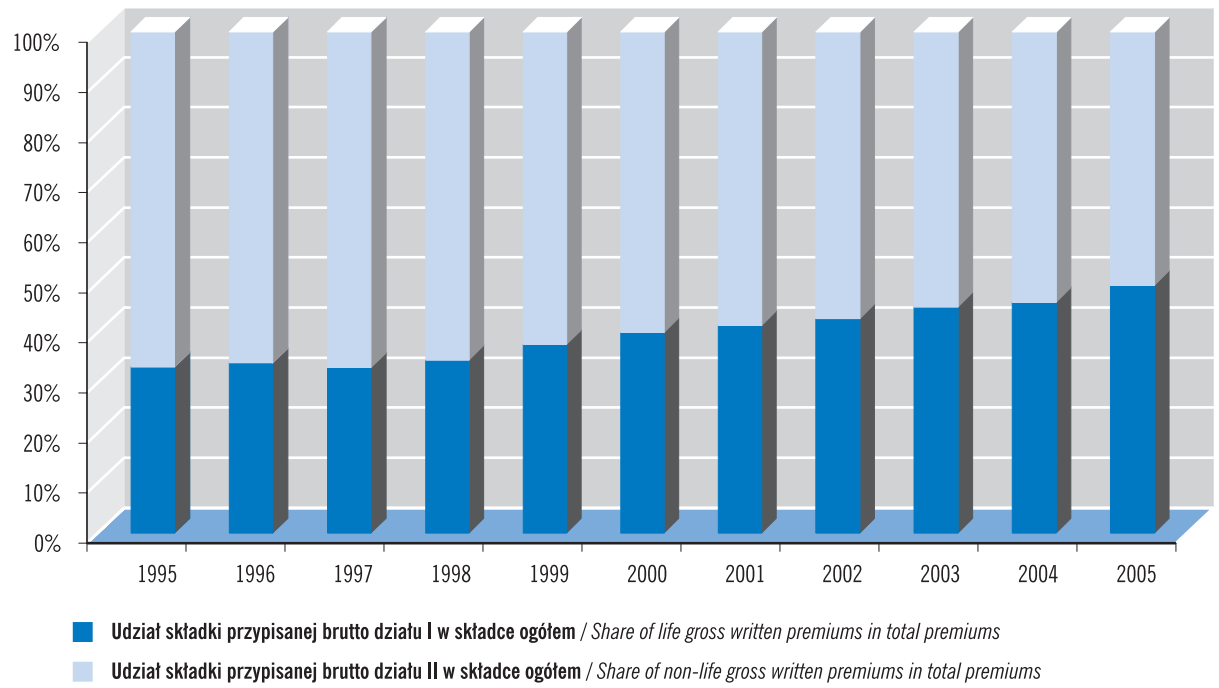


<b>Wykres 1.2</b>	<b>Koncentracja rynku ubezpieczeń</b>
<i>Chart 1.2</i>	<i>Concentration of Insurance Market</i>

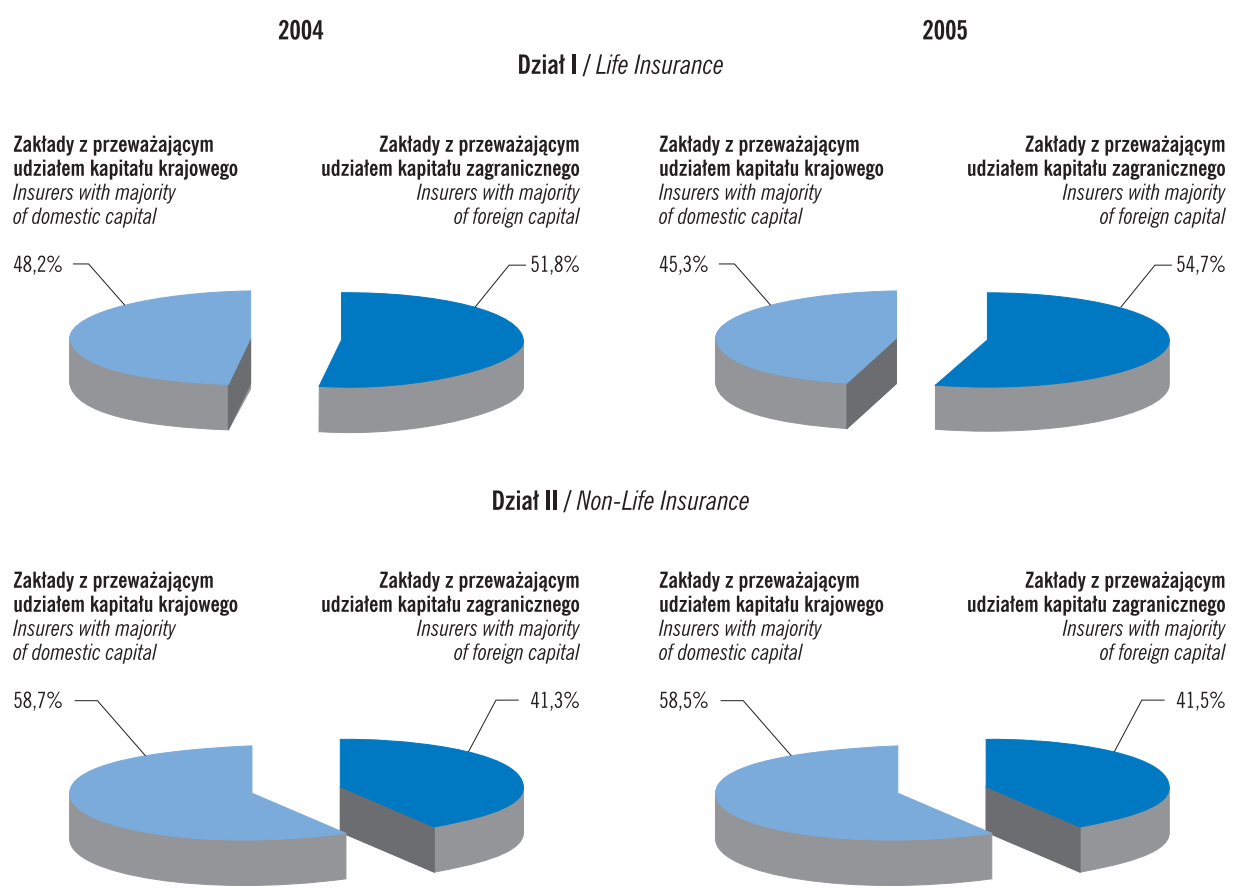


■ PZU S.A.                      ■ PZU Życie S.A.  
■ TUiR Warta S.A.           ■ Pozostałe zakłady / Other insurers

**Wykres 1.3** Struktura składki przypisanej brutto według działów ubezpieczeń  
**Chart 1.3** Structure of Gross Written Premiums by Insurance Branches



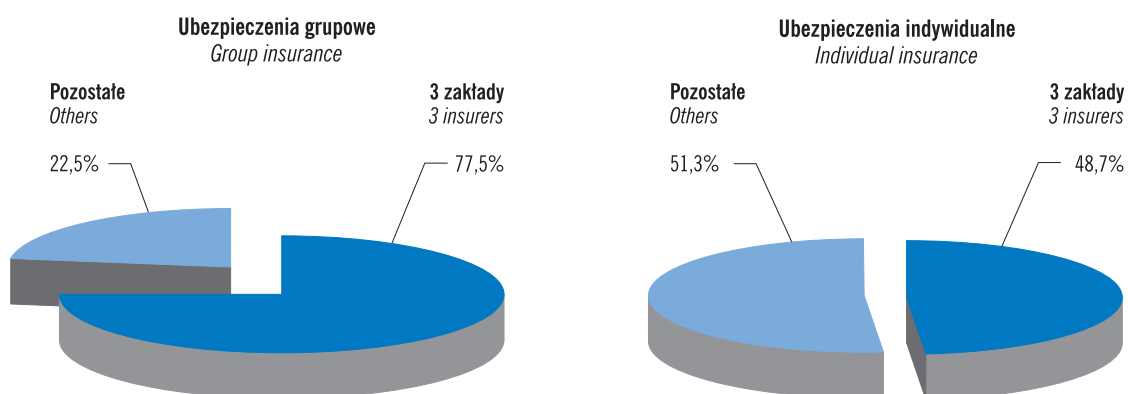
**Wykres 1.4** Struktura składki przypisanej brutto zakładów ubezpieczeń według pochodzenia kapitału podstawowego  
**Chart 1.4** Structure of Gross Written Premiums of Insurance Companies by Origin of Subscribed Capital



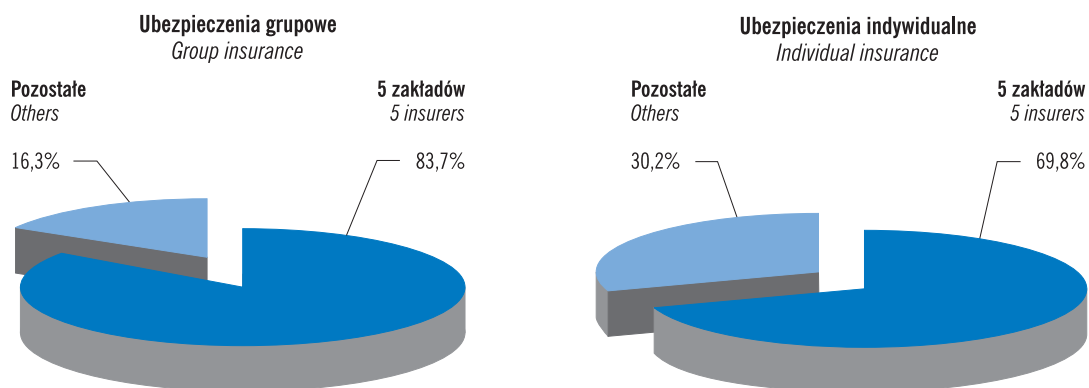
**Wykres 1.5** Ubezpieczenia indywidualne i grupowe  
**Chart 1.5** Group and Individual Insurance

stan w dniu / as of: 31.12 2005

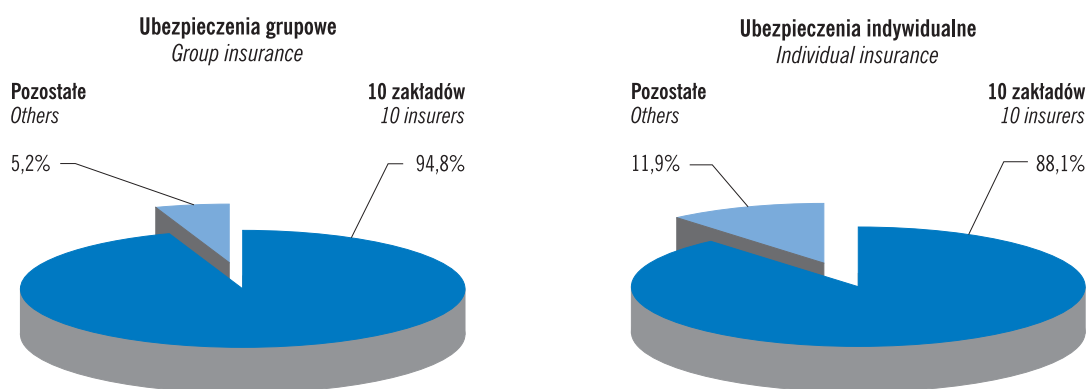
## Trzy zakłady ubezpieczeń / Three insurance companies



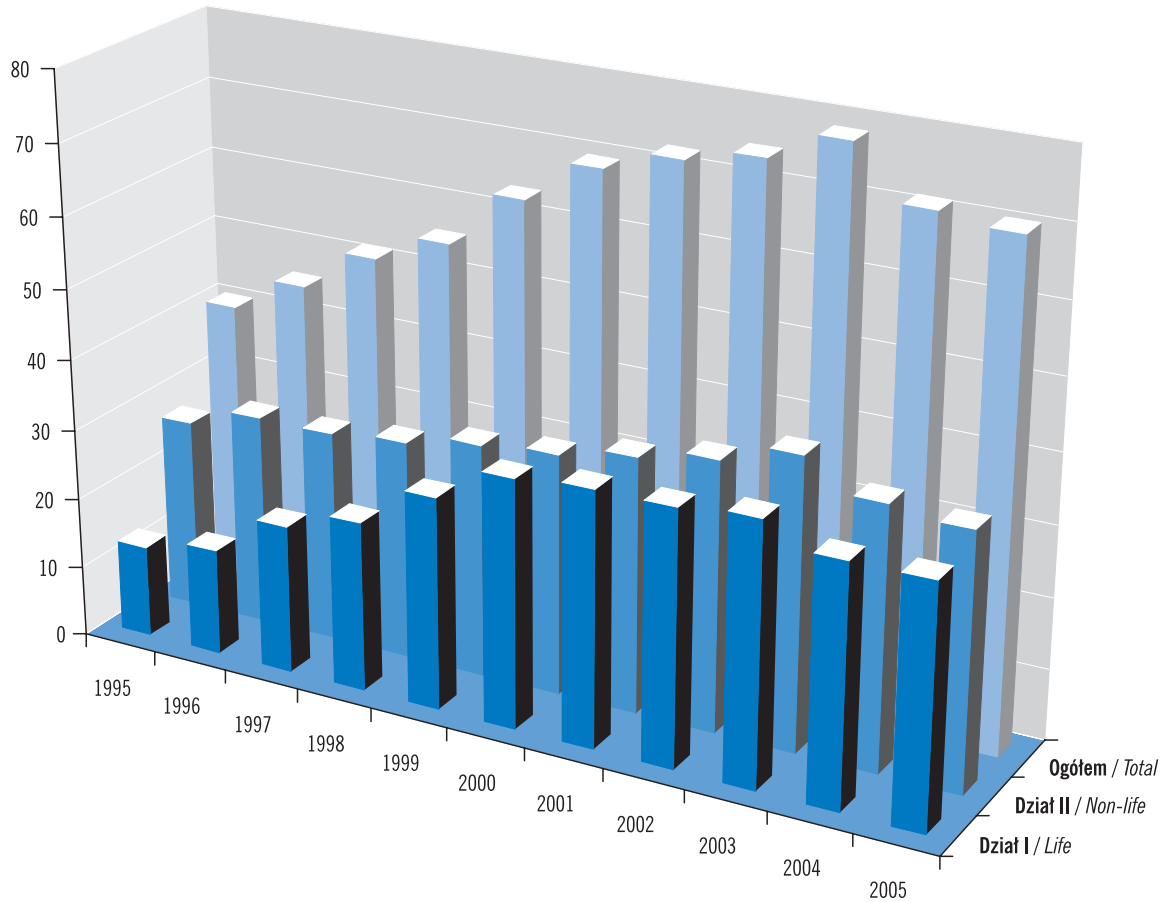
## Pięć zakładów ubezpieczeń / Five insurance companies



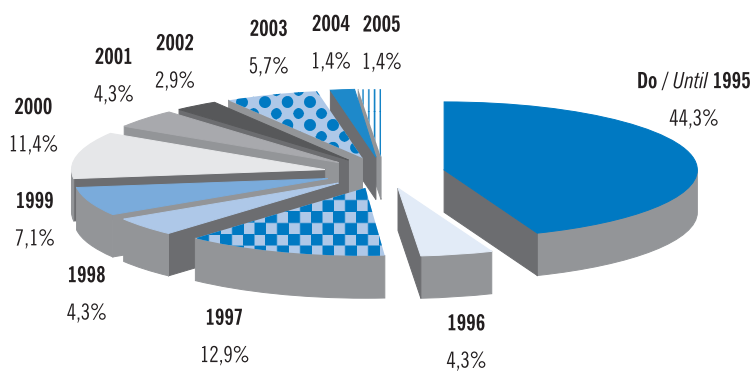
## Dziesięć zakładów ubezpieczeń / Ten insurance companies



**Wykres 1.6** Liczba zakładów ubezpieczeń  
*Chart 1.6* Number of Insurance Companies



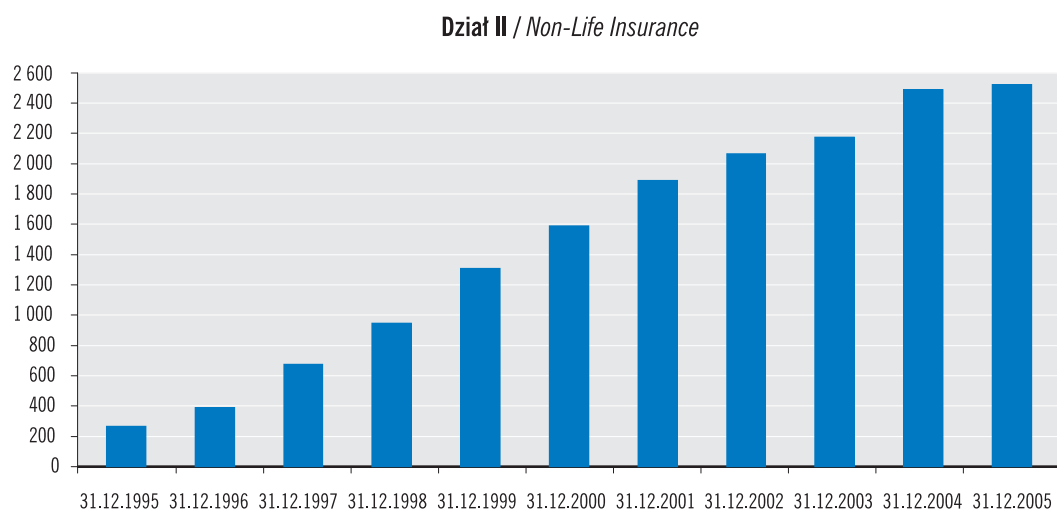
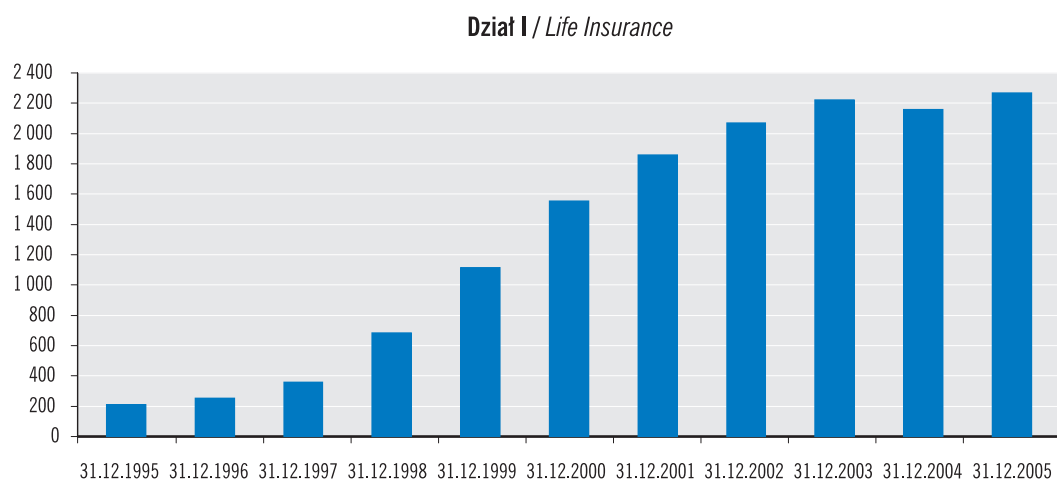
**Wykres 1.7** Struktura krajowych zakładów ubezpieczeń według roku rozpoczęcia działalności  
*Chart 1.7* Structure of Domestic Insurance Companies by the Year of Commencing Insurance Business





**Wykres 1.8** Kapitały podstawowe sektora ubezpieczeń  
*Chart 1.8* Subscribed Capital of Insurance Sector

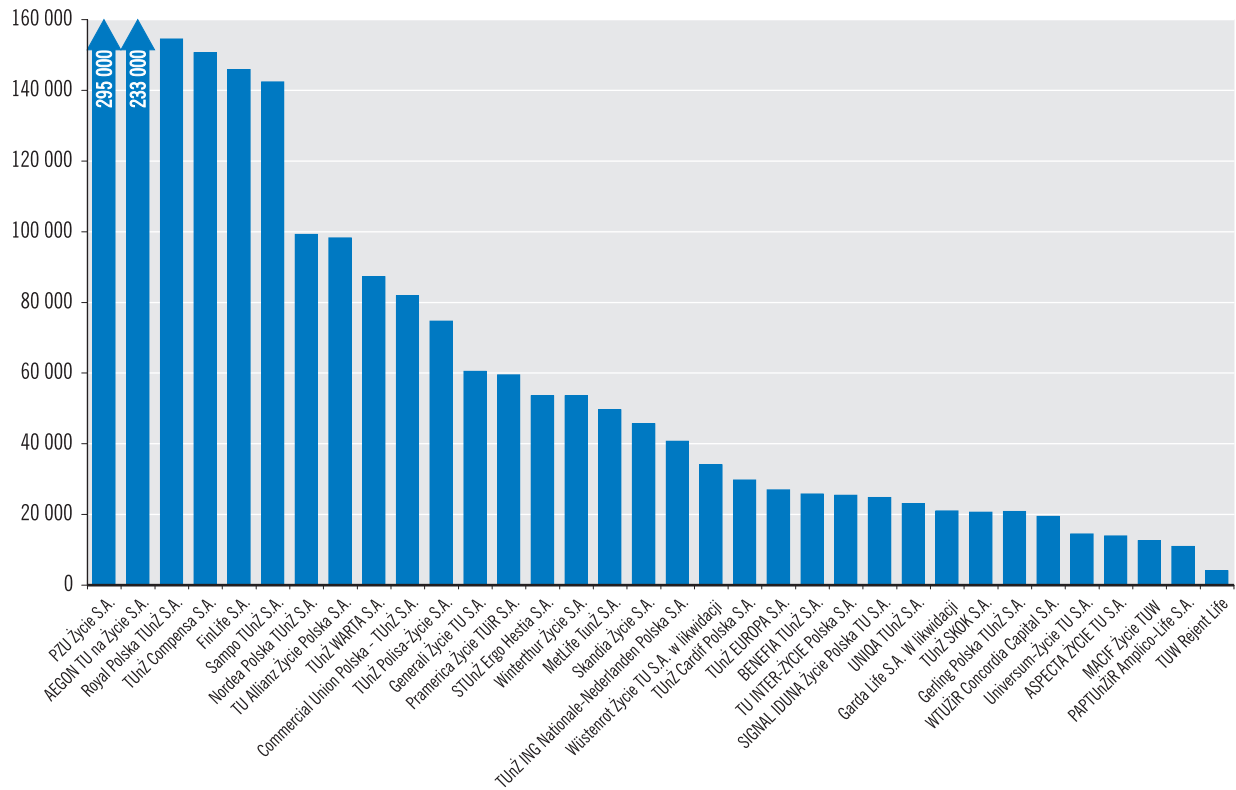
w mln zł / in mln ZL



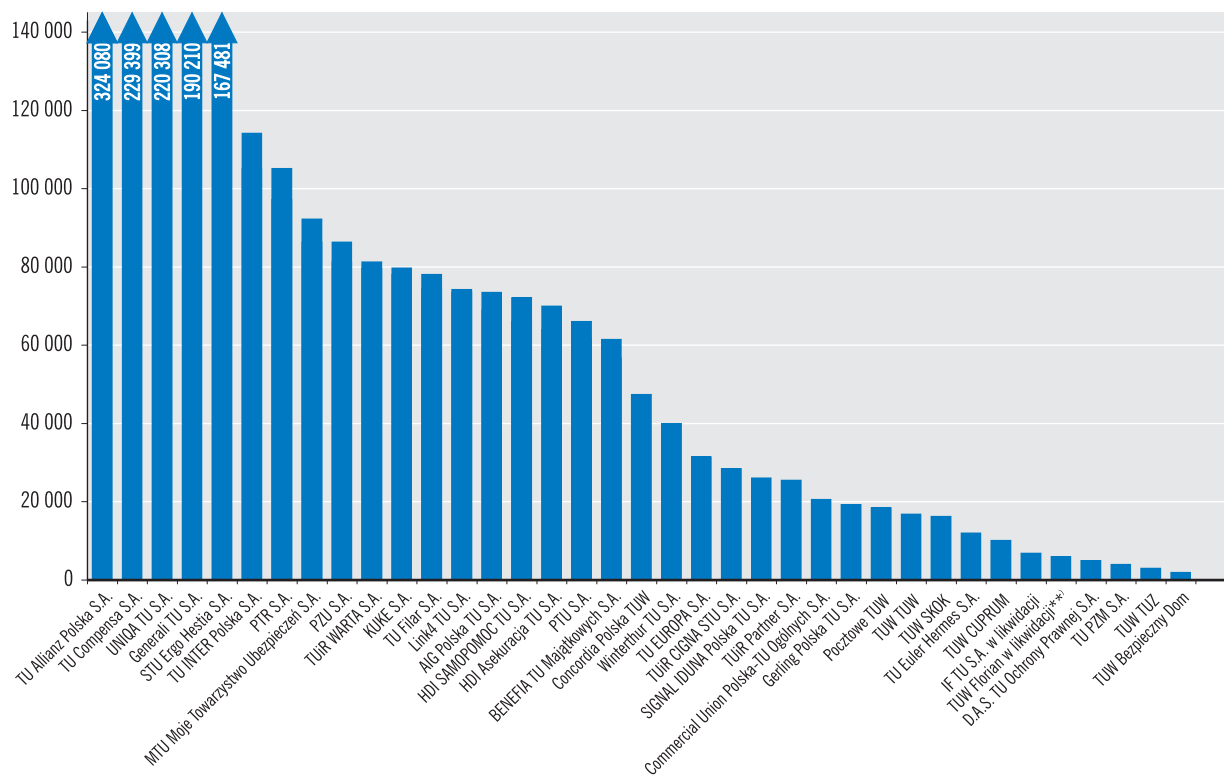
**Wykres 1.9** Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń  
**Chart 1.9** Subscribed Capital of Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
 w tys. zł / in thous. ZL

**Dział I / Life Insurance**



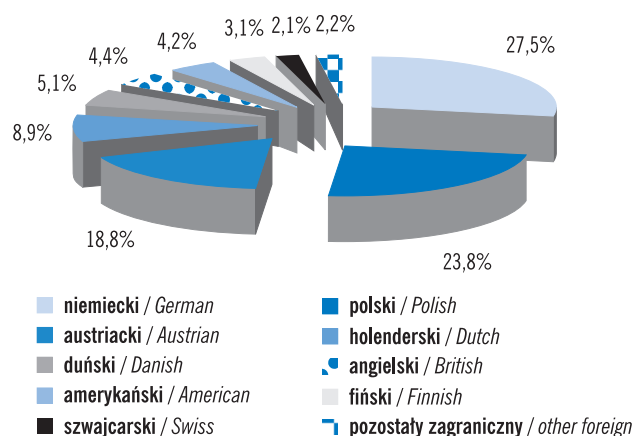
**Dział II / Non-Life Insurance**



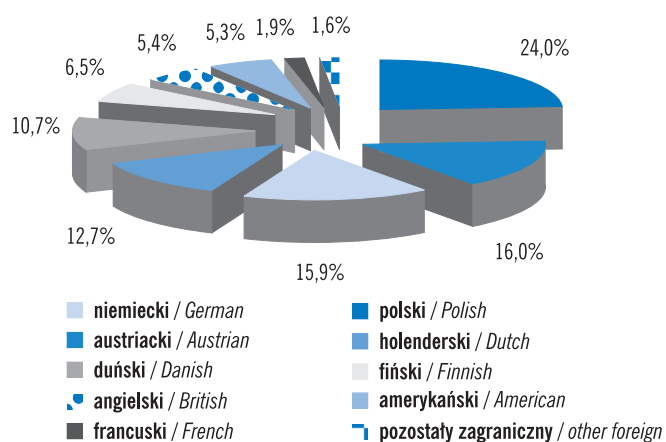
**Wykres 1.10** Struktura kapitału podstawowego zakładów ubezpieczeń według kraju pochodzenia  
**Chart 1.10** Structure of Insurance Companies' Subscribed Capital by the Country of Origin

stan w dniu / as of: 31.12.2005

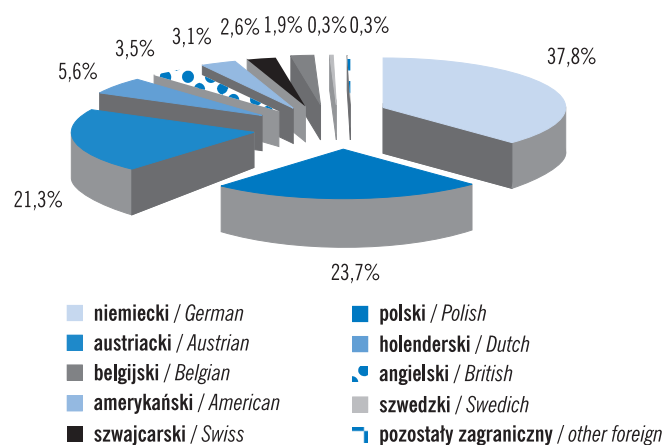
Ogółem / Total



Dział I / Life Insurance



Dział II / Non-Life Insurance



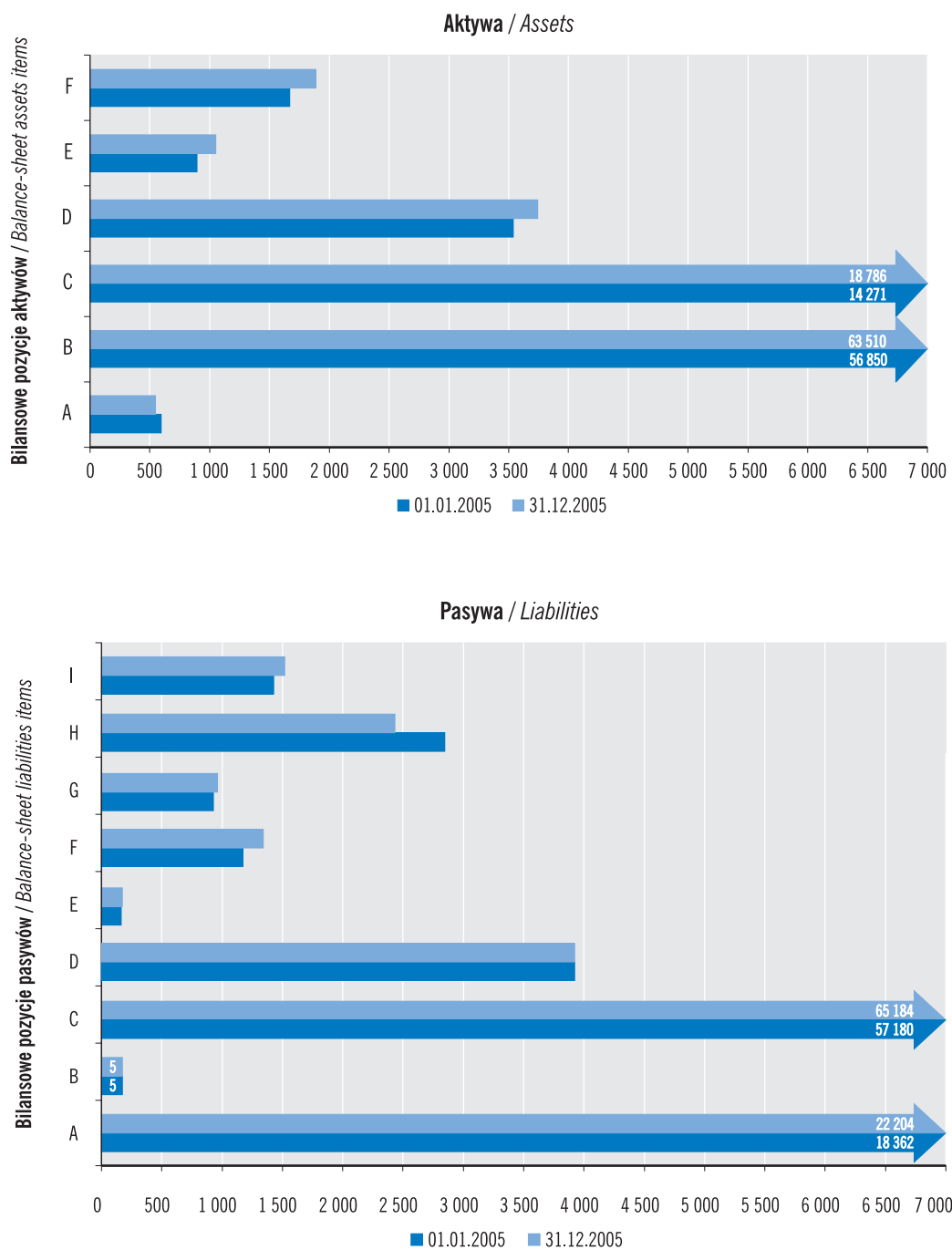
Tablica 1.2 Podstawowe pozycje aktywów i pasywów zakładów ubezpieczeń

Table 1.2 Basic Items of Insurance Companies' Assets and Liabilities

Pozycja bilansowa Balance-sheet item		Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
		01.01.2005	31.12.2005	31.12.2005/ /01.01.2005	01.01.2005	31.12.2005
<b>Ogółem / Total</b>						
<b>Aktywa / Assets</b>						
A	Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets	595 695	549 963	92,32	0,77	0,61
B	Lokaty / Investments	56 850 167	63 509 842	111,71	73,02	70,91
C	Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets for life assurance where the investment risk is borne by the policyholders	14 270 983	18 785 899	131,64	18,33	20,98
D	Należności / Debtors	3 556 791	3 761 193	105,75	4,57	4,20
E	Inne składniki aktywów / Other assets	898 519	1 056 701	117,60	1,15	1,18
F	Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income	1 679 202	1 898 112	113,04	2,16	2,12
<b>Aktywa razem / Total assets</b>		<b>77 851 357</b>	<b>89 561 721</b>	<b>115,04</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Pasywa / Liabilities</b>						
A	Kapitał własny / Capital and reserves	18 362 021	22 203 608	120,92	23,59	24,79
B	Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities	5 000	5 000	100,00	0,01	0,01
C - D	Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe na udziale własnym Technical provisions - net of reinsurance	53 237 153	61 239 398	115,03	68,38	68,38
E	Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) Estimated recourses and claims returns (negative value)	163 394	175 970	107,70	0,21	0,20
F	Pozostałe rezerwy / Other provisions	1 180 806	1 349 782	114,31	1,52	1,51
G	Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Deposits received from reinsurers	932 465	966 365	103,64	1,20	1,08
H	Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds	2 860 717	2 446 818	85,53	3,67	2,73
I	Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income	1 436 589	1 526 720	106,27	1,85	1,70
<b>Pasywa razem / Total liabilities</b>		<b>77 851 358</b>	<b>89 561 720</b>	<b>115,04</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Dział I / Life insurance</b>						
<b>Aktywa / Assets</b>						
A	Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets	152 878	158 572	103,72	0,33	0,30
B	Lokaty / Investments	29 928 436	32 907 935	109,96	65,32	61,54
C	Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets for life assurance where the investment risk is borne by the policyholders	14 270 983	18 785 899	131,64	31,15	35,13
D	Należności / Debtors	540 618	559 320	103,46	1,18	1,05
E	Inne składniki aktywów / Other assets	289 486	301 526	104,16	0,63	0,56
F	Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income	636 466	762 513	119,80	1,39	1,43
<b>Aktywa razem / Total assets</b>		<b>45 818 866</b>	<b>53 475 776</b>	<b>116,71</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Pasywa / Liabilities</b>						
A	Kapitał własny / Capital and reserves	6 759 271	7 723 756	114,27	14,75	14,44
B	Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities	5 000	5 000	100,00	0,01	0,01
C - D	Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe na udziale własnym Technical provisions - net of reinsurance	36 815 831	43 506 501	118,17	80,35	81,36
E	Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) Estimated recourses and claims returns (negative value)	-	-	-	-	-
F	Pozostałe rezerwy / Other provisions	606 212	734 270	121,12	1,32	1,37
G	Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Deposits received from reinsurers	501 363	558 881	111,47	1,09	1,05
H	Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds	922 613	691 311	74,93	2,01	1,29
I	Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income	208 576	256 058	122,76	0,46	0,48
<b>Pasywa razem / Total liabilities</b>		<b>45 818 866</b>	<b>53 475 776</b>	<b>116,71</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Dział II / Non-life insurance</b>						
<b>Aktywa / Assets</b>						
A	Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets	442 817	391 391	88,39	1,38	1,08
B	Lokaty / Investments	26 921 732	30 601 907	113,67	84,05	84,80
C	Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets for life assurance where the investment risk is borne by the policyholders	-	-	-	-	-
D	Należności / Debtors	3 016 173	3 201 873	106,16	9,42	8,87
E	Inne składniki aktywów / Other assets	609 033	755 175	124,00	1,90	2,09
F	Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income	1 042 736	1 135 599	108,91	3,26	3,15
<b>Aktywa razem / Total assets</b>		<b>32 032 491</b>	<b>36 085 945</b>	<b>112,65</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Pasywa / Liabilities</b>						
A	Kapitał własny / Capital and reserves	11 602 750	14 479 852	124,80	36,22	40,13
B	Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities	-	-	-	-	-
C - D	Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe na udziale własnym Technical provisions - net of reinsurance	16 421 322	17 732 897	107,99	51,26	49,14
E	Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) Estimated recourses and claims returns (negative value)	163 394	175 970	107,70	0,51	0,49
F	Pozostałe rezerwy / Other provisions	574 594	615 512	107,12	1,79	1,71
G	Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Deposits received from reinsurers	431 103	407 484	94,52	1,35	1,13
H	Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds	1 938 104	1 755 508	90,58	6,05	4,86
I	Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income	1 228 012	1 270 662	103,47	3,83	3,52
<b>Pasywa razem / Total liabilities</b>		<b>32 032 492</b>	<b>36 085 945</b>	<b>112,65</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

**Wykres 1.11** Podstawowe pozycje aktywów i pasywów zakładów ubezpieczeń  
**Chart 1.11** Basic Items of Insurance Companies' Balance-Sheet Assets and Liabilities

w mln zł / in mln ZL

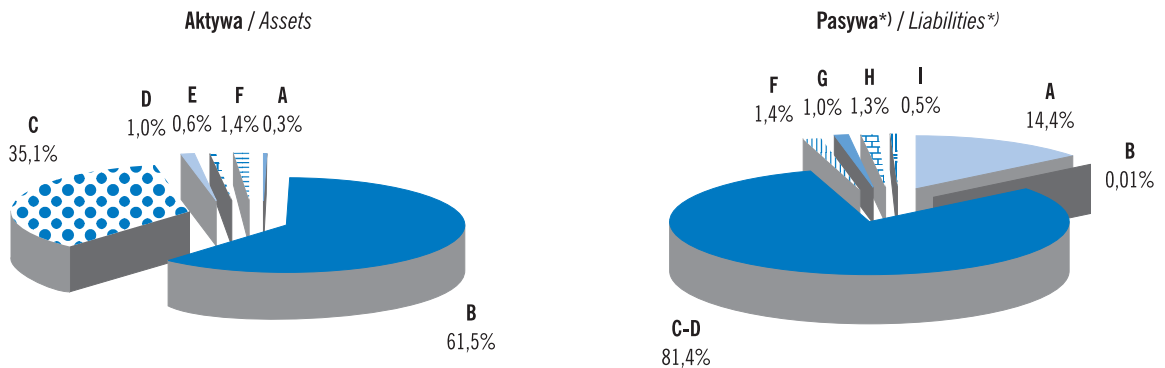




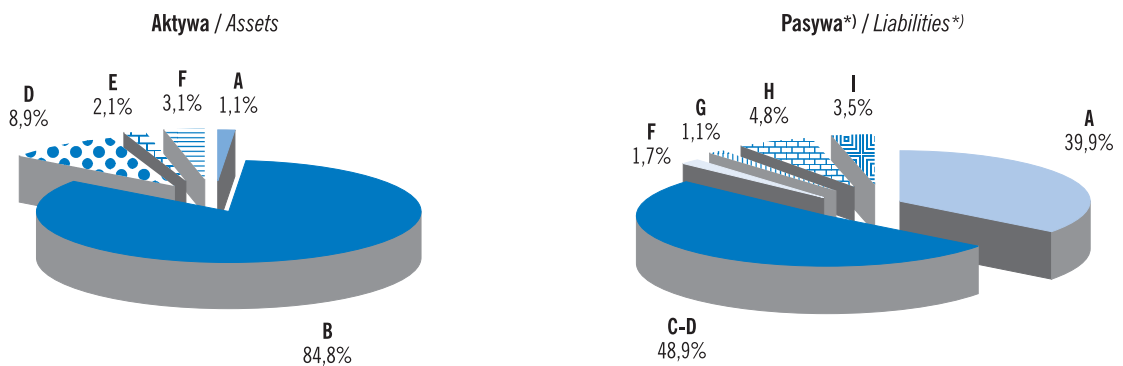
**Wykres 1.12** Struktura bilansu zakładów ubezpieczeń działu I i II  
**Chart 1.12** Balance-Sheet Structure of Life and Non-Life Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

**Dział I / Life Insurance**



**Dział II / Non-Life Insurance**



\*) Struktura pasywów bilansu nie obejmuje pozycji E. "Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna)", która zmniejsza sumę pasywów.  
 Structure of balance-sheet liabilities does not include item E. "Estimated recourses and claims returns" reducing total liabilities.

**Tablica 1.3 Aktywa na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych**  
**Table 1.3 Assets Covering Technical Provisions**

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Rezerwy techniczno- ubezpieczeniowe brutto*) (w tys. zł) Gross technical provisions*) (in thous. ZL)	Aktywa na pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych (w tys. zł) Assets covering technical provisions (in thous. ZL)	Nadwyżka aktywów na pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych (w tys. zł) Surplus of assets cover- ing technical provisions (in thous. ZL)	Aktywa na pokrycie do rezerw techniczno- ubezpieczeniowych brutto (w %) Assets to gross technical provisions (in %)
<b>Dział I / Life insurance</b>	<b>44 083 160</b>	<b>49 418 803</b>	<b>5 335 643</b>	<b>112,10</b>
z tego: / of which:				
z ubezpieczeń, w których ryzyko lokaty (inwestycyjnego) nie ponosi ubezpieczający insurance where the investment risk is not borne by policyholders	25 314 757	30 632 904	5 318 147	121,01
z ubezpieczeń, w których ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający insurance where the investment risk is borne by policyholders	18 768 403	18 785 899	17 496	100,09
<b>Dział II / Non-life insurance</b>	<b>20 908 481</b>	<b>28 450 619</b>	<b>7 542 138</b>	<b>136,07</b>
<b>Ogółem / Total</b>	<b>64 991 641</b>	<b>77 869 422</b>	<b>12 877 781</b>	<b>119,81</b>

\*) Wartość pomniejszona o poz. E pasywów bilansu "Oszacowane regresy i odzyski".  
 The value reduced by balance-sheet liabilities item E. "Estimated recourses and claims returns".

**Tablica 1.4 Struktura aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych**  
**Table 1.4 Structure of Assets Covering Technical Provisions**

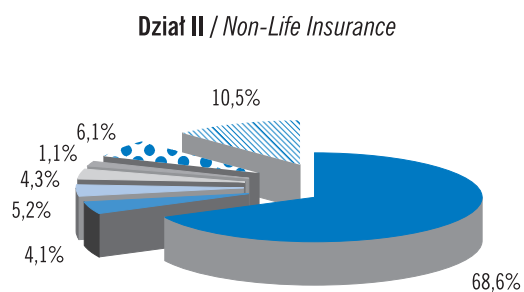
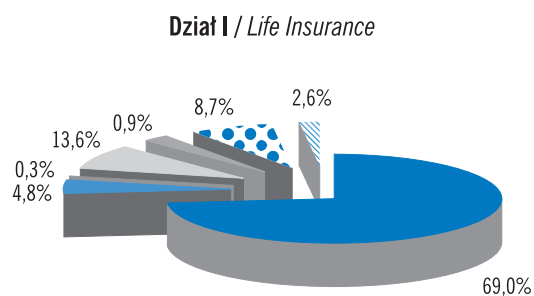
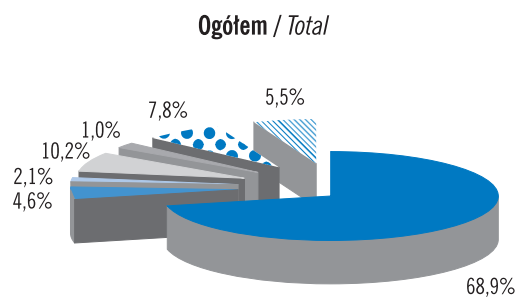
stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w % / in %

Wyszczególnienie Specification	Dział I / Life insurance			Dział II Non-life insurance	Ogółem Total
	Ogółem Total life	z tego: / of which:			
		z ubezpieczeń, w których ryzyko lokaty (inwestycyjne) nie ponosi ubezpieczający insurance where the investment risk is not borne by policyholders	z ubezpieczeń, w których ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający insurance where the investment risk is borne by policyholders		
Papiery skarbowe / The State Treasury securities	69,01	81,01	49,42	68,60	68,86
Depozyty bankowe / Bank deposits	4,81	6,47	2,09	4,14	4,56
Należności od reasekuratorów, cedentów, ubezpieczonych, pośredników i budżetu Debtors from reinsurers, ceding undertakings, policyholders, insurance intermediaries and budget	0,34	0,55	-	5,24	2,13
Jednostki uczestnictwa lub certyfikaty inwestycyjne Participation units and investment certificates	13,61	1,29	33,66	4,25	10,19
Inne dłużne papiery wartościowe o stałej stopie dochodu Other fixed-income debt securities	0,91	0,94	0,87	1,08	0,97
Akcje dopuszczone do publicznego obrotu na rynku regulowanym Shares admitted into public trading on regular market	8,69	6,19	12,76	6,15	7,76
Pozostałe aktywa / Other assets	2,63	3,55	1,09	10,55	5,52
<b>Ogółem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

**Wykres 1.13** Struktura aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych

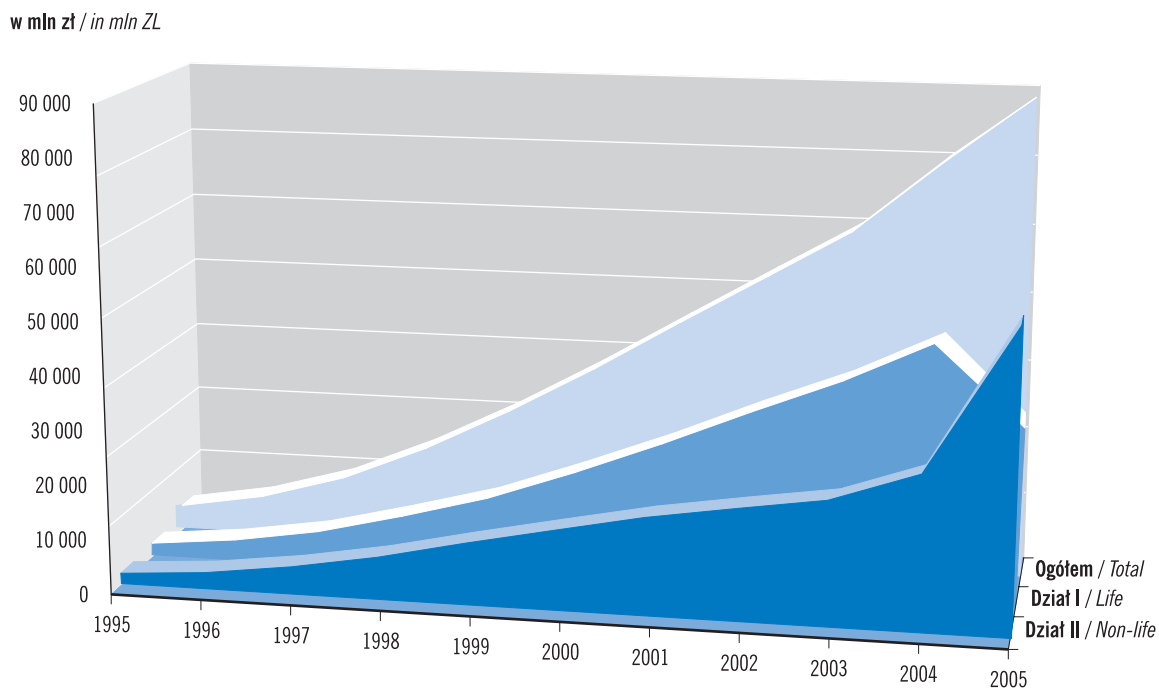
Chart 1.13 Structure of Assets Covering Technical Provisions

stan w dniu / as of: 31.12.2005



- Papiery skarbowe / the State Treasury securities
- Depozyty bankowe / Bank deposits
- Należności od reasekuratorów, cedentów, ubezpieczonych, pośredników i budżetu  
Debtors from reinsurers, ceding undertakings, policyholders, insurance intermediaries and budget
- Jednostki uczestnictwa lub certyfikaty inwestycyjne / Participation units and investment certificates
- Inne dłużne papiery wartościowe o stałej stopie dochodu / Other fixed-income debt securities
- Akcje dopuszczone do publicznego obrotu na rynku regulowanym / Shares approved for public trading on the regulated market
- Pozostałe aktywa / Other assets

**Wykres 1.14** Lokaty zakładów ubezpieczeń  
**Chart 1.14** Investments of Insurance Companies



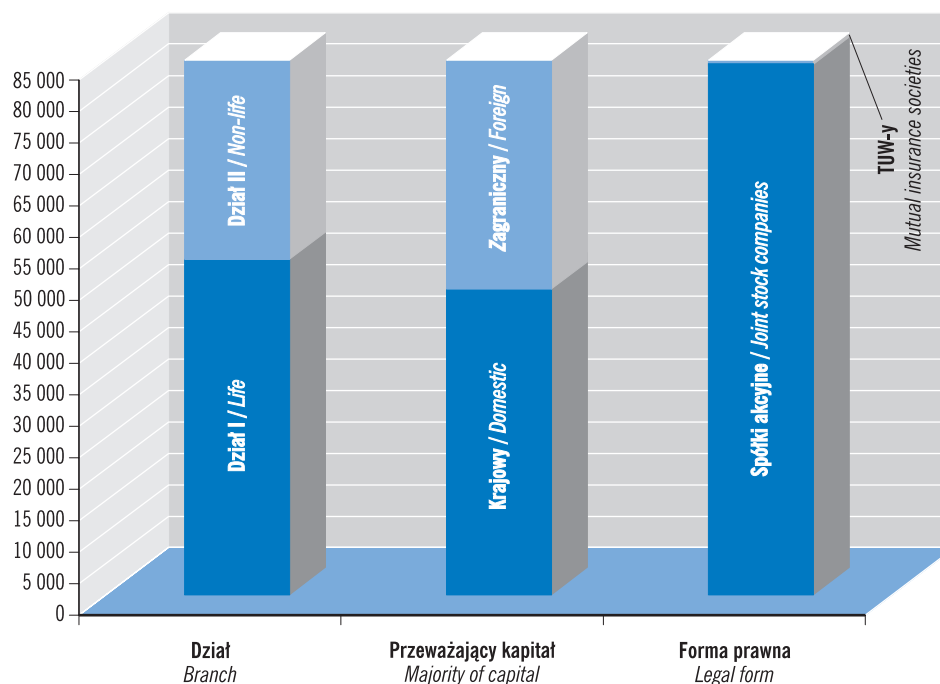
**Tablica 1.5** Lokaty według kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń  
**Table 1.5** Investments by Classification Criteria of Insurance Companies

Typ agregacji Aggregation type	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)		Nowe inwestycje w dniu 31.12.2005 (w tys. zł) New investments as of 31.12.2005 (in thous. ZL)
	31.12.2004	31.12.2005		31.12.2005/31.12.2004	31.12.2004	
Zakłady działu I / Life insurance companies	44 199 419	51 693 834	116,96	62,13	62,81	7 494 415
Zakłady działu II / Non-life insurance companies	26 946 304	30 601 907	113,57	37,87	37,19	3 655 603
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału krajowego Insurance companies with majority of domestic capital	42 168 669	47 084 113	111,66	59,27	57,21	4 915 444
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego Insurance companies with majority of foreign capital	28 977 053	35 211 627	121,52	40,73	42,79	6 234 574
Zakłady w formie spółek akcyjnych Joint-stock insurance companies	70 855 043	81 940 482	115,65	99,59	99,57	11 085 438
Zakłady w formie TUW / Mutual insurance societies	290 679	355 259	122,22	0,41	0,43	64 580
<b>Ogółem / Total</b>	<b>71 145 723</b>	<b>82 295 740</b>	<b>115,67</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>11 150 018</b>

**Wykres 1.15** Lokaty według kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń  
*Chart 1.15* Investments by Classification Criteria of Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

w mln zł / in mln ZL



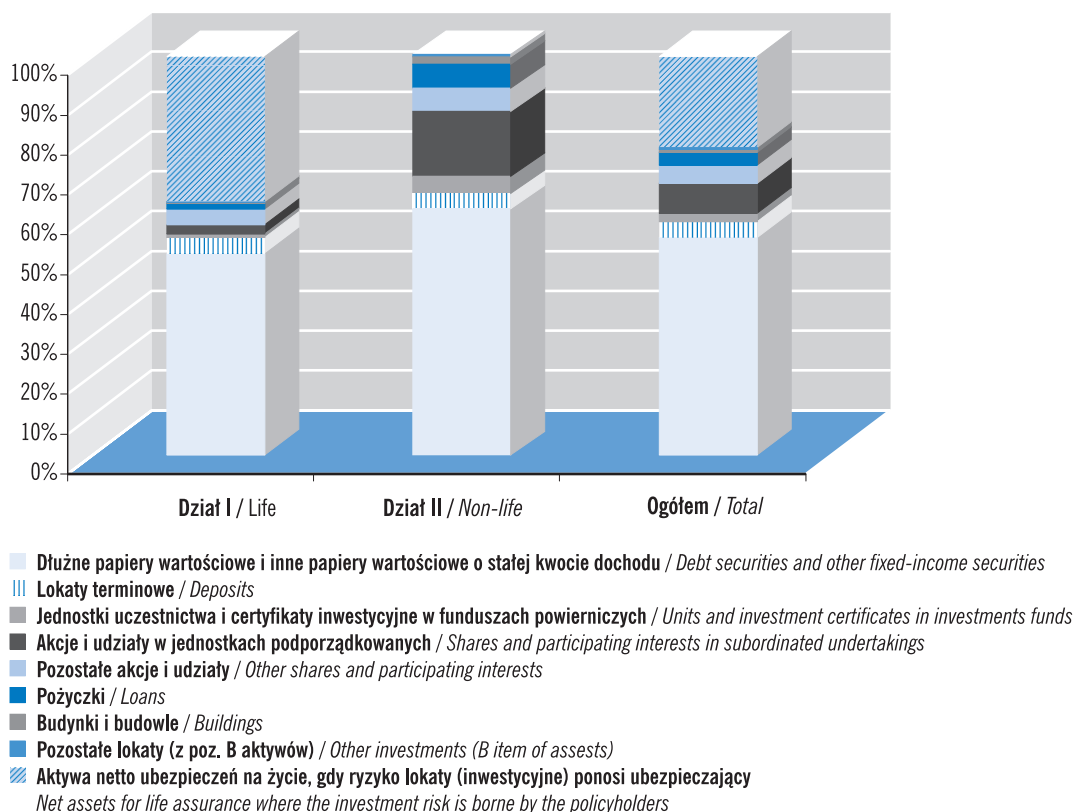
**Tablica 1.6** Struktura podstawowych rodzajów lokat zakładów ubezpieczeń  
*Table 1.6* Structure of Basic Types of Insurance Companies' Investments

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w % / in %

Wyszczególnienie / Specification	Dział I / Life	Dział II / Non-life	Ogółem / Total
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu <i>Debt securities and other fixed-income securities</i>	50,51	61,37	54,55
Lokaty terminowe / Deposits	4,10	3,90	4,03
Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach powierniczych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	0,90	4,21	2,13
Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych / Shares and participating interests in subordinated undertakings	2,29	16,27	7,49
Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participating interests	3,89	5,85	4,62
Pożyczki / Loans	1,47	5,90	3,12
Budynki i budowle / Buildings	0,28	1,85	0,86
Pozostałe lokaty (z poz. B aktywów) / Other investments (B item of assets)	0,20	0,65	0,37
Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający <i>Net assets life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</i>	36,34	0,00	22,83
<b>Ogółem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

**Wykres 1.16** Struktura podstawowych rodzajów lokat zakładów ubezpieczeń  
**Chart 1.16** Structure of Basic Types of Insurance Companies Investments

stan w dniu / as of: 31.12.2005



**Tablica 1.7** Struktura lokat zakładów ubezpieczeń według miejsca lokowania i okresu zapadalności  
**Table 1.7** Structure of Insurance Companies' Investments by Place and Maturity Dates

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w zł / in ZL

Wyszczególnienie <sup>*)</sup> / Specification <sup>*)</sup>	Dział I / Life	Dział II / Non-life	Ogółem / Total
<b>według miejsca lokowania / by place</b>			
Lokaty krajowe / Domestic investments	97,81	97,81	97,81
Lokaty zagraniczne - kraje UE / Foreign investments - EU countries	2,19	1,98	2,09
Lokaty zagraniczne - kraje poza UE / Foreign investments - nonEU countries	0,00	0,20	0,10
<b>według okresu zapadalności / by maturity dates</b>			
Lokaty płynne / Liquid investments	92,31	73,34	83,17
Lokaty pozostałe / Other investments	7,69	26,66	16,83

<sup>\*)</sup> Lokaty z pozycji B bilansu.  
 Investments from item B of the balance-sheet.

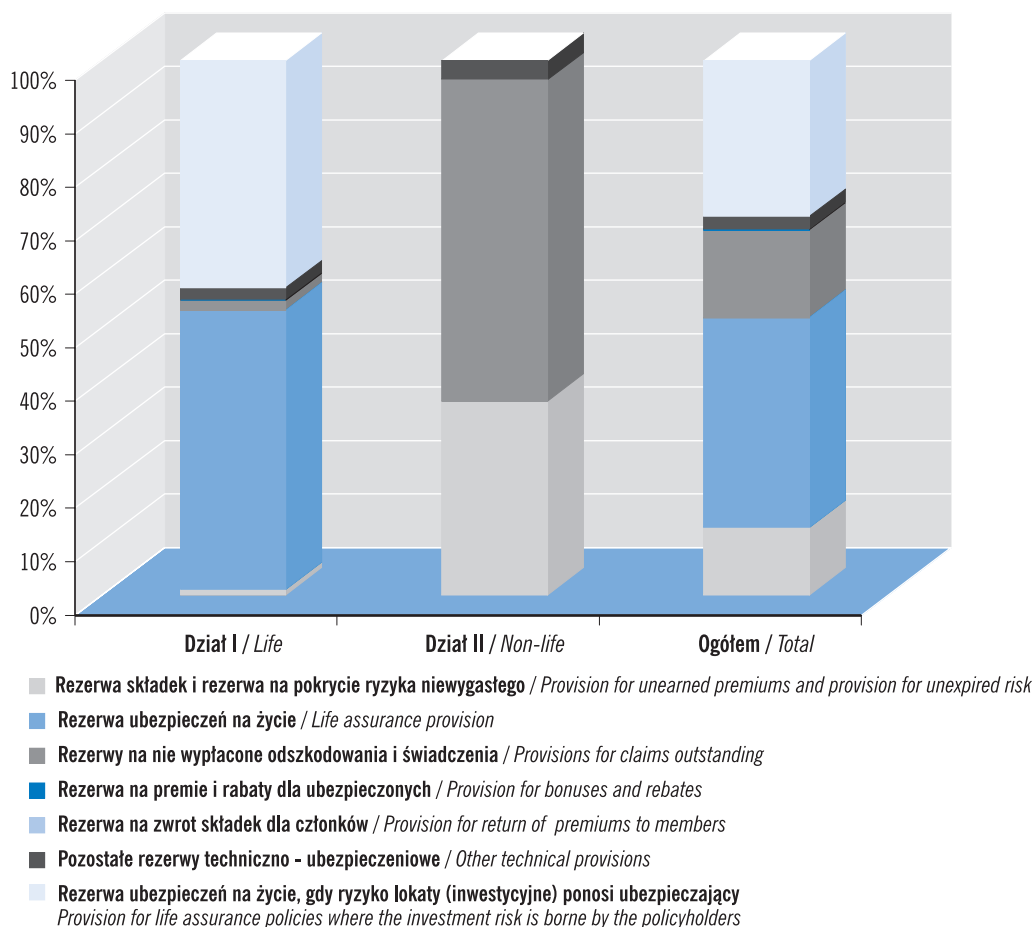


<b>Tablica 1.8</b>	<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto</b>
Table 1.8	Gross Technical Provisions

Wyszczególnienie Specification	Dział I / Life insurance			Dział II / Non-life insurance			Ogółem / Total		
	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)
	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2005/ /31.12.2004	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2005/ /31.12.2004	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2005/ /31.12.2004
Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	328 467	402 420	122,51	6 852 408	7 392 741	107,89	7 180 875	7 795 161	108,55
Rezerwa ubezpieczeń na życie Life assurance provision	21 185 435	23 057 633	108,84	-	-	-	21 185 435	23 057 633	108,84
Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia Provisions for claims outstanding	810 520	791 956	97,71	11 377 622	12 235 049	107,54	12 188 142	13 027 005	106,88
Rezerwa na premie i rabaty dla ubezpieczonych Provision for bonuses and rebates	40 249	43 292	107,56	21 339	20 513	96,13	61 588	63 805	103,60
Rezerwa na wyrównanie szkodowości (ryzyka) Equalisation provision	-	-	-	849 408	887 110	104,44	849 408	887 110	104,44
Rezerwy na zwrot składek dla członków Provisions for return of premiums to members	-	-	-	-	9 601	x	-	9 601	x
Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe Other technical provisions	905 380	1 019 456	112,60	629 238	555 777	88,33	1 534 617	1 575 234	102,65
Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	14 074 069	18 768 402	133,35	-	-	-	14 074 069	18 768 402	133,35
<b>Ogółem / Total</b>	<b>37 344 119</b>	<b>44 083 159</b>	<b>118,05</b>	<b>19 730 014</b>	<b>21 100 791</b>	<b>106,95</b>	<b>57 074 134</b>	<b>65 183 951</b>	<b>114,21</b>

**Wykres 1.17** Struktura podstawowych rodzajów rezerw techniczno-ubezpieczeniowych brutto  
**Chart 1.17** Structure of Basic Types of Gross Technical Provisions

stan w dniu / as of: 31.12.2005



**Tablica 1.9** Wartości średnie, maksymalne i minimalne kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń  
**Table 1.9** Average, Maximum and Minimum Values of Subscribed Capital of Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

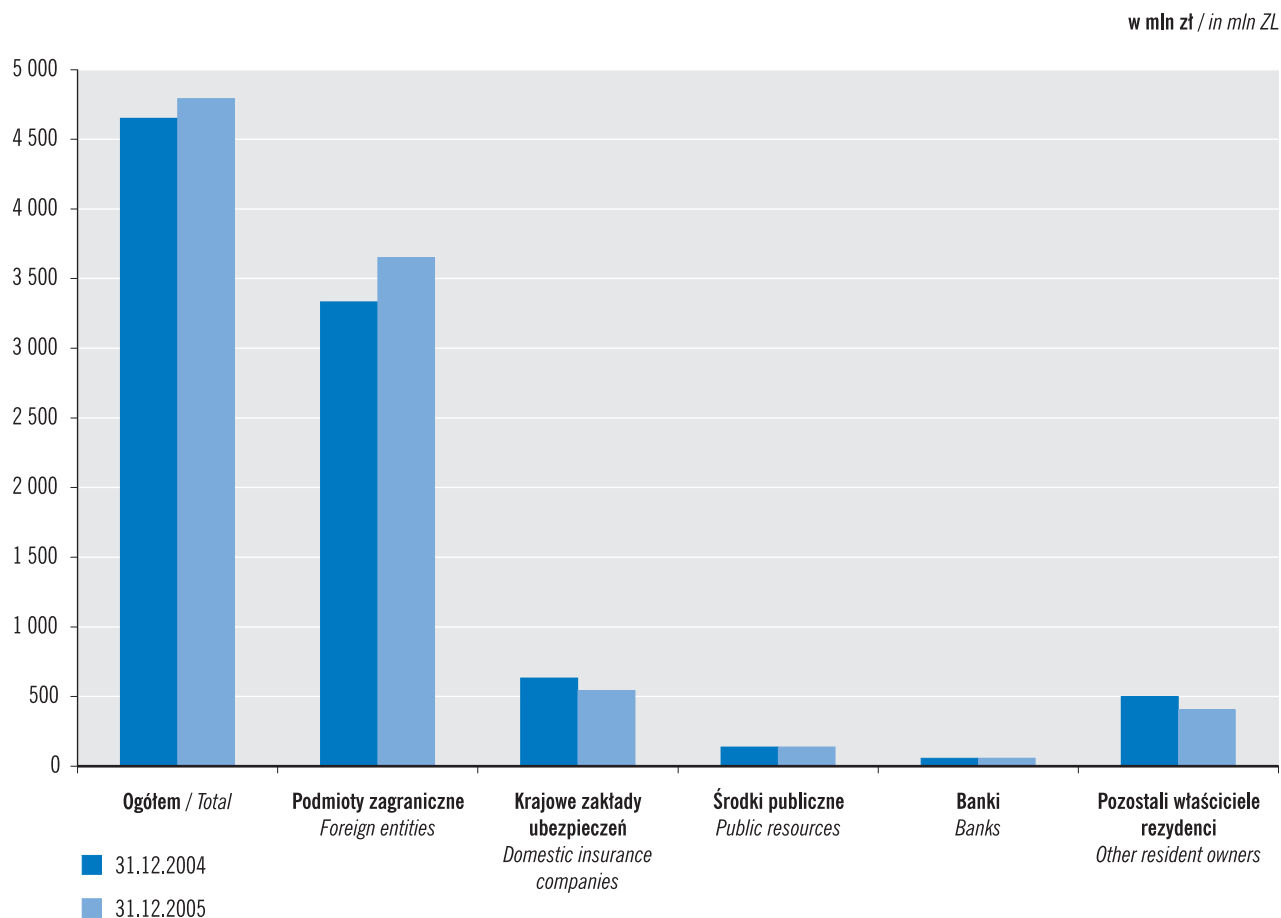
Wyszczególnienie Item		Wartość kapitału podstawowego (w tys. zł) Value of subscribed capital (in thous. ZL)			Liczba zakładów ubezpieczeń Number of insurance companies
		średnia average	maksymalna maximum	minimalna minimum	
<b>Ogółem sektor ubezpieczeń / Total insurance sector</b>					
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów / KNUiFE w latach 2001-2005 <i>Insurance undertakings, which in the years 2001-2005 obtained licences from the Minister of Finance/KNUiFE for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	32 911	74 256	12 000	5
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	9 025	18 500	2 000	4
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów do końca 2000 r. <i>Insurance undertakings, which until the end of 2000 obtained licences from the Minister of Finance for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	80 209	324 080	4 000	56
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	16 783	47 398	4 054	6
Ogółem spółki / <i>Total joint stock companies</i>		76 332	324 080	4 000	61
Ogółem tuw-y / <i>Total mutual insurance societies</i>		13 680	47 398	2 000	10
<b>Razem / Total</b>		<b>67 508</b>	<b>324 080</b>	<b>2 000</b>	<b>71</b>
<b>Razem (w tys. EUR; 1 EUR = 3,8598 zł) / Value (in thous. EUR; 1 EUR = 3,8598 ZL)</b>		<b>17 490</b>	<b>83 963</b>	<b>518</b>	
<b>Razem (w tys. USD; 1 USD = 3,2613 zł) / Value (in thous. USD; 1 USD = 3,2613 ZL)</b>		<b>20 700</b>	<b>99 371</b>	<b>613</b>	
<b>Ubezpieczenia na życie / Life insurance</b>					
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów / KNUiFE w latach 2001-2005 <i>Insurance undertakings, which in the years 2001-2005 obtained licences from the Minister of Finance KNUiFE for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	26 100	27 200	25 000	2
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	12 600	12 600	12 600	1
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów do końca 2000 r. <i>Insurance undertakings, which until the end of 2000 obtained licences from the Minister of Finance for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	73 290	295 000	11 000	30
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	4 054	4 054	4 054	1
Ogółem spółki / <i>Total joint stock companies</i>		70 340	295 000	11 000	32
Ogółem tuw-y / <i>Total mutual insurance societies</i>		8 327	12 600	4 054	2
<b>Razem / Total</b>		<b>66 692</b>	<b>295 000</b>	<b>4 054</b>	<b>34</b>
<b>Razem (w tys. EUR; 1 EUR = 3,8598 zł) / Value (in thous. EUR; 1 EUR = 3,8598 ZL)</b>		<b>17 279</b>	<b>76 429</b>	<b>1 050</b>	
<b>Razem (w tys. USD; 1 USD = 3,2613 zł) / Value (in thous. USD; 1 USD = 3,2613 ZL)</b>		<b>20 450</b>	<b>90 455</b>	<b>1 243</b>	
<b>Ubezpieczenia pozostałe osobowe i majątkowe / Non-life insurance</b>					
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów / KNUiFE w latach 2001-2005 <i>Insurance undertakings, which in the years 2001-2005 obtained licences from the Minister of Finance KNUiFE for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	37 452	74 256	12 000	3
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	7 833	18 500	2 000	3
Zakłady ubezpieczeń, które uzyskały zezwolenie Ministra Finansów do końca 2000 r. <i>Insurance undertakings, which until the end of 2000 obtained licences from the Minister of Finance for conducting insurance business</i>	spółki akcyjne <i>joint stock companies</i>	88 192	324 080	4 000	26
	tuw-y <i>mutual insurance societies</i>	19 329	47 398	6 000	5
Ogółem spółki / <i>Total joint stock companies</i>		82 943	324 080	4 000	29
Ogółem tuw-y / <i>Total mutual insurance societies</i>		15 018	47 398	2 000	8
<b>Razem / Total</b>		<b>68 257</b>	<b>324 080</b>	<b>2 000</b>	<b>37</b>
<b>Razem (w tys. EUR; 1 EUR = 3,8598 zł) / Value (in thous. EUR; 1 EUR = 3,8598 ZL)</b>		<b>17 684</b>	<b>83 963</b>	<b>518</b>	
<b>Razem (w tys. USD; 1 USD = 3,2613 zł) / Value (in thous. USD; 1 USD = 3,2613 ZL)</b>		<b>20 929</b>	<b>99 371</b>	<b>613</b>	

**Tablica 1.10** Wartość kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń według grup inwestorów<sup>\*)</sup>  
**Table 1.10** Value of Subscribed Capital of Insurance Companies Broken Down into Investors' Groups<sup>\*)</sup>

Wyszczególnienie Item	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)		Dynamika (w %) Dynamics (in %) 31.12.2005/ /31.12.2004
	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	
<b>Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń</b> <i>Subscribed capital of insurance companies</i>	<b>4 651 033</b>	<b>4 793 042</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>103,05</b>
w tym należące bezpośrednio do: <i>of which constituting the direct property of:</i>					
podmiotów zagranicznych <i>foreign entities</i>	3 352 552	3 651 100	72,08	76,18	108,91
krajowych zakładów ubezpieczeń <i>domestic insurance companies</i>	613 071	542 892	13,18	11,33	88,55
środków publicznych / <i>public resources</i>	137 252	137 252	2,95	2,86	100,00
banków / <i>banks</i>	56 599	56 605	1,22	1,18	100,01
pozostałych krajowych osób prawnych i fizycznych <i>other domestic legal and natural persons</i>	491 558	405 193	10,57	8,45	82,43

<sup>\*)</sup> Zakłady ubezpieczeń wykazały tylko akcjonariuszy/udziałowców posiadających powyżej 2% głosów na WZA/WZU. W związku z tym wycięcia wartości zaangażowania poszczególnych grup inwestorów w sektorze ubezpieczeń nie obejmują niektórych danych poniżej tego progu, przez co mogą być nieznacznie różne od wielkości faktycznych.  
*Insurance companies listed only shareholders possessing more than 2% of votes at the General Assembly of Shareholders. In consequence of this, calculations of the engagement of individual investor groups in the insurance sector do not include certain data below this threshold, and may thereby differ slightly from actual figures.*

**Wykres 1.18** Wartość kapitałów podstawowych zakładów ubezpieczeń według grup inwestorów  
**Chart 1.18** Value of Subscribed Capital of Insurance Companies Broken Down into Investors' Groups



**Tablica 1.11 Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń**

Table 1.11 Direct Foreign Investments of Insurance Companies

Kraj pochodzenia kapitału zagranicznego Country of capital origin	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)		Udział inwestycji zagranicznych w kapitale podstawowym (w %) Share of foreign investments in subscribed capital (in %)	
	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005
<b>Ogółem / Total</b>						
Niemcy / Germany	1 294 003	1 315 786	38,60	36,04	27,82	27,45
Austria / Austria	597 434	901 168	17,82	24,68	12,85	18,80
Holandia / Netherlands	193 419	427 777	5,77	11,72	4,16	8,92
Dania / Denmark	155 000	243 489	4,62	6,67	3,33	5,08
Wielka Brytania / Great Britain	211 268	211 268	6,30	5,79	4,54	4,41
Stany Zjednoczone / United States	359 750	199 948	10,73	5,48	7,73	4,17
Finlandia / Finland	270 482	147 000	8,07	4,03	5,82	3,07
Szwajcaria / Switzerland	75 100	100 600	2,24	2,76	1,61	2,10
Francja / France	53 589	49 071	1,60	1,34	1,15	1,02
Belgia / Belgium	47 687	47 687	1,42	1,31	1,03	0,99
Szwecja / Sweden	7 306	7 306	0,22	0,20	0,16	0,15
Izrael / Israel	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Włochy / Italy	87 514	-	2,61	x	1,88	x
<b>Ogółem / Total</b>	<b>3 352 552</b>	<b>3 651 100</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>72,08</b>	<b>76,18</b>
<b>Dział I / Life insurance</b>						
Austria / Austria	197 471	363 816	13,00	21,11	9,14	16,04
Niemcy / Germany	386 290	361 608	25,42	20,98	17,88	15,95
Holandia / Netherlands	53 910	286 910	3,55	16,65	2,49	12,65
Dania / Denmark	100 000	243 489	6,58	14,13	4,63	10,74
Finlandia / Finland	270 482	147 000	17,80	8,53	12,52	6,48
Wielka Brytania / Great Britain	121 636	121 636	8,01	7,06	5,63	5,36
Stany Zjednoczone / United States	281 000	121 000	18,49	7,02	13,00	5,34
Francja / France	47 118	42 600	3,10	2,47	2,18	1,88
Szwajcaria / Switzerland	35 100	35 100	2,31	2,04	1,62	1,55
Szwecja / Sweden	460	460	0,03	0,03	0,02	0,02
Włochy / Italy	26 014	-	1,71	x	1,20	x
<b>Ogółem / Total</b>	<b>1 519 481</b>	<b>1 723 620</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>70,32</b>	<b>76,01</b>
<b>Dział II / Non-life insurance</b>						
Niemcy / Germany	907 713	954 178	49,52	49,50	35,94	37,78
Austria / Austria	399 963	537 353	21,82	27,88	15,84	21,28
Holandia / Netherlands	139 509	140 866	7,61	7,31	5,52	5,58
Wielka Brytania / Great Britain	89 632	89 632	4,89	4,65	3,55	3,55
Stany Zjednoczone / United States	78 750	78 948	4,30	4,10	3,12	3,13
Szwajcaria / Switzerland	40 000	65 500	2,18	3,40	1,58	2,59
Belgia / Belgium	47 687	47 687	2,60	2,47	1,89	1,89
Szwecja / Sweden	6 846	6 846	0,37	0,36	0,27	0,27
Francja / France	6 471	6 471	0,35	0,34	0,26	0,26
Izrael / Israel	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Włochy / Italy	61 500	x	3,36	x	2,44	x
Dania / Denmark	55 000	x	3,00	x	2,18	x
<b>Ogółem / Total</b>	<b>1 833 071</b>	<b>1 927 480</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>72,58</b>	<b>76,32</b>

**Tablica 1.12** Bezpośrednie zaangażowanie kapitałowe zakładów ubezpieczeń w zakładach ubezpieczeń  
**Table 1.12** Direct Capital Engagement of Insurance Companies in Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Akcjonariusz/udziałowiec Shareholder	Zakład ubezpieczeń Insurance company	Udział akcjonariusza/udziałowca w głosach na WZA lub WZU (w %) Voting rights of shareholders at the General Meeting of Shareholders (in %)	Wartość nominalna objętych akcji/udziałów (w tys. zł) Nominal value of shares/stocks entered into possession of (in thous. ZL)
TU Allianz Polska S.A.	TU Allianz Życie Polska S.A.	7,07	7 000
STU Ergo Hestia S.A.	STUnŻ Ergo Hestia S.A.	6,96	3 760
TU Europa S.A.	TUnŻ EUROPA S.A.	100,00	27 200
TU Inter Polska S.A.	TUnŻ INTER-ŻYCIE Polska S.A.	14,31	3 664
TUW SKOK	TUnŻ SKOK S.A.	26,00	5 468
PTU S.A.	Universum-Życie TU S.A.	11,02	1 950
TUIR WARTA S.A.	TUnŻ WARTA S.A.	91,54	82 776
UNIQA TU S.A.	TU Filar S.A.	90,25	70 524
PZU Życie S.A.	PTR S.A.	11,88	12 500
PZU S.A.	PTR S.A. PZU Życie S.A.	11,88 100,00	12 500 295 000
PTR S.A.	PTU S.A.	23,06	15 000
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	TUW Florian w likwidacji*)	92,50	5 550
<b>Razem / Total</b>			<b>542 892</b>

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUiFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
 On the basis of decision of March 30, 2005 KNUiFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.

**Tablica 1.13** Bezpośrednie zaangażowanie środków publicznych w zakładach ubezpieczeń  
**Table 1.13** Direct Engagement of Public Resources in Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Akcjonariusz/udziałowiec Shareholder	Zakład ubezpieczeń Insurance company	Udział akcjonariusza/udziałowca w głosach na WZA lub WZU (w %) Voting rights of shareholders at the General Meeting of Shareholders (in %)	Wartość nominalna objętych akcji/udziałów (w tys. zł) Nominal value of shares/stocks entered into possession of (in thous. ZL)
Fundusz Składowy Ubezpieczenia Społecznego Rolników	TUW TUW	42,21	7 100
Minister Finansów	KUKE S.A.	87,85	70 083
Minister Skarbu Państwa	PTR S.A. PZU S.A.	11,88 55,09	12 500 47 569
<b>Razem / Total</b>			<b>137 252</b>



**Tablica 1.14** Bezpośrednie zaangażowanie kapitałowe krajowych banków w zakładach ubezpieczeń  
*Table 1.14* Direct Capital Engagement of Domestic Banks in Insurance Companies

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Bank <i>Bank</i>	Zakład ubezpieczeń <i>Insurance company</i>	Udział banku w głosach na WZA/WZU (w %) <i>Voting rights of the bank at the General Meeting of Shareholders (in %)</i>	Wartość nominalna objętych akcji lub udziałów (w tys. zł) <i>Nominal value of shares/stocks entered into possession of (in thous. ZL)</i>
Citibank Handlowy w Warszawie S.A.	PTR S.A.	11,88	12 500
Bank Współpracy Europejskiej S.A.	PTR S.A.	11,88	12 500
Bank Zachodni WBK S.A.	Commercial Union Polska - TU na Życie S.A.	10,00	8 250
	Commercial Union Polska - TU Ogólnych S.A.	10,00	2 060
Banki Spółdzielcze	TUW TUW	0,16	26
Bank Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych S.A.	TUW TUW	6,72	1 130
Bank Gospodarstwa Krajowego S.A.	KUKE S.A.	12,15	9 693
Dominet Bank S.A. Lubin	TUW CUPRUM	2,86	290
DZ Bank Polska S.A.	PTR S.A.	4,37	4 600
Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	WTUŻiR Concordia Capital S.A.	5,13	1 000
	Concordia Polska TUW	1,07	506
	TUW TUW	0,30	50
PKO Bank Polski S.A.	TUnŻ WARTA S.A.	6,40	4 000
<b>Razem / Total</b>			<b>56 605</b>

**Tablica 1.15** Zakłady ubezpieczeń, których akcjonariuszem/udziałowcem jest bank  
*Table 1.15* Insurance Companies, the Shareholder of Which Is Bank

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Zakład ubezpieczeń <i>Insurance company</i>	Bank <i>Bank</i>	Udział banku w głosach na WZA/WZU (w %) <i>Voting rights of the bank at the General Meeting of Shareholders (in %)</i>	Wartość nominalna akcji/udziałów objętych przez bank (w tys. zł) <i>Nominal value of shares/stocks entered into possession of (in thous. ZL)</i>
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	Bank Zachodni WBK S.A.	10,00	8 250
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	5,13	1 000
TUnŻ WARTA VITA S.A.	PKO BP S.A.	6,40	4 000
<b>Dział I / Life insurance</b>			<b>13 250</b>
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	Bank Zachodni WBK S.A.	10,00	2 060
Concordia Polska TUW	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	1,07	506
TUW CUPRUM	Dominet Bank S.A. Lubin	2,86	290
KUKE S.A.	Bank Gospodarstwa Krajowego S.A.	12,15	9 693
PTR S.A.	Citibank Handlowy w Warszawie S.A.	11,88	12 500
	Bank Współpracy Europejskiej S.A.	11,88	12 500
	DZ Bank Polska S.A.	4,37	4 600
TUW TUW	BISE S.A.	6,72	1 130
	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	0,30	50
	Banki Spółdzielcze	0,16	26
<b>Dział II / Non-life insurance</b>			<b>43 355</b>
<b>Ogółem / Total</b>			<b>56 605</b>

**Tablica 1.16** Składka przypisana brutto oraz odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto według różnych kryteriów grupowania zakładów ubezpieczeń  
**Table 1.16** Gross Written Premiums and Gross Claims Paid by Various Classification Criteria of Insurance Companies

Typ agregacji Aggregation type	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
	2004	2005		2005/2004	2004
<b>Składka przypisana brutto / Gross written premiums</b>					
Zakłady działu I / Life insurance companies	12 735 454	15 336 169	120,42	46,09	49,49
Zakłady działu II / Non-life insurance companies	14 895 001	15 649 394	105,06	53,91	50,51
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału krajowego Insurance companies with majority of domestic capital	14 880 067	16 105 821	108,24	53,85	51,98
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego Insurance companies with majority of foreign capital	12 750 388	14 879 743	116,70	46,15	48,02
Zakłady w formie spółek akcyjnych / Joint-stock insurance companies	27 402 590	30 715 916	112,09	99,18	99,13
Zakłady w formie TUW / Mutual insurance societies	227 865	269 647	118,34	0,82	0,87
<b>Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid</b>					
Zakłady działu I / Life insurance companies	6 151 509	7 548 941	122,72	42,96	47,66
Zakłady działu II / Non-life insurance companies	8 168 612	8 288 688	101,47	57,04	52,34
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału krajowego Insurance companies with majority of domestic capital	9 243 900	9 402 396	101,71	64,55	59,37
Zakłady z przeważającym udziałem kapitału zagranicznego Insurance companies with majority of foreign capital	5 076 220	6 435 233	126,77	35,45	40,63
Zakłady w formie spółek akcyjnych / Joint-stock insurance companies	14 237 631	15 736 045	110,52	99,42	99,36
Zakłady w formie TUW / Mutual insurance societies	82 490	101 585	123,15	0,58	0,64

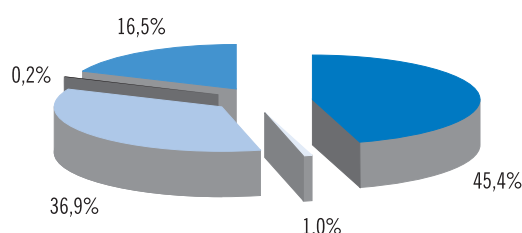
**Tablica 1.17** Składka przypisana brutto oraz odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto w dziale I według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia  
**Table 1.17** Gross Written Premiums and Gross Claims Paid in Life Insurance by Insurance Classes - Direct Business

Grupa ubezpieczeń Insurance class	Rodzaj ubezpieczenia Kind of insurance	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
		2004	2005		2005/2004	2004
<b>Składka przypisana brutto / Gross written premiums</b>						
1	Ubezpieczenia na życie / Life insurance	6 149 801	6 911 195	112,38	48,75	45,42
2	Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci / Marriage insurance, birth insurance	146 087	150 531	103,04	1,16	0,99
3	Ubezpieczenia na życie, jeżeli są związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life insurance linked to capital investment fund	4 013 048	5 608 828	139,76	31,81	36,86
4	Ubezpieczenia rentowe / Annuity insurance	24 500	28 859	117,79	0,19	0,19
5	Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe, jeśli są uzupełnieniem ubezpieczeń wymienionych w grupach 1-4 Accident and sickness insurance if supplemental to the insurance referred to in classes 1-4	2 280 487	2 516 231	110,34	18,08	16,54
<b>Ogółem / Total</b>		<b>12 613 923</b>	<b>15 215 645</b>	<b>120,63</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid</b>						
1	Ubezpieczenia na życie / Life insurance	3 202 135	4 385 538	136,96	52,79	58,44
2	Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci / Marriage insurance, birth insurance	129 745	143 780	110,82	2,14	1,92
3	Ubezpieczenia na życie, jeżeli są związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Life insurance linked to capital investment fund	1 725 073	1 931 526	111,97	28,44	25,74
4	Ubezpieczenia rentowe / Annuity insurance	56 750	57 329	101,02	0,94	0,76
5	Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe, jeśli są uzupełnieniem ubezpieczeń wymienionych w grupach 1-4 Accident and sickness insurance if supplemental to the insurance referred to in classes 1-4	951 552	985 689	103,59	15,69	13,14
<b>Ogółem / Total</b>		<b>6 065 255</b>	<b>7 503 861</b>	<b>123,72</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

**Wykres 1.19** Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń bezpośrednich w dziale I  
**Chart 1.19** Structure of Gross Written Premiums from Direct Business in Life Insurance

za okres / for: 01.01 - 31.12.2005

- **Ubezpieczenia na życie**  
*Life insurance*
- **Ubezpieczenia posagowe, zaopatrzenia dzieci**  
*Marriage insurance, birth insurance*
- **Ubezpieczenia na życie, jeżeli są związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym**  
*Life insurance linked to capital investment fund*
- **Ubezpieczenia rentowe / Annuity insurance**
- **Ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe, jeśli są uzupełnieniem ubezpieczeń wymienionych w grupach 1-4**  
*Accident and sickness insurance if supplemental to the insurance referred to in classes 1-4*



**Tablica 1.18** Składka przypisana brutto w dziale II według rodzajów działalności, grup ubezpieczeń oraz klas rachunkowych  
**Table 1.18** Gross Written Premiums in Non-Life Insurance by Activity Type, Insurance and Accounting Classes

Grupa ubezpieczeń <i>Insurance class</i>	Rodzaj ubezpieczenia <i>Kind of insurance</i>	Wartość (w tys. zł) <i>Value (in thous. ZL)</i>		Dynamika (w %) <i>Dynamics (in %)</i>	Udział w wartości ogółem (w %) <i>Share in total value (in %)</i>	
		2004	2005		2005/2004	2004
<b>Działalność bezpośrednia / Direct business</b>						
1	Ubezpieczenia wypadku / <i>Accident insurance</i>	674 052	738 752	109,60	4,63	4,82
2	Ubezpieczenie choroby / <i>Sickness insurance</i>	144 191	148 641	103,09	0,99	0,97
3	Ubezpieczenie casco pojazdów lądowych / <i>Casco insurance of land vehicles</i>	4 426 242	4 363 722	98,59	30,39	28,46
4	Ubezpieczenie casco pojazdów szynowych <i>Casco insurance of railway rolling stock</i>	2 873	6 385	222,26	0,02	0,04
5	Ubezpieczenie casco statków powietrznych / <i>Casco insurance of aircraft</i>	15 594	14 444	92,62	0,11	0,09
6	Ubezpieczenie żeglugi morskiej i śródlądowej <i>Insurance of vessels in sea and inland navigation</i>	83 049	102 539	123,47	0,57	0,67
7	Ubezpieczenie przedmiotów w transporcie / <i>Goods-in-transit insurance</i>	119 964	122 489	102,11	0,82	0,80
8	Ubezpieczenie szkód spowodowanych żywiołami <i>Insurance against fire and natural forces</i>	1 680 327	1 683 256	100,17	11,54	10,98
9	Ubezpieczenie pozostałych szkód rzeczowych <i>Insurance against other damage or loss property</i>	1 064 424	1 081 016	101,56	7,31	7,05
10	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych z napędem własnym <i>Motor vehicle liability - all liability arising out of the possession and use of self-propelled land vehicles</i>	4 944 003	5 518 886	111,63	33,94	35,99
11	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów powietrznych <i>Aircraft liability - all liability arising out of the possession and use of aircraft</i>	20 256	29 197	144,14	0,14	0,19
12	Ubezpieczenie OC za żeglugę morską i śródlądową, wynikającej z posiadania i użytkowania statków żeglugi śródlądowej i statków morskich <i>Liability for ships in sea and inland navigation arising out of the possession and use of sea and inland vessels</i>	19 359	17 147	88,57	0,13	0,11
13	Ubezpieczenie OC nie ujętej w grupach 10-12 <i>General liability - all liability other than those forms included in classes 10-12</i>	623 360	705 684	113,21	4,28	4,60
14	Ubezpieczenie kredytu / <i>Credit insurance</i>	260 839	315 451	120,94	1,79	2,06
15	Gwarancja ubezpieczeniowa / <i>Suretyship</i>	120 603	136 116	112,86	0,83	0,89
16	Ubezpieczenie różnych ryzyk finansowych / <i>Insurance of various financial risks</i>	263 422	242 193	91,94	1,81	1,58
17	Ubezpieczenie ochrony prawnej / <i>Insurance of legal protection</i>	9 548	11 739	122,95	0,07	0,08
18	Ubezpieczenie świadczenia pomocy na korzyść osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania <i>Insurance of assistance and benefits to persons countering difficulties while travelling or when away from their place of residence</i>	94 992	94 729	99,72	0,65	0,62
<b>Ogółem / Total</b>		<b>14 567 098</b>	<b>15 332 387</b>	<b>105,25</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

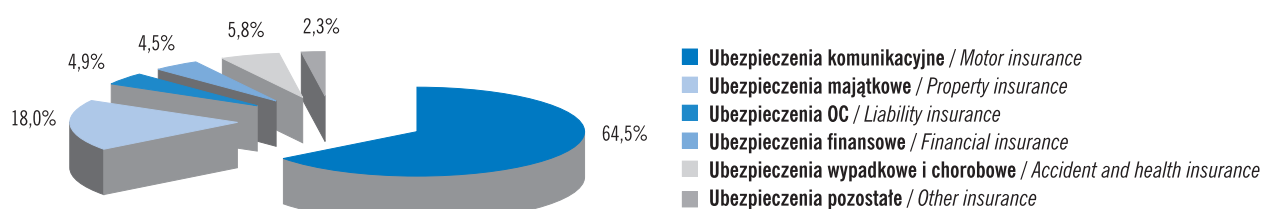
**Tablica 1.18** Składka przypisana brutto w dziale II według rodzajów działalności, grup ubezpieczeń oraz klas rachunkowych (c.d.)  
**Table 1.18** Gross Written Premiums in Non-Life Insurance by Activity Type, Insurance and Accounting Classes (cont.)

Grupa ubezpieczeń Insurance class	Rodzaj ubezpieczenia Kind of insurance	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
		2004	2005		2005/2004	2004
<b>Działalność pośrednia / Reinsurance accepted</b>						
1	Następstwa wypadków i choroba (grupy 1 i 2) Accidents and sickness (classes 1 and 2)	886	1 318	148,68	0,27	0,42
2	Komunikacyjne - OC (grupa 10) / Motor third party liability (class 10)	107 875	102 684	95,19	32,90	32,39
3	Komunikacyjne pozostałe (grupa 3) / Motor, other classes (class 3)	79 020	51 327	64,95	24,10	16,19
4	Morskie, lotnicze i transportowe (grupy 4, 5, 6 i 7) Marine, aviation and transport (classes 4, 5, 6 and 7)	11 363	16 198	142,55	3,47	5,11
5	Od ognia i innych szkód majątkowych (grupy 8 i 9) Fire and other damage to property (classes 8 and 9)	78 306	64 716	82,65	23,88	20,41
6	Odpowiedzialność cywilna (grupy 11, 12 i 13) Third party liability (classes 11, 12 and 13)	7 602	5 944	78,19	2,32	1,87
7	Kredyt i gwarancje (grupy 14 i 15) / Credit and suretyship (classes 14 and 15)	39 761	69 674	175,23	12,13	21,98
8	Świadczenie pomocy (grupa 18) / Assistance (class 18)	-	-	-	-	-
9	Ochrona prawna (grupa 17) / Legal expenses (class 17)	-	-	-	-	-
10	Pozostałe (grupa 16) / Miscellaneous (class 16)	3 090	5 147	166,58	0,94	1,62
<b>Ogółem / Total</b>		<b>327 903</b>	<b>317 008</b>	<b>96,68</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

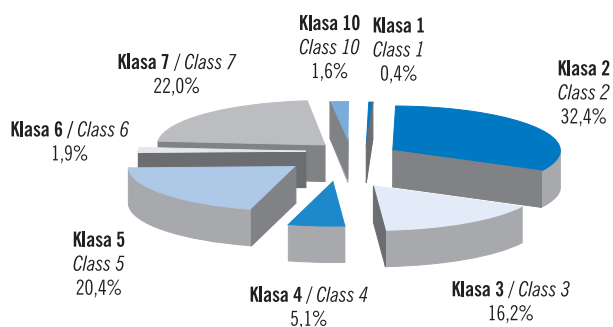
**Wykres 1.20** Struktura składki przypisanej brutto w dziale II  
**Chart 1.20** Structure of Gross Written Premiums in Non-Life Insurance

za okres / for: 01.01 - 31.12.2005

## Ubezpieczenia bezpośrednie / Direct Business



## Reasekuracja czynna / Reinsurance Accepted



**Tablica 1.19** Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto oraz udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto w dziale II według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia  
**Table 1.19** Gross Claims Paid and Outward Reinsurance Premiums in Non-Life Insurance by Insurance Classes - Direct Business

Grupa ubezpieczeń Insurance class	Rodzaj ubezpieczenia Kind of insurance	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %) 2005/2004	Udział w wartości ogółem (w %) Share in total value (in %)	
		2004	2005		2004	2005
<b>Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid</b>						
1	Ubezpieczenia wypadku / Accident insurance	261 900	234 200	89,42	3,27	2,90
2	Ubezpieczenie choroby / Sickness insurance	66 277	60 237	90,89	0,83	0,75
3	Ubezpieczenie casco pojazdów lądowych / Casco insurance of land vehicles	3 140 480	3 099 007	98,68	39,22	38,35
4	Ubezpieczenie casco pojazdów szynowych / Casco insurance of railway rolling stock	457	1 142	250,14	0,01	0,01
5	Ubezpieczenie casco statków powietrznych / Casco insurance of aircraft	6 701	3 751	55,97	0,08	0,05
6	Ubezpieczenie żeglugi morskiej i śródlądowej / Insurance of vessels in sea and inland navigation	71 121	67 239	94,54	0,89	0,83
7	Ubezpieczenie przedmiotów w transporcie / Goods-in-transit insurance	26 317	26 568	100,95	0,33	0,33
8	Ubezpieczenie szkód spowodowanych żywiołami / Insurance against fire and natural forces	591 066	583 953	98,80	7,38	7,23
9	Ubezpieczenie pozostałych szkód rzeczowych / Insurance against other damage or loss property	370 706	364 403	98,30	4,63	4,51
10	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych z napędem własnym Motor vehicle liability - all liability arising out of the possession and use of self-propelled land vehicles	3 130 892	3 211 247	102,57	39,10	39,74
11	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów powietrznych Aircraft liability - all liability arising out of the possession and use of aircraft	1 157	1 348	116,56	0,01	0,02
12	Ubezpieczenie OC za żeglugę morską i śródlądową, wynikającej z posiadania i użytkowania statków żeglugi śródlądowej i statków morskich Liability for ships in sea and inland navigation arising out of the possession and use of sea and inland vessels	7 262	7 815	107,61	0,09	0,10
13	Ubezpieczenie OC nie ujętej w grupach 10-12 General liability - all liability other than those forms included in classes 10-12	172 796	187 184	108,33	2,16	2,32
14	Ubezpieczenie kredytu / Credit insurance	40 117	74 593	185,94	0,50	0,92
15	Gwarancja ubezpieczeniowa / Suretyship	30 158	48 861	162,01	0,38	0,60
16	Ubezpieczenie różnych ryzyk finansowych / Insurance of various financial risks	35 025	53 375	152,39	0,44	0,66
17	Ubezpieczenie ochrony prawnej / Insurance of legal protection	2 378	2 626	110,39	0,03	0,03
18	Ubezpieczenie świadczenia pomocy na korzyść osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania Insurance of assistance and benefits to persons countering difficulties while travelling or when away from their place of residence	52 960	53 431	100,89	0,66	0,66
<b>Ogółem / Total</b>		<b>8 007 768</b>	<b>8 080 979</b>	<b>100,91</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums</b>						
1	Ubezpieczenia wypadku / Accident insurance	14 266	15 221	106,70	0,57	0,67
2	Ubezpieczenie choroby / Sickness insurance	21 501	17 383	80,85	0,86	0,76
3	Ubezpieczenie casco pojazdów lądowych / Casco insurance of land vehicles	261 519	202 890	77,58	10,43	8,92
4	Ubezpieczenie casco pojazdów szynowych / Casco insurance of railway rolling stock	265	619	233,54	0,01	0,03
5	Ubezpieczenie casco statków powietrznych / Casco insurance of aircraft	9 320	8 504	91,25	0,37	0,37
6	Ubezpieczenie żeglugi morskiej i śródlądowej / Insurance of vessels in sea and inland navigation	12 147	11 669	96,06	0,48	0,51
7	Ubezpieczenie przedmiotów w transporcie / Goods-in-transit insurance	32 397	23 574	72,77	1,29	1,04
8	Ubezpieczenie szkód spowodowanych żywiołami / Insurance against fire and natural forces	495 564	392 735	79,25	19,75	17,26
9	Ubezpieczenie pozostałych szkód rzeczowych / Insurance against other damage or loss property	282 180	264 584	93,76	11,25	11,63
10	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów lądowych z napędem własnym Motor vehicle liability - all liability arising out of the possession and use of self-propelled land vehicles	785 486	821 087	104,53	31,31	36,09
11	Ubezpieczenie OC wynikającej z posiadania i użytkowania pojazdów powietrznych Aircraft liability - all liability arising out of the possession and use of aircraft	17 374	24 030	138,31	0,69	1,06
12	Ubezpieczenie OC za żeglugę morską i śródlądową, wynikającej z posiadania i użytkowania statków żeglugi śródlądowej i statków morskich Liability for ships in sea and inland navigation arising out of the possession and use of sea and inland vessels	8 801	7 054	80,15	0,35	0,31
13	Ubezpieczenie OC nie ujętej w grupach 10-12 General liability - all liability other than those forms included in classes 10-12	163 629	159 325	97,37	6,52	7,00
14	Ubezpieczenie kredytu / Credit insurance	137 623	123 049	89,41	5,49	5,41
15	Gwarancja ubezpieczeniowa / Suretyship	49 980	52 921	105,89	1,99	2,33
16	Ubezpieczenie różnych ryzyk finansowych / Insurance of various financial risks	174 041	127 815	73,44	6,94	5,62
17	Ubezpieczenie ochrony prawnej / Insurance of legal protection	3 746	3 341	89,19	0,15	0,15
18	Ubezpieczenie świadczenia pomocy na korzyść osób, które popadły w trudności w czasie podróży lub podczas nieobecności w miejscu zamieszkania Insurance of assistance and benefits to persons countering difficulties while travelling or when away from their place of residence	38 727	19 448	50,22	1,54	0,85
<b>Ogółem / Total</b>		<b>2 508 565</b>	<b>2 275 249</b>	<b>90,70</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>



**Tablica 1.20 Saldo operacji reasekuracyjnych**  
**Table 1.20 Balance of Reinsurance Operations**

w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Specification	Dział I / Life		Dział II / Non-life		Ogółem / Total	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
Składki przypisane brutto / Gross written premiums	12 735 454	15 336 169	14 895 001	15 649 394	27 630 455	30 985 563
Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	236 881	201 391	2 609 854	2 380 514	2 846 736	2 581 906
Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	97	900	47 346	15 551	47 443	16 451
Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych Reinsurers' share in gross claims paid	75 793	74 702	1 178 573	1 177 964	1 254 366	1 252 667
Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia Reinsurers' share in change in provision for claims outstanding	3 252	434	-61 487	-76 739	-58 235	-76 305
Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw w ubezpieczeniach na życie Reinsurers' share in change in life assurance provision	33 083	30 122	-	-	33 083	30 122
Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw w ubezpieczeniach na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający Reinsurers' share in change in technical provision for life-assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	20 458	26 932	-	-	20 458	26 932
Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw na premie i rabaty dla ubezpieczonych Reinsurers' share in change in provision for bonuses and rebates	-371	267	246	1 260	-125	1 527
Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie Reinsurers' share in change in other technical provisions specified in the articles of association	-	-	-	-	-	-
Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach Reinsurance commissions and profit participation	55 581	13 422	547 619	550 833	603 201	564 255
Saldo / Balance	-48 988	-54 612	-897 556	-711 644	-946 544	-766 256
Saldo (w tys. USD) / Balance (in thous. USD)	-13 407	-16 883	-245 637	-219 996	-259 043	-236 879
Saldo (w tys. EUR) / Balance (in thous. EUR)	-10 805	-13 567	-197 961	-176 788	-208 766	-190 355
Relacja salda do składki przypisanej brutto (w %) Balance relation to gross written premiums (in %)	-0,38	-0,36	-6,03	-4,55	-3,43	-2,47
Relacja salda do składki cedowanej (w %) Balance relation to outward reinsurance premiums (in %)	-20,68	-27,12	-34,39	-29,89	-33,25	-29,68

**Tablica 1.21 Rejestr agentów ubezpieczeniowych**  
**Table 1.21 Register of Insurance Agents**

Wyszczególnienie / Specification	31.12.2004	31.12.2005
<b>Agenci zarejestrowani / Registered agents</b>		
Agenci wyłączni / Exclusive agents*)	28 765	22 895
z tego: / of which: zakładów działu I / life insurance companies	14 080	10 900
zakładów działu II / non-life insurance companies	14 685	12 000
Multiagenci / Multiagents**)	13 428	12 695
<b>Ogółem / Total</b>	<b>42 428</b>	<b>35 590</b>
w tym: / of which: Multiagenci zobowiązani do zawarcia umowy ubezpieczenia OC***)		
Multiagents obliged to conclude third party liability insurance****)	4 482	3 800
z tego: / of which: zakładów działu I / life insurance companies	309	200
zakładów działu II / non-life insurance companies	3 875	3 200
zakładów działu I i II / life and non-life companies	298	400
Agenci wykonujący działalność agencyjną, jako działalność uzupełniającą do podstawowej Agents performing agency activities as supplementary business to core activity	3 062	968
Banki / SKOK-i / Banks / SKOKs	101	96
<b>Agenci wykreśleni z rejestru / Agents removed from the register</b>		
z tego: / of which: zakładów działu I / life insurance companies	3 795	8 414
zakładów działu II / non-life insurance companies	1 842	6 076
<b>Ogółem / Total</b>	<b>5 637</b>	<b>14 490</b>
w tym: / of which: Banki i SKOK-i / Banks and SKOKs	3	5

\*) Agenci ubezpieczeniowi działający na rzecz jednego zakładu ubezpieczeń.  
Insurance agents performing activities on behalf of one insurance company.

\*\*\*) Agenci ubezpieczeniowi działający na rzecz więcej niż jednego zakładu ubezpieczeń.  
Insurance agents performing activities on behalf of more than one insurance company.

\*\*\*\*) Agenci ubezpieczeniowi działający na rzecz więcej niż jednego zakładu ubezpieczeń tego samego działu.  
Insurance agents performing activities on behalf of more than one insurance company of the same branch.



**Tablica 1.22** Osoby fizyczne wykonujące czynności agencyjne  
**Table 1.22** Natural Persons Performing Agency Activities

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Osoby fizyczne wykonujące czynności agencyjne: Natural persons performing agency activities:							
	Ogółem Total		z tego: / of which:				Wykreślone z rejestru agentów ubezpieczeniowych Removed from the register of insurance agents	
			pracujące dla jednego agenta working for one agent		pracujące dla wielu agentów working for many agents			
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
Dla zakładów działu I / For life insurance companies	24 735	27 207	23 512	25 828	1 223	1 379	4 526	11 397
Dla zakładów działu II / For non-life insurance companies	20 072	24 113	17 506	21 106	2 566	3 007	2 135	5 648
Dla zakładów działu I i II / For life and non-life insurance companies	26 200	31 824	17 844	19 618	8 356	12 206	X	X
Razem / Total	71 007	83 144	58 862	66 552	12 145	16 592	6 661	17 045

**Tablica 1.23** Rejestr brokerów ubezpieczeniowych  
**Table 1.23** Register of Insurance Brokers

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Brokerzy / Brokers					
	Ogółem Total		z tego: / of which:			
			brokerzy ubezpieczeniowi insurance brokers		brokerzy reasekuracyjni reinsurance brokers	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
Osoby fizyczne / Natural person	787	638	779	632	8	6
Osoby prawne / Legal person	275	257	259	245	16	12
Razem / Total	1 062	895	1 038	877	24	18
Brokerzy wykreśleni z rejestru / Brokers removed from the register	451	223	440	217	11	6

**Tablica 1.24** Zezwolenia wydane na wykonywanie działalności brokerskiej  
**Table 1.24** Authorisations Issued for Performing Brokerage Activities

w roku / in year

Wyszczególnienie Specification	2000	2001	2002	2003	2004	2005
<b>w zakresie ubezpieczeń / insurance authorisations</b>						
Zezwolenia wydane osobom fizycznym / Authorisations issued to natural persons	176	84	74	89	24	17
Zezwolenia wydane osobom prawnym / Authorisations issued to legal persons	66	26	32	32	28	12
Razem / Total	242	110	106	121	52	29
<b>w zakresie reasekuracji / reinsurance authorisations</b>						
Zezwolenia wydane osobom fizycznym / Authorisations issued to natural persons	2	-	1	-	2	-
Zezwolenia wydane osobom prawnym / Authorisations issued to legal persons	1	2	-	3	1	-
Razem / Total	3	2	1	3	3	-

**Tablica 1.25** Kanaty dystrybucji ubezpieczeń w dziale I  
**Table 1.25** Insurance Distribution Channels in Life Insurance

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification			Ubezpieczenia indywidualne Individual insurance		Ubezpieczenia grupowe Group insurance		Razem Total		
			Wartość składki przypisanej brutto (w tys.zł) Value of gross written premiums (in thous.ZL)	Liczba podmiotów pośredniczących w zawieraniu umów ubezpieczenia Number of intermediary entities to conclusion insurance contracts	Wartość składki przypisanej brutto (w tys. zł) Value of gross written premiums (in thous. ZL)	Liczba podmiotów pośredniczących w zawieraniu umów ubezpieczenia Number of intermediary entities to conclusion insurance contracts	Wartość składki przypisanej brutto (w tys. zł) Value of gross written premiums (in thous. ZL)	Liczba podmiotów pośredniczących w zawieraniu umów ubezpieczenia Number of intermediary entities to conclusion insurance contracts	
0			1	2	3	4	5	6	
Sprzedaż bepośrednia Direct sales	przez pracowników ZU / by employees	01	237 310	x	4 945 769	x	5 183 078	x	
	przez internet / by Internet	02	38	x	-	x	38	x	
	przez telefon / by phone	03	-	x	-	x	-	x	
Agenci ubezpieczeniowi Insurance agents	osoby fizyczne / natural persons	04	3 284 657	32 104	519 073	18 201	3 803 730	34 630	
	osoby prawne legal persons	banki / banks	05	1 698 629	53	507 181	77	2 205 810	92
		pozostałe osoby prawne other legal persons	06	2 004 088	1 298	248 412	1 326	2 252 500	1 534
	podmioty bez osobowości prawnej entities not having legal personality	07	31 803	127	4 173	41	35 976	164	
Brokerzy ubezpieczeniowi i reasekuracyjni Insurance and reinsurance brokers	osoby fizyczne / natural persons	08	27 796	772	115 508	656	143 303	1 177	
	osoby prawne / legal persons	09	106 085	583	403 932	723	510 017	833	
Inne kanały dystrybucji / Other distribution channels			10	120 367	x	1 081 352	x	1 201 719	x
<b>Razem (w. 01 do 10) / Total (lines 01 to 10)</b>			<b>11</b>	<b>7 510 772</b>	<b>x</b>	<b>7 825 399</b>	<b>x</b>	<b>15 336 171</b>	<b>x</b>

**Tablica 1.26** Kanaty dystrybucji ubezpieczeń w dziale II  
**Table 1.26** Insurance Distribution Channels in Non-Life Insurance

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification			Wartość składki przypisanej brutto (w tys. zł) Value of gross written premiums (in thous. ZL)	Liczba podmiotów pośredniczących w zawieraniu umów ubezpieczenia Number of intermediary entities to conclusion insurance contracts	
					0
Sprzedaż bezpośrednia Direct sales	przez pracowników ZU / by employees	01	3 740 949	x	
	przez internet / by Internet	02	645	x	
	przez telefon / by phone	03	128 117	x	
Agenci ubezpieczeniowi Insurance agents	osoby fizyczne / natural persons	04	6 843 363	32 245	
	osoby prawne legal persons	banki / banks	05	88 555	456
		pozostałe osoby prawne other legal persons	06	1 782 869	4 941
	podmioty bez osobowości prawnej entities not having legal personality	07	167 008	630	
Brokerzy ubezpieczeniowi i reasekuracyjni Insurance and reinsurance brokers	podmioty działające na podstawie art. 10 ustawy o pośrednictwie ubezpieczeniowym entities acting under article 10 on Insurance Mediation Act	08	314 670	1 369	
	osoby fizyczne / natural persons	09	322 566	2 808	
osoby prawne / legal persons			10	2 140 981	5 204
Inne kanały dystrybucji / Other distribution channels			11	119 655	x
<b>Razem (w. 01 do 11) / Total (lines 01 to 11)</b>			<b>12</b>	<b>15 649 378</b>	<b>x</b>

**Tablica 1.27** Kanaly dystrybucji ubezpieczeń w latach 2004-2005  
**Table 1.27** Insurance Distribution Channels in the Years 2004-2005

Wyszczególnienie Specification			Dział I / Life insurance						Dział II Non-life insurance		
			Ubezpieczenia indywidualne Individual insurance		Ubezpieczenia grupowe Group insurance		Ogółem Total				
			2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
0			1	2	3	4	5	6	7	8	
Sprzedaż bezpośrednia Direct sales	przez pracowników ZU / by employees	01	1,33	3,16	71,99	63,20	36,21	33,80	25,34	23,90	
	przez internet / by Internet	02	0,00	0,00	-	-	0,00	0,00	0,00	0,00	
	przez telefon / by phone	03	-	-	-	-	-	-	0,50	0,82	
Agenci ubezpieczeniowi Insurance agents	osoby fizyczne / natural persons	04	46,30	43,73	8,14	6,63	27,46	24,80	40,06	43,73	
	osoby prawne legal persons	banki / banks	05	19,03	22,62	4,03	6,48	11,62	14,38	0,11	0,57
		pozostałe osoby prawne other legal persons	06	29,75	26,68	3,26	3,17	16,67	14,69	10,49	11,39
	podmioty bez osobowości prawnej entities not having legal personality	07	0,16	0,42	0,33	0,05	0,24	0,23	2,08	1,07	
	podmioty działające na podstawie art. 10 ustawy o pośrednictwie ubezpieczeniowym entities acting under article 10 on Insurance Mediation Act	08	-	-	-	-	-	-	3,55	2,01	
Brokerzy ubezpieczeniowi i reasekuracyjni Insurance and reinsurance brokers	osoby fizyczne / natural persons	09	0,17	0,37	0,98	1,48	0,57	0,93	3,16	2,06	
	osoby prawne / legal persons	10	1,34	1,41	5,24	5,16	3,27	3,33	12,39	13,68	
Inne kanały dystrybucji / Other distribution channels		11	1,93	1,60	6,03	13,82	3,96	7,84	2,32	0,76	
<b>Razem (w. 01 do 11) / Total (lines 01 to 11)</b>			<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	

Bez PZU Życie S.A. i PZU S.A. / Excluding PZU Życie S.A. and PZU S.A.

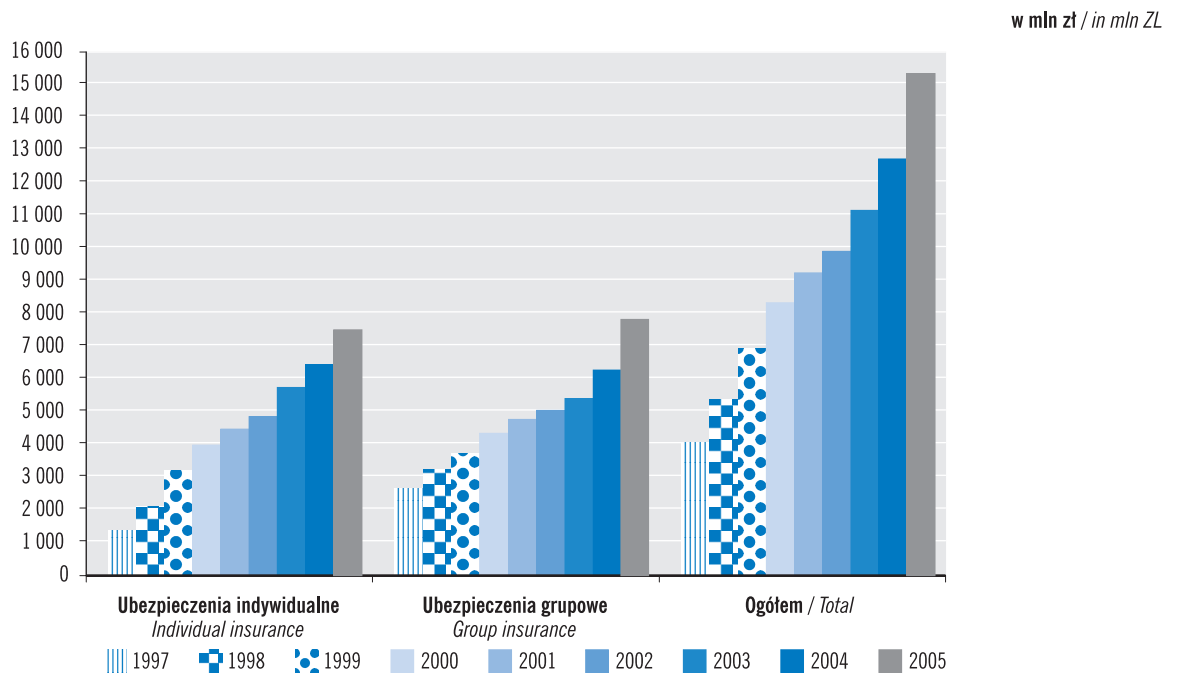
Wyszczególnienie Specification			Dział I / Life insurance						Dział II Non-life insurance		
			Ubezpieczenia indywidualne Individual insurance		Ubezpieczenia grupowe Group insurance		Ogółem Total				
			2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
0			1	2	3	4	5	6	7	8	
Sprzedaż bezpośrednia Direct sales	przez pracowników ZU / by employees	01	0,36	0,32	29,52	27,10	5,86	7,26	16,91	15,46	
	przez internet / by Internet	02	0,00	0,00	-	-	0,00	0,00	0,00	0,00	
	przez telefon / by phone	03	-	-	-	-	-	-	1,01	1,60	
Agenci ubezpieczeniowi Insurance agents	osoby fizyczne / natural persons	04	43,01	41,69	22,77	14,78	39,19	34,71	40,16	43,54	
	osoby prawne legal persons	banki / banks	05	20,84	24,82	18,50	21,17	20,40	23,87	0,10	0,61
		pozostałe osoby prawne other legal persons	06	31,98	29,24	12,82	9,75	28,37	24,18	14,45	16,07
	podmioty bez osobowości prawnej entities not having legal personality	07	0,17	0,41	1,43	0,14	0,41	0,34	2,96	1,62	
	podmioty działające na podstawie art. 10 ustawy o pośrednictwie ubezpieczeniowym entities acting under article 10 on Insurance Mediation Act	08	-	-	-	-	-	-	1,57	0,79	
Brokerzy ubezpieczeniowi i reasekuracyjni Insurance and reinsurance brokers	osoby fizyczne / natural persons	09	0,11	0,37	1,93	1,52	0,45	0,67	3,50	2,28	
	osoby prawne / legal persons	10	1,41	1,40	6,72	4,77	2,41	2,27	17,60	17,48	
Inne kanały dystrybucji / Other distribution channels		11	2,12	1,76	6,30	20,78	2,91	6,69	1,74	0,55	
<b>Razem (w. 01 do 11) / Total (lines 01 to 11)</b>			<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	

**Tablica 1.28** Informacje z zakresu rodzajów ubezpieczeń osobowych działu I  
**Table 1.28** Information in the Field of Personal Insurance Kinds in Life Insurance

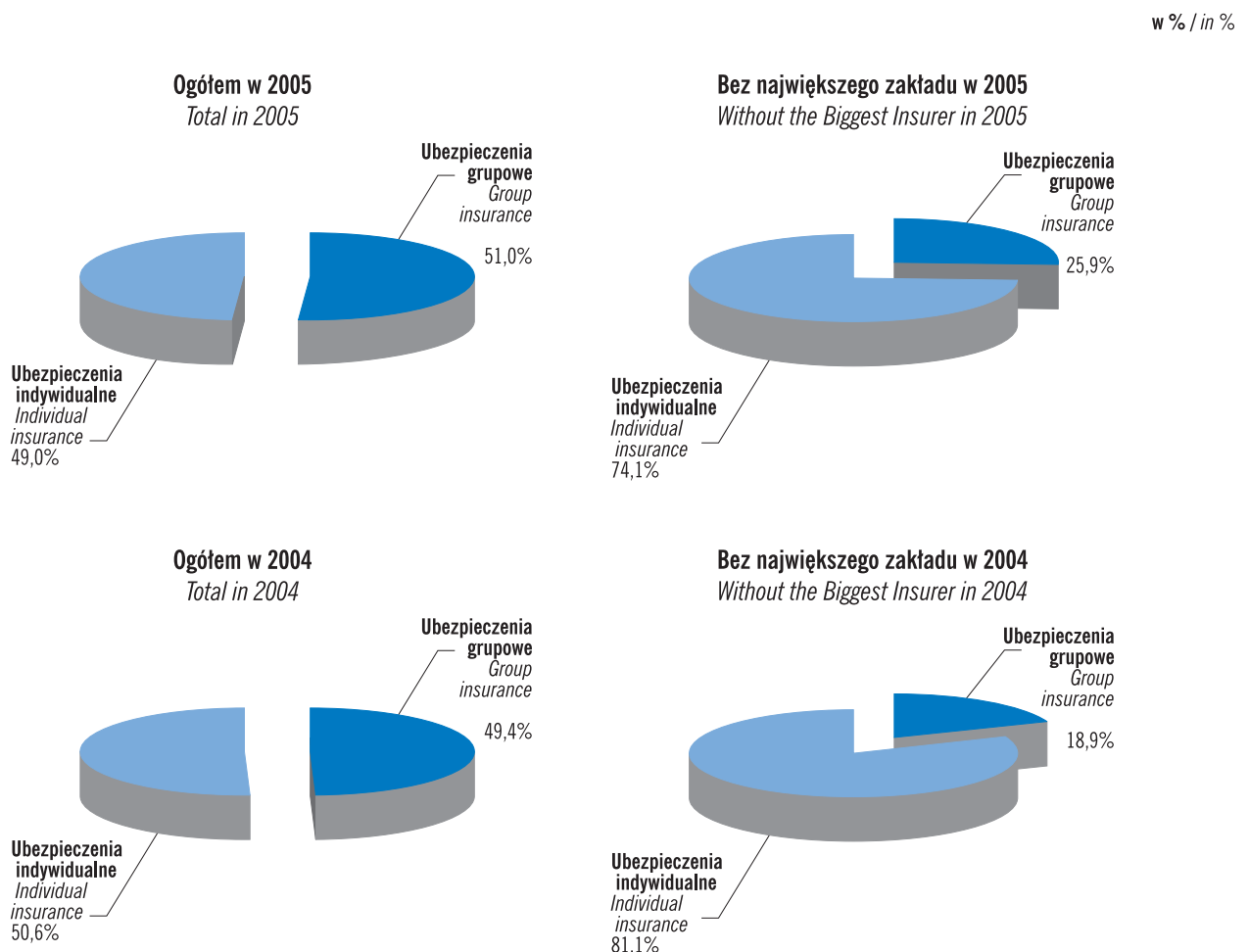
za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Sposób zawarcia umowy Manner of contract conclusion		Sposób płacenia składek/Rodzaj wypłaty Form of premiums payment/Kind of claim		Liczba ubezpieczonych osób Number of insured	
	Indywidualne Individual	Grupowe Group	Okresowe Periodical	Jednorazowe Single		
0	1	2	3	4	5	
<b>Liczba wszystkich polis czynnych (w sztukach) / Total number of active policies (in items)</b>						
<b>Osobowe / Personal</b>	01	<b>4 226 518</b>	<b>6 697 705</b>	<b>10 729 128</b>	<b>195 095</b>	<b>22 594 601</b>
na życie / life insurance	02	1 310 681	6 633 996	7 867 567	77 110	21 652 597
posagowe, zaopatrzenia dzieci / marriage insurance, birth insurance	03	284 392	-	274 432	9 960	-
na życie, związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym life insurance linked to insurance capital funds	04	1 739 190	58 207	1 688 641	108 756	760 950
w tym ubezpieczenia związane z systemem zabezpieczenia społecznego (PPE) of which life insurance linked to employee pension schemes (PPE)	05	x	680	x	x	108 739
rentowe / annuity insurance	06	35 728	15	35 477	266	1 706
wypadkowe i chorobowe / accident and sickness insurance	07	3 313 991	1 175 650	4 403 979	85 662	24 092 286
w tym ubezpieczenia chorobowe / of which sickness insurance	08	280 664	126 620	407 152	132	6 109 283
<b>Składki przypisane brutto (w tys. zł) / Gross written premiums (in thous. ZL)</b>						
<b>Osobowe (w. 10+11+12+14+15) / Personal (lines 10+11+12+14+15)</b>	09	<b>7 390 446</b>	<b>7 825 200</b>	<b>10 372 066</b>	<b>4 843 581</b>	<b>x</b>
na życie / life insurance	10	2 046 790	4 864 405	4 746 798	2 164 397	x
posagowe, zaopatrzenia dzieci / marriage insurance, birth insurance	11	150 531	-	137 401	13 131	x
na życie, związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym life insurance linked to insurance capital funds	12	4 702 949	905 880	3 024 113	2 584 715	x
w tym ubezpieczenia związane z systemem zabezpieczenia społecznego (PPE) of which life insurance linked to employee pension schemes (PPE)	13	x	217 228	x	x	x
rentowe / annuity insurance	14	20 898	7 961	25 226	3 634	x
wypadkowe i chorobowe / accident and sickness insurance	15	469 278	2 046 954	2 438 528	77 704	x
w tym ubezpieczenia chorobowe / of which sickness insurance	16	24 484	202 789	223 193	4 080	x
<b>Liczba wypłat w okresie sprawozdawczym (w sztukach) / Number of claims in reporting period (in items)</b>						
<b>Osobowe / Personal</b>	17	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>114 946</b>	<b>2 509 992</b>	<b>x</b>
na życie / life insurance	18	x	x	27 038	1 391 355	x
posagowe, zaopatrzenia dzieci / marriage insurance, birth insurance	19	x	x	2 863	48 861	x
na życie, związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym life insurance linked to insurance capital funds	20	x	x	40 149	264 489	x
w tym ubezpieczenia związane z systemem zabezpieczenia społecznego (PPE) of which life insurance linked to employee pension schemes (PPE)	21	x	x	x	x	x
rentowe / annuity insurance	22	x	x	22 555	905	x
wypadkowe i chorobowe / accident and sickness insurance	23	x	x	34 075	817 369	x
w tym ubezpieczenia chorobowe / of which sickness insurance	24	x	x	8 253	40 167	x
<b>Świadczenia wypłacone brutto (w tys. zł) / Gross claims paid (in thous. ZL)</b>						
<b>Osobowe (w. 26+27+28+30+31) / Personal (lines 26+27+28+30+31)</b>	25	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>912 477</b>	<b>6 589 889</b>	<b>x</b>
na życie / life insurance	26	x	x	494 457	3 889 775	x
posagowe, zaopatrzenia dzieci / marriage insurance, birth insurance	27	x	x	3 479	140 301	x
na życie, związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym life insurance linked to insurance capital funds	28	x	x	321 567	1 609 959	x
w tym ubezpieczenia związane z systemem zabezpieczenia społecznego (PPE) of which life insurance linked to employee pension schemes (PPE)	29	x	x	x	x	x
rentowe / annuity insurance	30	x	x	49 877	7 452	x
wypadkowe i chorobowe / accident and sickness insurance	31	x	x	43 098	942 402	x
w tym ubezpieczenia chorobowe / of which sickness insurance	32	x	x	4 654	53 616	x

**Wykres 1.21** Składka przypisana brutto z ubezpieczeń indywidualnych i grupowych  
**Chart 1.21** Gross Written Premiums from Individual and Group Insurance



**Wykres 1.22** Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń indywidualnych i grupowych  
**Chart 1.22** Structure of Gross Written Premiums from Individual and Group Insurance



**Tablica 1.29** Polisy i składki przypisane brutto według rodzajów ubezpieczeń działu II i podmiotów ubezpieczających  
**Table 1.29** Policies and Gross Written Premiums by Kinds of Non-Life Insurance and by Policyholders

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	0	Liczba polis (w sztukach) Number of policies (in items)				Składki przypisane brutto (w tys. zł) Gross written premiums (in thous. ZŁ)			
		Ogółem (k. 2+3+4) Total (columns 2+3+4)	Osoby fizyczne Natural persons	Przedsię- biorstwa Enterprises	Pozostałe podmioty Other entities	Ogółem (k. 6+7+8) Total (columns 6+7+8)	Osoby fizyczne Natural persons	Przedsię- biorstwa Enterprises	Pozostałe podmioty Other entities
	1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>Dział II. Ogółem / Branch II. Total</b>	<b>01</b>	<b>43 386 636</b>	<b>37 794 098</b>	<b>4 782 290</b>	<b>810 248</b>	<b>15 332 386</b>	<b>9 600 583</b>	<b>5 097 820</b>	<b>633 982</b>
wypadku / accident	02	8 114 619	7 279 207	691 105	144 307	738 752	555 268	136 711	46 773
choroby / sickness	03	121 064	108 784	11 651	629	148 641	101 652	45 505	1 484
casco pojazdów lądowych / casco insurance of land vehicles	04	3 934 239	3 102 580	715 761	115 898	4 363 722	2 919 258	1 268 892	175 572
casco pojazdów szynowych casco insurance of railway rolling stock	05	194	-	165	29	6 386	-	5 880	506
casco statków powietrznych / casco insurance of aircraft	06	432	65	290	77	14 444	363	11 978	2 103
żegluga morskiej i śródlądowej vessels in sea and inland navigation	07	7 621	2 753	4 392	476	102 540	4 795	94 959	2 786
przedmiotów w transporcie / goods-in-transit	08	16 032	340	15 027	665	122 489	489	116 576	5 424
szkód spowodowanych żywiołami / fire and natural forces	09	5 938 214	4 761 592	996 490	180 132	1 683 564	688 927	873 814	120 823
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych of which compulsory insurance of farm buildings	10	1 491 295	1 487 951	1 932	1 412	292 611	291 414	915	282
pozostałych szkód rzeczowych / other damage and loss property	11	6 755 863	6 100 993	585 494	69 376	1 080 707	391 569	626 557	62 582
odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania pojazdów lądowych motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles	12	14 295 903	12 991 697	1 101 520	202 686	5 518 885	4 715 616	697 134	106 135
w tym obowiązkowe OC posiadaczy pojazdów mechanicznych of which compulsory third part liability insurance of owners of motor vehicles	13	13 596 801	12 411 717	998 553	186 531	5 389 261	4 662 722	624 741	101 797
odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania pojazdów powietrznych aircraft liability arising out of the possession of aircraft	14	987	164	611	212	29 197	330	28 014	853
odpowiedzialności cywilnej za żegluga morską i śródlądową liability for ships in sea and inland navigation	15	5 445	2 921	2 250	274	17 148	735	16 310	102
odpowiedzialności cywilnej ogólnej / general liability	16	2 930 265	2 456 697	397 267	76 301	705 686	115 997	510 408	79 282
w tym obowiązkowe OC rolników of which compulsory third part liability insurance of farmers	17	1 498 028	1 495 229	1 506	1 293	36 023	35 825	140	58
pozostałe obowiązkowe / other compulsory	18	56 779	17 080	35 612	4 087	90 159	16 716	63 735	9 707
kredytu / credit	19	11 953	911	11 034	8	315 450	203	313 054	2 193
gwarancji / shuretyship	20	70 247	1 985	63 326	4 936	136 114	1 736	123 554	10 824
różnych ryzyk finansowych / various financial risks	21	23 000	12 482	10 255	263	241 656	29 297	196 577	15 782
ochrony prawnej / legal protection	22	324 971	305 591	19 316	64	11 739	3 345	8 323	71
świadczenia pomocy / assistance	23	1 327 110	1 126 937	186 099	14 074	95 267	71 004	23 574	689



**Tablica 1.30** Wypłaty, odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto według rodzajów ubezpieczeń działu II i podmiotów ubezpieczających  
**Table 1.30** Claims, Gross Claims Paid by Kinds of Non-Life Insurance and by Policyholders

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification		Liczba wypłat (w sztukach) Number of claims (in items)				Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto (w tys. zł) Gross claims paid (in thous. ZL)			
		Ogółem (k. 10+11+12) Total (columns 10+11+12)	Osoby fizyczne Natural persons	Przedsię- biorstwa Enterprises	Pozostałe podmioty Other entities	Ogółem (k. 14+15+16) Total (columns 14+15+16)	Osoby fizyczne Natural persons	Przedsię- biorstwa Enterprises	Pozostałe podmioty Other entities
0		9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Dział II. Ogółem / Branch II. Total</b>	<b>01</b>	<b>2 425 214</b>	<b>1 769 240</b>	<b>561 598</b>	<b>94 376</b>	<b>8 080 354</b>	<b>5 283 431</b>	<b>2 662 380</b>	<b>134 543</b>
wypadku / accident	02	512 493	416 873	37 550	58 070	234 195	184 522	33 688	15 985
choroby / sickness	03	65 793	42 831	22 847	115	60 238	43 827	16 335	76
casco pojazdów lądowych / casco insurance of land vehicles	04	623 787	410 229	201 021	12 537	3 098 257	2 031 492	1 026 669	40 096
casco pojazdów szynowych casco insurance of railway rolling stock	05	51	-	46	5	1 142	-	1 029	114
casco statków powietrznych / casco insurance of aircraft	06	67	4	57	6	3 750	56	3 440	255
żeglugi morskiej i śródlądowej vessels in sea and inland navigation	07	1 155	215	919	21	67 678	2 213	54 608	10 856
przedmiotów w transporcie / goods-in-transit	08	9 422	79	9 326	17	26 576	134	26 418	24
szkód spowodowanych żywiołami / fire and natural forces	09	116 994	73 840	40 117	3 037	583 961	221 067	351 348	11 546
z tego of which									
w tym obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych of which compulsory insurance of farm buildings	10	24 929	24 736	106	87	97 422	92 727	4 544	151
pozostałych szkód rzeczowych other damage and loss property	11	187 076	143 402	39 276	4 398	364 256	147 081	209 957	7 218
odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania pojazdów lądowych motor vehicle liability arising out of the possession of land vehicles	12	716 670	593 663	116 668	6 339	3 211 091	2 570 477	610 047	30 567
w tym obowiązkowe OC posiadaczy pojazdów mechanicznych of which compulsory third part liability insurance of owners of motor vehicles	13	696 573	580 333	110 260	5 980	2 944 155	2 375 122	540 986	28 047
odpowiedzialności cywilnej wynikającej z posiadania pojazdów powietrznych aircraft liability arising out of the possession of aircraft	14	44	2	39	3	1 348	65	1 277	6
odpowiedzialności cywilnej za żeglugę morską i śródlądową liability for ships in sea and inland navigation	15	488	9	476	3	7 816	55	7 759	2
odpowiedzialności cywilnej ogólnej / general liability	16	97 960	14 737	74 129	9 094	187 167	38 559	138 573	10 035
w tym of which									
obowiązkowe OC rolników compulsory third part liability insurance of farmers	17	3 860	3 814	30	16	15 268	14 946	249	72
pozostałe obowiązkowe other compulsory	18	1 814	405	839	570	6 730	2 439	3 837	454
kredytu / credit	19	3 415	2	3 407	6	74 586	-2 225	76 660	151
gwarancji / shuretyship	20	779	18	654	107	48 865	3 740	37 922	7 203
różnych ryzyk finansowych / various financial risks	21	1 435	657	775	3	53 233	807	52 212	213
ochrony prawnej / legal protection	22	1 240	819	415	6	2 626	1 824	791	10
świadczenia pomocy / assistance	23	86 348	71 861	13 877	610	53 568	39 737	13 645	187

**Tablica 1.31** Dodatkowe informacje z zakresu rodzajów ubezpieczeń osobowych działu II  
**Table 1.31** Additional Information in the Field of Personal Insurance Kinds in Non-Life Insurance

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie / Specification	0	Rodzaje ubezpieczeń Kinds of insurance		Liczba ubezpieczonych osób w ubezpieczeniach grupowych Number of insured in group insurance
		Indywidualne Individual	Grupowe Group	
<b>Liczba polis (w sztukach) / Number of policies (in items)</b>				
<b>Osobowe / Personal</b>	<b>01</b>	<b>7 456 536</b>	<b>777 010</b>	<b>15 423 202</b>
wypadku / accident	02	7 354 914	759 705	15 087 091
w tym wypadku przy pracy i choroby zawodowej of which industrial injury and occupational disease	03	31 055	19 644	463 000
choroby / sickness	04	103 703	17 361	397 161
<b>Składki przypisane brutto (w tys. zł) / Gross written premiums (in thous. ZL)</b>				
<b>Osobowe (w. 06+08) / Personal (lines 06+08)</b>	<b>05</b>	<b>459 602</b>	<b>427 790</b>	<b>x</b>
wypadku / accident	06	381 235	357 516	x
w tym wypadku przy pracy i choroby zawodowej of which industrial injury and occupational disease	07	7 346	37 899	x
choroby / sickness	08	78 368	70 275	x
Wyszczególnienie / Specification	0	Rodzaje ubezpieczeń Kinds of insurance		Liczba wypłat (w sztukach) / Number of claims in reporting period (in items)
		Indywidualne Individual	Grupowe Group	
<b>Liczba wypłat (w sztukach) / Number of claims in reporting period (in items)</b>				
<b>Osobowe / Personal</b>	<b>09</b>	<b>54 447</b>	<b>523 834</b>	
wypadku / accident	10	46 488	466 005	
w tym wypadku przy pracy i choroby zawodowej of which industrial injury and occupational disease	11	-	13 155	
choroby / sickness	12	7 959	57 832	
<b>Świadczenia wypłacone brutto (w tys. zł) / Gross claims paid (in thous. ZL)</b>				
<b>Osobowe (w. 14+16) / Personal (lines 14+16)</b>	<b>13</b>	<b>53 829</b>	<b>240 602</b>	
wypadku / accident	14	44 643	189 550	
w tym wypadku przy pracy i choroby zawodowej of which industrial injury and occupational disease	15	-	18 459	
choroby / sickness	16	9 186	51 052	

**Tablica 1.32** Wybrane ryzyka w ubezpieczeniach dobrowolnych działu II  
**Table 1.32** Selected Risks in Voluntary Insurance in Non-Life Insurance

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	0	Liczba polis (w sztukach) Number of policies (in items)	Składka przypisana brutto (w tys. zł) Gross written premiums (in thous. ZL)	Liczba wypłat (w sztukach) Number of claims (in items)	Odszkodowania wypłacone brutto (w tys. zł) Gross claims paid (in thous. ZL)
<b>Dobrowolne ogółem / Total voluntary</b>	<b>01</b>	<b>26 743 297</b>	<b>9 524 333</b>	<b>1 698 038</b>	<b>5 016 779</b>
w tym of which					
upraw / cultivations	02	36 212	29 822	3 978	19 461
zwierząt / animals	03	38 245	12 751	4 057	8 905
mieszkań i domków letniskowych / flats and summer houses	04	5 730 499	459 208	170 715	143 668

Tablica 1.33 Informacja o indywidualnych kontach emerytalnych

Table 1.33 Information on Individual Pension Accounts

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Indywidualne konta emerytalne Individual Pension Accounts		z tego prowadzone przez: / of which conducted by:							
	Liczba (w sztukach) Number (in items)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)	zakłady ubezpieczeń insurance companies		towarzystwa funduszy inwestycyjnych investment funds societies		podmioty prowadzące działalność maklerską brokerage businesses		banki / banks	
			Liczba (w sztukach) Number (in items)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)	Liczba (w sztukach) Number (in items)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)	Liczba (w sztukach) Number (in items)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)	Liczba (w sztukach) Number (in items)	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)
1. IKE otwarte w okresie sprawozdawczym, w tym: IKE open within the reporting period, of which:	266 325	x	167 696	x	58 159	x	1 371	x	39 099	x
a) IKE założone po raz pierwszy / IKE established for the first time	264 286	x	167 586	x	57 211	x	1 362	x	38 127	x
b) IKE założone w związku z dokonaniem wypłaty transferowej z IKE IKE established in connection with transfer payment from another IKE	428	x	31	x	299	x	7	x	91	x
c) IKE założone w związku z dokonaniem wypłaty transferowej z programu emerytalnego IKE established in connection with transfer payment from a pension program	1 778	x	273	x	622	x	2	x	881	x
2. Wypłaty dokonane z IKE w okresie sprawozdawczym Payments from IKE made within the reporting period	483	1 256	122	160	144	325	1	3	216	768
3. Zwroty dokonane z IKE w okresie sprawozdawczym Returns from IKE made within the reporting period	17 900	30 984	11 384	6 729	3 930	8 754	124	452	2 462	15 049
4. Wypłaty transferowe przyjęte z IKE w okresie sprawozdawczym Transfer payments received from IKE within the reporting period	1 089	3 835	22	62	784	3 163	26	128	257	482
5. Wypłaty transferowe przyjęte z programu emerytalnego w okresie sprawozdawczym Transfer payments received from a pension program within the reporting period	1 628	10 419	408	2 585	530	3 660	3	49	687	4 125
6. Wypłaty transferowe dokonane na IKE w okresie sprawozdawczym Transfer payments made to IKE within the reporting period	753	2 932	62	148	628	2 440	5	25	58	319
7. Wypłaty transferowe dokonane do programu emerytalnego w okresie sprawozdawczym Transfer payments made to a pension program within the reporting period	1	9	-	-	-	-	-	-	1	9
8. IKE prowadzone na koniec okresu sprawozdawczego, w tym: IKE held at the end of the reporting period, of which:	427 865	689 635	267 529	235 001	103 624	307 150	7 492	43 858	49 220	103 626
a) kobiety, w wieku: / women aged:	233 661	x	140 363	x	58 554	x	3 629	x	31 115	x
do 30 lat / below 30 years	30 760	x	22 789	x	4 083	x	125	x	3 763	x
31-40 lat / 31-40 years	51 687	x	38 757	x	7 342	x	462	x	5 126	x
41-50 lat / 41-50 years	64 486	x	44 232	x	11 256	x	1 159	x	7 839	x
51-60 lat / 51-60 years	56 760	x	29 776	x	16 862	x	1 424	x	8 698	x
ponad 60 lat / above 60 years	29 968	x	4 809	x	19 011	x	459	x	5 689	x
b) mężczyźni, w wieku: / men aged:	194 204	x	127 166	x	45 070	x	3 863	x	18 105	x
do 30 lat / below 30 years	29 776	x	22 146	x	4 387	x	132	x	3 111	x
31-40 lat / 31-40 years	50 990	x	39 452	x	7 764	x	521	x	3 253	x
41-50 lat / 41-50 years	51 539	x	37 175	x	9 340	x	1 152	x	3 872	x
51-60 lat / 51-60 years	41 501	x	24 288	x	11 304	x	1 517	x	4 392	x
ponad 60 lat / above 60 years	20 398	x	4 105	x	12 275	x	541	x	3 477	x
9. Średnia wysokość wpłaty na IKE w okresie sprawozdawczym*) (w zł) Average value of contribution to IKE within the reporting period*) (in ZL)	x	2 208	x	1 205	x	2 758	x	3 349	x	1 521

\*) Wartość szacunkowa / Estimated value

Źródło: UKNUIFE, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej  
Source: UKNUIFE, Ministry of Labour and Social Affairs

**INFORMACJE  
O ZAKŁADACH UBEZPIECZEŃ**

---

*INFORMATION  
ON INSURANCE COMPANIES*

**TABLICE: 1.34 - 1.62**

*TABLES: 1.34 - 1.62*



**ZAKŁADY  
UBEZPIECZEŃ  
NA ŻYCIE**

---

*LIFE INSURANCE  
COMPANIES*

<b>Tablica 1.34</b>	<b>Zakłady ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.34	Insurance Companies	Life

Nazwa zakładu ubezpieczeń stosowana w publikacji <i>Name of insurance companies used in the report</i>	Nazwa zakładu ubezpieczeń <i>Name of insurance companies</i>
AEGON TU na Życie S.A. <sup>1)</sup>	AEGON Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TU Allianz Życie Polska S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeniowe Allianz Życie Polska Spółka Akcyjna
PAPTUŃiR Amplico-Life S.A.	Pierwsze Amerykańsko-Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji Amplico Life Spółka Akcyjna
ASPECTA Życie TU S.A.	ASPECTA Życie Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
BENEFIA TUŃ S.A.	BENEFIA Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUŃ Cardif Polska S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Cardif Polska Spółka Akcyjna
Commercial Union Polska - TUŃ S.A.	Commercial Union Polska - Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUŃ Compensa S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Compensa Spółka Akcyjna
WTUŃiR Concordia Capital S.A.	Wielkopolskie Towarzystwo Ubezpieczeń Życiowych i Rentowych Concordia Capital Spółka Akcyjna
STUŃ Ergo Hestia S.A.	Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Ergo Hestia Spółka Akcyjna
TUŃ EUROPA S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie EUROPA Spółka Akcyjna
FinLife TUŃ S.A. <sup>2)</sup>	FinLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
Generali Życie TU S.A.	Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
Gerling Polska TUŃ S.A.	Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUŃ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie ING Nationale-Nederlanden Polska Spółka Akcyjna
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A. <sup>3)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń INTER-ŻYCIE Polska Spółka Akcyjna
MACIF Życie TUW	MACIF Życie Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych
MetLife TUŃ S.A. <sup>4)</sup>	MetLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
Nordea Polska TUŃ S.A.	Nordea Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUŃ Polisa-Życie S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Polisa Życie Spółka Akcyjna
Pramerica Życie TUŃ S.A.	Pramerica Życie Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Spółka Akcyjna
PZU Życie S.A.	Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUW Rejent Life	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Rejent Life
Royal Polska TUŃ S.A.	Royal Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
Sampo TUŃ S.A. <sup>5)</sup>	Sampo Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	SIGNAL IDUNA Życie Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
Skandia Życie S.A. <sup>6)</sup>	Skandia Życie Spółka Akcyjna
TUŃ SKOK S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych S.A.
UNIQA TUŃ S.A.	UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
Universum-Życie TU S.A.	Universum Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna
TUŃ WARTA S.A. <sup>7)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie WARTA Spółka Akcyjna
Winterthur Życie TU S.A. <sup>8)</sup>	Winterthur Życie Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna

- 1) Z dniem 14 grudnia 2005 r. zakład ubezpieczeń Nationwide Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. zmienił nazwę na AEGON Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.  
*Since December 14, 2005 the insurance company Nationwide Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. changed the name to AEGON Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.*
- 2) Z dniem 7 września 2005 r. zakład ubezpieczeń FinLife S.A. zmienił nazwę na FinLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.  
*Since September 7, 2005 the insurance company FinLife S.A. changed the name to FinLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.*
- 3) Z dniem 12 kwietnia 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie INTER-ŻYCIE Polska S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń INTER-ŻYCIE Polska S.A.  
*Since April 12, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie INTER-ŻYCIE Polska S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń INTER-ŻYCIE Polska S.A.*
- 4) Z dniem 26 września 2005 r. zakład ubezpieczeń Citilinsurance Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. zmienił nazwę na MetLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.  
*Since September 26, 2005 the insurance company Citilinsurance Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. changed the name to MetLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.*
- 5) Z dniem 10 marca 2006 r. zakład ubezpieczeń Sampo Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. zmienił nazwę na NL Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.  
*Since March 10, 2006 the insurance company Sampo Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. changed the name to NL Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.*
- 6) Z dniem 21 lipca 2005 r. zakład ubezpieczeń Skandia Życie S.A. zmienił nazwę na Skandia Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.  
*Since July 21, 2005 the insurance company Skandia Życie S.A. changed the name to Skandia Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*
- 7) Z dniem 6 września 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie WARTA VITA S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie WARTA S.A.  
*Since September 6, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie WARTA VITA S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie WARTA S.A.*
- 8) Z dniem 17 listopada 2005 r. zakład ubezpieczeń Credit Suisse Life & Pensions Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. zmienił nazwę na Winterthur Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.  
*Since November 17, 2005 the insurance company Credit Suisse Life & Pensions Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. changed the name to Winterthur Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*



<b>Tablica 1.35</b>	<b>Zakłady według kryteriów grupowania</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.35	Insurance Companies According to Classification Criteria	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Data wydania zezwolenia Date of issuing of authorisation	Data sprzedaży pierwszej polisy Date of selling first insurance policy	Kapitał* Capital**)		Sektor własności Ownership sector		Forma prawna Legal form		Główny oddział zagranicznego zakładu ubezpieczeń Main branch of foreign insurance company
			Przeważający krajowy Majority of domestic capital	Przeważający zagraniczny Majority of foreign capital	Prywatny Private	Publiczny Public	Spółka akcyjna Joint-stock company	TUW Mutual insurance society	
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>									
AEGON TU na Życie S.A.	24.12.1999	10.05.2000		+		+		+	
TU Allianz Życie Polska S.A.	28.02.1997	05.12.1997		+		+		+	
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	30.10.1990	01.11.1991		+		+		+	
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	24.12.1999	02.05.2000		+		+		+	
BENEFIA TUnŻ S.A.	04.02.1994	18.11.1994		+		+		+	
TUnŻ Cardif Polska S.A.	22.01.1998	01.05.1998		+		+		+	
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	06.09.1991	08.09.1992		+		+		+	
TUnŻ Compensa S.A.	30.09.1997	01.12.1997		+		+		+	
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	09.08.2000	18.05.2001		+		+		+	
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	28.01.1997	01.08.1997		+		+		+	
TUnŻ EUROPA S.A.	17.01.2002	01.07.2002	+			+		+	
FinLife TUnŻ S.A.	18.10.1996	01.03.1997		+		+		+	
Generali Życie TU S.A.	06.01.1998	18.09.1998		+		+		+	
Gerling Polska TUnŻ S.A.	21.01.1997	10.07.1997		+		+		+	
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	02.08.1994	01.01.1995		+		+		+	
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	29.04.1997	01.11.1997		+		+		+	
MACIF Życie TUW	30.12.2003	17.12.2004		+		+			+
MetLife TUnŻ S.A.	29.09.2000	27.09.2001		+		+		+	
Nordea Polska TUnŻ S.A.	04.03.1994	01.07.1994		+		+		+	
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	26.06.1995	01.07.1995	+			+		+	
Pramerica Życie TUiR S.A.	29.10.1998	29.10.1999		+		+		+	
PZU Życie S.A.	20.12.1991	01.01.1992	+			+		+	
TUW Rejent Life	27.04.1995	19.10.1995	+			+			+
Royal Polska TUnŻ S.A.	22.02.1996	01.02.1997		+		+		+	
Sampo TUnŻ S.A.	12.10.1999	27.01.2000		+		+		+	
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	03.08.2001	25.10.2001		+		+		+	
Skandia Życie TU S.A.	16.04.1999	24.09.1999		+		+		+	
TUnŻ SKOK S.A.	24.12.1999	02.10.2000	+			+		+	
UNIQA TUnŻ S.A.	23.03.1994	29.06.1994		+		+		+	
Universum-Życie TU S.A.	30.03.1999	01.07.1999	+			+		+	
TUnŻ WARTA S.A.	16.05.1995	01.09.1995	+			+		+	
Winterthur Życie TU S.A.	23.06.1993	12.07.1994		+		+		+	
Garda Life S.A. w likwidacji	25.09.1997	01.01.1998		(+)		(+)		(+)	
Wüstenrot Życie TU S.A. w likwidacji	31.07.2000	01.12.2000		(+)		(+)		(+)	
<b>Zakłady prowadzące działalność</b> <i>Insurance companies carrying on insurance business</i>		<b>32</b>	<b>7</b>	<b>25</b>	<b>32</b>		<b>30</b>	<b>2</b>	
<b>Zakłady posiadające zezwolenie Ministra Finansów/KNUIFE</b> <i>Insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUIFE</i>		<b>34</b>	<b>7</b>	<b>27</b>	<b>34</b>		<b>32</b>	<b>2</b>	

\* Przynależność do odpowiedniej kategorii ustalona na podstawie przeważającego (ponad 50%) udziału w kapitale zakładowym.  
Affiliation to ownership sector is determined by the quantity participation in subscribed capital (more than 50%).

+ Zakłady ubezpieczeń prowadzące działalność operacyjną.  
Insurance companies conducting operational activity.

(+) Zakłady ubezpieczeń posiadające zezwolenie Ministra Finansów/KNUIFE nie prowadzące działalności operacyjnej.  
Insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUIFE but not conducting operational activity.

<b>Tablica 1.36</b>	<b>Zakłady według zakresu działalności określonego w zezwoleniu</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.36	Insurance Companies by Scope of Business Specified in the Authorisation	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Grupy ubezpieczeń / Insurance classes					Liczba grup ubezpieczeń Number of insurance classes	Reasekuracja czynna Reinsurance accepted
	Grupa 1 Class 1	Grupa 2 Class 2	Grupa 3 Class 3	Grupa 4 Class 4	Grupa 5 Class 5		
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>							
AEGON TU na Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TU Allianz Życie Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	+
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	+	+	+	+	+	5	+
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	+	+	+	+	+	5	+
BENEFIA TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ Cardif Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ Compensa S.A.	+	+	+	+	+	5	+
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	+	+	+	+	+	5	
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ EUROPA S.A.	+	+	+	+	+	5	+
FinLife TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Generali Życie TU S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Gerling Polska TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	
MACIF Życie TUW	+	+	+	+	+	5	+
MetLife TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Nordea Polska TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Pramerica Życie TUiR S.A.	+	+	+	+	+	5	+
PZU Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUW Rejent Life	+		+	+	+	4	
Royal Polska TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Sampo TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Skandia Życie S.A.			+		+	2	+
TUnŻ SKOK S.A.	+	+	+	+	+	5	+
UNIQA TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Universum-Życie TU S.A.	+	+	+	+	+	5	+
TUnŻ WARTA S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Winterthur Życie TU S.A.	+	+	+	+	+	5	+
Garda Life S.A. w likwidacji	+	+	+	+	+	5	+
Wüstenrot Życie TU S.A. w likwidacji	+		+		+	3	+
<b>Razem / Total</b>	<b>33</b>	<b>31</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>x</b>	<b>31</b>

<b>Tablica 1.37</b>	<b>Zakłady według prowadzonej działalności</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.37	Insurance Companies According to Carried on Insurance Business	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Działalność bezpośrednia / Direct business					Liczba grup ubezpieczeń Number of insurance classes	Reasekuracja czynna Reinsurance accepted
	Grupa 1 Class 1	Grupa 2 Class 2	Grupa 3 Class 3	Grupa 4 Class 4	Grupa 5 Class 5		
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>							
AEGON TU na Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	
TU Allianz Życie Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	+	+	+	+	+	5	
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	+	+	+	+	+	5	
BENEFIA TUnŻ S.A.	+	+		+	+	4	
TUnŻ Cardif Polska S.A.	+		+		+	3	
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	+		+	+	+	4	+
TUnŻ Compensa S.A.	+	+	+		+	4	
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	+		+		+	3	
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	+	+	+	+	+	5	
TUnŻ EUROPA S.A.	+	+	+	+	+	5	
FinLife TUnŻ S.A.	+		+	+	+	4	
Generali Życie TU S.A.	+	+	+	+	+	5	
Gerling Polska TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	+	+	+	+	+	5	
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	+	+		+	+	4	
MACIF Życie TUW	+				+	2	
MetLife TUnŻ S.A.	+	+		+	+	4	
Nordea Polska TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	
Pramerica Życie TUIR S.A.	+			+	+	3	+
PZU Życie S.A.	+	+	+	+	+	5	
TUW Rejent Life	+			+	+	3	
Royal Polska TUnŻ S.A.	+	+	+		+	4	
Sampo TUnŻ S.A.	+	+	+	+	+	5	
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	+	+			+	3	
Skandia Życie S.A.	+		+		+	3	
TUnŻ SKOK S.A.	+	+	+	+	+	5	
UNIQA TUnŻ S.A.	+	+	+		+	4	
Universum-Życie TU S.A.	+				+	2	
TUnŻ WARTA S.A.	+	+	+	+	+	5	
Winterthur Życie TU S.A.	+	+	+		+	4	
<b>Razem / Total</b>	<b>32</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>x</b>	<b>2</b>

<b>Tablica 1.38</b>	<b>Akcjonariusze i udziałowcy zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.38	Shareholders of Insurance Companies	Life

Zakład ubezpieczeń <i>Insurance company</i>	Akcjonariusze / Udziałowcy / Shareholders		
	Nazwa / Name	Kod kraju pochodzenia <i>Code of origin country</i>	Kapitał zakładowy (w %) <i>Subscribed capital (in %)</i>
<b>Zakłady ubezpieczeń prowadzące działalność / Insurance companies carrying on insurance business</b>			
AEGON TU na Życie S.A.	Aegon Woningen Nova BV	NL	100,00
TU Allianz Życie Polska S.A.	TU Allianz Polska S.A.	PL	7,07
	Allianz Aktiengesellschaft Holding	DE	92,93
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	ALICO American Life Insurance Company	US	72,50
	American International Underwriters Insurance Company (AIUI)	US	27,50
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	Aspecta Global Group AG	DE	100,00
BENEFIA TUŃ S.A.	Wiener Staedtische Allgemeine Versicherung AG	AT	100,00
TUŃ Cardif Polska S.A.	Cardif Assurances Risques Divers S.A.	FR	68,00
	Cardif SA	FR	32,00
Commercial Union Polska - TUŃ S.A.	Bank Zachodni WBK S.A.	PL	10,00
	CGU International Insurance plc	GB	90,00
TUŃ Compensa S.A.	Wiener Staedtische Allgemeine Versicherung AG	AT	62,89
	Compensa Holding GmbH	DE	37,11
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	PL	5,13
	Concordia Versicherung Holding AG	DE	94,87
STUŃ Ergo Hestia S.A.	STU Ergo Hestia S.A.	PL	6,96
	ERGO International AG	DE	93,04
TUŃ EUROPA S.A.	TU EUROPA S.A.	PL	100,00
FinLife S.A.	Suomi Mutual Life Assurance Company	FI	100,00
Generali Życie TU S.A.	Generali Holding Vienna AG	AT	100,00
Gerling Polska TUŃ S.A.	Gerling Konzern Lebensversicherungs A.G.	DE	100,00
TUŃ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	ING Continental Europe Holding B.V.	NL	100,00
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	TU INTER Polska S.A.	PL	14,31
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	1,11
	Inter Krankenversicherung aG	DE	84,58
MACIF Życie TUW	Mutuelle Assurance des Commerçants et Industriels de France "MACIF"	FR	51,00
	MUTAVIE Societe Anonyme "MUTAVIE"	FR	49,00
MetLife TUŃ S.A.	CitiInsurance International Holdings Inc.	US	100,00
Nordea Polska TUŃ S.A.	Nordea Life Holding A/S	DK	100,00
TUŃ Polisa-Życie S.A.	PAI-MEDIA S.A.	PL	34,21
	Solorz-Żak Zygmunt	PL	32,55
	Karpacka Telewizja Kablowa Sp. z o.o.	PL	5,58
	WAN TRADE Sp. z o.o.	PL	5,35
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	2,14
	Ruta Heronim	PL	2,10
	Polaris Finance BV	NL	18,01
Pramerica Życie TUiR S.A.	Pozostali akcjonariusze zagraniczni	DE	0,06
	Prudential International Insurance Holdings Ltd.	US	100,00
PZU Życie S.A.	PZU S.A.	PL	100,00
TUW Rejent Life	Rada Izby Notarialnej w Krakowie	PL	15,39
	Rada Izby Notarialnej w Gdańsku	PL	11,62
	Rada Izby Notarialnej w Lublinie	PL	10,99
	Rada Izby Notarialnej w Katowicach	PL	10,89
	Rada Izby Notarialnej w Poznaniu	PL	10,05
	Rada Izby Notarialnej w Warszawie	PL	10,05
	Rada Izby Notarialnej w Łodzi	PL	8,90
	Rada Izby Notarialnej w Rzeszowie	PL	6,91
	Rada Izby Notarialnej we Wrocławiu	PL	6,39
	Rada Izby Notarialnej w Szczecinie	PL	5,65
	Rada Izby Notarialnej w Białymstoku	PL	3,14

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Zakład ubezpieczeń <i>Insurance company</i>	Akcjonariusze / Udziałowcy / Shareholders		
	Nazwa / Name	Kod kraju pochodzenia <i>Code of origin country</i>	Kapitał zakładowy (w %) <i>Subscribed capital (in %)</i>
Royal Polska TUŃ S.A.	Columbus Sp. z o.o.	PL	5,00
Sampo TUŃ S.A.	Wiener Staedtische Allgemeine Versicherung AG	AT	95,00
	Nordea Life Holding A/S	DK	100,00
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	Pomorska Izba Rzemieślnicza Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Gdańsku	PL	0,0004
	Signal Iduna Insurance Services Poland Sp. z o.o.	PL	0,0004
	Signal Unfallversicherung AG	DE	99,9992
Skandia Życie S.A.	Skandia Leben Holding GmbH	DE	98,00
	Skandia Versicherung Management & Service GmbH	DE	1,00
	Skandia Insurance Company Ltd.	SE	1,00
TUŃ SKOK S.A.	Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa	PL	74,00
	TUW SKOK	PL	26,00
UNIQA TUŃ S.A.	Akcjonariusze krajowi	PL	0,40
	UNIQA International Beteiligungs-Verwaltungs GmbH	AT	69,60
	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	GB	30,00
Universum-Życie TU S.A.	Aice Polska S.A.	PL	57,01
	Fabryka Samochodów Osobowych S.A.	PL	31,97
	PTU S.A.	PL	11,02
TUŃ WARTA S.A.	TuIR WARTA S.A.	PL	91,54
	PKO BP S.A.	PL	6,40
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	2,06
Winterthur Życie TU S.A.	Winterthur Life Insurance Company	CH	65,00
	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	GB	35,00
<b>Zakłady ubezpieczeń w likwidacji / Insurance companies in liquidation</b>			
Garda Life S.A. w likwidacji	Mandarin Investments Inc., Brytyjskie Indie Zachodnie	GB	25,00
	Pavilion Management Ltd., Brytyjskie Wyspy Dziewicze	GB	25,00
	Pillbox International Ltd., Brytyjskie Wyspy Dziewicze	GB	25,00
	Sagax Ltd.	GB	25,00
Wüstenrot Życie TU S.A. w likwidacji	Wüstenrot & Württembergische AG	DE	50,00
	Wüstenrot Versicherungs AG	AT	50,00

<b>Tablica 1.39</b>	<b>Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń<sup>*)</sup></b>	<b>Dział I</b>
Table 1.39	Subscribed Capitals of Insurance Companies <sup>*)</sup>	Life

Wyszczególnienie Specification	Kapitały podstawowe (w tys. zł) Subscribed capitals (in thous. ZL)			Stopień opłacenia (w %) Pay-up level (in %)	
	31.12.2004	31.12.2005	Zmiana (w %) Change (in %)	31.12.2004	31.12.2005
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>					
AEGON TU na Życie S.A.	160 000	233 000	45,63	100,00	100,00
TU Allianz Życie Polska S.A.	92 060	99 060	7,60	100,00	100,00
PAPUnŻiR Amplico-Life S.A.	11 000	11 000	-	100,00	100,00
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	13 450	14 075	4,65	100,00	100,00
BENEFIA TUnŻ S.A.	26 014	26 014	-	100,00	100,00
TUnŻ Cardif Polska S.A.	30 000	30 000	-	100,00	100,00
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	82 500	82 500	-	90,05	90,05
TUnŻ Compensa S.A.	151 833	151 833	-	100,00	100,00
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	19 500	19 500	-	100,00	100,00
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	54 000	54 000	-	100,00	100,00
TUnŻ EUROPA S.A.	27 200	27 200	-	100,00	100,00
FinLife TUnŻ S.A.	127 000	147 000	15,75	100,00	100,00
Generali Życie TU S.A.	61 000	61 000	-	100,00	100,00
Gerling Polska TUnŻ S.A.	20 000	21 000	5,00	100,00	100,00
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	41 000	41 000	-	100,00	100,00
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	20 600	25 600	24,27	100,00	100,00
MACIF Życie TUW	12 600	12 600	-	100,00	100,00
MetLife TUnŻ S.A.	50 000	50 000	-	100,00	100,00
Nordea Polska TUnŻ S.A.	100 000	100 000	-	100,00	100,00
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	75 250	75 250	-	86,55	86,55
Pramerica Życie TUiR S.A.	60 000	60 000	-	100,00	100,00
PZU Życie S.A.	295 000	295 000	-	100,00	100,00
TUW Rejent Life	4 054	4 054	-	60,34	60,34
Royal Polska TUnŻ S.A.	155 750	155 750	-	100,00	100,00
Sampo TUnŻ S.A.	143 489	143 489	-	100,00	100,00
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	25 000	25 000	-	100,00	100,00
Skandia Życie S.A.	46 000	46 000	-	100,00	100,00
TUnŻ SKOK S.A.	21 030	21 030	-	100,00	100,00
UNIQA TUnŻ S.A.	23 286	23 286	-	100,00	100,00
Universum-Życie TU S.A.	14 500	14 500	-	100,00	100,00
TUnŻ WARTA S.A.	88 000	88 000	-	100,00	100,00
Winterthur Życie TU S.A.	54 000	54 000	-	100,00	100,00
Garda Life S.A. w likwidacji	21 500	21 500	-	100,00	100,00
Wüstenrot Życie TU S.A. w likwidacji	34 300	34 300	-	100,00	100,00
<b>Razem / Total</b>	<b>2 160 916</b>	<b>2 267 541</b>	<b>4,93</b>	<b>99,08</b>	<b>99,12</b>

<sup>\*)</sup> Kapitały podstawowe zakładów działu I posiadających zezwolenie Ministra Finansów/KNUiFE na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej.  
Subscribed capital of life insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUiFE to carry on insurance business.

<b>Tablica 1.40</b>	<b>Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.40	Direct Foreign Investments in Insurance Companies	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Nominalna wartość kapitału podstawowego (w tys. zł) Nominal value of foreign subscribed capital (in thous. ZL)	Wartość inwestycji zagranicznych w kapitale podstawowym (w tys. zł) Value of foreign investments in subscribed capital (in thous. ZL)	Kod kraju pochodzenia kapitału zagranicznego Code of country of capital origin	Udział inwestycji zagranicznych w kapitale podstawowym (w %) Share of foreign investments in subscribed capital (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>				
AEGON TU na Życie S.A.	233 000	233 000	NL	100,00
TU Allianz Życie Polska S.A.	99 060	92 060	DE	92,93
PAPTUnŻIR Amplico-Life S.A.	11 000	11 000	US	100,00
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	14 075	14 075	DE	100,00
BENEFIA TUnŻ S.A.	26 014	26 014	AT	100,00
TUnŻ Cardif Polska S.A.	30 000	30 000	FR	100,00
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	82 500	74 250	GB	90,00
TUnŻ Compensa S.A.	151 833	95 483	AT	62,89
		56 350	DE	37,11
WTUŻIR Concordia Capital S.A.	19 500	18 500	DE	94,87
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	54 000	50 240	DE	93,04
TUnŻ EUROPA S.A.	27 200	-	-	x
FinLife TUnŻ S.A.	147 000	147 000	FI	100,00
Generali Życie TU S.A.	61 000	61 000	AT	100,00
Gerling Polska TUnŻ S.A.	21 000	21 000	DE	100,00
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	41 000	41 000	NL	100,00
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	25 600	21 653	DE	84,58
MACIF Życie TUW	12 600	12 600	FR	100,00
MetLife TUnŻ S.A.	50 000	50 000	US	100,00
Nordea Polska TUnŻ S.A.	100 000	100 000	DK	100,00
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	75 250	12 910	NL	17,16
		41	DE	0,05
Pramerica Życie TUiR S.A.	60 000	60 000	US	100,00
PZU Życie S.A.	295 000	-	-	x
TUW Rejent Life	4 054	-	-	x
Royal Polska TUnŻ S.A.	155 750	147 963	AT	95,00
Sampo TUnŻ S.A.	143 489	143 489	DK	100,00
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	25 000	25 000	DE	100,00
Skandia Życie S.A.	46 000	45 540	DE	99,00
		460	SE	1,00
TUnŻ SKOK S.A.	21 030	-	-	x
UNIQA TU na Życie S.A.	23 286	16 207	AT	69,60
		6 986	GB	30,00
Universum-Życie TU S.A.	14 500	-	-	x
TUnŻ WARTA S.A.	88 000	-	-	x
Winterthur Życie TU S.A.	54 000	35 100	CH	65,00
		18 900	GB	35,00
Garda Life S.A. w likwidacji	21 500	21 500	GB	100,00
Wüstenrot Życie TU S.A. w likwidacji	34 300	17 150	AT	50,00
		17 150	DE	50,00
<b>Razem / Total</b>	<b>2 267 541</b>	<b>1 723 620</b>		<b>76,01</b>
<b>Razem działy I i II / Total life and non-life</b>	<b>4 793 042</b>	<b>3 651 096</b>		<b>76,17</b>

<sup>\*)</sup> Kapitały podstawowe zakładów działy I posiadających zezwolenie Ministra Finansów/KNUiFE na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej.  
Subscribed capital of life insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUiFE to carry on insurance business.



<b>Tablica 1.41</b>	<b>Składki zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.41	Premiums of Insurance Companies	Life

Wyszczególnienie Specification	Składka zarobiona na udziale własnym (w tys. zł) Earned premiums - net of reinsurance (in thous. ZL)			Składka przypisana brutto (w tys. zł) Gross written premiums (in thous. ZL)		
	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	639 514	999 292	56,26	641 389	1 015 503	58,33
TU Allianz Życie Polska S.A.	336 924	435 757	29,33	341 100	440 446	29,13
PAPUnŻiR Amplico-Life S.A.	919 852	1 077 741	17,16	1 037 346	1 224 296	18,02
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	2 499	5 369	114,85	2 506	5 999	139,38
BENEFIA TUnŻ S.A.	12 393	13 342	7,66	13 721	14 533	5,92
TUnŻ Cardif Polska S.A.	275 123	324 031	17,78	274 998	325 279	18,28
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	1 752 121	1 891 338	7,95	1 758 740	1 896 991	7,86
TUnŻ Compensa S.A.	86 272	108 391	25,64	86 674	109 192	25,98
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	2 309	3 580	55,05	2 370	3 718	56,88
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	122 796	131 453	7,05	126 613	137 224	8,38
TUnŻ EUROPA S.A.	220 932	358 948	62,47	221 091	361 272	63,40
FinLife TUnŻ S.A.	51 703	85 526	65,42	53 705	84 982	58,24
Generali Życie TU S.A.	133 359	429 817	222,30	174 927	435 750	149,10
Gerling Polska TUnŻ S.A.	145 740	208 817	43,28	167 622	232 468	38,69
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	846 356	943 537	11,48	908 452	1 005 284	10,66
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	6 679	7 054	5,61	6 813	7 147	4,90
MACIF Życie TUW	1	647	86166,67	1	721	53307,41
MetLife TUnŻ S.A.	70 048	207 020	195,54	84 960	203 543	139,57
Nordea Polska TUnŻ S.A.	266 302	364 188	36,76	266 419	365 843	37,32
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	61 540	53 296	-13,40	55 819	51 879	-7,06
Pramerica Życie TUIR S.A.	161 394	169 221	4,85	162 511	170 833	5,12
PZU Życie S.A.	5 465 247	6 085 888	11,36	5 480 044	6 096 054	11,24
TUW Rejent Life	9 538	9 952	4,34	9 546	9 957	4,31
Royal Polska TUnŻ S.A.	50 087	57 406	14,61	50 659	57 786	14,07
Sampo TUnŻ S.A.	22 722	17 688	-22,15	24 503	19 287	-21,29
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	3 275	6 187	88,89	3 334	6 278	88,31
Skandia Życie S.A.	142 008	186 735	31,50	142 047	186 771	31,49
TUnŻ SKOK S.A.	4 330	27 890	544,04	4 359	28 126	545,26
UNIQA TUnŻ S.A.	46 461	146 482	215,28	46 078	146 195	217,28
Universum-Życie TU S.A.	7 464	4 257	-42,97	7 828	4 498	-42,54
TUnŻ WARTA S.A.	286 582	400 567	39,77	303 464	397 978	31,15
Winterthur Życie TU S.A.	275 242	289 287	5,10	275 814	290 336	5,27
<b>Razem / Total</b>	<b>12 426 813</b>	<b>15 050 704</b>	<b>21,11</b>	<b>12 735 454</b>	<b>15 336 169</b>	<b>20,42</b>

<b>Tablica 1.42</b>	<b>Struktura składki zarobionej na udziale własnym</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.42	Structure of Earned Premiums - Net of Reinsurance	Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w składce działu I (w %) Share in life branch premiums (in %)			Udział w składce ogółem (w %) Share in total sector premiums (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	5,146	6,640	1,493	2,651	3,595	0,944
TU Allianz Życie Polska S.A.	2,711	2,895	0,184	1,397	1,568	0,171
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	7,402	7,161	-0,241	3,813	3,878	0,065
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	0,020	0,036	0,016	0,010	0,019	0,009
BENEFIA TUnŻ S.A.	0,100	0,089	-0,011	0,051	0,048	-0,003
TUnŻ Cardif Polska S.A.	2,214	2,153	-0,061	1,140	1,166	0,025
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	14,100	12,566	-1,533	7,263	6,805	-0,458
TUnŻ Compensa S.A.	0,694	0,720	0,026	0,358	0,390	0,032
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	0,019	0,024	0,005	0,010	0,013	0,003
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	0,988	0,873	-0,115	0,509	0,473	-0,036
TUnŻ EUROPA S.A.	1,778	2,385	0,607	0,916	1,291	0,376
FinLife TUnŻ S.A.	0,416	0,568	0,152	0,214	0,308	0,093
Generali Życie TU S.A.	1,073	2,856	1,783	0,553	1,546	0,994
Gerling Polska TUnŻ S.A.	1,173	1,387	0,215	0,604	0,751	0,147
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	6,811	6,269	-0,542	3,508	3,395	-0,113
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	0,054	0,047	-0,007	0,028	0,025	-0,002
MACIF Życie TUW	0,000	0,004	0,004	0,000	0,002	0,002
MetLife TUnŻ S.A.	0,564	1,375	0,812	0,290	0,745	0,454
Nordea Polska TUnŻ S.A.	2,143	2,420	0,277	1,104	1,310	0,206
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	0,495	0,354	-0,141	0,255	0,192	-0,063
Pramerica Życie TUIR S.A.	1,299	1,124	-0,174	0,669	0,609	-0,060
PZU Życie S.A.	43,979	40,436	-3,544	22,654	21,896	-0,758
TUW Rejent Life	0,077	0,066	-0,011	0,040	0,036	-0,004
Royal Polska TUnŻ S.A.	0,403	0,381	-0,022	0,208	0,207	-0,001
Sampo TUnŻ S.A.	0,183	0,118	-0,065	0,094	0,064	-0,031
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	0,026	0,041	0,015	0,014	0,022	0,009
Skandia Życie S.A.	1,143	1,241	0,098	0,589	0,672	0,083
TUnŻ SKOK S.A.	0,035	0,185	0,150	0,018	0,100	0,082
UNIQA TUnŻ S.A.	0,374	0,973	0,599	0,193	0,527	0,334
Universum-Życie TU S.A.	0,060	0,028	-0,032	0,031	0,015	-0,016
TUnŻ WARTA S.A.	2,306	2,661	0,355	1,188	1,441	0,253
Winterthur Życie TU S.A.	2,215	1,922	-0,293	1,141	1,041	-0,100
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>51,510</b>	<b>54,150</b>	<b>2,640</b>

<b>Tablica 1.43</b>	<b>Struktura składki przypisanej brutto</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.43	Structure of Gross Written Premiums	Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w składce działu I (w %) Share in life branch premiums (in %)			Udział w składce ogółem (w %) Share in total sector premiums (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	5,036	6,622	1,585	2,321	3,277	0,956
TU Allianz Życie Polska S.A.	2,678	2,872	0,194	1,235	1,421	0,187
PAPTUNŻIR Amplico-Life S.A.	8,145	7,983	-0,162	3,754	3,951	0,197
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	0,020	0,039	0,019	0,009	0,019	0,010
BENEFIA TUnŻ S.A.	0,108	0,095	-0,013	0,050	0,047	-0,003
TUnŻ Cardif Polska S.A.	2,159	2,121	-0,038	0,995	1,050	0,054
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	13,810	12,369	-1,440	6,365	6,122	-0,243
TUnŻ Compensa S.A.	0,681	0,712	0,031	0,314	0,352	0,039
WTUŻIR Concordia Capital S.A.	0,019	0,024	0,006	0,009	0,012	0,003
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	0,994	0,895	-0,099	0,458	0,443	-0,015
TUnŻ EUROPA S.A.	1,736	2,356	0,620	0,800	1,166	0,366
FinLife TUnŻ S.A.	0,422	0,554	0,132	0,194	0,274	0,080
Generali Życie TU S.A.	1,374	2,841	1,468	0,633	1,406	0,773
Gerling Polska TUnŻ S.A.	1,316	1,516	0,200	0,607	0,750	0,144
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	7,133	6,555	-0,578	3,288	3,244	-0,044
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	0,053	0,047	-0,007	0,025	0,023	-0,002
MACIF Życie TUW	0,000	0,005	0,005	0,000	0,002	0,002
MetLife TUnŻ S.A.	0,667	1,327	0,660	0,307	0,657	0,349
Nordea Polska TUnŻ S.A.	2,092	2,385	0,294	0,964	1,181	0,216
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	0,438	0,338	-0,100	0,202	0,167	-0,035
Pramerica Życie TUIR S.A.	1,276	1,114	-0,162	0,588	0,551	-0,037
PZU Życie S.A.	43,030	39,750	-3,280	19,833	19,674	-0,160
TUW Rejent Life	0,075	0,065	-0,010	0,035	0,032	-0,002
Royal Polska TUnŻ S.A.	0,398	0,377	-0,021	0,183	0,186	0,003
Sampo TUnŻ S.A.	0,192	0,126	-0,067	0,089	0,062	-0,026
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	0,026	0,041	0,015	0,012	0,020	0,008
Skandia Życie S.A.	1,115	1,218	0,102	0,514	0,603	0,089
TUnŻ SKOK S.A.	0,034	0,183	0,149	0,016	0,091	0,075
UNIQA TUnŻ S.A.	0,362	0,953	0,591	0,167	0,472	0,305
Universum-Życie TU S.A.	0,061	0,029	-0,032	0,028	0,015	-0,014
TUnŻ WARTA S.A.	2,383	2,595	0,212	1,098	1,284	0,186
Winterthur Życie TU S.A.	2,166	1,893	-0,273	0,998	0,937	-0,061
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>46,092</b>	<b>49,494</b>	<b>3,402</b>
<b>Trzy największe zakłady ubezpieczeń</b> <i>The three biggest insurance companies</i>	64,985	60,102	-4,883	29,953	29,747	-0,206
<b>Pięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The five biggest insurance companies</i>	77,154	73,279	-3,876	35,562	36,268	0,706
<b>Dziesięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The ten biggest insurance companies</i>	88,633	86,328	-2,305	40,853	42,727	1,874

**Tablica 1.44** Struktura składki przypisanej brutto według typów ubezpieczeń **Dział I**  
 Table 1.44 Structure of Gross Written Premiums by Insurance Types **Life**

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Sposób zawarcia umowy (w %) Manner of contract conclusion (in %)		Forma płatności (w %) Form of payment (in %)		Udział ubezpieczonych w zysku (w %) Insureds' share in profit (in %)		
	Grupowe Group	Indywidualne Individual	Okresowe Periodical	Jednorazowe Single	Bezpremiowe Non-bonus	Premiowe Bonus	Ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Investment risk is borne by policyholders
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>							
AEGON TU na Życie S.A.	0,45	99,55	7,81	92,19	17,86	-	82,14
TU Allianz Życie Polska S.A.	33,08	66,92	67,82	32,18	42,08	-	57,92
PAPTUnŻiR Amplico-Life S.A.	19,48	80,52	81,80	18,20	28,49	44,31	27,20
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	54,96	45,04	75,87	24,14	62,71	0,13	37,16
BENEFIA TUnŻ S.A.	77,45	22,55	45,74	54,26	82,14	17,86	-
TUnŻ Cardif Polska S.A.	96,06	3,94	18,17	81,83	2,44	92,67	4,89
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	12,24	87,76	76,88	23,12	3,13	0,01	96,86
TUnŻ Compensa S.A.	18,96	81,04	87,19	12,81	27,52	33,33	39,14
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	54,12	45,88	85,56	14,44	59,25	31,33	9,41
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	55,46	44,54	96,58	3,42	32,62	31,09	36,29
TUnŻ EUROPA S.A.	67,43	32,57	2,02	97,98	99,92	0,00	0,08
FinLife TUnŻ S.A.	47,55	52,45	23,23	76,77	22,00	-	78,00
Generali Życie TU S.A.	73,83	26,17	30,47	69,53	10,10	48,85	41,05
Gerling Polska TUnŻ S.A.	73,25	26,75	29,93	70,07	63,95	3,16	32,89
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	8,86	91,14	87,38	12,62	7,79	37,64	54,56
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	70,25	29,75	97,15	2,85	80,12	19,88	-
MACIF Życie TUW	-	100,00	14,60	85,40	100,00	-	-
MetLife TUnŻ S.A.	99,97	0,03	25,41	74,59	22,24	77,76	-
Nordea Polska TUnŻ S.A.	3,79	96,21	12,29	87,71	61,42	-	38,58
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	80,28	19,72	99,94	0,06	95,00	5,00	0,00
Pramerica Życie TUIR S.A.	-	100,00	99,95	0,05	100,00	-	-
PZU Życie S.A.	89,07	10,93	89,36	10,64	70,97	16,60	12,43
TUW Rejent Life	78,50	21,50	98,33	1,67	100,00	-	-
Royal Polska TUnŻ S.A.	53,20	46,80	99,61	0,39	59,06	11,11	29,83
Sampo TUnŻ S.A.	-	100,00	93,94	6,06	9,63	-	90,37
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	76,68	23,32	99,79	0,21	60,38	39,62	-
Skandia Życie S.A.	-	100,00	49,54	50,46	-	-	100,00
TUnŻ SKOK S.A.	56,47	43,53	100,00	-	58,82	-	41,18
UNIQA TUnŻ S.A.	5,85	94,15	7,23	92,77	99,42	0,37	0,21
Universum-Życie TU S.A.	95,73	4,27	99,71	0,29	98,51	1,49	-
TUnŻ WARTA S.A.	29,73	70,27	22,52	77,48	21,90	16,59	61,51
Winterthur Życie TU S.A.	10,06	89,94	53,46	46,54	81,60	-	18,40
<b>Razem / Total</b>	<b>51,03</b>	<b>48,97</b>	<b>68,42</b>	<b>31,58</b>	<b>44,92</b>	<b>18,10</b>	<b>36,99</b>
<b>Razem bez PZU Życie S.A.</b>							
<i>Total excluding PZU Życie S.A.</i>	<b>25,93</b>	<b>74,07</b>	<b>54,60</b>	<b>45,40</b>	<b>27,74</b>	<b>19,08</b>	<b>53,18</b>
<b>Udział składki przypisanej brutto trzech największych zakładów ubezpieczeń w rynku działu I</b> <i>Share of the three biggest insurance companies' gross written premiums in life insurance market</i>	77,49	48,75	75,36	41,78	73,10	69,64	60,47
<b>Udział składki przypisanej brutto pięciu największych zakładów ubezpieczeń w rynku działu I</b> <i>Share of the five biggest insurance companies' gross written premiums in life insurance market</i>	83,65	69,82	86,58	55,71	79,80	88,17	76,01
<b>Udział składki przypisanej brutto dziesięciu największych zakładów ubezpieczeń w rynku działu I</b> <i>Share of the ten biggest insurance companies' gross written premiums in life insurance market</i>	94,77	88,12	93,12	81,80	91,87	99,37	93,76
<b>Wartość składki przypisanej brutto zakładów ubezpieczeń (w tys. zł)</b> <i>Value of gross written premiums of insurance companies (in thous. ZL)</i>	<b>7 825 355</b>	<b>7 510 814</b>	<b>10 492 589</b>	<b>4 843 581</b>	<b>6 888 857</b>	<b>2 775 414</b>	<b>5 671 899</b>

<b>Tablica 1.45</b>	<b>Odszkodowania i świadczenia</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.45	Claims	Life

Wyszczególnienie Specification	Odszkodowania i świadczenia*) (w tys. zł) Claims incurred - net of reinsurance*) (in thous. ZL)			Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto**) (w tys. zł) Gross claims paid**) (in thous. ZL)		
	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	26 969	62 360	131,23	26 319	61 996	135,55
TU Allianz Życie Polska S.A.	65 084	105 605	62,26	67 336	103 695	54,00
PAPUnŻiR Amplico-Life S.A.	344 941	475 428	37,83	363 394	500 156	37,63
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	1 493	2 499	67,37	1 517	2 292	51,08
BENEFIA TUnŻ S.A.	6 396	5 333	-16,62	6 189	5 208	-15,85
TUnŻ Cardif Polska S.A.	15 107	24 959	65,22	10 724	17 665	64,71
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	788 455	850 306	7,84	792 220	846 416	6,84
TUnŻ Compensa S.A.	17 531	21 170	20,76	16 981	20 664	21,69
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	528	966	82,95	477	932	95,39
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	61 044	63 129	3,42	60 786	61 808	1,68
TUnŻ EUROPA S.A.	174 384	242 126	38,85	178 239	239 692	34,48
FinLife TUnŻ S.A.	9 685	27 026	179,05	8 654	24 878	187,46
Generali Życie TU S.A.	42 217	203 127	381,15	47 182	203 739	331,81
Gerling Polska TUnŻ S.A.	30 486	171 329	461,99	44 247	181 009	309,09
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	287 316	335 618	16,81	311 418	361 392	16,05
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	4 262	3 509	-17,67	3 845	3 671	-4,53
MACIF Życie TUW	0	11	4389,80	-	2	x
MetLife TUnŻ S.A.	2 239	5 236	133,81	2 091	4 470	113,80
Nordea Polska TUnŻ S.A.	39 163	294 629	652,32	37 957	283 335	646,46
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	53 640	37 917	-29,31	50 666	39 670	-21,70
Pramerica Życie TUIR S.A.	72 456	48 798	-32,65	90 257	47 759	-47,09
PZU Życie S.A.	3 603 929	3 911 598	8,54	3 565 462	3 982 056	11,68
TUW Rejent Life	1 643	2 177	32,50	1 616	2 140	32,43
Royal Polska TUnŻ S.A.	14 413	17 295	19,99	12 792	15 606	22,00
Sampo TUnŻ S.A.	7 743	9 429	21,78	8 298	9 932	19,69
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	1 320	3 491	164,54	1 130	3 009	166,24
Skandia Życie S.A.	23 380	30 201	29,17	23 373	29 877	27,83
TUnŻ SKOK S.A.	1 833	4 754	159,40	1 122	3 920	249,46
UNIQA TUnŻ S.A.	4 469	83 637	1771,30	4 663	80 762	1631,98
Universum-Życie TU S.A.	990	913	-7,78	1 264	969	-23,34
TUnŻ WARTA S.A.	361 043	162 552	-54,98	355 647	166 971	-53,05
Winterthur Życie TU S.A.	59 285	248 119	318,52	55 642	243 251	337,17
<b>Razem / Total</b>	<b>6 123 444</b>	<b>7 455 247</b>	<b>21,75</b>	<b>6 151 509</b>	<b>7 548 941</b>	<b>22,72</b>

\*) Odszkodowania i świadczenia z pozycji V technicznego rachunku ubezpieczeń na życie.  
Claims from item V of life technical account.

\*\*) Odszkodowania i świadczenia z pozycji V.1.1 technicznego rachunku ubezpieczeń na życie.  
Claims from item V.1.1 of life technical account.

<b>Tablica 1.46</b>	<b>Struktura odszkodowań i świadczeń<sup>*)</sup></b>	<b>Dział I</b>
Table 1.46	Structure of Claims Incurred - Net of Reinsurance <sup>*)</sup>	Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w odszkodowaniach działu I (w %) Share in life branch claims (in %)			Udział w odszkodowaniach ogółem (w %) Share in sector total claims (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	0,440	0,836	0,396	0,197	0,406	0,209
TU Allianz Życie Polska S.A.	1,063	1,417	0,354	0,475	0,688	0,213
PAPTUnŻIR Amplico-Life S.A.	5,633	6,377	0,744	2,520	3,097	0,577
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	0,024	0,034	0,009	0,011	0,016	0,005
BENEFIA TUnŻ S.A.	0,104	0,072	-0,033	0,047	0,035	-0,012
TUnŻ Cardif Polska S.A.	0,247	0,335	0,088	0,110	0,163	0,052
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	12,876	11,405	-1,471	5,759	5,539	-0,220
TUnŻ Compensa S.A.	0,286	0,284	-0,002	0,128	0,138	0,010
WTUŻIR Concordia Capital S.A.	0,009	0,013	0,004	0,004	0,006	0,002
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	0,997	0,847	-0,150	0,446	0,411	-0,035
TUnŻ EUROPA S.A.	2,848	3,248	0,400	1,274	1,577	0,303
FinLife TUnŻ S.A.	0,158	0,363	0,204	0,071	0,176	0,105
Generali Życie TU S.A.	0,689	2,725	2,035	0,308	1,323	1,015
Gerling Polska TUnŻ S.A.	0,498	2,298	1,800	0,223	1,116	0,893
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	4,692	4,502	-0,190	2,099	2,186	0,088
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	0,070	0,047	-0,023	0,031	0,023	-0,008
MACIF Życie TUW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
MetLife TUnŻ S.A.	0,037	0,070	0,034	0,016	0,034	0,018
Nordea Polska TUnŻ S.A.	0,640	3,952	3,312	0,286	1,919	1,633
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	0,876	0,509	-0,367	0,392	0,247	-0,145
Pramerica Życie TUIR S.A.	1,183	0,655	-0,529	0,529	0,318	-0,211
PZU Życie S.A.	58,855	52,468	-6,387	26,324	25,480	-0,844
TUW Rejent Life	0,027	0,029	0,002	0,012	0,014	0,002
Royal Polska TUnŻ S.A.	0,235	0,232	-0,003	0,105	0,113	0,007
Sampo TUnŻ S.A.	0,126	0,126	0,000	0,057	0,061	0,005
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	0,022	0,047	0,025	0,010	0,023	0,013
Skandia Życie S.A.	0,382	0,405	0,023	0,171	0,197	0,026
TUnŻ SKOK S.A.	0,030	0,064	0,034	0,013	0,031	0,018
UNIQA TUnŻ S.A.	0,073	1,122	1,049	0,033	0,545	0,512
Universum-Życie TU S.A.	0,016	0,012	-0,004	0,007	0,006	-0,001
TUnŻ WARTA S.A.	5,896	2,180	-3,716	2,637	1,059	-1,578
Winterthur Życie TU S.A.	0,968	3,328	2,360	0,433	1,616	1,183
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>44,728</b>	<b>48,563</b>	<b>3,835</b>

<sup>\*)</sup> Odszkodowania i świadczenia z pozycji V technicznego rachunku ubezpieczeń na życie.  
Claims from item V of life technical account.

<b>Tablica 1.47</b>	<b>Struktura odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto<sup>*)</sup></b>	<b>Dział I</b>
<i>Table 1.47</i>	<i>Structure of Gross Claims Paid<sup>*)</sup></i>	<i>Life</i>

Wyszczególnienie Specification	Udział w odszkodowaniach działu I (w %) Share in life branch claims (in %)			Udział w odszkodowaniach ogółem (w %) Share in sector total claims (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AEGON TU na Życie S.A.	0,428	0,821	0,393	0,184	0,391	0,207
TU Allianz Życie Polska S.A.	1,095	1,374	0,279	0,470	0,654	0,184
PAPUnŻiR Ampico-Life S.A.	5,907	6,626	0,718	2,538	3,156	0,619
ASPECTA ŻYCIE TU S.A.	0,025	0,030	0,006	0,011	0,014	0,004
BENEFIA TUnŻ S.A.	0,101	0,069	-0,032	0,043	0,033	-0,010
TUnŻ Cardif Polska S.A.	0,174	0,234	0,060	0,075	0,111	0,037
Commercial Union Polska - TUnŻ S.A.	12,878	11,212	-1,666	5,532	5,342	-0,190
TUnŻ Compensa S.A.	0,276	0,274	-0,002	0,119	0,130	0,012
WTUŻiR Concordia Capital S.A.	0,008	0,012	0,005	0,003	0,006	0,003
STUnŻ Ergo Hestia S.A.	0,988	0,819	-0,169	0,424	0,390	-0,034
TUnŻ EUROPA S.A.	2,897	3,175	0,278	1,245	1,513	0,268
FinLife TUnŻ S.A.	0,141	0,330	0,189	0,060	0,157	0,097
Generali Życie TU S.A.	0,767	2,699	1,932	0,329	1,286	0,956
Gerling Polska TUnŻ S.A.	0,719	2,398	1,679	0,309	1,142	0,833
TUnŻ ING Nationale-Nederlanden Polska S.A.	5,062	4,787	-0,275	2,175	2,281	0,106
TU INTER-ŻYCIE Polska S.A.	0,063	0,049	-0,014	0,027	0,023	-0,004
MACIF Życie TUW	-	0,000	x	-	0,000	x
MetLife TUnŻ S.A.	0,034	0,059	0,025	0,015	0,028	0,014
Nordea Polska TUnŻ S.A.	0,617	3,753	3,136	0,265	1,788	1,523
TUnŻ Polisa-Życie S.A.	0,824	0,526	-0,298	0,354	0,250	-0,103
Pramerica Życie TUIR S.A.	1,467	0,633	-0,835	0,630	0,301	-0,329
PZU Życie S.A.	57,961	52,750	-5,211	24,898	25,131	0,232
TUW Rejent Life	0,026	0,028	0,002	0,011	0,014	0,002
Royal Polska TUnŻ S.A.	0,208	0,207	-0,001	0,089	0,098	0,009
Sampo TUnŻ S.A.	0,135	0,132	-0,003	0,058	0,063	0,005
SIGNAL IDUNA Życie Polska TU S.A.	0,018	0,040	0,021	0,008	0,019	0,011
Skandia Życie S.A.	0,380	0,396	0,016	0,163	0,189	0,025
TUnŻ SKOK S.A.	0,018	0,052	0,034	0,008	0,025	0,017
UNIQA TUnŻ S.A.	0,076	1,070	0,994	0,033	0,510	0,477
Universum-Życie TU S.A.	0,021	0,013	-0,008	0,009	0,006	-0,003
TUnŻ WARTA S.A.	5,781	2,212	-3,570	2,484	1,054	-1,430
Winterthur Życie TU S.A.	0,905	3,222	2,318	0,389	1,535	1,147
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>42,957</b>	<b>47,641</b>	<b>4,684</b>

<sup>\*)</sup> Odszkodowania i świadczenia z pozycji V.1.1 technicznego rachunku ubezpieczeń na życie.  
Claims from item V.1.1 of life technical account.



**ZAKŁADY  
UBEZPIECZEŃ  
MAJĄTKOWYCH**

---

*NON-LIFE INSURANCE*

*COMPANIES*

<b>Tablica 1.48</b>	<b>Zakłady ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.48	Insurance Companies	Non-Life

Nazwa zakładu ubezpieczeń stosowana w publikacji <i>Name of insurance companies used in the report</i>	Nazwa zakładu ubezpieczeń <i>Name of insurance companies</i>
AIG Polska TU S.A.	AIG Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TU Allianz Polska S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeniowe Allianz Polska Spółka Akcyjna
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	BENEFIA Towarzystwo Ubezpieczeń Majątkowych Spółka Akcyjna
TUW Bezpieczny Dom	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Bezpieczny Dom
TUiR CIGNA STU S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji CIGNA STU Spółka Akcyjna
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	Commercial Union Polska-Towarzystwo Ubezpieczeń Ogólnych Spółka Akcyjna
TU Compensa S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń Compensa Spółka Akcyjna
Concordia Polska TUW <sup>1)</sup>	Concordia Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych
TUW CUPRUM	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych CUPRUM
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	D.A.S. Towarzystwo Ubezpieczeń Ochrony Prawnej Spółka Akcyjna
STU Ergo Hestia S.A.	Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeniowe Ergo Hestia Spółka Akcyjna
TU Euler Hermes S.A. <sup>2)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń Euler Hermes Spółka Akcyjna
TU EUROPA S.A. <sup>3)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń EUROPA Spółka Akcyjna
TU Filar S.A. <sup>4)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń Filar Spółka Akcyjna
Generali TU S.A.	Generali Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
Gerling Polska TU S.A.	Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
HDI Asekuracja TU S.A. <sup>5)</sup>	HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	HDI SAMOPOMOC Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TU INTER Polska S.A. <sup>6)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń INTER Polska Spółka Akcyjna
KUKE S.A.	Korporacja Ubezpieczeń Kredytów Eksportowych Spółka Akcyjna
Link4 TU S.A.	Link4 Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TUiR Partner S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Partner Spółka Akcyjna
Pocztowe TUW	Pocztowe Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych
PTR S.A.	Polskie Towarzystwo Reasekuracji Spółka Akcyjna
PTU S.A.	Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TU PZM S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń Polski Związek Motorowy Spółka Akcyjna
PZU S.A.	Powszechny Zakład Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TUW SKOK	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych
Tryg Polska TU S.A.	Tryg Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TUW TUW	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych TUW
TUW TUZ	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych TUZ
UNIQA TU S.A.	UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TUiR WARTA S.A.	Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA Spółka Akcyjna
Winterthur TU S.A. <sup>7)</sup>	Winterthur Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna
TUW Florian w likwidacji <sup>8)</sup>	Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Florian w likwidacji

<sup>1)</sup> Z dniem 16 czerwca 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Concordia Wielkopolska zmienił nazwę na Concordia Wielkopolska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych. Z dniem 13 października 2005 r. zakład ubezpieczeń Concordia Wielkopolska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych zmienił nazwę na Concordia Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych.

*Since June 16, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Concordia Wielkopolska changed the name to Concordia Wielkopolska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych. Since October 13, 2005 the insurance company Concordia Wielkopolska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych changed the name to Concordia Polska Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych.*

<sup>2)</sup> Z dniem 19 stycznia 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeniowe Euler Hermes S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń Euler Hermes S.A. Wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego dokonano w dniu 15 czerwca 2005 r.

*Since January 19, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeniowe Euler Hermes S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń Euler Hermes S.A. The registration in National Court Register was made since June 15, 2005.*

<sup>3)</sup> Z dniem 4 marca 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeniowe EUROPA S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń EUROPA S.A.

*Since March 4, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeniowe EUROPA S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń EUROPA S.A.*

<sup>4)</sup> Z dniem 8 lutego 2005 r. korporacja ubezpieczeniowa Filar S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń Filar S.A.

*Since February 8, 2005 the insurance company Korporacja Ubezpieczeniowa Filar S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń Filar S.A.*

<sup>5)</sup> Z dniem 16 czerwca 2005 r. zakład ubezpieczeń Tryg Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. zmienił nazwę na HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

*Since June 16, 2005 the insurance company Tryg Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. changed the name to HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

<sup>6)</sup> Z dniem 12 kwietnia 2005 r. zakład ubezpieczeń Towarzystwo Ubezpieczeniowe INTER Polska S.A. zmienił nazwę na Towarzystwo Ubezpieczeń INTER Polska S.A.

*Since April 12, 2005 the insurance company Towarzystwo Ubezpieczeniowe INTER Polska S.A. changed the name to Towarzystwo Ubezpieczeń INTER Polska S.A.*

<sup>7)</sup> Z dniem 17 listopada 2005 r. zakład ubezpieczeń Credit Suisse Life & Pensions Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. zmienił nazwę na Winterthur Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

*Since November 17, 2005 the insurance company Credit Suisse Life & Pensions Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. changed the name to Winterthur Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.*

<sup>8)</sup> Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUiFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. W dniu 25 stycznia 2006 r. dokonano wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego o likwidacji zakładu ubezpieczeń TUW Florian.

*On the basis of decision of March 30, 2005 KNUiFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. On January 25, 2006 registration of liquidation of the insurance company TUW Florian was made in National Court Register.*

<b>Tablica 1.49</b>	<b>Zakłady według kryteriów grupowania</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.49	Insurance Companies According to Classification Criteria	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Data wydania zezwolenia Date of issuing of authorisation	Data sprzedaży pierwszej polisy Date of selling first insurance policy	Kapitał <sup>*)</sup> Capital <sup>*)</sup>		Sektor własności Ownership sector		Forma prawna Legal form		Główny oddział zagranicznego zakładu ubezpieczeń Main branch of foreign insurance company
			Przeważający krajowy Majority of domestic capital	Przeważający zagraniczny Majority of foreign capital	Prywatny Private	Publiczny Public	Spółka akcyjna Joint-stock company	TUW Mutual insurance society	
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>									
AIG Polska TU S.A.	30.10.1990	05.02.1991		+	+		+		
TU Allianz Polska S.A.	14.11.1996	01.03.1997		+	+		+		
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	24.12.1999	03.07.2000		+	+		+		
TUW Bezpieczny Dom	24.11.2004	29.06.2005	+		+			+	
TUIR CIGNA STU S.A.	05.11.1993	01.09.1994	+		+		+		
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	06.09.1991	08.09.1992		+	+		+		
TU Compensa S.A.	12.02.1990	22.11.1990		+	+		+		
Concordia Polska TUW	20.12.1996	10.02.1997		+	+			+	
TUW CUPRUM	07.05.1994	09.12.1994	+		+			+	
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	18.09.2000	05.12.2000		+	+		+		
STU Ergo Hestia S.A.	29.12.1990	01.07.1991		+	+		+		
TU Euler Hermes S.A.	10.02.2003	01.12.2003		+	+		+		
TU EUROPA S.A.	07.11.1994	04.04.1995		+	+		+		
TU Filar S.A.	31.07.1992	16.11.1992	+		+		+		
Generali TU S.A.	05.07.1999	01.10.1999		+	+		+		
Gerling Polska TU S.A.	13.11.1989	01.02.1990		+	+		+		
HDI Asekuracja TU S.A.	30.09.1994	30.12.1994		+	+		+		
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	28.03.1990	01.07.1990		+	+		+		
TU INTER Polska S.A.	17.12.1991	01.12.1992		+	+		+		
KUKE S.A.	05.04.1991	01.06.1991	+			+	+		
Link4 TU S.A.	28.11.2002	14.01.2003		+	+		+		
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	21.04.1995	01.12.1995	+		+		+		
TUIR Partner S.A.	26.04.1996	05.09.1996		+	+		+		
Pocztowe TUW	23.12.2002	03.02.2003	+		+			+	
PTR S.A.	20.06.1996	10.09.1996	+		+		+		
PTU S.A.	31.01.1990	01.10.1990	+		+		+		
TU PZM S.A.	29.12.1999	30.05.2000	+		+		+		
PZU S.A.	03.01.1947	03.01.1947	+			+	+		
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	03.08.2001	11.02.2002		+	+		+		
TUW SKOK	27.02.1995	24.02.1996	+		+			+	
TUW TUW	10.10.1991	16.03.1992	+		+			+	
TUW TUZ	25.07.2003	01.09.2003	+		+			+	
UNIQA TU S.A.	12.02.1990	01.09.1990		+	+		+		
TUIR WARTA S.A.	01.09.1920	01.09.1920		+	+		+		
Winterthur TU S.A.	02.07.1994	01.01.1995		+	+		+		
IF TU S.A. w likwidacji	27.08.1999	02.10.1999		(+)	(+)		(+)		
<b>Zakłady prowadzące działalność</b> <i>Insurance companies carrying on insurance business</i>		<b>35</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	<b>33</b>	<b>2</b>	<b>28</b>	<b>7</b>	
<b>Zakłady posiadające zezwolenie Ministra Finansów/KNUIFE</b> <i>Insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUIFE</i>		<b>36</b>	<b>14</b>	<b>22</b>	<b>34</b>	<b>2</b>	<b>29</b>	<b>7</b>	
<b>Oddziały główne / Main branches</b>									
Elvia Travel Insurance Company	30.12.2003	25.02.2004		+	+		+		+

\*) Przynależność do odpowiedniej kategorii ustalona na podstawie przeważającego (ponad 50%) udziału w kapitale akcyjnym (zakładowym).

Affiliation to ownership sector is determined by the quantity participation in subscribed capital (more than 50%).

+ Zakłady ubezpieczeń prowadzące działalność operacyjną.

Insurance companies conducting operational activity.

(+ ) Zakłady ubezpieczeń posiadające zezwolenie Ministra Finansów/KNUIFE nie prowadzące działalności operacyjnej.

Insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUIFE but not conducting operational activity.

<b>Tablica 1.50</b>	<b>Zakłady według zakresu działalności określonego w zezwoleniu</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.50	Insurance Companies by Scope of Business Specified in the Authorisation	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Grupy ubezpieczeń / Insurance classes																		Liczba grup ubezpieczeń Number of insurance classes	Reasekuracja czynna Reinsurance accepted	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18			
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>																					
AIG Polska TU S.A.	+	+	+		+		+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	14	+	
TU Allianz Polska S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	+	+	+				+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	13	+	
TUW Bezpieczny Dom																+			1		
TUIR CIGNA STU S.A.	+	+	+				+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	14	+	
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
TU Compensa S.A.	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	17	+	
Concordia Polska TUW	+	+	+				+	+	+	+			+	+	+	+	+		12		
TUW CUPRUM	+	+					+	+	+				+						6	+	
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.																	+		1		
STU Ergo Hestia S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
TU Euler Hermes S.A.									+				+	+	+	+			5	+	
TU EUROPA S.A.	+	+	+	+			+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	14	+	
TU Filar S.A.	+	+	+			+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	14	+	
Generali TU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
Gerling Polska TU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
HDI Asekuracja TU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	+		+				+	+	+	+			+			+			8	+	
TU INTER Polska S.A.	+	+	+				+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	13	+	
KUKE S.A.														+	+	+			3	+	
Link4 TU S.A.	+	+	+					+	+	+			+				+	+	9	+	
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	+	+	+	+		+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	15	+	
TUIR Partner S.A.	+	+	+				+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	13	+	
Pocztowe TUW	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	17	+	
PTR S.A.																			0	+	
PTU S.A.	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	17	+	
TU PZM S.A.	+	+							+				+					+	5	+	
PZU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
TUW SKOK	+	+						+	+				+	+		+			7		
TUW TUW	+	+	+				+	+	+	+			+			+	+	+	11	+	
TUW TUZ	+	+	+				+	+	+	+			+	+	+	+			11	+	
UNIQA TU S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	17	+	
TUIR WARTA S.A.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	18	+	
Winterthur TU S.A.	+	+	+			+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	15	+	
IF TU S.A. w likwidacji							+	+	+	+			+	+		+			7	+	
<b>Razem / Total</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>31</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>x</b>	<b>32</b>	
<b>Oddziały główne / Main branches</b>																					
Elvia Travel Insurance Company	+	+					+	+	+				+		+	+	+	+	10	+	



<b>Tablica 1.52</b>	<b>Akcjonariusze i udziałowcy zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.52	Shareholders of Insurance Companies	Non-Life

Zakład ubezpieczeń Insurance company	Akcjonariusze / Udziałowcy / Shareholders		
	Nazwa Name	Kod kraju pochodzenia Code of origin country	Kapitał zakładowy (w %) Subscribed capital (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń prowadzące działalność / Insurance companies carrying on insurance business</b>			
AIG Polska TU S.A.	Commerce and Industry Insurance Company	US	98,50
	ALICO American Life Insurance Company	US	0,75
	American International Underwriters Insurance Company (AIUI)	US	0,75
TU Allianz Polska S.A.	Allianz Aktiengesellschaft Holding	DE	100,00
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	Wiener Staedtische Allgemeine Versicherung AG	AT	100,00
TUW Bezpieczny Dom	Dom Development S.A.	PL	40,00
	Spółka Mieszkaniowa "Salwator" Sp. z o.o.	PL	10,00
	Archicom Sp. z o.o.	PL	7,50
	Mostostal Technika Sp. z o.o.	PL	7,50
	BRE. Locum Sp. z o.o.	PL	5,00
	Doctor Q Bud Sp. z o.o.	PL	5,00
	Fort Mokotów Sp. z o.o.	PL	5,00
	GEO Developer Sp. z o.o.	PL	5,00
	GEO Mieszkanie i Dom Sp. z o.o.	PL	5,00
	PKO Inwestycje Sp. z o.o.	PL	5,00
Turret Poland Sp. z o.o.	PL	4,50	
Zielony Żoliborz Sp. z o.o.	PL	0,50	
TUir CIGNA STU S.A.	Gudzowaty Aleksander	PL	42,03
	EuRoPol Gaz S.A.	PL	15,82
	Gas Trading S.A.	PL	13,85
	PHZ Bartimpex S.A.	PL	11,74
	Gudzowaty Tomasz	PL	9,32
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	0,20
	Cigna Global Holdings Inc.	US	7,03
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	Bank Zachodni WBK S.A.	PL	10,00
	CGU International Insurance plc	GB	90,00
TU Compensa S.A.	Akcjonariusze krajowi	PL	0,14
	Wiener Staedtische Allgemeine Versicherung AG	AT	57,36
	Compensa Holding GmbH	DE	42,49
Concordia Polska TUW	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	PL	1,07
	Pozostali udziałowcy krajowi	PL	0,89
TUW CUPRUM	Concordia Versicherung Holding AG	DE	89,94
	Vereinigte Hagelversicherung VvaG	DE	8,11
TUW CUPRUM	KGHM Polska Miedz S.A. Lubin	PL	93,80
	Pozostali udziałowcy krajowi	PL	3,33
	Dominet Bank S.A. Lubin	PL	2,86
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	D.A.S. Deutscher Automobil Schutz Allgemeine Rechtsschutz - Versicherungs - AG	DE	99,80
	Pozostali akcjonariusze zagraniczni	DE	0,20
STU Ergo Hestia S.A.	ERGO International AG	DE	100,00
TU Euler Hermes S.A.	HERMES Versicherungsbeitilgungen GmbH	DE	99,999
	HERMES Kreditversicherungs AG	DE	0,001
TU EUROPA S.A.	Czarnecki Leszek	PL	25,14
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	0,53
	LC Corp BV	NL	74,33
TU Filar S.A.	UNIQA TU S.A.	PL	90,253
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	9,744
Generali TU S.A.	Akcjonariusze zagraniczni	DE	0,003
Generali TU S.A.	Generali Holding Vienna AG	AT	100,00
Gerling Polska TU S.A.	Gerling Konzern Allgemeine Versicherungs A.G.	DE	100,00

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Zakład ubezpieczeń Insurance company	Akcjonariusze / Udziałowcy / Shareholders			
	Nazwa Name	Kod kraju pochodzenia Code of origin country	Kapitał zakładowy (w %) Subscribed capital (in %)	
HDI Asekuracja TU S.A.	HDI International Holding AG	DE	100,00	
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	HDI International Holding AG	DE	100,00	
TU INTER Polska S.A.	Akcjonariusze krajowi	PL	0,03	
	Inter Krankenversicherung aG	DE	99,97	
KUKI S.A.	Bank Gospodarstwa Krajowego S.A.	PL	12,15	
	Minister Finansów	PL	87,85	
Link4 TU S.A.	GDII - Global Direct Insurance Investments B.V.	NL	99,999998	
	Direct Insurance - Financial Investments Ltd.	IL	0,000002	
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	HESTIA FINANCIAL SERVICES S.A.	PL	100,00	
TUIR Partner S.A.	Altburg Versicherungs Holding AG	CH	100,00	
Pocztowe TUW	PPUP Poczta Polska	PL	100,00	
	Bank Współpracy Europejskiej S.A.	PL	11,88	
	Citibank Handlowy w Warszawie S.A.	PL	11,88	
	KGHM Polska Miedź S.A. Lubin	PL	11,88	
	Minister Skarbu Państwa	PL	11,88	
	PZU Życie S.A.	PL	11,88	
	PZU S.A.	PL	11,88	
	ALTRA GROUP S.A.	PL	7,32	
	7 bulls.com S.A.	PL	4,75	
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	4,64	
	DZ Bank Polska S.A.	PL	4,37	
	Europejski Fundusz Hipoteczny S.A.	PL	2,85	
	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	GB	4,75	
	PTU S.A.	TECHWELL Sp. z o.o.	PL	24,90
		Inowrocławskie Zakłady Chemiczne SODA MĄTWY S.A.	PL	23,06
Janikowskie Zakłady Sodowe JANIKOSODA S.A.		PL	23,06	
Polskie Towarzystwo Reasekuracyjne S.A.		PL	23,06	
Investa S.A.		PL	4,39	
Fabryka Samochodów Osobowych S.A.		PL	1,34	
Porta Petrol S.A.		PL	0,11	
Stocznia Szczecińska Porta Holding S.A.		PL	0,07	
Banaszczyk Adam		PL	0,01	
Agencies and Services Sp. z o.o.		PL	0,01	
Patria Investment S.A.		PL	0,00	
Towarzystwo Inwestycyjne BT Sp. z o.o.		PL	0,00	
TU PZM S.A.	Polski Związek Motorowy	PL	60,00	
	Polski Związek Motorowy AUTOTOUR Sp. z o.o.	PL	35,00	
	Polski Związek Motorowy HOLDING Sp. z o.o.	PL	5,00	
PZU S.A.	Minister Skarbu Państwa	PL	55,09	
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	8,26	
	Eureko B.V.	NL	30,92	
	Manchester Securities	US	3,99	
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	Pozostali akcjonariusze zagraniczni	NL	1,74	
	Pomorska Izba Rzemieślnicza Małych i Średnich Przedsiębiorstw w Gdańsku	PL	0,0004	
	Signal Iduna Insurance Services Poland Sp. z o.o.	PL	0,0004	
	Signal Unfallversicherung AG	DE	99,9999	
TUW SKOK	Krajowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa	PL	92,18	
	Fundusz Pracy	PL	3,44	
	Fundacja na Rzecz Polskich Związków Kredytowych	PL	2,15	
	Osoby fizyczne	PL	1,07	



<b>Tablica 1.52</b>	<b>Akcjonariusze i udziałowcy zakładów ubezpieczeń (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.52	Shareholders of Insurance Companies (cont.)	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Zakład ubezpieczeń Insurance company	Akcjonariusze / Udziałowcy / Shareholders			
	Nazwa Name	Kod kraju pochodzenia Code of origin country	Kapitał zakładowy (w %) Subscribed capital (in %)	
TUV SKOK	Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo-Kredytowe	PL	0,05	100,00
	Pozostała wartość kapitału	PL	1,11	
TUV TUV	Fundusz Składowy Ubezpieczenia Społecznego Rolników	PL	42,21	51,91
	BISE S.A.	PL	6,72	
	Pozostali udziałowcy krajowi	PL	0,86	
	Fundacja Inicjatyw Społeczno - Ekonomicznych	PL	0,59	
	Fundacja Akcji Demokratycznej	PL	0,30	
	Fundacja Pomoc Społeczna SOS	PL	0,30	
	Gospodarczy Bank Wielkopolski S.A.	PL	0,30	
	Społeczna Fundacja Solidarności	PL	0,30	
	Banki Spółdzielcze	PL	0,16	
	Urząd Dzielnicowy Praga Południe Gminy W-wa Centrum	PL	0,15	
	Urzędy Miast i Gmin	PL	0,04	
	MACIF	FR	24,04	
	MAIF	FR	14,43	
	P&V Assurances S.C.	BE	9,62	
	TUV TUZ	Nasza Willa Sp. z o.o.	PL	
Towarzystwo Salezjańskie - Inspektorat Św. St. Kostki w W-wie		PL	10,97	
Michta Wojciech		PL	8,30	
Pozostali udziałowcy krajowi		PL	4,18	
Archidiecezja Częstochowska		PL	3,25	
Prowincja Zgromadzenia Misjonarzy Synów		PL	3,25	
Sobieska zu Schwarzenberg		PL	1,86	
Prowincja Zgromadzenia Najświętszego Odkupiciela		PL	1,81	
Zgromadzenie Sióstr Felicjanek Prowincja MB Królowej Polski		PL	1,81	
Prowincja Księża Misjonarzy Saletyńców		PL	1,44	
Towarzystwo Salezjańskie - Inspektorat Św. Wojciecha w Pile		PL	1,44	
Diecezja Drohiczyńska		PL	1,34	
Jakubowski Krzysztof		PL	1,34	
Chrobak Stanisław		PL	1,30	
Gazda Mariusz		PL	1,30	
Prowincja Polski Południowej Towarzystwa Jezusowego- Jezuici		PL	1,08	
Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki - Inspektorat Warszawska		PL	0,72	
Sobieski zu Schwarzenberg		PL	0,27	
Górczak Franciszek		PL	0,19	
UNIQA TU S.A.		Akcjonariusze krajowi	PL	0,07
	UNIQA International Beteiligungs-Verwaltungs GmbH	AT	69,93	
	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	GB	30,00	
TUIR WARTA S.A.	Kulczyk Holding S.A.	PL	24,61	24,87
	Pozostali akcjonariusze krajowi	PL	0,26	
	KBC Insurance N.V.	BE	56,68	75,13
	Warta Investments B.V.	NL	11,00	
	Warta Holding B.V.	NL	7,45	
Winterthur TU S.A.	Winterthur Swiss Insurance Company	CH	100,00	
<b>Zakłady ubezpieczeń w likwidacji / Insurance companies in liquidation</b>				
TUV Florian w likwidacji	HDI SAMOPOMOC TU S.A.	PL	92,50	100,00
	Zarząd Główny Ochotniczych Straży Pożarnych	PL	6,67	
	Fundacja na Rzecz Pomocy dla Ochotniczych Straży Pożarnych	PL	0,83	
IF TU S.A. w likwidacji	IF P&C Insurance Holding Ltd.	SE	100,00	

<b>Tablica 1.53</b>	<b>Kapitały podstawowe zakładów ubezpieczeń<sup>*)</sup></b>	<b>Dział II</b>
Table 1.53	Subscribed Capitals of Insurance Companies <sup>*)</sup>	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Kapitały podstawowe (w tys. zł) / Subscribed capitals (in thous. ZL)			Stożenie optacenia (w %) / Pay-up level (in %)	
	31.12.2004	31.12.2005	Zmiana (w %) / Change (in %)	31.12.2004	31.12.2005
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>					
TUwRiGŻ Agropolisa S.A.	74 384	-	-	100,00	-
AIG Polska TU S.A.	73 500	73 500	-	100,00	100,00
TU Allianz Polska S.A.	324 080	324 080	-	100,00	100,00
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	61 500	61 500	-	100,00	100,00
TUW Bezpieczny Dom	2 000	2 000	-	100,00	100,00
TUiR CIGNA STU S.A.	28 440	28 440	-	100,00	100,00
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	20 600	20 600	-	100,00	100,00
TU Compensa S.A.	209 208	229 399	9,65	100,00	100,00
Concordia Polska TUW	41 442	47 398	14,37	100,00	100,00
TUW CUPRUM	10 127	10 127	-	100,00	100,00
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	5 000	5 000	-	100,00	100,00
STU Ergo Hestia S.A.	167 481	167 481	-	100,00	100,00
TU Euler Hermes S.A.	12 000	12 000	-	100,00	100,00
TU EUROPA S.A.	31 500	31 500	-	100,00	100,00
TU Filar S.A.	78 140	78 140	-	99,99	99,99
Generali TU S.A.	190 210	190 210	-	100,00	100,00
Gerling Polska TU S.A.	19 300	19 300	-	100,00	100,00
HDI Asekuracja TU S.A.	55 000	70 000	27,27	100,00	100,00
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	64 042	72 100	12,58	100,00	100,00
TU INTER Polska S.A.	97 200	114 200	17,49	100,00	100,00
KUKE S.A.	79 776	79 776	-	100,00	100,00
Link4 TU S.A.	56 650	74 256	31,08	97,82	100,00
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	69 000	92 250	33,70	100,00	100,00
TUiR Partner S.A.	25 500	25 500	-	100,00	100,00
Pocztowe TUW	18 500	18 500	-	100,00	100,00
PTR S.A.	105 180	105 180	-	100,00	100,00
PTU S.A.	66 059	66 059	-	100,00	100,00
TU PZM S.A.	4 000	4 000	-	100,00	100,00
PZU S.A.	86 352	86 352	-	100,00	100,00
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	25 000	26 100	4,40	100,00	100,00
TUW SKOK	16 300	16 300	-	98,90	99,19
TUW TUW	16 820	16 820	-	100,00	100,00
TUW TUZ	1 394	3 000	115,22	100,00	100,00
UNIQA TU S.A.	220 308	220 308	-	100,00	100,00
TUiR WARTA S.A.	81 277	81 277	-	100,00	100,00
Winterthur TU S.A.	40 000	40 000	-	100,00	100,00
IF TU S.A. w likwidacji	6 846	6 846	-	100,00	100,00
TUW Florian w likwidacji <sup>**)</sup>	6 000	6 000	-	100,00	100,00
<b>Razem / Total</b>	<b>2 490 116</b>	<b>2 525 499</b>	<b>1,42</b>	<b>99,94</b>	<b>99,99</b>
<b>Oddziały główne<sup>***)</sup> / Main branches<sup>***)</sup></b>					
Elvia Travel Insurance Company	1 632	1 544	94,63	-	-

<sup>\*)</sup> Kapitały podstawowe zakładów działu II posiadających zezwolenie Ministra Finansów/KNUiFE na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej.

*Subscribed capital of non-life insurance companies having an authorisation of the Finance Minister/KNUiFE to carry on insurance business.*

<sup>\*\*)</sup> Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUiFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.

*On the basis of decision of March 30, 2005 KNUiFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.*

<sup>\*\*\*)</sup> Wysokość kaucji, o której mowa w art. 42f i 42i ustawy o działalności ubezpieczeniowej.

*Amount of deposit according to art. 42f and 42i of the Insurance Business Act.*

<b>Tablica 1.54</b>	<b>Bezpośrednie inwestycje zagraniczne w zakładach ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.54	Direct Foreign Investments in Insurance Companies	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Nominalna wartość kapitału podstawowego (w tys. zł) Nominal value of foreign subscribed capital (in thous. ZL)	Wartość inwestycji zagranicznych w kapitale podstawowym (w tys. zł) Value of foreign investments in subscribed capital (in thous. ZL)	Kod kraju pochodzenia kapitału zagranicznego Code of country of capital origin	Udział inwestycji zagranicznych w kapitale podstawowym (w %) Share of foreign investments in subscribed capital (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>				
AIG Polska TU S.A.	73 500	73 500	US	100,00
TU Allianz Polska S.A.	324 080	324 080	DE	100,00
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	61 500	61 500	AT	100,00
TUW Bezpieczny Dom	2 000	-	-	x
TUir CIGNA STU S.A.	28 440	2 000	US	7,03
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	20 600	18 540	GB	90,00
TU Compensa S.A.	229 399	131 589	AT	57,36
		97 479	DE	42,49
Concordia Polska TUW	47 398	46 472	DE	98,05
TUW CUPRUM	10 128	-	-	x
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	5 000	5 000	DE	100,00
STU Ergo Hestia S.A.	167 481	167 481	DE	100,00
TU Euler Hermes S.A.	12 000	12 000	DE	100,00
TU EUROPA S.A.	31 500	23 413	NL	74,33
TU Filar S.A.	78 140	2	DE	0,00
Generali TU S.A.	190 210	190 210	AT	100,00
Gerling Polska TU S.A.	19 300	19 300	DE	100,00
HDI Asekuracja S.A.	70 000	70 000	DE	100,00
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	72 100	72 100	DE	100,00
TU INTER Polska S.A.	114 200	114 163	DE	99,97
KUKE S.A.	79 776	-	-	x
Link4 TU S.A.	74 256	74 256	NL	99,999999
		0	IL	0,000001
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	92 250	-	-	x
TUir Partner S.A.	25 500	25 500	CH	100,00
Pocztowe TUW	18 500	-	-	x
PTR S.A.	105 180	5 000	GB	4,75
PTU S.A.	66 059	-	-	x
TU PZM S.A.	4 000	-	-	x
PZU S.A.	86 352	28 199	NL	32,66
		3 443	US	3,99
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	26 100	26 100	DE	100,00
TUW SKOK	16 300	-	-	x
TUW TUW	16 820	6 471	FR	38,47
		1 618	BE	9,62
TUW TUZ	3 000	-	-	x
UNIQA TU S.A.	220 308	154 054	AT	69,93
		66 092	GB	30,00
TUir WARTA S.A.	81 277	46 069	BE	56,68
		14 998	NL	18,45
Winterthur TU S.A.	40 000	40 000	CH	100,00
IF TU S.A. w likwidacji	6 846	6 846	SE	100,00
TUW Florian w likwidacji*)	6 000	-	-	x
<b>Razem / Total</b>	<b>2 525 501</b>	<b>1 927 476</b>		<b>76,32</b>
<b>Oddziały główne / Main branches</b>				
Elvia Travel Insurance Company	główny oddział szwajcarskiego zakładu ubezpieczeń, kaucja w wysokości 400 tys. euro main branch of Switzerland foreign insurance company, deposit of EUR 400 thousand			
<b>Razem działy I i II / Total life and non-life</b>	<b>4 793 042</b>	<b>3 651 096</b>		<b>76,17</b>

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.

<b>Tablica 1.55</b>	<b>Składki zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.55	Premiums of Insurance Companies	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Składka zarobiona na udziale własnym (w tys. zł) Earned premiums - net of reinsurance (in thous. ZL)			Składka przypisana brutto (w tys. zł) Gross written premiums (in thous. ZL)		
	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUwRiGŻ Agropolisa S.A.	59 439	-	x	23 467	-	x
AIK Polska TU S.A.	21 241	19 455	-8,41	131 547	123 766	-5,91
TU Allianz Polska S.A.	473 099	641 477	35,59	872 985	979 683	12,22
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	60 536	79 894	31,98	115 577	100 333	-13,19
TUW Bezpieczny Dom	-	62	x	-	635	x
TUIR CIGNA STU S.A.	201 037	272 953	35,77	273 270	378 054	38,34
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	50 137	52 113	3,94	80 787	78 445	-2,90
TU Compensa S.A.	120 826	150 256	24,36	330 102	331 352	0,38
Concordia Polska TUW	21 471	30 768	43,30	44 834	59 413	32,52
TUW CUPRUM	13 848	14 823	7,04	20 164	21 738	7,81
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	2 203	2 157	-2,09	5 801	5 235	-9,76
STU Ergo Hestia S.A.	810 858	838 293	3,38	956 914	1 046 145	9,32
TU Euler Hermes S.A.	310	4 412	1322,36	51 862	109 159	110,48
TU EUROPA S.A.	36 186	64 223	77,48	60 426	103 307	70,96
TU Filar S.A.	152 909	143 218	-6,34	209 837	211 969	1,02
Generali TU S.A.	57 103	110 828	94,08	296 915	281 894	-5,06
Gerling Polska TU S.A.	48 548	41 158	-15,22	94 049	90 034	-4,27
HDI Asekuracja TU S.A.	269 890	300 385	11,30	340 592	271 367	-20,32
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	325 282	391 337	20,31	537 411	566 750	5,46
TU INTER Polska S.A.	25 646	23 892	-6,84	31 682	30 217	-4,62
KUKE S.A.	17 447	6 822	-60,90	30 808	23 087	-25,06
Link4 TU S.A.	55 179	98 914	79,26	74 747	125 927	68,47
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	13 463	87 595	550,64	30 548	145 928	377,70
TUIR Partner S.A.	744	0	-99,97	-41	1	-102,61
Pocztowe TUW	12 566	14 442	14,93	17 491	21 357	22,10
PTR S.A.	204 594	194 085	-5,14	245 396	217 082	-11,54
PTU S.A.	143 139	183 684	28,33	269 688	321 424	19,18
TU PZM S.A.	5 010	4 238	-15,41	5 658	5 349	-5,46
PZU S.A.	6 774 654	7 126 391	5,19	7 485 101	7 653 607	2,25
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	18 255	28 653	56,96	24 185	40 352	66,85
TUW SKOK	35 978	37 349	3,81	37 305	39 289	5,32
TUW TUW	41 310	65 156	57,72	67 918	93 797	38,10
TUW TUZ	3 967	13 725	246,00	9 859	22 740	130,64
UNIQA TU S.A.	179 163	179 372	0,12	347 013	357 442	3,01
TUIR WARTA S.A.	1 436 244	1 511 584	5,25	1 732 908	1 792 398	3,43
Winterthur TU S.A.	67	2	-97,01	17 449	118	-99,32
TUW Florian w likwidacji*)	5 891	9 838	67,00	20 746	546	-97,37
<b>Razem / Total</b>	<b>11 698 240</b>	<b>12 743 556</b>	<b>8,94</b>	<b>14 895 001</b>	<b>15 649 940</b>	<b>5,07</b>
<b>Oddziały główne / Main branches</b>						
Elvia Travel Insurance Company	16 513	38 109	130,78	17 830	39 510	121,59

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUiFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
On the basis of decision of March 30, 2005 KNUiFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.

<b>Tablica 1.56</b>	<b>Struktura składki zarobionej na udziale własnym</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.56	Structure of Earned Premiums - Net of Reinsurance	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w składce działu II (w %) Share in non-life branch premiums (in %)			Udział w składce ogółem (w %) Share in total sector premiums (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUWRiGŻ Agropolisa S.A.	0,508	-	x	0,246	-	x
AIG Polska TU S.A.	0,182	0,153	-0,029	0,088	0,070	-0,018
TU Allianz Polska S.A.	4,044	5,034	0,990	1,961	2,308	0,347
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	0,517	0,627	0,109	0,251	0,287	0,037
TUW Bezpieczny Dom	-	0,000	x	-	0,000	x
TUiR CIGNA STU S.A.	1,719	2,142	0,423	0,833	0,982	0,149
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	0,429	0,409	-0,020	0,208	0,187	-0,020
TU Compensa S.A.	1,033	1,179	0,146	0,501	0,541	0,040
Concordia Polska TUW	0,184	0,241	0,058	0,089	0,111	0,022
TUW CUPRUM	0,118	0,116	-0,002	0,057	0,053	-0,004
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	0,019	0,017	-0,002	0,009	0,008	-0,001
STU Ergo Hestia S.A.	6,931	6,578	-0,353	3,361	3,016	-0,345
TU Euler Hermes S.A.	0,003	0,035	0,032	0,001	0,016	0,015
TU EUROPA S.A.	0,309	0,504	0,195	0,150	0,231	0,081
TU Filar S.A.	1,307	1,124	-0,183	0,634	0,515	-0,119
Generali TU S.A.	0,488	0,870	0,382	0,237	0,399	0,162
Gerling Polska TU S.A.	0,415	0,323	-0,092	0,201	0,148	-0,053
HDI Asekuracja TU S.A.	2,307	2,357	0,050	1,119	1,081	-0,038
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	2,781	3,071	0,290	1,348	1,408	0,060
TU INTER Polska S.A.	0,219	0,187	-0,032	0,106	0,086	-0,020
KUKE S.A.	0,149	0,054	-0,096	0,072	0,025	-0,048
Link4 TU S.A.	0,472	0,776	0,305	0,229	0,356	0,127
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	0,115	0,687	0,572	0,056	0,315	0,259
TUiR Partner S.A.	0,006	0,000	-0,006	0,003	0,000	-0,003
Pocztowe TUW	0,107	0,113	0,006	0,052	0,052	0,000
PTR S.A.	1,749	1,523	-0,226	0,848	0,698	-0,150
PTU S.A.	1,224	1,441	0,218	0,593	0,661	0,068
TU PZM S.A.	0,043	0,033	-0,010	0,021	0,015	-0,006
PZU S.A.	57,912	55,922	-1,990	28,081	25,640	-2,442
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	0,156	0,225	0,069	0,076	0,103	0,027
TUW SKOK	0,308	0,293	-0,014	0,149	0,134	-0,015
TUW TUW	0,353	0,511	0,158	0,171	0,234	0,063
TUW TUZ	0,034	0,108	0,074	0,016	0,049	0,033
UNIQA TU S.A.	1,532	1,408	-0,124	0,743	0,645	-0,097
TUiR WARTA S.A.	12,277	11,862	-0,416	5,953	5,438	-0,515
Winterthur TU S.A.	0,001	0,000	-0,001	0,000	0,000	0,000
TUW Florian w likwidacji*)	0,050	0,077	0,027	0,024	0,035	0,011
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>48,490</b>	<b>45,850</b>	<b>-2,640</b>

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.

<b>Tablica 1.57</b>	<b>Struktura składki przypisanej brutto</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.57	Structure of Gross Written Premiums	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w składce działu II (w %) Share in non-life branch premiums (in %)			Udział w składce ogółem (w %) Share in total sector premiums (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUwRiGŻ Agropolisa S.A.	0,158	-	x	0,085	-	x
AIK Polska TU S.A.	0,883	0,791	-0,092	0,476	0,399	-0,077
TU Allianz Polska S.A.	5,861	6,260	0,399	3,160	3,162	0,002
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	0,776	0,641	-0,135	0,418	0,324	-0,094
TUW Bezpieczny Dom	-	0,004	x	-	0,002	x
TUIR CIGNA STU S.A.	1,835	2,416	0,581	0,989	1,220	0,231
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	0,542	0,501	-0,041	0,292	0,253	-0,039
TU Compensa S.A.	2,216	2,117	-0,099	1,195	1,069	-0,125
Concordia Polska TUW	0,301	0,380	0,079	0,162	0,192	0,029
TUW CUPRUM	0,135	0,139	0,004	0,073	0,070	-0,003
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	0,039	0,033	-0,005	0,021	0,017	-0,004
STU Ergo Hestia S.A.	6,424	6,685	0,260	3,463	3,376	-0,087
TU Euler Hermes S.A.	0,348	0,698	0,349	0,188	0,352	0,165
TU EUROPA S.A.	0,406	0,660	0,254	0,219	0,333	0,115
TU Filar S.A.	1,409	1,354	-0,054	0,759	0,684	-0,075
Generali TU S.A.	1,993	1,801	-0,192	1,075	0,910	-0,165
Gerling Polska TU S.A.	0,631	0,575	-0,056	0,340	0,291	-0,050
HDI Asekuracja TU S.A.	2,287	1,734	-0,553	1,233	0,876	-0,357
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	3,608	3,621	0,013	1,945	1,829	-0,116
TU INTER Polska S.A.	0,213	0,193	-0,020	0,115	0,098	-0,017
KUKE S.A.	0,207	0,148	-0,059	0,111	0,075	-0,037
Link4 TU S.A.	0,502	0,805	0,303	0,271	0,406	0,136
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	0,205	0,932	0,727	0,111	0,471	0,360
TUIR Partner S.A.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pocztowe TUW	0,117	0,136	0,019	0,063	0,069	0,006
PTR S.A.	1,648	1,387	-0,260	0,888	0,701	-0,188
PTU S.A.	1,811	2,054	0,243	0,976	1,037	0,061
TU PZM S.A.	0,038	0,034	-0,004	0,020	0,017	-0,003
PZU S.A.	50,252	48,905	-1,347	27,090	24,700	-2,390
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	0,162	0,258	0,095	0,088	0,130	0,043
TUW SKOK	0,250	0,251	0,001	0,135	0,127	-0,008
TUW TUW	0,456	0,599	0,143	0,246	0,303	0,057
TUW TUZ	0,066	0,145	0,079	0,036	0,073	0,038
UNIQA TU S.A.	2,330	2,284	-0,046	1,256	1,154	-0,102
TUIR WARTA S.A.	11,634	11,453	-0,181	6,272	5,785	-0,487
Winterthur TU S.A.	0,117	0,001	-0,116	0,063	0,000	-0,063
TUW Florian w likwidacji*)	0,139	0,003	-0,136	0,075	0,002	-0,073
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>53,908</b>	<b>50,506</b>	<b>-3,402</b>
<b>Trzy największe zakłady ubezpieczeń</b> <i>The three biggest insurance companies</i>	<b>68,311</b>	<b>67,043</b>	<b>-1,268</b>	<b>36,825</b>	<b>33,861</b>	<b>-2,964</b>
<b>Pięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The five biggest insurance companies</i>	<b>77,780</b>	<b>76,924</b>	<b>-0,856</b>	<b>41,930</b>	<b>38,852</b>	<b>-3,078</b>
<b>Dziesięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The ten biggest insurance companies</i>	<b>88,440</b>	<b>87,596</b>	<b>-0,844</b>	<b>47,676</b>	<b>44,242</b>	<b>-3,435</b>

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.

<b>Tablica 1.58</b>	<b>Struktura składki przypisanej brutto z ubezpieczeń komunikacyjnych</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.58	Structure of Gross Written Premiums in Motor Insurance	Non-Life

za okres / for: 01.01.-31.12.2005

Wyszczególnienie Specification	Struktura według zakładów (w %) Structure by insurance companies (in %)			Udział w składce zakładu (w %) Share in premiums of insurance company (in %)		
	Grupa 3 Class 3	Grupa 10 Class 10	Ogółem Total	Grupa 3 Class 3	Grupa 10 Class 10	Ogółem Total
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
AIG Polska TU S.A.	0,003	0,028	0,017	0,122	1,240	1,362
TU Allianz Polska S.A.	6,956	4,287	5,466	30,985	24,150	55,134
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	1,245	0,506	0,832	54,161	27,825	81,986
TUiR CIGNA STU S.A.	1,574	2,240	1,946	18,165	32,706	50,871
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	0,000	0,000	0,000	0,004	0,001	0,005
TU Compensa S.A.	2,227	3,024	2,672	29,329	50,360	79,688
Concordia Polska TUW	0,224	0,230	0,227	16,429	21,406	37,835
STU Ergo Hestia S.A.	7,058	3,196	4,901	29,440	16,858	46,297
TU EUROPA S.A.	0,000	0,000	0,000	0,001	0,001	0,002
TU Filar S.A.	0,562	0,707	0,643	11,564	18,396	29,960
Generali TU S.A.	0,626	2,377	1,604	9,692	46,542	56,234
Gerling Polska TU S.A.	0,041	0,033	0,036	1,979	1,993	3,973
HDI Asekuracja TU S.A.	1,148	2,631	1,976	18,458	53,498	71,956
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	0,888	8,196	4,969	6,835	79,808	86,643
TU INTER Polska S.A.	0,056	0,000	0,025	8,105	0,050	8,154
Link4 TU S.A.	0,775	1,511	1,186	26,870	66,230	93,099
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	0,332	2,276	1,418	9,934	86,064	95,999
TUiR Partner S.A.	0,000	-	0,000	100,000	-	100,000
Pocztowe TUW	0,057	0,106	0,085	11,701	27,518	39,219
PTU S.A.	1,959	3,156	2,627	26,593	54,191	80,784
PZU S.A.	61,136	51,316	55,652	34,857	37,003	71,859
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	0,019	0,012	0,015	2,014	1,675	3,689
TUW TUW	0,206	0,941	0,617	9,588	55,380	64,968
TUW TUZ	0,121	0,189	0,159	23,170	45,751	68,920
UNIQA TU S.A.	1,710	3,425	2,668	20,879	52,888	73,767
TUiR WARTA S.A.	11,077	9,614	10,260	26,968	29,602	56,571
Winterthur TU S.A.	0,000	-	0,000	1,695	-	1,695
TUW Florian w likwidacji*)	-0,001	0,007	0,004	-5,861	72,894	67,033
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>27,884</b>	<b>35,266</b>	<b>63,150</b>
<b>Trzy największe zakłady ubezpieczeń</b> <i>The three biggest insurance companies</i>	79,271	69,125	71,377			
<b>Pięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The five biggest insurance companies</i>	88,454	76,838	81,247			
<b>Dziesięć największych zakładów ubezpieczeń</b> <i>The ten biggest insurance companies</i>	96,090	91,221	93,136			

\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.  
On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.



<b>Tablica 1.59</b>	<b>Odszkodowania i świadczenia</b>	<b>Dział II</b>
<i>Table 1.59</i>	<i>Claims</i>	<i>Non-Life</i>

Wyszczególnienie Specification	Odszkodowania i świadczenia <sup>*)</sup> (w tys. zł) Claims incurred - net of reinsurance <sup>*)</sup> (in thous. ZL)			Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto <sup>**)</sup> (w tys. zł) Gross claims paid <sup>**)</sup> (in thous. ZL)		
	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)	2004	2005	Zmiana (w %) Change (in %)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUWRiGŻ Agropolisa S.A.	50 376	-	x	50 419	-	x
AIK Polska TU S.A.	6 709	6 023	-10,24	18 301	36 151	97,53
TU Allianz Polska S.A.	285 597	383 762	34,37	345 943	477 098	37,91
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	48 665	65 594	34,79	72 834	72 082	-1,03
TUW Bezpieczny Dom	-	6	x	-	-	-
TUIR CIGNA STU S.A.	96 931	154 644	59,54	100 857	118 310	17,30
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	24 439	15 413	-36,93	26 873	25 817	-3,93
TU Compensa S.A.	92 003	104 951	14,07	215 762	211 551	-1,95
Concordia Polska TUW	12 231	19 219	57,13	20 240	29 310	44,81
TUW CUPRUM	3 923	5 768	47,03	5 493	6 828	24,30
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	1 333	875	-34,36	1 779	1 964	10,40
STU Ergo Hestia S.A.	580 198	510 584	-12,00	614 966	542 275	-11,82
TU Euler Hermes S.A.	74	5 240	6977,78	920	28 855	3036,42
TU EUROPA S.A.	2 118	8 580	305,01	4 866	8 599	76,72
TU Filar S.A.	84 979	79 320	-6,66	99 781	100 820	1,04
Generali TU S.A.	72 967	120 466	65,10	79 100	154 217	94,96
Gerling Polska TU S.A.	27 067	26 218	-3,14	37 749	38 259	1,35
HDI Asekuracja TU S.A.	219 328	212 228	-3,24	205 209	189 103	-7,85
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	232 002	273 693	17,97	264 144	320 925	21,50
TU INTER Polska S.A.	22 070	20 997	-4,86	19 334	15 995	-17,27
KUKE S.A.	834	4 063	387,29	11 055	8 943	-19,10
Link4 TU S.A.	43 313	68 464	58,07	36 270	52 793	45,56
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	9 324	65 985	607,69	5 688	35 936	531,79
TUIR Partner S.A.	685	-88	-112,82	2 552	1 532	-39,94
Pocztowe TUW	6 391	10 203	59,65	5 339	8 659	62,18
PTR S.A.	141 199	137 283	-2,77	136 117	155 763	14,43
PTU S.A.	89 708	117 919	31,45	165 260	175 996	6,50
TU PZM S.A.	4 092	3 716	-9,19	4 075	3 766	-7,58
PZU S.A.	4 368 828	4 299 534	-1,59	4 443 207	4 297 311	-3,28
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	8 864	16 562	86,85	6 289	14 404	129,04
TUW SKOK	11 175	7 886	-29,43	8 497	4 287	-49,55
TUW TUW	23 811	39 002	63,80	29 353	37 297	27,06
TUW TUZ	2 870	11 659	306,29	2 985	13 062	337,58
UNIQA TU S.A.	121 386	119 173	-1,82	216 861	209 961	-3,18
TUIR WARTA S.A.	863 316	983 661	13,94	900 360	889 340	-1,22
Winterthur TU S.A.	-1 478	-736	-50,20	1 160	1 480	27,59
TUW Florian w likwidacji <sup>***)</sup>	9 658	-1 509	-115,62	8 967	7 715	-13,96
<b>Razem / Total</b>	<b>7 566 988</b>	<b>7 896 357</b>	<b>4,35</b>	<b>8 168 604</b>	<b>8 296 403</b>	<b>1,56</b>
<b>Oddziały główne / Main branches</b>						
Elvia Travel Insurance Company	13 099	29 296	123,64	13 027	28 174	116,27

<sup>\*)</sup> Odszkodowania i świadczenia z pozycji IV technicznego rachunku ubezpieczeń pozostałych osobowych i majątkowych.

*Claims from item IV of non-life technical account.*

<sup>\*\*)</sup> Odszkodowania i świadczenia z pozycji IV.1.1 technicznego rachunku ubezpieczeń pozostałych osobowych i majątkowych.

*Claims from item IV.1.1 of non-life technical account.*

<sup>\*\*\*)</sup> Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUiFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.

*On the basis of decision of March 30, 2005 KNUiFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.*

<b>Tablica 1.60</b>	<b>Struktura odszkodowań i świadczeń<sup>*)</sup></b>	<b>Dział II</b>
Table 1.60	Structure of Claims Incurred - Net of Reinsurance <sup>*)</sup>	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w odszkodowaniach działu II (w %) Share in non-life branch claims (in %)			Udział w odszkodowaniach ogółem (w %) Share in total sector claims (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUwRiGŻ Agropolisa S.A.	0,666	-	x	0,368	-	x
AIIG Polska TU S.A.	0,089	0,076	-0,012	0,049	0,039	-0,010
TU Allianz Polska S.A.	3,774	4,860	1,086	2,086	2,500	0,414
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	0,643	0,831	0,188	0,355	0,427	0,072
TUW Bezpieczny Dom	-	0,000	x	-	0,000	x
TUiR CIGNA STU S.A.	1,281	1,958	0,677	0,708	1,007	0,299
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	0,323	0,195	-0,128	0,179	0,100	-0,078
TU Compensa S.A.	1,216	1,329	0,113	0,672	0,684	0,012
Concordia Polska TUW	0,162	0,243	0,082	0,089	0,125	0,036
TUW CUPRUM	0,052	0,073	0,021	0,029	0,038	0,009
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	0,018	0,011	-0,007	0,010	0,006	-0,004
STU Ergo Hestia S.A.	7,667	6,466	-1,201	4,238	3,326	-0,912
TU Euler Hermes S.A.	0,001	0,066	0,065	0,001	0,034	0,034
TU EUROPA S.A.	0,028	0,109	0,081	0,015	0,056	0,040
TU Filar S.A.	1,123	1,005	-0,119	0,621	0,517	-0,104
Generali TU S.A.	0,964	1,526	0,561	0,533	0,785	0,252
Gerling Polska TU S.A.	0,358	0,332	-0,026	0,198	0,171	-0,027
HDI Asekuracja TU S.A.	2,898	2,688	-0,211	1,602	1,382	-0,220
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	3,066	3,466	0,400	1,695	1,783	0,088
TU INTER Polska S.A.	0,292	0,266	-0,026	0,161	0,137	-0,024
KUKE S.A.	0,011	0,051	0,040	0,006	0,026	0,020
Link4 TU S.A.	0,572	0,867	0,295	0,316	0,446	0,130
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	0,123	0,836	0,712	0,068	0,430	0,362
TUiR Partner S.A.	0,009	-0,001	-0,010	0,005	-0,001	-0,006
Pocztowe TUW	0,084	0,129	0,045	0,047	0,066	0,020
PTR S.A.	1,866	1,739	-0,127	1,031	0,894	-0,137
PTU S.A.	1,186	1,493	0,308	0,655	0,768	0,113
TU PZM S.A.	0,054	0,047	-0,007	0,030	0,024	-0,006
PZU S.A.	57,735	54,450	-3,286	31,912	28,007	-3,904
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	0,117	0,210	0,093	0,065	0,108	0,043
TUW SKOK	0,148	0,100	-0,048	0,082	0,051	-0,030
TUW TUW	0,315	0,494	0,179	0,174	0,254	0,080
TUW TUZ	0,038	0,148	0,110	0,021	0,076	0,055
UNIQA TU S.A.	1,604	1,509	-0,095	0,887	0,776	-0,110
TUiR WARTA S.A.	11,409	12,457	1,048	6,306	6,408	0,102
Winterthur TU S.A.	-0,020	-0,009	0,010	-0,011	-0,005	0,006
TUW Florian w likwidacji <sup>**)</sup>	0,128	-0,019	-0,147	0,071	-0,010	-0,080
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>55,272</b>	<b>51,437</b>	<b>-3,835</b>

<sup>\*)</sup> Odszkodowania i świadczenia z pozycji IV technicznego rachunku ubezpieczeń pozostałych osobowych i majątkowych.

*Claims from item IV of non-life technical account.*

<sup>\*\*)</sup> Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.

*On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.*

<b>Tablica 1.61</b>	<b>Struktura odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto*</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.61	Structure of Gross Claims Paid*	Non-Life

Wyszczególnienie Specification	Udział w odszkodowaniach działu II (w %) Share in non-life branch claims (in %)			Udział w odszkodowaniach ogółem (w %) Share in total sector claims (in %)		
	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)	2004	2005	Zmiana (w pkt proc.) Change (in % pts)
<b>Zakłady ubezpieczeń / Insurance companies</b>						
TUwRiGŻ Agropolisa S.A.	0,617	-	x	0,352	-	x
AIIG Polska TU S.A.	0,224	0,436	0,212	0,128	0,228	0,100
TU Allianz Polska S.A.	4,235	5,751	1,516	2,416	3,011	0,595
BENEFIA TU Majątkowych S.A.	0,892	0,869	-0,023	0,509	0,455	-0,054
TUW Bezpieczny Dom	-	-	-	-	-	-
TUIR CIGNA STU S.A.	1,235	1,426	0,191	0,704	0,747	0,042
Commercial Union Polska-TU Ogólnych S.A.	0,329	0,311	-0,018	0,188	0,163	-0,025
TU Compensa S.A.	2,641	2,550	-0,091	1,507	1,335	-0,172
Concordia Polska TUW	0,248	0,353	0,106	0,141	0,185	0,044
TUW CUPRUM	0,067	0,082	0,015	0,038	0,043	0,005
D.A.S. TU Ochrony Prawnej S.A.	0,022	0,024	0,002	0,012	0,012	0,000
STU Ergo Hestia S.A.	7,528	6,536	-0,992	4,294	3,422	-0,872
TU Euler Hermes S.A.	0,011	0,348	0,337	0,006	0,182	0,176
TU EUROPA S.A.	0,060	0,104	0,044	0,034	0,054	0,020
TU Filar S.A.	1,222	1,215	-0,006	0,697	0,636	-0,061
Generali TU S.A.	0,968	1,859	0,890	0,552	0,973	0,421
Gerling Polska TU S.A.	0,462	0,461	-0,001	0,264	0,241	-0,022
HDI Asekuracja TU S.A.	2,512	2,279	-0,233	1,433	1,193	-0,240
HDI SAMOPOMOC TU S.A.	3,234	3,868	0,635	1,845	2,025	0,181
TU INTER Polska S.A.	0,237	0,193	-0,044	0,135	0,101	-0,034
KUKE S.A.	0,135	0,108	-0,028	0,077	0,056	-0,021
Link4 TU S.A.	0,444	0,636	0,192	0,253	0,333	0,080
MTU Moje Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	0,070	0,433	0,364	0,040	0,227	0,187
TUIR Partner S.A.	0,031	0,018	-0,013	0,018	0,010	-0,008
Pocztowe TUW	0,065	0,104	0,039	0,037	0,055	0,017
PTR S.A.	1,666	1,877	0,211	0,951	0,983	0,032
PTU S.A.	2,023	2,121	0,098	1,154	1,111	-0,043
TU PZM S.A.	0,050	0,045	-0,004	0,028	0,024	-0,005
PZU S.A.	54,394	51,797	-2,596	31,028	27,120	-3,907
SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.	0,077	0,174	0,097	0,044	0,091	0,047
TUW SKOK	0,104	0,052	-0,052	0,059	0,027	-0,032
TUW TUW	0,359	0,450	0,090	0,205	0,235	0,030
TUW TUZ	0,037	0,157	0,121	0,021	0,082	0,062
UNIQA TU S.A.	2,655	2,531	-0,124	1,514	1,325	-0,189
TUIR WARTA S.A.	11,022	10,720	-0,303	6,287	5,613	-0,675
Winterthur TU S.A.	0,014	0,018	0,004	0,008	0,009	0,001
TUW Florian w likwidacji**)	0,110	0,093	-0,017	0,063	0,049	-0,014
<b>Razem / Total</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>x</b>	<b>57,043</b>	<b>52,359</b>	<b>-4,684</b>

\*) Odszkodowania i świadczenia z pozycji IV.1.1 technicznego rachunku ubezpieczeń pozostałych osobowych i majątkowych.

Claims from item IV.1.1 of non-life technical account.

\*\*) Decyzją z dnia 30 marca 2005 r. KNUIFE cofnęło zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej. Zakład ubezpieczeń złożył do organu nadzoru sprawozdanie finansowe według stanu na dzień 31 grudnia 2005 r.

On the basis of decision of March 30, 2005 KNUIFE withdrew the authorisation to conduct insurance business. The insurance company submitted the financial statement to supervisory authority as of 31 December 2005.



# ZAGREGOWANE DANE FINANSOWE

---

*AGGREGATED  
FINANCIAL DATA*

**TABLICE: 1.62 - 1.117**

*TABLES: 1.62 - 1.117*



**RYNEK OGÓŁEM**  

---

*MARKET IN TOTAL*



<b>Tablica 1.62</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń</b>
Table 1.62	Assets of Insurance Companies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>595 695</b>	<b>549 963</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	330 780	307 330
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	264 915	242 645
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>56 850 167</b>	<b>63 509 842</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	963 369	957 255
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	213 720	207 317
2. Budyunki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu Buildings and co-operative property ownership	675 616	708 225
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji Building investments and advances for these investments	74 033	41 713
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	5 799 217	6 445 354
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych / Shares or participating interests in subordinated undertakings	5 398 768	6 165 565
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	368 953	272 871
3. Pozostałe lokaty / Other investments	31 496	6 918
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	50 065 484	56 084 393
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	4 945 362	5 578 843
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	41 184 389	44 890 657
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	19 622	4 751
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 382 374	2 292 923
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	2 529 837	3 316 256
7. Pozostałe lokaty / Other investments	3 900	964
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	22 098	22 841
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>14 270 983</b>	<b>18 785 899</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>3 556 791</b>	<b>3 761 193</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	2 424 745	2 672 213
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	2 314 670	2 544 580
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	15 916	16 933
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	2 298 753	2 527 647
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	89 919	104 665
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	4 168	1 127
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	85 752	103 538
3. Inne należności / Other debtors	20 157	22 968
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	7 271	110
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	12 886	22 858
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	704 879	611 308
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	96 333	99 971
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	608 546	511 337
III. Inne należności / Other debtors	427 167	477 672
1. Należności od budżetu / Budget debtors	117 612	165 218
2. Pozostałe należności / Other debtors	309 554	312 455
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	66 276	31 737
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	243 279	280 718
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>898 519</b>	<b>1 056 701</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	461 755	516 697
II. Środki pieniężne / Cash	431 450	534 846
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	5 314	5 170
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>1 679 202</b>	<b>1 898 112</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	186 010	229 432
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	1 241 032	1 399 736
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	14 329	26 265
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	237 830	242 679
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>77 851 357</b>	<b>89 561 721</b>

**Tablica 1.63 Pasywa zakładów ubezpieczeń**  
**Table 1.63 Liabilities of Insurance Companies**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>18 362 021</b>	<b>22 203 608</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	4 508 002	4 724 394
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	23 361	20 079
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	121	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	9 131 824	9 871 168
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	3 676 740	4 244 762
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	640 007	721 725
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	531 456	-2 581 534
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	-102 525	5 243 172
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>57 179 810</b>	<b>65 183 951</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	7 157 890	7 795 161
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	21 002 759	23 057 633
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	12 316 070	13 027 005
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	61 585	63 805
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	849 408	887 110
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	14 277	9 601
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	1 520 341	1 575 234
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	14 257 481	18 768 402
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>3 942 658</b>	<b>3 944 553</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	925 966	942 414
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	309 210	339 335
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	2 523 101	2 449 965
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	6 118	7 645
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	178 262	205 194
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>163 394</b>	<b>175 970</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	178 290	192 310
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	14 896	16 340
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>1 180 806</b>	<b>1 349 782</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	325 953	318 538
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	758 722	944 149
III. Inne rezerwy / Other provisions	96 131	87 095
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>932 465</b>	<b>966 365</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>2 860 717</b>	<b>2 446 818</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	653 629	651 748
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	276 124	319 202
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	81	4 112
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	276 043	315 090
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	215 414	233 842
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	16 936	15 227
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	198 478	218 614
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	162 091	98 705
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	1 198
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	162 091	97 507
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	1 017 126	856 966
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	127 021	101 349
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	890 106	755 617
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out of issue of own debt securities and loans taken	13 202	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	13 202	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	17 311	14 802
V. Inne zobowiązania / Other creditors	933 899	678 920
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	430 327	158 455
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	503 572	520 465
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	134 240	36 624
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	369 331	483 841
VI. Fundusze specjalne / Special funds	225 550	244 382
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>1 436 589</b>	<b>1 526 720</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	987 394	1 105 491
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	1 191	949
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	448 003	420 280
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>77 851 358</b>	<b>89 561 720</b>

**Tablica 1.64 Wybrane elementy technicznego rachunku ubezpieczeń**  
**Table 1.64 Selected Data of Technical Account**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. Zł	
	Ogółem / Total	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>24 092 819</b>	<b>27 784 422</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	27 619 183	30 985 563
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	2 841 121	2 581 906
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaste brutto Change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	733 540	635 686
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	48 298	16 451
<b>II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>269 267</b>	<b>305 936</b>
<b>III. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>13 627 716</b>	<b>15 353 113</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	13 012 599	14 584 963
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	14 260 801	15 837 629
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	1 248 202	1 252 667
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	615 118	768 150
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	549 306	691 845
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-65 812	-76 305
<b>IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym</b> Change in other technical provisions - net of reinsurance	<b>5 633 594</b>	<b>6 558 962</b>
<b>V. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>6 108 320</b>	<b>6 544 438</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	3 453 294	3 787 832
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	3 224 345	3 320 861
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	569 319	564 255
<b>VI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>561 915</b>	<b>699 042</b>
<b>VII. Wynik techniczny / Balance on technical account</b>	<b>1 859 391</b>	<b>3 336 768</b>
Liczba zakładów ubezpieczeń z dodatnim wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording technical profit*)	24	33
Liczba zakładów ubezpieczeń z zerowym wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording null technical result*)	1	1
Liczba zakładów ubezpieczeń z ujemnym wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording technical loss*)	41	33

\*) Nie obejmuje TUW Bezpieczny Dom, który nie prowadził działalności ubezpieczeniowej w 2004 r.  
 Excluding TUW Bezpieczny Dom which did not conduct insurance business in 2004.

**Tablica 1.65** Ogólny rachunek zysków i strat  
**Table 1.65** Profit and Loss Account

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>1 859 392</b>	<b>3 336 767</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 400 927</b>	<b>2 771 604</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	22 357	20 988
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	42 091	984 775
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	34 846	978 462
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	7 245	6 313
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	919 502	1 263 411
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych / <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	31 241	103 418
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu / <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	822 390	1 084 080
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	30 515	44 836
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	35 356	31 078
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	23 024	26 216
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	393 953	476 214
<b>III. Niezrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>478 032</b>	<b>415 713</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	<b>245 302</b>	<b>327 750</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>221 427</b>	<b>181 108</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	16 814	13 030
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	43 292	36 624
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	111 884	47 648
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	49 438	83 806
<b>VI. Niezrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>193 612</b>	<b>156 853</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>201 522</b>	<b>253 624</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>508 320</b>	<b>287 307</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>392 984</b>	<b>276 671</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>3 482 428</b>	<b>6 270 886</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>256</b>	<b>330</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>138</b>	<b>156</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>3 482 546</b>	<b>6 271 059</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>672 960</b>	<b>1 021 191</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>2 321</b>	<b>6 696</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>2 807 265</b>	<b>5 243 173</b>
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z dodatnim wynikiem finansowym netto<sup>*)</sup></b> <i>Number of insurance companies recording net financial profit<sup>*)</sup></i>	38	43
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z ujemnym wynikiem finansowym netto<sup>*)</sup></b> <i>Number of insurance companies recording net financial loss<sup>*)</sup></i>	28	24

<sup>\*)</sup> nie obejmuje TUW Bezpieczny Dom, który nie prowadził działalności ubezpieczeniowej w 2004 r.  
excluding TUW Bezpieczny Dom which did not conduct insurance business in 2004.

<b>Tablica 1.66</b>	<b>Przychody i koszty działalności</b>
Table 1.66	Income and Costs of Activity

Wyszczególnienie / Item	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Struktura (w %) Structure (in %)	
	2004	2005	2004	2005
<b>I. Przychody ogółem / Total income</b>	<b>30 752 039</b>	<b>36 622 032</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Składki zarobione na udziale własnym / Earned premiums	24 092 819	27 784 422	78,35	75,87
Przychody z lokat / Investment income	5 881 376	8 244 038	19,13	22,51
Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym Other technical income - net of reinsurance	269 267	305 936	0,88	0,84
Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income	508 320	287 307	1,65	0,78
Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits	256	330	0,00	0,00
<b>II. Koszty ogółem / Total costs</b>	<b>27 944 775</b>	<b>31 378 857</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Odszkodowania i świadczenia na udziale własnym z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw Claims incurred including change in provisions - net of reinsurance	13 627 716	15 353 113	48,77	48,93
Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Change in other technical provisions - net of reinsurance	5 633 594	6 558 962	20,16	20,90
Premie i rabaty dla ubezpieczonych na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance	60 288	78 955	0,22	0,25
Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses	6 108 320	6 544 438	21,86	20,86
Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges	859 626	801 935	3,08	2,56
Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym Other technical charges - net of reinsurance	561 915	699 042	2,01	2,23
Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) Change in equalisation provision	24 912	37 698	0,09	0,12
Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses	392 984	276 671	1,41	0,88
Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses	138	156	0,00	0,00
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego / Other mandatory profit reductions	675 281	1 027 886	2,42	3,28
<b>III. Wynik finansowy netto / Net financial account</b>	<b>2 807 264</b>	<b>5 243 175</b>	<b>x</b>	<b>x</b>



**Tablica 1.67 Rachunek przepływów pieniężnych**  
**Table 1.67 Cash Flow Statement**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej / Cash flow from operating activities</b>	<b>4 673 014</b>	<b>5 168 170</b>
I. Wpływy / Proceeds	31 885 073	36 359 405
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Proceeds from direct activities and reinsurance accepted	28 022 710	31 111 737
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto / Gross premiums proceeds	27 685 006	30 755 191
1.2. Wpływy z tytułu regresów, odzysków i zwrotów odszkodowań / Proceeds from recourses, recoveries and claims returns	262 555	279 289
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej / Other proceeds from direct activities	75 149	77 258
2. Wpływy z reasekuracji biernej / Outward reinsurance proceeds	2 450 187	2 578 336
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach / Proceeds from reinsurers arising out of their share in claims	1 153 464	1 473 083
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów / Proceeds from reinsurance commissions and profit participation	578 785	693 447
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej / Other outward reinsurance proceeds	717 938	411 807
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej / Proceeds from other operating activities	1 412 176	2 669 331
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarsza awaryjnego / Proceeds resulting from activities of average adjuster	90 951	116 883
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty / Sale of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	13 992	9 338
3.3. Pozostałe wpływy / Other proceeds	1 307 234	2 543 110
II. Wydatki / Expenses	27 212 058	31 191 235
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej / Expenses on direct activities and reinsurance accepted	21 326 992	23 565 314
1.1. Zwroty składek brutto / Gross premiums returns	347 431	348 939
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid	13 743 880	15 369 961
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji / Expenses on acquisition	3 214 517	3 517 760
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym / Administration expenses	3 370 179	3 543 551
1.5. Wydatki z tytułu likwidacji szkód i windykacji regresów / Expenses on loss adjustment and vindication of recourses	402 327	480 606
1.6. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej / Commissions and profit participation paid arising out of reinsurance accepted	113 090	134 080
1.7. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Other expenses on direct activities and reinsurance accepted	135 567	170 416
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Outward reinsurance expenses	3 286 482	3 424 637
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji biernej / Premiums paid arising out of outward reinsurance	2 560 050	2 894 715
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Other outward reinsurance expenses	726 432	529 921
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej / Expenses on other operating activities	2 598 584	4 201 284
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarsza awaryjnego / Expenses resulting from activities of average adjuster	83 854	102 389
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokat / Purchase of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	336 867	365 628
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne / Other operating expenses	2 177 864	3 733 267
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej / Cash flow from investment activities</b>	<b>-4 140 316</b>	<b>-3 152 569</b>
I. Wpływy / Proceeds	433 399 992	675 296 875
1. Zbycie nieruchomości / Sale of land and buildings	17 218	71 634
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Sale of shares, participating interests in subordinated undertakings	29 104	24 124
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych / Sale of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and investment certificates in investment funds	3 603 252	6 804 810
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom / Realisation of debt securities issued by subordinated undertakings and repayment of loans granted to those undertakings	56 062	97 354
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki / Realisation of debt securities issued by other undertakings	53 422 172	86 904 222
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych / Liquidation of deposits with credit institutions	244 203 607	365 116 220
7. Realizacja pozostałych lokat / Realisation of other investments	129 769 569	212 566 792
8. Wpływy z nieruchomości / Proceeds from land and buildings	23 122	25 341
9. Odsetki otrzymane / Interest received	1 959 585	2 159 176
10. Dywidendy otrzymane / Dividends received	163 441	1 028 183
11. Pozostałe wpływy z lokat / Other investment proceeds	152 860	499 02
II. Wydatki / Expenses	437 540 308	678 449 444
1. Nabycie nieruchomości / Purchase of land and buildings	16 238	13 182
2. Nabycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Purchase of shares, participating interests in subordinated undertakings	373 017	249 244
3. Nabycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów w funduszach inwestycyjnych / Purchase of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and certificates in investment funds	4 831 808	9 264 425

<b>Tablica 1.67</b>	<b>Rachunek przepływów pieniężnych (c.d.)</b>
Table 1.67	Cash Flow Statement (cont.)

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom <i>Purchase of debt securities issued by subordinated undertakings and granting loans to those undertakings</i>	35 808	30 567
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki <i>Purchase of debt securities issued by other undertakings</i>	57 877 600	88 053 327
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych <i>Purchase of deposits with credit institutions</i>	245 221 344	366 716 273
7. Nabywanie pozostałych lokat <i>Purchase of other investments</i>	129 017 478	213 643 104
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości <i>Expenses on maintenance of land and buildings</i>	22 771	36 591
9. Pozostałe wydatki na lokaty <i>Other investment expenses</i>	144 245	442 732
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej / Cash flow from financial activities</b>	<b>-457 384</b>	<b>-1 910 682</b>
I. Wpływy / Proceeds	597 160	268 596
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału <i>Net proceeds from issue of shares and additional contributions to capital</i>	555 192	266 724
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych <i>Loans, credits and issue of debt securities</i>	12 000	0
3. Pozostałe wpływy finansowe <i>Other financial proceeds</i>	29 968	1 872
II. Wydatki / Expenses	1 054 544	2 179 277
1. Dywidendy <i>Dividends</i>	782 787	2 076 905
2. Inne niż wypłata dywidend wydatki z tytułu podziału zysku <i>Payments from profit division other than dividends</i>	5 085	6 822
3. Nabywanie akcji własnych <i>Purchase of own shares</i>	-	-
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych <i>Repayment of loans, credits and redemption of own debt securities</i>	259 705	90 566
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych <i>Interest on credits, loans and debt securities issued</i>	3 973	2 643
6. Pozostałe wydatki finansowe <i>Other financial expenses</i>	2 993	2 340
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem / Total net cash flow</b>	<b>75 314</b>	<b>104 919</b>
<b>E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych / Balance-sheet change in cash</b>	<b>74 123</b>	<b>87 737</b>
1. w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych <i>including change in cash due to difference in exchange rates</i>	511	-2 255
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu / Cash at the beginning of period</b>	<b>357 285</b>	<b>432 368</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu / Cash at the end of period</b>	<b>431 928</b>	<b>537 156</b>
1. w tym o ograniczonej możliwości dysponowania <i>including those of limited possibilities of allocation</i>	163 149	174 560



**Tablica 1.68 Lokaty zakładów ubezpieczeń**  
**Table 1.68 Investments of Insurance Companies**

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>1 244 979</b>	<b>1 074 490</b>	<b>957 255</b>	<b>249 628</b>
a) krajowe / domestic	1 244 979	1 074 490	957 255	249 628
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>3 727 673</b>	<b>6 328 247</b>	<b>6 445 354</b>	<b>23 927</b>
a) krajowe / domestic	3 477 699	6 204 859	6 321 965	23 927
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	174 817	75 522	75 522	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>3 425 697</b>	<b>6 048 458</b>	<b>6 165 565</b>	<b>3 765</b>
a) krajowe / domestic	3 177 691	5 927 285	6 044 391	3 765
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	172 849	73 307	73 307	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests	3 425 697	6 048 458	6 165 565	3 765
a) krajowe / domestic	3 177 691	5 927 285	6 044 391	3 765
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	172 849	73 307	73 307	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>264 827</b>	<b>269 104</b>	<b>269 104</b>	<b>18 434</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	264 827	269 104	269 104	18 434
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans	242 946	249 371	249 371	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	242 946	249 371	249 371	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans	-	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Pozostałe pożyczki / Other loans	21 881	19 734	19 734	18 434
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	21 881	19 734	19 734	18 434
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>30 750</b>	<b>3 767</b>	<b>3 767</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	30 750	3 767	3 767	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

**Tablica 1.68 Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)**  
**Table 1.68 Investments of Insurance Companies (cont.)**

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	30 750	3 767	3 767	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	30 750	3 767	3 767	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	6 398	6 918	6 918	1 728
a) krajowe / <i>domestic</i>	4 430	4 703	4 703	1 728
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	1 968	2 215	2 215	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>52 853 786</b>	<b>56 110 031</b>	<b>56 084 394</b>	<b>54 134 303</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	51 709 672	54 867 275	54 841 639	53 423 732
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	1 137 265	1 236 009	1 236 009	710 572
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	6 848	6 746	6 746	-
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	2 977 045	3 802 470	3 799 575	3 657 095
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	2 950 943	3 787 364	3 784 469	3 655 050
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	26 080	15 085	15 085	2 045
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	21	21	21	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	2 832 249	3 739 742	3 739 742	3 645 026
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	2 829 755	3 737 432	3 737 432	3 642 980
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	2 472	2 290	2 290	2 045
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	20	20	20	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participatig interests</i>	144 796	62 728	59 833	12 070
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	121 187	49 932	47 037	12 070
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	23 608	12 795	12 795	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	1	1	1	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	1 235 711	1 755 405	1 755 405	1 602 833
a) krajowych / <i>domestic</i>	1 169 806	1 692 807	1 692 807	1 548 202
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	65 905	62 598	62 598	54 631
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	10 085	10 342	10 342	10 342
a) krajowych / <i>domestic</i>	9 862	10 110	10 110	10 110
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	223	232	232	232
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	1 225 626	1 745 063	1 745 063	1 592 491
a) krajowych / <i>domestic</i>	1 159 944	1 682 697	1 682 697	1 538 092
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	65 682	62 366	62 366	54 399
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	92	749	749	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	92	749	749	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	92	159	159	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	92	159	159	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	590	590	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	590	590	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	23 532	23 703	23 703	22 357
a) krajowe / domestic	23 532	23 703	23 703	22 357
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	13 532	13 669	13 669	12 323
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	13 532	13 669	13 669	12 323
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	10 000	10 034	10 034	10 034
a) krajowe / domestic	10 000	10 034	10 034	10 034
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	43 004 760	44 913 226	44 890 660	43 467 659
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	41 959 480	43 754 899	43 732 333	42 813 764
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	1 045 280	1 158 327	1 158 327	653 895
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	41 931 166	43 737 599	43 720 380	42 744 715
a) krajowe / domestic	41 476 488	43 255 959	43 238 740	42 436 147
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	454 678	481 640	481 640	308 568
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

**Tablica 1.68 Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)**  
**Table 1.68 Investments of Insurance Companies (cont.)**

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
1.1. Obligacje / Bonds	40 902 260	42 670 562	42 653 342	41 702 000
a) krajowe / domestic	40 447 582	42 188 922	42 171 703	41 393 432
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	454 678	481 640	481 640	308 568
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	858 442	877 452	877 452	867 335
a) krajowe / domestic	858 442	877 452	877 452	867 335
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	170 464	189 585	189 585	175 380
a) krajowe / domestic	170 464	189 585	189 585	175 380
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	59 534	59 159	59 159	59 159
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	59 534	59 159	59 159	59 159
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	1 014 061	1 116 468	1 111 121	663 786
a) krajowe / domestic	423 458	439 782	434 435	318 458
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	590 602	676 687	676 687	345 327
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	181 099	226 864	226 864	225 820
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	22 638	22 875	22 875	21 831
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	158 461	203 989	203 989	203 989
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	832 962	889 604	884 257	437 966
a) krajowe / domestic	400 821	416 906	411 559	296 628
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	432 141	472 698	472 698	141 338
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	4 500	-	-	-
a) krajowe / domestic	4 500	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	5 705	4 751	4 751	4 751
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	5 705	4 751	4 751	4 751
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	2 289 470	2 292 922	2 292 922	2 218 541
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	2 282 642	2 286 197	2 286 197	2 218 541
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	6 827	6 725	6 725	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	88 130	88 171	88 171	88 171
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	88 130	88 171	88 171	88 171
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	82 030	85 477	85 477	85 477
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	82 030	85 477	85 477	85 477
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	2 119 310	2 119 274	2 119 274	2 044 893
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	2 112 482	2 112 549	2 112 549	2 044 893
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	6 827	6 725	6 725	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>3 312 598</b>	<b>3 316 431</b>	<b>3 316 257</b>	<b>3 161 061</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	3 312 598	3 316 432	3 316 257	3 161 061
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>374</b>	<b>374</b>	<b>374</b>	<b>6</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	374	374	374	6
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>23 240</b>	<b>22 841</b>	<b>22 841</b>	<b>16 580</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	341	341	341	341
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	14 819	14 548	14 548	9 148
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	8 080	7 952	7 952	7 091
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>57 849 677</b>	<b>63 535 608</b>	<b>63 509 843</b>	<b>54 424 439</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	56 432 690	62 146 965	62 121 200	53 697 628
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	1 326 901	1 326 079	1 326 079	719 720
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	90 085	62 564	62 564	7 091

Tablica 1.69 Przychody działalności lokacyjnej

Table 1.69 Investment Income

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>21 478</b>	<b>3 986</b>	<b>4 212</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	21 478	3 986	4 212	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>1 085 363</b>	<b>5 099</b>	<b>30 634</b>	<b>153 788</b>
a) krajowe / domestic	1 085 363	2 026	30 042	152 958
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	592	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>1 065 706</b>	<b>5 099</b>	<b>5 336</b>	<b>153 485</b>
a) krajowe / domestic	1 065 706	2 026	5 336	152 655
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>1 065 706</b>	<b>5 099</b>	<b>5 336</b>	<b>153 485</b>
a) krajowe / domestic	1 065 706	2 026	5 336	152 655
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>19 437</b>	<b>-</b>	<b>24 706</b>	<b>303</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	19 437	-	24 706	303
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>17 944</b>	<b>-</b>	<b>18 808</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	17 944	-	18 808	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>1 493</b>	<b>-</b>	<b>5 898</b>	<b>303</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 493	-	5 898	303
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>220</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	220	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Other debt securities issued by subordinated undertakings	220	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	220	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / Other investments	-	-	592	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	592	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / Other financial investments</b>	<b>3 111 059</b>	<b>890 211</b>	<b>5 747</b>	<b>975 173</b>
a) krajowe / domestic	3 033 303	878 209	5 071	948 199
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	76 985	12 001	677	26 973
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	770	-	-	-
I. Akcje i udziały / Shares and participating interests	149 074	328 154	4 827	585 355
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	149 065	327 949	4 150	585 338
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	8	205	677	16
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market	147 769	325 781	3 734	584 605
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	147 760	325 576	3 734	584 588
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	8	205	-	16
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests	1 305	2 373	1 093	750
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 305	2 373	416	750
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	677	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Units and investment certificates in investments funds	1 355	1 363	-	152 598
a) krajowych / domestic	339	1 363	-	152 517
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	1 016	-	-	81
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / in close-end funds	130	-	-	74
a) krajowych / domestic	130	-	-	74
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / in open-end funds	1 225	1 363	-	152 524
a) krajowych / domestic	209	1 363	-	152 443
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	1 016	-	-	81
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / in other funds	-	-	-	-
a) krajowych / domestic	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / Derivatives	525	14 754	-	696
a) krajowe / domestic	525	14 754	-	696



**Tablica 1.69 Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)**  
**Table 1.69 Investment Income (cont.)**

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	2 411	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	2 411	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	525	775	-	65
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	525	775	-	65
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	11 568	-	631
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	11 568	-	631
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	752	87	-	149
a) krajowe / domestic	752	87	-	149
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	301	87	-	132
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	301	87	-	132
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	451	-	-	17
a) krajowe / domestic	451	-	-	17
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	2 779 779	518 428	305	216 936
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	2 703 818	506 632	305	190 059
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	75 961	11 796	-	26 877
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	2 704 884	496 886	175	196 619
a) krajowe / domestic	2 678 710	496 755	175	181 977
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	26 174	131	-	14 642
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
1.1. Obligacje / Bonds	2 663 938	419 276	175	185 143
a) krajowe / domestic	2 637 764	419 145	175	170 501
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	26 174	131	-	14 642
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	31 266	77 489	-	11 476
a) krajowe / domestic	31 266	77 488	-	11 476
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	9 680	121	-	-
a) krajowe / domestic	9 680	121	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	2 452	1 036	-	511
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	2 452	1 036	-	511
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	72 443	20 506	130	19 806
a) krajowe / domestic	22 656	8 841	130	7 571
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	49 787	11 665	-	12 235
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	19 716	11 140	-	638
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	2 245	33	-	23
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	17 472	11 107	-	615
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	52 727	9 366	130	19 168
a) krajowe / domestic	20 411	8 808	130	7 549
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	32 316	558	-	11 620
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	625	-	574	4
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	625	-	574	4
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	50 070	24 054	42	41
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	49 300	24 054	42	41
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	770	-	-	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guarantees of financial institutions	6 689	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	6 689	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

Tablica 1.69 Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)

Table 1.69 Investment Income (cont.)

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	7 921	-	-	1
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	7 921	-	-	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	35 460	24 054	42	39
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	34 690	24 054	42	39
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	770	-	-	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>128 823</b>	<b>3 371</b>	<b>-</b>	<b>19 395</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	128 823	3 371	-	19 395
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>56</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	56	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>4 217 900</b>	<b>899 295</b>	<b>40 593</b>	<b>1 128 962</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	4 140 144	884 221	39 325	1 101 157
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	76 985	12 001	1 269	27 804
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	770	3 072	-	-

<b>Tablica 1.70</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej</b>
Table 1.70	Investment Charges

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokatach losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokatach losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>14 456</b>	<b>476</b>	<b>19 644</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	14 456	476	19 644	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>15 941</b>	<b>455</b>	<b>4 519</b>	<b>117 512</b>
a) krajowe / domestic	15 874	455	4 519	43 925
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	46 297
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>15 759</b>	<b>455</b>	<b>4 213</b>	<b>117 268</b>
a) krajowe / domestic	15 692	455	4 213	43 923
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	46 054
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests	15 759	455	4 213	117 268
a) krajowe / domestic	15 692	455	4 213	43 923
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	46 054
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>66</b>	<b>-</b>	<b>306</b>	<b>1</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	66	-	306	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans	66	-	210	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	66	-	210	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans	-	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Pozostałe pożyczki / Other loans	-	-	96	1
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	96	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>115</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	115	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

**Tablica 1.70 Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)**  
**Table 1.70 Investment Charges (cont.)**

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokatach losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokatach losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	115	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	115	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	-	-	-	243
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	243
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>53 841</b>	<b>188 768</b>	<b>25 361</b>	<b>164 728</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	53 196	181 931	25 347	162 525
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	645	6 837	14	2 101
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	102
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	6 825	101 592	25 320	46 687
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	6 825	101 589	25 306	45 293
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	0	4	14	1 394
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	6 821	101 592	6 380	45 297
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	6 821	101 589	6 380	45 293
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	0	4	-	4
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participating interests</i>	4	-	18 940	1 390
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	4	-	18 926	0
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	14	1 390
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	5 859	2	-	31 180
a) krajowych / <i>domestic</i>	5 828	2	-	30 685
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	31	-	-	495
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	2	-	-	45
a) krajowych / <i>domestic</i>	2	-	-	44
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	1
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	5 857	2	-	31 135
a) krajowych / <i>domestic</i>	5 826	2	-	30 641
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	31	-	-	494
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	6	8 004	-	22 552
a) krajowe / <i>domestic</i>	6	8 004	-	22 552

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokatach losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokatach losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	6	-	-	32
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	6	-	-	32
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	8 004	-	22 520
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	8 004	-	22 520
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	1	27	-	-
a) krajowe / domestic	1	27	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	0	27	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	0	27	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	1	-	-	-
a) krajowe / domestic	1	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	27 583	76 813	41	60 570
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	26 970	69 980	41	60 357
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	613	6 833	-	212
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	26 858	69 879	41	59 866
a) krajowe / domestic	26 708	69 879	41	59 654
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	150	-	-	212
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-



<b>Tablica 1.70</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)</b>
Table 1.70	Investment Charges (cont.)

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokatach losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokatach losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
1.1. Obligacje / Bonds	25 311	65 002	41	53 496
a) krajowe / domestic	25 161	65 002	41	53 284
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	150	-	-	212
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	1 289	4 856	-	6 370
a) krajowe / domestic	1 290	4 856	-	6 370
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	257	20	-	-
a) krajowe / domestic	257	20	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	19	2	-	50
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	19	2	-	50
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	706	6 932	-	654
a) krajowe / domestic	243	99	-	654
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	463	6 833	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	246	99	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	21	99	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	226	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	459	6 833	-	654
a) krajowe / domestic	223	-	-	654
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	237	6 833	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	0	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	0	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 430	305	-	414
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 430	305	-	312
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	102
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	140	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	140	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokatach losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokatach losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	1	-	-	6
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	1	-	-	6
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	1 289	305	-	408
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	1 289	305	-	306
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	102
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>1 808</b>	<b>2 025</b>	<b>-</b>	<b>3 326</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	1 808	2 025	-	3 326
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>10 329</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	10 329	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>84 237</b>	<b>189 699</b>	<b>49 524</b>	<b>282 240</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	83 526	182 862	49 510	206 449
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	680	6 837	14	48 398
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	32	-	-	27 392

<b>Tablica 1.71</b>	<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>
Table 1.71	Technical Provisions

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Ogółem / Total		
	Na udziale własnym Net of reinsurance	Brutto Gross	Udział reasekuratorów Reinsurers' share
<b>I. Rezerwa składek / Provision for unearned premiums</b>	<b>6 824 140</b>	<b>7 756 126</b>	<b>931 986</b>
<b>II. Rezerwa na pokrycie ryzyka niewygaśniętego / Provision for unexpired risks</b>	<b>28 607</b>	<b>39 035</b>	<b>10 428</b>
<b>III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia Provisions for claims outstanding</b>	<b>10 577 041</b>	<b>13 027 005</b>	<b>2 449 964</b>
1. zgłoszone z oceną wysokości odszkodowań reported with an assessment of the value of claims	5 288 067	6 939 618	1 651 551
2. zgłoszone bez oceny wysokości odszkodowań reported without an assessment of the value of claims	376 373	404 708	28 335
3. nie zgłoszone (IBNR) / not reported (IBNR)	4 071 752	4 723 190	651 437
4. rezerwa na koszty likwidacji szkód provision for the loss adjustment expenses	840 849	959 489	118 640
w tym: rezerwa na skapitalizowaną wartość rent of which: provision for the capitalised value of annuities	3 872 426	4 620 509	748 083
<b>IV. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision</b>	<b>22 718 299</b>	<b>23 057 634</b>	<b>339 335</b>
a) w tym: rezerwa na koszty administracyjne związane z obsługą umów of which: provision for administrative costs connected with the servicing of policies	24 706	25 286	580
b) w tym: rezerwa na skapitalizowaną wartość rent of which: provision for the capitalised value of annuities	24 796	25 275	479
<b>V. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>18 563 207</b>	<b>18 768 402</b>	<b>205 194</b>
<b>VI. Rezerwa na wyrównanie szkodowości / Equalisation provision</b>	<b>887 110</b>	<b>887 110</b>	<b>-</b>
<b>VII. Rezerwa na premie i rabaty dla ubezpieczonych Provision for bonuses and rebates</b>	<b>56 159</b>	<b>63 805</b>	<b>7 645</b>
<b>VIII. Rezerwa na zwrot składek dla członków Provision for premiums repayment to members</b>	<b>9 601</b>	<b>9 601</b>	<b>-</b>
<b>IX. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe określone w statucie Other technical provisions specified in the articles of association</b>	<b>1 575 234</b>	<b>1 575 234</b>	<b>-</b>
<b>X. Razem / Total</b>	<b>61 239 398</b>	<b>65 183 951</b>	<b>3 944 552</b>

**UBEZPIECZENIA**  
**NA ŻYCIE**  

---

*LIFE INSURANCE*

<b>Tablica 1.72</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.72	Assets of Insurance Companies	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>152 878</b>	<b>158 572</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	44 911	41 891
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	107 967	116 692
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>29 928 436</b>	<b>32 907 935</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	226 943	228 835
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	76 906	76 840
2. Budynek, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu Buildings and co-operative property ownership	140 407	142 574
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji Building investments and advances for these investments	9 629	9 420
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	1 355 011	1 380 968
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych / Shares or participating interests in subordinated undertakings	1 049 224	1 186 292
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	277 583	190 073
3. Pozostałe lokaty / Other investments	28 205	4 603
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	28 346 482	31 298 132
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	2 254 061	2 491 174
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	24 040 413	26 109 193
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	5 990	267
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	606 513	574 975
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	1 439 465	2 121 892
7. Pozostałe lokaty / Other investments	40	630
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	-	-
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający</b> Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders	<b>14 270 983</b>	<b>18 785 899</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>540 618</b>	<b>559 320</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	261 114	301 185
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	253 559	290 195
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	561	158
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	252 998	290 037
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	4 736	4 770
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	32
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	4 736	4 738
3. Inne należności / Other debtors	2 819	6 220
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	1 141	-
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	1 678	6 220
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	116 741	99 836
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	60
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	116 741	99 776
III. Inne należności / Other debtors	162 763	158 299
1. Należności od budżetu / Budget debtors	28 998	54 319
2. Pozostałe należności / Other debtors	133 765	103 979
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	21 902	5 707
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	111 863	98 273
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>289 486</b>	<b>301 526</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	133 617	112 972
II. Środki pieniężne / Cash	153 288	186 123
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	2 581	2 444
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>636 466</b>	<b>762 513</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	44 822	68 167
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	458 589	564 014
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	11 765	23 332
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	121 290	107 000
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>45 818 866</b>	<b>53 475 776</b>

<b>Tablica 1.73</b>	<b>Pasywa zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.73	Liabilities of Insurance Companies	Life

Wyszczególnienie / Item	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
	w tys. zł / in thous. ZL	
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>6 759 271</b>	<b>7 723 756</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	2 105 116	2 211 741
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	19 939	19 939
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	-	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	3 727 645	3 794 789
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	83 858	112 903
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	569 727	628 559
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	395 601	-1 286 012
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	-102 738	2 281 714
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>37 333 834</b>	<b>44 083 159</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	317 449	402 420
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	21 002 759	23 057 633
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	810 515	791 956
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	40 249	43 292
V. Rezerwy na wyrównanie szkodoowości (ryzyka) / Equalisation provision	-	-
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	-	-
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	905 380	1 019 456
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	14 257 481	18 768 402
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>518 003</b>	<b>576 659</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	12 295	13 193
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	309 210	339 335
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	17 341	17 775
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	895	1 162
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	178 262	205 194
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	-	-
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	-	-
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>606 212</b>	<b>734 270</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	51 956	56 684
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	517 872	631 385
III. Inne rezerwy / Other provisions	36 384	46 200
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>501 363</b>	<b>558 881</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>922 613</b>	<b>691 311</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	248 148	298 981
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	194 479	230 986
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	47	42
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	194 432	230 944
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	45 206	58 510
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	13 713	13 918
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	31 493	44 592
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	8 464	9 486
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	-
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	8 464	9 486
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	147 578	121 956
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	1 026	1 391
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	146 552	120 565
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out of issue of own debt securities and loans taken	8 202	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	8 202	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	13 047	14 741
V. Inne zobowiązania / Other creditors	428 016	186 213
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	306 301	99 131
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	121 715	87 083
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	25 422	2 784
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	96 293	84 298
VI. Fundusze specjalne / Special funds	77 623	69 418
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>208 576</b>	<b>256 058</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	142 554	188 012
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	-	-
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	66 023	68 046
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>45 818 866</b>	<b>53 475 776</b>

<b>Tablica 1.74</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.74	Technical Account of Insurance Companies	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>12 460 142</b>	<b>15 050 704</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	12 768 979	15 336 169
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	236 882	201 391
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	72 052	84 973
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	97	900
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>2 790 923</b>	<b>3 507 394</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / Income from land and buildings	7 715	2 329
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / Income from investments in subordinated undertakings	122 545	100 593
2.1. z udziałów lub akcji / from shares or participating interests	116 866	87 249
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / from loans and debt securities	5 454	13 344
2.3. z pozostałych lokat / from other investments	225	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / Income from other financial investments	2 040 092	2 442 332
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych from shares, participating interests, other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	36 500	96 221
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu from debt securities and other fixed-income securities	1 931 433	2 191 022
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / from deposits with credit institutions	50 107	100 669
3.4. z pozostałych lokat / from other investments	22 052	54 420
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / Gains on re-adjustments on investments	14 942	14 377
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / Gains on the realisation of investments	605 629	947 763
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>1 211 494</b>	<b>1 549 326</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>117 200</b>	<b>126 083</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>6 123 482</b>	<b>7 455 247</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	6 075 760	7 474 239
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	6 151 553	7 548 941
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	75 793	74 702
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	47 722	-18 992
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	50 975	-18 558
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	3 253	434
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>5 644 065</b>	<b>6 622 822</b>
1. Zmiana stanu rezerwy w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym / Change in life assurance provision - net of reinsurance	2 980 637	2 024 759
1.1. rezerwy brutto / gross provisions	3 013 720	2 054 882
1.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	33 083	30 122
2. Zmiana stanu rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Change in technical provision for life assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	2 527 722	4 483 987
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	2 548 180	4 510 919
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	20 458	26 932
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym Change in other technical provisions specified in the articles of association - net of reinsurance	135 705	114 076
3.1. rezerwy brutto / gross provisions	135 705	114 076
3.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym / Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>25 003</b>	<b>35 690</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>2 517 533</b>	<b>2 758 614</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	1 268 640	1 400 132
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 270 950	1 371 904
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	22 057	13 422
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>160 699</b>	<b>257 300</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / Maintenance of land and buildings charges	4 273	2 273
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / Other investments charges	45 414	56 458
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / Losses on re-adjustments on investments	5 704	1 877
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / Losses on the realisation of investments	105 308	196 693
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>283 888</b>	<b>206 674</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>123 765</b>	<b>136 327</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account</b>	<b>245 301</b>	<b>327 751</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>1 456 023</b>	<b>2 433 081</b>
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z dodatnim wynikiem technicznym Number of insurance companies recording technical profit</b>	13	20
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z ujemnym wynikiem technicznym Number of insurance companies recording technical loss</b>	19	12



<b>Tablica 1.75</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - działalność bezpośrednia</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.75	Technical Account of Insurance Companies - Direct Business	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>12 305 088</b>	<b>14 930 180</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	12 613 925	15 215 645
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	236 882	201 391
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	72 052	84 973
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	97	900
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>2 790 923</b>	<b>3 506 396</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / Income from land and buildings	7 715	2 329
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / Income from investments in subordinated undertakings	122 545	100 102
2.1. z udziałów lub akcji / from shares or participating interests	116 866	86 758
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / from loans and debt securities	5 454	13 344
2.3. z pozostałych lokat / from other investments	225	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / Income from other financial investments	2 040 092	2 441 932
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych from shares, participating interests, other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	36 500	96 207
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu from debt securities and other fixed-income securities	1 931 433	2 190 718
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / from deposits with credit institutions	50 107	100 628
3.4. z pozostałych lokat / from other investments	22 052	54 379
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / Gains on re-adjustments on investments	14 942	14 377
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / Gains on the realisation of investments	605 629	947 656
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>1 211 494</b>	<b>1 549 155</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>117 200</b>	<b>126 083</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>6 053 563</b>	<b>7 408 627</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	5 989 506	7 429 159
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	6 065 299	7 503 861
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	75 793	74 702
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	64 057	-20 532
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	67 310	-20 098
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	3 253	434
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>5 644 059</b>	<b>6 622 822</b>
1. Zmiana stanu rezerwy w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym / Change in life assurance provision - net of reinsurance	2 980 631	2 024 759
1.1. rezerwy brutto / gross provisions	3 013 714	2 054 882
1.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	33 083	30 122
2. Zmiana stanu rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Change in technical provision for life assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	2 527 722	4 483 987
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	2 548 180	4 510 919
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	20 458	26 932
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym Change in other technical provisions specified in the articles of association - net of reinsurance	135 705	114 076
3.1. rezerwy brutto / gross provisions	135 705	114 076
3.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym / Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>25 003</b>	<b>35 690</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>2 483 829</b>	<b>2 724 497</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	1 268 640	1 400 132
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 270 770	1 371 709
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	55 581	47 344
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>160 699</b>	<b>257 257</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / Maintenance of land and buildings charges	4 273	2 273
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / Other investments charges	45 414	56 447
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / Losses on re-adjustments on investments	5 704	1 877
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / Losses on the realisation of investments	105 308	196 661
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>283 888</b>	<b>206 623</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>123 765</b>	<b>136 327</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account</b>	<b>245 301</b>	<b>327 110</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>1 404 598</b>	<b>2 392 860</b>



<b>Tablica 1.76</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.76	Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>6 055 633</b>	<b>6 940 798</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	6 082 151	6 949 764
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	9 726	10 836
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	16 800	-1 815
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	8	54
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 432 998</b>	<b>1 735 336</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / Income from land and buildings	1 150	490
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / Income from investments in subordinated undertakings	19 689	13 439
2.1. z udziałów lub akcji / from shares or participating interests	14 256	134
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / from loans and debt securities	5 425	13 305
2.3. z pozostałych lokat / from other investments	8	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / Income from other financial investments	1 133 325	1 303 450
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych from shares, participating interests, other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	20 933	50 832
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu from debt securities and other fixed-income securities	1 085 933	1 217 480
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / from deposits with credit institutions	26 315	34 879
3.4. z pozostałych lokat / from other investments	144	259
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / Gains on re-adjustments on investments	1 621	14 335
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / Gains on the realisation of investments	277 214	403 622
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>590 418</b>	<b>615 929</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>7 637</b>	<b>30 485</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>4 197 456</b>	<b>4 362 037</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	4 151 549	4 433 841
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	4 154 015	4 435 418
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	2 466	1 577
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	45 907	-71 803
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	45 858	-71 799
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-49	4
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>1 852 217</b>	<b>1 932 748</b>
1. Zmiana stanu rezerwy w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym / Change in life assurance provision - net of reinsurance	1 804 075	1 110 478
1.1. rezerwy brutto / gross provisions	1 804 040	1 110 389
1.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-36	-89
2. Zmiana stanu rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Change in technical provision for life assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	-80 946	705 529
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	-80 946	705 529
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym Change in other technical provisions specified in the articles of association - net of reinsurance	129 087	116 741
3.1. rezerwy brutto / gross provisions	129 087	116 741
3.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym</b> Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance	<b>11 096</b>	<b>20 239</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>925 272</b>	<b>1 023 361</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	347 390	346 861
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	580 892	678 717
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	3 010	2 217
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>31 598</b>	<b>130 866</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / Maintenance of land and buildings charges	1 656	1 422
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / Other investments charges	14 548	23 611
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / Losses on re-adjustments on investments	5 608	1 729
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / Losses on the realisation of investments	9 786	104 105
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>111 773</b>	<b>67 481</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>31 135</b>	<b>46 156</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione / do ogólnego rachunku zysków i strat</b> Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account	<b>94 552</b>	<b>130 723</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>831 588</b>	<b>1 608 937</b>

<b>Tablica 1.77</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.77	Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>6 404 509</b>	<b>8 109 906</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	6 686 828	8 386 405
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	227 156	190 555
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	55 252	86 789
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	89	846
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 357 925</b>	<b>1 772 058</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / Income from land and buildings	6 565	1 839
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / Income from investments in subordinated undertakings	102 856	87 154
2.1. z udziałów lub akcji / from shares or participating interests	102 610	87 115
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / from loans and debt securities	29	39
2.3. z pozostałych lokat / from other investments	217	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / Income from other financial investments	906 767	1 138 882
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych from shares, participating interests, other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	15 567	45 389
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu from debt securities and other fixed-income securities	845 500	973 542
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / from deposits with credit institutions	23 792	65 790
3.4. z pozostałych lokat / from other investments	21 908	54 161
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / Gains on re-adjustments on investments	13 322	42
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / Gains on the realisation of investments	328 415	544 141
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>621 076</b>	<b>933 398</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>109 563</b>	<b>95 597</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>1 926 026</b>	<b>3 093 210</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	1 924 211	3 040 398
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	1 997 538	3 113 524
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	73 327	73 125
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	1 815	52 812
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	5 117	53 241
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	3 302	430
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>3 791 848</b>	<b>4 690 074</b>
1. Zmiana stanu rezerwy w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym / Change in life assurance provision - net of reinsurance	1 176 562	914 281
1.1. rezerwy brutto / gross provisions	1 209 680	944 492
1.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	33 119	30 212
2. Zmiana stanu rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Change in technical provision for life assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	2 608 668	3 778 458
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	2 629 126	3 805 390
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	20 458	26 932
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym Change in other technical provisions specified in the articles of association - net of reinsurance	6 618	-2 665
3.1. rezerwy brutto / gross provisions	6 618	-2 665
3.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym</b> Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance	<b>13 907</b>	<b>15 451</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>1 592 261</b>	<b>1 735 253</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	921 250	1 053 271
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	690 058	693 187
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	19 047	11 205
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>129 102</b>	<b>126 434</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / Maintenance of land and buildings charges	2 617	851
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / Other investments charges	30 867	32 847
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / Losses on re-adjustments on investments	96	148
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / Losses on the realisation of investments	95 522	92 588
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>172 115</b>	<b>139 193</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>92 631</b>	<b>90 171</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat</b> Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account	<b>150 749</b>	<b>197 029</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>624 435</b>	<b>824 144</b>

<b>Tablica 1.78</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według grup ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.78	Technical Account of Insurance Companies by Insurance Classes	Life

Wyszczególnienie / Item	Grupa 1 / Class 1	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>5 999 776</b>	<b>6 805 445</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	6 149 801	6 911 195
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	99 077	70 341
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	50 534	35 511
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	-414	101
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 536 380</b>	<b>2 001 550</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / Income from land and buildings	1 025	441
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / Income from investments in subordinated undertakings	28 969	37 139
2.1. z udziałów lub akcji / from shares or participating interests	23 943	25 157
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / from loans and debt securities	4 858	11 982
2.3. z pozostałych lokat / from other investments	168	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / Income from other financial investments	1 270 477	1 608 824
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych from shares, participating interests, other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	16 828	40 910
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu from debt securities and other fixed-income securities	1 211 453	1 484 225
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / from deposits with credit institutions	32 770	69 549
3.4. z pozostałych lokat / from other investments	9 426	14 140
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / Gains on re-adjustments on investments	750	12 087
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / Gains on the realisation of investments	235 158	343 059
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>606 955</b>	<b>538 726</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>46 122</b>	<b>34 937</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>3 191 589</b>	<b>4 390 282</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	3 176 724	4 356 933
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	3 202 158	4 385 538
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	25 434	28 605
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	14 865	33 348
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	14 712	33 847
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-153	499
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>2 976 670</b>	<b>2 009 544</b>
1. Zmiana stanu rezerwy w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym / Change in life assurance provision - net of reinsurance	2 902 167	1 894 346
1.1. rezerwy brutto / gross provisions	2 934 771	1 921 823
1.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	32 604	27 477
2. Zmiana stanu rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Change in technical provision for life assurance policies where the investment risk is borne by policyholders	-	161
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	-	161
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym Change in other technical provisions specified in the articles of association - net of reinsurance	74 503	115 037
3.1. rezerwy brutto / gross provisions	74 503	115 037
3.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-	-
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym / Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>17 640</b>	<b>23 671</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>1 063 895</b>	<b>1 229 940</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	548 342	632 741
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	532 676	609 810
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	17 122	12 610
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>36 545</b>	<b>110 101</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / Maintenance of land and buildings charges	1 469	1 273
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / Other investments charges	18 826	23 372
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / Losses on re-adjustments on investments	4 965	1 222
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / Losses on the realisation of investments	11 285	84 234
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>138 020</b>	<b>66 679</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>57 887</b>	<b>60 709</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investment including costs, transferred to the profit and loss account</b>	<b>106 501</b>	<b>214 904</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>600 485</b>	<b>1 274 829</b>

w tys. zł / in thous. ZL

Grupa 2 / Class 2		Grupa 3 / Class 3		w tym PPE: of which PPE:		Grupa 4 / Class 4		Grupa 5 / Class 5	
2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>144 584</b>	<b>149 960</b>	<b>3 960 416</b>	<b>5 540 467</b>	<b>30 691</b>	<b>217 303</b>	<b>21 594</b>	<b>24 123</b>	<b>2 178 718</b>	<b>2 410 186</b>
146 088	150 531	4 013 048	5 608 828	30 764	217 308	24 501	28 859	2 280 487	2 516 231
1 460	467	50 431	48 732	20	2	2 789	4 503	83 126	77 349
-162	95	2 210	19 631	53	3	245	450	19 225	29 287
-206	-10	8	2	-	-	127	217	582	590
<b>84 015</b>	<b>97 444</b>	<b>933 333</b>	<b>1 191 467</b>	<b>4 464</b>	<b>13 980</b>	<b>58 820</b>	<b>70 746</b>	<b>178 375</b>	<b>145 190</b>
58	23	6 565	1 839	-	-	39	17	27	9
999	644	20 168	15 008	-	-	4 908	4 372	67 500	42 938
724	7	20 166	15 008	-	-	4 721	3 907	67 312	42 679
275	637	-	-	-	-	187	466	133	259
-	-	2	-	-	-	0	0	55	0
69 352	76 877	576 111	622 478	2 560	7 289	42 640	51 129	81 513	82 624
959	2 121	16 441	49 159	171	1 069	744	1 734	1 528	2 283
66 501	71 815	539 654	517 347	2 178	5 378	40 483	46 708	73 342	70 622
1 609	2 744	11 915	20 094	175	547	1 051	2 146	2 762	6 095
284	198	8 100	35 878	36	294	362	540	3 881	3 623
58	646	13 070	-	-	-	989	1 398	75	245
13 547	19 252	317 419	552 142	1 904	6 691	10 244	13 830	29 260	19 374
<b>28 047</b>	<b>27 990</b>	<b>525 860</b>	<b>933 586</b>	<b>4 202</b>	<b>14 646</b>	<b>19 485</b>	<b>20 878</b>	<b>31 147</b>	<b>27 977</b>
<b>3 736</b>	<b>1 478</b>	<b>56 941</b>	<b>77 056</b>	<b>2</b>	<b>29</b>	<b>207</b>	<b>428</b>	<b>10 195</b>	<b>12 183</b>
<b>130 410</b>	<b>140 934</b>	<b>1 716 297</b>	<b>1 887 273</b>	<b>1 508</b>	<b>4 702</b>	<b>57 846</b>	<b>56 471</b>	<b>957 421</b>	<b>933 668</b>
129 023	143 022	1 702 332	1 908 554	1 322	4 485	56 706	57 294	924 720	963 357
129 745	143 780	1 725 075	1 931 526	1 462	4 638	56 750	57 329	951 571	985 689
722	758	22 743	22 972	139	153	44	35	26 851	22 332
1 387	-2 088	13 965	-21 281	186	217	1 140	-823	32 701	-29 689
1 397	-2 106	14 188	-20 816	186	337	1 140	-812	35 872	-30 212
11	-18	223	465	-	120	-	11	3 171	-523
<b>78 926</b>	<b>41 996</b>	<b>2 533 368</b>	<b>4 501 918</b>	<b>35 577</b>	<b>285 855</b>	<b>47 132</b>	<b>59 884</b>	<b>7 962</b>	<b>9 480</b>
54 265	57 142	5 454	19 391	707	384	10 948	45 462	7 796	8 418
54 384	58 197	5 241	19 246	707	384	11 527	47 116	7 790	8 499
119	1 056	-213	-145	-	-	579	1 654	-6	81
-	1	2 527 722	4 483 825	34 870	285 470	-	-	-	-
-	1	2 548 180	4 510 757	34 870	285 470	-	-	-	-
-	-	20 458	26 932	-	-	-	-	-	-
24 661	-15 146	191	-1 298	-	-	36 184	14 422	167	1 062
24 661	-15 146	191	-1 298	-	-	36 184	14 422	167	1 062
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>369</b>	<b>69</b>	<b>1 131</b>	<b>3 383</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18</b>	<b>140</b>	<b>5 845</b>	<b>8 427</b>
<b>40 329</b>	<b>34 623</b>	<b>721 055</b>	<b>781 499</b>	<b>8 047</b>	<b>14 212</b>	<b>14 153</b>	<b>12 186</b>	<b>644 396</b>	<b>666 247</b>
22 856	21 237	387 993	427 798	2 581	4 397	5 771	5 623	303 677	312 734
18 062	13 555	345 088	364 690	5 934	9 815	8 664	7 117	366 280	376 537
590	169	12 026	10 989	468	-	282	553	25 561	23 023
<b>1 916</b>	<b>5 879</b>	<b>112 657</b>	<b>129 380</b>	<b>2 130</b>	<b>2 685</b>	<b>1 495</b>	<b>4 979</b>	<b>8 087</b>	<b>6 918</b>
83	67	2 617	847	-	-	57	50	47	37
885	1 124	22 840	29 315	174	884	542	707	2 322	1 929
272	82	17	-	-	-	319	545	131	27
677	4 606	87 182	99 218	1 956	1 800	578	3 677	5 586	4 925
<b>5 195</b>	<b>5 321</b>	<b>119 815</b>	<b>125 573</b>	<b>574</b>	<b>2 186</b>	<b>4 409</b>	<b>2 585</b>	<b>16 450</b>	<b>6 465</b>
<b>1 492</b>	<b>1 329</b>	<b>48 984</b>	<b>56 146</b>	<b>1 284</b>	<b>223</b>	<b>215</b>	<b>225</b>	<b>15 188</b>	<b>17 919</b>
<b>5 090</b>	<b>6 394</b>	<b>33 278</b>	<b>35 613</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 155</b>	<b>9 953</b>	<b>91 277</b>	<b>60 246</b>
<b>-3 343</b>	<b>40 327</b>	<b>189 966</b>	<b>221 790</b>	<b>-9 760</b>	<b>-63 904</b>	<b>-34 318</b>	<b>-30 250</b>	<b>651 808</b>	<b>886 165</b>

<b>Tablica 1.79</b>	<b>Ogólny rachunek zysków i strat</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.79	Profit and Loss Account	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>1 456 024</b>	<b>2 433 081</b>
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	-	-
<b>III. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>148 043</b>	<b>100 936</b>
<b>IV. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>109 791</b>	<b>77 764</b>
<b>V. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>1 739 578</b>	<b>2 784 003</b>
<b>VI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>93</b>	<b>129</b>
<b>VII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>29</b>	<b>21</b>
<b>VIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>1 739 642</b>	<b>2 784 111</b>
<b>IX. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>334 678</b>	<b>498 900</b>
<b>X. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>2 361</b>	<b>3 498</b>
<b>XI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>1 402 604</b>	<b>2 281 713</b>
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z dodatnim wynikiem finansowym netto</b> <i>Number of insurance companies recording net financial profit</i>	15	19
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z ujemnym wynikiem finansowym netto</b> <i>Number of insurance companies recording net financial loss</i>	17	13

<b>Tablica 1.80</b>	<b>Przychody i koszty działalności</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.80	Income and Costs of Activity	Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Struktura (w %) Structure (in %)	
	2004	2005	2004	2005
	<b>I. Przychody ogółem / Total income</b>	<b>16 727 896</b>	<b>20 334 573</b>	<b>100,00</b>
Składki zarobione na udziale własnym / Earned premiums	12 460 142	15 050 704	74,49	74,02
Przychody z lokat / Investment income	4 002 417	5 056 720	23,93	24,87
Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance	117 200	126 083	0,70	0,62
Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income	148 043	100 936	0,89	0,50
Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits	93	129	0,00	0,00
<b>II. Koszty ogółem / Total costs</b>	<b>15 325 294</b>	<b>18 052 858</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Odszkodowania i świadczenia na udziale własnym z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw <i>Claims incurred including change in provisions - net of reinsurance</i>	6 123 482	7 455 247	39,96	41,30
Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych <i>Change in other technical provisions - net of reinsurance</i>	5 644 065	6 622 822	36,83	36,69
Premie i rabaty dla ubezpieczonych na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw <i>Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</i>	25 003	35 690	0,16	0,20
Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses	2 517 533	2 758 614	16,43	15,28
Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges	444 588	463 974	2,90	2,57
Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance	123 765	136 327	0,81	0,76
Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision	-	-	-	-
Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses	109 791	77 764	0,72	0,43
Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses	29	21	0,00	0,00
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego / Other mandatory profit reductions	337 039	502 398	2,20	2,78
<b>III. Wynik finansowy netto / Net financial account</b>	<b>1 402 602</b>	<b>2 281 715</b>	<b>x</b>	<b>x</b>



<b>Tablica 1.81</b>	<b>Rachunek przepływów pieniężnych</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.81	Cash Flow Statement	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej / Cash flow from operating activities</b>	<b>3 567 926</b>	<b>3 983 459</b>
I. Wpływy / Proceeds	13 202 322	15 681 614
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Proceeds from direct activities and reinsurance accepted	12 887 214	15 330 134
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto / Gross premiums proceeds	12 866 060	15 281 394
1.2. Wpływy z tytułu regresów, odzysków i zwrotów odszkodowań / Proceeds from recourses, recoveries and claims returns	-	1 462
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej / Other proceeds from direct activities	21 154	47 278
2. Wpływy z reasekuracji biernej / Outward reinsurance proceeds	151 623	202 514
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach / Proceeds from reinsurers arising out of their share in claims	40 162	63 698
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów Proceeds from reinsurance commissions and profit participation	51 984	66 912
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej / Other outward reinsurance proceeds	59 476	71 904
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej / Proceeds from other operating activities	163 486	148 966
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego / Proceeds resulting from activities of average adjuster	-	-
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty Sale of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	8 704	3 205
3.3. Pozostałe wpływy / Other proceeds	154 782	145 762
II. Wydatki / Expenses	9 634 397	11 698 155
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej / Expenses on direct activities and reinsurance accepted	8 760 038	10 461 769
1.1. Zwroty składek brutto / Gross premiums returns	64 629	106 974
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid	6 057 231	7 458 735
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji / Expenses on acquisition	1 324 212	1 507 396
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym / Administration expenses	1 175 771	1 236 932
1.5. Wydatki z tytułu likwidacji szkód i windykacji regresów / Expenses on loss adjustment and vindication of recourses	75 019	81 861
1.6. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej / Commissions and profit participation paid arising out of reinsurance accepted	39 671	30 177
1.7. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Other expenses on direct activities and reinsurance accepted	23 504	39 694
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Outward reinsurance expenses	190 333	265 117
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji biernej / Premiums paid arising out of outwards reinsurance	93 929	147 679
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Other outward reinsurance expenses	96 403	117 438
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej / Expenses on other operating activities	684 026	971 269
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego / Expenses resulting from activities of average adjuster	-	-
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokat Purchase of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	111 466	83 791
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne / Other operating expenses	572 560	887 478
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej / Cash flow from investment activities</b>	<b>-3 250 484</b>	<b>-2 732 253</b>
I. Wpływy / Proceeds	245 459 988	410 765 985
1. Zbycie nieruchomości / Sale of land and buildings	4 970	56 953
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Sale of shares, participating interests in subordinated undertakings	14 529	225
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych Sale of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and investment certificates in investment funds	2 965 708	5 902 336
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom Realisation of debt securities issued by subordinated undertakings and repayment of loans granted to those undertakings	15 283	45 543
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki Realisation of debt securities issued by other undertakings	22 507 636	37 129 879
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych / Liquidation of deposits with credit institutions	145 225 491	230 440 370
7. Realizacja pozostałych lokat / Realisation of other investments	72 791 360	135 020 047
8. Wpływy z nieruchomości / Proceeds from land and buildings	7 713	2 329
9. Odsetki otrzymane / Interest received	1 690 203	1 885 583
10. Dywidendy otrzymane / Dividends received	126 921	159 556
11. Pozostałe wpływy z lokat / Other investment proceeds	110 174	123 162
II. Wydatki / Expenses	248 710 472	413 498 238
1. Nabycie nieruchomości / Purchase of land and buildings	-	-
2. Nabycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Purchase of shares, participating interests in subordinated undertakings	31 048	82
3. Nabycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów w funduszach inwestycyjnych Purchase of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and certificates in investment funds	4 298 122	8 451 468

<b>Tablica 1.81</b>	<b>Rachunek przepływów pieniężnych (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.81	Cash Flow Statement (cont.)	Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom <i>Purchase of debt securities issued by subordinated undertakings and granting loans to those undertakings</i>	2 545	1 885
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki / <i>Purchase of debt securities issued by other undertakings</i>	25 005 748	38 534 990
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>Purchase of deposits with credit institutions</i>	146 302 550	231 261 486
7. Nabywanie pozostałych lokat / <i>Purchase of other investments</i>	72 948 618	135 150 956
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości / <i>Expenses on maintenance of land and buildings</i>	3 060	1 862
9. Pozostałe wydatki na lokaty / <i>Other investment expenses</i>	118 781	95 510
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej / <i>Cash flow from financial activities</i></b>	<b>-297 547</b>	<b>-1 218 996</b>
I. Wpływy / <i>Proceeds</i>	226 905	100 992
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału / <i>Net proceeds from issue of shares and additional contributions to capital</i>	191 774	99 500
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych / <i>Loans, credits and issue of debt securities</i>	12 000	-
3. Pozostałe wpływy finansowe / <i>Other financial proceeds</i>	23 131	1 492
II. Wydatki / <i>Expenses</i>	524 452	1 319 989
1. Dywidendy / <i>Dividends</i>	505 658	1 310 681
2. Inne niż wypłata dywidend wydatki z tytułu podziału zysku / <i>Payments from profit division other than dividends</i>	-	200
3. Nabywanie akcji własnych / <i>Purchase of own shares</i>	-	-
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych <i>Repayment of loans, credits and redemption of own debt securities</i>	18 017	6 600
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych / <i>Interest on credits, loans and debt securities issued</i>	337	2 200
6. Pozostałe wydatki finansowe / <i>Other financial expenses</i>	441	307
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem / <i>Total net cash flow</i></b>	<b>19 895</b>	<b>32 210</b>
<b>E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych / <i>Balance-sheet change in cash</i></b>	<b>16 371</b>	<b>21 090</b>
1. w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych / <i>including change in cash due to difference in exchange rates</i>	120	33
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu / <i>Cash at the beginning of period</i></b>	<b>134 983</b>	<b>154 204</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu / <i>Cash at the end of period</i></b>	<b>154 207</b>	<b>186 284</b>
1. w tym o ograniczonej możliwości dysponowania / <i>including those of limited possibilities of allocation</i>	45 861	52 429



<b>Tablica 1.82</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.82	Investments of Insurance Companies	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>254 613</b>	<b>263 234</b>	<b>228 835</b>	<b>72 874</b>
a) krajowe / domestic	254 613	263 234	228 835	72 874
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>1 566 899</b>	<b>1 380 968</b>	<b>1 380 968</b>	<b>1 951</b>
a) krajowe / domestic	1 517 575	1 363 529	1 363 529	1 951
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	49 324	17 439	17 439	0
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>1 351 392</b>	<b>1 186 292</b>	<b>1 186 292</b>	<b>7</b>
a) krajowe / domestic	1 302 068	1 168 853	1 168 853	7
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	49 324	17 439	17 439	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>1 351 392</b>	<b>1 186 292</b>	<b>1 186 292</b>	<b>7</b>
a) krajowe / domestic	1 302 068	1 168 853	1 168 853	7
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	49 324	17 439	17 439	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>180 427</b>	<b>186 307</b>	<b>186 307</b>	<b>216</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	180 427	186 307	186 307	216
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>179 577</b>	<b>185 694</b>	<b>185 694</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	179 577	185 694	185 694	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>850</b>	<b>613</b>	<b>613</b>	<b>216</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	850	613	613	216
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>30 750</b>	<b>3 767</b>	<b>3 767</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	30 750	3 767	3 767	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.82</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.82	Investments of Insurance Companies (cont.)	Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	30 750	3 767	3 767	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	30 750	3 767	3 767	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	4 330	4 603	4 603	1 728
a) krajowe / <i>domestic</i>	4 330	4 603	4 603	1 728
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>29 582 148</b>	<b>31 307 017</b>	<b>31 298 134</b>	<b>29 982 583</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	28 939 269	30 604 582	30 595 698	29 472 321
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	642 857	702 416	702 416	510 262
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	20	20	20	-
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	1 618 434	2 010 488	2 010 488	1 898 812
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	1 618 382	2 010 423	2 010 423	1 898 785
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	31	45	45	27
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	20	20	20	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	1 561 243	1 986 877	1 986 877	1 896 375
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	1 561 192	1 986 813	1 986 813	1 896 348
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	31	45	45	27
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	19	19	19	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participatig interests</i>	57 191	23 611	23 611	2 437
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	57 190	23 610	23 610	2 437
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	1	1	1	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	306 809	467 061	467 061	392 640
a) krajowych / <i>domestic</i>	300 752	461 176	461 176	386 999
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	6 057	5 885	5 885	5 641
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	223	232	232	232
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	223	232	232	232
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	306 586	466 829	466 829	392 408
a) krajowych / <i>domestic</i>	300 752	461 176	461 176	386 999
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	5 834	5 653	5 653	5 409
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	-	590	590	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	590	590	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	590	590	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	590	590	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	13 480	13 624	13 624	12 278
a) krajowe / domestic	13 480	13 624	13 624	12 278
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	8 480	8 607	8 607	7 261
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	8 480	8 607	8 607	7 261
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	5 000	5 017	5 017	5 017
a) krajowe / domestic	5 000	5 017	5 017	5 017
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	24 954 659	26 118 079	26 109 196	25 185 013
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	24 317 890	25 421 593	25 412 711	24 680 419
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	636 769	696 486	696 486	504 594
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	24 586 142	25 718 865	25 709 982	24 891 803
a) krajowe / domestic	24 131 464	25 237 225	25 228 342	24 583 236
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	454 678	481 640	481 640	308 568
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.82</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.82	Investments of Insurance Companies (cont.)	Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
1.1. Obligacje / Bonds	24 068 432	25 173 958	25 165 076	24 366 382
a) krajowe / domestic	23 613 754	24 692 318	24 683 436	24 057 814
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	454 678	481 640	481 640	308 568
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	347 247	355 321	355 321	350 041
a) krajowe / domestic	347 247	355 321	355 321	350 041
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	170 464	189 585	189 585	175 380
a) krajowe / domestic	170 464	189 585	189 585	175 380
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	7 784	7 845	7 845	7 845
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	7 784	7 845	7 845	7 845
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	360 733	391 369	391 369	285 364
a) krajowe / domestic	178 642	176 523	176 523	89 338
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	182 091	214 846	214 846	196 026
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	70 588	75 532	75 532	75 517
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	20 638	20 844	20 844	20 829
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	49 950	54 688	54 688	54 688
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	290 145	315 837	315 837	209 847
a) krajowe / domestic	158 004	155 679	155 679	68 509
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	132 141	160 158	160 158	141 338
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	267	267	267	267
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	267	267	267	267
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	571 304	574 974	574 974	510 173
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	571 304	574 974	574 974	510 173
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	56 500	56 519	56 519	56 519
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	56 500	56 519	56 519	56 519
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	77 276	80 739	80 739	80 739
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	77 276	80 739	80 739	80 739
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	437 528	437 716	437 716	372 915
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	437 528	437 716	437 716	372 915
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>2 117 155</b>	<b>2 121 894</b>	<b>2 121 893</b>	<b>1 983 400</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	2 117 155	2 121 894	2 121 893	1 983 400
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	40	40	40	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>31 403 661</b>	<b>32 951 219</b>	<b>32 907 937</b>	<b>30 057 408</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	30 711 458	32 231 345	32 188 062	29 547 147
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	692 181	719 855	719 855	510 262
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	20	20	20	-

<b>Tablica 1.83</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.83	Investment Income	Life

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>490</b>		<b>1 840</b>	-
a) krajowe / domestic	490	-	1 840	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>100 588</b>	-	<b>11 049</b>	<b>113 579</b>
a) krajowe / domestic	100 588	-	11 049	113 579
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>87 244</b>	-	-	<b>113 579</b>
a) krajowe / domestic	87 244	-	-	113 579
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>87 244</b>	-	-	<b>113 579</b>
a) krajowe / domestic	87 244	-	-	113 579
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>13 124</b>	-	<b>11 049</b>	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	13 124	-	11 049	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>13 085</b>	-	<b>11 049</b>	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	13 085	-	11 049	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	-	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>39</b>	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	39	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>220</b>	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	220	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Other debt securities issued by subordinated undertakings	220	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	220	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / Other investments	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / Other financial investments</b>	<b>1 847 648</b>	<b>423 080</b>	<b>1 487</b>	<b>599 669</b>
a) krajowe / domestic	1 806 243	412 184	1 487	584 903
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	41 403	10 897	-	14 765
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
I. Akcje i udziały / Shares and participating interests	47 160	158 774	1 143	349 209
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	47 159	158 764	1 143	349 192
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	10	-	16
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market	46 828	158 774	778	349 209
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	46 827	158 764	778	349 192
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	10	-	16
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participating interests	332	-	365	0
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	332	-	365	0
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Units and investment certificates in investments funds	67	621	-	116 051
a) krajowych / domestic	19	621	-	115 971
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	48	-	-	81
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / in close-end funds	-	-	-	74
a) krajowych / domestic	-	-	-	74
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / in open-end funds	67	621	-	115 977
a) krajowych / domestic	19	621	-	115 897
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	48	-	-	81
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / in other funds	-	-	-	-
a) krajowych / domestic	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / Derivatives	-	-	-	591
a) krajowe / domestic	-	-	-	591



<b>Tablica 1.83</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
<i>Table 1.83</i>	<i>Investment Income (cont.)</i>	<i>Life</i>

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	-	-	591
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	591
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	535	87	-	127
a) krajowe / domestic	535	87	-	127
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	301	87	-	127
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	301	87	-	127
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	234	-	-	-
a) krajowe / domestic	234	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	1 695 703	238 640	302	126 474
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 654 348	227 753	302	111 806
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	41 355	10 887	-	14 668
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	1 672 629	224 387	172	126 338
a) krajowe / domestic	1 646 455	224 256	172	111 696
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	26 174	131	-	14 642
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
1.1. Obligacje / Bonds	1 648 699	189 685	172	119 619
a) krajowe / domestic	1 622 525	189 554	172	104 977
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	26 174	131	-	14 642
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	14 250	34 581	-	6 718
a) krajowe / domestic	14 250	34 581	-	6 718
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	9 680	121	-	-
a) krajowe / domestic	9 680	121	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	464	-	-	73
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	464	-	-	73
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	22 611	14 253	130	63
a) krajowe / domestic	7 430	3 497	130	37
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	15 181	10 756	-	26
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	7 902	10 781	-	0
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 624	25	-	0
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	6 278	10 756	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	14 709	3 472	130	63
a) krajowe / domestic	5 805	3 472	130	37
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	8 904	-	-	26
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	440	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	440	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	19 754	23 739	42	2
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	19 754	23 739	42	2
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guarantees of financial institutions	4 959	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	4 959	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.83</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.83	Investment Income (cont.)	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie Life insurance contracts pledged loans	7 758	-	-	1
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	7 758	-	-	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / Other loans	7 038	23 739	42	1
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	7 038	23 739	42	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions</b>	<b>83 987</b>	<b>1 219</b>	<b>-</b>	<b>7 214</b>
a) krajowe / domestic	83 987	1 219	-	7 214
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / Other investments</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	0	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / Deposits with ceding undertakings</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / Total investments - B item of balance-sheet assets</b>	<b>1 948 726</b>	<b>423 080</b>	<b>14 377</b>	<b>713 248</b>
a) krajowe / domestic	1 907 322	412 184	14 377	698 482
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	41 403	10 897	-	14 765
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.84</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.84	Investment Charges	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the readjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>1 426</b>	<b>-</b>	<b>1 180</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	1 426	-	1 180	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>139</b>	<b>231</b>	<b>148</b>	<b>12 681</b>
a) krajowe / domestic	139	231	148	9 402
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	3 279
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>-</b>	<b>231</b>	<b>148</b>	<b>12 681</b>
a) krajowe / domestic	-	231	148	9 402
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	3 279
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>-</b>	<b>231</b>	<b>148</b>	<b>12 681</b>
a) krajowe / domestic	-	231	148	9 402
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	3 279
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	24	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	24	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>115</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	115	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.84</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.84	Investment Charges (cont.)	Life

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the readjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	115	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	115	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	-	-	-	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>33 019</b>	<b>105 661</b>	<b>548</b>	<b>112 706</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	32 695	105 658	548	112 227
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	324	4	-	480
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	5 028	76 144	507	33 454
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	5 028	76 140	507	33 451
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	0	4	-	4
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	5 028	76 144	472	33 454
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	5 028	76 140	472	33 451
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	0	4	-	4
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participatig interests</i>	-	-	35	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	-	-	35	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	5 819	2	-	30 904
a) krajowych / <i>domestic</i>	5 800	2	-	30 641
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	19	-	-	263
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	2	-	-	1
a) krajowych / <i>domestic</i>	2	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	1
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	5 817	2	-	30 903
a) krajowych / <i>domestic</i>	5 798	2	-	30 641
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	19	-	-	262
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	-	-	-	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the readjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	1	27	-	-
a) krajowe / domestic	1	27	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	0	27	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	0	27	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	1	-	-	-
a) krajowe / domestic	1	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	10 369	29 240	41	48 092
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	10 064	29 240	41	47 880
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	305	-	-	212
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	10 044	29 184	41	48 048
a) krajowe / domestic	9 894	29 184	41	47 836
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	150	-	-	212
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-



<b>Tablica 1.84</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.84	Investment Charges (cont.)	Life

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the readjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
1.1. Obligacje / Bonds	9 326	24 340	41	41 678
a) krajowe / domestic	9 176	24 340	41	41 466
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	150	-	-	212
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	461	4 824	-	6 370
a) krajowe / domestic	461	4 824	-	6 370
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	257	20	-	-
a) krajowe / domestic	257	20	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	10	2	-	2
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	10	2	-	2
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	315	54	-	42
a) krajowe / domestic	160	54	-	42
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	155	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	140	54	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	14	54	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	126	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	175	-	-	42
a) krajowe / domestic	146	-	-	42
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	29	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	-	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	149	91	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	149	91	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	140	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	140	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the readjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	1	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	1	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	8	91	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	8	91	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>1 325</b>	<b>157</b>	<b>-</b>	<b>255</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	1 325	157	-	255
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>10 329</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	10 329	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>34 584</b>	<b>105 892</b>	<b>1 876</b>	<b>125 387</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	34 260	105 889	1 876	121 629
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	324	4	-	3 759
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-

<b>Tablica 1.85</b>	<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>Dział I</b>
Table 1.85	Technical Provisions	Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Ogółem / Total		
	Na udziale własnym Net of reinsurance	Brutto Gross	Udział reasekuratorów Reinsurers' share
<b>I. Rezerwa składek / Provision for unearned premiums</b>	<b>385 866</b>	<b>398 978</b>	<b>13 112</b>
<b>II. Rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unexpired risks</b>	<b>3 362</b>	<b>3 442</b>	<b>80</b>
<b>III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provisions for claims outstanding</b>	<b>774 182</b>	<b>791 956</b>	<b>17 774</b>
1. zgłoszone z oceną wysokości odszkodowań / reported with an assessment of the value of claims	237 489	249 416	11 927
2. zgłoszone bez oceny wysokości odszkodowań / reported without an assessment of the value of claims	42 625	43 468	842
3. nie zgłoszone (IBNR) / not reported (IBNR)	465 547	470 347	4 799
4. rezerwa na koszty likwidacji szkód / provision for the loss adjustment expenses	28 521	28 726	206
<b>IV. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision</b>	<b>22 718 299</b>	<b>23 057 634</b>	<b>339 335</b>
a) w tym: rezerwa na koszty administracyjne związane z obsługą umów of which: provision for administrative costs connected with the servicing of policies	24 706	25 286	580
b) w tym: rezerwa na skapitalizowaną wartość rent / of which: provision for the capitalised value of annuities	24 796	25 275	479
<b>V. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>18 563 207</b>	<b>18 768 402</b>	<b>205 194</b>
<b>VI. Rezerwa na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates</b>	<b>42 130</b>	<b>43 292</b>	<b>1 162</b>
<b>VII. Rezerwa na zwrot składek dla członków / Provision for premiums repayment to members</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VIII. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe określone w statucie Other technical provisions specified in the articles of association</b>	<b>1 019 456</b>	<b>1 019 456</b>	<b>-</b>
<b>IX. Razem / Total</b>	<b>43 506 502</b>	<b>44 083 160</b>	<b>576 658</b>

**UBEZPIECZENIA**  
**MAJĄTKOWE**  

---

*NON-LIFE*  
*INSURANCE*



<b>Tablica 1.86</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.86	Assets of Insurance Companies	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>442 817</b>	<b>391 391</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	285 869	265 439
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	156 948	125 953
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>26 921 732</b>	<b>30 601 907</b>
<b>I. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>736 426</b>	<b>728 420</b>
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	136 814	130 477
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu / Buildings and co-operative property ownership	535 209	565 650
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji / Building investments and advances for these investments	64 403	32 293
<b>II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>4 444 206</b>	<b>5 064 385</b>
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych / Shares or participating interests in subordinated undertakings	4 349 545	4 979 273
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	91 370	82 798
3. Pozostałe lokaty / Other investments	3 291	2 315
<b>III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments</b>	<b>21 719 002</b>	<b>24 786 261</b>
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	2 691 301	3 087 669
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	17 143 977	18 781 463
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	13 632	4 484
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	775 861	1 717 948
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	1 090 372	1 194 363
7. Pozostałe lokaty / Other investments	3 860	334
<b>IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings</b>	<b>22 098</b>	<b>22 841</b>
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>3 016 173</b>	<b>3 201 873</b>
<b>I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors</b>	<b>2 163 631</b>	<b>2 371 028</b>
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	2 061 110	2 254 385
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	15 355	16 775
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	2 045 755	2 237 610
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	85 184	99 895
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	4 168	1 095
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	81 016	98 800
3. Inne należności / Other debtors	17 338	16 748
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	6 130	110
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	11 208	16 638
<b>II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations</b>	<b>588 138</b>	<b>511 471</b>
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	96 333	99 911
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	491 805	411 561
<b>III. Inne należności / Other debtors</b>	<b>264 403</b>	<b>319 374</b>
1. Należności od budżetu / Budget debtors	88 614	110 899
2. Pozostałe należności / Other debtors	175 789	208 475
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	44 373	26 030
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	131 416	182 445
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>609 033</b>	<b>755 175</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	328 138	403 725
II. Środki pieniężne / Cash	278 161	348 723
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	2 733	2 726
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>1 042 736</b>	<b>1 135 599</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	141 188	161 265
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	782 444	835 722
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	2 564	2 933
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	116 540	135 679
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>32 032 491</b>	<b>36 085 945</b>

<b>Tablica 1.87</b>	<b>Pasywa zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.87	Liabilities of Insurance Companies	Non-Life

w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>11 602 750</b>	<b>14 479 852</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	2 402 886	2 512 653
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	3 423	140
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	121	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	5 404 179	6 076 379
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	3 592 882	4 131 858
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	70 280	93 166
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	135 855	-1 295 522
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	213	2 961 458
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>19 845 977</b>	<b>21 100 791</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	6 840 440	7 392 741
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	-	-
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	11 505 554	12 235 049
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	21 336	20 513
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	849 408	887 110
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	14 277	9 601
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	614 962	555 777
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	-	-
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>3 424 655</b>	<b>3 367 894</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	913 672	929 221
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	-	-
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	2 505 760	2 432 190
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	5 223	6 483
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	-	-
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>163 394</b>	<b>175 970</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	178 290	192 310
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	14 896	16 340
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>574 594</b>	<b>615 512</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	273 997	261 854
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	240 851	312 763
III. Inne rezerwy / Other provisions	59 747	40 895
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>431 103</b>	<b>407 484</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>1 938 104</b>	<b>1 755 508</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	405 481	352 767
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	81 646	88 216
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	34	4 070
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	81 612	84 146
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	170 208	175 332
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	3 223	1 309
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	166 985	174 022
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	153 627	89 219
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	1 198
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	153 627	88 021
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	869 549	735 010
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	125 995	99 958
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	743 554	635 051
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out issue of own debt securities and loans taken	5 000	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	5 000	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	4 265	61
V. Inne zobowiązania / Other creditors	505 883	492 707
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	124 026	59 324
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	381 857	433 382
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	108 818	33 840
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	273 038	399 542
VI. Fundusze specjalne / Special funds	147 927	174 963
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>1 228 012</b>	<b>1 270 662</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	844 840	917 479
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	1 191	949
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	381 981	352 234
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>32 032 492</b>	<b>36 085 945</b>

<b>Tablica 1.88</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.88	Technical Account of Insurance Companies	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>11 632 678</b>	<b>12 733 718</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	14 850 204	15 649 394
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	2 604 239	2 380 514
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaste brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	661 489	550 713
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	48 201	15 551
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>201 522</b>	<b>253 624</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>152 067</b>	<b>179 853</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>7 504 235</b>	<b>7 897 866</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	6 936 839	7 110 724
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	8 109 248	8 288 688
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	1 172 409	1 177 964
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	567 396	787 142
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	498 331	710 403
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-69 064	-76 739
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>-10 470</b>	<b>-63 860</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto / Change in other gross technical provisions	-10 470	-63 860
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>35 285</b>	<b>43 265</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>3 590 788</b>	<b>3 785 824</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	2 184 654	2 387 700
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 953 395	1 948 957
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	547 261	550 833
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>438 150</b>	<b>562 715</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision</b>	<b>24 912</b>	<b>37 698</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych / Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>403 368</b>	<b>903 687</b>
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z dodatnim wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording technical profit*)</b>	11	13
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z zerowym wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording null technical result*)</b>	1	1
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń z ujemnym wynikiem technicznym*) Number of insurance companies recording technical loss*)</b>	22	21

\*) Nie obejmuje TUW Bezpieczny Dom, który nie prowadził działalności ubezpieczeniowej w 2004 r.  
Excluding TUW Bezpieczny Dom which did not conduct insurance business in 2004.



<b>Tablica 1.89</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - działalność bezpośrednia</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.89	Technical Account of Insurance Companies - Direct Business	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>11 403 216</b>	<b>12 521 590</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	14 522 300	15 332 387
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	2 502 949	2 275 249
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	632 913	531 284
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	16 778	-4 264
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>201 027</b>	<b>253 081</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>147 057</b>	<b>176 654</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>7 368 588</b>	<b>7 726 610</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	6 801 973	6 961 190
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	7 948 405	8 080 979
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	1 146 431	1 119 789
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	566 615	765 420
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	477 551	706 932
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-89 064	-58 488
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>-10 470</b>	<b>-63 860</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto / Change in other gross technical provisions	-10 470	-63 860
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>35 285</b>	<b>43 265</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>3 514 625</b>	<b>3 713 165</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	2 111 661	2 309 505
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 938 499	1 931 516
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	535 535	527 856
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>430 595</b>	<b>557 751</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision</b>	<b>27 484</b>	<b>46 155</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych / Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>385 194</b>	<b>928 239</b>

<b>Tablica 1.90</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń - reasekuracja czynna</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.90	Technical Account of Insurance Companies - Reinsurance Accepted	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>229 461</b>	<b>212 128</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	327 904	317 008
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	101 289	105 265
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	28 576	19 429
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	31 423	19 815
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>495</b>	<b>543</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>5 010</b>	<b>3 199</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>135 647</b>	<b>171 256</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	134 866	149 533
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	160 843	207 709
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	25 977	58 175
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	781	21 722
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	20 780	3 472
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	19 999	-18 251
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto / Change in other gross technical provisions	-	-
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>76 164</b>	<b>72 659</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	72 993	78 195
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	14 897	17 441
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	11 727	22 977
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>7 555</b>	<b>4 964</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision</b>	<b>-2 572</b>	<b>-8 457</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych / Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>18 173</b>	<b>-24 552</b>

<b>Tablica 1.91</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.91	Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>7 619 921</b>	<b>8 164 544</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	8 703 044	9 156 057
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	855 141	681 212
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	252 408	287 119
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	24 426	-23 182
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>163 315</b>	<b>207 566</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>71 072</b>	<b>103 240</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>4 844 065</b>	<b>4 936 987</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	4 579 294	4 592 113
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	5 017 707	4 966 978
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	438 413	374 865
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	264 771	344 875
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	-15 686	274 335
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-280 456	-70 539
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>-14 032</b>	<b>-63 860</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto / Change in other gross technical provisions	-14 032	-63 860
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>22 842</b>	<b>24 314</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>2 108 315</b>	<b>2 231 824</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	1 103 130	1 217 100
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 185 693	1 189 463
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	180 507	174 739
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>287 950</b>	<b>364 005</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision</b>	<b>-8 756</b>	<b>-1 035</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych / Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>613 923</b>	<b>983 113</b>

<b>Tablica 1.92</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.92	Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>4 012 757</b>	<b>4 569 175</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	6 147 160	6 493 338
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	1 749 097	1 699 302
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaście brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	409 081	263 594
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek / Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	23 776	38 734
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>38 207</b>	<b>46 058</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>80 995</b>	<b>76 613</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>2 660 170</b>	<b>2 960 878</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	2 357 545	2 518 611
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	3 091 541	3 321 710
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	733 996	803 099
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	302 625	442 268
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	514 017	436 068
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	211 392	-6 200
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>3 562</b>	<b>-</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto / Change in other gross technical provisions	3 562	-
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>12 442</b>	<b>18 951</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>1 482 472</b>	<b>1 554 000</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	1 081 524	1 170 600
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	767 703	759 494
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	366 754	376 094
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>150 200</b>	<b>198 710</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Change in equalisation provision</b>	<b>33 668</b>	<b>38 733</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych / Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>-210 555</b>	<b>-79 426</b>

<b>Tablica 1.93</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia</b>	<b>Dział II</b>
<i>Table 1.93</i>	<i>Technical Account of Insurance Companies by Insurance Classes - Direct Business</i>	<i>Non-Life</i>

Wyszczególnienie / Item	Grupa 1 / Class 1		Grupa 2 / Class 2	
	2004	2005	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>645 230</b>	<b>692 699</b>	<b>123 446</b>	<b>128 339</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	671 492	738 752	144 024	148 641
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto <i>Outward reinsurance premiums</i>	14 266	15 221	21 501	17 383
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaście brutto <i>Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk</i>	14 005	30 826	-1 521	2 690
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek <i>Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums</i>	2 009	-6	-598	-229
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat <i>Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</i></b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>1 846</b>	<b>1 739</b>	<b>1 558</b>	<b>841</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>245 206</b>	<b>235 004</b>	<b>51 741</b>	<b>57 077</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym <i>Claims paid - net of reinsurance</i>	258 552	231 068	59 481	54 710
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	261 134	234 200	66 042	60 237
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych <i>reinsurers' share in gross claims paid</i>	2 582	3 132	6 561	5 527
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym <i>Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance</i>	-13 346	3 936	-7 741	2 367
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	-11 759	4 287	-9 408	2 934
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	1 587	351	-1 667	567
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym <i>Change in other technical provisions - net of reinsurance</i></b>	<b>34</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto <i>Change in other gross technical provisions</i>	34	1	0	-
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych <i>Reinsurers' share in change in technical provisions</i>	-	-	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty <i>Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</i></b>	<b>1 448</b>	<b>1 040</b>	<b>1 149</b>	<b>2 784</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>226 643</b>	<b>240 101</b>	<b>60 532</b>	<b>61 506</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	139 856	149 121	37 949	38 532
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	91 781	95 093	26 068	25 670
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów <i>Reinsurance commissions and profit participation</i>	4 993	4 113	3 485	2 697
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym <i>Other technical charges - net of reinsurance</i></b>	<b>6 417</b>	<b>6 479</b>	<b>3 986</b>	<b>4 229</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) <i>Change in equalisation provision</i></b>	<b>-66</b>	<b>-57</b>	<b>492</b>	<b>-6</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych <i>Balance on technical non-life insurance account</i></b>	<b>167 398</b>	<b>211 884</b>	<b>7 105</b>	<b>3 590</b>

w tys. zł / in thous. ZL

Grupa 3 / Class 3		Grupa 4 / Class 4		Grupa 5 / Class 5		Grupa 6 / Class 6		Grupa 7 / Class 7		Grupa 8 / Class 8		Grupa 9 / Class 9	
2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>3 957 309</b>	<b>4 154 425</b>	<b>2 163</b>	<b>4 949</b>	<b>5 949</b>	<b>5 569</b>	<b>67 657</b>	<b>80 124</b>	<b>87 269</b>	<b>93 238</b>	<b>1 128 441</b>	<b>1 236 594</b>	<b>761 205</b>	<b>803 647</b>
4 413 875	4 363 722	2 873	6 385	15 594	14 444	83 049	102 539	119 621	122 489	1 674 931	1 683 256	1 063 534	1 081 016
257 575	202 890	265	619	9 320	8 504	12 147	11 669	32 397	23 574	495 653	392 735	282 088	264 584
174 847	-19 522	620	652	-264	784	1 642	9 598	-2 562	5 147	48 501	30 902	11 078	38 131
-24 144	-25 928	175	-165	-589	414	-1 602	-1 149	-2 517	-530	-2 336	-23 025	-9 163	25 346
<b>51</b>	<b>124</b>	-	-	-	-	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>132</b>	-	<b>35</b>	-
<b>20 047</b>	<b>52 814</b>	<b>10</b>	<b>39</b>	<b>363</b>	<b>326</b>	<b>1 366</b>	<b>1 979</b>	<b>1 561</b>	<b>3 052</b>	<b>23 276</b>	<b>22 180</b>	<b>15 759</b>	<b>17 248</b>
<b>2 831 697</b>	<b>2 898 338</b>	<b>520</b>	<b>2 055</b>	<b>2 581</b>	<b>4 161</b>	<b>63 908</b>	<b>69 055</b>	<b>16 140</b>	<b>13 791</b>	<b>459 875</b>	<b>425 845</b>	<b>284 999</b>	<b>267 784</b>
2 920 371	2 937 392	457	1 142	3 002	1 801	64 126	54 417	18 959	22 212	429 720	434 465	286 731	274 860
3 125 039	3 099 007	457	1 142	6 701	3 751	71 121	67 239	26 139	26 568	586 169	583 953	366 628	364 403
204 669	161 615	-	-	3 699	1 949	6 995	12 822	7 180	4 356	156 449	149 487	79 897	89 543
-88 673	-39 054	63	913	-421	2 359	-218	14 638	-2 819	-8 422	30 155	-8 621	-1 732	-7 076
-109 413	-52 494	66	921	-1 739	1 957	4 314	5 449	-1 104	-32 553	90 603	-123 782	2 609	-14 148
-20 739	-13 440	3	8	-1 317	-402	4 531	-9 189	1 715	-24 132	60 448	-115 161	4 341	-7 072
<b>5 489</b>	-	-	-	-	-	<b>88</b>	<b>-372</b>	<b>1 158</b>	<b>-3 480</b>	<b>-35 296</b>	<b>-57 760</b>	<b>11 628</b>	<b>-2 348</b>
5 489	-	-	-	-	-	88	-372	1 158	-3 480	-35 296	-57 760	11 628	-2 348
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>6 874</b>	<b>3 967</b>	-	-	-	-	<b>123</b>	<b>136</b>	<b>3 843</b>	<b>7 125</b>	<b>7 213</b>	<b>6 110</b>	<b>3 422</b>	<b>3 256</b>
<b>1 135 587</b>	<b>1 183 267</b>	<b>862</b>	<b>2 193</b>	<b>3 804</b>	<b>4 008</b>	<b>21 716</b>	<b>27 723</b>	<b>31 418</b>	<b>34 171</b>	<b>438 461</b>	<b>450 253</b>	<b>303 165</b>	<b>316 373</b>
624 270	670 846	523	1 206	1 461	1 584	10 603	13 734	20 801	21 770	308 110	315 332	238 605	244 075
566 088	535 237	352	1 118	3 138	2 853	12 105	14 180	15 234	15 001	219 584	210 918	140 551	140 688
54 771	22 816	13	130	794	429	993	191	4 617	2 600	89 233	75 997	75 992	68 390
<b>57 419</b>	<b>41 827</b>	<b>33</b>	<b>24</b>	<b>426</b>	<b>820</b>	<b>4 352</b>	<b>4 166</b>	<b>2 885</b>	<b>3 166</b>	<b>57 156</b>	<b>61 563</b>	<b>18 373</b>	<b>17 243</b>
<b>10 854</b>	<b>16 470</b>	-	<b>38</b>	<b>-40</b>	<b>19</b>	<b>-4</b>	<b>148</b>	<b>1 425</b>	<b>585</b>	<b>7 711</b>	<b>2 330</b>	<b>5 733</b>	<b>5 461</b>
<b>-70 514</b>	<b>63 492</b>	<b>759</b>	<b>677</b>	<b>-459</b>	<b>-3 112</b>	<b>-21 157</b>	<b>-18 753</b>	<b>31 978</b>	<b>40 949</b>	<b>216 729</b>	<b>370 433</b>	<b>149 679</b>	<b>213 127</b>

<b>Tablica 1.93</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według grup ubezpieczeń - działalność bezpośrednia (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
<i>Table 1.93</i>	<i>Technical Account of Insurance Companies by Insurance Classes - Direct Business (cont.)</i>	<i>Non-Life</i>

Wyszczególnienie / Item	Grupa 10 / Class 10		Grupa 11 / Class 11	
	2004	2005	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>3 881 750</b>	<b>4 422 261</b>	<b>2 728</b>	<b>4 460</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	4 922 714	5 518 886	20 256	29 197
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto <i>Outward reinsurance premiums</i>	783 983	821 087	17 374	24 030
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaście brutto <i>Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk</i>	271 841	287 470	-7 686	2 203
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek <i>Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums</i>	14 859	11 932	-7 840	1 496
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat <i>Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</i></b>	<b>185 616</b>	<b>230 110</b>	<b>58</b>	<b>64</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>53 464</b>	<b>57 208</b>	<b>2 956</b>	<b>-333</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>3 051 112</b>	<b>3 212 149</b>	<b>823</b>	<b>1 548</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym <i>Claims paid - net of reinsurance</i>	2 543 026	2 685 324	155	990
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	3 104 294	3 211 247	1 157	1 348
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych <i>reinsurers' share in gross claims paid</i>	561 268	525 924	1 002	358
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym <i>Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance</i>	508 086	526 826	668	558
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	298 590	604 958	2 271	2 719
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-209 495	78 132	1 602	2 161
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym <i>Change in other technical provisions - net of reinsurance</i></b>	<b>0</b>	<b>-593</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto <i>Change in other gross technical provisions</i>	0	-593	-	-
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych <i>Reinsurers' share in change in technical provisions</i>	-	-	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty <i>Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</i></b>	<b>2 337</b>	<b>488</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>979 196</b>	<b>1 041 183</b>	<b>4 705</b>	<b>7 311</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	479 206	572 205	708	1 355
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	666 303	683 708	4 910	6 806
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów <i>Reinsurance commissions and profit participation</i>	166 314	214 729	912	850
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym <i>Other technical charges - net of reinsurance</i></b>	<b>249 429</b>	<b>388 475</b>	<b>963</b>	<b>1 897</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) <i>Change in equalisation provision</i></b>	<b>-1 678</b>	<b>-2 561</b>	<b>-68</b>	<b>-4</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych <i>Balance on technical non-life insurance account</i></b>	<b>-159 566</b>	<b>70 437</b>	<b>-681</b>	<b>-6 562</b>



w tys. zł / in thous. ZL

Grupa 12 / Class 12		Grupa 13 / Class 13		Grupa 14 / Class 14		Grupa 15 / Class 15		Grupa 16 / Class 16		Grupa 17 / Class 17		Grupa 18 / Class 18	
2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
9 737	10 942	423 239	499 668	103 852	132 474	63 901	69 140	77 196	103 700	5 315	5 642	56 828	73 719
19 359	17 147	622 275	705 684	260 738	315 451	120 586	136 116	263 422	242 193	8 964	11 739	94 992	94 729
8 801	7 054	163 728	159 325	137 623	123 049	50 065	52 921	174 041	127 815	3 395	3 341	38 727	19 448
662	-947	32 316	46 939	43 359	67 424	11 140	23 567	34 663	4 592	585	2 749	-312	-1 922
-159	-98	-2 992	248	24 095	7 495	4 521	9 512	22 478	-6 086	331	-8	252	-3 483
89	84	14 759	22 033	228	249	32	26	4	7	0	0	0	355
1 311	644	5 083	6 895	9 817	5 772	3 348	2 365	4 664	3 534	8	25	618	325
-2 289	6 073	304 698	412 786	-7 573	22 502	9 479	19 695	20 860	29 504	2 315	1 653	32 498	47 588
5 263	5 301	142 131	153 347	10 840	23 113	15 859	26 582	10 724	10 591	1 457	1 397	31 119	42 475
7 262	7 815	171 982	187 184	34 079	74 593	29 808	48 861	35 025	53 375	2 408	2 626	52 960	53 431
2 000	2 514	29 851	33 837	23 239	51 479	13 949	22 278	24 301	42 783	952	1 228	21 841	10 957
-7 552	772	162 567	259 438	-18 413	-611	-6 380	-6 887	10 136	18 912	858	256	1 379	5 113
-31 192	-4 182	216 743	307 886	-23 095	-9 394	-14 560	-7 517	61 018	18 369	1 606	366	2 000	1 155
-23 640	-4 954	54 177	48 447	-4 681	-8 783	-8 180	-629	50 883	-543	748	110	621	-3 958
-	-	5 287	112	-	-	2	-	1 129	580	11	-	-	-
-	-	5 287	112	-	-	2	-	1 129	580	11	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	5	-677	397	8 626	14 296	-1 014	205	1 908	3 451	-	-	0	7
4 550	4 547	173 265	199 507	24 592	16 917	25 623	27 633	52 782	66 513	5 271	5 936	22 454	24 024
1 129	1 208	124 589	148 397	36 184	30 064	21 955	22 507	43 756	55 986	7 909	7 212	14 048	14 371
3 448	3 365	84 609	88 131	35 010	37 524	16 959	18 915	33 986	34 072	4 077	4 191	14 296	14 047
27	26	35 934	37 021	46 602	50 671	13 292	13 789	24 960	23 546	6 714	5 467	5 889	4 395
1	1 231	9 096	12 427	10 117	4 506	1 938	3 596	5 491	3 900	158	166	2 356	2 035
375	-1 398	-22 350	1 119	23 477	22 003	1 140	940	495	1 040	2	-2	-14	29
8 469	1 213	-26 237	-97 750	54 656	58 271	30 114	19 461	-799	2 254	-2 433	-2 088	151	716

<b>Tablica 1.94</b>	<b>Techniczny rachunek zakładów ubezpieczeń według klas rachunkowych - reasekuracja czynna</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.94	Technical Account of Insurance Companies by Accounting Classes - Reinsurance Accepted	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Klasa 1 / Class 1		Klasa 2 / Class 2		Klasa 3 / Class 3	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>1 324</b>	<b>1 095</b>	<b>83 238</b>	<b>82 234</b>	<b>66 565</b>	<b>55 246</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	886	1 318	107 875	102 684	79 020	51 327
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto Outward reinsurance premiums	15	0	23 534	10 922	9 840	5 947
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaście brutto Change in gross provisions for unearned premiums and provision for unexpired risk	-829	223	-2 933	6 298	1 588	-11 623
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	-376	-	-4 036	-3 229	-1 027	-1 756
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat Net returns on investments including costs, transferred from the profit and loss account</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>495</b>	<b>543</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>28</b>	<b>40</b>	<b>307</b>	<b>798</b>	<b>231</b>	<b>397</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>268</b>	<b>-508</b>	<b>63 620</b>	<b>65 579</b>	<b>48 391</b>	<b>38 946</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym Claims paid - net of reinsurance	244	115	45 624	59 979	47 582	45 580
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	287	125	59 130	71 381	54 798	51 766
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych reinsurers' share in gross claims paid	43	10	13 506	11 402	7 217	6 186
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provisions for claims outstanding - net of reinsurance	24	-622	17 996	5 601	810	-6 634
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	0	-634	15 144	2 179	298	-8 189
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-24	-12	-2 852	-3 422	-512	-1 555
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych brutto Change in other gross technical provisions	-	-	-	-	-	-
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Reinsurers' share in change in technical provisions	-	-	-	-	-	-
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw na premie i rabaty Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>460</b>	<b>262</b>	<b>26 021</b>	<b>24 564</b>	<b>17 770</b>	<b>15 898</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	531	195	27 360	24 328	17 535	16 026
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	46	74	4 479	4 674	2 861	2 315
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów Reinsurance commissions and profit participation	117	6	5 819	4 438	2 626	2 443
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>35</b>	<b>27</b>	<b>1 267</b>	<b>1 234</b>	<b>928</b>	<b>614</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) Change in equalisation provision</b>	<b>-2</b>	<b>-25</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych Balance on technical non-life insurance account</b>	<b>591</b>	<b>1 379</b>	<b>-6 867</b>	<b>-7 802</b>	<b>-293</b>	<b>185</b>

w tys. zł / in thous. ZL

Klasa 4 / Class 4		Klasa 5 / Class 5		Klasa 6 / Class 6		Klasa 7 / Class 7		Klasa 8 / Class 8		Klasa 9 / Class 9		Klasa 10 / Class 10	
2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
11 395	12 968	58 376	49 734	3 735	4 127	3 155	3 770	-9	-	-	-	1 684	2 953
11 363	16 198	78 306	64 716	7 602	5 944	39 761	69 674	-	-	-	-	3 090	5 147
79	288	26 378	18 638	2 800	1 888	36 913	65 773	9	-	-	-	1 721	1 810
-111	2 977	-2 734	-5 085	1 477	-188	32 536	26 125	-	-	-	-	-418	702
-	35	3 713	-1 429	409	-116	32 843	25 993	-	-	-	-	-103	317
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 172	526	1 085	1 230	55	106	78	81	47	-	-	-	5	21
11 619	22 570	9 677	43 829	1 949	1 720	865	-1 337	10	-4	-	-	-752	459
9 592	7 692	29 784	35 492	905	742	688	-1 149	8	-	-	-	440	1 083
10 500	8 584	32 361	54 354	1 103	1 773	1 958	18 232	16	-	-	-	691	1 494
908	892	2 577	18 862	198	1 031	1 269	19 381	9	-	-	-	251	411
2 027	14 879	-20 107	8 337	1 044	978	177	-188	2	-4	-	-	-1 193	-624
243	14 458	3 298	-13 945	1 998	4 402	367	6 106	384	-448	-	-	-953	-458
-1 784	-421	23 406	-22 282	954	3 425	190	6 294	382	-444	-	-	240	166
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 422	3 823	23 035	20 016	1 808	1 388	3 967	5 623	-	-	-	-	680	1 084
1 441	2 521	20 336	18 242	1 333	1 423	3 690	14 236	-	-	-	-	765	1 224
967	1 349	4 319	4 138	489	438	1 572	4 104	-	-	-	-	166	349
-14	46	1 620	2 364	13	473	1 294	12 717	-	-	-	-	251	489
3 565	1 315	1 546	1 589	142	87	58	66	3	-	-	-	13	32
243	-611	-2 685	-8 226	0	118	122	177	-	-	-	-	-250	111
-3 282	-13 603	27 888	-6 244	-109	920	-1 780	-678	26	4	-	-	1 998	1 288

<b>Tablica 1.95</b>	<b>Ogólny rachunek zysków i strat</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.95	Profit and Loss Account	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>403 368</b>	<b>903 687</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 400 927</b>	<b>2 771 604</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	22 357	20 988
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	42 091	984 775
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	34 846	978 462
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	7 245	6 313
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	919 502	1 263 411
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	31 241	103 418
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	822 390	1 084 080
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	30 515	44 836
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	35 356	31 078
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	23 024	26 216
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	393 953	476 214
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>478 032</b>	<b>415 713</b>
<b>IV. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>221 427</b>	<b>181 108</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	16 814	13 030
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	43 292	36 624
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	111 884	47 648
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	49 438	83 806
<b>V. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>193 612</b>	<b>156 853</b>
<b>VI. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>201 522</b>	<b>253 624</b>
<b>VII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>360 276</b>	<b>186 370</b>
<b>VIII. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>283 193</b>	<b>198 907</b>
<b>IX. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>1 742 849</b>	<b>3 486 883</b>
<b>X. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>163</b>	<b>200</b>
<b>XI. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>109</b>	<b>135</b>
<b>XII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>1 742 903</b>	<b>3 486 948</b>
<b>XIII. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>338 282</b>	<b>522 291</b>
<b>XIV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>-40</b>	<b>3 198</b>
<b>XV. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>1 404 662</b>	<b>2 961 459</b>
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń<sup>*)</sup> z dodatnim wynikiem finansowym netto</b> <i>Number of insurance companies<sup>*)</sup> recording net financial profit</i>	23	24
<b>Liczba zakładów ubezpieczeń<sup>*)</sup> z ujemnym wynikiem finansowym netto</b> <i>Number of insurance companies<sup>*)</sup> recording net financial loss</i>	11	11

<sup>\*)</sup> Nie obejmuje TUW Bezpieczny Dom, który nie prowadził działalności ubezpieczeniowej w 2004 r.  
*Excluding TUW Bezpieczny Dom which did not conduct insurance business in 2004.*

<b>Tablica 1.96</b>	<b>Przychody i koszty działalności</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.96	Income and Costs of Activity	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Struktura (w %) Structure (in %)	
	2004	2005	2004	2005
<b>I. Przychody ogółem / Total income</b>	<b>14 024 143</b>	<b>16 287 459</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Składki zarobione na udziale własnym / Earned premiums	11 632 678	12 733 718	82,95	78,18
Przychody z lokat / Investment income	1 878 959	3 187 317	13,40	19,57
Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym Other technical income - net of reinsurance	152 067	179 853	1,08	1,10
Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income	360 276	186 370	2,57	1,14
Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits	163	200	0,00	0,00
<b>II. Koszty ogółem / Total costs</b>	<b>12 619 481</b>	<b>13 326 000</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Odszkodowania i świadczenia na udziale własnym z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw Claims incurred including change in provisions - net of reinsurance	7 504 235	7 897 866	59,47	59,27
Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych Change in other technical provisions - net of reinsurance	-10 470	-63 860	-0,08	-0,48
Premie i rabaty dla ubezpieczonych na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance	35 285	43 265	0,28	0,32
Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses	3 590 788	3 785 824	28,45	28,41
Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges	415 039	337 960	3,29	2,54
Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym Other technical charges - net of reinsurance	438 150	562 715	3,47	4,22
Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka) Change in equalisation provision	24 912	37 698	0,20	0,28
Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses	283 193	198 907	2,24	1,49
Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses	109	135	0,00	0,00
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego / Other mandatory profit reductions	338 242	525 489	2,68	3,94
<b>III. Wynik finansowy netto / Net financial account</b>	<b>1 404 661</b>	<b>2 961 459</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<b>Tablica 1.97</b>	<b>Rachunek przepływów pieniężnych</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.97	Cash Flow Statement	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej / Cash flow from operating activities</b>	<b>1 105 089</b>	<b>1 184 710</b>
I. Wpływy / Proceeds	18 682 751	20 677 791
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Proceeds from direct activities and reinsurance accepted	15 135 496	15 781 603
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto / Gross premiums proceeds	14 818 946	15 473 796
1.2. Wpływy z tytułu regresów, odzysków i zwrotów odszkodowań / Proceeds from recourses, recoveries and claims returns	262 555	277 827
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej / Other proceeds from direct activities	53 995	29 980
2. Wpływy z reasekuracji biernej / Outward reinsurance proceeds	2 298 565	2 375 823
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach / Proceeds from reinsurers arising out of their share in claims	1 113 302	1 409 385
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów Proceeds from reinsurance commissions and profit participation	526 801	626 535
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej / Other outward reinsurance proceeds	658 462	339 903
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej / Proceeds from other operating activities	1 248 690	2 520 365
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego / Proceeds resulting from activities of average adjuster	90 951	116 883
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty Sale of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	5 288	6 133
3.3. Pozostałe wpływy / Other proceeds	1 152 452	2 397 348
II. Wydatki / Expenses	17 577 662	19 493 080
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej / Expenses on direct activities and reinsurance accepted	12 566 954	13 103 545
1.1. Zwroty składek brutto / Gross premiums returns	282 802	241 965
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / Gross claims paid	7 686 649	7 911 226
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji / Expenses on acquisition	1 890 304	2 010 364
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym / Administration expenses	2 194 408	2 306 619
1.5. Wydatki z tytułu likwidacji szkód i windykacji regresów / Expenses on loss adjustment and vindication of recourses	327 308	398 745
1.6. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej Commissions and profit participation paid arising out of reinsurance accepted	73 419	103 903
1.7. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej / Other expenses on direct activities and reinsurance accepted	112 063	130 722
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Outward reinsurance expenses	3 096 149	3 159 519
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji biernej / Premiums paid arising out of outward reinsurance	2 466 121	2 747 036
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej / Other outward reinsurance expenses	630 028	412 483
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej / Expenses on other operating activities	1 914 559	3 230 015
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego / Expenses resulting from activities of average adjuster	83 854	102 389
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty Purchase of intangible assets and tangible fixed assets other than investments	225 401	281 837
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne / Other operating expenses	1 605 304	2 845 789
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej / Cash flow from investment activities</b>	<b>-889 833</b>	<b>-420 316</b>
I. Wpływy / Proceeds	187 940 003	264 530 890
1. Zbycie nieruchomości / Sale of land and buildings	12 248	14 681
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Sale of shares, participating interests in subordinated undertakings	14 575	23 899
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych Sale of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and investment certificates in investment funds	637 545	902 474
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom Realisation of debt securities issued by subordinated undertakings and repayment of loans granted to those undertakings	40 779	51 810
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki Realisation of debt securities issued by other undertakings	30 914 535	49 774 343
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych / Liquidation of deposits with credit institutions	98 978 116	134 675 850
7. Realizacja pozostałych lokat / Realisation of other investments	56 978 209	77 546 745
8. Wpływy z nieruchomości / Proceeds from land and buildings	15 409	23 011
9. Odsetki otrzymane / Interest received	269 382	273 592
10. Dywidendy otrzymane / Dividends received	36 520	868 627
11. Pozostałe wpływy z lokat / Other investment proceeds	42 686	375 857
II. Wydatki / Expenses	188 829 836	264 951 206
1. Nabycie nieruchomości / Purchase of land and buildings	16 238	13 182
2. Nabycie udziałów, akcji w jednostkach podporządkowanych / Purchase of shares, participating interests in subordinated undertakings	341 969	249 162
3. Nabycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów w funduszach inwestycyjnych Purchase of shares, participating interests in other undertakings, as well as of units and certificates in investment funds	533 686	812 957

w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Za okres / For:	
	2004	2005
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki podporządkowane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom <i>Purchase of debt securities issued by subordinated undertakings and granting loans to those undertakings</i>	33 263	28 682
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki <i>Purchase of debt securities issued by other undertakings</i>	32 871 852	49 518 338
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych <i>Purchase of deposits with credit institutions</i>	98 918 794	135 454 787
7. Nabywanie pozostałych lokat <i>Purchase of other investments</i>	56 068 860	78 492 147
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości <i>Expenses on maintenance of land and buildings</i>	19 711	34 729
9. Pozostałe wydatki na lokaty <i>Other investment expenses</i>	25 464	347 222
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej / Cash flow from financial activities</b>	<b>-159 837</b>	<b>-691 685</b>
I. Wpływy / Proceeds	370 255	167 603
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału <i>Net proceeds from issue of shares and additional contributions to capital</i>	363 417	167 224
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych <i>Loans, credits and issue of debt securities</i>	-	-
3. Pozostałe wpływy finansowe <i>Other financial proceeds</i>	6 837	380
II. Wydatki / Expenses	530 091	859 289
1. Dywidendy <i>Dividends</i>	277 129	766 224
2. Inne niż wypłata dywidend wydatki z tytułu podziału zysku <i>Payments from profit division other than dividends</i>	5 085	6 622
3. Nabywanie akcji własnych <i>Purchase of own shares</i>	-	-
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych <i>Repayment of loans, credits and redemption of own debt securities</i>	241 688	83 966
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych <i>Interest on credits, loans and debt securities issued</i>	3 637	444
6. Pozostałe wydatki finansowe <i>Other financial expenses</i>	2 553	2 033
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem / Total net cash flow</b>	<b>55 419</b>	<b>72 709</b>
<b>E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych / Balance-sheet change in cash</b>	<b>57 753</b>	<b>66 648</b>
1. w tym zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych <i>including change in cash due to difference in exchange rates</i>	391	-2 289
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu / Cash at the beginning of period</b>	<b>222 302</b>	<b>278 164</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu / Cash at the end of period</b>	<b>277 722</b>	<b>350 872</b>
1. w tym w ograniczonej możliwości dysponowania <i>including those of limited possibilities of allocation</i>	117 287	122 131



<b>Tablica 1.98</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.98	Investments of Insurance Companies	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>990 365</b>	<b>811 256</b>	<b>728 420</b>	<b>176 754</b>
a) krajowe / domestic	990 365	811 256	728 420	176 754
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>2 160 773</b>	<b>4 947 279</b>	<b>5 064 385</b>	<b>21 976</b>
a) krajowe / domestic	1 960 123	4 841 329	4 958 436	21 976
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	125 493	58 083	58 083	0
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	0
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>2 074 305</b>	<b>4 862 166</b>	<b>4 979 273</b>	<b>3 758</b>
a) krajowe / domestic	1 875 623	4 758 432	4 875 538	3 758
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	123 525	55 868	55 868	0
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	0
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>2 074 305</b>	<b>4 862 166</b>	<b>4 979 273</b>	<b>3 758</b>
a) krajowe / domestic	1 875 623	4 758 432	4 875 538	3 758
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	123 525	55 868	55 868	0
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	75 157	47 867	47 867	0
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>84 400</b>	<b>82 798</b>	<b>82 798</b>	<b>18 218</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	84 400	82 798	82 798	18 218
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>63 369</b>	<b>63 677</b>	<b>63 677</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	63 369	63 677	63 677	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>21 031</b>	<b>19 121</b>	<b>19 121</b>	<b>18 218</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	21 031	19 121	19 121	18 218
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	2 068	2 315	2 315	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	100	100	100	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	1 968	2 215	2 215	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>23 271 638</b>	<b>24 803 013</b>	<b>24 786 261</b>	<b>24 151 720</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	22 770 402	24 262 694	24 245 941	23 951 410
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	494 408	533 594	533 594	200 310
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	6 828	6 726	6 726	0
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	1 358 611	1 791 982	1 789 087	1 758 283
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	1 332 561	1 776 941	1 774 046	1 756 265
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	26 049	15 040	15 040	2 019
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	1	1	1	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	1 271 005	1 752 865	1 752 865	1 748 651
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	1 268 563	1 750 619	1 750 619	1 746 632
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	2 442	2 245	2 245	2 019
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	1	1	1	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participating interests</i>	87 605	39 116	36 221	9 633
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	63 998	26 322	23 427	9 633
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	23 608	12 795	12 795	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	928 902	1 288 344	1 288 344	1 210 193
a) krajowych / <i>domestic</i>	869 054	1 231 631	1 231 631	1 161 203
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	59 848	56 713	56 713	48 991
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	9 862	10 110	10 110	10 110
a) krajowych / <i>domestic</i>	9 862	10 110	10 110	10 110
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	919 040	1 278 234	1 278 234	1 200 083
a) krajowych / <i>domestic</i>	859 192	1 221 521	1 221 521	1 151 093
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	59 848	56 713	56 713	48 991
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	92	159	159	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	92	159	159	-

<b>Tablica 1.98</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.98	Investments of Insurance Companies (cont.)	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	92	159	159	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	92	159	159	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	10 052	10 079	10 079	10 079
a) krajowe / domestic	10 052	10 079	10 079	10 079
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	5 052	5 062	5 062	5 062
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	5 052	5 062	5 062	5 062
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	5 000	5 017	5 017	5 017
a) krajowe / domestic	5 000	5 017	5 017	5 017
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	18 050 101	18 795 147	18 781 463	18 282 646
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	17 641 590	18 333 306	18 319 622	18 133 345
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	408 511	461 841	461 841	149 301
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręzione lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	17 345 023	18 018 734	18 010 397	17 852 911
a) krajowe / domestic	17 345 023	18 018 734	18 010 397	17 852 911
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
1.1. Obligacje / Bonds	16 833 828	17 496 604	17 488 267	17 335 618
a) krajowe / domestic	16 833 828	17 496 604	17 488 267	17 335 618
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	511 195	522 131	522 131	517 294
a) krajowe / domestic	511 196	522 130	522 130	517 293
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	51 750	51 313	51 313	51 313
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	51 750	51 313	51 313	51 313
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	653 328	725 100	719 753	378 421
a) krajowe / domestic	244 817	263 259	257 912	229 120
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	408 511	461 841	461 841	149 301
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	110 511	151 332	151 332	150 303
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	2 000	2 031	2 031	1 002
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	108 511	149 301	149 301	149 301
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	542 817	573 767	568 420	228 119
a) krajowe / domestic	242 817	261 227	255 880	228 119
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	300 000	312 540	312 540	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	4 500	-	-	-
a) krajowe / domestic	4 500	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	5 438	4 484	4 484	4 484
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	5 438	4 484	4 484	4 484
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 718 166	1 717 948	1 717 948	1 708 368
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 711 339	1 711 223	1 711 223	1 708 368
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	6 827	6 725	6 725	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guarantees of financial institutions	31 630	31 652	31 652	31 652
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	31 630	31 652	31 652	31 652
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.98</b>	<b>Lokaty zakładów ubezpieczeń (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.98	Investments of Insurance Companies (cont.)	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Wartość / Value			
	nabycia purchase	bieżąca current	bilansowa balance- sheet	stanowiąca pokrycie rezerw techniczno- ubezpieczeniowych covering technical provisions
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	4 754	4 738	4 738	4 738
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	4 754	4 738	4 738	4 738
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	1 681 782	1 681 558	1 681 558	1 671 978
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	1 674 955	1 674 833	1 674 833	1 671 978
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	6 827	6 725	6 725	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>1 195 442</b>	<b>1 194 537</b>	<b>1 194 363</b>	<b>1 177 660</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	1 195 442	1 194 537	1 194 363	1 177 661
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>334</b>	<b>334</b>	<b>334</b>	<b>6</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	334	334	334	6
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>23 240</b>	<b>22 841</b>	<b>22 841</b>	<b>16 580</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	341	341	341	341
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	14 819	14 548	14 548	9 148
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	8 080	7 952	7 952	7 091
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>26 446 016</b>	<b>30 584 389</b>	<b>30 601 906</b>	<b>24 367 030</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	25 721 231	29 915 620	29 933 138	24 150 481
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	634 720	606 224	606 224	209 458
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	90 065	62 544	62 544	7 091

<b>Tablica 1.99</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.99	Investment Income	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>20 988</b>	<b>3 986</b>	<b>2 372</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	20 988	3 986	2 372	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>984 775</b>	<b>5 099</b>	<b>19 585</b>	<b>40 209</b>
a) krajowe / domestic	984 775	2 026	18 993	39 379
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	592	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>978 462</b>	<b>5 099</b>	<b>5 336</b>	<b>39 906</b>
a) krajowe / domestic	978 462	2 026	5 336	39 076
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>978 462</b>	<b>5 099</b>	<b>5 336</b>	<b>39 906</b>
a) krajowe / domestic	978 462	2 026	5 336	39 076
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	830
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	3 072	-	-
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>6 313</b>	<b>-</b>	<b>13 657</b>	<b>303</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	6 313	-	13 657	303
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>4 859</b>	<b>-</b>	<b>7 759</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	4 859	-	7 759	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>1 454</b>	<b>-</b>	<b>5 898</b>	<b>303</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 454	-	5 898	303
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



<b>Tablica 1.99</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.99	Investment Income (cont.)	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane <i>Other debt securities issued by subordinated undertakings</i>	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i>	-	-	592	-
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	592	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / <i>Other financial investments</i></b>	<b>1 263 411</b>	<b>467 131</b>	<b>4 260</b>	<b>375 504</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	1 227 060	466 026	3 583	363 296
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	35 581	1 105	677	12 209
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	770	-	-	-
I. Akcje i udziały / <i>Shares and participating interests</i>	101 914	169 380	3 683	236 146
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	101 906	169 184	3 007	236 146
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	8	196	677	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / <i>Shares of companies listed on regular market</i>	100 941	167 007	2 956	235 396
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	100 933	166 811	2 956	235 396
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	8	196	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / <i>Other shares and participating interests</i>	973	2 373	728	750
a) emitowane przez podmioty krajowe / <i>issued by domestic undertakings</i>	973	2 373	51	750
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / <i>issued by foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	677	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE <i>issued by foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych <i>Units and investment certificates in investments funds</i>	1 288	742	-	36 546
a) krajowych / <i>domestic</i>	320	742	-	36 546
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	968	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / <i>in close-end funds</i>	130	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	130	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / <i>in open-end funds</i>	1 158	742	-	36 546
a) krajowych / <i>domestic</i>	190	742	-	36 546
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	968	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / <i>in other funds</i>	-	-	-	-
a) krajowych / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / <i>foreign - in EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / <i>foreign - in non-EU countries</i>	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / <i>Derivatives</i>	525	14 754	-	105
a) krajowe / <i>domestic</i>	525	14 754	-	105



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	2 411	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	2 411	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	525	775	-	65
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	525	775	-	65
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	11 568	-	40
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	11 568	-	40
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	217	-	-	22
a) krajowe / domestic	217	-	-	22
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	-	-	-	5
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	5
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	217	-	-	17
a) krajowe / domestic	217	-	-	17
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Debt securities and other fixed-income securities	1 084 076	279 788	3	90 462
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 049 470	278 879	3	78 254
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	34 606	909	-	12 209
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE / issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska / Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	1 032 255	272 499	3	70 281
a) krajowe / domestic	1 032 255	272 499	3	70 281
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-

<b>Tablica 1.99</b>	<b>Przychody działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.99	Investment Income (cont.)	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
1.1. Obligacje / Bonds	1 015 240	229 591	3	65 524
a) krajowe / domestic	1 015 240	229 591	3	65 523
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	17 016	42 908	-	4 758
a) krajowe / domestic	17 016	42 908	-	4 758
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	1 988	1 036	-	437
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 988	1 036	-	437
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	49 832	6 253	-	19 743
a) krajowe / domestic	15 226	5 344	-	7 535
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	34 606	909	-	12 209
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	11 815	359	-	638
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	620	8	-	23
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	11 194	351	-	615
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	38 018	5 893	-	19 106
a) krajowe / domestic	14 606	5 335	-	7 512
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	23 412	558	-	11 594
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	185	-	574	4
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	185	-	574	4
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	30 316	315	-	38
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	29 545	315	-	38
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	770	-	-	-
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	1 730	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 730	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Przychody z lokat / Investment income			
	przychody z lokat investment income	wynik dodatni z realizacji lokat gains on the realisation of investments	wynik dodatni z rewaloryzacji lokat gains on the re-adjustments on investments	nie zrealizowane zyski na lokatach unrealised gains on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie <i>Life insurance contracts pledged loans</i>	163	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	163	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / <i>Other loans</i>	28 423	315	-	38
a) udzielone podmiotom krajowym / <i>granted to domestic undertakings</i>	27 652	315	-	38
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / <i>granted to foreign undertakings in EU countries</i>	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE <i>granted to foreign undertakings in non-EU countries</i>	770	-	-	-
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / <i>Deposits with credit institutions</i></b>	<b>44 836</b>	<b>2 152</b>	<b>-</b>	<b>12 181</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	44 836	2 152	-	12 181
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / <i>Other investments</i></b>	<b>56</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	56	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / <i>Deposits with ceding undertakings</i></b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / <i>Total investments - B item of balance-sheet assets</i></b>	<b>2 269 174</b>	<b>476 215</b>	<b>26 216</b>	<b>415 714</b>
a) krajowe / <i>domestic</i>	2 232 823	472 038	24 948	402 675
b) zagraniczne - kraje UE / <i>foreign - EU countries</i>	35 581	1 105	1 269	13 039
c) zagraniczne - kraje poza UE / <i>foreign - non-EU countries</i>	770	3 072	-	-

<b>Tablica 1.100</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.100	Investment Charges	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
<b>A. Nieruchomości / Land and buildings</b>	<b>13 030</b>	<b>476</b>	<b>18 464</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	13 030	476	18 464	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>B. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings</b>	<b>15 801</b>	<b>223</b>	<b>4 371</b>	<b>104 831</b>
a) krajowe / domestic	15 734	223	4 371	34 523
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	43 018
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
<b>I. Akcje i udziały w jednostkach podporządkowanych Shares and participating interests in subordinated undertakings</b>	<b>15 759</b>	<b>223</b>	<b>4 065</b>	<b>104 587</b>
a) krajowe / domestic	15 692	223	4 065	34 522
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	42 775
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
<b>1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participatig interests</b>	<b>15 759</b>	<b>223</b>	<b>4 065</b>	<b>104 587</b>
a) krajowe / domestic	15 692	223	4 065	34 522
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	35	-	-	42 775
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 290
<b>II. Pożyczki dla jednostek podporządkowanych / Loans for subordinated undertakings</b>	<b>42</b>	<b>-</b>	<b>306</b>	<b>1</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	42	-	306	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Pożyczki hipoteczne / Mortgage loans</b>	<b>42</b>	<b>-</b>	<b>210</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	42	-	210	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umowy ubezpieczenia na życie Life insurance contract pledged loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>3. Pozostałe pożyczki / Other loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>96</b>	<b>1</b>
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	96	1
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>III. Dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Debt securities issued by subordinated undertakings</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
<b>1. Dłużne papiery wartościowe notowane na rynku regulowanym / Debt securities listed on regular market</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe dłużne papiery wartościowe emitowane przez jednostki podporządkowane Other debt securities issued by subordinated undertakings	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe lokaty / Other investments	-	-	-	243
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	243
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>C. Inne lokaty finansowe / Other financial investments</b>	<b>20 822</b>	<b>83 107</b>	<b>24 814</b>	<b>52 022</b>
a) krajowe / domestic	20 501	76 274	24 800	50 298
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	321	6 833	14	1 621
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	102
I. Akcje i udziały / Shares and participating interests	1 797	25 448	24 814	13 233
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 797	25 448	24 800	11 843
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	14	1 390
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Akcje notowane na rynku regulowanym / Shares of companies listed on regular market	1 793	25 448	5 908	11 843
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	1 793	25 448	5 908	11 843
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe akcje i udziały / Other shares and participating interests	4	-	18 905	1 390
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	4	-	18 891	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	14	1 390
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
II. Jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Units and investment certificates in investments funds	41	-	-	276
a) krajowych / domestic	28	-	-	44
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	13	-	-	232
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
1. w funduszach zamkniętych / in close-end funds	-	-	-	44
a) krajowych / domestic	-	-	-	44
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
2. w funduszach otwartych / in open-end funds	41	-	-	232
a) krajowych / domestic	28	-	-	0
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	13	-	-	232
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
3. w pozostałych funduszach / in other funds	-	-	-	-
a) krajowych / domestic	-	-	-	-
b) zagranicznych - z krajów UE / foreign - in EU countries	-	-	-	-
c) zagranicznych - z krajów poza UE / foreign - in non-EU countries	-	-	-	-
III. Instrumenty pochodne / Derivatives	6	8 004	-	22 552
a) krajowe / domestic	6	8 004	-	22 552

<b>Tablica 1.100</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.100	Investment Charges (cont.)	Non-Life

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Opcje / Options	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Kontrakty terminowe / Futures contracts	6	-	-	32
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	6	-	-	32
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
3. Swapy walutowe / Currency swaps	-	-	-	-
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	-	-	-
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
4. Swapy procentowe / Interest rate swaps	-	8 004	-	22 520
a) z podmiotami krajowymi / with domestic undertakings	-	8 004	-	22 520
b) z podmiotami zagranicznymi - z krajów UE / with foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) z podmiotami zagranicznymi - z krajów poza UE / with foreign undertakings - in non-EU countries	-	-	-	-
5. Pozostałe instrumenty pochodne / Other derivatives	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
IV. Pozostałe papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu / Other variable-yield securities	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	-	-	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	-	-	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pozostałe / Other	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
V. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	17 214	47 573	-	12 477
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	16 906	40 740	-	12 477
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	308	6 833	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
1. Papiery wartościowe emitowane, poręzione lub gwarantowane przez Skarb Państwa lub organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska Securities issued, backed or guaranteed by the Treasury or by international organisations to which Republic of Poland is a member	16 814	40 695	-	11 818
a) krajowe / domestic	16 814	40 695	-	11 818
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-



stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
1.1. Obligacje / Bonds	15 985	40 663	-	11 818
a) krajowe / domestic	15 985	40 663	-	11 818
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.2. Bony skarbowe / Treasury bills	829	32	-	-
a) krajowe / domestic	829	32	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
1.3. Inne / Other	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
2. Obligacje emitowane lub poręczone przez jednostki samorządu terytorialnego lub związki jednostek samorządu terytorialnego Bonds issued or backed by local government entities or associations of local government entities	9	-	-	48
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	9	-	-	48
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne dłużne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu / Other fixed-income debt securities	391	6 878	-	612
a) krajowe / domestic	83	45	-	612
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	308	6 833	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
3.1. Notowane na rynku regulowanym / Listed on regular market	107	45	-	-
a) emitowane przez podmioty krajowe / issued by domestic undertakings	7	45	-	-
b) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów UE / issued by foreign undertakings in EU countries	100	-	-	-
c) emitowane przez podmioty zagraniczne z krajów poza UE issued by foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3.2. Pozostałe / Other	284	6 833	-	612
a) krajowe / domestic	77	-	-	612
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	208	6 833	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VI. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach / Participation in investment pools	-	-	-	-
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
VII. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Mortgage-secured loans	0	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	0	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
VIII. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 281	213	-	414
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 281	213	-	312
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	102
1. Zabezpieczone gwarancjami instytucji finansowych / Secured by guaranties of financial institutions	-	-	-	-
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	-
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-



<b>Tablica 1.100</b>	<b>Koszty działalności lokacyjnej (c.d.)</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.100	Investment Charges (cont.)	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges			
	koszty lokat investment charges	wynik ujemny z realizacji lokat losses on the realisation of investments	wynik ujemny z rewaloryzacji lokat losses on the re-adjustments of investments	nie zrealizowane straty na lokatach unrealised losses on investments
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
2. Pożyczki pod zastaw praw wynikających z umów ubezpieczenia na życie Life insurance contracts pledged loans	-	-	-	6
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	-	-	-	6
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	-
3. Inne pożyczki / Other loans	1 281	213	-	408
a) udzielone podmiotom krajowym / granted to domestic undertakings	1 281	213	-	306
b) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów UE / granted to foreign undertakings in EU countries	-	-	-	-
c) udzielone podmiotom zagranicznym z krajów poza UE granted to foreign undertakings in non-EU countries	-	-	-	102
<b>IX. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions</b>	<b>483</b>	<b>1 868</b>	<b>-</b>	<b>3 070</b>
a) krajowe / domestic	483	1 868	-	3 070
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>X. Pozostałe lokaty / Other investments</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>D. Depozyty u cedentów / Deposits with ceding undertakings</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a) krajowe / domestic	-	-	-	-
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	-	-	-	-
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	-	-	-	-
<b>E. Razem lokaty z pozycji B aktywów bilansu / Total investments - B item of balance-sheet assets</b>	<b>49 653</b>	<b>83 806</b>	<b>47 648</b>	<b>156 853</b>
a) krajowe / domestic	49 265	76 973	47 634	84 821
b) zagraniczne - kraje UE / foreign - EU countries	356	6 833	14	44 640
c) zagraniczne - kraje poza UE / foreign - non-EU countries	32	-	-	27 392

<b>Tablica 1.101</b>	<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>Dział II</b>
Table 1.101	Technical Provisions	Non-Life

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w tys. zł / in thous. ZL

Wyszczególnienie / Item	Ogółem / Total		
	Na udziale własnym Net of reinsurance	Brutto Gross	Udział reasekuratorów Reinsurers' share
<b>I. Rezerwa składek / Provision for unearned premiums</b>	<b>6 438 275</b>	<b>7 357 148</b>	<b>918 873</b>
<b>II. Rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego Provision for unexpired risks</b>	<b>25 245</b>	<b>35 593</b>	<b>10 348</b>
<b>III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia Provisions for claims outstanding</b>	<b>9 802 859</b>	<b>12 235 048</b>	<b>2 432 189</b>
1. zgłoszone z oceną wysokości odszkodowań reported with an assessment of the value of claims	5 050 578	6 690 202	1 639 623
2. zgłoszone bez oceny wysokości odszkodowań reported without an assessment of the value of claims	333 747	361 241	27 493
3. nie zgłoszone (IBNR) / not reported (IBNR)	3 606 205	4 252 843	646 638
4. rezerwa na koszty likwidacji szkód provision for the loss adjustment expenses	812 328	930 763	118 435
w tym: rezerwa na skapitalizowaną wartość rent of which: provision for the capitalised value of annuities	3 872 426	4 620 509	748 083
<b>IV. Rezerwa na wyrównanie szkodowości / Equalisation provision</b>	<b>887 110</b>	<b>887 110</b>	<b>-</b>
<b>V. Rezerwa na premie i rabaty dla ubezpieczonych Provision for bonuses and rebates</b>	<b>14 030</b>	<b>20 513</b>	<b>6 483</b>
<b>VI. Rezerwa na zwrot składek dla członków Provision for premiums repayment to members</b>	<b>9 601</b>	<b>9 601</b>	<b>-</b>
<b>VII. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe określone w statucie Other technical provisions specified in the articles of association</b>	<b>555 777</b>	<b>555 777</b>	<b>-</b>
<b>VIII. Razem / Total</b>	<b>17 732 896</b>	<b>21 100 790</b>	<b>3 367 894</b>



**SPÓŁKI AKCYJNE I TOWARZYSTWA  
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH  
W SEKTORZE UBEZPIECZEŃ**

---

*JOINT-STOCK COMPANIES AND MUTUAL  
INSURANCE SOCIETIES  
IN INSURANCE SECTOR*

<b>Tablica 1.102</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych</b>
Table 1.102	Assets of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>592 901</b>	<b>547 580</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	330 780	307 299
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	262 121	240 293
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>56 571 061</b>	<b>63 154 583</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	954 084	946 736
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	209 436	202 855
2. Budynek, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu Buildings and co-operative property ownership	670 617	703 158
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji Building investments and advances for these investments	74 031	40 723
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	5 798 801	6 442 640
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych Shares or participating interests in subordinated undertakings	5 398 352	6 163 811
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	368 953	271 912
3. Pozostałe lokaty / Other investments	31 496	6 918
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	49 796 079	55 742 366
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	4 922 294	5 538 658
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	40 988 249	44 653 475
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	19 622	4 751
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 376 911	2 286 807
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	2 485 103	3 257 711
7. Pozostałe lokaty / Other investments	3 900	964
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	22 098	22 841
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>14 270 983</b>	<b>18 785 899</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>3 508 633</b>	<b>3 695 421</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	2 386 974	2 627 254
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	2 281 304	2 505 871
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	604	3 392
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	2 280 700	2 502 479
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	86 989	100 455
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	4 168	1 127
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	82 822	99 328
3. Inne należności / Other debtors	18 681	20 928
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	7 271	110
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	11 410	20 818
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	696 466	592 569
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	96 333	99 971
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	600 133	492 599
III. Inne należności / Other debtors	425 192	475 598
1. Należności od budżetu / Budget debtors	117 416	165 209
2. Pozostałe należności / Other debtors	307 777	310 389
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	66 276	31 737
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	241 501	278 652
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>890 807</b>	<b>1 044 769</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	458 348	512 324
II. Środki pieniężne / Cash	427 730	528 115
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	4 730	4 343
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>1 654 461</b>	<b>1 867 556</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	185 032	228 117
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	1 228 914	1 382 756
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	13 861	26 003
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	226 654	230 680
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>77 488 846</b>	<b>89 095 819</b>

**Tablica 1.103 Pasywa zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych**  
**Table 1.103 Liabilities of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>18 248 195</b>	<b>22 068 456</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	4 384 765	4 593 595
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	19 574	18 339
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	121	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	9 103 335	9 828 868
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	3 676 467	4 242 659
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	635 733	719 041
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	570 114	-2 533 398
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	-102 525	5 236 030
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>56 955 929</b>	<b>64 904 287</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	7 070 353	7 679 717
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	20 930 657	22 972 474
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	12 273 592	12 965 657
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	61 302	63 475
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	847 996	886 031
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	-	-
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	1 514 547	1 568 531
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	14 257 481	18 768 402
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>3 910 644</b>	<b>3 918 166</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	901 851	924 879
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	309 210	339 335
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	2 515 203	2 441 113
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	6 118	7 645
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	178 262	205 194
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>162 811</b>	<b>175 139</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	177 704	191 428
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	14 893	16 290
<b>E. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>1 178 212</b>	<b>1 346 269</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	324 771	317 087
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	757 666	942 624
III. Inne rezerwy / Other provisions	95 776	86 558
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>932 429</b>	<b>966 365</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>2 827 066</b>	<b>2 394 792</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	649 298	638 643
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	275 904	314 138
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	29	11
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	275 875	314 127
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	211 527	226 178
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	16 936	15 227
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	194 592	210 951
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	161 867	98 327
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	1 198
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	161 867	97 129
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	995 559	828 227
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	127 021	101 349
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	868 539	726 878
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out of issue of own debt securities and loans taken	13 202	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	13 202	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	17 311	14 802
V. Inne zobowiązania / Other creditors	929 925	672 362
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	428 854	154 920
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	501 071	517 443
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	133 863	36 621
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	367 207	480 821
VI. Fundusze specjalne / Special funds	221 770	240 757
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>1 415 471</b>	<b>1 503 954</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	971 844	1 087 839
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	1 191	949
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	442 435	415 165
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>77 488 846</b>	<b>89 095 818</b>

**Tablica 1.104 Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych**  
**Table 1.104 Selected Data of Technical Account of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>23 954 141</b>	<b>27 597 498</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	27 412 063	30 715 916
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	2 784 742	2 533 671
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	714 534	607 778
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	41 353	23 031
<b>II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>268 495</b>	<b>304 480</b>
<b>III. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>13 565 673</b>	<b>15 257 182</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	12 956 401	14 506 698
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	14 187 278	15 736 045
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	1 230 877	1 229 346
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	609 272	750 484
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	543 328	673 271
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-65 943	-77 212
<b>IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym</b> Change in other technical provisions - net of reinsurance	<b>5 618 551</b>	<b>6 549 671</b>
<b>V. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>6 057 984</b>	<b>6 476 242</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	3 426 456	3 749 600
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	3 186 895	3 275 660
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	555 366	549 017
<b>VI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>558 472</b>	<b>694 889</b>
<b>VII. Wynik techniczny / Balance on technical account</b>	<b>1 856 062</b>	<b>3 335 918</b>



**Tablica 1.105** Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń w formie spółek akcyjnych  
**Table 1.105** Profit and Loss Account of Insurance Companies in Form of Joint-Stock Companies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>1 856 063</b>	<b>3 335 918</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 392 895</b>	<b>2 760 919</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	22 357	20 988
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	42 091	984 731
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	34 846	978 462
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	7 245	6 269
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	914 087	1 255 962
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	30 904	102 481
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	818 397	1 079 400
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	29 438	43 003
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	35 348	31 078
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	23 022	26 213
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	391 337	473 025
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>477 162</b>	<b>414 864</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	<b>245 111</b>	<b>327 560</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>220 665</b>	<b>180 814</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	16 323	13 030
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	43 059	36 455
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	111 874	47 528
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	49 410	83 802
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>193 390</b>	<b>156 678</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>201 522</b>	<b>253 624</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>507 384</b>	<b>285 636</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>390 954</b>	<b>274 467</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>3 472 082</b>	<b>6 259 314</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>256</b>	<b>326</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>134</b>	<b>153</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>3 472 204</b>	<b>6 259 486</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>669 829</b>	<b>1 016 997</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>2 247</b>	<b>6 457</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>2 800 128</b>	<b>5 236 031</b>

<b>Tablica 1.106</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych</b>
Table 1.106	Assets of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>2 794</b>	<b>2 383</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	-	31
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	2 794	2 352
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>279 106</b>	<b>355 259</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	9 285	10 519
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	4 284	4 462
2. Budynek, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu / Buildings and co-operative property ownership	4 999	5 067
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji / Building investments and advances for these investments	2	990
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	416	2 713
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych Shares or participating interests in subordinated undertakings	416	1 754
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	-	959
3. Pozostałe lokaty / Other investments	-	-
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	269 405	342 027
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	23 068	40 185
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	196 140	237 182
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	-	-
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	5 463	6 115
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	44 734	58 544
7. Pozostałe lokaty / Other investments	-	-
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	-	-
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>48 158</b>	<b>65 773</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	37 771	44 960
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	33 365	38 709
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	15 312	13 541
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	18 053	25 168
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	2 930	4 210
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	-
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	2 930	4 210
3. Inne należności / Other debtors	1 476	2 040
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	-
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	1 476	2 040
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	8 413	18 738
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	-
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	8 413	18 738
III. Inne należności / Other debtors	1 974	2 075
1. Należności od budżetu / Budget debtors	196	9
2. Pozostałe należności / Other debtors	1 778	2 066
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	-	-
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	1 778	2 066
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>7 712</b>	<b>11 931</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	3 407	4 373
II. Środki pieniężne / Cash	3 720	6 731
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	585	827
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>24 741</b>	<b>30 556</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	978	1 315
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	12 119	16 980
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	468	262
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	11 176	11 999
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>362 511</b>	<b>465 902</b>

**Tablica 1.107 Pasywa zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych**  
**Table 1.107 Liabilities of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>113 827</b>	<b>135 151</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	123 237	130 799
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	3 788	1 740
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	-	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	28 488	42 300
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	273	2 103
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	4 274	2 684
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	-38 658	-48 136
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	-	7 141
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>223 882</b>	<b>279 664</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	87 536	115 444
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	72 102	85 159
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	42 477	61 347
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	283	330
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	1 412	1 079
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	14 277	9 601
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	5 794	6 703
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	-	-
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>32 013</b>	<b>26 386</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	24 116	17 535
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	-	-
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	7 898	8 851
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	-	-
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	-	-
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>583</b>	<b>832</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	586	882
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	3	50
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>2 594</b>	<b>3 513</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	1 183	1 451
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	1 057	1 524
III. Inne rezerwy / Other provisions	355	537
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>36</b>	<b>0</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>33 652</b>	<b>52 026</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	4 330	13 105
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	220	5 064
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	52	4 101
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	168	963
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	3 886	7 663
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	-
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	3 886	7 663
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	224	378
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	-
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	224	378
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	21 567	28 739
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	-
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	21 567	28 739
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out issue of own debt securities and loans taken	-	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	-	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	-	-
V. Inne zobowiązania / Other creditors	3 974	6 558
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	1 473	3 535
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	2 501	3 022
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	377	3
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	2 124	3 019
VI. Fundusze specjalne / Special funds	3 780	3 624
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>21 118</b>	<b>22 767</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	15 550	17 652
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	-	-
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	5 568	5 115
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>362 511</b>	<b>465 902</b>

**Tablica 1.108** Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych

Table 1.108 Selected Data of Technical Account of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>138 678</b>	<b>186 925</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	207 119	269 647
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	56 379	48 234
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	19 007	27 908
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	6 945	-6 580
<b>II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>773</b>	<b>1 456</b>
<b>III. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>62 044</b>	<b>95 931</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	56 198	78 264
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	73 523	101 585
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	17 325	23 320
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	5 846	17 666
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	5 978	18 574
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	132	908
<b>IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>15 044</b>	<b>9 291</b>
<b>V. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>50 336</b>	<b>68 196</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	26 838	38 232
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	37 450	45 202
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	13 952	15 238
<b>VI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>3 444</b>	<b>4 153</b>
<b>VII. Wynik techniczny / Balance on technical account</b>	<b>3 329</b>	<b>850</b>

**Tablica 1.109** Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń w formie towarzystw ubezpieczeń wzajemnych  
**Table 1.109** Profit and Loss Account of Insurance Companies in Form of Mutual Insurance Societies

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>3 330</b>	<b>850</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>8 032</b>	<b>10 685</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	-	-
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	-	44
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	-	-
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	-	44
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	5 414	7 449
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	337	937
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	3 993	4 680
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	1 077	1 832
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	7	-
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	2	3
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	2 616	3 189
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>870</b>	<b>850</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	<b>191</b>	<b>190</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>761</b>	<b>293</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	491	-
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	233	169
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	10	121
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	27	4
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>222</b>	<b>175</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>936</b>	<b>1 670</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>2 029</b>	<b>2 204</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>10 346</b>	<b>11 572</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>-</b>	<b>4</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>4</b>	<b>3</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>10 342</b>	<b>11 573</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>3 131</b>	<b>4 193</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>74</b>	<b>238</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>7 137</b>	<b>7 141</b>



**KAPITAŁ KRAJOWY I ZAGRANICZNY  
W SEKTORZE UBEZPIECZEŃ**

---

*DOMESTIC AND FOREIGN CAPITAL  
IN INSURANCE SECTOR*



<b>Tablica 1.110</b>	<b>Aktywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego</b>
Table 1.110	Assets of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>96 086</b>	<b>104 497</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	-	31
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	96 086	104 477
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>40 647 327</b>	<b>44 944 072</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	618 148	620 939
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	138 981	133 872
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu Buildings and co-operative property ownership	441 470	448 858
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji Building investments and advances for these investments	37 697	38 208
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	4 606 541	5 185 616
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych Shares or participating interests in subordinated undertakings	4 317 616	4 926 816
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	282 309	254 097
3. Pozostałe lokaty / Other investments	6 617	4 703
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	35 408 119	39 120 937
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	3 701 630	3 988 321
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	29 616 488	31 693 107
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	4 867	-
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	1 122 167	1 957 310
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	959 073	1 482 131
7. Pozostałe lokaty / Other investments	3 894	68
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	14 518	16 580
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders</b>	<b>1 433 090</b>	<b>2 140 042</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>1 653 672</b>	<b>1 759 363</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	1 154 487	1 272 977
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	1 130 729	1 235 332
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	15 383	13 584
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	1 115 346	1 221 748
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	21 004	34 405
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	3 699	793
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	17 305	33 612
3. Inne należności / Other debtors	2 754	3 240
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	149	110
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	2 605	3 130
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	241 012	154 351
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	13 106	18 308
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	227 906	136 043
III. Inne należności / Other debtors	258 173	332 035
1. Należności od budżetu / Budget debtors	74 881	101 971
2. Pozostałe należności / Other debtors	183 291	230 063
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	29 689	26 728
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	153 602	203 336
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>551 555</b>	<b>647 448</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	256 054	309 372
II. Środki pieniężne / Cash	292 897	336 675
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	2 604	1 414
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>641 010</b>	<b>643 979</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	14 436	13 892
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	499 673	496 326
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	6 951	13 396
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	119 950	120 365
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>45 022 739</b>	<b>50 239 412</b>

**Tablica 1.111 Pasywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego**  
**Table 1.111 Liabilities of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>12 609 488</b>	<b>15 645 373</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	1 107 122	1 131 978
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	13 914	11 867
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	-	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	5 851 034	6 604 421
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	3 394 748	3 908 620
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	37 547	35 957
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	2 232 739	-209 268
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	213	4 185 531
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>31 312 378</b>	<b>33 675 913</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	4 029 112	4 314 416
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	15 540 672	16 651 061
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	8 225 354	8 437 255
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	13 460	12 027
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	590 859	589 825
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	14 277	9 601
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	1 465 655	1 523 212
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	1 432 987	2 138 516
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>1 677 003</b>	<b>1 584 186</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	309 462	286 334
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	429	339
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	1 366 870	1 297 213
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	242	299
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	-	-
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>67 861</b>	<b>76 346</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	70 550	79 916
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	2 689	3 570
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>678 450</b>	<b>695 118</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	289 464	277 065
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	348 591	388 999
III. Inne rezerwy / Other provisions	40 394	29 054
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>1 079</b>	<b>988</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>1 401 792</b>	<b>1 115 016</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	327 769	310 281
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	134 552	167 309
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	53	4 101
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	134 499	163 208
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	90 303	100 043
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	2 119	665
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	88 184	99 378
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	102 915	42 929
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	798
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	102 915	42 131
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	274 396	167 832
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	10 952	9 722
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	263 444	158 110
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out issue of own debt securities and loans taken	-	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	-	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	13 059	14 751
V. Inne zobowiązania / Other creditors	613 270	411 833
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	343 533	114 600
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	269 737	297 233
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	26 982	27 702
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	242 755	269 531
VI. Fundusze specjalne / Special funds	173 298	210 319
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>759 416</b>	<b>762 536</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	524 651	569 157
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	-	-
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	234 765	193 379
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>45 022 739</b>	<b>50 239 412</b>

**Tablica 1.112 Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego**  
**Table 1.112 Selected Data of Technical Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital**

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>13 675 553</b>	<b>15 105 341</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	14 785 195	16 105 821
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	864 867	692 048
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto Change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	269 208	285 303
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	24 434	-23 129
<b>II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>78 709</b>	<b>133 725</b>
<b>III. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>9 041 521</b>	<b>9 299 025</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	8 730 843	9 025 954
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	9 171 722	9 402 396
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	440 879	376 442
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	310 678	273 071
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	30 172	202 536
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	-280 506	-70 535
<b>IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>1 838 184</b>	<b>1 868 888</b>
<b>V. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>3 033 587</b>	<b>3 255 185</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	1 450 520	1 563 961
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 766 585	1 868 180
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów / Reinsurance commissions and profit participation	183 518	176 957
<b>VI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>319 085</b>	<b>410 161</b>
<b>VII. Wynik techniczny / Balance on technical account</b>	<b>1 445 512</b>	<b>2 592 050</b>

**Tablica 1.113** Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału krajowego  
**Table 1.113** Profit and Loss Account of Insurance Companies with Majority of Domestic Capital

w tys. zł / in thous.

Wyszczególnienie / Item	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>1 445 512</b>	<b>2 592 050</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>1 014 296</b>	<b>2 285 051</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	9 665	8 983
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	20 377	961 568
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	14 649	956 665
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	5 728	4 903
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	724 118	1 037 058
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	27 138	100 341
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	661 076	898 642
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	11 254	17 938
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	24 650	20 137
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	3 641	10 769
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	256 496	266 674
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>291 819</b>	<b>305 078</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	<b>94 552</b>	<b>130 723</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>108 996</b>	<b>101 029</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	4 164	3 385
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	21 220	16 028
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	62 909	38 093
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	20 704	43 523
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>57 352</b>	<b>104 573</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>163 315</b>	<b>207 566</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>264 529</b>	<b>145 545</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>148 294</b>	<b>100 204</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>2 632 751</b>	<b>4 945 076</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>173</b>	<b>90</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>77</b>	<b>44</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>2 632 847</b>	<b>4 945 122</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>488 628</b>	<b>759 257</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>121</b>	<b>334</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>2 144 099</b>	<b>4 185 531</b>

**Tablica 1.114 Aktywa zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego**  
**Table 1.114 Assets of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital**

Wyszczególnienie / Item	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
w tys. zł / in thous. ZL		
<b>A. Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets</b>	<b>499 609</b>	<b>445 466</b>
1. Wartość firmy / Goodwill	330 780	307 299
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych Other intangible assets and advances for intangible assets	168 828	138 168
<b>B. Lokaty / Investments</b>	<b>16 202 841</b>	<b>18 565 770</b>
I. Nieruchomości / Land and buildings	345 220	336 316
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu / Own land and right for perpetual use of land	74 739	73 445
2. Budynek, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu Buildings and co-operative property ownership	234 146	259 367
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji Building investments and advances for these investments	36 335	3 505
II. Lokaty w jednostkach podporządkowanych / Investments in subordinated undertakings	1 192 676	1 259 738
1. Udziały lub akcje w jednostkach podporządkowanych Shares or participating interests in subordinated undertakings	1 081 153	1 238 749
2. Pożyczki udzielone jednostkom podporządkowanym oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki Debt securities issued by, and loans to, subordinated undertakings	86 644	18 774
3. Pozostałe lokaty / Other investments	24 879	2 215
III. Inne lokaty finansowe / Other financial investments	14 657 365	16 963 455
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych Shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds	1 243 732	1 590 522
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu Debt securities and other fixed-income securities	11 567 901	13 197 550
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych / Participation in investment pools	-	-
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie / Loans guaranteed by mortgages	14 755	4 751
5. Pozostałe pożyczki / Other loans	260 207	335 613
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych / Deposits with credit institutions	1 570 764	1 834 124
7. Pozostałe lokaty / Other investments	6	896
IV. Należności depozytowe od cedentów / Deposit debtors from ceding undertakings	7 580	6 261
<b>C. Aktywa netto ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający</b> Net assets of life assurance where the investment risk is borne by the policyholders	<b>12 837 893</b>	<b>16 645 857</b>
<b>D. Należności / Debtors</b>	<b>1 903 119</b>	<b>2 001 830</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Direct insurance debtors	1 270 258	1 399 236
1. Należności od ubezpieczających / Debtors from policyholders	1 183 941	1 309 248
1.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	533	3 349
1.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	1 183 408	1 305 900
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych / Debtors from insurance intermediaries	68 915	70 260
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	469	334
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	68 446	69 926
3. Inne należności / Other debtors	17 402	19 728
3.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	7 122	-
3.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	10 280	19 728
II. Należności z tytułu reasekuracji / Debtors arising out of reinsurance operations	463 867	456 956
1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	83 227	81 662
2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	380 640	375 294
III. Inne należności / Other debtors	168 994	145 638
1. Należności od budżetu / Budget debtors	42 731	63 247
2. Pozostałe należności / Other debtors	126 263	82 391
2.1. od jednostek podporządkowanych / from subordinated undertakings	36 586	5 009
2.2. od pozostałych jednostek / from other undertakings	89 677	77 382
<b>E. Inne składniki aktywów / Other assets</b>	<b>346 964</b>	<b>409 253</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów / Tangible assets	205 701	207 325
II. Środki pieniężne / Cash	138 553	198 171
III. Pozostałe składniki aktywów / Other assets	2 710	3 756
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe / Prepayments and accrued income</b>	<b>1 038 192</b>	<b>1 254 133</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Assets from deferred income tax	171 574	215 540
II. Aktywowane koszty akwizycji / Deferred acquisition costs	741 359	903 410
III. Zarachowane odsetki i czynsze / Accrued interest and rent	7 378	12 869
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe / Other prepayments and accrued income	117 881	122 314
<b>AKTYWA RAZEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>32 828 618</b>	<b>39 322 309</b>



**Tablica 1.115 Pasywa zakładów ubezpieczeń ogółem z przewagą kapitału zagranicznego**  
**Table 1.115 Liabilities of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital**

w tys. zł / in thous.

Wyszczególnienie / Item	Stan w dniu / As of:	
	01.01.2005	31.12.2005
<b>A. Kapitał własny / Capital and reserves</b>	<b>5 752 533</b>	<b>6 558 235</b>
I. Kapitał podstawowy / Subscribed capital	3 400 880	3 592 416
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna) / Called-up subscribed capital (negative value)	9 447	8 212
III. Akcje własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	121	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy / Reserve capital (fund)	3 280 790	3 266 747
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny / Revaluation capital (fund)	281 992	336 142
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capital	602 460	685 768
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	-1 701 283	-2 372 266
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	-102 738	1 057 640
<b>B. Zobowiązania podporządkowane / Subordinated liabilities</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C. Rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe / Technical provisions</b>	<b>25 867 433</b>	<b>31 508 037</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego / Provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	3 128 777	3 480 745
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie / Life assurance provision	5 462 087	6 406 571
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Provision for claims outstanding	4 090 716	4 589 750
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Provision for bonuses and rebates	48 125	51 778
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka) / Equalisation provision	258 549	297 285
VI. Rezerwy na zwrot składek dla członków / Provisions for return of premiums to members	-	-
VII. Pozostałe rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe określone w statucie / Other technical provisions specified in the articles of association	54 686	52 022
VIII. Rezerwa ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	12 824 494	16 629 886
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno - ubezpieczeniowych (wielkość ujemna) / Reinsurers' share in technical provisions (negative value)</b>	<b>2 265 655</b>	<b>2 360 367</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego / Reinsurers' share in provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	616 504	656 080
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie / Reinsurers' share in life assurance provision	308 781	338 996
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia / Reinsurers' share in provision for claims outstanding	1 156 231	1 152 752
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych / Reinsurers' share in provision for bonuses and rebates	5 876	7 346
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach określonych w statucie / Reinsurers' share in other technical provisions specified in the articles of association	-	-
VI. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie, gdy ryzyko lokaty (inwestycyjne) ponosi ubezpieczający / Reinsurers' share in provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders	178 262	205 194
<b>E. Oszacowane regresy i odzyski (wielkość ujemna) / Estimated recourses and claims returns (negative value)</b>	<b>95 533</b>	<b>99 624</b>
I. Oszacowane regresy i odzyski brutto / Estimated gross recourses and claims returns	107 740	112 394
II. Udział reasekuratorów w oszacowanych regresach i odzyskach / Reinsurers' share in estimated recourses and claims returns	12 207	12 770
<b>F. Pozostałe rezerwy / Other provisions</b>	<b>502 356</b>	<b>654 664</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników / Provisions for pensions and other obligatory similar obligations	36 489	41 473
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego / Provision for deferred income tax	410 131	555 150
III. Inne rezerwy / Other provisions	55 736	58 042
<b>G. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów / Creditors arising out of reinsurers deposits</b>	<b>931 386</b>	<b>965 377</b>
<b>H. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne / Creditors and special funds</b>	<b>1 458 925</b>	<b>1 331 802</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich / Creditors arising out of direct insurance	325 859	341 467
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających / Creditors to policyholders	141 572	151 893
1.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	28	11
1.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	141 544	151 882
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych / Creditors to insurance intermediaries	125 111	133 799
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	14 817	14 562
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	110 295	119 236
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń / Other insurance creditors	59 176	55 776
3.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	-	400
3.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	59 176	55 376
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji / Creditors arising out of reinsurance operations	742 730	689 134
1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	116 069	91 627
2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	626 662	597 507
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek / Creditors arising out issue of own debt securities and loans taken	13 202	-
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń / creditors convertible to insurance company shares	-	-
2. pozostałe / others	13 202	-
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych / Amounts owed to credit institutions	4 253	51
V. Inne zobowiązania / Other creditors	320 629	267 087
1. Zobowiązania wobec budżetu / Budget creditors	86 794	43 855
2. Pozostałe zobowiązania / Other creditors	233 835	223 232
2.1. wobec jednostek podporządkowanych / with regard to subordinated undertakings	107 259	8 922
2.2. wobec pozostałych jednostek / with regard to other undertakings	126 576	214 310
VI. Fundusze specjalne / Special funds	52 252	34 063
<b>I. Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income</b>	<b>677 173</b>	<b>764 184</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów / Accruals	462 743	536 334
2. Ujemna wartość firmy / Negative goodwill	1 191	949
3. Przychody przyszłych okresów / Deferred income	213 239	226 901
<b>PASYWA RAZEM / TOTAL LIABILITIES</b>	<b>32 828 619</b>	<b>39 322 308</b>

**Tablica 1.116** Wybrane elementy technicznego rachunku zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego  
**Table 1.116** Selected Data of Technical Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki / Earned premiums</b>	<b>10 417 266</b>	<b>12 679 081</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	12 833 988	14 879 743
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto / Outward reinsurance premiums	1 976 253	1 889 858
3. Zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygaśnięte brutto Change in gross provision for unearned premiums and provision for unexpired risk	464 333	350 383
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek Reinsurers' share in change of provision for unearned premiums	23 864	39 580
<b>II. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>190 558</b>	<b>172 211</b>
<b>III. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>4 586 196</b>	<b>6 054 088</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	4 281 756	5 559 009
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	5 089 078	6 435 233
1.2. udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych / reinsurers' share in gross claims paid	807 323	876 224
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym Change in provision for claims outstanding - net of reinsurance	304 440	495 079
2.1. rezerwy brutto / gross provisions	519 134	489 309
2.2. udział reasekuratorów / reinsurers' share	214 694	-5 770
<b>IV. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym</b> Change in other technical provisions - net of reinsurance	<b>3 795 410</b>	<b>4 690 074</b>
<b>V. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>3 074 733</b>	<b>3 289 253</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	2 002 774	2 223 871
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	1 457 760	1 452 681
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów Reinsurance commissions and profit participation	385 801	387 299
<b>VI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical charges - net of reinsurance</b>	<b>242 830</b>	<b>288 881</b>
<b>VII. Wynik techniczny / Balance on technical account</b>	<b>413 880</b>	<b>744 718</b>



**Tablica 1.117** Ogólny rachunek zysków i strat zakładów ubezpieczeń z przewagą kapitału zagranicznego  
**Table 1.117** Profit and Loss Account of Insurance Companies with Majority of Foreign Capital

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b> <i>Technical account - non-life insurance or life insurance</i>	<b>413 880</b>	<b>744 717</b>
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>386 630</b>	<b>486 553</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości / <i>Income from land and buildings</i>	12 693	12 005
2. Przychody z lokat w jednostkach podporządkowanych / <i>Income from investments in subordinated undertakings</i>	21 714	23 207
2.1. z udziałów i akcji / <i>from shares and participating interests</i>	20 197	21 797
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych / <i>from loans and debt securities</i>	1 517	1 410
2.3. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	-	-
3. Przychody z innych lokat finansowych / <i>Income from other financial investments</i>	195 384	226 353
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych <i>from shares, participating interests and other variable-yield securities, units and investment certificates in investment funds</i>	4 103	3 078
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu <i>from debt securities and other fixed-income securities</i>	161 314	185 437
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych / <i>from deposits with credit institutions</i>	19 262	26 898
3.4. z pozostałych lokat / <i>from other investments</i>	10 705	10 941
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat / <i>Gains on re-adjustments on investments</i>	19 383	15 448
5. Wynik dodatni z realizacji lokat / <i>Gains on the realisation of investments</i>	137 457	209 540
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>186 213</b>	<b>110 636</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred from the technical life insurance account</i>	<b>150 750</b>	<b>197 027</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej / Investments charges</b>	<b>112 430</b>	<b>80 079</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości / <i>Maintenance of land and buildings charges</i>	12 650	9 645
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej / <i>Other investment charges</i>	22 072	20 596
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat / <i>Losses on re-adjustments on investments</i>	48 975	9 555
4. Wynik ujemny z realizacji lokat / <i>Losses on the realisation of investments</i>	28 734	40 283
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>136 260</b>	<b>52 280</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b> <i>Net returns on investments including costs, transferred to the technical non-life insurance account</i>	<b>38 207</b>	<b>46 058</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>243 791</b>	<b>141 762</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating expenses</b>	<b>244 690</b>	<b>176 467</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>849 677</b>	<b>1 325 810</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits</b>	<b>83</b>	<b>239</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses</b>	<b>61</b>	<b>113</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>849 699</b>	<b>1 325 937</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>184 332</b>	<b>261 933</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) / Other mandatory profit reductions (increase of losses)</b>	<b>2 200</b>	<b>6 362</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>663 166</b>	<b>1 057 641</b>



# ZAGREGOWANE WSKAŹNIKI EFEKTYWNOŚCI

---

*AGGREGATED  
EFFICIENCY RATIOS*

**TABLICE: 1.118 - 1.127**

*TABLES: 1.118 - 1.127*

<b>Tablica 1.118</b>	<b>Formuły wskaźników efektywności</b>
Table 1.118	Efficiency Ratios

Nazwa wskaźnika / Ratio	Formuła wskaźnika / Ratio description
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>	
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	$\frac{((\text{Min (środkii własne / margines wypłacalności, środki własne na pokrycie kapitału gwarancyjnego) / kapitał gwarancyjny}) * 100\%}{((\text{Min (available solvency margin / required solvency margin, available solvency margin covering guarantee fund) / guarantee fund}) * 100\%}$
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	$\frac{(\text{Aktywa na pokrycie rezerw techniczno - ubezpieczeniowych / rezerwy techniczno - ubezpieczeniowe}) * 100\%}{(\text{Assets covering technical provisions / technical provisions}) * 100\%}$
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>	
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	$\frac{(\text{Środki własne / składka przypisana na udziale własnym}) * 100\%}{(\text{Available solvency margin / written premiums - net of reinsurance}) * 100\%}$
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	$\frac{((\text{Lokaty płynne + środki pieniężne}) / składka przypisana brutto) * 100\%}{((\text{Liquid investments + cash}) / \text{gross written premiums}) * 100\%}$
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	$\frac{(\text{Zobowiązania + rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym}) / (\text{lokaty płynne + środki pieniężne}) * 100\%}{((\text{Creditors + technical provisions - net of reinsurance}) / \text{liquid investments + cash}) * 100\%}$
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań Creditors cover ratio	$\frac{((\text{Przepływy netto z działalności operacyjnej - dywidendy wypłacone}) / (\text{rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym + zobowiązania})) * 100\%}{((\text{Net flow from operating activities - dividends paid}) / (\text{technical provisions - net of reinsurance + creditors})) * 100\%}$
Należności do środków własnych Debtors to available solvency margin	$\frac{(\text{Należności / środki własne}) * 100\%}{(\text{Debtors / available solvency margin}) * 100\%}$
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) Debtors cycle ratio (in days)	$\frac{(\text{Średni stan należności / składka przypisana brutto}) * 365}{(\text{Average debtors / gross written premiums}) * 365}$
Zobowiązania do środków własnych Creditors to available solvency margin	$\frac{(\text{Zobowiązania / środki własne}) * 100\%}{(\text{Creditors / available solvency margin}) * 100\%}$
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) Creditors payment ratio (in days)	$\frac{(\text{Średni stan zobowiązań / składka przypisana brutto}) * 365}{(\text{Average creditors / gross written premiums}) * 365}$
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>	
Wskaźnik rentowności działalności technicznej Profitability ratio of technical activity	$\frac{(\text{Wynik techniczny / składka zarobiona na udziale własnym}) * 100\%}{(\text{Technical result / earned premiums - net of reinsurance}) * 100\%}$
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej Profitability ratio of investment activity	$\frac{(\text{Dochody z lokat / średnia wartość lokat bilansowych}) * 100\%}{(\text{Investment income / average value of balance-sheet investments}) * 100\%}$
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	$\frac{(\text{Wynik finansowy netto / składka przypisana brutto}) * 100\%}{(\text{Net financial result / gross written premiums}) * 100\%}$
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	$\frac{(\text{Wynik finansowy netto / średnia wartość kapitałów własnych}) * 100\%}{(\text{Net financial result / average capital and reserves value}) * 100\%}$
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	$\frac{(\text{Wynik finansowy netto / średnia wartość aktywów}) * 100\%}{(\text{Net financial result / average assets value}) * 100\%}$
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>	
Dynamika składki przypisanej brutto Dynamics of gross written premiums	$\frac{(\text{Składka przypisana brutto na koniec badanego okresu / składka przypisana brutto na początek badanego okresu}) * 100\%}{(\text{Gross written premiums as of the end of the reporting period / gross written premiums as of the beginning of the reporting period}) * 100\%}$
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym Dynamics of written premiums - net of reinsurance	$\frac{(\text{Składka przypisana na udziale własnym na koniec badanego okresu / składka przypisana na udziale własnym na początek badanego okresu}) * 100\%}{(\text{Written premiums - net of reinsurance as of the end of the reporting period / written premiums - net of reinsurance as of the beginning of the reporting period}) * 100\%}$
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto Dynamics of gross claims paid	$\frac{(\text{Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto na koniec badanego okresu / odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto na początek badanego okresu}) * 100\%}{(\text{Gross claims paid as of the end of the reporting period / gross claims paid as of the beginning of the reporting period}) * 100\%}$
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym Dynamics of claims paid - net of reinsurance	$\frac{(\text{Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym na koniec badanego okresu / odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym na początek badanego okresu}) * 100\%}{(\text{Claims paid - net of reinsurance as of the end of the reporting period / claims paid - net of reinsurance as of the beginning of the reporting period}) * 100\%}$
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	$\frac{(\text{Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym / składka przypisana na udziale własnym}) * 100\%}{(\text{Technical provisions - net of reinsurance / written premiums - net of reinsurance}) * 100\%}$
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń Claims payment security ratio	$\frac{(\text{Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym + kapitały własne / składka przypisana na udziale własnym}) * 100\%}{(\text{Technical provisions - net of reinsurance + capital and reserves / written premiums - net of reinsurance}) * 100\%}$
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto Provision for unearned premiums to gross written premiums	$\frac{(\text{Rezerwa składki brutto / składka przypisana brutto}) * 100\%}{(\text{Gross provision for unearned premiums / gross written premiums}) * 100\%}$

Nazwa wskaźnika / Ratio	Formuła wskaźnika / Ratio description
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>	
<b>Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym</b> <i>Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance</i>	$((\text{Rezerwa ubezpieczeń na życie na udziale własnym} + \text{rezerwa dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający na udziale własnym}) / \text{składka przypisana na udziale własnym}) * 100\%$ <i>((Life assurance provision - net of reinsurance + provision for life assurance policies where the investment risk is borne by the policyholders - net of reinsurance) / written premiums - net of reinsurance) * 100%</i>
<b>Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto</b> <i>Provision for claims outstanding to gross claims paid</i>	$(\text{Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia} / \text{odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto}) * 100\%$ <i>(Provision for claims outstanding / gross claims paid) * 100%</i>
<b>Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio</b>	$(\text{Składka przypisana brutto} / \text{średnia wartość aktywów}) * 100\%$ <i>(Gross written premiums / average assets value) * 100%</i>
<b>Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych</b> <i>Ratio of capital and reserves profitability</i>	$(\text{Składka przypisana na udziale własnym} / \text{średnia wartość kapitałów własnych}) * 100\%$ <i>(Written premiums - net of reinsurance / average capital and reserves value) * 100%</i>
<b>Dynamika lokat / Investment dynamics</b>	$(\text{Lokaty bilansowe na koniec badanego okresu} / \text{lokaty bilansowe na początek badanego okresu}) * 100\%$ <i>(Balance-sheet investments as of the end of the reporting period / balance-sheet investments as of the beginning of the reporting period) * 100%</i>
<b>Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym</b> <i>Investments share in the written premiums - net of reinsurance</i>	$(\text{Lokaty bilansowe} / \text{składka przypisana brutto na udziale własnym}) * 100\%$ <i>(Balance-sheet investments / written premiums - net of reinsurance) * 100%</i>
<b>Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level</b>	$(\text{Lokaty bilansowe} / (\text{kapitały własne} + \text{rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym})) * 100\%$ <i>(Balance sheet investments / (capital and reserves + technical provisions - net of reinsurance)) * 100%</i>
<b>Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio</b>	$((\text{Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto} + \text{zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia brutto}) / \text{składka zarobiona brutto}) * 100\%$ <i>((Gross claims paid + gross change in provision for claims outstanding) / gross earned premiums) * 100%</i>
<b>Współczynnik szkodowości na udziale własnym</b> <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	$(\text{Odszkodowania i świadczenia} / \text{składka zarobiona na udziale własnym}) * 100\%$ <i>(Claims incurred / earned premiums - net of reinsurance) * 100%</i>
<b>Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio</b>	$(\text{Koszty akwizycji} / \text{składka przypisana brutto}) * 100\%$ <i>(Acquisition costs / gross written premiums) * 100%</i>
<b>Wskaźnik kosztów administracyjnych</b> <i>Administrative expenses ratio</i>	$(\text{Koszty administracyjne} / \text{składka przypisana brutto}) * 100\%$ <i>(Administrative expenses / gross written premiums) * 100%</i>
<b>Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej</b> <i>Net operating expenses ratio</i>	$(\text{Koszty działalności ubezpieczeniowej} / \text{składka przypisana brutto}) * 100\%$ <i>(Net operating expenses / gross written premiums) * 100%</i>
<b>Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym</b> <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	$((\text{Koszty działalności ubezpieczeniowej} + \text{pozostałe koszty techniczne na udziale własnym}) / \text{składka przypisana na udziale własnym}) * 100\%$ <i>((Net operating expenses + other technical charges - net of reinsurance) / written premiums - net of reinsurance) * 100%</i>
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>	
<b>Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio</b>	$(\text{Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym} + \text{zobowiązania}) / \text{aktywa}) * 100\%$ <i>(Technical provisions - net of reinsurance + creditors) / assets) * 100%</i>
<b>Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego</b> <i>Capital and reserves to insurance fund</i>	$(\text{Kapitały własne} / \text{rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym}) * 100\%$ <i>(Capital and reserves / technical provisions - net of reinsurance) * 100%</i>
<b>Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio</b>	$(\text{Składka przypisana na udziale własnym} / \text{składka przypisana brutto}) * 100\%$ <i>(Written premiums - net of reinsurance / gross written premiums) * 100%</i>
<b>Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń</b> <i>Claims retention ratio</i>	$(\text{Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym} / \text{odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto}) * 100\%$ <i>(Claims paid - net of reinsurance / gross claims paid) * 100%</i>
<b>Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych</b> <i>Technical provisions retention ratio</i>	$(\text{Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na udziale własnym} / \text{rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto}) * 100\%$ <i>(Technical provisions - net of reinsurance / gross technical provisions) * 100%</i>

**Tablica 1.119** Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń ogółem  
**Table 1.119** Efficiency Ratios of Insurance Companies in Total

Nazwa wskaźnika / Ratio	w % / in %	
	Ogółem / Total	
	2004	2005
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>		
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	308,40	408,80
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	117,98	119,81
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>		
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	56,06	68,95
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	177,70	172,20
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	114,20	119,36
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	6,94	4,85
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	25,59	19,21
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	47,61	43,10
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	21,09	12,49
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	38,73	31,67
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>		
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	7,53	12,01
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	7,84	9,70
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	10,34	16,92
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	18,56	25,87
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	3,98	6,26
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>		
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	111,55	112,14
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	111,33	114,61
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	112,18	110,60
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	111,71	111,63
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	214,41	215,60
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	288,35	293,78
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	25,86	25,03
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	140,30	145,34
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	85,11	82,25
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	38,49	37,01
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	161,04	140,17
Dynamika lokat / Investment dynamics	121,60	115,67
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	287,07	289,74
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	99,56	98,63
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	55,29	54,46
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	56,75	55,26
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	13,22	12,22
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	11,11	10,72
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	22,15	21,12
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	27,01	25,50
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>		
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	71,98	71,11
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	34,48	36,26
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	89,70	91,67
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	91,24	92,09
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	93,11	93,95



**Tablica 1.120** Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń ogółem  
**Table 1.120** Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Insurance Companies in Total

za okres / for: 01.01.-31.12.2005  
w % / in %

Nazwa wskaźnika / Ratio	Kapitał / Capital		Forma prawna / Legal form		Rozpoczęcie działalności / Beginning of operational activity	
	Przeważający krajowy / Majority of domestic capital	Przeważający zagraniczny / Majority of foreign capital	Spółka akcyjna / Joint-stock company	TUW / Mutual insurance society	Do 2000 / Until 2000	Od 2001 / Since 2001
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>						
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	476,96	303,26	409,23	354,43	410,53	304,94
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	127,74	111,34	119,69	148,84	119,76	124,24
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>						
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	90,07	43,88	69,02	59,50	70,04	30,49
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	230,19	109,42	172,64	121,78	174,54	93,37
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	89,57	187,20	119,52	92,98	119,74	95,72
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	0,77	9,31	4,80	15,68	4,73	14,84
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	12,67	35,12	19,00	49,93	18,82	50,15
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	38,91	47,62	42,69	88,87	43,18	40,33
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	8,03	23,36	12,31	39,49	12,10	44,00
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	29,67	33,83	31,32	71,45	31,43	39,80
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>						
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	17,16	5,87	12,09	0,45	12,52	-6,72
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	10,17	9,05	9,72	5,26	9,74	5,58
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	25,99	7,11	17,05	2,65	17,54	-4,01
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	29,62	17,25	25,99	5,94	26,37	-14,55
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	8,77	2,94	6,29	1,66	6,37	-3,94
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>						
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	108,24	116,70	112,09	118,34	110,87	182,83
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	110,02	120,57	114,48	133,18	113,40	183,54
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	101,71	126,77	110,52	123,15	109,83	156,53
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	102,60	130,22	111,55	127,97	111,02	145,63
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	208,20	224,39	216,40	114,39	219,21	88,63
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	309,70	274,87	294,71	175,43	298,63	122,89
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	26,75	23,17	24,88	42,25	25,04	24,84
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	121,90	173,15	146,18	38,46	147,67	63,28
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	89,74	71,32	82,39	60,39	83,77	18,00
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	33,77	41,30	36,87	62,77	36,33	98,06
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	109,06	211,88	139,91	184,20	137,98	317,38
Dynamika lokat / Investment dynamics	111,66	121,52	115,65	122,22	115,28	167,06
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	305,47	271,07	290,75	160,45	294,72	114,41
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	98,63	98,62	98,66	91,46	98,69	93,10
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	60,71	47,66	54,50	49,71	54,59	49,97
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	61,56	47,75	55,28	51,32	55,42	49,41
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	9,71	14,95	12,21	14,18	12,32	8,91
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	11,60	9,76	10,66	16,76	10,69	11,70
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	20,21	22,11	21,08	25,29	21,20	18,40
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	23,78	27,55	25,45	32,68	25,59	22,32
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>						
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	66,10	77,51	71,14	65,53	71,11	71,19
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	48,75	22,50	36,19	53,36	36,23	38,65
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	95,70	87,30	91,75	82,11	91,79	87,58
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	96,00	86,38	92,19	77,04	92,10	91,79
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	95,30	92,51	93,96	90,56	94,03	87,36



**Tablica 1.121** Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń działu I  
 Table 1.121 Efficiency Ratios of Life Insurance Companies

Nazwa wskaźnika / Ratio	Dział I / Life	
	2004	2005
w % / in %		
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>		
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	276,50	292,60
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	113,32	112,10
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>		
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	52,73	49,52
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	218,81	199,29
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	135,43	144,61
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	8,16	6,05
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	8,08	7,46
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	17,63	12,99
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	13,84	9,22
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	23,64	19,08
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>		
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	11,70	16,17
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	8,77	9,58
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	11,04	14,88
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	23,07	31,51
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	3,32	4,60
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>		
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	114,04	120,42
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	113,91	121,09
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	119,40	122,72
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	119,41	123,02
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	294,64	287,46
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	348,73	338,49
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	2,56	2,60
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	278,21	272,76
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	13,18	10,49
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	30,04	30,89
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	205,05	208,99
Dynamika lokat / Investment dynamics	119,35	116,96
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	353,64	341,56
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	101,41	100,90
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	48,98	49,38
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	49,28	49,53
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	11,41	9,13
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	8,59	8,95
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	19,56	17,99
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	20,92	19,13
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>		
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	82,34	82,65
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	18,36	17,75
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	98,14	98,69
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	98,77	99,01
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	98,61	98,69

**Tablica 1.122** Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń działu I  
**Table 1.122** Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Life Insurance Companies

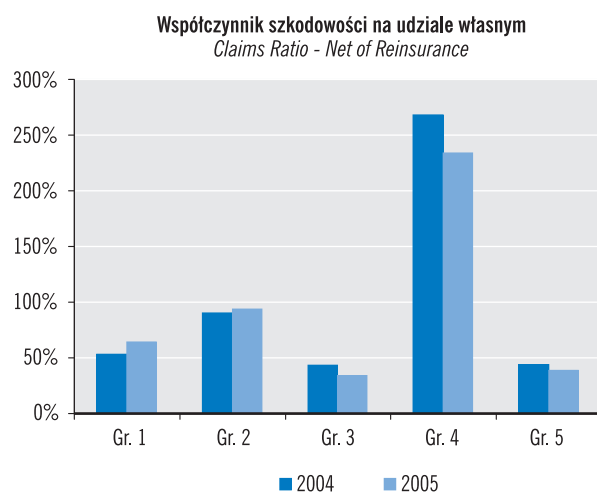
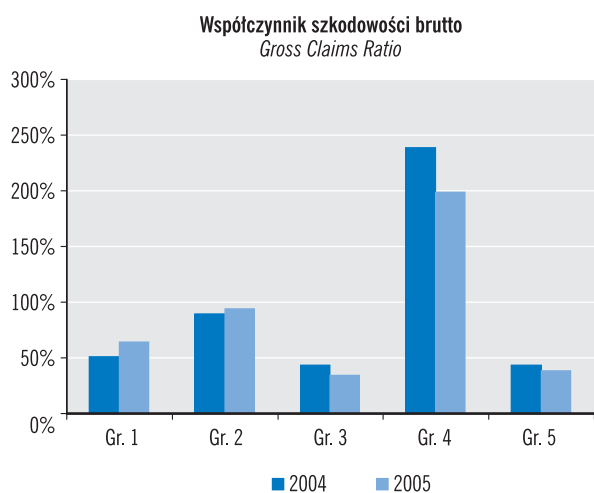
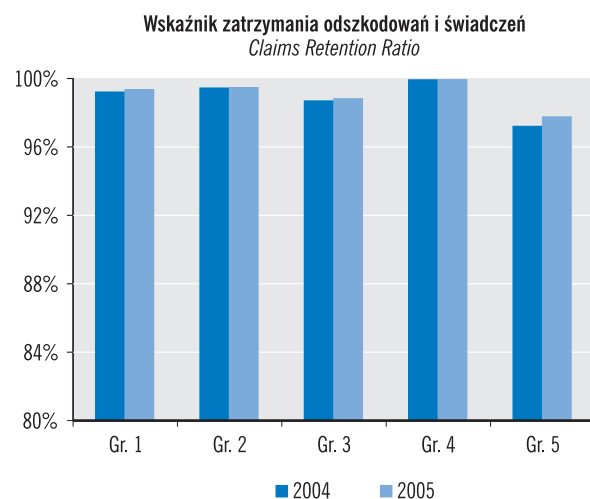
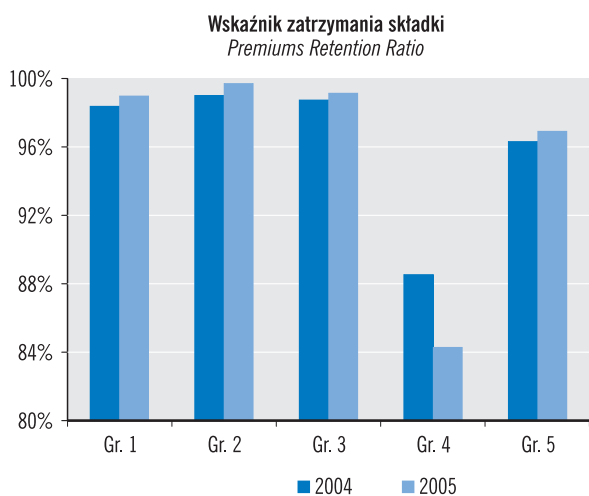
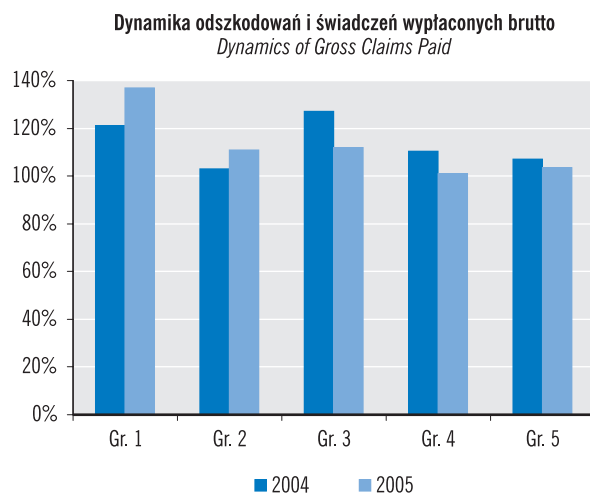
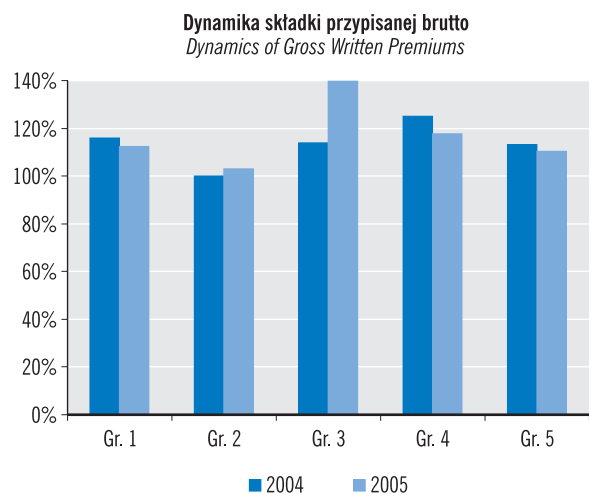
za okres / for: 01.01.-31.12.2005  
w % / in %

Nazwa wskaźnika / Ratio	Ubezpieczenia na życie / Life insurance			
	Kapitał / Capital		Rozpoczęcie działalności / Beginning of operational activity	
	Przeważający krajowy / Majority of domestic capital	Przeważający zagraniczny / Majority of foreign capital	Do 2000 / Until 2000	Od 2001 / Since 2001
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>				
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	265,86	331,92	291,00	408,94
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	115,91	108,85	111,98	122,49
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>				
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	58,41	41,99	50,49	24,79
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	301,05	114,97	202,90	106,64
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	98,75	244,12	145,75	89,13
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	0,55	10,88	5,90	17,71
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	4,38	11,10	7,51	5,17
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	9,25	16,10	13,31	4,82
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	8,45	10,13	9,12	14,69
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	22,35	16,38	19,22	15,75
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>				
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	23,18	10,16	16,83	-0,56
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	9,18	9,96	9,62	5,55
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	20,70	10,05	15,48	-0,48
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	36,96	25,17	32,18	-1,93
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	5,97	3,30	4,65	-0,48
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>				
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	113,32	127,02	118,81	184,61
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	113,33	128,55	119,45	185,91
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	106,45	156,88	122,30	136,37
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	106,47	159,07	122,60	136,72
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	292,82	282,92	295,19	91,59
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	352,25	326,85	347,22	117,40
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	1,28	3,70	2,57	3,50
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	270,78	274,43	280,11	86,42
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	10,23	10,86	10,72	3,83
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	28,85	32,80	30,08	100,00
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	178,28	244,65	205,09	403,34
Dynamika lokat / Investment dynamics	109,63	124,46	116,50	167,23
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	353,44	331,50	350,43	116,69
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	100,34	101,42	100,93	99,39
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	62,77	38,16	49,61	43,49
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	62,85	38,14	49,77	43,69
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	4,99	12,56	9,31	4,52
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	9,77	8,27	8,91	9,77
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	14,73	20,69	18,13	14,29
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	15,41	22,27	19,31	14,51
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>				
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	82,16	83,08	82,72	77,11
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	20,30	15,53	17,63	28,18
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	99,84	97,73	98,64	99,81
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	99,96	97,65	98,98	99,93
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	100,00	97,58	98,68	99,90

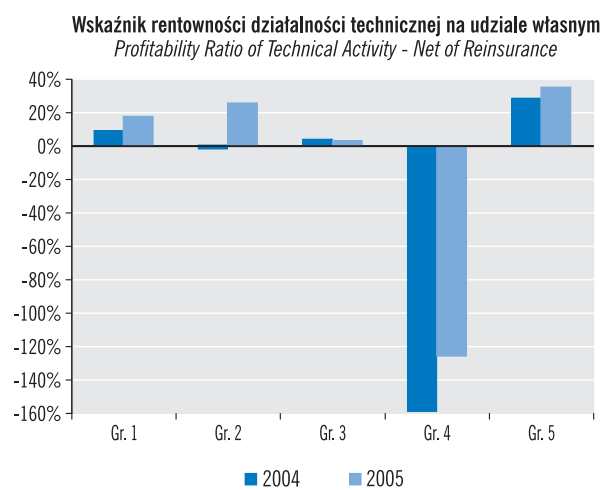
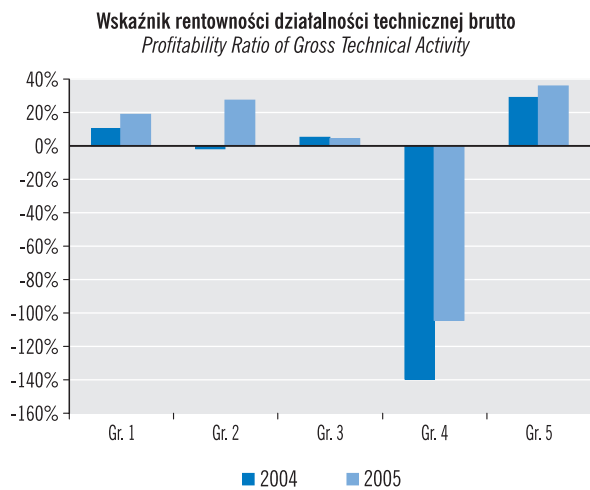
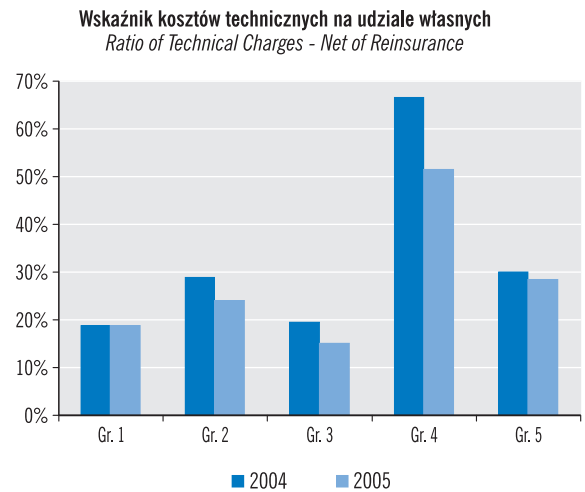
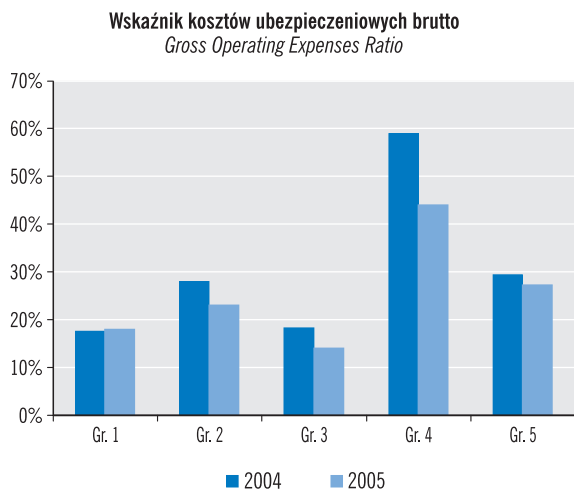
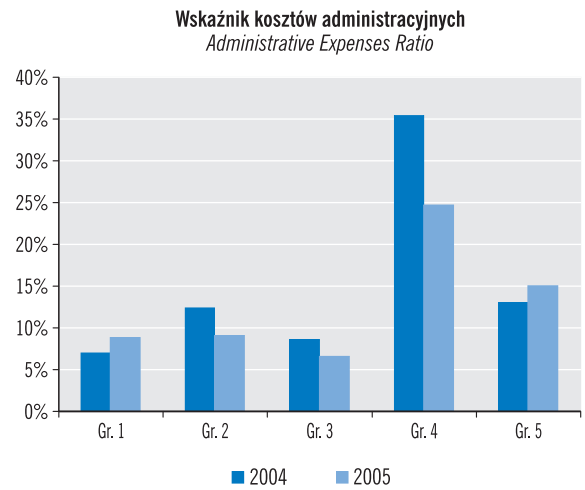
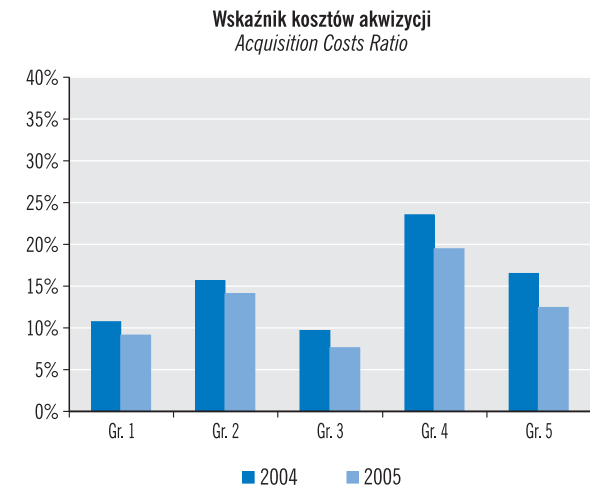
**Tablica 1.123** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu I  
 Table 1.123 Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Life Insurance Companies

Nazwa wskaźnika / Ratio	w % / in %									
	Grupa 1 / Class 1		Grupa 2 / Class 2		Grupa 3 / Class 3		Grupa 4 / Class 4		Grupa 5 / Class 5	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios based on technical accounts</b>										
<b>Dynamika składki przypisanej brutto</b> <i>Dynamics of gross written premiums</i>	115,98	112,38	99,30	103,04	113,99	139,76	125,00	117,79	113,25	110,34
<b>Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto</b> <i>Dynamics of gross claims paid</i>	121,01	136,96	103,13	110,82	126,68	111,97	110,37	101,02	106,99	103,59
<b>Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio</b>	98,39	98,98	99,00	99,69	98,74	99,13	88,62	84,40	96,35	96,93
<b>Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń</b> <i>Claims retention ratio</i>	99,21	99,35	99,44	99,47	98,68	98,81	99,92	99,94	97,18	97,73
<b>Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio</b>	52,74	64,28	89,67	94,18	43,36	34,19	238,67	198,94	43,67	38,42
<b>Współczynnik szkodowości na udziale własnym</b> <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	53,19	64,51	90,20	93,98	43,33	34,06	267,89	234,10	43,94	38,74
<b>Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio</b>	10,72	9,16	15,65	14,11	9,69	7,63	23,56	19,48	16,50	12,43
<b>Wskaźnik kosztów administracyjnych</b> <i>Administrative expenses ratio</i>	6,94	8,82	12,36	9,00	8,58	6,50	35,39	24,66	12,97	14,96
<b>Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto</b> <i>Gross operating expenses ratio</i>	17,66	17,98	28,01	23,11	18,27	14,13	58,95	44,14	29,47	27,39
<b>Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym</b> <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	18,77	18,96	28,92	23,97	19,45	15,12	66,58	51,45	30,35	28,39
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto</b> <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	9,78	18,45	-2,12	26,79	4,64	3,95	-139,95	-104,82	28,58	35,22
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym</b> <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	10,03	18,73	-2,14	26,89	4,70	4,00	-158,79	-125,40	29,92	36,77

**Wykres 1.23** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu I  
**Chart 1.23** Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Life Insurance Companies



**Wykres 1.23** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu I (c.d.)  
**Chart 1.23** Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Life Insurance Companies (cont.)



**Tablica 1.124** Wskaźniki efektywności zakładów ubezpieczeń działu II  
**Table 1.124** Efficiency Ratios of Non-Life Insurance Companies

w % / in %

Nazwa wskaźnika / Ratio	Dział II / Non-life	
	2004	2005
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>		
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	344,25	542,32
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	126,80	136,07
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>		
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	59,45	91,11
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	142,55	145,64
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	86,33	85,50
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	4,44	2,15
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	41,39	26,48
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	73,24	72,60
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	27,62	14,52
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	51,63	44,00
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>		
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	3,11	7,10
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	6,29	9,90
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	9,74	18,92
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	15,61	22,74
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	4,94	8,69
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>		
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	109,50	105,06
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	108,83	108,01
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	107,29	101,47
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	105,79	101,73
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	132,79	133,64
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	226,92	242,77
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	45,79	47,01
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	-	-
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	139,28	147,61
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	50,69	45,93
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	132,18	101,90
Dynamika lokat / Investment dynamics	125,50	113,57
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	219,34	230,63
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	96,66	95,00
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	60,89	59,60
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	64,68	62,02
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	14,78	15,26
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	13,27	12,45
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	24,37	24,19
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	33,21	32,77
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>		
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	57,17	54,01
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	70,89	81,66
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	82,48	84,79
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	85,57	85,79
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	82,68	84,04



**Tablica 1.125** Wskaźniki efektywności według kryteriów agregacji zakładów ubezpieczeń działu II  
**Table 1.125** Efficiency Ratios by Aggregation Criteria of Non-Life Insurance Companies

za okres / for: 01.01.-31.12.2005  
w % / in %

Nazwa wskaźnika / Ratio	Ubezpieczenia pozostałe osobowe i majątkowe / Non-life insurance					
	Kapitał / Capital		Forma prawna / Legal Form		Rozpoczęcie działalności / Beginning of operational activity	
	Przeważający krajowy / Majority of domestic capital	Przeważający zagraniczny / Majority of foreign capital	Spółka akcyjna / Joint-stock company	TUW / Mutual insurance society	Do 2000 / Until 2000	Od 2001 / Since 2001
<b>Wskaźniki ustawowe / Statutory ratios</b>						
Wskaźnik monitorowania działalności / Activity monitoring ratio	709,13	268,00	545,97	326,47	548,71	221,89
Wskaźnik pokrycia rezerw / Provisions cover ratio	145,85	119,06	135,81	164,11	136,18	127,69
<b>Wskaźniki wypłacalności, płynności finansowej oraz zdolności płatniczej / Solvency, financial liquidity and capacity to make payments ratios</b>						
Współczynnik wypłacalności / Solvency ratio	115,99	47,12	91,65	57,48	91,84	46,07
Wskaźnik płynności finansowej / Financial liquidity ratio	176,41	102,26	146,55	91,84	147,23	69,51
Wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym / Capacity to make payments ratio - net of reinsurance	77,67	104,57	85,44	91,25	85,22	113,88
Wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań / Creditors cover ratio	1,12	3,99	1,94	20,23	2,06	8,65
Należności do środków własnych / Debtors to available solvency margin	16,09	71,70	26,21	54,01	25,76	116,35
Wskaźnik cyklu należności (w dniach) / Debtors cycle ratio (in days)	61,43	88,35	72,27	92,14	71,94	104,15
Zobowiązania do środków własnych / Creditors to available solvency margin	7,86	43,51	14,26	40,65	13,94	87,14
Wskaźnik płacenia zobowiązań (w dniach) / Creditors payment ratio (in days)	35,22	56,38	43,56	70,26	43,18	83,05
<b>Wskaźniki rentowności / Profitability ratios</b>						
Wskaźnik rentowności działalności technicznej / Profitability ratio of technical activity	12,04	-1,74	7,17	2,20	7,56	-28,88
Wskaźnik rentowności działalności lokacyjnej / Profitability ratio of investment activity	11,26	6,12	9,94	4,82	9,93	5,66
Wskaźnik rentowności sprzedaży / Sales profitability ratio	30,00	3,30	19,18	3,87	19,54	-10,37
Wskaźnik rentowności kapitałów własnych / Equity profitability ratio	26,82	7,72	22,85	9,30	23,18	-31,70
Wskaźnik rentowności majątku / Assets profitability ratio	11,63	2,05	8,75	3,00	8,88	-9,83
<b>Wskaźniki sprawności działania / Ratios of activity efficiency</b>						
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	104,67	105,62	104,86	118,62	104,16	179,73
Dynamika składki przypisanej na udziale własnym / Dynamics of written premiums - net of reinsurance	107,46	109,00	107,67	134,50	107,33	177,35
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Dynamics of gross claims paid	97,83	107,45	101,26	122,96	100,67	227,35
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych na udziale własnym / Dynamics of claims paid - net of reinsurance	99,13	106,83	101,50	127,84	101,18	178,42
Stopa rezerw technicznych / Rate of technical provisions	138,92	124,32	134,52	79,60	134,50	80,53
Wskaźnik zabezpieczenia wypłat odszkodowań i świadczeń / Claims payment security ratio	274,87	186,03	244,45	138,47	244,46	137,90
Rezerwa składki brutto do składki przypisanej brutto / Provision for unearned premiums to gross written premiums	46,08	48,32	47,06	43,90	46,67	63,21
Rezerwa ubezpieczeń na życie do składki przypisanej na udziale własnym / Life assurance provision to written premiums - net of reinsurance	-	-	-	-	-	-
Rezerwa na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia do odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto / Provision for claims outstanding to gross claims paid	160,73	128,00	148,66	61,47	149,05	47,84
Wskaźnik rotacji majątku / Assets turnover ratio	38,78	62,04	45,61	77,42	45,44	94,74
Wskaźnik przychodowości kapitałów własnych / Ratio of capital and reserves profitability	82,76	172,39	101,12	195,70	101,10	200,51
Dynamika lokat / Investment dynamics	113,94	112,52	113,47	126,93	113,30	166,56
Udział lokat w składce przypisanej na udziale własnym / Investments share in the written premiums - net of reinsurance	266,19	167,76	232,39	121,75	232,60	108,18
Ogólny wskaźnik poziomu lokat / General ratio of investments level	96,84	90,18	95,06	87,92	95,15	78,45
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	59,10	60,32	59,74	51,02	59,50	66,18
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	60,47	64,80	62,15	53,16	61,92	69,99
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	13,29	18,03	15,27	14,32	15,23	16,81
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	12,99	11,70	12,39	16,17	12,40	15,17
Wskaźnik kosztów działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses ratio	24,38	23,93	24,18	24,60	24,16	25,79
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym / Ratio of technical charges - net of reinsurance	30,63	36,56	32,78	32,20	32,60	43,67
<b>Wskaźniki współzależności / Interdependence ratios</b>						
Wskaźnik ogólnego zadłużenia / Overall indebtedness ratio	50,00	63,16	53,95	59,32	53,92	61,07
Kapitały własne do funduszu ubezpieczeniowego / Capital and reserves to insurance fund	97,87	49,63	81,73	73,96	81,76	71,24
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	92,56	73,83	84,85	81,39	85,19	65,60
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	92,45	75,82	85,90	76,55	85,95	74,65
Wskaźnik zatrzymania rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Technical provisions retention ratio	88,14	76,96	84,02	86,45	84,31	62,82



<b>Tablica 1.126</b>	<b>Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II - działalność bezpośrednia</b>
<i>Table 1.126</i>	<i>Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies - Direct Business</i>

Nazwa wskaźnika / Ratio	Grupa 1 / Class 1		Grupa 2 / Class 2		Grupa 3 / Class 3		Grupa 4 / Class 4		Grupa 5 / Class 5	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios Based on Technical Accounts</b>										
<b>Dynamika składki przypisanej brutto</b> <i>Dynamics of gross written premiums</i>	106,96	109,60	99,52	103,09	109,55	98,59	218,77	222,26	115,21	92,62
<b>Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto</b> <i>Dynamics of gross claims paid</i>	98,20	89,42	104,00	90,89	105,24	98,68	119,13	250,14	290,37	55,97
<b>Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio</b>	97,88	97,94	85,09	88,31	94,09	95,35	90,78	90,31	40,24	41,12
<b>Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń</b> <i>Claims retention ratio</i>	99,01	98,66	90,10	90,82	93,39	94,78	100,00	100,00	44,80	48,03
<b>Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio</b>	37,81	33,69	38,94	43,28	71,36	69,50	23,21	35,99	31,30	41,79
<b>Współczynnik szkodowości na udziale własnym</b> <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	37,88	33,93	41,94	44,47	71,72	69,77	24,03	41,52	43,38	74,71
<b>Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio</b>	20,87	20,19	26,40	25,92	14,19	15,37	18,22	18,88	9,37	10,97
<b>Wskaźnik kosztów administracyjnych</b> <i>Administrative expenses ratio</i>	13,72	12,87	18,18	17,27	12,85	12,27	12,24	17,51	20,12	19,75
<b>Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto</b> <i>Gross operating expenses ratio</i>	34,59	33,06	44,58	43,19	27,04	27,64	30,47	36,39	29,49	30,72
<b>Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym</b> <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	36,20	35,60	52,38	51,22	30,24	29,49	41,36	44,80	71,10	86,68
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto</b> <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	25,02	28,68	4,82	2,42	-1,78	1,46	26,43	10,61	-2,94	-21,55
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym</b> <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	26,02	30,59	5,62	2,80	-1,99	1,53	35,10	13,69	-7,72	-55,88

Nazwa wskaźnika / Ratio	Grupa 6 / Class 6		Grupa 7 / Class 7		Grupa 8 / Class 8		Grupa 9 / Class 9		Grupa 10 / Class 10	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios Based on Technical Accounts</b>										
<b>Dynamika składki przypisanej brutto</b> <i>Dynamics of gross written premiums</i>	106,68	123,47	113,44	102,11	107,54	100,17	106,01	101,56	107,90	111,63
<b>Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto</b> <i>Dynamics of gross claims paid</i>	154,90	94,54	90,78	100,95	123,55	98,80	103,16	98,30	109,86	102,57
<b>Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio</b>	85,37	88,62	72,99	80,75	70,51	76,67	73,49	75,52	84,11	85,12
<b>Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń</b> <i>Claims retention ratio</i>	90,16	80,93	72,72	83,61	73,45	74,40	78,20	75,43	82,02	83,62
<b>Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio</b>	92,66	78,21	18,99	-5,10	41,71	27,85	35,13	33,59	73,39	72,95
<b>Współczynnik szkodowości na udziale własnym</b> <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	94,46	86,19	16,42	14,79	40,96	34,44	37,53	33,32	78,68	72,64
<b>Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio</b>	12,77	13,39	17,49	17,77	18,54	18,73	22,51	22,58	9,83	10,37
<b>Wskaźnik kosztów administracyjnych</b> <i>Administrative expenses ratio</i>	14,58	13,83	12,96	12,25	13,34	12,53	13,25	13,01	13,75	12,39
<b>Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto</b> <i>Gross operating expenses ratio</i>	27,34	27,22	30,44	30,02	31,88	31,26	35,76	35,59	23,57	22,76
<b>Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym</b> <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	38,53	39,80	39,62	40,05	44,38	41,39	42,30	41,51	32,11	32,33
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto</b> <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	-25,48	-18,29	28,19	33,43	12,56	22,01	14,12	19,72	-3,64	1,28
<b>Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym</b> <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	-31,27	-23,40	38,48	43,92	18,53	29,96	19,66	26,52	-4,59	1,59

<b>Tablica 1.126</b>	<b>Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II - działalność bezpośrednia (c.d.)</b>
Table 1.126	Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies - Direct Business (cont.)

Nazwa wskaźnika / Ratio	Grupa 11 / Class 11		Grupa 12 / Class 12		Grupa 13 / Class 13		Grupa 14 / Class 14		Grupa 15 / Class 15	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios Based on Technical Accounts</b>										
Dynamika składki przypisanej brutto <i>Dynamics of gross written premiums</i>	53,57	144,14	94,62	88,57	119,76	113,21	127,41	120,94	107,01	112,86
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto <i>Dynamics of gross claims paid</i>	186,17	116,56	96,52	107,61	93,35	108,33	41,66	185,94	83,43	162,01
Wskaźnik zatrzymania składki / <i>Premiums retention ratio</i>	14,23	17,70	54,54	58,86	73,75	77,42	47,24	60,99	58,56	61,12
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń <i>Claims retention ratio</i>	13,40	73,47	72,47	67,83	82,73	81,92	42,06	30,99	53,41	54,40
Współczynnik szkodowości brutto / <i>Gross claims ratio</i>	12,27	15,07	-127,98	20,08	66,46	75,15	7,29	26,29	17,47	36,73
Współczynnik szkodowości na udziale własnym <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	30,18	34,72	-23,51	55,50	72,69	82,61	-3,09	16,99	19,37	28,49
Wskaźnik kosztów akwizycji / <i>Acquisition costs ratio</i>	3,49	4,64	5,83	7,05	20,09	21,03	13,88	9,53	18,21	16,53
Wskaźnik kosztów administracyjnych <i>Administrative expenses ratio</i>	24,24	23,31	17,81	19,62	13,72	12,49	13,46	11,90	14,07	13,90
Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto <i>Gross operating expenses ratio</i>	27,73	27,95	23,64	26,67	33,81	33,52	27,33	21,43	32,28	30,43
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	207,74	206,45	46,73	52,81	43,37	42,41	33,12	16,17	43,21	45,17
Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	-3,36	-22,47	43,75	7,07	-4,86	-13,85	19,58	18,47	22,65	14,30
Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	-24,95	-147,11	86,98	11,08	-7,12	-19,56	48,87	43,99	42,63	28,15

Nazwa wskaźnika / Ratio	Grupa 16 / Class 16		Grupa 17 / Class 17		Grupa 18 / Class 18		Ogółem / Total	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios Based on Technical Accounts</b>								
Dynamika składki przypisanej brutto <i>Dynamics of gross written premiums</i>	139,19	91,94	134,00	122,95	109,85	99,72	109,19	105,25
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto <i>Dynamics of gross claims paid</i>	181,76	152,39	118,73	110,39	128,58	100,89	107,23	100,91
Wskaźnik zatrzymania składki / <i>Premiums retention ratio</i>	33,93	47,23	60,77	71,54	59,23	79,47	82,78	85,16
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń <i>Claims retention ratio</i>	30,62	19,84	59,99	53,21	58,76	79,49	85,61	86,14
Współczynnik szkodowości brutto / <i>Gross claims ratio</i>	41,71	30,20	44,46	33,27	57,67	56,48	60,90	59,37
Współczynnik szkodowości na udziale własnym <i>Claims ratio - net of reinsurance</i>	26,23	28,45	41,18	29,31	57,19	64,55	64,80	61,71
Wskaźnik kosztów akwizycji / <i>Acquisition costs ratio</i>	16,61	23,12	80,54	61,43	14,79	15,17	14,61	15,06
Wskaźnik kosztów administracyjnych <i>Administrative expenses ratio</i>	12,90	14,07	45,30	35,70	15,00	14,83	13,47	12,60
Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto <i>Gross operating expenses ratio</i>	29,51	37,18	125,84	97,14	29,79	30,00	28,08	27,66
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	75,49	67,90	98,38	108,17	43,57	35,35	34,85	34,11
Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	-0,07	0,93	-23,03	-17,78	0,21	0,76	2,37	6,05
Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	-0,24	2,17	-39,64	-37,00	0,35	0,97	3,01	7,41

**Tablica 1.127** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według klas rachunkowych działu II - reasekuracja czynna  
**Table 1.127** Selected Technical Efficiency Ratios by Accounting Classes of Non-Life Insurance Companies - Reinsurance Accepted

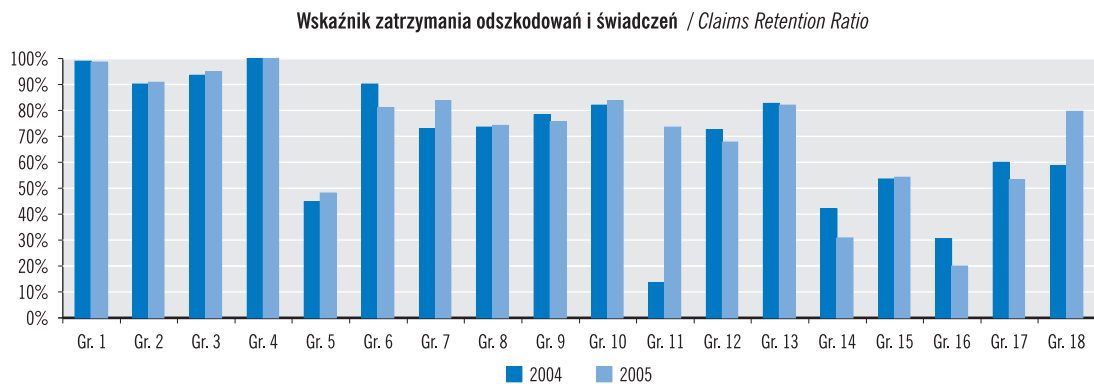
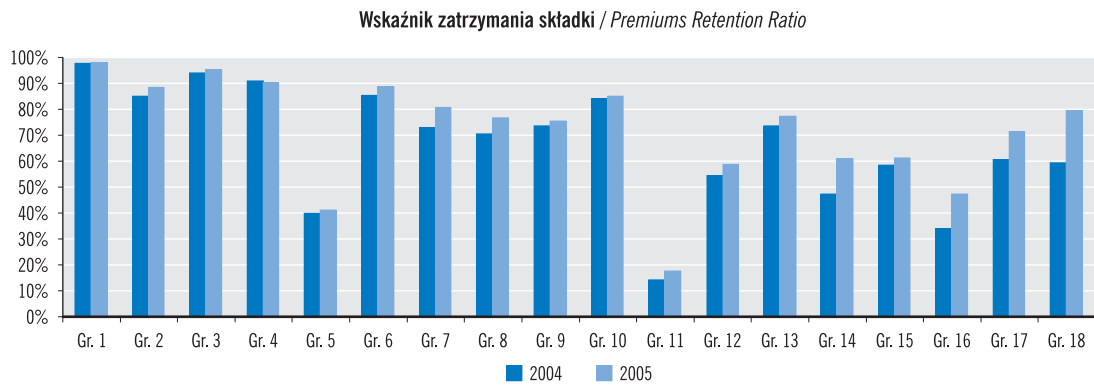
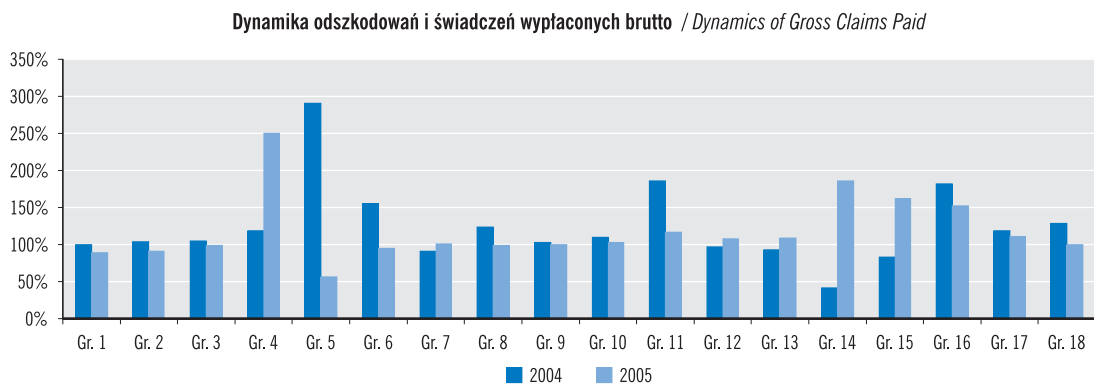
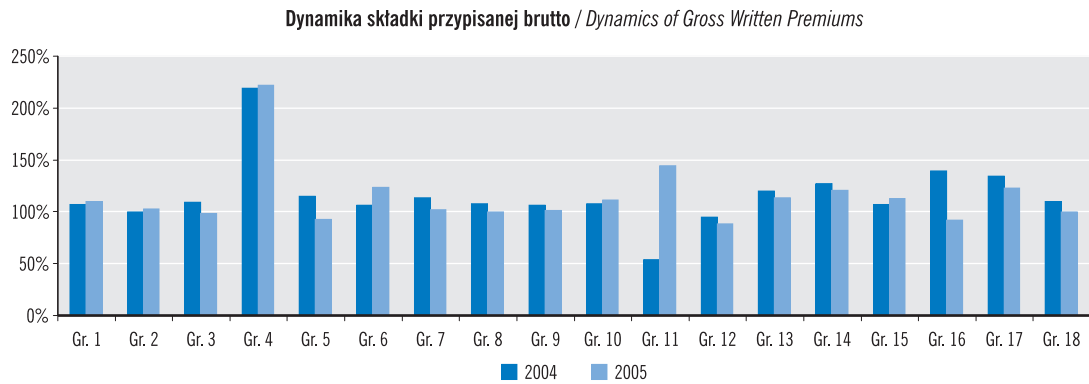
w % / in %

Nazwa wskaźnika / Ratio	Klasa 1 / Class 1		Klasa 2 / Class 2		Klasa 3 / Class 3		Klasa 4 / Class 4	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios based on technical accounts</b>								
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	47,00	148,68	122,83	95,19	115,85	64,95	95,88	142,55
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto <i>Dynamics of gross claims paid</i>	141,63	43,70	140,40	120,72	124,64	94,47	100,89	81,75
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	98,29	100,00	78,18	89,36	87,55	88,41	99,30	98,22
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	85,00	91,75	77,16	84,03	86,83	88,05	91,35	89,61
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	16,71	-46,45	67,03	76,32	71,15	69,23	93,63	174,28
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	20,24	-46,34	76,43	79,75	72,70	70,50	101,96	174,04
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	59,89	14,78	25,36	23,69	22,19	31,22	12,68	15,56
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	4,96	5,59	3,93	4,55	3,38	4,51	8,40	8,33
Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto / Gross operating expenses ratio	64,85	20,37	29,29	28,24	25,57	35,73	21,09	23,89
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	37,24	26,41	32,49	31,37	27,81	29,89	52,44	39,62
Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	66,90	104,63	-6,14	-7,60	-0,13	0,36	-28,78	-83,98
Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	44,80	125,90	-7,96	-9,49	-0,16	0,33	-28,70	-104,90

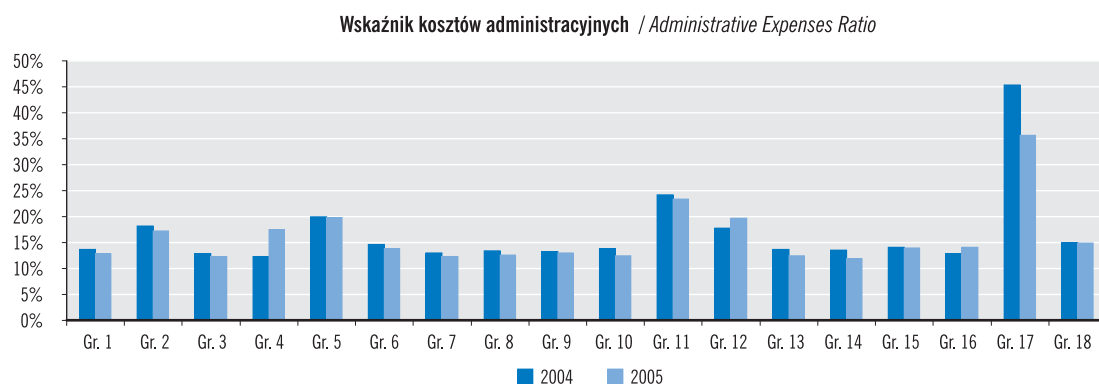
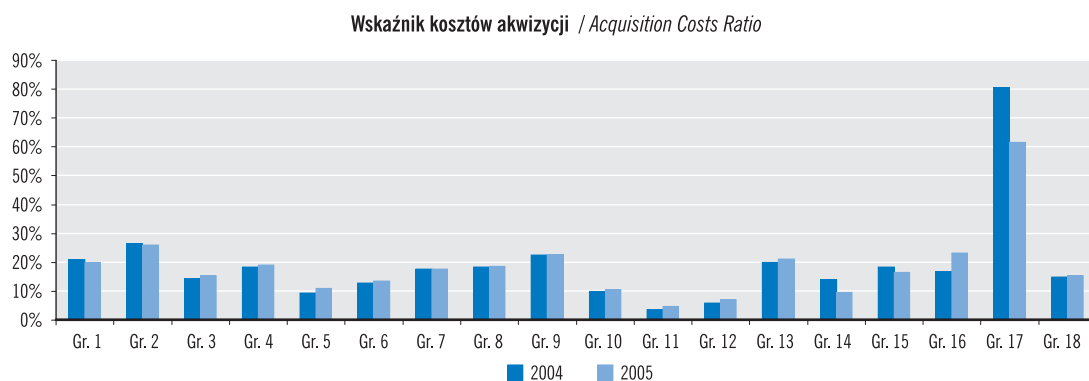
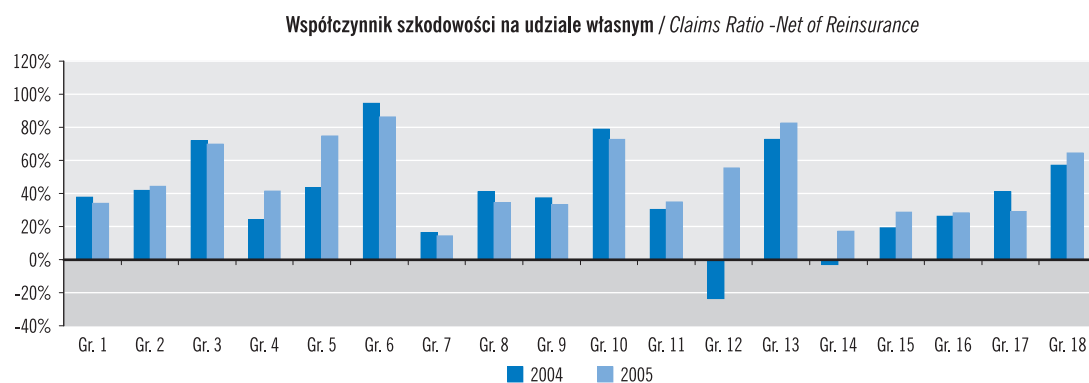
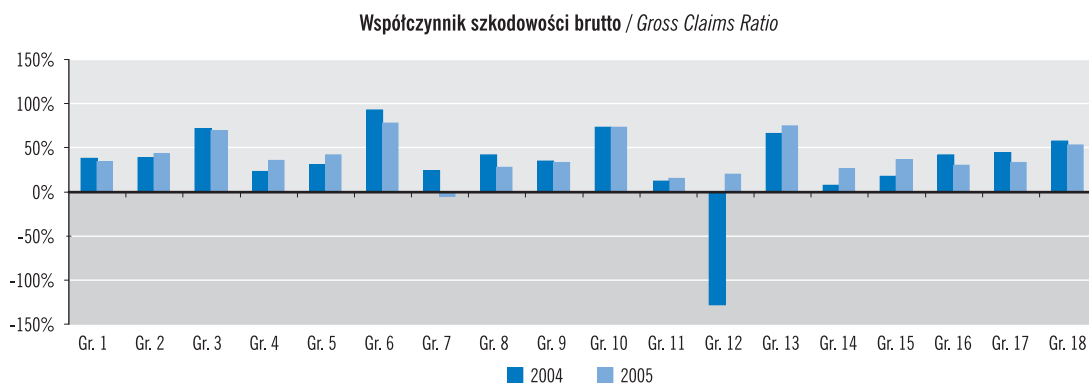
Nazwa wskaźnika / Ratio	Klasa 5 / Class 5		Klasa 6 / Class 6		Klasa 7 / Class 7		Klasa 8 / Class 8	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios based on technical accounts</b>								
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	100,68	82,65	182,09	78,19	812,91	175,23	-	x
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto <i>Dynamics of gross claims paid</i>	73,22	167,96	188,96	160,80	102,65	931,30	10,87	-
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	66,31	71,20	63,17	68,24	7,16	5,60	x	x
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	92,04	65,30	82,07	41,86	35,16	-6,30	47,55	x
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	44,00	57,89	50,63	100,72	32,17	55,89	x	x
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	16,58	88,13	52,18	41,67	27,43	-35,46	-115,28	x
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	25,97	28,19	17,54	23,95	9,28	20,43	x	x
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	5,36	6,39	6,31	7,37	3,93	5,89	x	x
Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto / Gross operating expenses ratio	31,33	34,58	23,84	31,31	13,21	26,32	x	x
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	41,91	43,44	51,97	35,73	127,30	150,91	-32,75	x
Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	35,76	-9,65	-1,31	15,48	-4,45	-0,97	x	x
Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	47,97	-12,56	-2,67	22,29	-56,12	-17,98	-292,03	x

Nazwa wskaźnika / Ratio	Klasa 9 / Class 9		Klasa 10 / Class 10		Ogółem / Total	
	2004	2005	2004	2005	2004	2005
<b>Wskaźniki oparte na technicznych rachunkach ubezpieczeń / Ratios based on technical accounts</b>						
Dynamika składki przypisanej brutto / Dynamics of gross written premiums	-	-	70,08	166,58	125,61	96,68
Dynamika odszkodowań i świadczeń wypłaconych brutto <i>Dynamics of gross claims paid</i>	-	-	35,55	216,25	110,57	129,14
Wskaźnik zatrzymania składki / Premiums retention ratio	-	-	44,30	64,84	69,11	66,79
Wskaźnik zatrzymania odszkodowań i świadczeń / Claims retention ratio	-	-	63,73	72,48	83,85	71,99
Współczynnik szkodowości brutto / Gross claims ratio	-	-	-7,47	23,32	60,68	70,97
Współczynnik szkodowości na udziale własnym / Claims ratio - net of reinsurance	-	-	-44,68	15,55	59,12	80,73
Wskaźnik kosztów akwizycji / Acquisition costs ratio	-	-	24,77	23,77	22,26	24,67
Wskaźnik kosztów administracyjnych / Administrative expenses ratio	-	-	5,28	6,78	4,37	5,50
Wskaźnik kosztów ubezpieczeniowych brutto / Gross operating expenses ratio	-	-	30,06	30,55	26,63	30,17
Wskaźnik kosztów technicznych na udziale własnym <i>Ratio of technical charges - net of reinsurance</i>	-	-	41,01	37,79	36,23	36,59
Wskaźnik rentowności działalności technicznej brutto <i>Profitability ratio of gross technical activity</i>	-	-	64,75	25,01	5,72	-7,74
Wskaźnik rentowności działalności technicznej na udziale własnym <i>Profitability ratio of technical activity - net of reinsurance</i>	-	-	118,83	43,60	8,17	-11,57

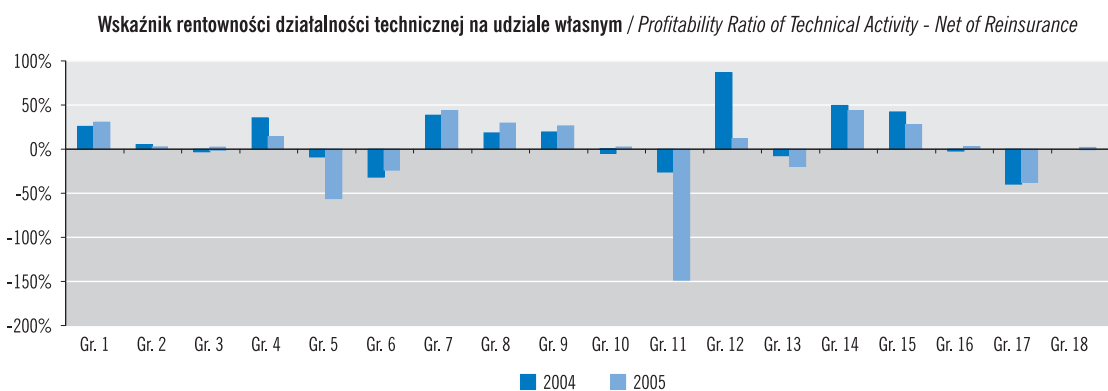
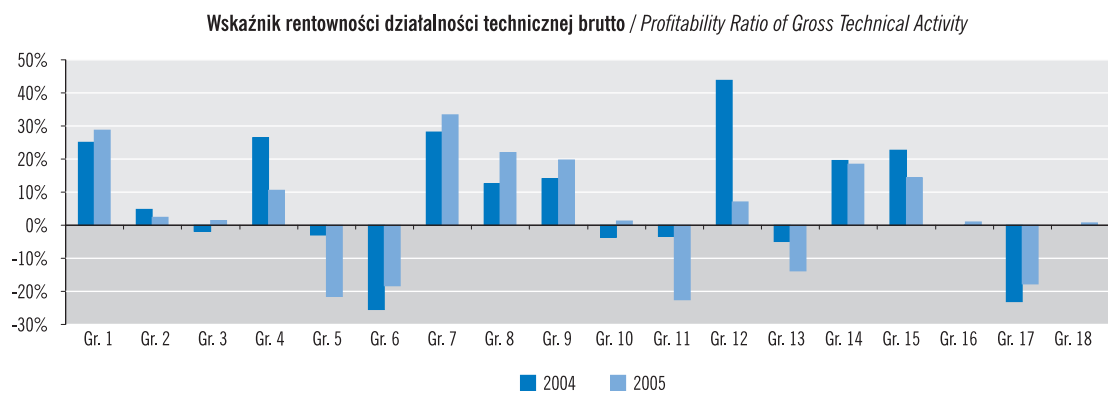
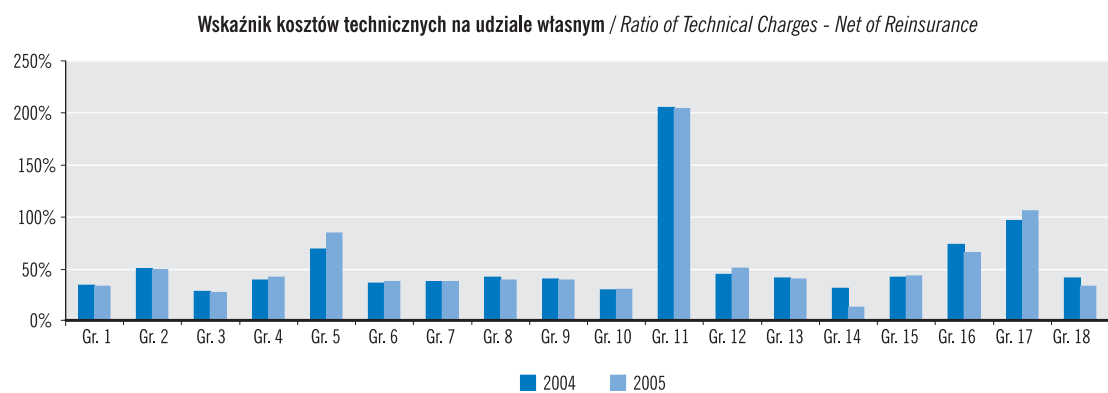
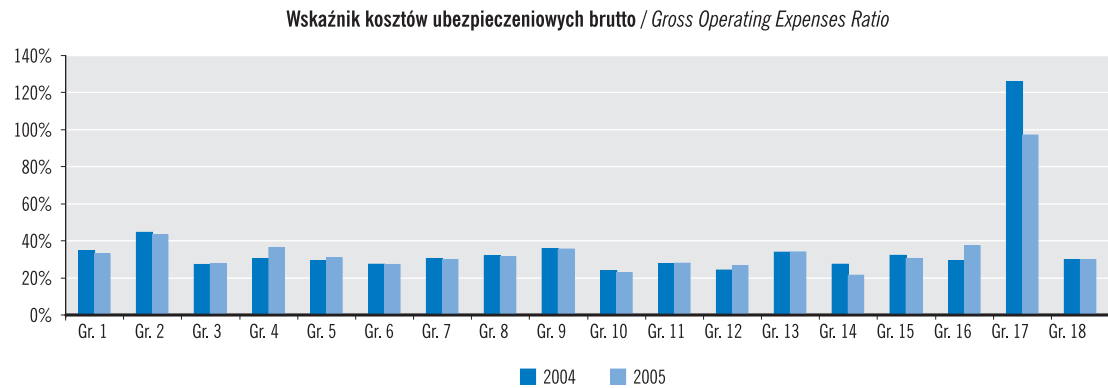
**Wykres 1.24** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II  
*Chart 1.24 Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies*



**Wykres 1.24** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II (c.d.)  
**Chart 1.24** Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies (cont.)



**Wykres 1.24** Wybrane techniczne wskaźniki efektywności według grup ubezpieczeń działu II (c.d.)  
 Chart 1.24 Selected Technical Efficiency Ratios by Insurance Classes of Non-Life Insurance Companies (cont.)



Część II  
**RYNEK  
OTWARTYCH FUNDUSZY  
EMERYTALNYCH**

---

*Part II*  
***OPEN PENSION FUNDS'  
MARKET***





## Wykaz stosowanych pojęć

## Index of Terms

**Aktywa funduszu** - składki wpłacone do funduszu, nabyte za nie lub w związku z nimi prawa i korzyści z tych praw. [art. 6 ust. 1; 1]

**Aktywa netto funduszu** - wartość aktywów funduszu pomniejszona o jego zobowiązania. [art. 6 ust. 2; 1]

**Centralny Rejestr Członków Otwartych Funduszy Emerytalnych** - rejestr członków otwartych funduszy prowadzony przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych. [art. 33 ust. 1 pkt 5; 2]

**Członek funduszu** - osoba fizyczna, która uzyskała członkostwo w funduszu zgodnie z przepisami ustawy o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych. [art. 8 pkt 2; 1]

**Depozytariusz** - wybrany przez fundusz podmiot, któremu, na podstawie umowy powierza on przechowywanie swoich aktywów. Depozytariuszem po spełnieniu określonych warunków ustawy może być bank, który jest bankiem krajowym w rozumieniu ustawy - Prawo bankowe lub Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych Spółka Akcyjna. [art. 157 i 158; 1; 3]

**Działalność akwizycyjna** - wszelka działalność zarobkowa, mająca na celu skłonienie kogokolwiek, aby przystąpił do otwartego funduszu lub pozostawał członkiem tego funduszu. Działalność akwizycyjna obejmuje także zawieranie w imieniu otwartego funduszu umów, na których podstawie następuje uzyskanie członkostwa w tym funduszu, oraz pośredniczenie przy zawieraniu takich umów. Działalność akwizycyjną na rzecz otwartego funduszu mogą prowadzić otwarty fundusz lub na zlecenie tego funduszu wyłącznie następujące podmioty:

- banki krajowe w rozumieniu ustawy - Prawo bankowe,
- zakłady ubezpieczeń,
- firmy inwestycyjne w rozumieniu ustawy o obrocie instrumentami finansowymi,
- agenci ubezpieczeniowi,
- podmioty prowadzące działalność brokerską w rozumieniu ustawy o działalności ubezpieczeniowej,
- państwowe przedsiębiorstwo użyteczności publicznej „Poczta Polska”.

Czynności akwizycyjne mogą wykonywać wyłącznie osoby fizyczne wpisane do rejestru osób uprawnionych do wykonywania czynności akwizycyjnych na rzecz otwartych funduszy, prowadzonego przez organ nadzoru. [art. 92 ust. 3, art. 93 ust. 1 i 3; 1; 3; 5; 6]

**Dzień przeliczenia** - dzień w którym następuje przeliczenie na jednostki rozrachunkowe wpłaconych do funduszu składek oraz otrzymanych wypłat transferowych, jest nim każdy dzień roboczy. [art. 100 ust. 1 i 2; 1]

**Dzień wyceny** - dzień ustalenia wartości aktywów netto; jest nim każdy dzień roboczy z wyjątkiem sobót. [art. 166 i art. 168 ust. 1; 1]

**Fundusz Gwarancyjny** - fundusz, którego przychodami są wpłaty dokonywane przez powszechne towarzystwa z własnych środków oraz przychody z lokowania jego środków. Fundusz składa się z dwóch części:

- części podstawowej - administrowanej przez Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.A.,
- części dodatkowej - będącej rachunkiem otwartym przez otwarty fundusz.

Wysokość środków przechowywanych na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego wynosi nie mniej niż 0,3% i nie więcej niż 0,4% wartości aktywów netto otwartego funduszu. Środki na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego stanowią część aktywów otwartego funduszu i są przeliczane na jednostki rozrachunkowe.

Wysokość wpłat do części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego wynosi dla każdego powszechnego towarzystwa emerytalnego 0,1% wartości aktywów netto otwartego funduszu zarządzanego przez to towarzystwo, według stanu na ostatni dzień wyceny w poprzednim kwartale kalendarzowym, chyba że wartość zobowiązań Funduszu Gwarancyjnego przekracza całkowitą wartość środków wchodzących w skład jego części podstawowej. Ze środków części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego jest dokonywana wypłata na rzecz otwartego funduszu, w którym wystąpił niedobór, w zakresie, w jakim środki części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego gromadzone w tym otwartym funduszu nie są wystarczające na pokrycie tego niedoboru, a także są pokrywane szkody spowodowane niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem obowiązków związanych z zarządzaniem otwartym funduszem i jego reprezentacją, w zakresie w jakim powszechne towarzystwo nie ponosi za nie odpowiedzialności lub szkody te nie mogą być pokryte z jego masy upadłości. [art. 184, art. 185 ust. 1 i 2, art. 187; 1, § 4; 9]

**Jednostka rozrachunkowa** - umowna jednostka udziału w wartości aktywów netto funduszu. Składki wpłacone do funduszu oraz otrzymane wypłaty transferowe są przeliczane na jednostki rozrachunkowe w dniu przeliczenia, według wartości jednostek rozrachunkowych na ten dzień. Całkowita wartość jednostek rozrachunkowych jest zawsze równa całkowitej wartości aktywów netto funduszu przeliczonych na te jednostki. [art. 99 ust. 1, 3 i 4, art. 100 ust. 1; 1]

**Kapitał otwartego funduszu emerytalnego** - to kapitał tworzony:

- z wpłat składek członków otwartego funduszu emerytalnego, w tym również papierów wartościowych,
- ze środków członków otwartego funduszu otrzymanych z tytułu wpłaty transferowej z innego funduszu,
- ze środków przypadających bylemu małżonkowi członka otwartego funduszu emerytalnego,
- ze środków przypadających małżonkowi członka otwartego funduszu emerytalnego,
- ze środków przypadających małżonkowi zmarłego członka otwartego funduszu emerytalnego oraz osobom wskazanym przez zmarłego członka funduszu lub członkom jego najbliższej rodziny,

**Assets of the fund** - member contributions paid into the fund, rights acquired in return for the contributions or in connection with them and proceeds of the said rights. [article 6 clause 1; 1]

**Net assets of the fund** - value of the fund assets reduced by the fund liabilities. [article 6 clause 2; 1]

**Central Register of the Open Pension Funds Members** - register of the open pension funds members maintained by the Social Insurance Institution. [article 33 clause 1 item 5; 2]

**Member of the fund** - a natural person who has obtained membership of the fund according to the provisions of the Act on Organisation and Operation of Pension Funds. [article 8 item 2; 1]

**Depositary** - entity chosen by the pension fund to have the custody of the fund assets, under a contract. Eligible to be a depositary, upon satisfying requirements specified by the law, shall be a domestic bank as defined by the Banking Law, or the National Deposit for Securities. [article 157 and 158; 1; 3]

**Acquisition activity** - shall mean any profit-oriented activity pursued in order to induce a person to obtain or retain membership of the fund. Acquisition activity shall also include executing of contracts giving rise to membership of the fund on behalf of the open pension fund, and intermediation at the execution of the said contracts. Acquisition activities on behalf of an open pension fund may only be conducted by the open pension fund or, at the request of that fund, by the following entities:

- domestic banks as defined by the Banking Law,
- insurance companies,
- investment firms as defined by the Law on Trading in Financial Instruments,
- insurance agents,
- entities involved in brokerage activities as defined by the Act on Insurance Business,

- "Poczta Polska", a State-owned public utility enterprise.

Acquisition activities may only be conducted by natural persons entered in the register of persons entitled to conduct acquisition activities on behalf of open pension funds, as maintained by the supervisory body. [article 92 clause 3, article 93 clause 1 and 3; 1; 3; 5; 6]

**Conversion day** - the day of converting the contributions paid into the fund and transfer payments received into accounting units; it shall be any working day. [article 100 clause 1 and 2; 1]

**Valuation day** - the day of establishing the value of the fund's net assets; it shall be any working day other than Saturday. [article 166 and article 168 clause 1; 1]

**Guarantee Fund** - the Fund whose revenues shall be constituted by contributions made by general pension societies from their own resources and the Fund's own return on investments. The Fund shall constitute of two sections:

- primary section - administered by the National Deposit for Securities,
- additional section - being an account open by the open fund.

The value of resources maintained on the account of the Guarantee Fund additional section shall equal at least 0.3% and not more than 0.4% of the open fund's net asset value. Resources on the Guarantee Fund's additional section account shall constitute an integral part of the open pension fund's assets and shall be converted into accounting units.

For each general pension society, contribution rate to the Fund primary section shall equal 0.1% of net asset value of the open pension fund managed by the society, as on the last valuation day in the preceding calendar quarter, unless the value of the Guarantee Fund liabilities exceeds the total value of resources constituting its primary section. The resources of the Guarantee Fund primary section shall be used for making payments to open pension funds in deficit - insofar as the resources of the Guarantee Fund's additional section accrued in this open pension fund shall be insufficient to cover that deficit; and for covering other losses resulting from non-execution or inadequate execution of obligations connected to management of an open pension fund or representation thereof - insofar as the general pension society is not liable for the losses, or the losses are incapable of being covered from the general society bankrupt's estate. [article 184, article 185 clause 1 and 2, article 187; 1, § 4; 9]

**Accounting unit** - the unit of share in the net assets of the fund. Contributions paid into the fund and transfer payments received shall be converted into accounting units on conversion day, at the accounting unit value as on that day. The total value of the accounting units shall be at all times equal to the total value of the fund net assets converted into the said units. [article 99 clause 3 and 4, article 100 clause 1; 1]

**Capital of the Open Pension Fund** - shall be defined as capital constituted by:

- contributions paid by the open pension fund members, including securities,
- resources on the open pension fund members' accounts received arising out of transfer payment from another fund,
- resources on the open pension fund member's account falling to the member's former spouse,
- resources on the open pension fund member's account falling to the member's spouse,
- resources on the open pension fund member's account descending to the deceased member's spouse and to the beneficiaries named by the deceased member or to the member's nearest relatives,

<ul style="list-style-type: none"> <li>– ze środków gromadzonych na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego oraz wpłat na rzecz otwartego funduszu ze środków części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego z tytułu pokrycia niedoboru,</li> <li>– z wpłat powszechnego towarzystwa emerytalnego lub depozytariusza wniesionych z tytułu naprawienia szkód wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków, wyrażonych członkom otwartego funduszu emerytalnego, z wyłączeniem wpłat z tytułu niedoboru. [§ 2 pkt 16; 7]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– resources accrued on the Guarantee Fund's additional section account and payments to the open pension fund from the resources of the Guarantee Fund's primary section for reasons of deficit,</li> <li>– supplementary payments by the general pension society or a depositor, contributed in order to cover losses resulting from non-execution or inadequate execution of obligations, suffered by the open pension fund members, excluding supplementary payments for reasons of deficit. [§ 2 item 12; 7]</li> </ul>
<p><b>Kapitał premiiowy</b> - kapitał tworzony ze środków przekazywanych na rachunek premiiowy otwartego funduszu emerytalnego. [§ 2 pkt 18; 7]</p>	<p><b>Surplus capital</b> - capital constituted by resources transferred to the open pension fund's surplus account. [§ 2 item 18; 7]</p>
<p><b>Kapitał rezerwowy</b> - kapitał utworzony ze środków przekazywanych na rachunek rezerwowy otwartego funduszu. [§ 2 pkt 17; 7]</p>	<p><b>Reserve capital</b> - capital established from resources transferred into the reserve account of the open pension fund. [§ 2 item 17; 7]</p>
<p><b>Koszty operacyjne otwartego funduszu emerytalnego</b> - obejmują w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ustalone w statucie funduszu koszty zarządzania funduszem przez towarzystwo,</li> <li>– koszty związane z przechowywaniem aktywów funduszu stanowiące równowartość wynagrodzenia depozytariusza,</li> <li>– amortyzację premii od dłużnych papierów wartościowych nienotowanych na rynku regulowanym, nabytych powyżej wartości nominalnej,</li> <li>– ujemne różnice pomiędzy ceną zamiany obligacji a wartością przejętych od Skarbu Państwa zobowiązań Zakładu Ubezpieczeń Społecznych,</li> <li>– koszty z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów. [§ 28; 7]</li> </ul>	<p><b>Operating costs of open pension fund</b> - shall include in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– costs of managing the fund by the society, as established in the fund's Articles of Association,</li> <li>– costs connected to storing the fund's assets, which shall be equivalent to depositor's remuneration,</li> <li>– depreciation of bonus from debt securities, not listed on the regulated market, purchased above the nominal value,</li> <li>– losses resulting from differences between the price of bond conversion and the value of Social Insurance Institution's obligations overtaken from the State Treasury,</li> <li>– costs of loans and credits incurred. [§ 28; 7]</li> </ul>
<p><b>Losowanie</b> - Zakład Ubezpieczeń Społecznych w drodze losowania wyznacza otwarty fundusz emerytalny dla ubezpieczonych, którzy w terminie nie dopełnili obowiązku zawarcia umów z otwartym funduszem emerytalnym. Losowanie poprzedzone jest zawiadomieniem o konieczności wyboru OFE wysylnym przez ZUS. Losowanie jest przeprowadzane w ostatnim dniu roboczym stycznia lub lipca, a liczba ubezpieczonych uzyskujących członkostwo w poszczególnych otwartych funduszach, wyznaczonych w wyniku losowania powinna być równa. W losowaniu uczestniczą tylko wybrane fundusze - te, które uzyskały stopy zwrotu wyższe niż średnie ważone stopy zwrotu w dwóch ostatnich okresach rozliczeniowych oraz nie należą do największych funduszy, tj. ich aktywa na koniec drugiego okresu rozliczeniowego z roku poprzedniego nie przekraczały 10% wartości aktywów netto wszystkich OFE. [art. 39 ust. 2 i 3; 2]</p>	<p><b>Lottery</b> - the Social Insurance Institution shall designate, through a lottery, an open pension fund for the insured, who have not entered into a contract with an open pension fund by the due date. Lottery shall be preceded by notification of necessity to select an open pension fund, sent by the Social Insurance Institution. Lottery shall be held on the last working day of January or July, and the number of the insured acquiring membership of individual funds, determined as a result of the lottery, should be equal. Only selected funds shall participate in the lottery - the ones which have generated rates of return higher than weighted average rates of return within the preceding two accounting periods and do not belong to the largest funds, i.e. their assets in the end of the second accounting period from the preceding year did not exceed 10% of all open pension funds' net asset value. [article 39 clause 2 and 3; 2]</p>
<p><b>Martwy rachunek</b> - rachunek członka w otwartym funduszu emerytalnym, na którym nie ma żadnych środków. [§ 2 pkt 2; 8]</p>	<p><b>Inactive account</b> - an open pension fund member's account on which no resources are held. [§ 2 item 2; 8]</p>
<p><b>Minimalna wymagana stopa zwrotu</b> - stopa zwrotu niższa o 50% od średniej ważonej stopy zwrotu wszystkich otwartych funduszy w okresie 36 miesięcy lub o 4 punkty procentowe od tej średniej, w zależności od tego, która z tych wielkości jest niższa. [art. 175 ust. 2; 1]</p>	<p><b>Minimum required rate of return</b> - rate of return lower by 50% than the weighted average rate of return of all the open funds established within 36 months, or a rate of return lower by 4 per cent points than the aforesaid average, the lower of the two. [article 175 clause 2; 1]</p>
<p><b>Niedobór</b> - występuje w otwartym funduszu w przypadku, gdy stopa zwrotu tego funduszu za okres 36 miesięcy jest niższa od minimalnej wymaganej stopy zwrotu. Kwota niedoboru jest obliczana jako iloczyn liczby jednostek rozrachunkowych w otwartym funduszu w ostatnim dniu roboczym okresu 36 miesięcy oraz różnicy między wartością jednostki rozrachunkowej, która zapewniłaby osiągnięcie minimalnej wymaganej stopy zwrotu, a faktyczną wartością jednostki rozrachunkowej w ostatnim dniu roboczym okresu 36 miesięcy. Niedobór pokrywany jest w pierwszej kolejności z umorzenia jednostek rozrachunkowych zgromadzonych na rachunku rezerwowym, następnie z umorzenia jednostek rozrachunkowych zgromadzonych na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego. Jeżeli środki te nie są wystarczające, pokrycie niedoboru następuje kolejno ze środków własnych PTE, a jeśli i te środki nie wystarczą, z pozostałych środków Funduszu Gwarancyjnego, z zastrzeżeniem, że w pierwszej kolejności pokrywany jest on ze środków części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego. Ostatecznym gwarantem pokrycia jest Skarb Państwa. [art. 175 ust. 1 i 3, art. 176; 1]</p>	<p><b>Deficit</b> - an open pension fund shall be understood to be in deficit where its rate of return for the 36-month period has fallen below the required minimum rate of return. The deficit amount shall be established by multiplying the number of the open pension fund's accounting units existing on the last working day of the 36-month period by the difference between such accounting unit value as would have ensured the minimum rate of return and the real accounting unit value as established on the last working day of the 36-month period. Deficit shall be covered primarily by sale of accounting units accrued on the reserve account, secondly by sale of accounting units accrued on the Guarantee Fund's additional section account. Should the resources be insufficient, deficit shall be covered by the general pension society's own capital (equity) and should in turn these resources come insufficient, the resulting deficit shall be covered by other resources of the Guarantee Fund, with the provision that the deficit shall be primarily covered by the primary section of the Guarantee Fund. The final guarantee for deficit coverage shall be provided by the State Treasury. [article 175 clause 1 and 3, article 176; 1]</p>
<p><b>Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji</b> - różnica między wartością danego składnika portfela inwestycyjnego w dniu wyceny, a ceną jego nabycia. [§ 2 pkt 28; 7]</p>	<p><b>Unrealised profit (loss) on valuation of investments</b> - the difference between the value of a given investment portfolio component on the valuation date and its purchase price. [§ 2 item 28; 7]</p>
<p><b>Odsetki</b> - odsetki naliczane od kwoty składki nieprzekazanej w terminie przez ZUS na otwarte fundusze emerytalne, jeżeli przekazanie składki do funduszu nie nastąpiło w terminie z przyczyn leżących po stronie ZUS. Do 1 stycznia 2003 r. wysokość odsetek należnych od ZUS ustalana była na zasadach ogólnych jako wysokość odsetek ustawowych. Od 1 stycznia 2003 r. odsetki należne od ZUS liczone są według zmiennej stopy procentowej, obowiązującej dla kolejnych trzymiesięcznych okresów, rozpoczynających się pierwszego dnia każdego kwartału kalendarzowego. Wysokość zmiennej stopy procentowej jest obliczana jako średnia arytmetyczna średnich ważonych stóp rentowności 52-tygodniowych bonów. Odsetki nalicza ZUS i przekazuje do otwartego funduszu emerytalnego. [art. 47 ust. 10a i 10b; 2]</p>	<p><b>Interest</b> - the interest calculated on the amount of contributions not transferred within the time limit by the Social Insurance Institution to the open pension funds, should such a transfer not take place within the time limit due to reasons attributable to the Social Insurance Institution. Before January 1, 2003, the amount of interest due from the Social Insurance Institution had been determined according to the general rules as the value of legal interest. Since January 1, 2003 interest due from the Social Insurance Institution shall be calculated according to the variable interest rate in force for the consecutive 3-month periods, beginning on the first day of each calendar quarter. The variable interest rate shall be calculated as arithmetic average of weighted average of profitability rates of the 52-month treasury bills. Interest shall be calculated and transferred to the open pension fund by the Social Insurance Institution. [article 47 clause 10a and 10b; 2]</p>
<p><b>Opłaty pobierane przez otwarte fundusze:</b></p>	<p><b>Fees charged by open pension funds:</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>opłata od składki</b>, czyli <b>opłata dystrybucyjna</b> - ustalony procent kwoty z wpłacanych składek, przy czym jej potrącenie dokonywane jest przed przeliczeniem składek na jednostki rozrachunkowe. Począwszy od 1 kwietnia 2004 r. opłata od składki nie może przekroczyć 7%. Docelowo w roku 2014 opłata ta zostanie obniżona do 3,5%. [art. 134 ust. 1 pkt 1; 1]</li> <li>– <b>opłata za zarządzanie</b> - kwota pokrywająca koszty zarządzania funduszem, która składa się z: <ul style="list-style-type: none"> <li>• części stałej - kwoty ustalonej w statucie OFE, w wysokości nie wyższej niż 0,045% zarządzanych aktywów netto w skali miesiąca przy wartości aktywów do 8 mld zł; powyżej tej kwoty maksymalna wartość tej opłaty jest proporcjonalnie niższa. [art. 136 ust. 2a; 1]</li> <li>• części zmiennej opłaty - uzależnionej od wyników inwestycyjnych osiągniętych przez fundusz, jej wysokość wynosi nie więcej niż 0,005% wartości aktywów netto w skali miesiąca. Pobierana jest proporcjonalnie do wyników inwestycyjnych, przy założeniu że towarzystwo zarządzające funduszem, który uzyskał najwyższą stopę zwrotu pobiera</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>fee deducted from contribution</b>, i.e. <b>distribution fee</b> - a predetermined percentage of the value of contributions paid in, whereas its deduction shall be made before the contributions have been converted into accounting units. Starting on April 1, 2004 the said fee deducted from contribution shall not exceed 7%. Finally, in the year 2014 this fee shall be reduced to 3.5%. [article 134 clause 1, item 1; 1]</li> <li>– <b>management fee</b> - an amount covering the expenses related to management of the fund, which shall be composed of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• a fixed part - an amount determined in the open pension fund's Articles of Association, not exceeding 0.045% of the value of net assets managed by the fund up to 8 milliard zlotys per month; maximum value of the fee beyond this amount shall be proportionally lower. [article 136 clause 2a; 1]</li> <li>• a variable part - depending on investment returns generated by the fund. The variable part shall not exceed 0.005% of net assets per month. The fee shall be charged pro rata to investment returns, provided that the society managing the fund</li> </ul> </li> </ul>



## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

Index of Terms (cont.)

całość opłaty, a towarzystwo, którego fundusz osiągnął najniższą stopę zwrotu nie pobiera jej. Opłata za zarządzanie jest obliczana na każdy dzień ustalania wartości aktywów netto funduszu i jest płatna w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca. [art. 182a; 1]

- **opłata transferowa** - opłata, która jest pobierana w wyniku decyzji członka o przeniesieniu środków do innego otwartego funduszu - tylko w przypadku, gdy staż członkowski jest niższy niż 24 miesiące. Opłata ta wynosi 160 zł i 80 zł w zależności od stażu członkowskiego w funduszu i pokrywana jest ze środków własnych członka funduszu. [art. 119 ust. 2 i 3; 1; § 3; 10]

Wszystkie wyżej wskazane opłaty dokonywane są na rzecz PTE zarządzającego danym funduszem emerytalnym. Ponadto fundusz pokrywa z aktywów koszty związane z realizacją transakcji nabywania lub zbywania aktywów funduszu (stanowiące równowartość opłat ponoszonych na rzecz osób trzecich, z których pośrednictwa fundusz jest obowiązany korzystać) oraz koszty związane z przechowywaniem aktywów (stanowiące równowartość wynagrodzenia depozytariusza). [art. 136a; 1]

**Otwarty fundusz emerytalny** jest osobą prawną, zaś przedmiotem jego działalności jest gromadzenie środków pieniężnych i ich lokowanie, z przeznaczeniem na wypłatę członkom funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego. Otwarty fundusz emerytalny działa na podstawie przepisów ustawy o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych i podlega nadzorowi państwa sprawowanemu przez Komisję Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych. [art. 2 i art. 8 pkt 5; 1]

**Portfel inwestycyjny** - zestawienie lokat dokonywanych z aktywów funduszu w ramach określonych ustawowo kategorii. [art. 141 i n.; 1]

**Powszechne towarzystwo emerytalne** - organ otwartego funduszu emerytalnego. Towarzystwo tworzy otwarty fundusz oraz jako jego organ zarządza nim i reprezentuje w stosunkach z osobami trzecimi w sposób określony dla reprezentacji towarzystwa w statucie funduszu. Towarzystwo prowadzi działalność wyłącznie w formie spółki akcyjnej i zarządza funduszem odpłatnie. Towarzystwo tworzy i zarządza tylko jednym funduszem, chyba że zarządzanie więcej niż jednym funduszem jest skutkiem przejścia przez towarzystwo zarządzania innym funduszem albo połączenia towarzystw. Działalność PTE podlega nadzorowi państwa sprawowanemu przez Komisję Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych. [art. 3 ust. 2 i 3, art. 8 pkt 8, art. 27 ust. 1, art. 29 ust. 1-2; 1]

**Przychody operacyjne otwartego funduszu emerytalnego** obejmują w szczególności:

- dywidendy,
- odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nienotowanych na rynku regulowanym, nabytych poniżej wartości nominalnej,
- dodatnie różnice pomiędzy ceną zamiany obligacji a wartością przejętych od Skarbu Państwa zobowiązań Zakładu Ubezpieczeń Społecznych,
- odsetki,
- przychody z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów, a także związane z nimi opłaty i prowizje,
- przychody z tytułu udzielonych pożyczek w papierach wartościowych, a także związane z nimi opłaty i prowizje. [§ 27; 7]

**Rachunek premiový** - rachunek, który tworzą comiesięczne wpłaty dokonywane przez otwarty fundusz w wysokości nie wyższej niż 0,005% wartości zarządzanych aktywów netto OFE. Środki te przypadają na rzecz PTE, jeżeli fundusz, którym zarządza osiągnął najwyższą stopę zwrotu spośród wszystkich funduszy. PTE zarządzające funduszem o najniższej stopie zwrotu, środki z rachunku premiového przekazuje do funduszu. Pozostałe towarzystwa emerytalne korzystają ze środków na rachunku premiovým w części proporcjonalnej do osiągniętych stóp zwrotu. Środki na rachunku premiovým stanowią więc rodzaj premii mającej motywować towarzystwa emerytalne do osiągania najlepszych wyników inwestycyjnych. [art. 182a; 1]

**Rachunek przeliczeniowy** - rachunek pieniężny, na którym, do czasu jego przeliczenia na jednostki rozrachunkowe, przechowywane są w szczególności aktywa pieniężne, wpłaty na rachunek rezerwowy, rachunek premiový i na rachunek części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego, aktywa pieniężne przeznaczone na wpłaty osobom upoważnionym, wpłaty transferowe oraz wpłaty na rzecz towarzystwa. Na rachunek przeliczeniowy składają się rachunki wpłat, wypłat oraz rachunek kwot do wyjaśnienia. [§ 2 pkt 33; 7]

**Rachunek rezerwowy** - otwarty przez fundusz rachunek, na który przekazywane są środki powszechnego towarzystwa. Środki na rachunku rezerwowym stanowią część aktywów funduszu i są przeliczane na jednostki rozrachunkowe. W razie wystąpienia niedoboru, środki na jego pokrycie w pierwszej kolejności pochodzą z uformowania jednostek rozrachunkowych zgromadzonych na rachunku rezerwowym. [art. 176 ust. 1, art. 181 ust. 1 i 2; 1]

**Rachunki** - indywidualne rachunki prowadzone przez otwarte fundusze dla swoich członków, na które wpłacane są składki w wysokości i na zasadach określonych w odrębnych ustawach. Z chwilą przystąpienia członka do funduszu, fundusz otwiera dla niego rachunek, na który są wpłacane składki oraz przekazywane wpłaty transferowe. [art. 8 pkt 2; art. 98; 1]

**Składka na ubezpieczenie emerytalne** - część składki na ubezpieczenie społeczne, wynoszącej 19,52% podstawy wymiaru składki, z czego 12,22% jest zapisywane na rachunku ubezpieczonego w I filarze, a 7,3% przekazywane jest przez ZUS do wybranego otwartego

with the highest rate of return shall charge the full fee and the society whose fund generated the lowest rate of return shall not charge the fee at all. Management fee shall be calculated on each net assets valuation day and shall be payable on the last working day of each month. [article 182a; 1]

- **transfer fee** - charge administered in case of changing the open pension fund by a member - only if membership has been shorter than 24 months. The fee shall amount to 160 zlotys or 80 zlotys, depending on membership period and shall be covered from fund member's own resources. [article 119 clause 2 and 3; 1; § 3; 10]

All the above-mentioned fees shall be made to the benefit of the general pension society managing a given pension fund. Moreover, the fund shall cover the costs connected to the realization of fund assets purchase or sale transaction from its assets (equivalent to the charges incurred to the benefit of third persons, who act as mandatory intermediaries for the fund) and the costs of storing the assets (equivalent to the depositary's remuneration). [article 136a; 1]

**Open pension fund** shall refer to a legal person whose business shall cover accumulation and investment of cash payable to fund members upon their reaching retirement age. An open pension fund shall perform its business under the Act on Organisation and Operation of Pension Funds and shall be subject to supervision by the state performed by the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission. [article 2 and article 8 item 5; 1]

**Investment portfolio** - list of investments made out of the fund's assets within separate categories as defined by law. [article 141 and further; 1]

**General pension society (pension society)** - a body of an open pension fund. The society shall establish the fund and, as a body of the fund, it shall manage the fund and represent it in relations with third persons in such manner as the fund's Articles of Association may prescribe with regard to the representation function. The society shall operate in no other form than a joint-stock company and shall be remunerated for managing the fund. The society established and manage no more than one fund, unless the society had become the manager of two or more funds through taking over the management of another fund, or through a merger of two or more societies. General pension society's business shall be subject to state supervision performed by the Insurance and Pension Funds Supervisory Commission. [article 3 clause 2 and 3, article 8 item 8, article 27 clause 1, article 29 clause 1-2; 1]

**Open pension fund's income from investments** shall include in particular:

- dividends,
- discount deduction from the debt securities not listed on the regular market, purchased below the nominal value,
- differences in plus between the price of bond conversion and value of the Social Insurance Institution's liabilities taken over from the State Treasury,
- interest,
- income from loans and credits granted, as well as fees and commissions connected with them,
- income from loans granted in securities, as well as fees and commissions connected with them. [§ 27; 7]

**Surplus account** - an account formed by monthly payments made by an open pension fund in amount not higher than 0.005% of open pension fund's net asset value. These resources fall to the general pension society if the fund it manages has reached the highest rate of return among all the funds. The general pension society managing the fund with the lowest rate of return shall transfer the resources from the surplus account to the fund. Other pension societies shall use the resources on the surplus account pro rata to the rates of return generated. Thus, resources on the surplus account shall constitute a bonus giving incentive to pension societies in order to generate the best investment results. [article 182a; 1]

**Conversion account** - an account in which in particular: money assets, received contributions to the reserve account, surplus account and Guarantee Fund's additional section account, money assets payable to eligible persons, transfer payments received and payments to the benefits of the society shall be kept before conversion into accounting units. Conversion account shall be constituted of receipt accounts, payment accounts and the account of amounts to be cleared up. [§ 2 item 33; 7]

**Reserve account** - an account open by the fund, which shall be supplied with the general pension society's own resources. The balance in the reserve account shall be part of the fund assets and shall be converted into accounting units. In case of deficit, resources used for its coverage shall primarily come from the sale of accounting units accumulated on the reserve account. [article 176 clause 1, article 181 clause 1 and 2; 1]

**Accounts** - individual accounts operated by the open funds for their members, into which contributions shall be paid, in amounts and on terms set forth in separate provisions. Upon a member's enrolment in the fund, the fund shall open for the member an account into which contributions shall be paid and transfer payments made. [article 8 item 2, article 98; 1]

**Pension contribution** - a part of the social security contribution, amounting to 19.52% of contribution's base, out of which 12.22% shall be recorded on the insured's account in the first pillar and 7.53% shall be transferred by the Social Insurance Institution to the open

funduszu w II filarze. W nowym systemie składka jest płacona przez pracownika i pracodawcę od kwoty nie wyższej niż 30-krotność średniej płacy, po uprzednim jej ubruttowaniu w skali roku. [art. 22 ust. 3; art. 111; 2]

**Stopa zwrotu funduszu** - podstawowa miara oceny efektywności polityki inwestycyjnej otwartego funduszu emerytalnego. Jest to wyrażony procentowo iloraz różnicy wartości jednostki rozrachunkowej w ostatnim dniu roboczym miesiąca rozliczeniowego i wartości tej jednostki w ostatnim dniu roboczym miesiąca rozliczeniowego poprzedzającego okres 36 miesięcy oraz wartości tej jednostki w ostatnim dniu roboczym miesiąca rozliczeniowego poprzedzającego okres 36 miesięcy. Miesiącem rozliczeniowym jest odpowiednio marzec i wrzesień. Otwarty fundusz, który przyjmował składki co najmniej przez 36 miesięcy, ustala na koniec marca i września każdego roku wysokość stopy zwrotu za ostatnie 36 miesięcy. Wysokość stopy zwrotu jest podawana do wiadomości organu nadzoru oraz na ogólnodostępnej stronie internetowej. [art. 170 i 172; 1]

**Średnia ważona stopa zwrotu otwartych funduszy za okres 36 miesięcy** - suma iloczynów stopy zwrotu każdego z otwartych funduszy i wskaźnika przeciętnego udziału w rynku danego otwartego funduszu. [art. 173 ust. 1; 1]

**Umowa o członkostwo** - umowa zawarta między otwartym funduszem a osobą występującą z wnioskiem o przyjęcie do otwartego funduszu, na podstawie której następuje uzyskanie członkostwa w otwartym funduszu.

**Wartość aktywów netto** - suma wartości wszystkich jednostek rozrachunkowych. Wartość aktywów netto funduszu oraz wartość jednostki rozrachunkowej jest ustalana zgodnie z zasadami wyceny aktywów i zobowiązań funduszy. Wartość aktywów netto funduszu jest ustalana przez fundusz w każdym dniu wyceny. [art. 99 ust. 3 i 5; 1]

**Wartość jednostki rozrachunkowej w dniu przeliczenia** - wartość ustalana przez podzielenie wartości aktywów netto funduszu w dniu przeliczenia przez liczbę jednostek rozrachunkowych zapisanych w tym dniu na rachunkach prowadzonych przez fundusz. [art. 100 ust. 1a; 1]

**Wartość jednostki rozrachunkowej w dniu wyceny** - wartość ustalana przez fundusz w każdym dniu wyceny i według stanu na ten dzień, podawana do wiadomości organu nadzoru, a w przypadku otwartych funduszy także do wiadomości jednej z agencji informacyjnych wskazanych przez organu nadzoru. [art. 169; 1]

**Wewnętrzna stopa zwrotu (IRR)** - stopa dyskonta, dla której NPV (bieżąca wartość netto) przepływów gotówkowych jest równa zero. W wypadku funduszy emerytalnych, jako przepływy ujemny traktujemy stan rachunku członka na koniec okresu, a jako przepływy dodatnie - początkowy stan rachunku członka i składki o stałej wysokości przekazywane na rachunek w ostatnim dniu każdego miesiąca.

**Wpłata** - zasilanie rachunku pieniężnego funduszu środkami przekazanymi w imieniu członków funduszu, z tytułu składki, wpłaty transferowej lub otrzymanych obligacji, o których mowa w ustawie o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych, o przejęciu przez Skarb Państwa zobowiązań ZUS. [§ 2 pkt 30; 7]

**Wskaźnik przeciętnego udziału w rynku danego otwartego funduszu** - średnia arytmetyczna wskaźnika udziału w rynku w ostatnim dniu roboczym miesiąca poprzedzającego okres 36 miesięcy i wskaźnika udziału w rynku w ostatnim dniu roboczym miesiąca przypadającego na koniec okresu 36 miesięcy. Wskaźnikiem udziału w rynku otwartego funduszu w określonym dniu jest iloraz wartości aktywów netto tego funduszu i wartości aktywów netto wszystkich otwartych funduszy, które przyjmowały składki przez co najmniej 36 miesięcy, według stanu na dzień obliczenia wskaźnika. [art. 173 ust. 1; 1]

**Wynik finansowy otwartego funduszu emerytalnego** ustalony na dzień bilansowy, obejmuje:

- wynik z inwestycji, stanowiący różnicę między przychodami z inwestycji a kosztami operacyjnymi funduszu,
- zrealizowany zysk (stratę) z inwestycji,
- niezrealizowany zysk (stratę) z wyceny inwestycji,
- przychody z tytułu pokrycia niedoboru,
- przychody z tytułu uzupełnienia aktywów funduszu środkami zgromadzonymi na rachunku premiovym. [§ 35; 7]

**Wpłata transferowa** - przeniesienie środków znajdujących się na rachunku członka z jednego funduszu do innego funduszu, lub przeniesienie tych środków dokonywane między rachunkami tego samego funduszu, bez względu na stan rachunku. Wpłaty transferowe między otwartymi funduszami odbywają się w ostatnim dniu roboczym lutego, maja, sierpnia i listopada. Kwota wypłaty transferowej jest ustalana w piątym dniu roboczym przed dniem tej wypłaty. Rozliczenia wypłat transferowych między otwartymi funduszami dokonuje Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych S.p.A. [art. 8 pkt 3, art. 122, art. 123 ust. 1; 1]

**Zobowiązania ZUS wobec otwartych funduszy emerytalnych** - zobowiązania z tytułu składek opłaconych przez ich płatników do dnia 31 grudnia 2002 r. za okres od dnia 1 kwietnia 1999 r. i nieprzekazanych w terminie przez ZUS do funduszy, zaewidencjonowanych na kontach ubezpieczonych do dnia 25 grudnia 2006 r., oraz zobowiązania z tytułu odsetek należnych od tych składek, naliczonych na dzień ich regulowania. Przejęte przez Skarb Państwa zobowiązania z tytułu składek są regulowane w drodze przekazania obligacji skarbowych w liczbie wynikającej z ilorazu wysokości zobowiązania z tytułu składek i ceny zamiany jednej obligacji. [art. 1 pkt 6, art. 2 pkt 4; 4]

**Zrealizowany zysk (strata) z inwestycji** - różnica między ceną zbycia netto a ceną nabycia danego składnika portfela inwestycyjnego. [§ 2 pkt 27; 7]

fund selected by the insured in the second pillar. In the new system, contribution shall be paid by the employer and the employee from the amount not higher than thirty average salaries, after its annual grossing up. [article 22 clause 3, article 111; 2]

**Fund's rate of return** - the basic measurement of an open pension fund's investment policy effectiveness. It is a quotient, stated in per cent, of the difference between the value of the accounting unit on the last working day of the settlement month and the value of the accounting unit as established on that last working day of the settlement month falling 36 months earlier, and the said value of the accounting unit on the last working day of the settlement month falling 36 months earlier. Settlement month shall be defined as respectively March and September. At the end of March and September, an open fund that has accepted contributions for at least 36 months shall establish its rate of return for the past 36 months. The rate of return shall be reported to the supervisory body and placed to public website. [article 170 and 172; 1]

**36-month weighted average rate of return of open pension funds** - the sum of products established for each of the open pension funds by multiplying the rate of return generated by the fund by its average market share ratio. [article 173 clause 1; 1]

**Membership contract** - a contract between an open pension fund and the applicant, on the basis of which membership in the open fund shall be acquired.

**Net value of the assets** - total value of the accounting units. The net value of the assets and the value of a single accounting unit shall be established according to the terms and standards governing valuation of the fund's assets and liabilities. The fund value of the net assets shall be established by the fund on each valuation day. [article 99 clause 3 and 5; 1]

**Value of the accounting unit on conversion day** - the value of the accounting unit on conversion day, determined by dividing the fund net assets as on conversion day by the number of accounting units recorded on the accounts kept by the fund as of that day. [article 100 clause 1a; 1]

**Value of the accounting unit on valuation day** - the value established by the fund on each valuation day, according to the balance on that day, reported to the supervisory body and in the case of an open pension fund also to one of the news agencies named by the supervisory body. [article 169; 1]

**Internal rate of return (IRR)** - a discount rate, for which the NPV (net present value) of the cash flows shall equal zero. In the case of pension funds, negative cash flow value shall be the value of the member's account balance at the end of the period, and positive cash flow value shall be the value of the initial balance of the member's account and the contributions of a fixed value, transferred into the account at the end of each month.

**Inflow** - receipt of contributions, transfer payment or bonds as defined in the Act on Organisation and Operation of Pension Funds and on takeover of the Social Insurance Institution liabilities by the State Treasury to the money account held by the fund, made on behalf of the fund members. [§ 2 item 30; 7]

**Average market share ratio of a given open pension fund** - an arithmetic average of that fund market share ratio on the last working day of the month preceding a given 36-month period and its market share ratio on the last working day of the month ending the said 36-month period. The open fund's market share ratio, as established for a given day, shall be understood as the quotient of the net asset value of the fund and the net asset value of all the open funds which accepted contributions for at least 36 months, established on the ratio computation day. [article 173 clause 1; 1]

**Profit or loss generated by an open pension fund, stated as of balance day, shall include:**

- profit or loss from investments, i.e. the difference between the investment income and the fund's operating costs,
- realised profits (losses) on investments,
- unrealised profits (loss) on investments revaluation,
- income from deficit coverage,
- income from the inflow of resources accumulated on the surplus account to the fund's assets. [§ 35; 7]

**Transfer payment** - the transfer of money held on a member's account from one fund to another, or the removal of money made between accounts of the same fund, regardless of the account balance. Transfer payments between open pension funds shall be executed on the last working day of February, May, August, and November. The amount of the transfer payment shall be established on the fifth working day preceding the transfer. Transfer payments between open pension funds shall be settled by the National Deposit for Securities. [article 8 item 3, article 122, article 123 clause 1; 1]

**Repayment of ZUS liabilities towards open pension funds** - liabilities arising out of contributions paid by payers until December 31, 2002 for the period up to April 1, 1999 and not transferred to the open funds by ZUS by the due date, recorded on the insured accounts until December 25, 2006, as well as liabilities arising out of interest due on these contributions, counted as of the day of their settlement. Liabilities arising out of contributions took over by the State Treasury has been settled through transfer of treasury bonds in the number resulting from quotient of the amount of liabilities arising out of contributions and price of converting one bond. [article 1 item 6, article 2 item 4; 4]

**Realised profit (loss) on investments** - the difference between the net offer price and the purchase price of a given investment portfolio component. [§ 2 item 27; 7]

Słownik opiera się na definicjach sformułowanych w poniższych przepisach prawa. Hasła, przy których nie wskazano źródła normatywnego zostały opracowane na podstawie literatury przedmiotu.

*This glossary is based on definitions included in the undermentioned provisions of law. Where a normative source of the entry is not specified, a definition of such entry is based on relevant literature.*

## Wykaz źródeł normatywnych:

- [1] Ustawa z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych - tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667 z późn. zm;
- [2] Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych - Dz. U. z 1998 r. Nr 137, poz. 887 z późn. zm.;
- [3] Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe - tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 665 z późn. zm.;
- [4] Ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o przejęciu przez Skarb Państwa zobowiązań Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z tytułu nieprzekazanych składek do otwartych funduszy emerytalnych - Dz. U. z 2003 r. Nr 149, poz. 1450 z późn. zm.;
- [5] Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej - Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1151 z późn. zm.;
- [6] Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o obrocie instrumentami finansowymi - tekst jednolity: Dz. U. z 2005 r. Nr 183, poz. 1538;
- [7] Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 19 marca 2004 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości funduszy emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 50, poz. 481 z późn. zm.;
- [8] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 5 kwietnia 2005 r. w sprawie obowiązków informacyjnych funduszy emerytalnych - Dz. U. z 2005 r. Nr 70, poz. 627;
- [9] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 30 marca 2004 r. w sprawie Funduszu Gwarancyjnego - Dz. U. z 2004 r. Nr 56, poz. 545;
- [10] Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 17 lutego 2004 r. w sprawie opłaty pobieranej przez powszechne towarzystwo emerytalne z tytułu wypłat transferowych - Dz. U. z 2004 r. Nr 31, poz. 262.

## Index of normative sources:

- [1] *The Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds – single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments;*
- [2] *The Act of October 13, 1998 on the Social Security System - Journal of Laws of 1998 No. 137, item 887 with subsequent amendments;*
- [3] *The Act of August 29, 1997 - Banking Law – single text: Journal of Laws of 2002 No. 72, item 665 with subsequent amendments;*
- [4] *Act of July 23, 2003 on Taking Over by the State Treasury of ZUS Liabilities in Respect of Contributions Not Transferred to Open Pension Funds - Journal of Laws of 2003 No. 149, item 1450 with subsequent amendments;*
- [5] *The Act of May 22, 2003 on Insurance Business - Journal of Laws of 2003 No. 124, item 1151 with subsequent amendments;*
- [6] *The Act of July 29, 2005 on Trading in Financial Instruments - Journal of Laws of 2005 No. 183, item 1538;*
- [7] *The Ordinance of the Minister of Finance of March 19, 2004 on specific accounting practices of pension funds - Journal of Laws of 2004 No. 50, item 481 with subsequent amendments;*
- [8] *The Ordinance of the Council of Ministers of April 5, 2005 on the reporting duties of pension funds - Journal of Laws of 2005 No. 70, item 627;*
- [9] *The Ordinance of the Council of Ministers of March 30, 2004 on the Guarantee Fund - Journal of Laws of 2004 No. 56, item 545;*
- [10] *The Ordinance of the Council of Ministers of February 17, 2004 on charges administered by general pension societies on transfer payments - Journal of Laws of 2004 No. 31, item 262.*

# **PRZEGLĄD RYNKU**

---

## *MARKET REVIEW*

**TABLICE: 2.1 - 2.11**

*TABLES: 2.1 - 2.11*



**Tablica 2.1** Podstawowe wielkości opisujące rynek OFE  
**Table 2.1** Key Characteristics of OFEs' Market

Wyszczególnienie Specification	31.12.2004	31.12.2005	Dynamika (w %) Dynamics (in %)
			31.12.2005/ /31.12.2004
<b>Członkowie OFE / OFEs' members</b>	<b>11 979 465</b>	<b>11 720 737</b>	<b>97,84</b>
w tym / of which:			
kobiety / females	5 652 685	5 506 364	97,41
mężczyźni / males	6 326 780	6 214 373	98,22
<b>Członkowie OFE według daty urodzenia / OFEs' members according to year of birth</b>			
	x	x	x
1948-1968	4 523 777	4 260 301 <sup>(*)</sup>	94,18
1969-1978	4 798 146	4 640 091 <sup>(*)</sup>	96,71
1979 i młodszy / 1979 and younger	2 657 542	2 820 345 <sup>(*)</sup>	106,13
<b>Rachunki prowadzone przez OFE / Members accounts managed by OFE</b>	<b>12 533 787</b>	<b>12 139 302</b>	<b>96,85</b>
w tym: martwe rachunki / of which: inactive accounts	1 803 514	773 525	42,89
<b>Aktywa netto OFE (w tys. zł) / Net assets (in thous. ZL)</b>	<b>62 007 069</b>	<b>86 078 777</b>	<b>138,82</b>
<b>Portfel inwestycyjny OFE (w tys. zł) / Investment portfolio (in thous. ZL)</b>	<b>61 777 138</b>	<b>85 925 315</b>	<b>139,09</b>

Wyszczególnienie Specification	2004	2005	Dynamika (w %) Dynamics (in %)
			2005/2004
<b>Liczba osób objętych losowaniem / Number of affiliates participated in the lottery</b>	<b>174 468</b>	<b>121 575</b>	<b>69,68</b>
<b>Członkowie OFE, którzy zmienili fundusz / OFEs' members which changed fund</b>	<b>308 579</b>	<b>322 648</b>	<b>104,56</b>
w tym: z rozliczeniem wypłat transferowych / of which: with settlement of transfer payments	298 338	319 951	107,24
<b>Przeciętne miesięczne tempo zmian liczby członków OFE (w %) / Average monthly change rate of number of OFEs' members (in %)</b>	<b>0,37</b>	<b>-0,18<sup>(*)</sup></b>	<b>x</b>
<b>Udział osób, którzy zmienili OFE w ogólnej liczbie członków funduszy (w %)</b>			
Share of OFE's members which changed fund in overall number of OFE's members (in %)	2,58	2,75	x
<b>Udział osób posiadających aktywne rachunki, którzy zmienili OFE w ogólnej liczbie członków funduszy (w %)</b>			
Share of OFE's members with active accounts which changed fund in overall number of OFE's members (in %)	2,49	2,73	x
<b>Kwota składek i odsetek przekazanych przez ZUS do OFE (w zł)</b>			
Amount of contributions and interest transferred to OFEs by ZUS (in ZL)	11 443 619 997	14 032 981 187	122,63
w tym / of which:			
kwota składek / amount of contributions	11 240 472 708	13 417 029 412	119,36
kwota odsetek / amount of interest	203 147 289	615 951 775	303,20
<b>Średnia podstawa (w zł) / Average basis (in ZL)</b>	<b>1 152</b>	<b>1 227</b>	<b>106,53</b>
<b>Średnia składka (w zł) / Average contribution (in ZL)</b>	<b>84</b>	<b>90</b>	<b>106,53</b>
<b>Średniodniowa wartość obrotów OFE na GPW (w tys. zł) / Daily average value of OFE's turnover on GPW (in thous. ZL)</b>	<b>52 094</b>	<b>50 312</b>	<b>96,58</b>
<b>Średnia wartość jednostki rozrachunkowej ważona wielkością aktywów netto (w zł)</b>			
Average accounting unit's value weighted by net assets (in ZL)	18,65	21,46	115,08
w tym / of which:			
wartość maksymalna dla rynku / maximum value for market	20,08	23,17	115,41
wartość minimalna dla rynku / minimum value for market	17,70	19,72	111,37
<b>Łączne obroty roczne OFE na GPW (w tys. zł) / Total yearly turnover of OFE's on GPW (in thous. ZL)</b>	<b>13 284 033</b>	<b>12 628 332</b>	<b>95,06</b>
<b>Średni dzienny udział OFE w obrotach GPW (w %) / Average daily share of OFEs on GPW turnover (in %)</b>	<b>10,14</b>	<b>6,41</b>	<b>x</b>
<b>Przychody portfela inwestycyjnego (w tys. zł) / Income from investments portfolio (in thous. ZL)</b>	<b>2 292 620</b>	<b>3 143 465</b>	<b>137,11</b>
<b>Wynik z inwestycji OFE (w tys. zł) / Result of OFEs' investments (in thous. ZL)</b>	<b>1 980 200</b>	<b>2 726 144</b>	<b>137,67</b>
<b>Wynik finansowy OFE (w tys. zł) / Financial result of OFEs (in thous. ZL)</b>	<b>6 954 951</b>	<b>10 329 344</b>	<b>148,52</b>
<b>Przychody wynikające z zarządzania OFE (w tys. zł) / Income from OFE's management (in thous. ZL)</b>	<b>1 092 527</b>	<b>1 247 158</b>	<b>114,15</b>
<b>Przychody z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacających składek (w tys. zł)</b>			
Income from amounts collected by OFEs from member contributions (in thous. ZL)	698 612	818 575	117,17
<b>Wynagrodzenie za zarządzanie OFE (w tys. zł) / Remunerations for managing of OFEs (in thous. ZL)</b>	<b>282 739</b>	<b>380 978</b>	<b>134,75</b>
<b>Przychody z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacających składek do wielkości składek przekazanych z ZUS do OFE (w %)</b>			
Income from amounts collected by OFEs from contributions to total value of contributions transferred to OFEs by ZUS (in %)	6,10	4,98	x
<b>Wynagrodzenie za zarządzanie OFE do średniorocznej wielkości aktywów netto (w %)</b>			
Remunerations for managing of OFEs to yearly average value of net assets (in %)	0,53	0,52	x
<b>Koszty związane z zarządzaniem OFE (w tys. zł) / Costs arising out of OFEs' management (in thous. ZL)</b>	<b>720 287</b>	<b>783 455</b>	<b>108,77</b>

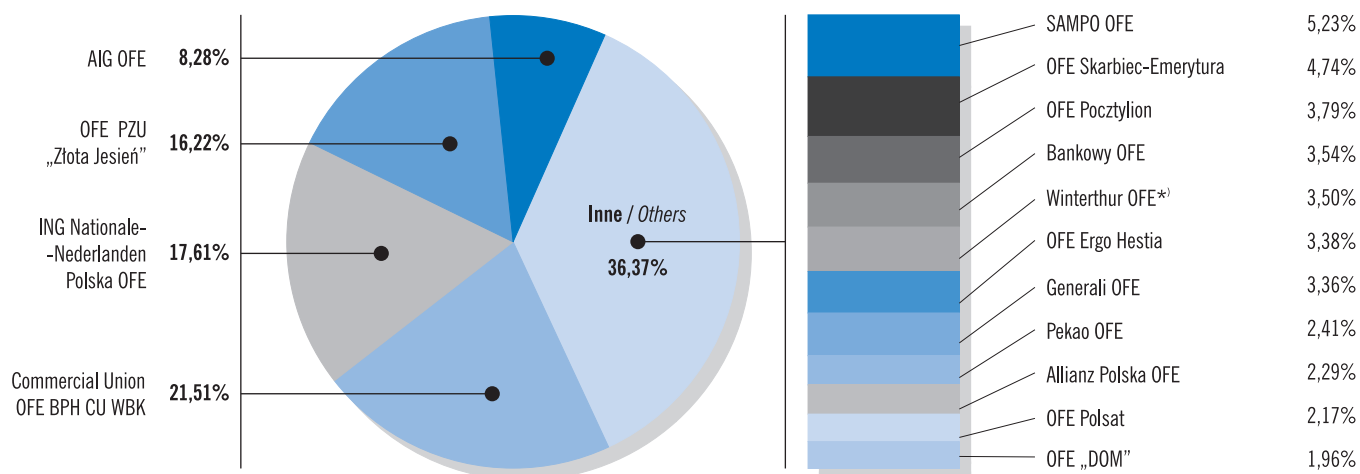
Od stycznia 2005 r. ZUS uruchomił proces zamykania kont, które nie spełniają warunków określonych w art. 81 ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667, z późn. zm.). W związku z wygenerowaniem i przekazaniem do OFE informacji o takich kontaktach, ze względów technicznych ZUS nadał im status „przewidziane do zamknięcia” i z tego powodu liczba członków o statusie członkostwa „poprawne” w Centralnym Rejestrze Członków Otwartych Funduszy Emerytalnych uległa znacznemu zmniejszeniu w stosunku do stanów za okresy wcześniejsze. Po uzyskaniu informacji zwrotnych z otwartych funduszy konta te zostaną przez ZUS zamknięte lub przywrócone do statusu „poprawny”.

Since January 2005 ZUS has started the process of closing accounts, which do not meet requirements specified in article 81 of the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds (single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments). With reference to aggregating and sending to OFEs information about such accounts and due to technical reasons ZUS gave them the status of "envisaged to closing". Due to the above number of members of the membership status "correct" in the Central Register of the Open Pension Funds Members was considerable lowering in comparison with the earlier periods. After receiving returned information from open pension funds, these accounts will be closed by ZUS or they will be restored to the status "correct".

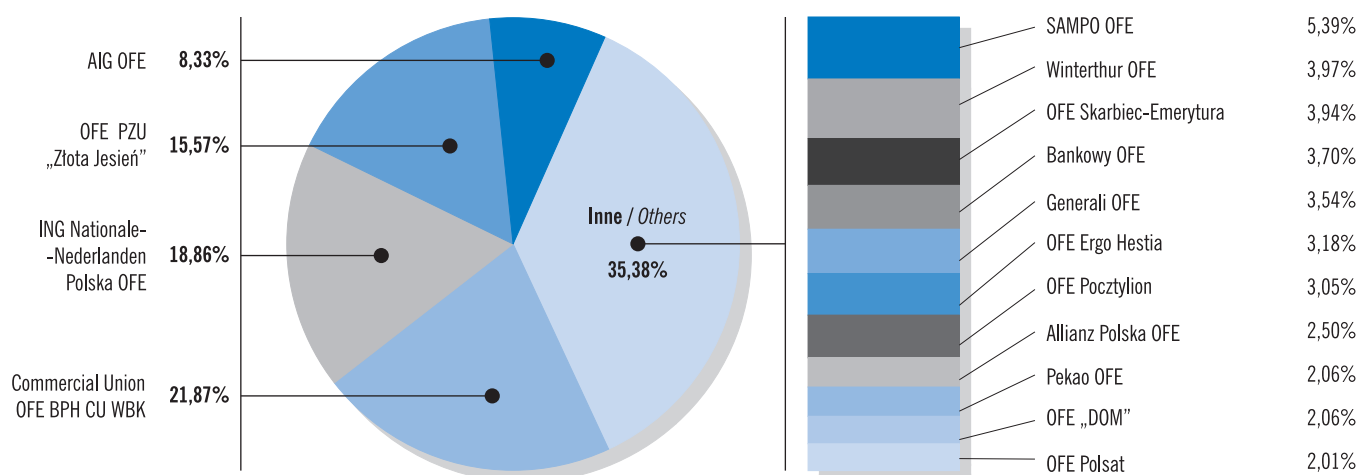


**Wykres 2.1 Członkowie OFE**  
**Chart 2.1 OFEs' Members**

stan w dniu / as of: 31.12.2004



stan w dniu / as of: 31.12.2005

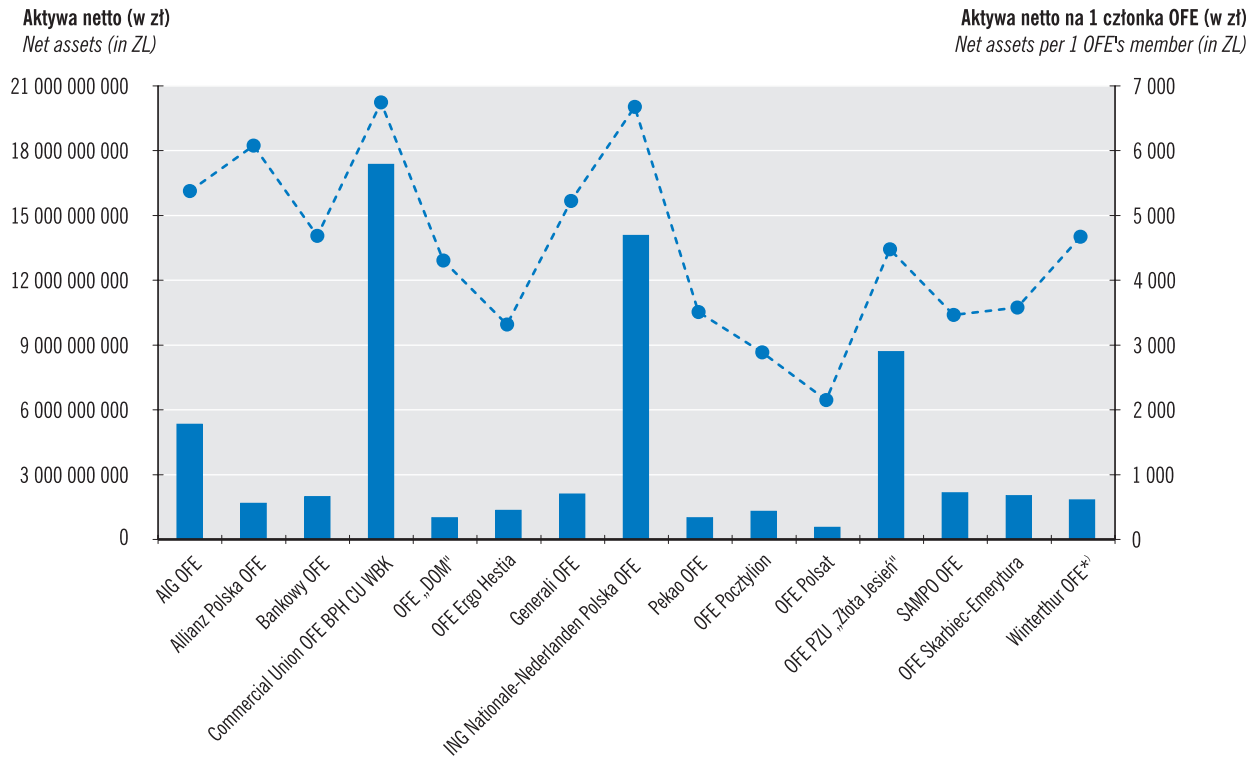


Źródło: ZUS  
 Source: ZUS

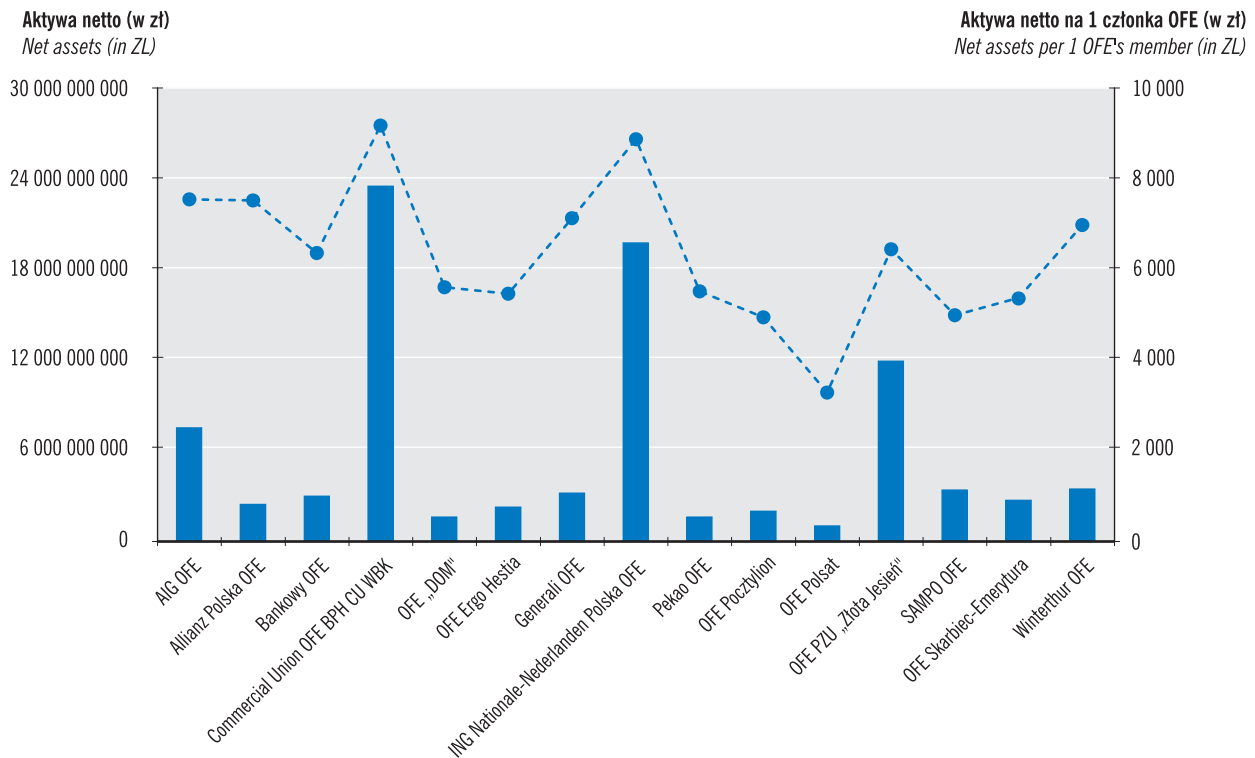
<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
 Fund's name as of December 31, 2005

**Wykres 2.2 Aktywa netto OFE**  
**Chart 2.2 OFEs' Net Assets**

stan w dniu / as of: 31.12.2004



stan w dniu / as of: 30.12.2005



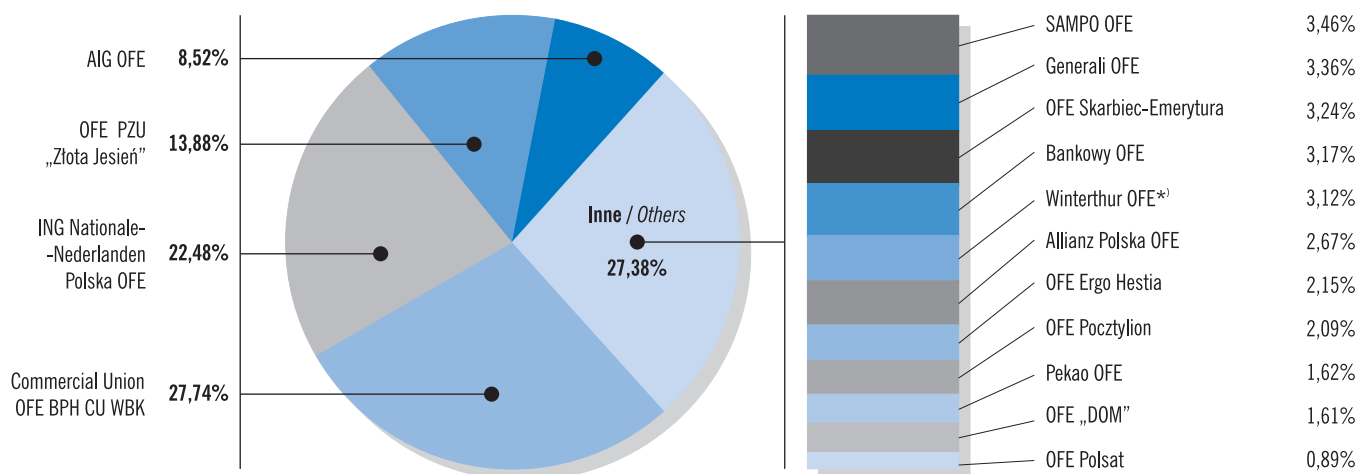
<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
 Fund's name as of December 31, 2005

**■ Aktywa netto** / **Net assets**  
**—●— Aktywa netto na 1 członka OFE** / **Net assets per 1 OFE's member**

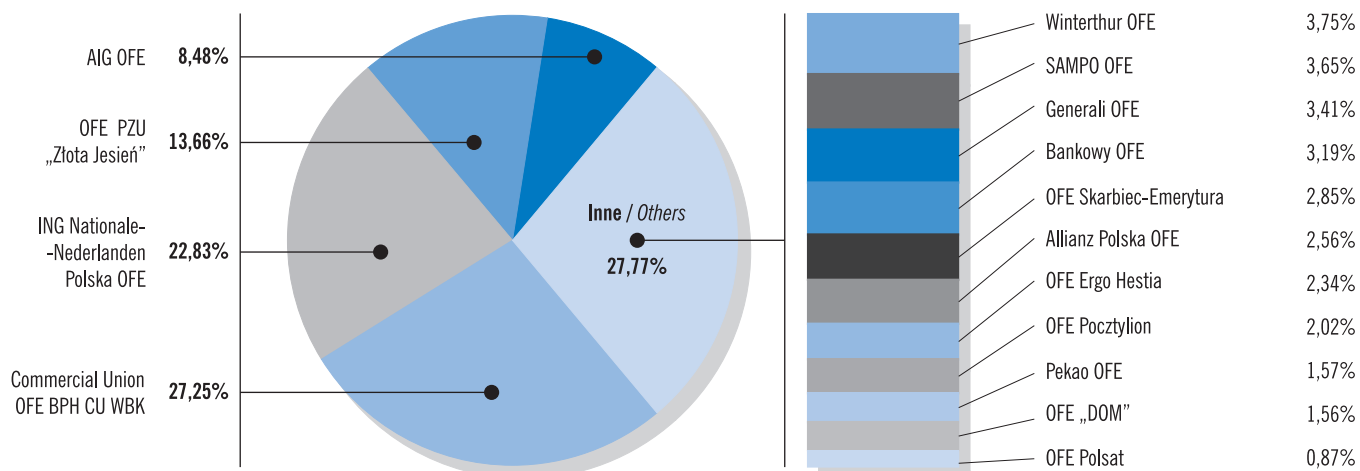
**Wykres 2.3** Struktura aktywów netto OFE

Chart 2.3 Structure of OFEs' Net Assets

stan w dniu / as of: 31.12.2004



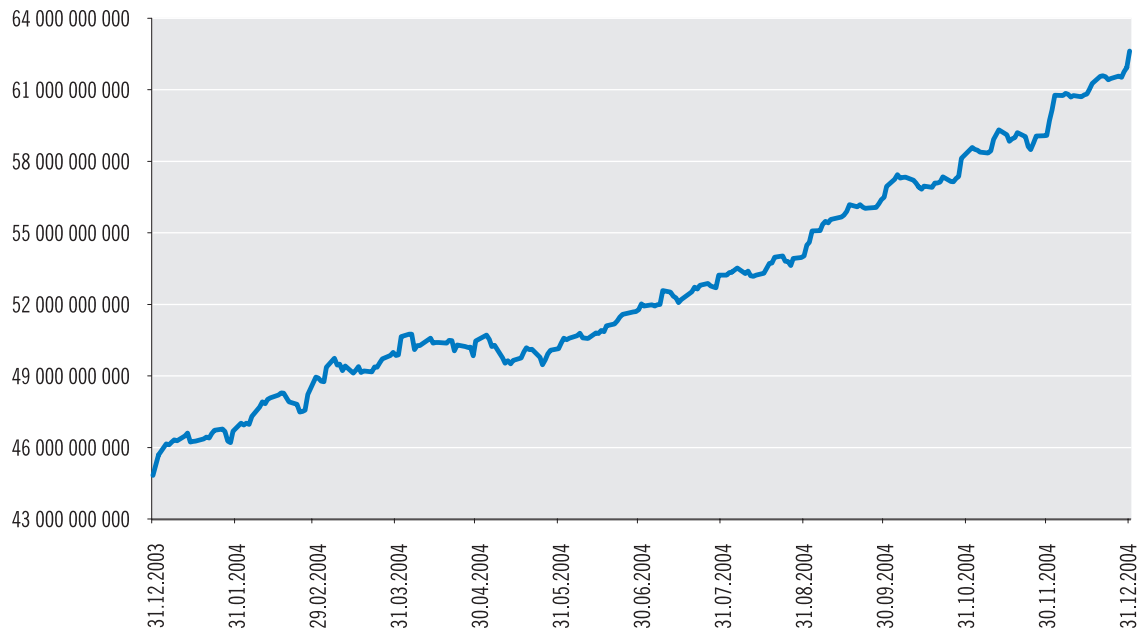
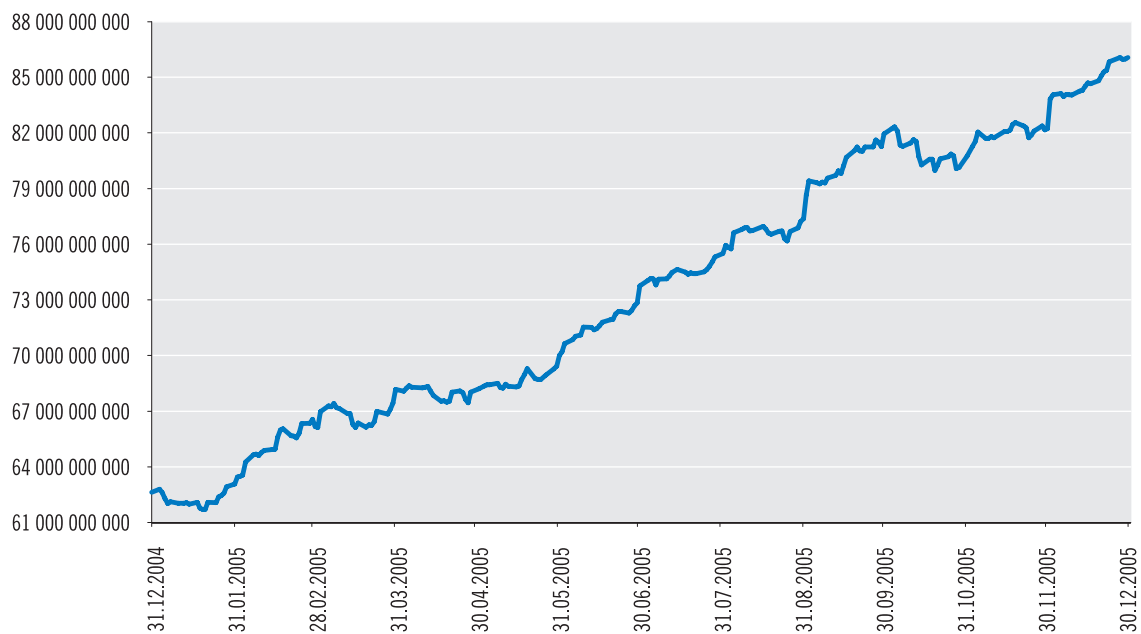
stan w dniu / as of: 30.12.2005



<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005

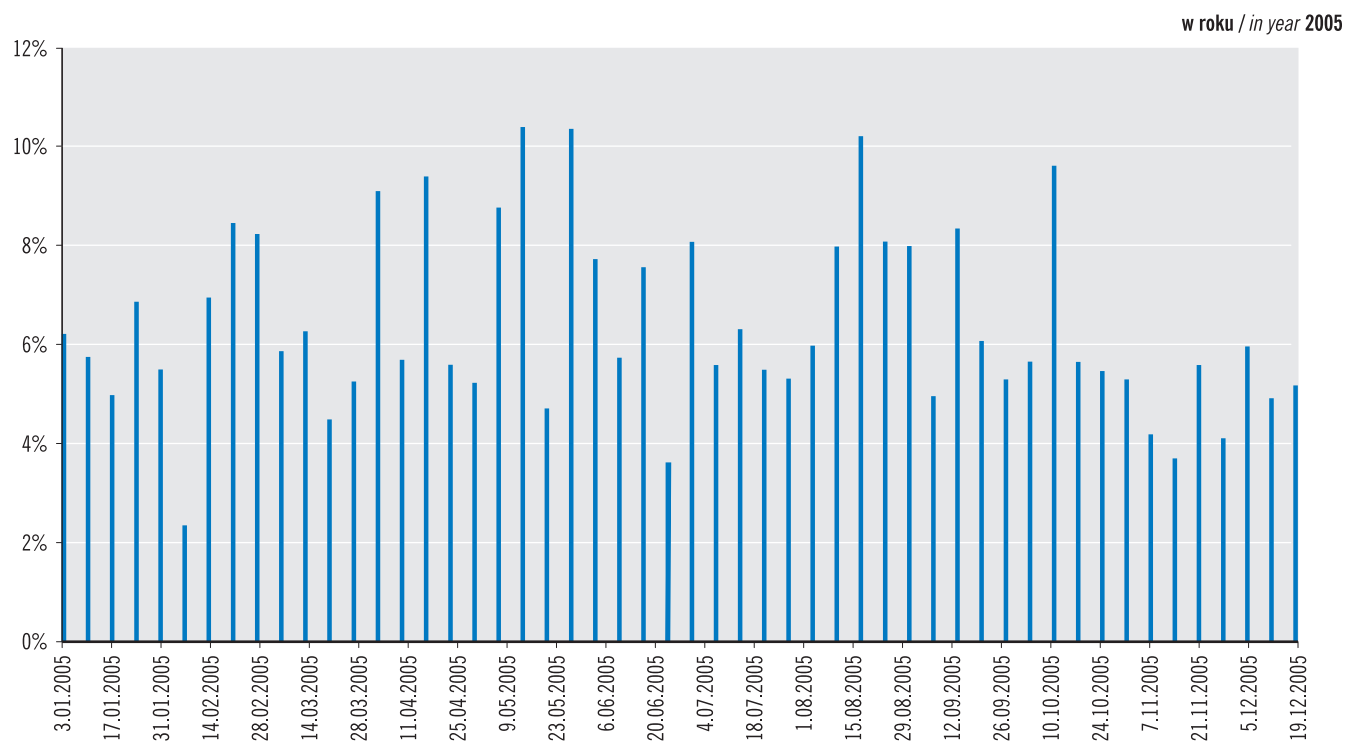
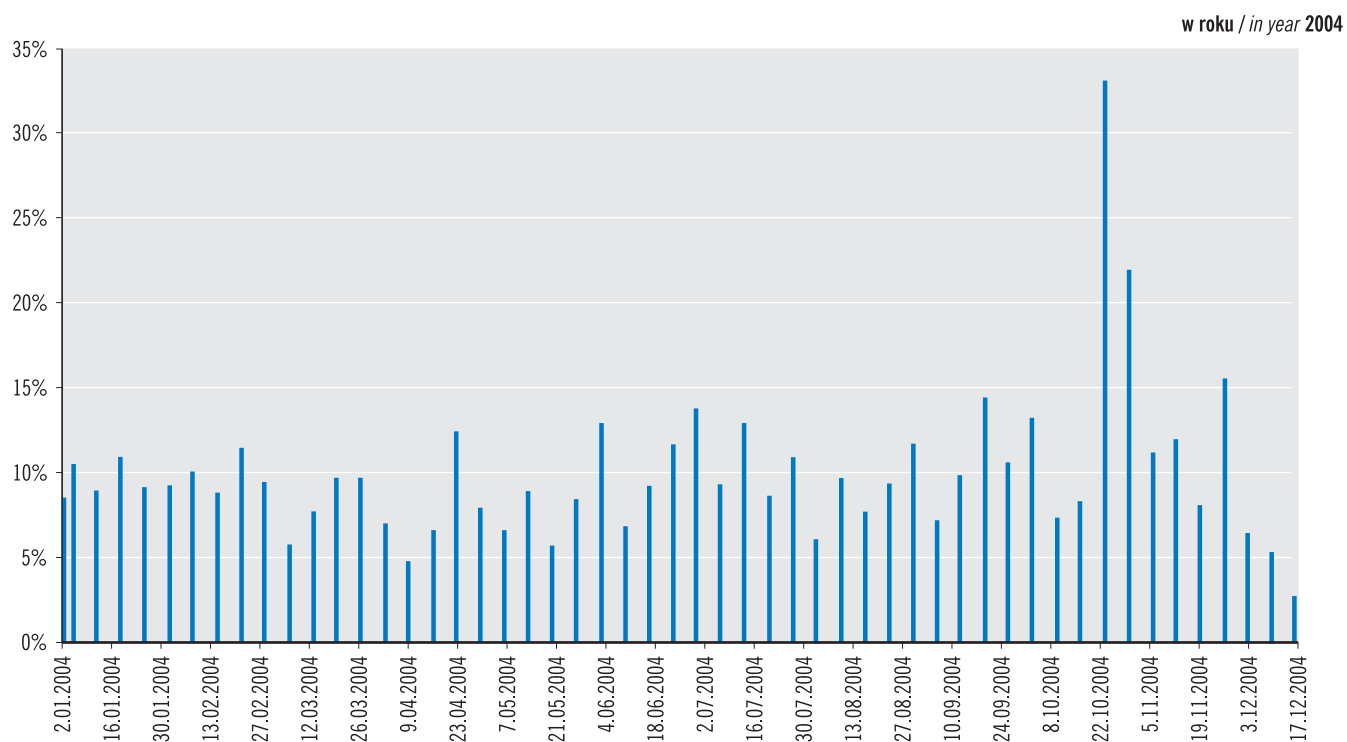
**Wykres 2.4** Zagregowane aktywa netto OFE

Chart 2.4 OFEs' Aggregated Net Assets

za okres / for: 31.12.2003 - 31.12.2004  
w zł / in ZLza okres / for: 31.12.2004 - 30.12.2005  
w zł / in ZL

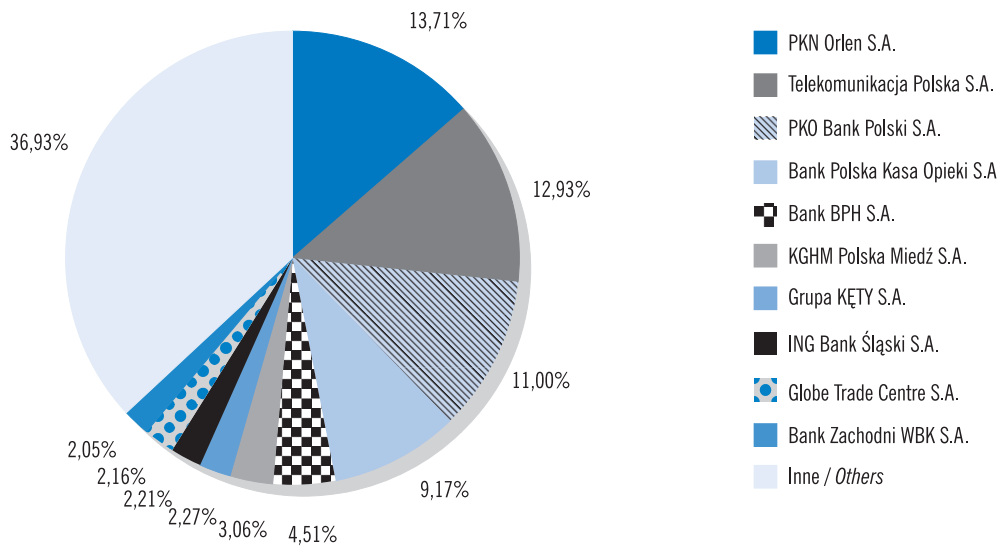
**Wykres 2.5** Tygodniowy udział OFE w obrotach GPW

Chart 2.5 Weekly Share of OFEs in GPW Turnover

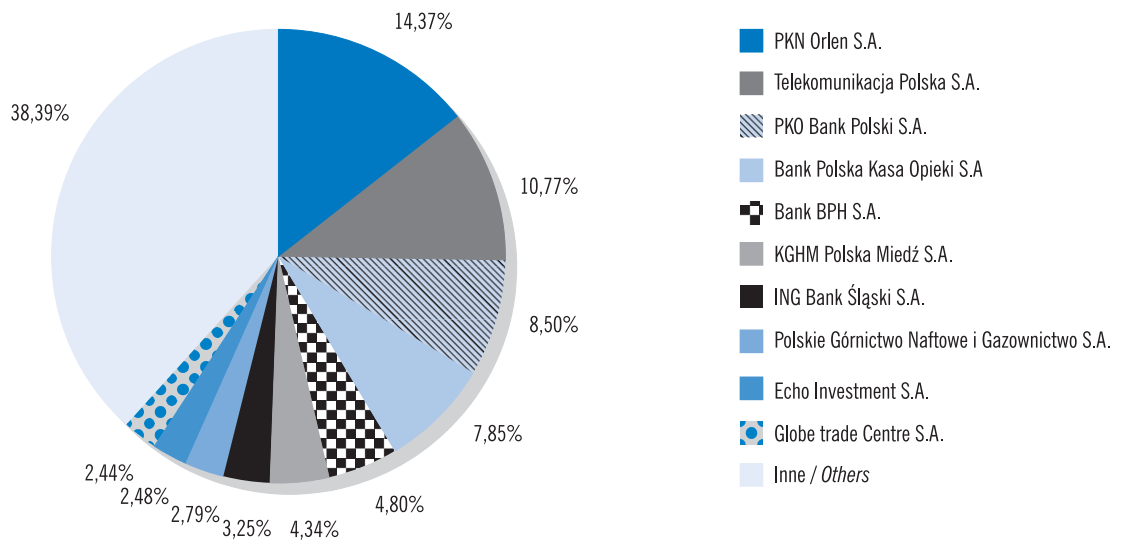


<b>Wykres 2.6</b>	<b>Portfel akcyjny OFE</b>
Chart 2.6	OFEs' Share Portfolio

stan w dniu / as of: 31.12.2004



stan w dniu / as of: 30.12.2005



**Wykres 2.7** Portfel papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności

Chart 2.7 OFEs' Debt Securities Portfolio by Maturity Dates

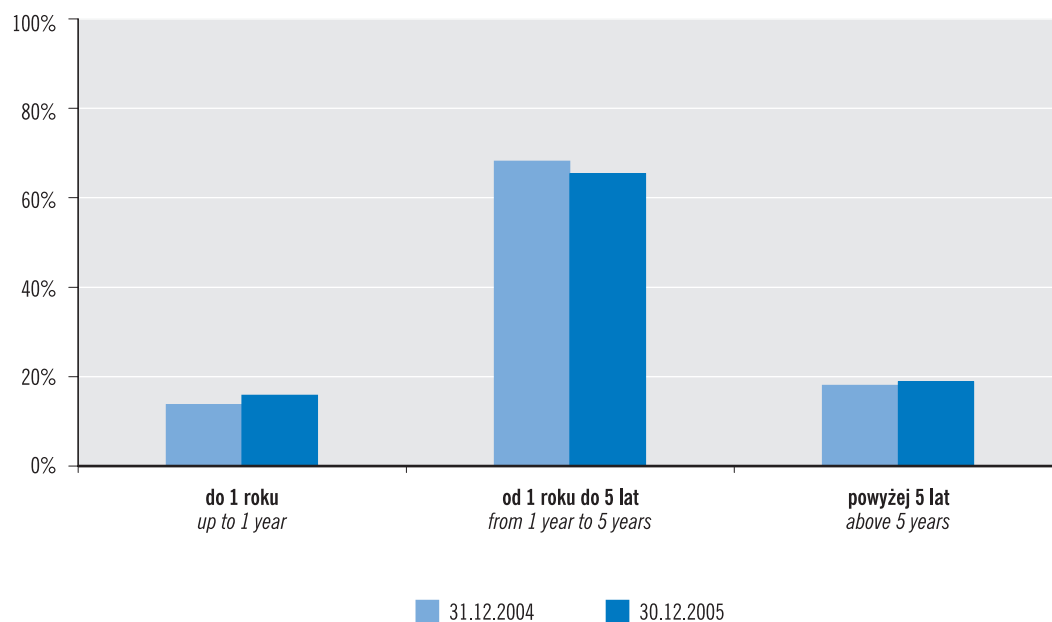
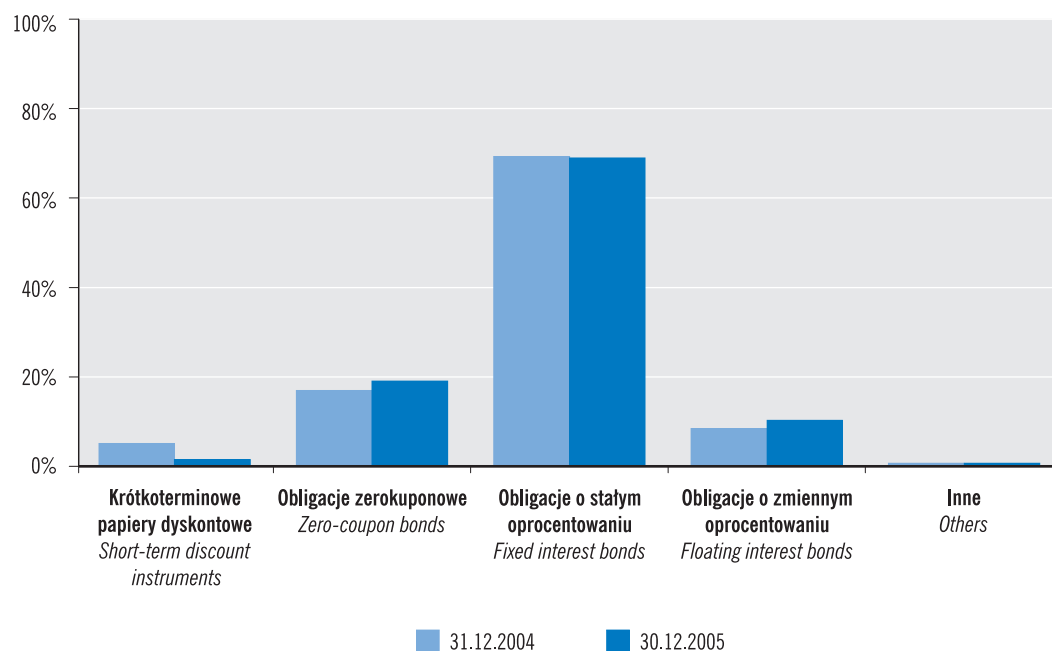
**Wykres 2.8** Portfel papierów dłużnych OFE według rodzaju

Chart 2.8 OFEs' Debt Securities by Types





<b>Tablica 2.2</b>	<b>Stopy zwrotu OFE</b>
Table 2.2	Rates of Return for OFEs

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Trzyletnia stopa zwrotu** <i>Three-year rate of return**</i>	Wewnętrzna stopa zwrotu (w ujęciu rocznym) <i>Internal rate of return (annualised)</i>		Wewnętrzna stopa zwrotu <i>Internal rate of return</i>	Trzyletnia stopa zwrotu** <i>Three-year rate of return**</i>
	od 29.03.2002 do 31.03.2005 <i>from 29.03.2002 to 31.03.2005</i>	bez opłat od 29.03.2002 do 31.03.2005 <i>excl. fees, from 29.03.2002 to 31.03.2005</i>	z opłatami od 31.05.1999 do 31.03.2005 <i>incl. fees, from 31.05.1999 to 31.03.2005</i>	od 31.05.1999 do 31.03.2004 <i>from 31.05.1999 to 31.03.2004</i>	od 30.09.2002 do 30.09.2005 <i>from 30.09.2002 to 30.09.2005</i>
AIG OFE	43,815	14,043	9,106	12,165	55,636
Allianz Polska OFE <sup>*)</sup>	38,528	11,423	9,692 <sup>*)</sup>	11,603 <sup>*)</sup>	43,978
Bankowy OFE	45,759	13,128	9,451	12,682	52,410
Commercial Union OFE BPH CU WBK	37,059	12,728	9,979	12,287	50,893
OFE „DOM”	42,424	14,078	10,217	12,453	55,518
OFE Ergo Hestia	40,123	12,829	8,569	11,629	49,833
Generali OFE	42,632	13,869	9,624	12,874	54,545
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	45,106	13,883	11,136	13,646	56,318
Pekao OFE <sup>*)</sup>	38,500	13,571	9,504 <sup>*)</sup>	11,826 <sup>*)</sup>	46,762
OFE Pocztynion	37,273	12,621	8,140	11,029	49,748
OFE Polsat	44,599	13,675	10,154	13,217	53,294
OFE PZU „Złota Jesień”	43,006	13,506	10,257	13,067	53,342
SAMPO OFE	39,802	12,154	9,622	12,494	49,169
OFE Skarbiec-Emerytura	37,437	12,409	8,500	10,904	48,412
Winterthur OFE <sup>***)</sup>	38,714	13,643	9,514	12,174	50,918
<b>Średnia ważona / Weighted average</b>	<b>41,480</b>	<b>13,171</b>	<b>9,564</b>	<b>12,270</b>	<b>52,478</b>
<b>Minimalna wymagana stopa zwrotu</b> <i>Minimum required rate of return</i>	<b>20,740</b>				<b>26,239</b>
<b>Wysokość inflacji / Inflation rate</b>	<b>5,789</b>				<b>7,236</b>
<b>Średnia wysokość WIBOR 1M</b> <i>Average rate of WIBOR 1M</i>	<b>6,617</b>				<b>5,933</b>
<b>Zmiana wartości indeksu WIG</b> <i>Change in WIG index</i>	<b>81,467</b>				<b>164,128</b>

<sup>\*)</sup> Dla następujących funduszy, które nie działały 31 maja 1999 r. obliczono wartość stopy zwrotu za krótsze okresy: Allianz Polska OFE i dla Pekao OFE.

*For following funds, which were not operated as of May 31, 1999 the rates of return were calculated for shorter periods: for Allianz Polska OFE and for Pekao OFE.*

<sup>\*\*)</sup> Liczona zgodnie z ustawą z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (art. 172 i 173).

*Calculated in accordance with the Act of August 28, 1997 on the Organization and Operation of Pension Funds (articles 172 and 173).*

<sup>\*\*\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.

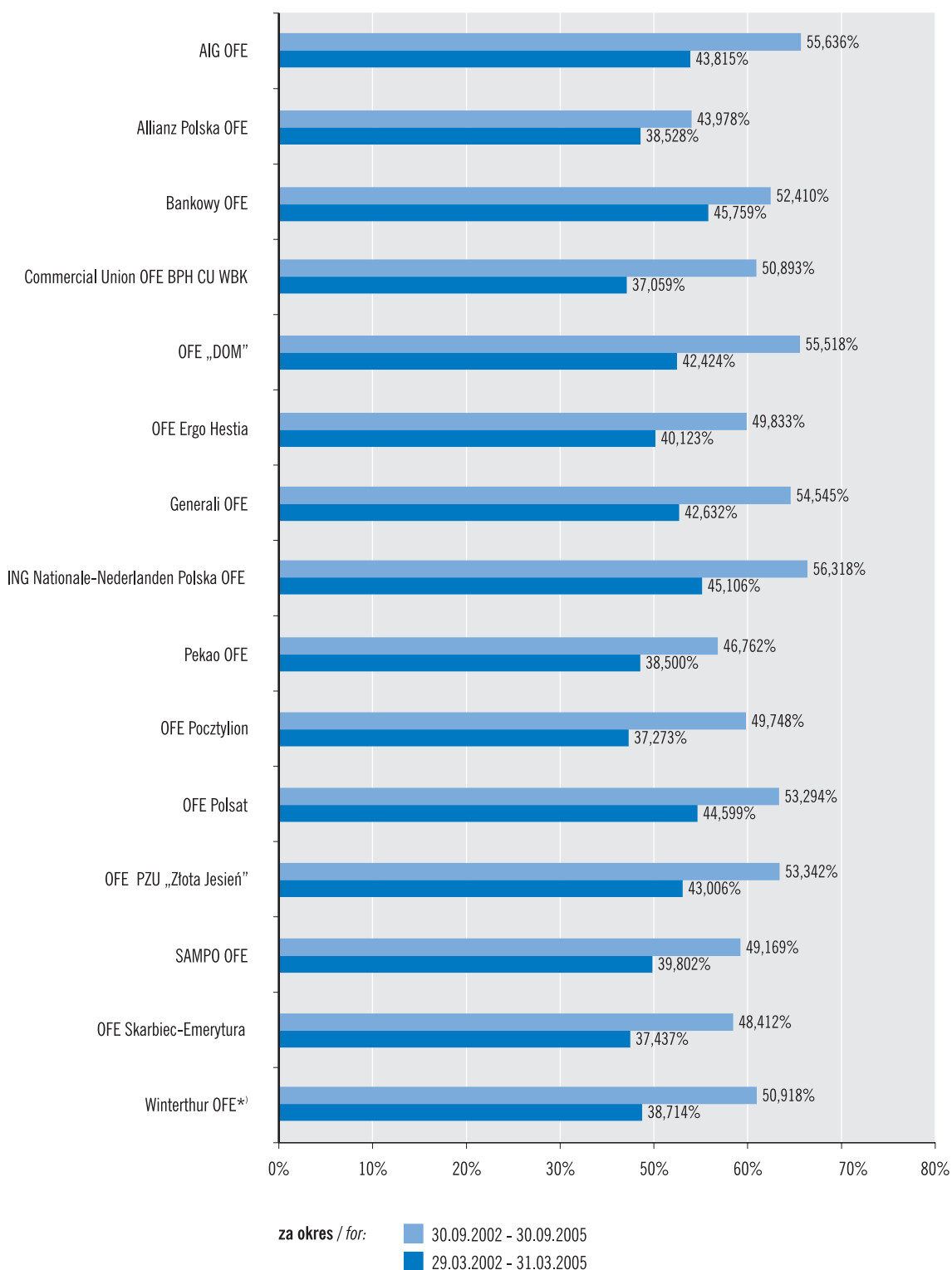
*Fund's name as of December 31, 2005.*

w % / in %

Wewnętrzna stopa zwrotu (w ujęciu rocznym) <i>Internal rate of return (annualised)</i>		Wewnętrzna stopa zwrotu <i>Internal rate of return</i>
bez opłat od 30.09.2002 do 30.09.2005 <i>excl. fees, from 30.09.2002 to 30.09.2005</i>	z opłatami od 31.05.1999 do 30.09.2005 <i>incl. fees, from 31.05.1999 to 30.09.2005</i>	od 31.05.1999 do 30.09.2005 <i>from 31.05.1999 to 30.09.2005</i>
16,854	10,788	13,586
12,885	10,587 <sup>*)</sup>	12,305 <sup>*)</sup>
15,351	10,789	13,733
15,963	11,572	13,638
16,458	11,562	13,574
15,191	9,995	12,782
15,834	10,836	13,807
16,767	12,654	14,926
14,595	10,237 <sup>*)</sup>	12,319 <sup>*)</sup>
15,372	9,742	12,375
14,320	10,808	13,606
15,843	11,568	14,121
14,923	11,046	13,673
15,369	10,121	12,308
16,009	10,814	13,206
<b>15,449</b>	<b>10,875</b>	<b>13,331</b>



**Wykres 2.9** Stopy zwrotu OFE  
*Chart 2.9* Rates of Return for OFEs



<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005*

**Tablica 2.3** Portfel inwestycyjny OFE  
*Table 2.3* OFEs' Investment Portfolio

Kategorie lokat <i>Types of investment instruments</i>	Wartość (w tys. zł) <i>Value (in thous. ZL)</i>		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) <i>Share in the total value (in %)</i>	
	31.12.2004	30.12.2005	30.12.2005/ /31.12.2004	31.12.2004	30.12.2005
<b>Obligacje / Bonds</b>	35 736 457	53 497 114	149,70	58,05	63,06
<b>Akcje spółek notowanych na regulowanym rynku giełdowym</b> <i>Shares of companies listed on regular market</i>	20 702 805	27 226 117	131,51	33,63	32,09
<b>Depozyty bankowe i bankowe papiery wartościowe</b> <i>Bank deposits and bank securities</i>	3 048 379	3 202 972	105,07	4,95	3,78
<b>Bony skarbowe / Treasury bills</b>	1 698 181	518 891	30,56	2,76	0,61
<b>Akcje NFI / NFI shares</b>	57 804	13 788	23,85	0,09	0,02
<b>Inne lokaty / Other investments</b>	317 944	372 509	117,16	0,52	0,44
<b>Razem portfel inwestycyjny / Total investment portfolio</b>	<b>61 561 569</b>	<b>84 831 391</b>	<b>137,80</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

**Tablica 2.4** Wybrane informacje z bilansu OFE  
*Table 2.4* Selected Data of OFEs' Balance Sheet

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wartość (w tys. zł) <i>Value (in thous. ZL)</i>		Dynamika (w %) Dynamics (in %)	Udział w wartości ogółem (w %) <i>Share in total value (in %)</i>	
	31.12.2004	30.12.2005	30.12.2005/ /31.12.2004	31.12.2004	30.12.2005
<b>Aktywa / Assets</b>	<b>62 435 063</b>	<b>86 319 200</b>	<b>138,25</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
Portfel inwestycyjny / <i>Investment portfolio</i>	61 777 138	85 925 315	139,09	98,95	99,54
Środki pieniężne / <i>Cash</i>	596 583	303 356	50,85	0,96	0,35
Należności / <i>Debtors</i>	61 343	90 530	147,58	0,10	0,10
Rozliczenia międzyokresowe / <i>Prepayments and accrued income</i>	-	-	-	-	-
<b>Zobowiązania / Creditors</b>	<b>427 994</b>	<b>240 423</b>	<b>56,17</b>	<b>0,69</b>	<b>0,28</b>
Z tytułu nabytych składników portfela inwestycyjnego <i>Creditors arising out of purchased components of investment portfolio</i>	135 075	45 705	33,84	0,22	0,05
Z tytułu pożyczek i kredytów / <i>Creditors arising out of loans and credits</i>	169 146	-	-	0,27	-
Wobec członków / <i>Due to members</i>	65 171	143 500	220,19	0,10	0,17
Wobec towarzystwa / <i>Due to the society</i>	41 282	23 282	56,40	0,07	0,03
Wobec depozytariusza / <i>Due to depositary</i>	143	2	1,51	0,00	0,00
Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku rezerwowym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on reserve account</i>	0	-	-	0,00	-
Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku premiovym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on surplus account</i>	1 369	1 883	137,49	0,00	0,00
Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on additional section of Guarantee Fund</i>	-	2	x	-	0,00
Pozostałe zobowiązania / <i>Other creditors</i>	4 817	6 304	130,87	0,01	0,01
Rozliczenia międzyokresowe / <i>Accruals and deferred income</i>	10 990	19 745	179,66	0,02	0,02
<b>Aktywa netto / Net assets</b>	<b>62 007 069</b>	<b>86 078 777</b>	<b>138,82</b>	<b>99,31</b>	<b>99,72</b>
<b>Kapitał funduszu / Fund's capital</b>	<b>54 834 077</b>	<b>68 425 319</b>	<b>124,79</b>	<b>87,83</b>	<b>79,27</b>
<b>Kapitał rezerwow / Reserve capital</b>	<b>19 057</b>	<b>840</b>	<b>4,41</b>	<b>0,03</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitał premiov / Surplus capital</b>	<b>5 325</b>	<b>7 068</b>	<b>132,72</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>
<b>Kapitał części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego / Capital of additional section of Guarantee Fund</b>	<b>193 658</b>	<b>248 490</b>	<b>128,31</b>	<b>0,31</b>	<b>0,29</b>
<b>Zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy / Accumulated undistributed financial result</b>	<b>6 954 951</b>	<b>17 397 061</b>	<b>250,14</b>	<b>11,14</b>	<b>20,15</b>
Zakumulowany nierozdysponowany wynik z inwestycji <i>Accumulated undistributed result on investments</i>	1 980 200	4 715 255	238,12	3,17	5,46
Zakumulowany nierozdysponowany zrealizowany zysk (strata) z inwestycji <i>Accumulated undistributed realised profit (loss) on investments</i>	924 188	3 552 295	384,37	1,48	4,12
Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji / <i>Unrealised profit (loss) on investments</i>	4 050 563	9 129 511	225,39	6,49	10,58
Zakumulowane przychody z tytułu pokrycia niedoboru / <i>Accumulated income arising out of deficit coverage</i>	-	-	-	-	-
<b>Kapitał i zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy razem</b> <i>Total capital and accumulated undistributed financial result</i>	<b>62 007 069</b>	<b>86 078 777</b>	<b>138,82</b>	<b>99,31</b>	<b>99,72</b>

<b>Tablica 2.5</b>	<b>Wybrane informacje z rachunku zysków i strat OFE</b>
Table 2.5	Selected Data of OFEs' Profit and Loss Accounts

Wyszczególnienie Specification	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)
	2004	2005	2005/2004
<b>Przychody operacyjne / Operating income</b>	<b>2 299 426</b>	<b>3 159 659</b>	<b>137,41</b>
Przychody portfela inwestycyjnego / Income from investments portfolio	2 292 620	3 143 465	137,11
Przychody ze środków pieniężnych na rachunkach bankowych / Income from cash on bank accounts	4 658	5 935	127,40
Pozostałe przychody / Other income	2 147	10 259	477,78
<b>Koszty operacyjne / Operating costs</b>	<b>319 226</b>	<b>433 515</b>	<b>135,80</b>
Koszty zarządzania funduszem / Costs of fund's management	283 177	374 623	132,29
Koszty zasilenia rachunku premiewego / Costs of payments to surplus account	23 521	43 832	186,35
Koszty wynagrodzenia depozytariusza / Costs of depositary's remuneration	12 304	14 617	118,80
Koszty portfela inwestycyjnego / Costs of investment portfolio	2 011	4 154	206,53
Koszty z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów / Charges arising out of loans and credits incurred	1 759	855	48,62
Przychody z tytułu uzupełnienia aktywów funduszu środkami zgromadzonymi na rachunku premiewym Income arising out of supplement of assets by resources collected on surplus account	- 7 997	- 16 229	202,94
Pozostałe koszty / Other costs	4 450	11 662	262,07
<b>Wynik z inwestycji / Result on investments</b>	<b>1 980 200</b>	<b>2 726 144</b>	<b>137,67</b>
<b>Zrealizowany i niezrealizowany zysk (strata) / Realised and unrealised profit (loss)</b>	<b>4 974 752</b>	<b>7 603 200</b>	<b>152,84</b>
Zrealizowany zysk (strata) z inwestycji / Realised profit (loss) on investments	924 188	2 586 968	279,92
Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji / Unrealised profit (loss) on valuation of investments	4 050 563	5 016 232	123,84
<b>Wynik z operacji / Result of operations</b>	<b>6 954 951</b>	<b>10 329 344</b>	<b>148,52</b>
Przychody z tytułu pokrycia niedoboru / Income from deficit coverage	-	-	-
<b>Wynik finansowy / Financial result</b>	<b>6 954 951</b>	<b>10 329 344</b>	<b>148,52</b>

**Tablica 2.6** Wybrane informacje z bilansu PTE  
*Table 2.6* Selected Data of PTEs' Balance Sheet

Wyszczególnienie Specification	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)
	31.12.2004	30.12.2005	30.12.2005/ /31.12.2004
<b>Aktywa / Assets</b>			
<b>Aktywa razem / Total assets</b>	<b>1 907 134</b>	<b>2 156 059</b>	<b>113,05</b>
<b>Aktywa trwałe / Fixed assets</b>	<b>751 976</b>	<b>857 967</b>	<b>114,09</b>
Wartości niematerialne i prawne / Intangible assets	36 715	37 384	101,82
Rzeczowe aktywa trwałe / Fixed tangible assets	13 425	11 318	84,31
Należności długoterminowe / Long-term debtors	518	414	79,93
Inwestycje długoterminowe / Long-term investments	448 379	555 730	123,94
Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe / Long-term prepayments and accrued income	252 938	253 121	100,07
<b>Aktywa obrotowe / Current assets</b>	<b>1 155 158</b>	<b>1 298 092</b>	<b>112,37</b>
Zapasy / Stocks	71	96	134,09
Należności krótkoterminowe / Short-term debtors	55 473	57 279	103,26
Inwestycje krótkoterminowe / Short-term investments	1 072 476	1 207 641	112,60
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe / Short-term prepayments and accrued income	27 138	33 077	121,88
<b>Pasywa / Liabilities</b>			
<b>Pasywa razem / Total liabilities</b>	<b>1 907 134</b>	<b>2 156 059</b>	<b>113,05</b>
<b>Kapitał własny / Equity</b>	<b>1 747 629</b>	<b>1 916 104</b>	<b>109,64</b>
Kapitał podstawowy / Subscribed capital	1 538 237	1 538 237	100,00
Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna) / Own shares (negative value)	-	-	-
Kapitał zapasowy / Reserve capital	998 309	905 641	90,72
Kapitał z aktualizacji wyceny / Revaluation capital	4 633	8 668	187,09
Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capitals	6 213	17 186	276,60
Zysk (strata) z lat ubiegłych / Profit (loss) from previous years	- 1 186 720	- 1 012 721	85,34
Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	386 956	459 092	118,64
Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) / Write-offs from net profit for the financial year (negative value)	-	-	-
<b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania / Creditors and reserves for creditors</b>	<b>159 505</b>	<b>239 955</b>	<b>150,44</b>
Rezerwy na zobowiązania / Reserves for creditors	71 737	94 009	131,05
Zobowiązania długoterminowe / Long-term creditors	140	62	43,83
Zobowiązania krótkoterminowe / Short-term creditors	33 324	93 253	279,84
Rozliczenia międzyokresowe / Accruals and deferred income	54 304	52 632	96,92

<b>Tablica 2.7</b>	<b>Wybrane informacje z rachunku zysków i strat PTE</b>
Table 2.7	Selected Data of PTEs' Profit and Loss Accounts

Wyszczególnienie Specification	Wartość (w tys. zł) Value (in thous. ZL)		Dynamika (w %) Dynamics (in %)
	2004	2005	2005/2004
Przychody wynikające z zarządzania OFE / Income from OFE's management	1 092 527	1 247 158	114,15
Koszty związane z zarządzaniem OFE / Costs arising out of OFE's management	720 287	783 455	108,77
Zysk/strata techniczna towarzystwa na zarządzaniu OFE / Profit/technical loss of the society on the management of OFE	372 239	463 702	124,57
Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income	53 585	7 549	14,09
Pozostałe koszty operacyjne / Other operating costs	35 198	15 207	43,20
Zysk/strata operacyjna / Profit/loss on operating activities	390 626	456 044	116,75
Przychody finansowe / Financial income	87 253	102 185	117,11
Koszty finansowe / Financial costs	12 678	2 676	21,10
Zysk/strata na działalności gospodarczej / Profit loss on business activity	465 201	555 553	119,42
Nadzwyczajne zyski według tytułów / Extraordinary profits	-	-	-
Nadzwyczajne straty według tytułów / Extraordinary losses	-	-	-
Zysk/strata brutto / Gross profit/loss	465 201	555 553	119,42
Zysk/strata netto / Net profit/loss	386 956	459 092	118,64



Tablica 2.8 Otwarte fundusze i powszechne towarzystwa emerytalne

Table 2.8 Open Funds and Pension Societies

Nazwa PTE/OFE stosowana w publikacji <i>Name of PTE/OFE used in report</i>	Nazwa PTE/OFE <i>Name of PTE/OFE</i>
AIG PTE S.A.	AIG Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
AIG OFE	AIG Otwarty Fundusz Emerytalny
PTE Allianz Polska S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne Allianz Polska Spółka Akcyjna
Allianz Polska OFE	Allianz Polska Otwarty Fundusz Emerytalny
PTE BANKOWY S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne BANKOWY Spółka Akcyjna
Bankowy OFE	Bankowy Otwarty Fundusz Emerytalny
Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	Commercial Union Powszechne Towarzystwo Emerytalne BPH CU WBK Spółka Akcyjna
Commercial Union OFE BPH CU WBK	Commercial Union Otwarty Fundusz Emerytalny BPH CU WBK
PTE "DOM" S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne "DOM" Spółka Akcyjna
OFE „DOM”	Otwarty Fundusz Emerytalny „DOM”
PTE Ergo Hestia S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne Ergo Hestia Spółka Akcyjna
OFE Ergo Hestia	Otwarty Fundusz Emerytalny Ergo Hestia
Generali PTE S.A.	Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
Generali OFE	Generali Otwarty Fundusz Emerytalny
ING Nationale-Nederlanden Polska PTE S.A.	ING Nationale-Nederlanden Polska Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	ING Nationale-Nederlanden Polska Otwarty Fundusz Emerytalny
Pekao Pioneer PTE S.A.	Pekao Pioneer Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
Pekao OFE	Pekao Otwarty Fundusz Emerytalny
Pocztylion-Arka PTE S.A.	Pocztylion-Arka Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
OFE Pocztylion	Otwarty Fundusz Emerytalny Pocztylion
PTE Polsat S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne Polsat Spółka Akcyjna
OFE Polsat	Otwarty Fundusz Emerytalny Polsat
PTE PZU S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne PZU Spółka Akcyjna
OFE PZU „Złota Jesień”	Otwarty Fundusz Emerytalny PZU „Złota Jesień”
SAMPO PTE S.A. <sup>1)</sup>	SAMPO Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
SAMPO OFE <sup>2)</sup>	SAMPO Otwarty Fundusz Emerytalny
PTE Skarbiec-Emerytura S.A.	Powszechne Towarzystwo Emerytalne Skarbiec - Emerytura Spółka Akcyjna
OFE Skarbiec-Emerytura	Otwarty Fundusz Emerytalny Skarbiec - Emerytura
Winterthur PTE S.A. <sup>3)</sup>	Winterthur PTE Powszechne Towarzystwo Emerytalne Spółka Akcyjna
Winterthur OFE <sup>4)</sup>	Winterthur Otwarty Fundusz Emerytalny

<sup>1)</sup> Z dniem 27 marca 2006 r. SAMPO Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. zmieniło nazwę na Nordea Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.  
*Since March 27, 2006 SAMPO Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. changed the name to Nordea Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.*

<sup>2)</sup> Z dniem 27 marca 2006 r. SAMPO Otwarty Fundusz Emerytalny zmienił nazwę na Nordea Otwarty Fundusz Emerytalny (za datę zmiany nazwy przyjęto datę zmiany statutu funduszu)  
*Since March 27, 2006 SAMPO Otwarty Fundusz Emerytalny changed the name to Nordea Otwarty Fundusz Emerytalny (as the date of change the name was stated the date of the change in the articles of fund's association).*

<sup>3)</sup> Z dniem 17 listopada 2005 r. Credit Suisse Life & Pensions Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. zmieniło nazwę na Winterthur Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.

*Since November 17, 2005 Credit Suisse Life & Pensions Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. changed the name to Winterthur Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.*

<sup>4)</sup> Z dniem 18 listopada 2005 r. Credit Suisse Life & Pensions Otwarty Fundusz Emerytalny zmienił nazwę na Winterthur Otwarty Fundusz Emerytalny (za datę zmiany nazwy przyjęto datę zmiany statutu funduszu)

*Since November 18, 2005 Credit Suisse Life & Pensions Otwarty Fundusz Emerytalny changed the name to Winterthur Otwarty Fundusz Emerytalny (as the date of change the name was stated the date of the change in the articles of fund's association).*

Tablica 2.9 Akcjonariusze PTE

Table 2.9 Shareholders of PTEs

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Powszechne товариство emerytalne <i>Pension society</i>	Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Akcjonariusze / Shareholders		
		Nazwa <i>Name</i>	Kod kraju pochodzenia <i>Code of origin country</i>	Kapitał zakładowy (w %) <i>Subscribed capital (in %)</i>
AIG PTE S.A.	AIG OFE	ALICO	US	50,00
		PAPTUnZiR Amplico-Life S.A.	PL	50,00
PTE Allianz Polska S.A.	Allianz Polska OFE	TU Allianz Polska S.A.	PL	58,28
		Allianz Aktiengesellschaft	DE	41,72
PTE BANKOWY S.A.	Bankowy OFE	PKO Bank Polski S.A.	PL	100,00
Commercial Union PTE / BPH CU WBK S.A	Commercial Union OFE / BPH CU WBK	Commercial Union Polska-TUnŻ S.A.	PL	50,00
		Bank Przemysłowo-Handlowy PBK S.A.	PL	10,00
		Bank Zachodni WBK S.A.	PL	10,00
		CGU International Insurance plc	GB	30,00
PTE "DOM" S.A.	OFE „DOM”	TUIR Warta S.A.	PL	100,00
PTE Ergo Hestia S.A	OFE Ergo Hestia	STU Ergo Hestia S.A.	PL	100,00
Generali PTE S.A.	Generali OFE	Generali TU S.A.	PL	96,56
		Generali Holding Vienna AG	AT	3,44
ING Nationale-Nederlanden Polska PTE S.A.	ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	ING Bank Śląski S.A.	PL	20,00
		ING Continental Europe Holdings B.V.	NL	80,00
Pekao Pioneer PTE S.A.	Pekao OFE	Bank Pekao S.A.	PL	65,00
		Pioneer Global Asset Management S.p.A.	IT	35,00
Pocztylion-Arka PTE S.A.	OFE Pocztylion	PPUP Poczta Polska	PL	33,33
		Konferencja Episkopatu Polski	PL	4,00
		Cardif S.A.	FR	33,33
		Amvescap PLC	GB	29,33
PTE Polsat S.A.	OFE Polsat	PAI-MEDIA S.A.	PL	84,04
		Invest-Bank S.A.	PL	13,96
		Totalizator Sportowy Sp. z o.o.	PL	1,99
PTE PZU S.A.	OFE PZU „Złota Jesień”	PZU Życie S.A.	PL	100,00
SAMPO PTE S.A.	SAMPO OFE	Nordea Life Holding A/S	DK	100,00
PTE Skarbiec - Emerytura S.A.	OFE Skarbiec-Emerytura	BRE Bank S.A.	PL	100,00
Winterthur PTE S.A.	Winterthur OFE	Winterthur Life Insurance Company	CH	70,00
		EBRD	GB	30,00

<b>Tablica 2.10</b>	<b>Depozytariusze OFE</b>
<i>Table 2.10</i>	<i>OFEs' Depositaries</i>

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Depozytariusz <i>Depositary</i>	Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>
BRE Bank S.A.	Bankowy OFE OFE Polsat Winterthur OFE
Bank Polska Kasa Opieki S.A.	OFE „DOM” OFE PZU „Złota Jesień”
Deutsche Bank Polska S.A.	Allianz Polska OFE
Bank BPH S.A.	OFE Ergo Hestia OFE Skarbiec-Emerytura AIG OFE Commercial Union OFE BPH CU WBK Generali OFE
Bank Handlowy w Warszawie S.A.	ING Nationale-Nederlanden Polska OFE Pekao OFE OFE Pocztylion SAMPO OFE

Źródło: Statuty OFE, GINB NBP  
Source: OFEs' Articles of Association GINB NBP

<b>Tablica 2.11</b>	<b>Rejestr osób uprawnionych do wykonywania czynności akwizycyjnych na rzecz OFE</b>
<i>Table 2.11</i>	<i>Register of Entities Authorised to Acquisition Activity on the Behalf of OFEs</i>

w roku / in year

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	2002	2003	2004	2005
Wpisy do rejestru / <i>Entries in the register</i>	8 900	10 452	9 789	11 613
Zmiany wpisów w rejestrze / <i>Change of register entries</i>	9 500	10 732	5 917	5 660
Wpisy informacji o zaprzestaniu wykonywania czynności akwizycyjnych <i>Entries of information on discontinuation of performing agency activities</i>	18 588	28 742	33 123	19 613
Wykreślenia z rejestru z powodu stwierdzonych naruszeń przepisów prawa <i>Removals from the register due to identified breaches of the law</i>	24	91	105	106
<b>Stan rejestru na koniec roku / <i>Balance as of the end of the year</i></b>	<b>145 930</b>	<b>133 957</b>	<b>112 140</b>	<b>112 081</b>



**INFORMACJE O CZŁONKACH OFE  
I SKŁADKACH PRZEKAZYWANYCH  
PRZEZ ZUS**

---

*INFORMATION ON OFEs' MEMBERS  
AND PENSION CONTRIBUTIONS  
TRANSFERRED BY ZUS*

**TABLICE: 2.12 - 2.25**

*TABLES: 2.12 - 2.25*



**CZŁONKOWIE OFE**

---

*OFEs' MEMBERS*



Tablica 2.12 Członkowie OFE według wieku w 2004 r.

Table 2.12 OFEs' Members by Age in 2004

stan w dniu / as of: 31.12.2004

Otwarty fundusz emerytalny Open pension fund	Wiek / Age									Razem Total
	17 lat i mniej 17 years and younger	18-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50	51 lat i więcej 51 years and older	
AIG OFE	12 052	49 325	169 987	195 420	162 840	134 015	132 037	105 009	31 723	992 408
Allianz Polska OFE	9 870	12 323	44 319	59 380	48 823	36 484	32 762	24 237	6 709	274 907
Bankowy OFE	1 585	20 107	88 596	90 404	74 063	53 353	50 951	36 123	8 966	424 148
Commercial Union OFE BPH CU WBK	11 096	42 025	333 156	641 597	552 074	388 558	339 131	222 745	46 395	2 576 777
OFE „DOM”	1 578	11 157	46 268	50 171	38 698	28 945	28 046	22 522	7 537	234 922
OFE Ergo Hestia	166	9 859	90 443	85 001	64 920	49 713	49 849	41 260	14 040	405 251
Generali OFE	586	12 848	65 375	75 974	68 024	59 008	60 062	46 558	13 954	402 389
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	6 043	80 543	356 886	518 811	415 917	283 693	241 119	164 358	42 802	2 110 172
Pekao OFE	202	11 837	71 370	57 717	40 771	32 999	33 396	29 044	11 690	289 026
OFE Pocztylion	5 044	24 151	97 783	79 063	67 192	60 961	60 916	44 945	13 646	453 701
OFE Polsat	395	9 302	76 217	53 060	34 499	27 241	26 686	23 036	9 408	259 844
OFE PZU „Złota Jesień”	18 537	81 096	366 289	382 719	312 500	248 973	268 478	210 267	54 119	1 942 978
SAMPO OFE	8 563	33 147	137 085	140 607	101 350	70 607	65 546	51 434	17 876	626 215
OFE Skarbiec-Emerytura	210	21 141	118 215	124 332	94 897	69 515	66 277	52 921	19 883	567 391
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	2 846	20 126	77 793	92 273	75 049	56 379	49 382	35 601	9 887	419 336
<b>Razem / Total</b>	<b>78 773</b>	<b>438 987</b>	<b>2 139 782</b>	<b>2 646 529</b>	<b>2 151 617</b>	<b>1 600 444</b>	<b>1 504 638</b>	<b>1 110 060</b>	<b>308 635</b>	<b>11 979 465</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

Tablica 2.13 Członkowie OFE według wieku w 2005 r.

Table 2.13 OFEs' Members by Age in 2005

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Otwarty fundusz emerytalny Open pension fund	Wiek / Age									Razem Total
	17 lat i mniej 17 years and younger	18-20	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50	51 lat i więcej 51 years and older	
AIG OFE	1 949	38 885	164 854	190 826	164 286	131 867	127 699	111 657	44 244	976 267
Allianz Polska OFE	21 638	14 845	43 243	57 977	49 972	36 851	32 222	26 081	9 734	292 563
Bankowy OFE	816	14 567	90 494	93 375	77 014	55 490	49 879	39 359	12 191	433 185
Commercial Union OFE BPH CU WBK	12 883	35 198	268 537	610 244	564 170	403 788	342 666	252 542	72 920	2 562 948
OFE „DOM”	2 379	9 933	53 513	51 582	40 501	28 052	25 129	21 802	8 607	241 498
OFE Ergo Hestia	143	5 092	68 925	83 556	64 358	49 088	45 610	39 804	15 650	372 226
Generali OFE	247	9 420	69 340	79 114	70 312	59 679	58 363	50 031	18 902	415 408
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	1 805	62 968	367 674	538 580	440 246	301 386	247 009	186 813	63 974	2 210 455
Pekao OFE	662	6 373	52 665	54 153	36 744	28 508	26 846	24 538	11 160	241 649
OFE Pocztylion	1 019	10 037	72 313	66 476	53 071	49 106	49 281	40 756	15 202	357 261
OFE Polsat	97	7 181	68 002	54 502	32 713	23 146	21 107	19 205	9 049	235 002
OFE PZU „Złota Jesień”	11 885	51 297	301 722	374 843	302 790	243 059	248 177	219 960	70 670	1 824 403
SAMPO OFE	2 270	30 850	135 020	147 082	106 712	73 158	63 149	52 463	20 629	631 333
OFE Skarbiec-Emerytura	19	6 550	83 769	108 679	82 701	59 357	53 575	46 516	20 636	461 802
Winterthur OFE	1 270	15 235	73 866	104 505	88 780	66 622	56 273	43 515	14 671	464 737
<b>Razem / Total</b>	<b>59 082</b>	<b>318 431</b>	<b>1 913 937</b>	<b>2 615 494</b>	<b>2 174 370</b>	<b>1 609 157</b>	<b>1 446 985</b>	<b>1 175 042</b>	<b>408 239</b>	<b>11 720 737</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

Od stycznia 2005 r. ZUS uruchomił proces zamykania kont, które nie spełniają warunków określonych w art. 81 ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667, z późn. zm.). W związku z wygenerowaniem i przekazaniem do OFE informacji o takich kontaktach, ze względów technicznych ZUS nadał im status „przewidziane do zamknięcia” i z tego powodu liczba członków o statusie członkostwa „poprawne” w Centralnym Rejestrze Członków Otwartych Funduszy Emerytalnych uległa znacznemu zmniejszeniu w stosunku do stanów za okresy wcześniejsze. Po uzyskaniu informacji zwrotnych z otwartych funduszy konta te zostaną przez ZUS zamknięte lub przywrócone do statusu „poprawny”.

Since January 2005 ZUS has started the process of closing accounts, which do not meet requirements specified in article 81 of the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds (single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments). With reference to aggregating and sending to OFEs information about such accounts and due to technical reasons ZUS gave them the status of “envisaged to closing”. Due to the above number of members of the membership status “correct” in the Central Register of the Open Pension Funds Members was considerable lowering in comparison with the earlier periods. After receiving returned information from open pension funds, these accounts will be closed by ZUS or they will be restored to the status “correct”.

Tablica 2.14 Członkowie OFE według wieku i płci w 2004 r.

Table 2.14 OFEs' Members by Age and Sex in 2004

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Wiek, płeć <i>Age, Sex</i>									
	17 lat i mniej <i>17 years and younger</i>		18-20		21-25		26-30		31-35	
	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
AIG OFE	7 016	5 036	30 080	19 245	95 678	74 309	102 870	92 550	85 437	77 403
Allianz Polska OFE	6 241	3 629	7 509	4 814	24 791	19 528	31 549	27 831	26 423	22 400
Bankowy OFE	897	688	11 705	8 402	48 977	39 619	48 208	42 196	39 197	34 866
Commercial Union OFE BPH CU WBK	6 659	4 437	24 165	17 860	176 007	157 149	326 998	314 599	284 175	267 899
OFE „DOM”	942	636	6 897	4 260	28 583	17 685	28 526	21 645	21 725	16 973
OFE Ergo Hestia	104	62	5 662	4 197	50 677	39 766	47 017	37 984	35 258	29 662
Generali OFE	353	233	7 528	5 320	37 318	28 057	42 562	33 412	37 281	30 743
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	3 848	2 195	46 074	34 469	182 434	174 452	257 623	261 188	209 777	206 140
Pekao OFE	99	103	6 549	5 288	40 063	31 307	32 201	25 516	22 315	18 456
OFE Pocztylion	2 588	2 456	12 742	11 409	48 510	49 273	37 232	41 831	29 844	37 348
OFE Polsat	247	148	5 371	3 931	47 627	28 590	30 854	22 206	19 085	15 414
OFE PZU „Złota Jesień”	11 250	7 287	44 340	36 756	185 062	181 227	191 981	190 738	156 385	156 115
SAMPO OFE	5 038	3 525	18 922	14 225	77 534	59 551	77 540	63 067	54 031	47 319
OFE Skarbiec-Emerytura	129	81	12 364	8 777	69 021	49 194	69 466	54 866	51 126	43 771
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	1 538	1 308	11 576	8 550	43 034	34 759	47 519	44 754	37 984	37 065
<b>Razem / Total</b>	<b>46 949</b>	<b>31 824</b>	<b>251 484</b>	<b>187 503</b>	<b>1 155 316</b>	<b>984 466</b>	<b>1 372 146</b>	<b>1 274 383</b>	<b>1 110 043</b>	<b>1 041 574</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005*

stan w dniu / as of: 31.12.2004

Wiek, płeć Age, Sex										
36-40		41-45		46-50		51 lat i więcej 51 years and older		Razem / Total		
mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total
68 338	65 677	65 930	66 107	55 431	49 578	21 582	10 141	532 362	460 046	992 408
19 725	16 759	17 225	15 537	13 280	10 957	4 584	2 125	151 327	123 580	274 907
27 481	25 872	25 597	25 354	19 339	16 784	6 061	2 905	227 462	196 686	424 148
198 823	189 735	171 492	167 639	121 064	101 681	34 269	12 126	1 343 652	1 233 125	2 576 777
16 059	12 886	15 455	12 591	13 121	9 401	5 337	2 200	136 645	98 277	234 922
27 094	22 619	27 019	22 830	23 932	17 328	9 676	4 364	226 439	178 812	405 251
32 308	26 700	33 091	26 971	26 379	20 179	9 608	4 346	226 428	175 961	402 389
141 995	141 698	118 667	122 452	85 259	79 099	28 160	14 642	1 073 837	1 036 335	2 110 172
17 961	15 038	18 254	15 142	16 825	12 219	8 028	3 662	162 295	126 731	289 026
27 194	33 767	28 822	32 094	22 351	22 594	8 419	5 227	217 702	235 999	453 701
15 476	11 765	15 439	11 247	13 787	9 249	6 207	3 201	154 093	105 751	259 844
122 888	126 085	130 197	138 281	109 487	100 780	36 972	17 147	988 562	954 416	1 942 978
37 630	32 977	34 928	30 618	29 317	22 117	12 173	5 703	347 113	279 102	626 215
37 583	31 932	35 827	30 450	30 194	22 727	13 477	6 406	319 187	248 204	567 391
28 278	28 101	24 645	24 737	18 742	16 859	6 360	3 527	219 676	199 660	419 336
<b>818 833</b>	<b>781 611</b>	<b>762 588</b>	<b>742 050</b>	<b>598 508</b>	<b>511 552</b>	<b>210 913</b>	<b>97 722</b>	<b>6 326 780</b>	<b>5 652 685</b>	<b>11 979 465</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

Tablica 2.15 Członkowie OFE według wieku i płci w 2005 r.

Table 2.15 OFEs' Members by Age and Sex in 2005

Otwarty fundusz emerytalny Open pension fund	Wiek, płeć Age, Sex									
	17 lat i mniej 17 years and younger		18-20		21-25		26-30		31-35	
	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females
AIG OFE	1 116	833	24 776	14 109	98 282	66 572	100 932	89 894	87 419	76 867
Allianz Polska OFE	13 176	8 462	8 882	5 963	24 128	19 115	30 557	27 420	27 118	22 854
Bankowy OFE	523	293	8 387	6 180	51 378	39 116	50 900	42 475	42 038	34 976
Commercial Union OFE BPH CU WBK	7 500	5 383	19 248	15 950	140 057	128 480	312 626	297 618	290 054	274 116
OFE „DOM”	1 493	886	6 020	3 913	32 584	20 929	29 761	21 821	22 971	17 530
OFE Ergo Hestia	94	49	2 576	2 516	39 653	29 272	48 054	35 502	36 151	28 207
Generali OFE	152	95	5 461	3 959	39 628	29 712	44 569	34 545	38 807	31 505
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	1 108	697	35 829	27 139	185 778	181 896	267 638	270 942	221 289	218 957
Pekao OFE	436	226	3 552	2 821	30 361	22 304	31 040	23 113	20 716	16 028
OFE Pocztylion	615	404	5 877	4 160	38 507	33 806	33 278	33 198	25 408	27 663
OFE Polsat	68	29	4 284	2 897	42 206	25 796	32 840	21 662	18 720	13 993
OFE PZU „Złota Jesień”	7 559	4 326	29 373	21 924	156 412	145 310	190 642	184 201	155 185	147 605
SAMPO OFE	1 241	1 029	16 580	14 270	74 735	60 285	82 635	64 447	57 763	48 949
OFE Skarbiec-Emerytura	10	9	3 934	2 616	50 540	33 229	63 672	45 007	45 820	36 881
Winterthur OFE	698	572	8 550	6 685	40 830	33 036	53 768	50 737	44 870	43 910
<b>Razem / Total</b>	<b>35 789</b>	<b>23 293</b>	<b>183 329</b>	<b>135 102</b>	<b>1 045 079</b>	<b>868 858</b>	<b>1 372 912</b>	<b>1 242 582</b>	<b>1 134 329</b>	<b>1 040 041</b>

Od stycznia 2005 r. ZUS uruchomił proces zamykania kont, które nie spełniają warunków określonych w art. 81 ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667, z późn. zm.). W związku z wygenerowaniem i przekazaniem do OFE informacji o takich kontach, ze względów technicznych ZUS nadał im status „przewidziane do zamknięcia” i z tego powodu liczba członków o statusie członkostwa „poprawne” w Centralnym Rejestrze Członków Otwartych Funduszy Emerytalnych uległa znacznemu zmniejszeniu w stosunku do stanów za okresy wcześniejsze. Po uzyskaniu informacji zwrotnych z otwartych funduszy konta te zostaną przez ZUS zamknięte lub przywrócone do statusu „poprawny”.

Since January 2005 ZUS has started the process of closing accounts, which do not meet requirements specified in article 81 of the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds (single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments). With reference to aggregating and sending to OFEs information about such accounts and due to technical reasons ZUS gave them the status of “envisaged to closing”. Due to the above number of members of the membership status “correct” in the Central Register of the Open Pension Funds Members was considerable lowering in comparison with the earlier periods. After receiving returned information from open pension funds, these accounts will be closed by ZUS or they will be restored to the status “correct”.

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Wiek, płeć Age, Sex										
36-40		41-45		46-50		51 lat i więcej 51 years and older		Razem / Total		
mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total
68 289	63 578	64 074	63 625	57 844	53 813	28 454	15 790	531 186	445 081	976 267
20 048	16 803	16 988	15 234	14 010	12 071	6 349	3 385	161 256	131 307	292 563
29 046	26 444	25 094	24 785	20 603	18 756	7 846	4 345	235 815	197 370	433 185
207 306	196 482	173 199	169 467	133 901	118 641	49 805	23 115	1 333 696	1 229 252	2 562 948
15 689	12 363	13 725	11 404	12 313	9 489	5 791	2 816	140 347	101 151	241 498
27 010	22 078	24 590	21 020	22 256	17 548	10 429	5 221	210 813	161 413	372 226
32 597	27 082	31 959	26 404	27 857	22 174	12 437	6 465	233 467	181 941	415 408
151 517	149 869	121 528	125 481	94 821	91 992	39 908	24 066	1 119 416	1 091 039	2 210 455
15 716	12 792	14 640	12 206	13 709	10 829	7 468	3 692	137 638	104 011	241 649
22 660	26 446	23 481	25 800	19 813	20 943	8 959	6 243	178 598	178 663	357 261
13 448	9 698	12 477	8 630	11 600	7 605	6 036	3 013	141 679	93 323	235 002
121 950	121 109	120 558	127 619	110 220	109 740	45 076	25 594	936 975	887 428	1 824 403
39 213	33 945	33 268	29 881	29 062	23 401	13 406	7 223	347 903	283 430	631 333
32 694	26 663	29 144	24 431	25 944	20 572	13 472	7 164	265 230	196 572	461 802
33 082	33 540	27 546	28 727	22 079	21 436	8 931	5 740	240 354	224 383	464 737
<b>830 265</b>	<b>778 892</b>	<b>732 271</b>	<b>714 714</b>	<b>616 032</b>	<b>559 010</b>	<b>264 367</b>	<b>143 872</b>	<b>6 214 373</b>	<b>5 506 364</b>	<b>11 720 737</b>

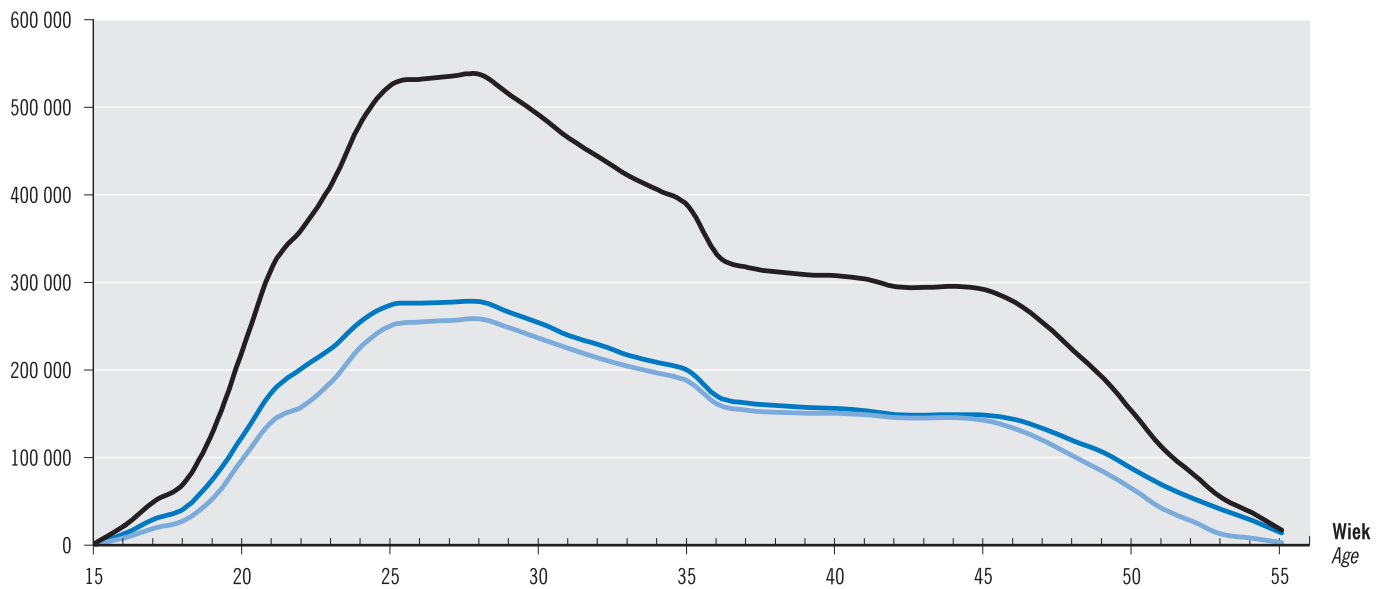
Źródło: ZUS  
Source: ZUS

**Wykres 2.10** Członkowie OFE według wieku

Chart 2.10 OFEs' Members by Age

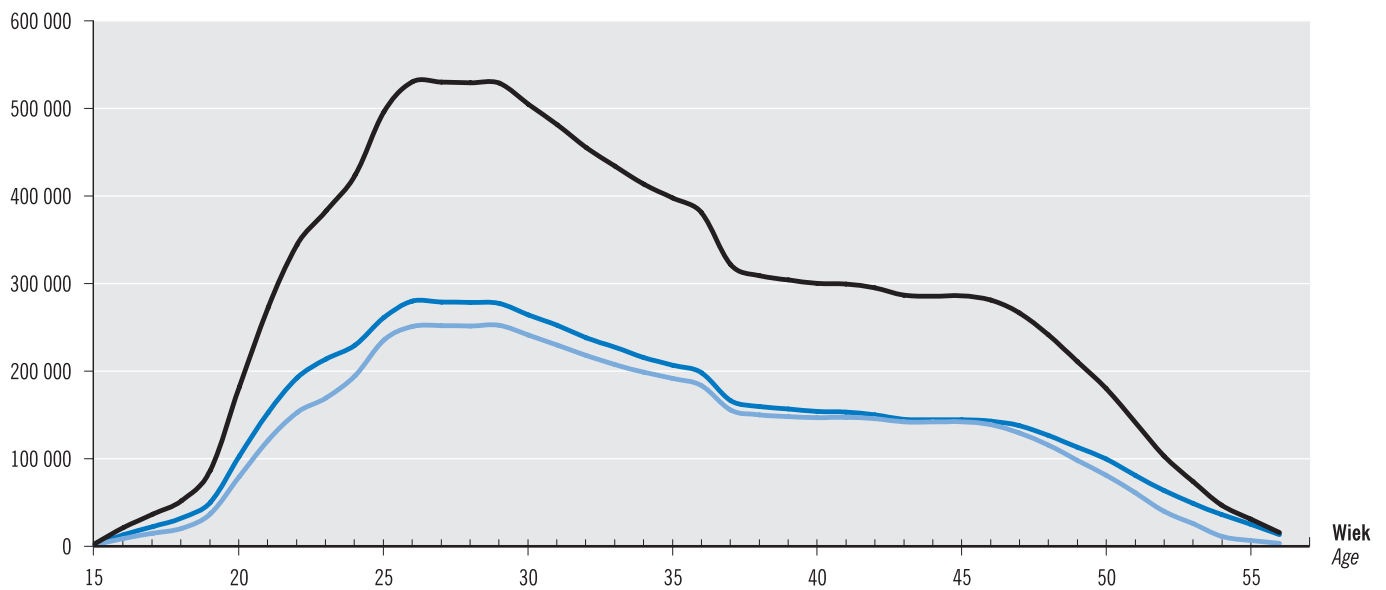
Liczba członków / Number of members

stan w dniu / as of: 31.12.2004



Liczba członków / Number of members

stan w dniu / as of: 31.12.2005



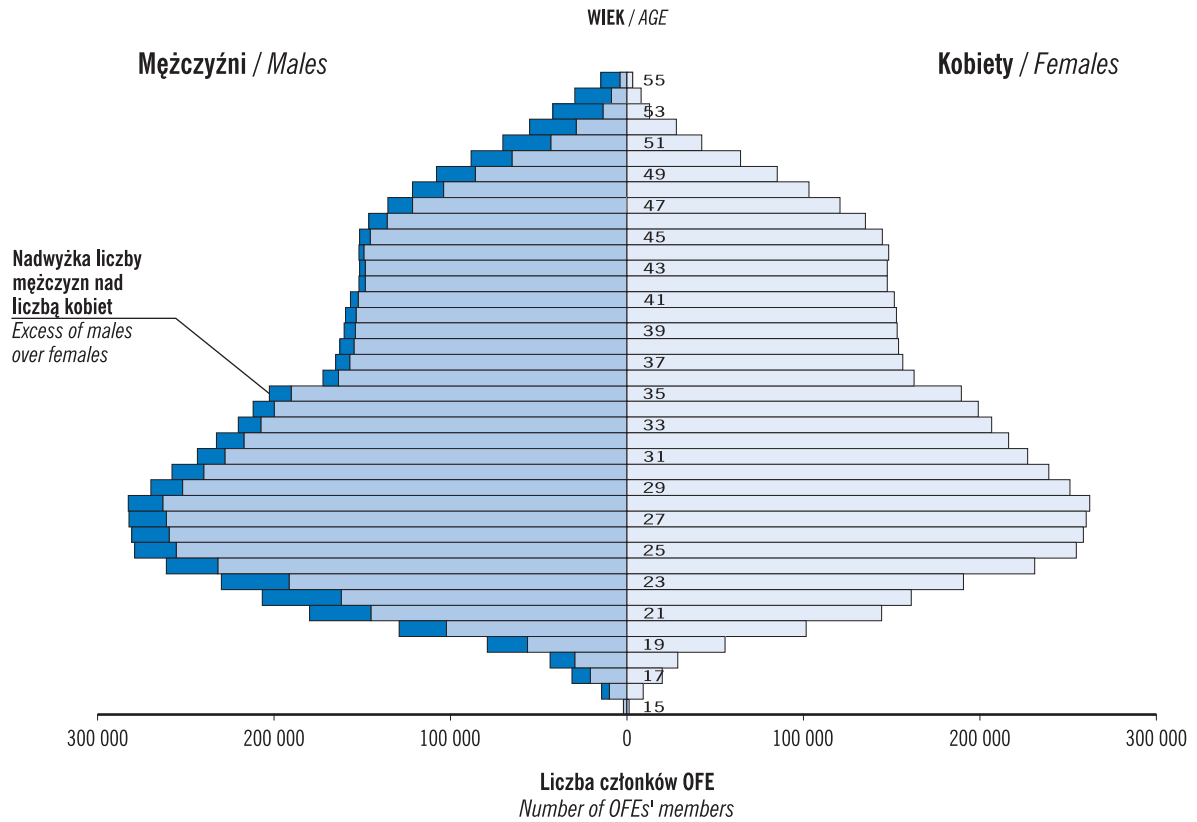
— Mężczyźni / Males    — Kobiety / Females    — Ogółem / Total

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

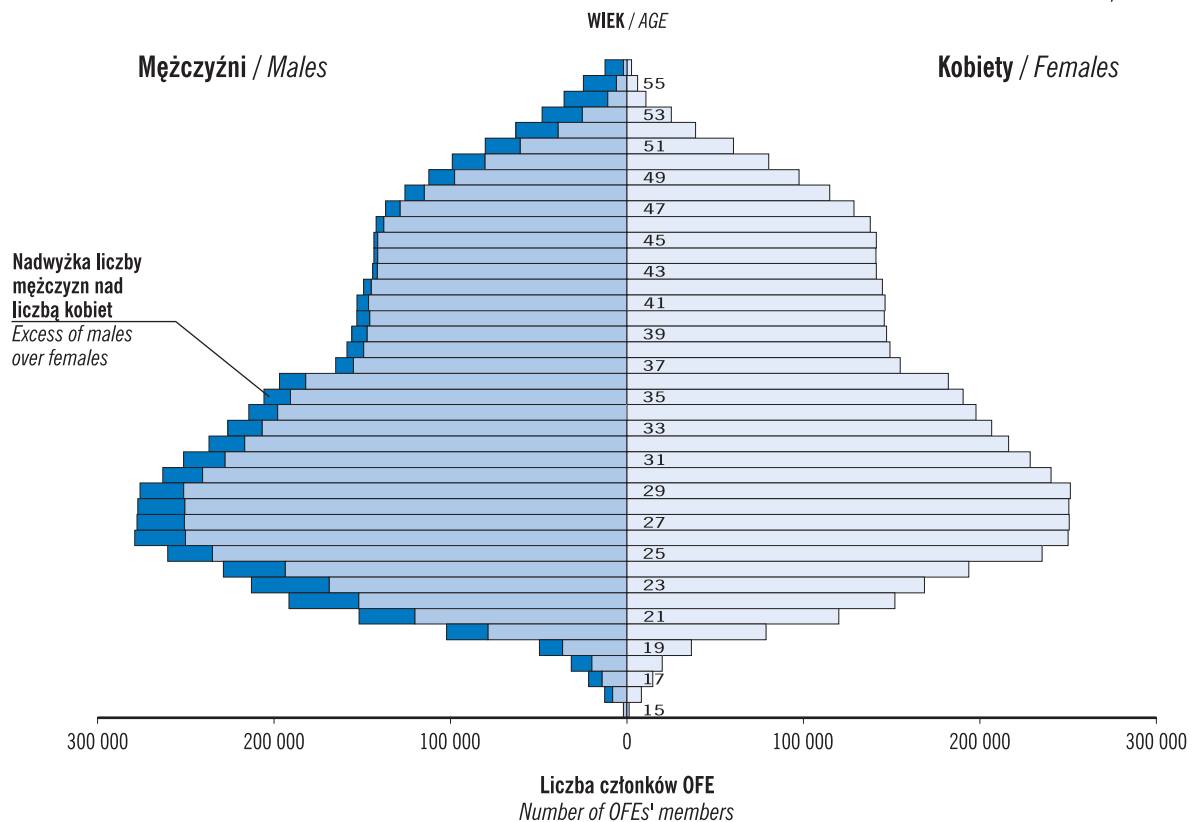


**Wykres 2.11** Członkowie OFE według wieku i płci  
*Chart 2.11* OFEs' Members by Age and Sex

stan w dniu / as of: 31.12.2004



stan w dniu / as of: 31.12.2005



Źródło: ZUS  
 Source: ZUS

Tablica 2.16 Dynamika liczby członków OFE

Table 2.16 Dynamics of OFEs' Members

Otwarty fundusz emerytalny Open pension fund	Członkowie według stanu na: Members as of:						Zmiana kwartalna Quarterly change		Zmiana roczna Yearly change		Przeciętne tempo zmian w 2005 r. (w %) Average change rate in 2005 (in %)	
	31.12.2004		30.09.2005 <sup>*)</sup>		31.12.2005 <sup>*)</sup>		zmiana absolutna absolute change	zmiana (w %) change (in %)	zmiana absolutna absolute change	zmiana (w %) change (in %)	tygodniowe weekly	miesięczne monthly
	ogółem total	w % in %	ogółem total	w % in %	ogółem total	w % in %						
AIG OFE	992 408	8,28	970 804	8,35	976 267	8,33	5 463	0,56	-16 141	-1,63	-0,03	-0,14
Allianz Polska OFE	274 907	2,29	281 946	2,43	292 563	2,50	10 617	3,77	17 656	6,42	0,12	0,52
Bankowy OFE	424 148	3,54	430 739	3,71	433 185	3,70	2 446	0,57	9 037	2,13	0,04	0,18
Commercial Union OFE BPH CU WBK	2 576 777	21,51	2 557 971	22,01	2 562 948	21,87	4 977	0,19	-13 829	-0,54	-0,01	-0,04
OFE „DOM”	234 922	1,96	242 323	2,08	241 498	2,06	-825	-0,34	6 576	2,80	0,05	0,23
OFE Ergo Hestia	405 251	3,38	363 456	3,13	372 226	3,18	8 770	2,41	-33 025	-8,15	-0,16	-0,71
Generali OFE	402 389	3,36	414 090	3,56	415 408	3,54	1 318	0,32	13 019	3,24	0,06	0,27
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	2 110 172	17,61	2 183 361	18,78	2 210 455	18,86	27 094	1,24	100 283	4,75	0,09	0,39
Pekao OFE	289 026	2,41	240 122	2,07	241 649	2,06	1 527	0,64	-47 377	-16,39	-0,34	-1,48
OFE Pocztylion	453 701	3,79	359 512	3,09	357 261	3,05	-2 251	-0,63	-96 440	-21,26	-0,46	-1,97
OFE Polsat	259 844	2,17	237 628	2,04	235 002	2,01	-2 626	-1,11	-24 842	-9,56	-0,19	-0,83
OFE PZU „Złota Jesień”	1 942 978	16,22	1 804 140	15,52	1 824 403	15,57	20 263	1,12	-118 575	-6,10	-0,12	-0,52
SAMPO OFE	626 215	5,23	621 088	5,34	631 333	5,39	10 245	1,65	5 118	0,82	0,02	0,07
OFE Skarbiec-Emerytura	567 391	4,74	470 450	4,05	461 802	3,94	-8 648	-1,84	-105 589	-18,61	-0,40	-1,70
Winterthur OFE <sup>**)</sup>	419 336	3,50	445 963	3,84	464 737	3,97	18 774	4,21	45 401	10,83	0,20	0,86
<b>Razem / Total</b>	<b>11 979 465</b>	<b>100,00</b>	<b>11 623 593</b>	<b>100,00</b>	<b>11 720 737</b>	<b>100,00</b>	<b>97 144</b>	<b>0,84</b>	<b>-258 728</b>	<b>-2,16</b>	<b>-0,04</b>	<b>-0,18</b>

Źródło: ZUS i obliczenia własne  
Source: ZUS and own calculations

<sup>\*)</sup> Od stycznia 2005 r. ZUS uruchomił proces zamykania kont, które nie spełniają warunków określonych w art. 81 ustawy z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667, z późn. zm.). W związku z wygenerowaniem i przekazaniem do OFE informacji o takich kontach, ze względów technicznych ZUS nadał im status „przewidziane do zamknięcia” i z tego powodu liczba członków o statusie członkostwa „poprawne” w Centralnym Rejestrze Członków Otwartych Funduszy Emerytalnych uległa znacznemu zmniejszeniu w stosunku do stanów za okresy wcześniejsze. Po uzyskaniu informacji zwrotnych z otwartych funduszy konta te zostaną przez ZUS zamknięte lub przywrócone do statusu „poprawny”.

Since January 2005 ZUS has started the process of closing accounts, which do not meet requirements specified in article 81 of the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds (single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments). With reference to aggregating and sending to OFEs information about such accounts and due to technical reasons ZUS gave them the status of “envisaged to closing”. Due to the above number of members of the membership status “correct” in the Central Register of the Open Pension Funds Members was considerable lowering in comparison with the earlier periods. After receiving returned information from open pension funds, these accounts will be closed by ZUS or they will be restored to the status “correct”.

<sup>\*\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005

**ZMIANY CZŁONKOSTWA W OFE**  

---

*TRANSFERS OF OFEs' MEMBERS*

Tablica 2.17 Zmiany członkostwa w OFE

Table 2.17 Transfers of OFEs' Members

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>		AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE
AIG OFE	2004	x	491	1 148	5 136	1 224	2 627	1 199	3 048
	2005	2	699	830	5 000	931	2 387	1 132	3 126
Allianz Polska OFE	2004	630	1	173	433	129	272	273	314
	2005	765	1	167	617	136	352	198	905
Bankowy OFE	2004	1 066	294	x	3 826	481	768	584	1 920
	2005	1 088	389	x	3 033	441	918	691	2 137
Commercial Union OFE BPH CU WBK	2004	1 494	105	436	x	429	498	705	368
	2005	2 087	307	898	2	719	997	992	560
OFE „DOM”	2004	208	31	84	242	1	159	86	140
	2005	278	70	111	228	x	229	92	172
OFE Ergo Hestia	2004	2 530	268	388	3 219	1 059	x	677	1 577
	2005	6 762	792	857	5 873	1 222	x	1 399	3 816
Generali OFE	2004	1 571	487	388	3 581	319	616	x	1 311
	2005	1 975	715	451	3 580	402	1 155	x	1 390
ING Nationale-Niederlanden Polska OFE	2004	5 783	568	1 422	3 479	1 407	1 906	1 798	x
	2005	5 050	1 591	1 340	5 783	842	2 165	1 311	5
OFE Kredyt Banku (w likwidacji*)	2004	-	1	1	8	1	5	2	1
	2005	x	x	x	x	x	x	x	x
Pekao OFE	2004	53	8	18	92	14	18	19	67
	2005	318	73	82	843	72	128	109	536
OFE Pocztylion	2004	147	19	70	286	28	50	55	179
	2005	93	12	21	112	13	25	28	78
OFE Polsat	2004	29	2	16	62	6	11	13	5
	2005	10	1	11	26	3	8	1	3
OFE PZU „Złota Jesień”	2004	2 916	524	1 100	6 648	1 829	2 476	1 686	2 043
	2005	3 609	983	1 361	9 769	1 741	3 581	1 630	2 790
SAMPO OFE	2004	8 893	1 448	2 675	13 000	3 909	6 928	2 602	3 705
	2005	5 484	954	1 474	7 961	1 607	7 178	1 476	2 852
OFE Skarbiec-Emerytura	2004	33	15	16	76	4	16	9	38
	2005	89	28	16	115	58	149	26	73
Winterthur OFE**)	2004	5 858	1 565	1 303	14 420	1 120	1 510	1 969	10 302
	2005	6 871	2 584	1 741	17 617	1 333	2 514	2 449	12 984
<b>Razem opuściło fundusze</b> <i>Total number of members leaving funds</i>	<b>2004</b>	<b>31 211</b>	<b>5 827</b>	<b>9 238</b>	<b>54 508</b>	<b>11 960</b>	<b>17 860</b>	<b>11 677</b>	<b>25 018</b>
	<b>2005</b>	<b>34 481</b>	<b>9 199</b>	<b>9 360</b>	<b>60 559</b>	<b>9 520</b>	<b>21 786</b>	<b>11 534</b>	<b>31 427</b>
<b>Transfery netto***)</b> <i>Net transfers***)</i>	<b>2004</b>	<b>722</b>	<b>-1 556</b>	<b>6 508</b>	<b>-45 760</b>	<b>-9 766</b>	<b>2 012</b>	<b>4 667</b>	<b>9 224</b>
	<b>2005</b>	<b>-8 288</b>	<b>-3 262</b>	<b>5 798</b>	<b>-44 931</b>	<b>-7 001</b>	<b>14 964</b>	<b>5 846</b>	<b>2 748</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 10 grudnia 2004 r.  
*Fund's name as of December 10, 2004.*

\*\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

\*\*\*) Różnica między liczbą członków, którzy przystąpili do danego funduszu i liczbą członków, którzy opuścili ten fundusz.  
*Difference between the total number of members joining the fund and the total number of members leaving this fund.*

OFE Kredyt Banku (w likwidacji)*)	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec-Emerytura	Winterthur OFE**)	Razem przystąpiło do funduszy Total number of members joining funds
2 360	1 016	1 388	433	3 507	2 464	3 411	2 481	31 933
x	736	1 129	971	2 971	1 954	2 813	1 512	26 193
152	149	318	46	407	134	541	299	4 271
x	137	374	242	517	599	507	420	5 937
405	414	632	141	2 031	651	1 882	651	15 746
x	362	645	385	2 135	933	1 422	579	15 158
351	360	659	93	773	387	1 557	533	8 748
x	634	1 343	544	1 713	1 299	2 315	1 218	15 628
114	181	110	22	268	131	310	107	2 194
x	86	173	89	303	281	299	108	2 519
1 369	374	538	138	2 194	567	3 832	1 142	19 872
x	674	981	1 236	3 727	3 441	4 194	1 776	36 750
384	331	760	68	1 806	395	3 753	574	16 344
x	321	667	287	1 916	709	3 172	640	17 380
1 614	1 594	2 764	218	2 882	863	5 782	2 162	34 242
x	1 368	2 384	814	2 901	1 694	4 611	2 316	34 175
x	7	3	1	6	2	13	1	52
x	x	x	x	x	x	x	x	x
13	x	29	4	54	13	47	31	480
x	x	166	128	316	188	277	124	3 360
26	43	1	15	171	78	147	47	1 362
x	12	x	27	88	38	58	32	637
32	15	19	x	24	3	73	12	322
x	3	8	1	20	99	36	3	233
1 684	1 108	2 487	573	x	1 607	5 227	2 327	34 235
x	1 155	2 596	1 965	1	2 919	5 185	2 428	41 713
7 692	2 682	3 715	1 364	8 241	1	15 135	3 921	85 911
x	1 312	1 993	2 652	5 516	x	7 290	1 730	49 479
6	16	8	6	43	7	1	10	304
x	24	19	24	51	169	x	30	871
638	821	1 109	326	6 409	1 684	3 529	x	52 563
x	1 140	2 094	1 386	8 000	2 934	8 968	x	72 615
<b>16 840</b>	<b>9 111</b>	<b>14 540</b>	<b>3 448</b>	<b>28 816</b>	<b>8 987</b>	<b>45 240</b>	<b>14 298</b>	<b>308 579</b>
x	<b>7 964</b>	<b>14 572</b>	<b>10 751</b>	<b>30 175</b>	<b>17 257</b>	<b>41 147</b>	<b>12 916</b>	<b>322 648</b>
<b>-16 788</b>	<b>-8 631</b>	<b>-13 178</b>	<b>-3 126</b>	<b>5 419</b>	<b>76 924</b>	<b>-44 936</b>	<b>38 265</b>	
x	<b>-4 604</b>	<b>-13 935</b>	<b>-10 518</b>	<b>11 538</b>	<b>32 222</b>	<b>-40 276</b>	<b>59 699</b>	

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

**Tablica 2.18** Zmiany członkostwa w OFE z rozliczeniem wypłat transferowych  
 Table 2.18 Transfers of OFEs' Members with Settlements of Transfer Payments

Otwarty fundusz emerytalny Open pension fund		AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE	ING Nationale-Nederlanden Polska OFE
AIG OFE	2004	x	477	1 062	5 072	1 175	2 470	1 163	2 975
	2005	2	697	818	4 983	923	2 368	1 125	3 098
Allianz Polska OFE	2004	612	1	160	426	124	262	261	306
	2005	761	1	161	615	134	346	195	900
Bankowy OFE	2004	1 037	286	x	3 778	463	701	572	1 876
	2005	1 072	384	x	3 019	435	904	685	2 117
Commercial Union OFE BPH CU WBK	2004	1 478	105	426	x	421	486	692	358
	2005	2 078	307	887	2	709	984	985	557
OFE „DOM”	2004	200	29	77	234	1	151	81	135
	2005	276	70	109	226	x	227	91	169
OFE Ergo Hestia	2004	2 524	265	385	3 214	1 053	x	672	1 574
	2005	6 751	791	856	5 864	1 222	x	1 396	3 807
Generali OFE	2004	1 542	482	379	3 550	315	595	x	1 300
	2005	1 957	713	446	3 565	398	1 147	x	1 385
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	2004	5 706	558	1 366	3 447	1 366	1 867	1 764	x
	2005	5 030	1 585	1 328	5 760	832	2 145	1 306	5
OFE Kredyt Banku (w likwidacji*)	2004	-	-	1	8	1	5	2	1
	2005	x	x	x	x	x	x	x	x
Pekao OFE	2004	51	8	15	89	13	17	18	64
	2005	314	72	80	836	70	123	107	533
OFE Pocztylion	2004	142	19	64	281	26	39	51	175
	2005	93	12	21	112	13	24	28	77
OFE Polsat	2004	29	2	16	62	5	11	11	5
	2005	10	1	11	26	3	8	1	3
OFE PZU „Złota Jesień”	2004	2 809	508	1 022	6 551	1 758	2 316	1 616	1 983
	2005	3 576	978	1 336	9 731	1 728	3 538	1 614	2 763
SAMPO OFE	2004	8 606	1 408	2 454	12 830	3 803	6 459	2 516	3 575
	2005	5 465	952	1 462	7 937	1 601	7 131	1 465	2 836
OFE Skarbiec-Emerytura	2004	31	15	14	75	3	12	8	37
	2005	86	28	16	115	58	149	24	73
Winterthur OFE**)	2004	5 789	1 556	1 264	14 355	1 098	1 463	1 946	10 232
	2005	6 836	2 569	1 717	17 552	1 321	2 490	2 443	12 914
<b>Razem opuściło fundusze</b> <i>Total number of members leaving funds</i>	<b>2004</b>	<b>30 556</b>	<b>5 719</b>	<b>8 705</b>	<b>53 972</b>	<b>11 625</b>	<b>16 854</b>	<b>11 373</b>	<b>24 596</b>
	<b>2005</b>	<b>34 307</b>	<b>9 160</b>	<b>9 248</b>	<b>60 343</b>	<b>9 447</b>	<b>21 584</b>	<b>11 465</b>	<b>31 237</b>
<b>Transfery netto***)</b> <i>Net transfers***)</i>	<b>2004</b>	<b>-99</b>	<b>-1 583</b>	<b>6 451</b>	<b>-45 478</b>	<b>-9 537</b>	<b>2 883</b>	<b>4 599</b>	<b>8 738</b>
	<b>2005</b>	<b>-8 367</b>	<b>-3 299</b>	<b>5 707</b>	<b>-44 914</b>	<b>-6 949</b>	<b>15 021</b>	<b>5 773</b>	<b>2 654</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 10 grudnia 2004 r.  
Fund's name as of December 10, 2004.

\*\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005

\*\*\*) Różnica między liczbą członków, którzy przystąpili do danego funduszu i liczbą członków, którzy opuścili ten fundusz.  
Difference between the total number of members joining the fund and the total number of members leaving this fund.

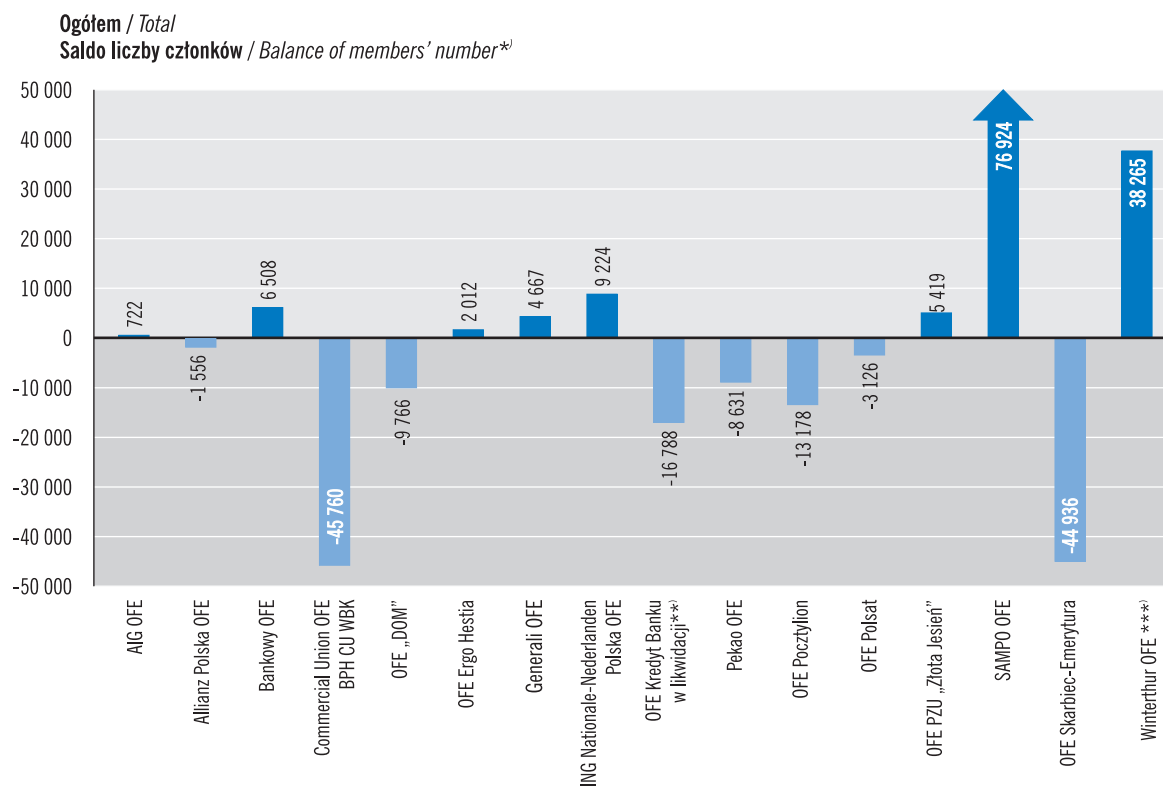
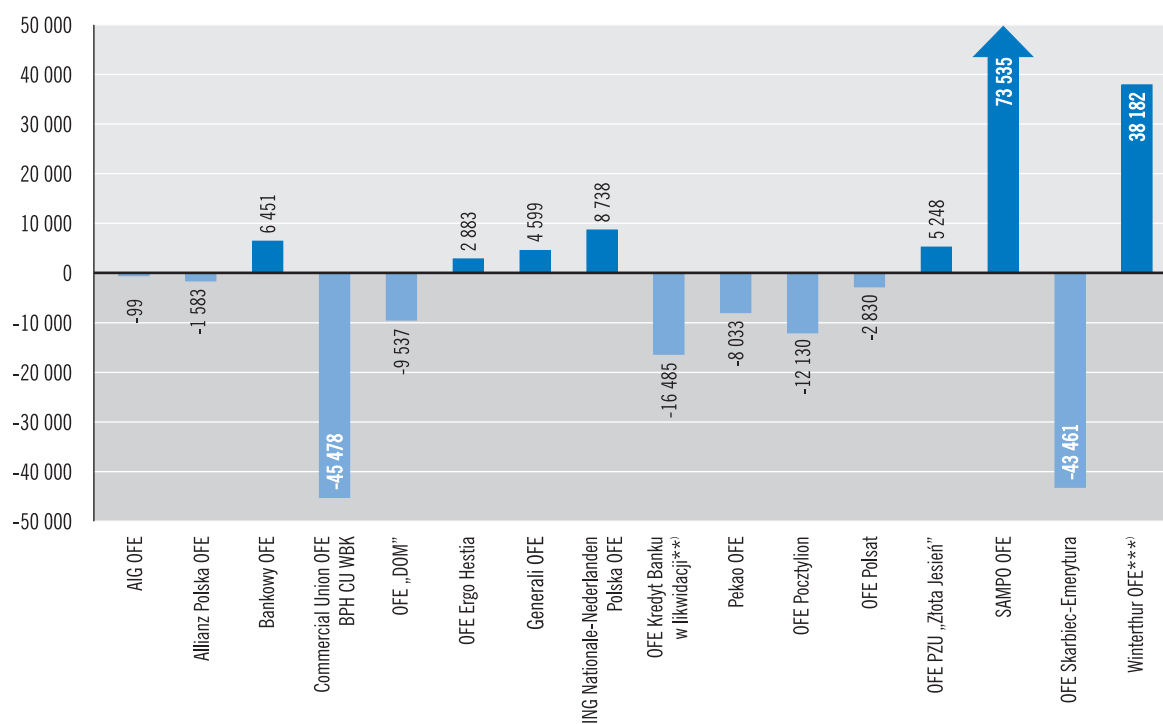
OFE Kredyt Banku (w likwidacji)*)	Pekao OFE	OFE Pocztynion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec-Emerytura	Winterthur OFE**)	Razem przystąpiło do funduszy Total number of members joining funds	Wartość wypłat transferowych Value of transfer payments		
									Zobowiązania Receivables	Należności Payables	Saldo Balance
									w zł / in Zł		
2 323	923	1 276	379	3 280	2 371	3 258	2 253	30 457	166 297 941,87	104 968 786,21	-61 329 155,66
x	718	1 102	958	2 932	1 934	2 784	1 498	25 940	262 177 644,71	172 343 466,70	-89 834 178,01
147	149	301	44	392	132	528	291	4 136	29 173 676,27	21 450 157,61	-7 723 518,66
x	132	369	239	502	594	496	416	5 861	79 271 686,20	24 920 244,35	-54 351 441,85
393	374	575	124	1 946	604	1 801	626	15 156	32 406 597,07	76 618 189,43	44 211 592,36
x	356	627	378	2 098	908	1 400	572	14 955	55 536 246,88	98 996 958,03	43 460 711,15
341	341	616	90	729	379	1 511	521	8 494	285 707 099,53	47 829 474,23	-237 877 625,30
x	619	1 309	534	1 688	1 278	2 286	1 206	15 429	467 898 007,86	107 027 141,88	-360 870 865,98
114	174	95	22	253	117	299	106	2 088	48 385 224,60	7 600 327,04	-40 784 897,56
x	86	171	88	300	279	299	107	2 498	59 826 148,47	11 572 896,28	-48 253 252,19
1 367	349	527	135	2 171	561	3 811	1 129	19 737	63 736 553,17	116 522 784,28	52 786 231,11
x	665	970	1 233	3 704	3 385	4 188	1 773	36 605	120 932 010,97	282 700 936,43	161 768 925,46
383	324	726	64	1 728	377	3 641	566	15 972	59 508 013,44	89 810 086,39	30 302 072,95
x	318	656	284	1 888	701	3 145	635	17 238	87 459 963,62	134 632 244,17	47 172 280,55
1 572	1 526	2 622	204	2 744	826	5 647	2 119	33 334	130 829 130,14	193 427 399,03	62 598 268,89
x	1 348	2 321	804	2 860	1 685	4 579	2 303	33 891	227 724 099,90	297 169 265,82	69 445 165,92
x	5	2	1	4	2	10	1	43	54 586 205,65	122 927,00	-54 463 278,65
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
12	x	27	3	45	13	44	27	446	34 669 066,98	2 314 540,40	-32 354 526,58
x	x	162	125	305	187	272	122	3 308	48 127 213,42	22 046 240,47	-26 080 972,95
24	37	1	10	148	73	138	45	1 273	42 406 215,38	4 513 105,03	-37 893 110,35
x	11	x	26	85	37	58	30	627	69 661 492,75	2 940 010,37	-66 721 482,38
31	15	18	x	24	3	72	12	316	7 803 523,10	1 816 971,43	-5 986 551,67
x	3	8	1	20	97	36	3	231	45 265 723,60	1 207 683,70	-44 058 039,90
1 619	1 017	2 250	533	x	1 482	4 999	2 215	32 678	124 796 811,07	111 479 545,22	-13 317 265,85
x	1 135	2 523	1 943	1	2 873	5 137	2 403	41 279	192 915 043,67	234 069 650,58	41 154 606,91
7 571	2 447	3 311	1 222	7 666	1	14 550	3 702	82 121	30 791 630,50	258 001 603,00	227 209 972,50
x	1 301	1 959	2 624	5 463	x	7 242	1 717	49 155	97 269 987,22	229 875 633,18	132 605 645,96
6	15	8	5	39	7	1	8	284	191 827 959,73	1 660 845,24	-190 167 114,49
x	24	17	24	49	163	x	30	856	278 988 893,23	5 075 515,44	-273 913 377,79
625	783	1 048	310	6 261	1 638	3 435	x	51 803	53 431 961,91	318 220 868,87	264 788 906,96
x	1 122	2 040	1 365	7 896	2 890	8 923	x	72 078	84 099 238,77	552 575 513,87	468 476 275,10
<b>16 528</b>	<b>8 479</b>	<b>13 403</b>	<b>3 146</b>	<b>27 430</b>	<b>8 586</b>	<b>43 745</b>	<b>13 621</b>	<b>298 338</b>	<b>1 356 357 610,41</b>	<b>1 356 357 610,41</b>	<b>0,00</b>
x	<b>7 838</b>	<b>14 234</b>	<b>10 626</b>	<b>29 791</b>	<b>17 011</b>	<b>40 845</b>	<b>12 815</b>	<b>319 951</b>	<b>2 177 153 401,27</b>	<b>2 177 153 401,27</b>	<b>0,00</b>
<b>-16 485</b>	<b>-8 033</b>	<b>-12 130</b>	<b>-2 830</b>	<b>5 248</b>	<b>73 535</b>	<b>-43 461</b>	<b>38 182</b>				
x	<b>-4 530</b>	<b>-13 607</b>	<b>-10 395</b>	<b>11 488</b>	<b>32 144</b>	<b>-39 989</b>	<b>59 263</b>				

Źródło: ZUS, KDPW  
Source: ZUS, KDPW



**Wykres 2.12** Zmiany członkostwa w OFE w 2004 r.

Chart 2.12 Transfers of OFEs' Members in 2004

**Z rozliczeniem wypłat transferowych / With Settlements of Transfer Payments**Saldo liczby członków / Balance of members' number<sup>\*)</sup>

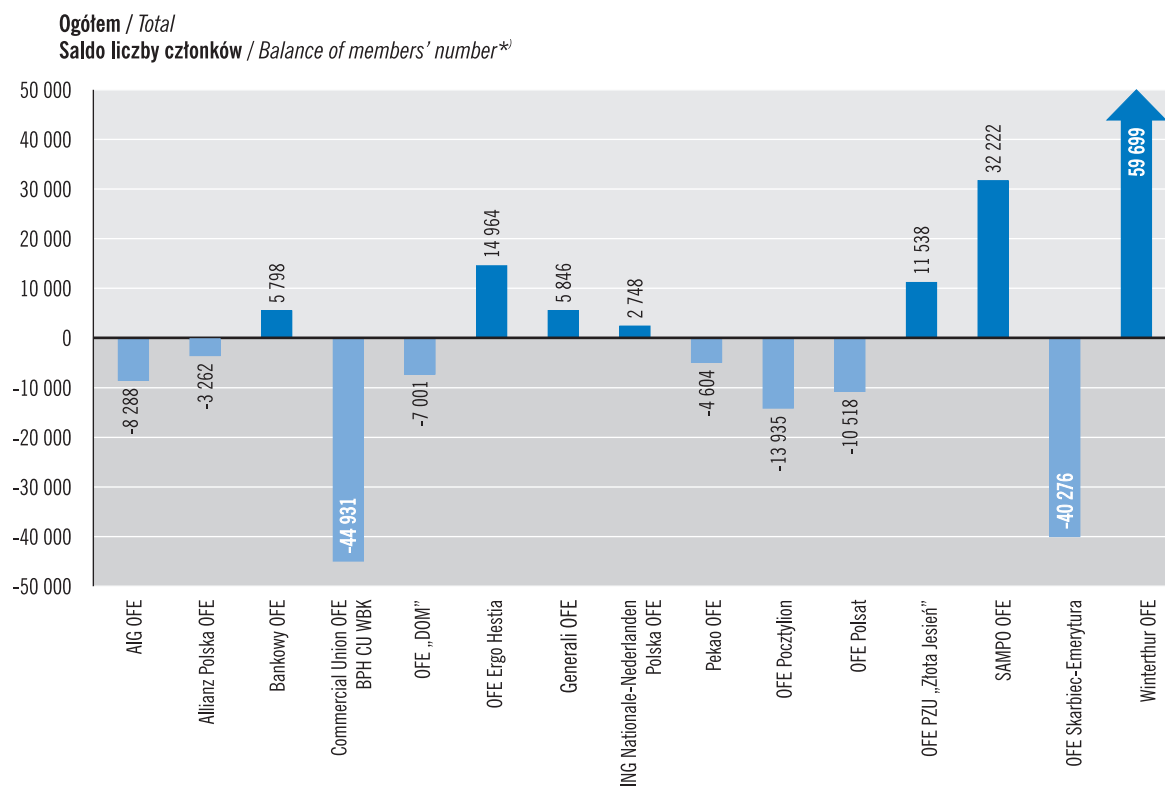
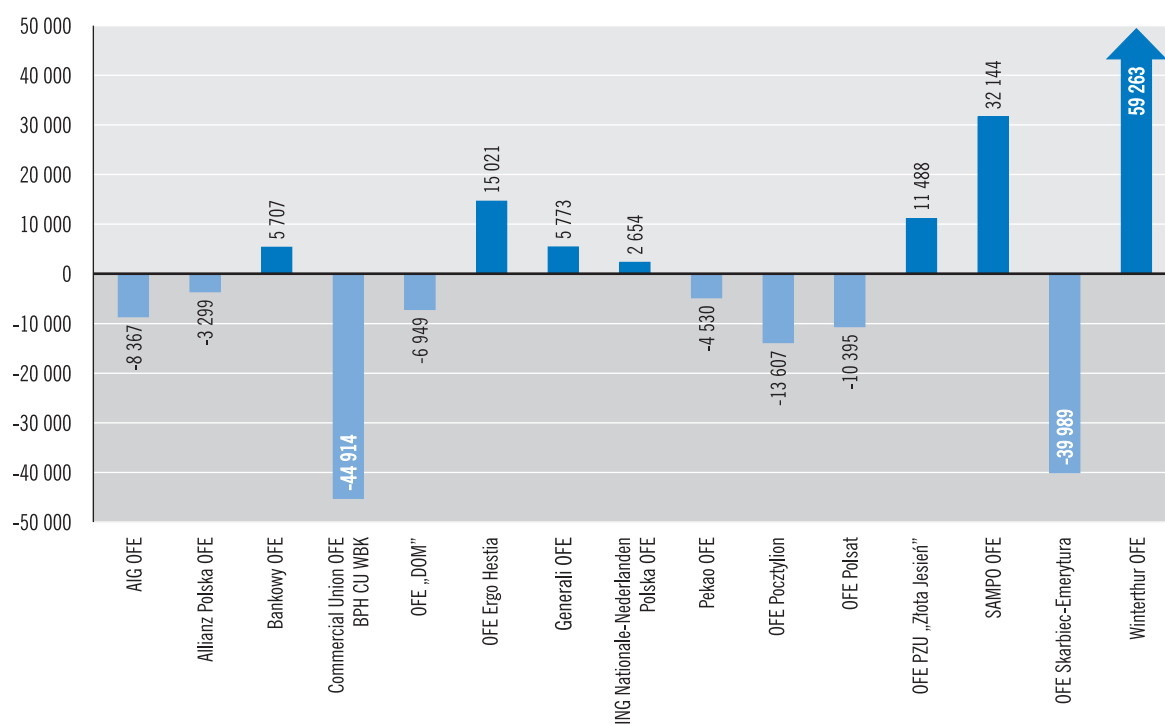
<sup>\*)</sup> Różnica między liczbą członków, którzy przystąpili do danego funduszu i liczbą członków, którzy opuścili ten fundusz.  
Difference between the total number of members joining the fund and the total number of members leaving this fund.

<sup>\*\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 10 grudnia 2004 r.  
Fund's name as of December 10, 2004.

<sup>\*\*\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005

**Wykres 2.13** Zmiany członkostwa w OFE w 2005 r.

Chart 2.13 Transfers of OFEs' Members in 2005

Z rozliczeniem wypłat transferowych / With Settlements of Transfer Payments  
Saldo liczby członków / Balance of members' number<sup>\*)</sup>

<sup>\*)</sup> Różnica między liczbą członków, którzy przystąpili do danego funduszu i liczbą członków, którzy opuścili ten fundusz.  
Difference between the total number of members joining the fund and the total number of members leaving this fund.



**SKŁADKI PRZEKAZYWANE PRZEZ ZUS DO OFE  
I PROWADZONE RACHUNKI**

---

*CONTRIBUTIONS TRANSFERRED TO OFEs BY ZUS  
AND MEMBERS' ACCOUNTS*

**Tablica 2.19 Przekazywane składki**  
*Table 2.19 Transferred Contributions*

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Liczba składek przekazanych w okresie: / <i>Number of contributions transferred in period:</i>					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	45 646 444	1 182 624	509 950	1 832 241	832 449	718 062
Allianz Polska OFE	11 886 383	393 178	153 598	547 414	242 432	207 237
Bankowy OFE	17 896 914	527 817	259 288	765 543	338 311	292 578
Commercial Union OFE BPH CU WBK	139 964 132	3 292 492	1 385 499	4 847 932	2 360 265	2 071 880
OFE „DOM”	9 244 468	255 995	155 941	388 822	175 687	147 912
OFE Ergo Hestia	11 289 230	378 194	160 879	563 505	256 231	227 160
Generali OFE	18 874 234	516 460	260 166	754 696	338 410	296 305
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	101 451 619	2 674 077	1 206 177	4 121 252	1 999 588	1 697 790
Pekao OFE	9 476 980	267 230	106 387	372 552	164 624	143 941
OFE Pocztylion	14 695 094	450 648	180 813	596 485	262 243	229 796
OFE Polsat	7 260 217	236 219	136 652	315 109	141 226	115 966
OFE PZU „Złota Jesień”	83 678 603	2 069 104	941 291	3 133 423	1 535 106	1 297 805
SAMPO OFE	18 451 973	660 399	317 867	962 438	438 478	379 168
OFE Skarbiec-Emerytura	22 996 269	531 098	227 583	761 863	347 937	292 119
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	15 225 630	487 918	209 855	765 114	344 184	311 181
<b>Razem / Total</b>	<b>528 038 190</b>	<b>13 923 453</b>	<b>6 211 946</b>	<b>20 728 389</b>	<b>9 777 171</b>	<b>8 428 900</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

Liczba składek przekazanych w okresie: / Number of contributions transferred in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
1 217 471	428 393	1 857 107	974 843	908 508	1 606 713	592 579	58 307 384
376 265	105 119	582 007	283 367	271 537	454 286	160 813	15 663 636
511 984	150 675	905 039	428 820	459 290	683 325	247 806	23 467 390
3 493 905	1 427 396	5 444 816	2 511 201	2 586 077	4 334 963	1 643 129	175 363 687
261 401	87 348	518 659	223 287	237 230	347 518	132 840	12 177 108
396 676	119 899	635 901	330 878	340 742	527 794	209 031	15 436 120
511 717	172 324	909 198	411 726	407 133	660 332	257 028	24 369 729
2 890 841	1 050 311	4 725 189	2 162 153	2 020 264	3 588 897	1 428 096	131 016 254
257 428	80 825	399 241	205 801	213 272	312 628	104 931	12 105 840
406 855	110 474	647 319	320 413	317 965	446 195	134 078	18 798 378
207 982	68 057	443 393	183 382	202 887	275 081	100 020	9 686 191
2 211 416	829 338	3 488 449	1 700 350	1 582 696	2 869 813	1 190 046	106 527 440
668 614	241 037	1 091 557	567 861	566 333	869 289	342 938	25 557 952
500 206	184 219	799 961	420 973	446 178	637 900	248 893	28 395 199
550 328	186 836	873 390	460 359	468 302	733 635	290 350	20 907 082
<b>14 463 089</b>	<b>5 242 251</b>	<b>23 321 226</b>	<b>11 185 414</b>	<b>11 028 414</b>	<b>18 348 369</b>	<b>7 082 578</b>	<b>677 779 390</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

**Tablica 2.20** Spłata zobowiązań ZUS wobec OFE - przekazywane składki  
*Table 2.20* Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Transferred Contributions

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Liczba składek przekazanych w okresie: / <i>Number of contributions transferred in period:</i>					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	1 164 539	270 553	88 920	74 013	93 151	77 334
Allianz Polska OFE	337 061	78 648	27 069	23 172	25 415	20 863
Bankowy OFE	514 830	125 284	38 561	34 466	38 800	32 548
Commercial Union OFE BPH CU WBK	3 325 699	789 837	160 860	103 816	207 034	226 542
OFE „DOM”	328 496	74 194	23 997	22 393	23 406	18 596
OFE Ergo Hestia	408 170	98 649	30 667	26 860	34 885	28 736
Generali OFE	525 382	117 875	39 968	34 531	42 403	34 362
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	2 680 994	629 372	160 364	106 121	199 751	174 657
Pekao OFE	270 233	69 194	19 526	17 122	20 058	16 124
OFE Pocztylion	449 976	122 269	35 172	28 748	31 076	26 840
OFE Polsat	252 045	66 096	18 348	17 824	17 112	13 930
OFE PZU „Złota Jesień”	2 214 883	526 967	169 205	105 675	167 963	135 955
SAMPO OFE	643 597	161 212	53 561	48 970	55 515	45 918
OFE Skarbiec-Emerytura	697 110	147 563	49 231	44 122	54 171	42 593
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	480 373	120 363	40 045	35 781	40 016	34 050
<b>Razem / Total</b>	<b>14 293 388</b>	<b>3 398 076</b>	<b>955 494</b>	<b>723 614</b>	<b>1 050 756</b>	<b>929 048</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*



Liczba składek przekazanych w okresie: / Number of contributions transferred in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
28 850	105 860	237 561	139 066	75 113	157 088	80 455	2 592 503
20 478	10 991	64 962	38 967	22 084	38 638	12 568	720 916
25 643	24 721	106 484	64 494	35 528	66 799	37 490	1 145 648
32 160	489 273	681 086	127 921	471 050	422 823	304 043	7 342 144
18 072	23 820	62 057	39 219	22 333	42 514	24 724	723 821
23 083	20 652	92 905	53 750	27 807	55 267	36 483	937 914
26 727	47 423	108 571	65 817	35 334	76 085	42 897	1 197 375
30 339	294 687	531 624	139 211	230 458	265 676	221 446	5 664 700
16 799	19 919	52 741	31 464	16 842	23 273	10 600	583 895
25 739	15 486	84 770	52 249	27 807	49 505	16 836	966 473
13 542	17 371	47 524	30 910	17 267	24 675	11 645	548 289
31 623	249 502	430 301	151 127	179 630	244 332	183 394	4 790 557
30 799	71 192	154 426	91 902	49 073	86 187	60 626	1 552 978
33 578	61 226	137 458	81 322	44 068	84 502	56 512	1 533 456
27 028	48 465	113 058	67 761	37 357	65 617	45 925	1 155 839
<b>384 460</b>	<b>1 500 588</b>	<b>2 905 528</b>	<b>1 175 180</b>	<b>1 291 751</b>	<b>1 702 981</b>	<b>1 145 644</b>	<b>31 456 508</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

**Tablica 2.21 Średnie wartości składek**  
**Table 2.21 Average Values of Contributions**

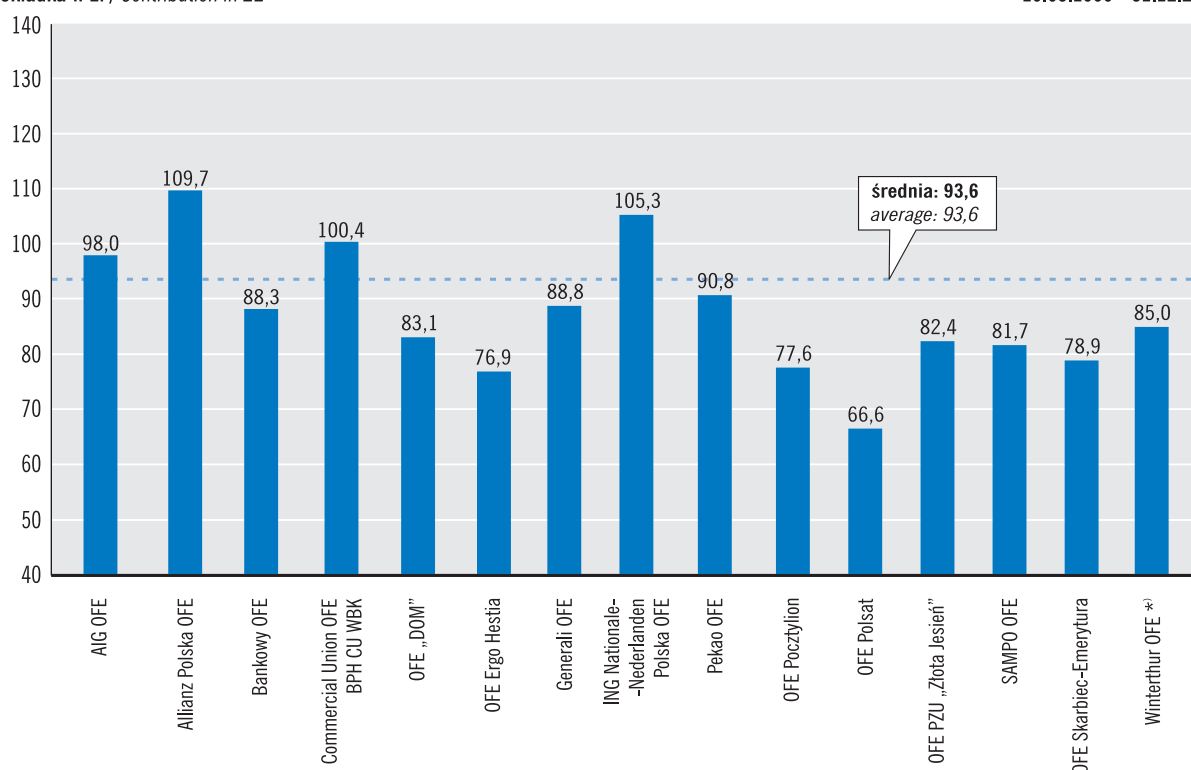
Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Średnia składka w okresie: / Average contribution in period:					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	97,98	61,93	100,36	107,09	107,67	69,04
Allianz Polska OFE	109,74	65,27	103,96	124,20	126,20	76,09
Bankowy OFE	88,27	57,15	95,41	94,26	92,98	55,61
Commercial Union OFE BPH CU WBK	100,44	65,13	112,96	121,59	117,14	72,23
OFE „DOM”	83,11	50,31	77,38	91,48	90,32	57,83
OFE Ergo Hestia	76,91	49,17	85,08	84,13	82,56	54,63
Generali OFE	88,83	55,32	90,47	94,48	94,68	59,07
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	105,29	66,04	111,82	125,60	121,15	74,02
Pekao OFE	90,75	62,04	95,80	104,18	102,74	61,00
OFE Pocztylion	77,63	48,27	87,76	83,34	83,24	47,20
OFE Polsat	66,57	41,54	68,54	70,85	71,24	47,71
OFE PZU „Złota Jesień”	82,41	51,56	88,22	90,21	86,69	57,62
SAMPO OFE	81,71	49,89	78,56	84,20	83,49	54,38
OFE Skarbiec-Emerytura	78,89	50,35	85,12	88,65	87,56	56,26
Winterthur OFE*)	84,98	56,11	93,31	97,10	97,13	61,39
<b>Razem / Total</b>	<b>93,56</b>	<b>59,04</b>	<b>99,00</b>	<b>106,82</b>	<b>104,51</b>	<b>65,43</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

**Wykres 2.14 Średnie wartości składek**  
**Chart 2.14 Average Values of Contributions**

Składka w zł / Contribution in ZL

19.05.1999 - 31.12.2004



\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

Źródło: ZUS  
 Source: ZUS

w zł / in ZL

Średnia składka w okresie: / Average contribution in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
106,93	80,46	91,63	91,33	71,00	95,59	99,37	96,61
120,42	87,45	99,86	99,50	74,13	99,33	104,95	107,47
97,17	70,08	80,43	86,46	62,57	90,23	92,94	86,85
118,25	80,79	99,62	104,46	72,05	104,57	100,12	100,26
92,68	62,83	74,37	76,19	59,17	82,01	82,00	81,46
86,14	65,58	74,82	75,27	59,73	81,21	79,72	76,18
97,81	68,75	80,54	83,60	62,25	90,82	89,60	87,29
123,84	84,05	102,09	105,40	75,68	107,88	103,93	104,75
111,10	70,82	87,92	88,37	64,20	90,33	97,05	90,13
85,07	61,35	73,81	75,53	54,32	79,06	81,70	76,48
74,98	54,10	64,55	65,36	53,81	72,28	70,99	65,88
89,21	65,57	77,70	80,95	62,76	84,67	84,19	81,47
85,51	59,27	72,72	72,68	58,77	79,05	78,17	79,22
89,67	61,25	75,92	75,60	61,26	82,03	79,58	78,29
97,43	72,87	84,90	85,14	65,46	91,64	92,97	84,81
<b>106,24</b>	<b>74,92</b>	<b>89,28</b>	<b>91,65</b>	<b>67,54</b>	<b>95,20</b>	<b>93,80</b>	<b>92,69</b>

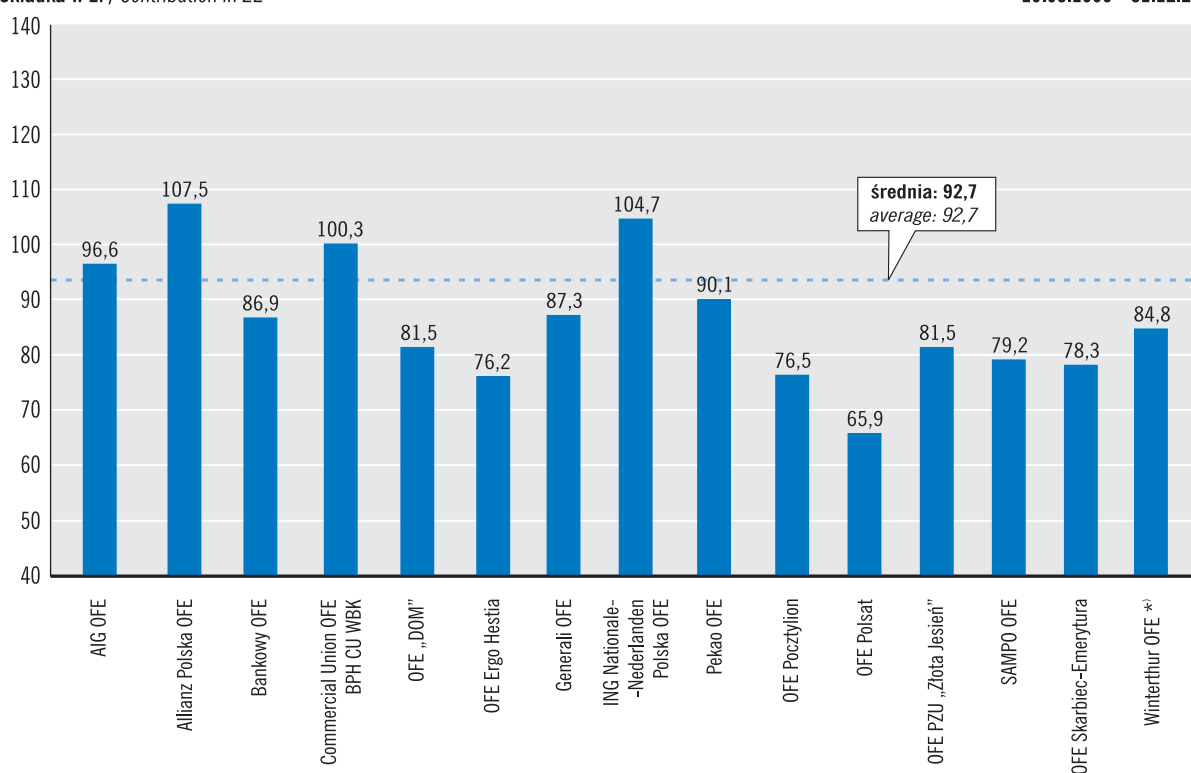
Źródło: ZUS  
Source: ZUS

Wykres 2.14 Średnie wartości składek

Chart 2.14 Average Values of Contributions

Składka w zł / Contribution in ZL

19.05.1999 - 31.12.2005

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.Źródło: ZUS  
Source: ZUS

<b>Tablica 2.22</b>	<b>Splata zobowiązań ZUS wobec OFE - średnie wartości składek</b>
Table 2.22	Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Average Values of Contributions

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Średnia składka w okresie: / Average contribution in period:					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	65,18	23,09	47,70	50,11	64,94	56,05
Allianz Polska OFE	71,22	23,44	48,59	52,90	74,76	64,72
Bankowy OFE	54,90	22,06	40,27	41,34	49,43	42,93
Commercial Union OFE BPH CU WBK	69,77	24,82	55,45	60,77	69,35	57,77
OFE „DOM”	48,98	18,63	34,37	34,57	47,81	43,46
OFE Ergo Hestia	49,36	19,99	38,49	39,78	45,51	41,41
Generali OFE	55,25	21,89	40,40	41,63	52,57	46,76
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	70,68	24,47	55,13	66,29	68,55	59,96
Pekao OFE	65,06	21,15	43,32	45,58	54,17	55,27
OFE Pocztylion	55,80	24,37	38,12	39,13	46,79	42,76
OFE Polsat	41,31	16,54	31,79	33,19	41,63	38,58
OFE PZU „Złota Jesień”	55,09	21,70	41,93	48,89	51,81	46,44
SAMPO OFE	48,04	19,83	37,58	38,72	44,61	40,88
OFE Skarbiec-Emerytura	47,34	19,48	35,65	36,47	43,05	39,20
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	52,20	21,35	41,26	42,35	55,99	48,95
<b>Razem / Total</b>	<b>61,50</b>	<b>22,78</b>	<b>45,81</b>	<b>49,29</b>	<b>58,87</b>	<b>52,04</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

w zł / in ZŁ

Średnia składka w okresie: / Average contribution in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
61,89	64,53	58,24	49,03	54,81	66,61	63,98	57,66
74,70	69,48	66,55	53,05	55,58	71,46	65,55	62,61
50,18	55,50	49,10	39,04	43,07	59,05	51,01	48,10
65,27	66,10	61,56	59,04	53,28	72,88	65,24	61,83
48,37	43,59	41,41	34,31	35,51	54,60	49,50	43,06
48,71	47,06	42,27	36,87	40,55	53,82	49,99	43,79
53,85	54,70	49,44	41,34	45,75	61,76	57,00	49,59
67,48	69,40	62,76	56,58	52,26	72,69	65,04	62,57
64,80	54,00	52,43	39,74	43,82	60,57	55,13	54,05
53,39	54,83	47,70	42,30	55,78	49,59	65,13	48,36
42,65	40,68	37,62	33,06	33,86	46,63	40,08	36,89
52,17	52,47	47,73	39,96	44,83	61,37	57,43	49,19
50,39	43,13	40,97	35,98	38,99	49,50	47,54	42,30
44,90	41,01	37,84	33,09	35,34	49,75	43,94	41,34
56,64	57,55	52,22	42,88	47,55	64,49	57,01	48,86
<b>55,84</b>	<b>60,28</b>	<b>54,07</b>	<b>44,51</b>	<b>49,33</b>	<b>64,59</b>	<b>59,60</b>	<b>54,34</b>

**Tablica 2.23 Kwoty składek i odsetek**  
*Table 2.23 Amounts of Contributions and Interest*

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Kwota przekazanych składek i odsetek w okresie: / <i>Amount of contributions and interest transferred in period:</i>					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	4 514 489 358,76	75 655 714,41	52 522 087,72	198 172 875,39	94 567 771,45	53 180 115,59
Allianz Polska OFE	1 316 247 025,11	26 450 127,95	16 375 241,17	68 670 233,03	32 163 084,73	16 917 365,99
Bankowy OFE	1 595 891 458,31	31 276 323,19	25 206 245,24	72 917 208,03	32 971 110,74	17 410 141,74
Commercial Union OFE BPH CU WBK	14 191 192 217,93	221 716 236,74	159 475 880,42	593 380 091,06	288 186 819,28	160 681 166,45
OFE „DOM”	776 832 489,80	13 381 134,26	12 313 540,00	35 926 103,05	16 751 004,63	9 208 413,74
OFE Ergo Hestia	878 408 506,33	19 306 503,41	14 045 625,76	47 922 065,89	22 402 355,57	13 375 435,38
Generali OFE	1 693 853 655,83	29 559 084,54	24 031 813,62	72 004 502,76	33 849 639,88	18 837 006,23
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	10 782 936 300,07	182 343 134,34	137 791 565,18	521 713 427,24	253 499 929,18	134 415 459,15
Pekao OFE	869 524 177,96	17 120 170,60	10 450 548,44	39 235 180,57	17 772 253,76	9 491 194,89
OFE Pocztylion	1 154 151 065,01	22 776 697,82	16 278 092,60	50 282 816,66	23 008 823,91	11 781 580,13
OFE Polsat	488 398 123,86	10 143 959,02	9 525 892,90	22 522 828,24	10 607 340,01	5 948 132,91
OFE PZU „Złota Jesień”	6 965 647 617,03	110 658 351,40	85 236 825,32	285 023 170,04	140 030 987,18	79 955 993,31
SAMPO OFE	1 524 161 627,91	34 099 107,78	25 572 346,78	81 867 132,44	38 586 817,98	22 142 335,26
OFE Skarbiec-Emerytura	1 833 110 547,81	27 782 393,09	19 898 432,70	68 327 918,94	32 281 240,06	17 762 797,89
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	1 306 872 054,34	28 330 128,48	20 097 719,82	75 045 399,33	35 237 572,93	20 486 199,60
<b>Razem / Total</b>	<b>49 891 716 226,06</b>	<b>850 599 067,03</b>	<b>628 821 857,67</b>	<b>2 233 010 952,67</b>	<b>1 071 916 751,29</b>	<b>591 593 338,26</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005*

w zł / in ZL

Kwota przekazanych składek i odsetek w okresie: / Amount of contributions and interest transferred in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
131 597 360,65	39 794 830,44	180 504 963,80	93 872 006,99	67 648 546,85	162 875 656,07	64 202 916,26	5 729 084 204,38
46 520 730,25	9 797 344,81	61 438 016,91	29 655 736,41	21 140 226,90	47 333 430,60	17 766 589,29	1 710 475 153,15
50 732 437,93	11 561 568,11	76 576 484,29	38 802 028,80	30 067 737,85	65 187 985,15	25 029 770,36	2 073 630 499,74
414 829 590,63	140 694 780,45	574 971 982,31	268 146 361,04	204 016 029,71	483 990 720,41	184 783 773,88	17 886 065 650,31
24 895 385,38	6 257 823,12	40 414 381,89	17 896 360,28	14 658 569,68	30 564 831,71	12 147 093,99	1 011 247 131,53
35 038 043,82	8 610 156,68	50 431 340,56	26 260 888,99	21 292 091,17	45 566 508,16	18 503 384,26	1 201 162 905,98
51 187 793,16	13 816 847,40	77 186 239,91	36 284 661,06	26 547 638,96	64 148 146,52	25 550 694,63	2 166 857 724,50
359 655 419,07	104 179 183,79	508 256 207,78	233 798 090,49	161 363 527,86	407 407 993,62	163 041 299,54	13 950 401 537,31
29 419 067,88	6 548 353,08	37 162 151,22	19 067 870,46	14 313 354,62	29 416 578,85	10 787 797,19	1 110 308 699,52
35 696 208,73	7 428 575,51	50 849 875,75	25 740 855,33	18 459 577,23	37 494 191,94	12 079 225,07	1 466 027 585,69
16 016 601,48	4 186 421,08	29 873 199,48	12 628 339,42	11 375 005,63	20 873 473,95	7 599 800,24	649 699 118,22
198 591 735,26	64 321 738,86	286 350 911,88	141 786 938,14	105 153 196,65	257 743 357,01	110 863 159,20	8 831 363 981,28
58 385 555,60	16 559 901,62	83 946 372,54	43 502 327,93	34 795 149,25	72 433 007,68	29 772 764,65	2 065 824 447,42
45 999 765,48	13 119 524,20	64 460 128,12	33 624 170,72	28 676 752,11	56 096 655,55	22 296 960,51	2 263 437 287,18
54 818 912,26	15 755 099,34	78 570 145,61	41 247 387,94	32 068 349,65	70 941 637,65	29 640 879,46	1 809 111 486,41
<b>1 553 384 607,58</b>	<b>462 632 148,49</b>	<b>2 200 992 402,05</b>	<b>1 062 314 024,00</b>	<b>791 575 754,12</b>	<b>1 852 074 174,87</b>	<b>734 066 108,53</b>	<b>63 924 697 412,62</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS



**Tablica 2.24** Spłata zobowiązań ZUS wobec OFE - kwoty składek i odsetek

Table 2.24 Repayment of ZUS Liabilities Due to OFEs - Amounts of Contributions and Interest

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Kwota przekazanych składek i odsetek w okresie: / Amount of contributions and interest transferred in period:					
	19.05.1999 - 31.12.2004	01.01.2005 - 31.01.2005	01.02.2005 - 28.02.2005	01.03.2005 - 31.03.2005	01.04.2005 - 30.04.2005	01.05.2005 - 31.05.2005
AIG OFE	103 372 663,57	8 133 378,38	5 583 595,55	4 754 310,27	10 968 694,75	7 932 338,10
Allianz Polska OFE	32 542 487,81	2 399 560,44	1 721 038,45	1 563 860,87	3 460 426,28	2 494 100,01
Bankowy OFE	38 626 408,79	3 589 084,86	2 019 166,10	1 801 069,57	3 426 160,48	2 530 265,61
Commercial Union OFE BPH CU WBK	317 257 907,60	25 622 020,73	11 888 493,22	8 212 648,89	26 031 536,18	24 077 141,57
OFE „DOM”	21 749 340,44	1 782 904,21	1 071 638,86	972 622,28	1 999 745,08	1 461 403,93
OFE Ergo Hestia	27 342 293,44	2 537 092,93	1 537 712,10	1 356 718,83	2 833 053,67	2 153 627,92
Generali OFE	39 543 400,55	3 366 076,45	2 107 771,99	1 827 238,43	4 035 319,11	2 937 343,17
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	256 402 895,53	20 096 970,48	11 753 175,21	9 150 510,66	24 896 429,11	19 191 744,05
Pekao OFE	24 191 052,56	1 897 432,39	1 104 777,74	994 549,10	1 942 934,80	1 600 861,58
OFE Pocztylion	34 155 692,21	3 866 677,19	1 750 168,33	1 438 015,14	2 633 167,85	2 081 584,27
OFE Polsat	13 917 384,96	1 390 261,71	742 364,07	729 450,53	1 257 465,32	952 224,01
OFE PZU „Złota Jesień”	164 940 841,33	14 826 737,74	9 291 067,67	6 666 025,59	15 633 173,27	11 477 306,71
SAMPO OFE	41 643 570,06	4 129 811,94	2 613 555,87	2 393 144,71	4 448 887,71	3 397 006,90
OFE Skarbiec-Emerytura	44 603 203,06	3 714 239,34	2 280 587,22	2 041 900,51	4 144 416,61	2 996 032,37
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	33 917 091,08	3 337 052,81	2 167 982,44	1 935 081,82	4 043 258,15	3 048 272,09
<b>Razem / Total</b>	<b>1 194 206 232,99</b>	<b>100 689 301,60</b>	<b>57 633 094,82</b>	<b>45 837 147,20</b>	<b>111 754 668,37</b>	<b>88 331 252,29</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

w zł / in ZŁ

Kwota przekazanych składek i odsetek w okresie: / Amount of contributions and interest transferred in period:							
01.06.2005 - 30.06.2005	01.07.2005 - 31.07.2005	01.08.2005 - 31.08.2005	01.09.2005 - 30.09.2005	01.10.2005 - 31.10.2005	01.11.2005 - 30.11.2005	01.12.2005 - 31.12.2005	19.05.1999 - 31.12.2005
3 194 577,50	12 138 536,91	23 745 112,79	11 571 157,89	6 726 585,74	18 939 968,68	10 204 918,72	227 265 838,85
2 737 141,19	1 357 137,02	7 418 951,75	3 491 622,02	2 001 259,95	4 794 629,13	1 620 682,51	67 602 897,43
2 267 913,01	2 365 537,15	8 816 031,39	4 172 396,65	2 435 578,98	7 170 392,94	3 752 303,50	82 972 309,03
3 759 708,91	57 681 896,65	71 968 383,11	13 062 421,94	41 769 919,89	59 610 236,37	39 507 924,99	700 450 240,05
1 542 238,44	1 805 172,88	4 313 149,52	2 207 765,53	1 247 463,15	4 250 884,84	2 419 640,49	46 823 969,65
1 992 220,14	1 698 107,96	6 646 279,82	3 306 788,91	1 818 444,83	5 480 341,01	3 572 888,54	62 275 570,10
2 572 980,82	4 556 707,57	9 149 602,37	4 553 516,97	2 603 083,09	8 689 987,69	4 860 401,20	90 803 429,41
3 671 240,50	36 320 668,32	57 054 666,46	13 485 627,53	19 553 623,31	37 913 188,02	28 423 425,44	537 914 164,62
1 907 243,33	1 896 595,14	4 725 238,81	2 108 132,22	1 189 365,91	2 447 351,31	1 131 093,07	47 136 627,96
2 459 217,74	1 497 766,79	6 921 659,49	3 729 172,06	2 555 826,49	4 286 384,39	2 142 192,32	69 517 524,27
1 000 190,85	1 210 354,67	2 970 808,02	1 649 512,21	908 568,98	2 026 544,62	904 935,57	29 660 065,52
2 948 608,76	23 021 793,81	34 937 801,19	10 043 193,47	13 190 492,99	28 615 915,24	20 687 555,60	356 280 513,37
2 764 028,50	5 336 872,39	10 679 816,69	5 492 822,11	3 068 168,99	7 683 302,69	5 682 835,63	99 333 824,19
2 650 290,28	4 340 543,12	8 711 950,07	4 438 241,84	2 477 399,52	7 651 052,46	4 837 384,59	94 887 240,99
2 729 649,79	4 921 245,76	10 136 572,55	4 916 943,70	2 892 613,75	7 722 033,11	5 149 347,24	86 917 144,29
<b>38 197 249,76</b>	<b>160 148 936,14</b>	<b>268 196 024,03</b>	<b>88 229 315,05</b>	<b>104 438 395,57</b>	<b>207 282 212,50</b>	<b>134 897 529,41</b>	<b>2 599 841 359,73</b>

Źródło: ZUS  
Source: ZUS

**Tablica 2.25 Rachunki prowadzone przez OFE**  
*Table 2.25 Members' Accounts Managed by OFEs*

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Rachunki prowadzone przez OFE według stanu na: / <i>Accounts managed by OFEs as of:</i>							
	31.12.2004		31.01.2005		28.02.2005		31.03.2005	
	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>
AIG OFE	1 040 619	119 038	1 050 301	118 217	969 089	43 068	971 816	37 212
Allianz Polska OFE	284 738	27 123	287 739	24 498	283 021	19 032	281 561	17 114
Bankowy OFE	449 468	77 055	452 856	75 793	430 535	44 503	428 448	37 895
Commercial Union OFE BPH CU WBK	2 598 684	88 352	2 612 060	86 568	2 577 724	62 665	2 579 825	60 012
OFE „DOM”	263 815	56 292	264 715	56 267	256 431	39 729	251 341	33 336
OFE Ergo Hestia	471 546	164 884	475 839	166 260	416 290	109 529	408 522	95 606
Generali OFE	431 184	70 791	434 867	71 020	419 617	47 852	416 924	39 869
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	2 146 060	120 084	2 189 753	134 098	2 132 315	69 498	2 139 320	64 860
Pekao OFE	298 297	86 636	299 282	85 869	247 988	34 188	248 124	34 726
OFE Pocztylion	495 505	167 782	498 065	164 495	403 835	72 568	404 124	71 759
OFE Polsat	312 977	122 631	313 351	120 143	227 913	27 214	227 960	26 406
OFE PZU „Złota Jesień”	1 981 480	296 754	1 996 005	295 503	1 813 897	113 851	1 809 120	101 822
SAMPO OFE	670 211	143 944	678 388	145 903	632 774	92 475	632 228	76 363
OFE Skarbiec-Emerytura	618 679	160 311	619 143	159 563	510 563	50 488	495 419	44 787
Winterthur OFE*)	470 524	101 837	454 444	81 825	455 882	71 571	456 862	70 264
<b>Razem / Total</b>	<b>12 533 787</b>	<b>1 803 514</b>	<b>12 626 808</b>	<b>1 786 022</b>	<b>11 777 874</b>	<b>898 231</b>	<b>11 751 594</b>	<b>812 031</b>

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Rachunki prowadzone przez OFE według stanu na: / <i>Accounts managed by OFEs as of:</i>							
	30.09.2005		31.10.2005		30.11.2005		31.12.2005	
	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>	ogółem <i>total</i>	martwe rachunki <i>inactive accounts</i>
AIG OFE	985 757	35 494	992 084	38 856	989 074	39 331	992 601	35 091
Allianz Polska OFE	294 802	24 302	300 228	25 931	303 447	20 613	303 720	19 574
Bankowy OFE	453 476	36 272	455 751	36 762	454 150	35 573	455 941	34 464
Commercial Union OFE BPH CU WBK	2 585 963	58 341	2 594 502	61 779	2 585 172	57 803	2 592 780	56 699
OFE „DOM”	266 748	32 782	267 932	32 760	265 379	31 904	265 914	31 258
OFE Ergo Hestia	410 913	79 225	417 256	83 031	418 268	77 902	421 376	78 176
Generali OFE	441 021	40 005	443 920	41 390	441 241	40 402	442 787	38 832
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	2 204 984	60 701	2 217 209	66 480	2 221 705	67 240	2 240 824	73 357
Pekao OFE	253 318	34 016	254 764	33 649	256 013	33 212	254 700	32 481
OFE Pocztylion	402 187	68 787	402 639	67 801	398 993	67 300	400 299	67 873
OFE Polsat	240 231	24 377	240 218	23 156	237 627	22 827	237 626	22 453
OFE PZU „Złota Jesień”	1 842 576	95 670	1 852 680	100 693	1 859 291	97 045	1 865 159	98 041
SAMPO OFE	666 174	73 602	672 839	77 344	672 628	77 300	679 362	75 176
OFE Skarbiec-Emerytura	474 813	39 525	474 950	38 231	475 095	37 807	466 167	36 630
Winterthur OFE*)	497 094	70 809	504 931	75 425	513 006	76 871	520 046	73 420
<b>Razem / Total</b>	<b>12 020 057</b>	<b>773 908</b>	<b>12 091 903</b>	<b>803 288</b>	<b>12 091 089</b>	<b>783 130</b>	<b>12 139 302</b>	<b>773 525</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005*

Rachunki prowadzone przez OFE według stanu na: / Accounts managed by OFEs as of:									
29.04.2005		31.05.2005		30.06.2005		29.07.2005		31.08.2005	
ogółem total	martwe rachunki inactive accounts	ogółem total	martwe rachunki inactive accounts	ogółem total	martwe rachunki inactive accounts	ogółem total	martwe rachunki inactive accounts	ogółem total	martwe rachunki inactive accounts
977 161	40 787	972 703	39 067	976 779	38 383	987 389	46 672	982 541	39 740
282 795	17 416	283 883	16 891	283 676	17 858	287 800	20 695	288 754	17 890
430 563	39 266	429 876	37 189	432 229	37 612	435 498	39 999	451 335	37 396
2 583 565	60 989	2 572 589	57 822	2 577 610	59 144	2 594 285	71 442	2 578 012	57 269
251 969	33 686	249 937	32 739	249 991	32 181	251 154	32 995	265 932	32 760
414 009	98 209	413 010	94 410	415 232	94 087	410 374	88 397	408 247	81 029
419 318	41 944	417 981	39 832	419 609	39 577	423 621	43 018	439 383	41 364
2 146 958	66 757	2 144 275	61 802	2 157 721	70 189	2 201 483	103 826	2 196 718	64 506
249 320	34 789	250 505	34 080	250 586	35 225	252 520	36 037	253 881	34 554
404 488	71 523	401 363	70 594	403 175	71 942	405 828	73 254	401 811	69 778
227 920	26 150	225 223	25 447	225 236	25 246	225 411	25 198	240 215	25 073
1 817 012	105 953	1 819 867	100 178	1 820 091	102 596	1 840 664	117 315	1 844 426	100 522
639 614	81 528	644 556	80 818	650 560	77 175	660 299	84 064	661 556	79 039
495 622	44 637	495 745	42 619	484 211	42 020	484 700	42 092	484 780	40 777
468 513	79 355	470 026	67 520	474 030	70 887	485 331	80 122	490 903	74 157
<b>11 808 827</b>	<b>842 989</b>	<b>11 791 539</b>	<b>801 008</b>	<b>11 820 736</b>	<b>814 122</b>	<b>11 946 357</b>	<b>905 126</b>	<b>11 988 494</b>	<b>795 854</b>



**DANE**  
**Z RAPORTÓW FINANSOWYCH**  
**OFE I PTE**

---

*INFORMATION*  
*FROM OFEs' AND PTEs'*  
*FINANCIAL REPORTS*

**TABLICE: 2.26 - 2.53**

*TABLES: 2.26 - 2.53*





**PORTFEL INWESTYCYJNY RYNKU OFE**  

---

*INVESTMENT PORTFOLIO OF OFEs' MARKET*

Tablica 2.26 Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2004 r.

Table 2.26 Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2004

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Akcje NFI <i>NFI shares</i>	Akcje spółek notowanych na regulowanym rynku giełdowym <i>Shares of companies listed on regular market</i>	Bony skarbowe <i>Treasure bills</i>	Depozyty bankowe i bankowe papiery wartościowe <i>Bank deposits and bank securities</i>	Obligacje <i>Bonds</i>	Inne lokaty <i>Other investments</i>	Razem <i>Total</i>
AIG OFE	-	1 724 206 628,81	23 752 738,12	211 290 314,69	3 182 557 162,90	80 281 000,00	5 222 087 844,52
Allianz Polska OFE	-	446 930 669,21	-	38 096 095,45	1 139 713 863,70	-	1 624 740 628,36
Bankowy OFE	-	650 484 780,38	241 074 175,73	229 941 218,46	797 955 528,75	36 380 795,80	1 955 836 499,12
Commercial Union OFE BPH CU WBK	-	5 824 279 483,71	386 519 543,70	1 165 366 294,76	9 663 361 455,41	-	17 039 526 777,58
OFE „DOM”	17 985 320,80	315 946 841,05	68 100 597,77	48 918 625,00	540 736 824,80	-	991 688 209,42
OFE Ergo Hestia	-	455 887 692,62	24 708 606,41	7 434 769,92	819 014 084,10	5 200 000,00	1 312 245 153,05
Generali OFE	-	712 809 025,09	106 817 938,18	69 719 769,12	1 171 858 868,40	15 299 000,00	2 076 504 600,79
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	-	4 641 206 255,80	357 607 245,78	662 656 254,93	8 229 079 715,25	52 237 500,00	13 942 786 971,76
Pekao OFE	11 569 792,66	365 184 455,00	24 730 023,50	41 006 475,20	528 450 324,60	12 570 000,00	983 511 070,96
OFE Pocztylion	4 356 143,49	449 309 914,67	158 262 489,92	62 004 600,00	574 011 222,91	37 056 759,50	1 285 001 130,49
OFE Polsat	-	170 079 448,79	51 468 324,27	33 078 877,86	289 137 524,27	4 907 000,00	548 671 175,19
OFE PZU „Złota Jesień”	-	2 927 958 119,22	99 656 608,56	352 006 849,32	5 076 109 457,77	50 925 000,00	8 506 656 034,87
SAMPO OFE	-	717 879 196,84	-	40 102 487,69	1 360 187 661,50	1 540 795,80	2 119 710 141,83
OFE Skarbiec-Emerytura	23 183 287,28	669 863 450,34	77 349 067,94	21 440 000,00	1 220 899 713,02	11 595 665,17	2 024 331 183,75
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	709 567,04	630 778 635,88	78 133 286,88	65 316 072,13	1 143 383 759,49	9 950 000,00	1 928 271 321,42
<b>Razem / Total</b>	<b>57 804 111,27</b>	<b>20 702 804 597,41</b>	<b>1 698 180 646,76</b>	<b>3 048 378 704,53</b>	<b>35 736 457 166,87</b>	<b>317 943 516,27</b>	<b>61 561 568 743,11</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as December 31, 2005*

Kategorie lokat prezentowane w tablicy nie są tożsame z określeniami kategorii lokat użytymi w ustawie z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych oraz w aktach wykonawczych do tej ustawy.  
*Types of investment instruments presented in the table are not equivalent to those specified in the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds and in the relevant administrative acts.*

Tablica 2.27 Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2005 r.

Table 2.27 Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2005

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

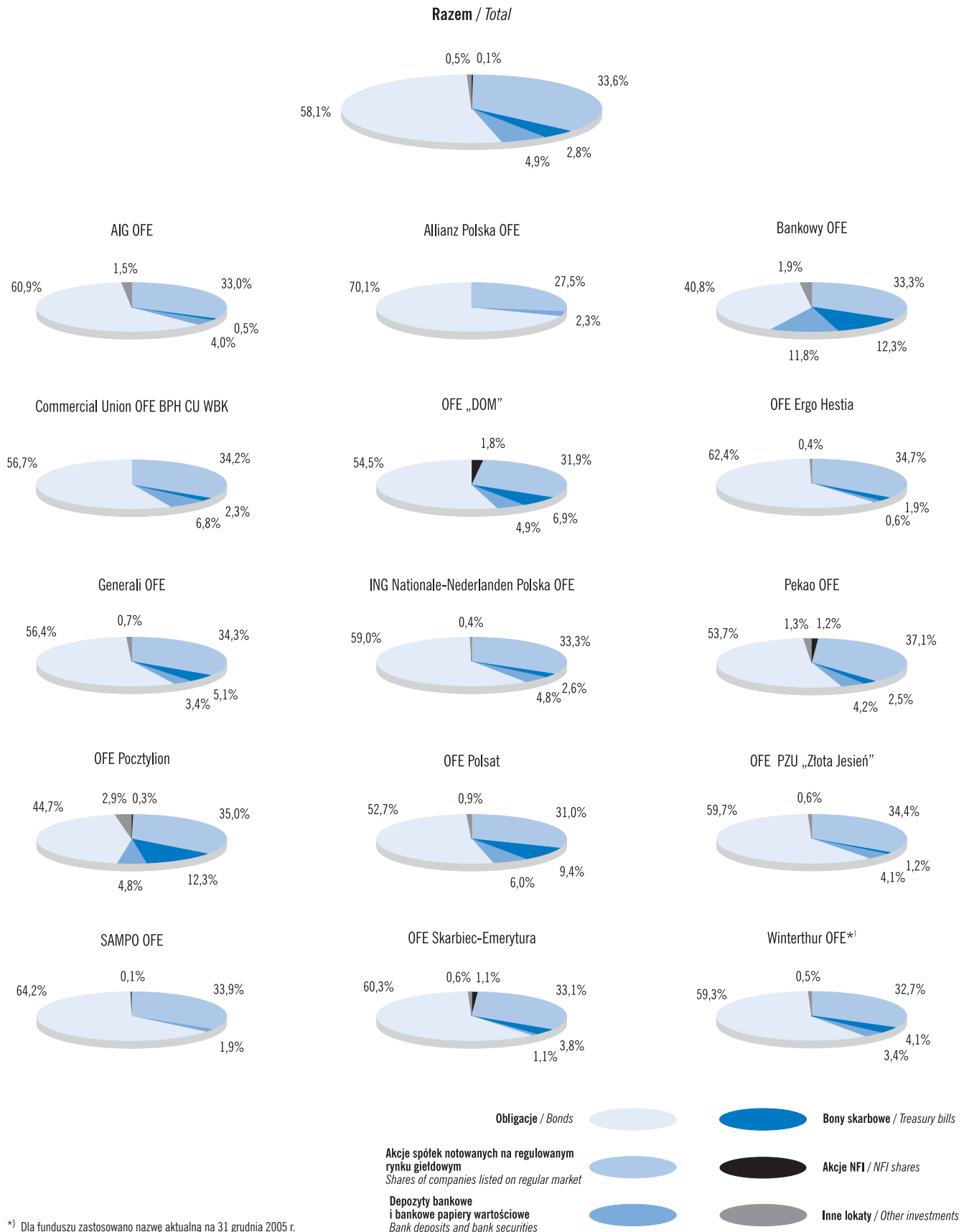
Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Akcje NFI <i>NFI shares</i>	Akcje spółek notowanych na regulowanym rynku giełdowym <i>Shares of companies listed on regular market</i>	Bony skarbowe <i>Treasury bills</i>	Depozyty bankowe i bankowe papiery wartościowe <i>Bank deposits and bank securities</i>	Obligacje <i>Bonds</i>	Inne lokaty <i>Other investments</i>	Razem <i>Total</i>
AIG OFE	-	2 296 130 755,75	-	192 544 753,08	4 643 611 045,00	71 170 000,00	7 203 456 553,83
Allianz Polska OFE	-	640 395 199,84	19 690 936,18	91 242 764,67	1 380 166 340,60	-	2 131 495 241,29
Bankowy OFE	-	831 469 368,16	-	131 600 521,85	1 725 122 114,11	28 638 022,76	2 716 830 026,88
Commercial Union OFE BPH CU WBK	-	7 176 633 672,40	439 932 239,64	1 108 139 852,24	14 396 951 914,19	27 650 178,44	23 149 307 856,91
OFE „DOM”	5 628 193,56	446 285 293,07	4 927 007,87	40 736 000,00	828 263 774,00	1 637 420,72	1 327 477 689,22
OFE Ergo Hestia	-	633 253 896,10	41 664 350,35	59 100 502,33	1 231 860 964,23	22 304 353,48	1 988 184 066,49
Generali OFE	-	898 675 658,93	-	106 945 553,01	1 875 456 792,00	11 151 368,88	2 892 229 372,82
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	-	6 489 334 580,70	-	368 523 508,58	12 432 066 052,98	52 500 000,00	19 342 424 142,26
Pekao OFE	-	463 048 497,13	11 874 869,96	43 582 837,54	795 630 347,50	12 431 500,00	1 326 568 052,13
OFE Pocztylion	868 164,18	522 742 399,39	-	117 294 381,10	1 044 157 063,15	37 516 600,00	1 722 578 607,82
OFE Polsat	-	283 866 509,54	801 771,25	6 720 000,00	441 115 216,02	3 448 168,20	735 951 665,01
OFE PZU „Złota Jesień”	-	3 762 297 806,83	-	697 995 540,00	7 066 485 727,63	74 111 604,20	11 600 890 678,66
SAMPO OFE	-	999 656 645,71	-	93 843 086,68	2 000 613 096,30	-	3 094 112 828,69
OFE Skarbiec-Emerytura	6 381 946,45	787 471 906,22	-	15 650 000,00	1 606 451 163,01	-	2 415 955 015,68
Winterthur OFE	909 376,44	994 855 015,26	-	129 052 711,18	2 029 162 198,83	29 949 732,33	3 183 929 034,04
<b>Razem / Total</b>	<b>13 787 680,63</b>	<b>27 226 117 205,03</b>	<b>518 891 175,25</b>	<b>3 202 972 012,26</b>	<b>53 497 113 809,55</b>	<b>372 508 949,01</b>	<b>84 831 390 831,73</b>

Kategorie lokat prezentowane w tabeli nie są tożsame z określeniami kategorii lokat użytymi w ustawie z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych oraz w aktach wykonawczych do tej ustawy.  
Types of investment instruments presented in the table are not equivalent to those specified in the Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds and in the relevant administrative acts.

**Wykres 2.15** Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2004 r.

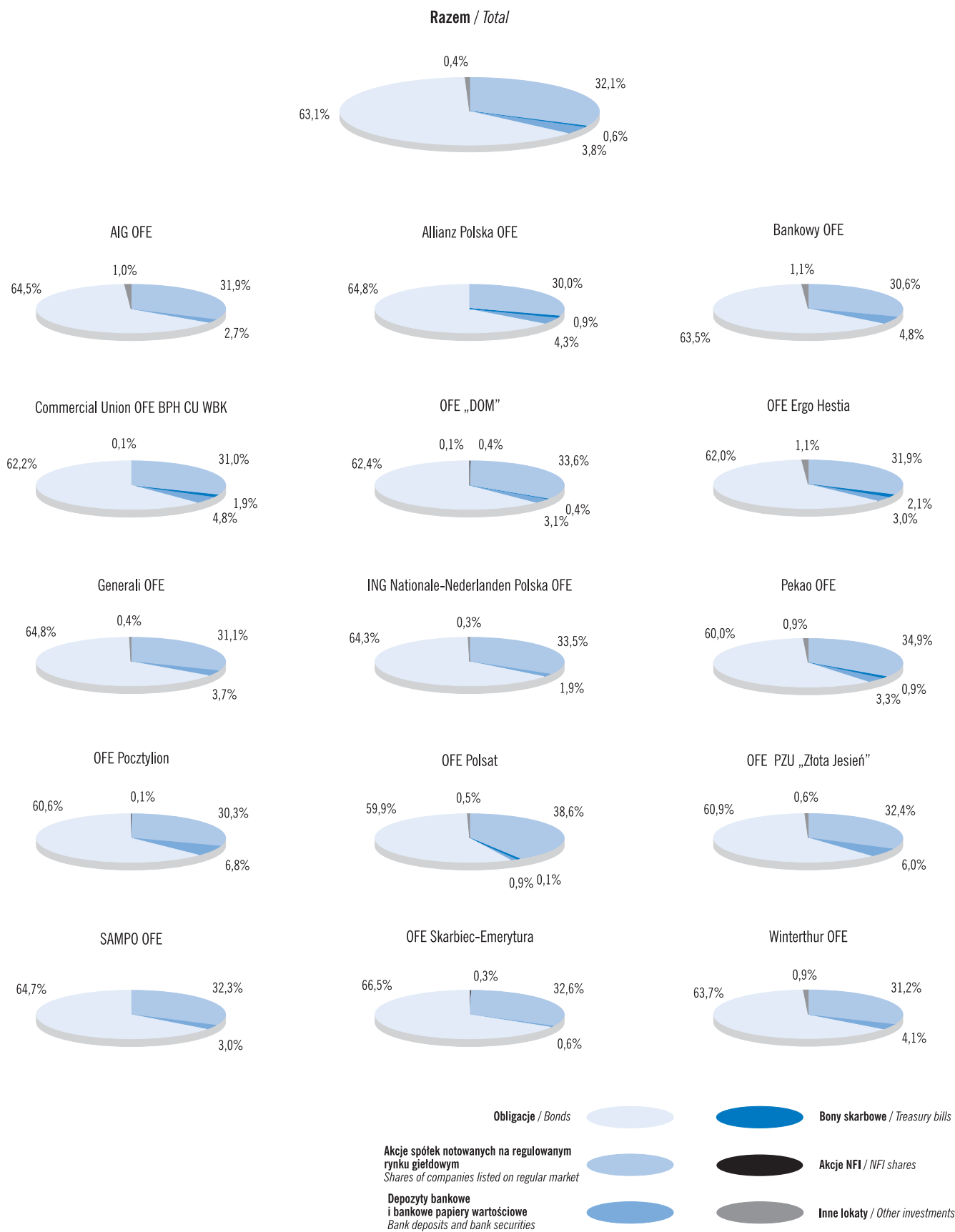
Chart 2.15 Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2004

stan w dniu / as of: 31.12.2004



**Wykres 2.16** Struktura portfeli inwestycyjnych OFE w 2005 r.  
**Chart 2.16** Structure of OFEs' Investment Portfolios in 2005

stan w dniu / as of: 30.12.2005



Tablica 2.28 Grupy instrumentów finansowych w portfelu inwestycyjnym OFE

Table 2.28 Groups of Financial Instruments in OFEs' Investment Portfolio

w zł / in ZL

Grupa instrumentów Group of instruments	Pełna nazwa kategorii kategorii lokat Full name of investment category	Wartość na dzień wyceny Value as of valuation day:	
		31.12.2004	30.12.2005
A	Akcje NFI / <i>NFI shares</i>	57 804 111,27	13 787 680,63
A	Akcje notowane na krajowym rynku regulowanym innym niż GPW / <i>Shares listed on domestic regular market other than GPW</i>	10 344 474,00	20 361 641,30
A	Akcje spółek notowanych na rynku podstawowym GPW / <i>Shares of companies listed on primary GPW market</i>	20 117 545 519,92	26 625 162 783,75
B	Bankowe papiery wartościowe dyskontowe emitowane przez banki krajowe <i>Discount bank securities issued by domestic banks</i>	2 978 877,86	-
B	Bankowe papiery wartościowe o zmiennym oprocentowaniu emitowane przez banki krajowe <i>Floating interest bank securities issued by domestic banks</i>	25 000 000,00	25 000 000,00
B	Depozyty w bankach krajowych / <i>Deposits in domestic banks</i>	2 771 269 826,67	2 824 068 412,63
BS	Bony skarbowe / <i>Treasury bills</i>	1 698 180 646,76	518 891 175,25
I	Certyfikaty inwestycyjne emitowane przez fundusze inwestycyjne mieszane <i>Investments certificates issued by the mixed investments funds</i>	5 223 750,00	-
I	Certyfikaty inwestycyjne emitowane przez fundusze inwestycyjne zamknięte <i>Investments certificates issued by the close-ended investment funds</i>	62 140 000,00	120 496 634,29
I	Certyfikaty inwestycyjne emitowane przez specjalistyczne fundusze inwestycyjne zamknięte <i>Investments certificates issued by the specialized close-end investments funds</i>	130 910 259,50	132 093 600,00
I	Prawa do akcji notowane na GPW / <i>Share rights listed on GPW market</i>	34 417 506,77	9 666 714,72
I	Zdematerializowane hipoteczne listy zastawne / <i>Dematerialized mortgage bonds</i>	85 252 000,00	110 252 000,00
0	Inne niż zdematerializowane nie zabezpieczone całkowicie obligacje o stałym oprocentowaniu spółek publicznych <i>Other than dematerialized not fully secured fixed interest bonds of public companies</i>	20 758 518,00	20 378 938,00
0	Inne niż zdematerializowane nie zabezpieczone całkowicie obligacje o zmiennym oprocentowaniu spółek publicznych <i>Other than dematerialized not fully secured floating interest bonds of public companies</i>	58 494 514,61	57 195 369,36
0	Inne niż zdematerializowane zabezpieczone całkowicie obligacje o stałym oprocentowaniu <i>Other than dematerialized fully secured fixed interest bonds</i>	19 950 353,50	16 202 874,08
0	Inne niż zdematerializowane zabezpieczone całkowicie obligacje o zmiennym oprocentowaniu <i>Other than dematerialized fully secured floating interest bonds</i>	-	18 000 000,00
0	Inne niż zdematerializowane zabezpieczone całkowicie obligacje zerokuponowe <i>Other than dematerialized fully secured zero-coupon bonds</i>	68 226 233,75	71 116 968,25
0	Obligacje o stałym oprocentowaniu zamienne na akcje spółek notowanych na rynku podstawowym, nienotowane na GPW <i>Fixed interest bonds convertible into shares listed on primary market, unlisted on GPW market</i>	81 940 882,00	84 311 863,60
0	Obligacje o stałym oprocentowaniu zamienne na akcje spółek notowanych na rynku podstawowym, notowane na GPW <i>Fixed interest bonds convertible into shares listed on primary market, listed on GPW market</i>	38 154 400,00	33 267 650,00
0	Obligacje o zmiennym oprocentowaniu gwarantowane lub poręczane przez SP <i>Floating interest bonds guaranteed by the State Treasury</i>	40 474 061,12	40 463 381,36
0	Obligacje o zmiennym oprocentowaniu zamienne na akcje spółek notowanych na rynku podstawowym, notowane na GPW <i>Floating interest bonds convertible into shares listed on primary market, listed on GPW market</i>	991 872,00	3 684 819,60
0	Obligacje przychodowe o zmiennym oprocentowaniu <i>Floating interest income bonds</i>	-	43 066 291,89
0	Obligacje skarbowe o stałym oprocentowaniu <i>Fixed interest treasury bonds</i>	25 831 745 841,45	37 126 166 670,69
0	Obligacje skarbowe o zmiennym oprocentowaniu <i>Floating interest treasury bonds</i>	2 642 071 354,17	4 970 167 500,30
0	Obligacje skarbowe zerokuponowe <i>Zero-coupon treasury bonds</i>	6 390 820 979,80	10 425 679 035,60
0	Obligacje zero-kuponowe gwarantowane lub poręczane przez SP <i>Zero-coupon bonds guaranteed by SP</i>	6 785 996,79	7 184 461,32
0	Zdematerializowane nie zabezpieczone całkowicie obligacje o zmiennym oprocentowaniu spółek publicznych <i>Dematerialized not fully secured floating interest bonds of public companies</i>	18 496 486,40	-
0	Zdematerializowane obligacje komunalne o zmiennym oprocentowaniu <i>Dematerialized floating interest municipal bonds</i>	1 170 700,00	29 242 000,00
0	Zdematerializowane zabezpieczone całkowicie obligacje o zmiennym oprocentowaniu <i>Dematerialized fully secured floating interest bonds</i>	5 760 000,00	5 520 000,00

Tablica 2.28 Grupy instrumentów finansowych w portfelu inwestycyjnym OFE (c.d.)

Table 2.28 Groups of Financial Instruments in OFEs' Investment Portfolio (cont.)

w zł / in ZL

Grupa instrumentów Group of instruments	Pełna nazwa kategorii lokat Full name of investment category	Wartość na dzień wyceny Value as of valuation day:	
		31.12.2004	30.12.2005
Z	Akcje spółek notowanych na giełdach państw obcych Shares of companies listed on foreign stock exchanges	574 914 603,49	580 592 779,98
Z	Bankowe papiery wartościowe dyskontowe emitowane przez banki zagraniczne Discount bank securities issued by foreign banks	-	58 288 127,34
Z	Bankowe papiery wartościowe o zmiennym oprocentowaniu emitowane przez banki zagraniczne Floating interest bank securities issued by foreign banks	249 130 000,00	295 615 472,29
Z	Obligacje o stałym oprocentowaniu emitowane przez zagraniczne spółki giełdowe Fixed interest bonds issued by foreign listed companies	263 079,18	-
Z	Obligacje o zmiennym oprocentowaniu emitowane przez EBRD, EIB, IBRD Floated interest bonds issued by EBRD, EIB, IBRD	413 741 416,00	451 186 238,00
Z	Obligacje zerokuponowe emitowane przez zagraniczne spółki giełdowe Zero-coupon bonds issued by foreign listed companies	86 577 052,50	94 279 747,50
Z	Zagraniczne obligacje skarbowe o stałym oprocentowaniu Foreign fixed interest Treasury bonds	10 033 425,60	-
<b>A - Z</b>	<b>Razem portfel inwestycyjny / Total investment portfolio</b>	<b>61 561 568 743,11</b>	<b>84 831 390 831,73</b>

A - akcje notowane na regulowanym rynku giełdowym

A - shares of companies listed on regular market

BS - bony skarbowe

BS - Treasury bills

B - depozyty bankowe i bankowe papiery wartościowe

B - bank deposits and bank securities

O - obligacje

O - bonds

I - inne lokaty

I - other

Z - inwestycje za granicą

Z - foreign investments



**Tablica 2.29 Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2004 r.**

Table 2.29 Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2004

Makrosektor / sektor Macrosector / sector	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE
<b>Finanse / Finance</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>574 444 231,74</b>	<b>99 049 056,76</b>	<b>117 895 948,56</b>	<b>1 859 060 906,69</b>	<b>85 153 225,51</b>	<b>140 365 526,10</b>	<b>215 148 434,39</b>	<b>1 502 014 099,86</b>
Banki / Banking	574 444 231,74	99 049 056,76	117 895 948,56	1 859 060 906,69	85 153 225,51	140 365 526,10	215 148 434,39	1 502 014 099,86
Ubezpieczenia / Insurance	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanse pozostałe / Other	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Przemysł / Industry</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>637 334 626,49</b>	<b>218 065 504,58</b>	<b>317 493 683,71</b>	<b>2 184 407 999,03</b>	<b>121 492 188,86</b>	<b>186 236 136,13</b>	<b>255 560 412,65</b>	<b>1 838 643 890,67</b>
Budownictwo / Construction	138 780 396,76	35 363 275,33	27 882 919,76	309 107 382,67	34 203 724,72	30 464 116,52	33 669 832,49	267 286 465,14
Chemiczny / Chemicals	327 612 462,18	98 612 617,50	115 961 738,20	1 058 537 501,12	43 734 581,88	90 142 021,45	108 469 427,62	900 309 607,18
Drzewny / Wood & paper	46 533 564,24	10 736 376,38	13 654 372,50	157 684 505,05	-	14 210 173,33	22 315 035,50	192 779 514,03
Elektromaszynowy / Electroengineering	-	12 382 849,57	7 817 606,70	22 484 662,05	-	1 010 100,00	10 470 605,59	-
Lekki / Light industry	-	6 052 843,80	4 511 873,10	-	-	-	1 621 508,25	-
Materiałów budowlanych / Building materials	49 625 835,00	14 953 371,46	40 167 210,14	73 019 191,86	29 439 926,14	15 172 638,00	12 068 565,90	139 276 251,00
Metalowy / Metals	70 506 645,38	23 025 754,62	40 626 467,75	236 744 323,50	14 113 956,12	25 523 384,20	65 678 672,04	303 926 749,18
Spożywczy / Food	4 275 722,93	11 141 803,20	38 072 414,10	312 200 103,70	-	5 656 317,23	1 266 765,26	35 065 304,14
Przemysł pozostałe / Other	-	5 796 612,72	28 799 081,46	14 630 329,08	-	4 057 385,40	-	-
<b>Usługi / Services</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>401 165 730,17</b>	<b>129 816 107,87</b>	<b>225 835 943,91</b>	<b>1 527 471 807,96</b>	<b>109 301 426,68</b>	<b>129 286 030,39</b>	<b>246 999 178,05</b>	<b>1 118 017 842,90</b>
Handel / Wholesale & retail	74 348 477,23	38 286 884,36	34 452 326,48	170 077 261,13	-	18 571 290,25	11 498 061,96	215 348 307,69
Informatyka / IT	86 394 110,32	10 027 077,92	82 438 458,59	352 895 102,01	64 776 257,92	25 422 700,82	76 481 191,08	77 289 658,18
Media	43 089 551,96	-	10 665 801,24	104 508 344,91	5 678 168,76	8 540 850,24	40 599 979,57	33 648 164,64
Telekomunikacja / Telecom	166 901 226,84	60 079 681,80	83 083 707,80	758 399 668,58	36 593 000,00	71 501 888,08	104 851 286,48	705 309 476,16
Usługi pozostałe / Other	30 432 363,82	21 422 463,79	15 195 649,80	141 591 431,33	2 254 000,00	5 249 301,00	13 568 658,96	86 422 236,23
<b>Akcje / Shares</b>								
Akcje NFI / NFI Shares	-	-	-	-	17 985 320,80	-	-	-
<b>Razem akcje bez NFI Total shares excluding NFI shares</b>	<b>1 612 944 588,40</b>	<b>446 930 669,21</b>	<b>661 225 576,18</b>	<b>5 570 940 713,68</b>	<b>315 946 841,05</b>	<b>455 887 692,62</b>	<b>717 708 025,09</b>	<b>4 458 675 833,43</b>
<b>Razem akcje / Total shares</b>	<b>1 612 944 588,40</b>	<b>446 930 669,21</b>	<b>661 225 576,18</b>	<b>5 570 940 713,68</b>	<b>333 932 161,85</b>	<b>455 887 692,62</b>	<b>717 708 025,09</b>	<b>4 458 675 833,43</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
<b>Finanse / Finance</b>							
<b>72 443 059,42</b>	<b>138 501 773,09</b>	<b>30 852 248,50</b>	<b>923 441 291,40</b>	<b>214 266 257,17</b>	<b>215 165 045,36</b>	<b>200 361 646,89</b>	<b>6 388 162 751,44</b>
72 443 059,42	138 501 773,09	30 852 248,50	923 441 291,40	214 266 257,17	215 165 045,36	200 361 646,89	6 388 162 751,44
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Przemysł / Industry</b>							
<b>187 640 408,80</b>	<b>185 558 486,74</b>	<b>76 109 676,75</b>	<b>1 184 436 164,48</b>	<b>300 016 583,92</b>	<b>235 160 885,19</b>	<b>228 164 744,10</b>	<b>8 156 321 392,10</b>
12 734 189,20	42 175 365,22	13 469 393,06	81 151 792,07	19 404 937,99	22 934 121,75	39 334 130,86	1 107 962 043,54
70 785 143,58	73 214 912,21	32 305 065,83	555 161 918,26	143 206 258,64	110 650 398,77	100 865 092,78	3 829 568 747,20
19 418 100,49	10 859 458,16	2 790 200,00	102 560 877,86	14 866 880,20	16 527 187,17	18 849 537,50	643 785 782,41
1 035 870,00	-	1 703 326,00	10 373 390,30	1 842 600,00	14 522 717,00	-	83 643 727,21
-	6 414 212,35	-	30 042 012,22	-	3 620 309,88	11 451 953,76	63 714 713,36
32 158 645,20	11 983 132,75	4 527 272,36	92 364 195,74	37 937 635,00	13 715 868,95	16 000 606,10	582 410 345,60
32 318 231,29	26 454 224,11	9 153 420,00	215 270 498,70	50 425 110,54	31 147 769,31	32 609 807,18	1 177 525 013,92
14 631 902,26	11 704 775,06	10 233 259,50	65 245 373,05	17 094 478,31	22 009 233,48	4 469 450,20	553 066 902,42
4 558 326,78	2 752 406,88	1 927 740,00	32 266 106,28	15 238 683,24	33 278,88	4 584 165,72	114 644 116,44
<b>Usługi / Services</b>							
<b>105 100 986,78</b>	<b>125 249 654,84</b>	<b>65 012 523,54</b>	<b>801 267 292,66</b>	<b>205 137 151,55</b>	<b>225 909 434,96</b>	<b>202 252 244,89</b>	<b>5 617 823 357,15</b>
9 465 681,99	9 092 086,92	13 711 115,17	192 639 673,77	29 461 502,31	37 966 098,51	39 783 704,83	894 702 472,60
24 883 475,71	42 186 250,98	22 171 952,05	131 994 438,63	34 733 899,04	41 497 111,91	49 239 174,38	1 122 430 859,54
7 639 284,52	5 102 409,96	3 352 395,52	41 838 690,24	8 393 256,60	21 248 469,92	21 027 878,04	355 333 246,12
57 096 703,72	60 850 358,32	23 196 800,00	419 891 851,42	121 787 799,90	121 799 074,90	81 311 874,12	2 872 654 398,12
6 015 840,84	8 018 548,66	2 580 260,80	14 902 638,60	10 760 693,70	3 398 679,72	10 889 613,52	372 702 380,77
<b>Akcje / Shares</b>							
11 569 792,66	4 356 143,49	-	-	-	23 183 287,28	709 567,04	57 804 111,27
<b>365 184 455,00</b>	<b>449 309 914,67</b>	<b>171 974 448,79</b>	<b>2 909 144 748,54</b>	<b>719 419 992,64</b>	<b>676 235 365,51</b>	<b>630 778 635,88</b>	<b>20 162 307 500,69</b>
<b>376 754 247,66</b>	<b>453 666 058,16</b>	<b>171 974 448,79</b>	<b>2 909 144 748,54</b>	<b>719 419 992,64</b>	<b>699 418 652,79</b>	<b>631 488 202,92</b>	<b>20 220 111 611,96</b>

Tablica 2.30 Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2005 r.

Table 2.30 Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2005

Makrosektor / sektor Macrosector / sector	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE	ING Nationale- -Nederlanden Polska OFE
<b>Finanse / Finance</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>648 906 698,38</b>	<b>152 443 743,64</b>	<b>183 585 092,84</b>	<b>2 091 471 413,33</b>	<b>104 643 343,30</b>	<b>162 191 450,01</b>	<b>223 839 582,27</b>	<b>1 782 119 633,45</b>
Banki / Banking	648 906 698,38	152 443 743,64	183 585 092,84	2 091 471 413,33	104 643 343,30	162 191 450,01	223 839 582,27	1 782 119 633,45
Ubezpieczenia / Insurance	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanse pozostałe / Other	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Przemysł / Industry</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>830 824 386,81</b>	<b>299 107 602,38</b>	<b>371 012 827,29</b>	<b>2 812 891 571,84</b>	<b>203 837 263,61</b>	<b>279 875 355,52</b>	<b>364 498 996,93</b>	<b>2 876 741 761,55</b>
Budownictwo / Construction	165 853 542,16	27 064 463,10	24 220 729,07	520 553 552,11	62 356 914,65	58 215 955,82	52 771 919,08	511 300 219,67
Chemiczny / Chemicals	373 645 802,99	159 531 656,30	198 153 766,64	1 382 140 914,43	88 071 255,56	128 023 343,27	137 076 305,43	1 353 151 783,96
Drzewny / Wood & paper	78 878 599,46	21 501 496,38	25 615 781,46	265 165 628,96	5 481 772,23	20 050 970,06	27 667 997,11	176 127 123,33
Elektromaszynowy Electroengineering	-	9 947 464,30	4 722 868,50	43 478 513,15	-	3 043 749,30	29 155 924,52	32 117 090,00
Lekki / Light industry	8 274 073,40	-	1 046 562,30	-	-	-	1 142 456,85	-
Materiałów budowlanych / Building materials	58 248 496,45	28 110 585,35	31 938 115,50	123 939 862,00	23 735 521,17	23 256 049,74	32 826 819,56	174 074 502,93
Metalowy / Metals	127 554 655,75	18 411 951,50	43 207 536,15	418 603 953,81	24 191 800,00	30 681 526,35	70 410 574,61	552 646 691,90
Spożywczy / Food	18 369 216,60	30 944 668,69	29 330 538,05	52 705 260,49	-	13 139 779,13	13 446 999,77	63 445 327,05
Przemysł pozostałe / Other	-	3 595 316,76	12 776 929,62	6 303 886,89	-	3 463 981,85	-	13 879 022,71
<b>Usługi / Services</b>								
<b>Ogółem / Total</b>	<b>716 938 443,81</b>	<b>188 843 853,82</b>	<b>250 721 308,41</b>	<b>2 122 533 345,98</b>	<b>139 442 106,88</b>	<b>191 271 694,05</b>	<b>311 268 448,61</b>	<b>1 572 147 956,33</b>
Handel / Wholesale & retail	144 997 742,65	40 972 701,03	29 781 630,60	249 166 465,56	-	33 187 009,77	43 890 358,16	284 345 801,75
Informatyka / IT	155 661 447,20	48 291 421,49	73 190 166,59	508 798 820,33	74 465 320,35	27 990 997,10	100 218 478,01	92 816 174,95
Media	83 525 408,30	16 153 720,57	10 951 960,96	129 551 072,64	5 930 240,69	20 700 722,61	47 563 495,53	134 872 762,73
Telekomunikacja / Telecom	198 327 320,56	35 272 265,02	81 546 749,70	872 207 864,90	41 659 250,00	77 107 469,61	65 862 793,78	696 349 220,26
Usługi pozostałe / Other	134 426 525,10	48 153 745,71	55 250 800,56	362 809 122,55	17 387 295,84	32 285 494,96	53 733 323,13	363 763 996,64
<b>Akcje / Shares</b>								
Akcje NFI / NFI shares	-	-	-	-	5 628 193,56	-	-	-
<b>Razem akcje bez NFI Total shares excluding NFI shares</b>	<b>2 196 669 529,00</b>	<b>640 395 199,84</b>	<b>805 319 228,54</b>	<b>7 026 896 331,15</b>	<b>447 922 713,79</b>	<b>633 338 499,58</b>	<b>899 607 027,81</b>	<b>6 231 009 351,33</b>
<b>Razem akcje / Total shares</b>	<b>2 196 669 529,00</b>	<b>640 395 199,84</b>	<b>805 319 228,54</b>	<b>7 026 896 331,15</b>	<b>453 550 907,35</b>	<b>633 338 499,58</b>	<b>899 607 027,81</b>	<b>6 231 009 351,33</b>

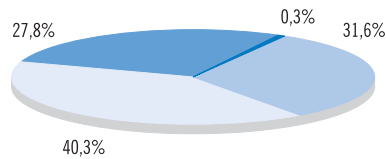
stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
<b>Finanse / Finance</b>							
<b>92 540 263,89</b>	<b>164 513 735,80</b>	<b>60 110 730,00</b>	<b>1 151 773 807,57</b>	<b>323 791 377,09</b>	<b>213 806 978,68</b>	<b>277 524 964,18</b>	<b>7 633 262 814,43</b>
90 121 063,89	164 513 735,80	60 110 730,00	1 151 773 807,57	323 791 377,09	213 806 978,68	277 524 964,18	7 630 843 614,43
-	-	-	-	-	-	-	-
2 419 200,00	-	-	-	-	-	-	2 419 200,00
<b>Przemysł / Industry</b>							
<b>217 049 382,18</b>	<b>233 998 303,77</b>	<b>92 655 719,34</b>	<b>1 555 716 758,07</b>	<b>402 446 365,09</b>	<b>323 754 999,69</b>	<b>401 292 874,78</b>	<b>11 265 704 168,85</b>
15 518 908,43	76 313 230,79	13 152 954,65	207 271 951,69	49 397 039,10	72 438 950,89	71 173 875,98	1 927 604 207,19
104 830 159,88	88 841 948,44	46 493 655,76	684 497 408,87	193 281 809,99	133 481 657,02	189 175 536,65	5 260 397 005,19
24 990 549,74	18 332 396,64	6 163 090,00	74 383 827,14	23 462 403,36	15 114 516,21	31 016 862,20	813 953 014,28
443 024,70	-	2 682 081,80	30 411 360,58	-	20 228 537,50	4 546 150,00	180 776 764,35
3 292 150,00	1 381 603,17	-	39 194 654,34	-	8 193 628,00	20 908 277,58	83 433 405,64
15 808 903,54	4 735 000,00	571 665,60	166 233 106,39	34 147 692,97	6 394 079,19	21 415 864,02	745 436 264,41
25 428 614,98	27 594 978,45	10 228 161,18	260 344 614,39	64 580 814,30	49 882 963,50	38 521 251,50	1 762 290 088,37
24 336 480,20	15 091 981,24	12 200 220,00	73 366 961,93	24 172 263,65	18 020 667,38	19 759 991,38	408 330 355,56
2 400 590,71	1 707 165,04	1 163 890,35	20 012 872,74	13 404 341,72	-	4 775 065,47	83 483 063,86
<b>Usługi / Services</b>							
<b>149 173 808,46</b>	<b>124 230 359,82</b>	<b>131 536 228,40</b>	<b>1 035 950 006,40</b>	<b>265 862 230,90</b>	<b>249 909 927,85</b>	<b>306 394 436,77</b>	<b>7 756 224 156,49</b>
11 972 729,32	14 260 152,29	15 212 310,70	249 552 857,33	41 123 372,61	35 496 069,64	58 847 163,25	1 252 806 364,66
46 475 704,80	36 143 688,78	52 931 055,70	190 345 655,34	22 645 355,76	41 464 893,13	69 433 915,87	1 540 873 095,40
16 988 971,95	9 700 637,65	23 561 032,00	67 286 635,96	36 927 939,07	21 508 193,11	27 510 344,69	652 733 138,46
51 928 600,00	49 662 209,42	23 939 400,00	395 955 117,77	120 819 999,72	94 903 859,81	107 381 375,67	2 912 923 496,22
21 807 802,39	14 463 671,68	15 892 430,00	132 809 740,00	44 345 563,74	56 536 912,16	43 221 637,29	1 396 888 061,75
<b>Akcje / Shares</b>							
-	868 164,18	-	-	-	6 381 946,45	909 376,44	13 787 680,63
<b>458 763 454,53</b>	<b>522 742 399,39</b>	<b>284 302 677,74</b>	<b>3 743 440 572,04</b>	<b>992 099 973,08</b>	<b>787 471 906,22</b>	<b>985 212 275,73</b>	<b>26 655 191 139,77</b>
<b>458 763 454,53</b>	<b>523 610 563,57</b>	<b>284 302 677,74</b>	<b>3 743 440 572,04</b>	<b>992 099 973,08</b>	<b>793 853 852,67</b>	<b>986 121 652,17</b>	<b>26 668 978 820,40</b>

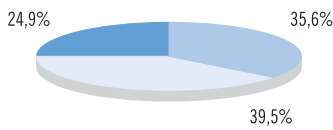
**Wykres 2.17 Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2004 r.**  
**Chart 2.17 Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2004**

stan w dniu / as of: 31.12.2004

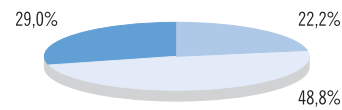
Razem / Total



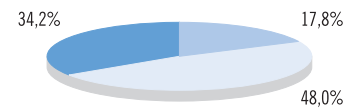
AIG OFE



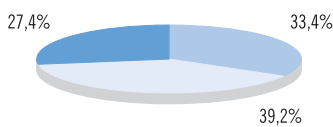
Allianz Polska OFE



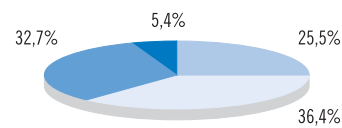
Bankowy OFE



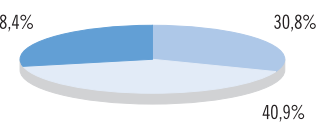
Commercial Union OFE BPH CU WBK



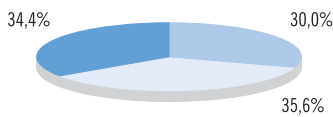
OFE „DOM”



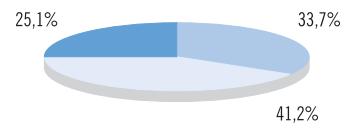
OFE Ergo Hestia



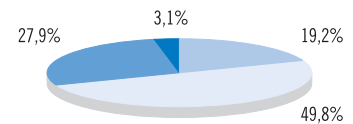
Generali OFE



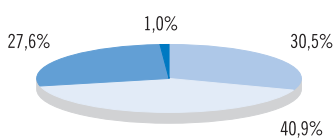
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE



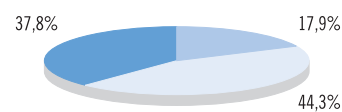
Pekao OFE



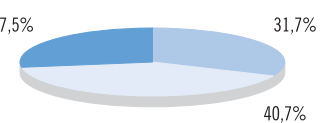
OFE Pocztylion



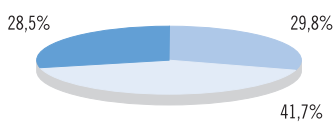
OFE Polsat



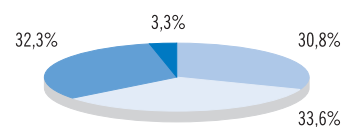
OFE PZU „Złota Jesień”



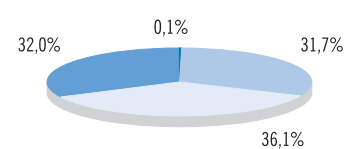
SAMPO OFE



OFE Skarbiec-Emerytura



Winterthur OFE<sup>\*)</sup>



Przemysł / Industry

Finanse / Finance

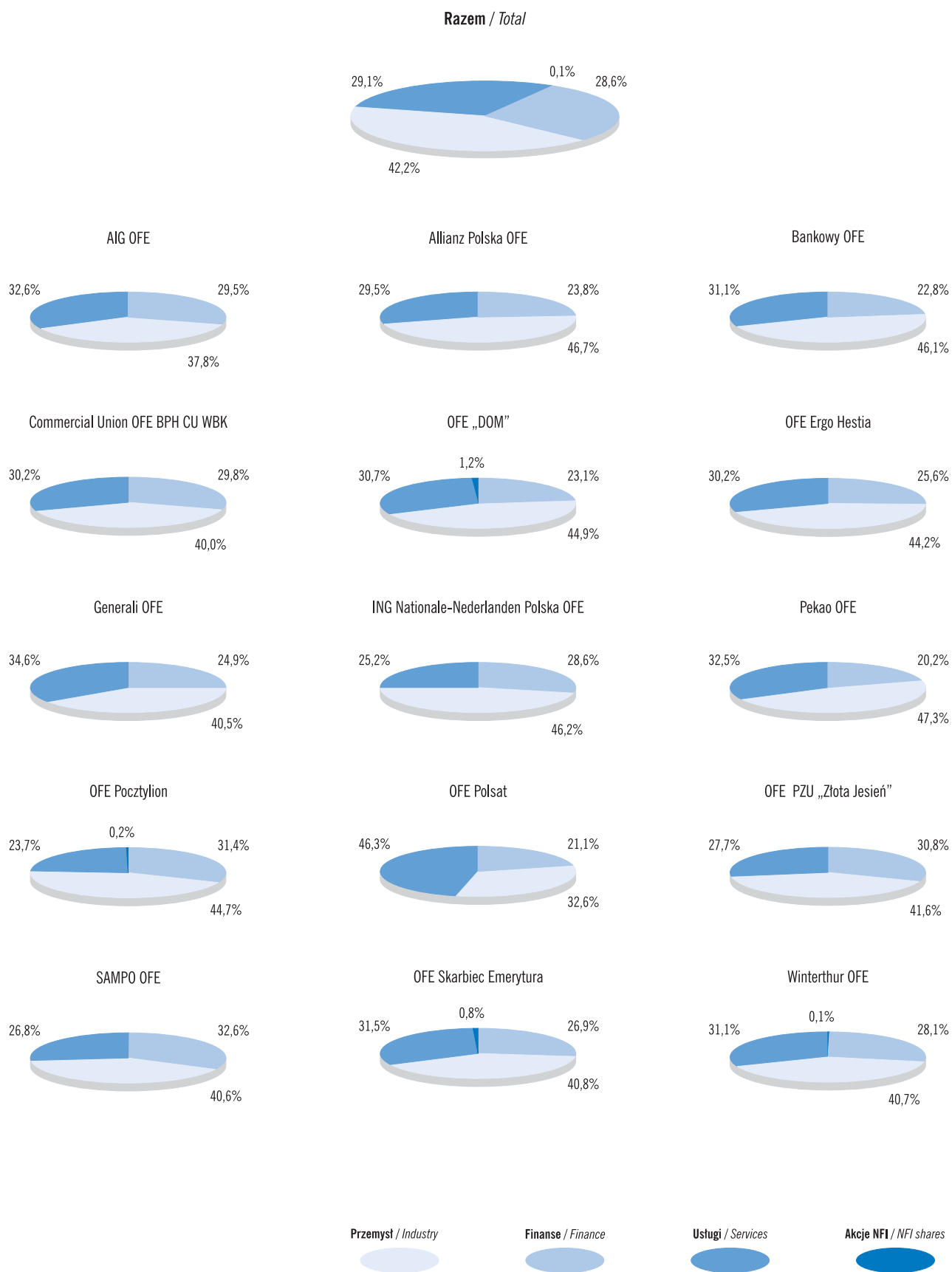
Usługi / Services

Akcje NFI / NFI shares

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
 Fund's name as of December 31, 2005.

**Wykres 2.18 Akcje w ujęciu sektorowym w portfelach OFE w 2005 r.**  
 Chart 2.18 Shares by Sector in OFEs' Investment Portfolios in 2005

stan w dniu / as of: 30.12.2005



Tablica 2.31 Portfele akcyjne OFE w 2004 r.

Table 2.31 OFEs' Shares Portfolios in 2004

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
PKN ORLEN S.A.	PLPKN0000018	198 469 058,13	25 481 283,94	89 252 091,74	816 273 232,18	37 680 650,00	59 950 254,98
TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.	PLTLKPL00017	166 901 226,84	54 847 704,86	81 879 507,80	701 683 592,44	36 593 000,00	64 619 519,36
POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BANK POLSKI S.A.	PLPKO0000016	182 417 500,00	48 972 498,30	-	687 593 133,85	40 661 000,00	49 804 127,15
BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A.	PLPEKA000016	152 292 600,00	35 191 690,56	56 696 796,48	638 446 044,60	18 080 400,00	37 590 403,32
BANK BPH S.A.	PLBPH0000019	107 351 220,82	3 229 643,26	25 846 324,10	-	13 672 190,46	21 998 184,27
KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.	PLKGHM000017	38 088 821,16	6 288 179,04	19 495 800,09	108 949 329,45	8 687 250,00	14 517 437,22
GRUPA KĘTY S.A.	PLKETY000011	21 045 002,22	16 737 575,58	9 593 204,94	115 976 109,48	5 426 706,12	10 001 146,98
ING BANK ŚLĄSKI S.A.	PLBSK0000017	7 054 793,90	-	1 929 677,75	321 028 207,50	-	5 663 729,50
GLOBE TRADE CENTRE S.A.	PLGTC0000037	64 174 233,38	10 635 127,09	1 073 871,84	148 431 715,09	-	12 512 812,36
BANK ZACHODNI WBK S.A.	PLBZ00000044	23 889 060,00	10 587 320,64	21 506 077,71	-	6 846 255,00	11 613 579,12
CERSANIT S.A.	PLCRSNT00011	32 986 980,00	8 772 660,00	6 518 538,00	71 805 240,00	19 890 000,00	10 708 893,00
FRANTSCHACH ŚWIECIE S.A.	PLCELZA00018	23 750 901,19	2 768 833,38	-	53 496 457,15	-	8 301 900,94
ECHO INVESTMENT S.A.	PLECHPS00019	33 388 798,56	2 261 527,84	13 701 147,92	39 759 586,56	31 208 790,72	11 716 788,08
PROKOM SOFTWARE S.A.	PLPROKM00013	30 323 707,15	6 397 677,77	13 452 736,44	77 398 621,63	-	12 212 204,51
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	PLMEDCS00015	24 003 811,64	-	14 248 181,44	78 159 039,44	-	8 159 720,00
BROWARY ŻYWIEC S.A.	PLZYWIC00016	-	-	-	272 519 840,00	-	-
COMPUTERLAND S.A.	PLCMLPD00016	26 916 457,25	1 879 171,30	7 840 961,05	65 711 316,25	34 934 225,05	8 254 700,00
NETIA S.A.	PLNETIA00014	-	5 231 976,94	1 204 200,00	56 716 076,14	-	6 882 368,72
FIRMA OPONIARSKA DĘBICA S.A.	PLDEBCA00016	21 917 594,40	9 233 650,40	6 045 967,20	131 222 306,80	-	7 266 443,60
ORBIS S.A.	PLORBIS00014	9 862 363,82	8 293 198,66	1 767 812,25	88 800 476,13	-	5 249 301,00
AGORA S.A.	PLAGORA00067	16 327 101,96	-	7 792 808,04	90 162 343,08	5 678 168,76	8 540 850,24
PFLEIDERER GRAJEWÓ S.A.	PLZPW0000017	22 782 663,05	7 967 543,00	11 610 022,50	89 539 784,55	-	3 811 500,30
ZAKŁADY CHEMICZNE I TWORZYW SZTUCZNYCH BORYSZEW S.A.	PLBRSZW00011	30 984 405,12	13 353 734,16	-	-	-	6 770 914,80
FARMACOL S.A.	PLFRMCL00066	17 853 000,08	3 064 981,96	-	37 500 940,52	-	3 324 224,60
LPP S.A.	PLLPP0000011	18 382 586,40	-	2 048 826,64	29 436 879,98	-	-
BANK AUSTRIA CREDITANSTALT A.G.	AT0000995006	44 830 744,38	-	10 249 740,00	-	-	11 635 612,74
GETIN HOLDING S.A.	PLGSPRO00014	-	52 563,60	24 369 210,30	124 914 921,08	-	1 674 006,22
POLIMEX - MOSTOSTAL SIEDLCE S.A.	PLMSTSD00019	22 142 772,15	8 372 923,20	13 107 900,00	45 747 444,86	-	1 915 770,00
KREDYT BANK S.A.	PLKRDTB00011	11 299 072,96	-	1 667 332,52	75 038 236,56	-	661 290,00
ZAKŁADY MIĘSNE DUDA S.A.	PLDUDA000016	4 275 722,93	-	31 610 771,36	4 651 266,38	-	3 329 134,54
SANOCKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU GUMOWEGO STOMIL SANOK S.A.	PLSTLSK00016	17 829 530,00	6 115 248,01	-	28 128 400,01	-	2 772 281,33
IVAX CORPORATION	US4658231026	10 981 550,00	-	-	-	-	5 956 813,29
BUDIMEX S.A.	PLBUDMX00013	19 074 592,67	-	-	59 449 431,74	-	3 609 246,08
INTER GROCLIN AUTO S.A.	PLINTGR00013	-	5 796 612,72	26 684 081,46	14 630 329,08	-	4 057 385,40
EMAX S.A.	PLEMAX000011	22 002 745,92	-	18 592 743,48	25 278 119,80	11 326 224,00	-
COMARCH S.A.	PLCOMAR00012	-	-	7 405 999,98	36 885 199,47	-	1 921 890,09
BANK HANDLOWY W WARSZAWIE S.A.	PLBH00000012	7 968 768,00	1 067 904,00	-	71 436 224,00	-	-
KROŚNIĘSKIE HUTY SZKŁA KROSNO S.A.	PLKROSN00015	-	-	22 212 592,74	-	-	-
PEKAES S.A.	PLPEKAS00017	-	5 518 000,00	3 674 979,10	52 790 955,20	-	-
BRE BANK S.A.	PLBRE0000012	10 916 751,85	-	-	28 218 578,00	5 893 380,05	-
BORSODCHEM RT.	HU0000072640	14 085 000,00	-	4 820 200,00	25 185 701,50	-	1 064 200,00
FABRYKI MEBLI FORTE S.A.	PLFORTE00012	-	-	2 044 350,00	14 648 263,35	-	2 096 772,09
BANK MILLENNIUM S.A.	PLBIG0000016	26 423 719,83	-	-	37 300 482,18	-	1 398 600,00
FIRMA CHEMICZNA DWORY S.A.	PLDWORY00019	-	14 249 963,52	4 475 900,00	9 147 396,83	-	4 833 972,00
PRZEDSIĘBIORSTWO FARMACEUTYCZNE JELFA S.A.	PLJELFA00015	9 387 624,22	21 531 155,27	-	14 561 211,17	-	1 527 141,45
SOFTBANK S.A.	PLSOFTB00016	-	-	-	-	-	-
ELDORADO S.A.	PLELDRD00017	-	13 348 500,00	-	12 435 260,35	-	-
ELEKTROBUDOWA S.A.	PLELTBD00017	-	-	-	5 147 796,32	-	-
INTER CARS S.A.	PLINTCS00010	14 109 079,11	12 055 433,36	2 698 660,64	6 192 718,75	-	452 942,46
ZAKŁADY LENTEX S.A.	PLLENTX00010	-	6 180 711,46	-	1 213 951,86	8 518 400,00	-
AMICA WRONKI S.A.	PLAMICA00010	-	12 382 849,57	-	13 880 895,21	-	1 010 100,00
CERAMIKA NOWA GALA S.A.	PLCRMNG00029	16 638 855,00	-	7 500 000,00	-	-	4 463 745,00
KOELNER S.A.	PLKLNRO00017	9 608 000,00	-	-	10 713 604,57	-	-
COMP RZESZÓW S.A.	PLCOMP000017	-	-	1 518 440,00	12 798 605,38	4 338 400,00	542 300,00

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.



stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE <sup>2)</sup>	Razem Total
78 003 717,12	674 725 283,47	40 645 795,26	53 702 538,12	13 254 500,00	428 926 261,47	93 271 613,54	89 136 929,07	73 704 752,59	2 772 477 961,61
96 124 707,76	670 218 102,50	49 054 400,00	53 227 999,78	20 966 800,00	344 016 351,18	102 662 927,42	101 060 074,90	71 324 622,88	2 615 180 537,72
75 754 395,10	514 764 723,05	33 898 546,55	50 581 476,35	17 824 000,00	309 923 906,95	72 947 672,10	63 480 816,55	75 960 847,15	2 224 584 643,10
64 745 773,32	410 628 414,96	-	28 564 806,72	3 894 240,00	230 261 821,56	68 912 053,80	64 147 451,16	44 363 599,32	1 853 816 095,80
34 540 458,49	336 221 975,89	10 358 925,24	21 838 588,70	-	237 949 346,52	25 798 394,44	40 568 378,07	32 132 757,91	911 506 388,17
35 442 842,76	193 532 976,00	10 511 288,19	14 972 617,53	6 633 900,00	98 872 656,48	29 104 688,34	16 249 548,51	17 114 324,76	618 461 659,53
10 131 304,92	98 383 773,18	2 867 546,22	8 195 353,32	-	116 397 842,22	21 320 422,20	12 780 038,70	10 607 412,42	459 463 438,50
8 346 771,95	-	166 172,05	7 711 000,00	-	61 688 000,00	9 589 785,15	9 659 569,70	13 270 631,00	446 108 338,50
3 180 900,00	153 632 910,71	4 983 410,00	5 089 440,00	-	20 675 850,00	3 846 238,25	-	8 799 747,79	437 036 256,51
19 521 829,08	153 369 707,40	8 057 216,70	13 522 470,39	4 515 615,00	83 618 216,37	16 112 588,31	22 728 109,95	18 782 821,98	414 670 867,65
-	106 922 907,00	1 030 770,00	8 371 818,00	-	77 348 466,00	23 623 353,00	4 861 350,00	12 282 543,00	385 123 518,00
6 748 463,65	158 103 938,88	2 284 767,58	4 724 758,16	2 587 050,00	43 400 350,80	7 226 205,55	12 552 194,13	6 404 271,02	332 350 092,43
3 139 905,84	84 780 800,00	1 603 742,96	21 413 510,56	1 222 800,00	38 133 425,60	7 077 566,40	8 843 941,76	13 151 132,48	311 403 465,28
24 424 409,02	-	8 901 874,41	8 374 212,77	2 122 945,00	75 363 669,04	10 543 130,51	9 668 184,35	12 006 498,46	291 189 871,06
8 846 923,28	69 030 099,56	3 335 300,44	3 632 087,92	2 441 960,00	51 576 101,12	6 637 068,60	14 930 560,36	5 704 835,48	290 705 689,28
-	-	-	5 186 700,00	-	-	3 659 392,00	-	-	281 365 932,00
16 390 487,70	40 951 901,35	2 756 623,60	12 921 394,25	905 674,45	18 811 234,25	7 207 245,50	10 442 530,15	10 545 602,35	266 469 524,50
8 726 578,72	35 091 373,66	6 624 803,72	7 622 358,54	2 230 000,00	75 875 500,24	19 124 872,48	20 739 000,00	9 987 251,24	256 056 360,40
4 981 199,60	30 775 804,80	2 058 695,60	3 940 341,60	1 037 400,00	-	21 721 278,80	5 956 454,40	6 811 469,60	252 968 606,80
3 636 677,90	73 072 236,23	3 003 625,64	4 933 048,66	1 244 500,00	14 902 638,60	10 760 693,70	3 398 679,72	5 810 495,83	234 735 748,14
14 623 193,52	33 648 164,64	5 229 569,52	3 954 873,96	-	14 738 607,36	6 163 506,00	13 372 405,92	7 465 557,24	227 697 150,24
7 939 102,00	26 387 966,10	1 015 750,00	3 656 700,00	203 150,00	32 504 000,00	7 640 674,65	-	9 703 866,05	224 762 722,20
-	84 423 109,20	9 526 234,44	4 012 008,00	-	42 084 000,00	-	-	12 744 638,40	203 899 044,12
-	49 193 059,68	124 732,12	2 876 000,00	2 684 688,48	49 322 853,56	8 648 477,12	193 152,16	5 384 102,08	180 170 212,36
-	53 312 132,66	140 027,72	-	-	55 170 921,68	5 514 249,50	-	13 604 798,48	177 610 423,06
-	65 721 332,88	3 440 406,15	5 520 833,64	-	-	10 293 166,53	7 653 588,75	7 392 490,11	166 737 915,18
-	-	3 316 760,02	2 919 415,00	-	3,14	-	-	5 602 821,32	162 849 700,68
14 495 791,34	18 362 991,55	2 840 045,00	8 373 292,91	3 881 955,00	-	-	6 419 510,00	2 554 360,00	148 214 756,01
-	21 307 945,68	10 106 865,58	2 569 022,54	-	-	2 207 189,04	6 678 560,00	8 458 499,42	139 994 014,30
-	23 023 618,09	-	-	-	65 245 373,05	-	6 587 127,88	-	138 723 014,23
1 104 869,30	40 300 774,57	-	-	-	31 492 284,80	4 690 008,73	1 403 900,00	-	133 837 296,75
-	58 875 500,84	-	3 066 562,79	-	34 875 299,95	13 207 019,52	-	-	126 962 746,39
-	-	-	3 318 630,25	1 694 800,00	13 650 046,31	3 947 782,38	4 088 662,63	3 790 971,01	112 624 163,07
-	-	4 268 219,28	2 752 406,88	1 927 740,00	32 266 106,28	15 238 683,24	33 278,88	4 584 165,72	112 239 008,94
6 597 318,04	-	783 293,44	7 860 627,64	-	-	2 341 997,60	4 590 543,48	3 444 956,08	102 818 569,48
-	22 379 599,23	-	5 458 050,12	4 982 584,95	-	7 356 034,14	4 577 904,72	-	90 967 262,70
7 518 144,00	-	537 728,00	-	-	-	-	-	-	88 528 768,00
5 718 786,30	32 353 344,00	18 471 609,36	-	-	-	2 242 721,52	4 328 027,64	1 262 394,72	86 589 476,28
5 729 570,80	13 350 000,00	1 435 142,80	-	-	-	-	-	1 869 000,00	84 367 647,90
4 721 062,45	-	5 877 199,15	8 193 574,75	4 618 393,50	-	8 405 407,80	-	-	76 844 347,55
11 393 200,00	-	5 205 190,00	-	-	9 289 840,00	-	-	4 306 441,80	75 349 773,30
7 627 469,85	8 287 609,05	14 156 306,01	2 478 000,00	-	21 834 327,06	-	-	1 585 015,53	74 758 112,94
-	-	-	-	-	-	-	248 571,18	-	65 371 373,19
-	-	7 731 100,00	4 069 000,00	10 022 150,45	-	-	7 698 548,00	2 075 190,00	64 303 220,80
-	-	-	3 044 768,00	3 551 856,20	-	5 483 380,90	-	-	59 087 137,21
3 316 512,20	13 958 157,60	1 612 400,00	-	5 276 440,00	22 110 479,80	-	10 577 900,00	-	56 851 889,60
-	22 404 607,80	-	-	-	-	2 097 372,95	-	5 631 165,85	55 916 906,95
10 242 454,48	10 509 762,88	93 416,40	-	3 504 800,00	8 692 470,16	4 533 350,96	1 887 011,28	6 414 808,48	51 025 870,96
-	8 998 688,69	-	-	-	43 409,79	2 807 091,64	-	2 422 273,76	49 780 298,20
3 538 596,60	-	3 014 235,84	-	-	15 015 729,74	7 182 981,08	-	2 455 668,38	47 120 274,96
4 250 197,77	-	-	-	-	10 373 390,30	-	-	-	41 897 432,85
-	-	9 642 030,00	2 250 000,00	-	-	952 500,00	-	-	41 447 130,00
1 801 500,00	12 010 000,00	-	1 741 450,00	624 520,00	-	-	-	4 888 070,00	41 387 144,57
7 316 603,14	-	1 923 212,72	-	1 681 130,00	5 314 540,00	-	70 715,92	3 715 080,38	39 219 027,54

Tablica 2.31 Portfele akcyjne OFE w 2004 r. (c.d.)

Table 2.31 OFEs' Shares Portfolios in 2004 (cont.)

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
POLIFARB CIESZYN - WROCŁAW S.A.	PLPLFCS00018	4 107 177,76	-	-	16 460 305,40	-	-
TECHMEX S.A.	PLTECMX00011	-	-	424 800,00	9 908 318,40	755 200,00	542 800,00
VISTULA S.A.	PLVSTLA00011	-	-	-	-	-	-
PBG S.A.	PLPBG0000029	-	14 093 697,20	-	10 571 408,10	-	709 500,00
ALMA MARKET S.A.	PLKRCHM00015	-	6 667 789,04	-	-	-	1 877 419,39
POLIGRAFIA S.A.	PLPLGRF00011	-	-	-	10 748 001,83	-	-
FABRYKA FARB I LAKIERÓW ŚNIEŻKA S.A.	PLSNZKA00033	6 411 688,29	-	2 167 579,26	10 185 433,65	-	-
PRATERM S.A.	PLPRTRM00017	20 570 000,00	-	5 142 500,00	-	-	-
INDYKPOL S.A.	PLINDKP00013	-	-	-	12 484 900,00	-	1 577 040,00
UNIMIL S.A.	PLUNIML00046	8 970 000,00	-	9 200 000,00	-	-	-
JC AUTO S.A.	PLJCAUT00045	-	-	618 200,00	3 091 000,00	-	680 020,00
ROLIMPEX S.A.	PLRLMPX00012	-	-	-	1 895 608,33	-	750 142,69
FOKSAL NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY S.A.	PLNFI1000012	-	-	-	-	1 110 702,45	-
COMPUTER SERVICE SUPPORT S.A.	PLCSSUP00012	-	-	5 996 120,47	-	6 955 959,15	-
TVN S.A.	PLTVN0000017	-	-	2 872 993,20	-	-	-
WYDAWNICTWA SZKOLNE I PEDAGOGICZNE S.A.	PLWSIP000015	21 692 000,00	-	-	-	-	-
BROKER FM S.A.	PLBKRFM00037	3 990 000,00	-	-	1 197 000,00	-	-
ZAKŁADY PRZETWÓRSTWA HUTNICZEGO STALPRODUKT S.A.	PLSTLPD00017	1 764 822,00	-	-	-	-	-
SOKOŁÓW S.A.	PLSOKLW00019	-	-	-	7 553 214,97	-	-
STALPROFIL S.A.	PLSTLPF00012	-	-	-	-	-	3 558 463,80
ATM GRUPA S.A.	PLATM0000021	1 080 450,00	-	-	2 401 000,00	-	-
PRZEDSIĘBIORSTWO CUKIERNICZE JUTRZENKA S.A.	PLJTRZN00011	-	11 141 803,20	-	2 183 931,84	-	-
RELPOŁ S.A.	PLRELP00014	-	-	-	2 828 889,00	-	-
REDAN S.A.	PLREDAN00019	-	-	1 151 655,96	2 405 193,99	-	-
JUPITER NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY S.A.	PLNFI0300017	-	-	-	-	14 581 958,35	-
HUTMEN S.A.	PLHUTMN00017	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY CHEMICZNE PERMEDIA S.A.	PLPERMD00019	4 468 834,26	-	-	3 102 000,00	4 141 138,98	-
CCC S.A.	PLCCC0000016	-	6 052 843,80	3 026 469,60	-	-	-
ELSTAR OILS S.A.	PLELSTO00018	-	-	2 678 130,00	-	-	-
ATM S.A.	PLATMSA00013	-	-	384 923,42	-	1 264 991,84	-
TELMAX S.A.	PLTLMAX00010	-	-	-	-	5 201 257,88	-
TORFARM S.A.	PLTRFRM00018	-	3 150 180,00	3 588 651,00	-	-	-
WAWEL S.A.	PLWAWEL00013	-	-	-	10 911 342,18	-	-
SFINKS POLSKA S.A.	PLSFNKS00011	3 850 000,00	-	-	-	-	-
PROSPER S.A.	PLPRSPR00046	-	-	3 651 498,24	-	-	-
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH PLAST-BOX S.A.	PLPSTBX00016	-	-	-	1 009 380,30	1 912 792,90	-
MOL MAGYAR OLAJ- ES GAZIPARI RT.	HU0000068952	-	8 647 582,20	-	-	-	-
PAGED S.A.	PLPAGED00017	-	-	-	-	-	-
APATOR S.A.	PLAPATR00018	-	-	-	-	-	-
ORFE S.A.	PLORFE000020	-	-	-	-	-	-
IMPEXMETAL S.A.	PLIMPXM00019	-	-	7 724 702,72	-	-	-
STALEXPORT S.A.	PLSTLEX00019	-	-	3 812 760,00	-	-	-
POLCOLORIT S.A.	PLPCLRT00029	-	-	2 395 283,60	-	-	-
HUTA SZKŁA GOSPODARCZEGO IRENA S.A.	PLIRENA00018	-	-	-	-	-	-
NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY IM. E. KWIATKOWSKIEGO S.A.	PLNFI0900014	-	-	-	-	-	-
STER-PROJEKT S.A.	PLSTRPR00014	-	-	2 086 762,50	-	-	274 800,00
ELEKTROCIĘPŁOWNIA BĘDZIN S.A.	PLECBDZ00013	-	-	4 610 358,45	-	-	-
IMPEL S.A.	PLIMPEL00011	-	4 193 844,93	-	-	-	-
WÓLCZANKA S.A.	PLWLCZN00013	-	-	-	-	-	-
UNIMIL S.A.	PLUNIML00012	-	-	-	3 262 133,28	-	-
DORADZTWO GOSPODARCZE DGA S.A.	PLDGA0000019	-	3 417 420,20	-	-	-	-
TALEX S.A.	PLTALEX00017	-	1 697 665,25	365 760,95	-	-	-
NOVITA S.A.	PLNVITA00018	-	-	1 485 403,50	-	-	-
ZAKŁADY TŁUSZCZOWE KRUSZWICA S.A.	PLKRUSZ00016	-	-	-	-	-	-

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE <sup>2)</sup>	Razem Total
-	11 209 134,30	4 191 951,26	-	2 496 117,68	-	-	-	-	38 464 686,40
5 267 000,80	-	2 360 000,00	4 652 551,20	3 304 000,00	1 014 800,00	4 932 164,00	-	2 816 353,20	35 977 987,60
-	-	-	-	-	23 916 632,22	-	-	11 451 953,76	35 368 585,98
-	-	2 367 648,80	2 506 900,00	2 233 837,10	-	-	-	947 797,40	33 430 788,60
-	4 572 007,00	700 982,81	-	-	17 190 321,83	-	-	2 245 627,01	33 254 147,08
11 783 383,05	-	-	-	-	10 365 460,64	-	-	-	32 896 845,52
-	-	-	1 379 693,70	-	8 494 232,04	1 802 026,80	-	1 053 828,09	31 494 481,83
-	-	-	3 085 500,00	-	-	-	-	-	28 798 000,00
-	12 041 686,05	-	2 001 395,18	-	-	-	-	-	28 105 021,23
4 899 000,00	-	-	-	-	-	-	4 600 000,00	-	27 669 000,00
1 139 404,42	-	-	-	3 041 482,18	3 554 650,00	1 905 106,94	7 421 491,00	4 153 902,17	25 605 256,71
-	-	4 019 970,35	-	-	-	-	15 422 105,60	3 027 420,00	25 115 246,97
-	-	-	2 990 528,61	-	-	-	20 975 955,52	-	25 077 186,58
2 459 478,00	-	-	-	-	5 693 446,00	998 072,04	-	2 877 419,25	24 980 494,91
-	-	1 963 500,00	-	-	5 745 672,24	2 229 750,60	-	11 419 323,30	24 231 239,34
-	-	-	-	1 972 000,00	-	-	-	-	23 664 000,00
6 909 749,00	-	446 215,00	-	-	9 908 500,00	-	-	1 172 993,50	23 624 457,50
18 303 024,36	-	613 888,98	-	-	-	-	2 118 182,10	-	22 799 917,44
-	-	2 788 800,00	-	4 872 376,39	-	7 315 731,22	-	-	22 530 122,58
-	-	1 485 557,10	-	1 874 520,00	-	-	15 420 894,99	-	22 339 435,89
7 283 654,00	-	-	-	-	1 080 450,00	-	7 876 064,00	970 004,00	20 691 622,00
-	-	2 819 520,00	-	-	-	1 919 409,60	-	-	18 064 664,64
5 146 996,00	-	-	-	1 703 326,00	-	1 842 600,00	6 423 951,00	-	17 945 762,00
-	-	-	-	-	13 733 724,69	-	-	-	17 290 574,64
-	-	-	1 365 614,88	-	-	-	-	-	15 947 573,23
-	-	14 679 087,90	-	-	-	-	-	-	14 679 087,90
2 791 800,00	-	-	-	-	-	-	-	-	14 503 773,24
-	-	-	4 284 700,20	-	-	-	-	-	13 364 013,60
-	-	2 664 016,68	3 768 511,50	-	-	4 199 945,49	-	-	13 310 603,67
4 803 274,98	-	244 924,05	-	3 431 124,55	-	-	1 569 333,29	852 985,14	12 551 557,27
2 546 107,20	-	-	-	-	-	-	-	4 242 984,20	11 990 349,28
-	-	-	2 583 999,00	299 820,51	-	1 852 135,56	-	-	11 474 786,07
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 911 342,18
3 360 000,00	-	-	-	-	-	-	-	3 134 474,00	10 344 474,00
1 511 734,26	-	3 679 081,80	-	1 294 644,00	-	-	-	-	10 136 958,30
2 776 512,80	-	-	-	1 197 504,90	-	-	1 854 567,30	168 772,30	8 919 530,50
-	-	211 800,00	-	-	-	-	-	-	8 859 382,20
-	-	-	-	-	4 822 200,00	-	3 974 993,04	-	8 797 193,04
-	-	-	-	-	-	-	8 098 766,00	-	8 098 766,00
-	7 837 712,30	-	-	-	-	-	-	-	7 837 712,30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 724 702,72
-	-	2 349 600,00	1 544 803,26	-	-	-	-	-	7 707 163,26
-	-	-	-	-	-	2 395 283,60	2 754 576,14	-	7 545 143,34
2 811 183,00	-	-	-	4 527 272,36	-	-	-	-	7 338 455,36
-	-	6 858 906,04	-	-	-	-	-	-	6 858 906,04
-	-	1 864 387,47	-	468 053,10	1 620 598,65	-	-	-	6 314 601,72
-	-	1 577 072,40	-	-	-	-	-	-	6 187 430,85
1 942 308,00	-	-	-	-	-	-	-	-	6 136 152,93
-	-	-	-	-	6 125 380,00	-	-	-	6 125 380,00
2 519 128,80	-	-	-	-	-	-	-	-	5 781 262,08
2 260 102,26	-	-	-	-	-	-	-	-	5 677 522,46
-	-	-	-	-	2 065 667,75	1 355 255,25	-	-	5 484 349,20
1 621 508,25	-	-	2 129 512,15	-	-	-	-	-	5 236 423,90
-	-	178 259,43	-	5 029 237,51	-	-	-	-	5 207 496,94

Tablica 2.31 Portfele akcyjne OFE w 2004 r. (c.d.)

Table 2.31 OFEs' Shares Portfolios in 2004 (cont.)

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
MOSTOSTAL WARSZAWA S.A.	PLMSTWS00019	-	-	-	-	-	-
NKT CABLES S.A.	PLKABLE00012	-	-	5 004 062,50	-	-	-
POLCOLORIT S.A.	PLPCLRT00037	-	-	1 540 795,80	-	-	-
FABRYKA KOTŁÓW RAFAKO S.A.	PLRAFAK00018	-	-	2 813 544,20	1 992 760,00	-	-
ZACHODNI FUNDUSZ INWESTYCYJNY NFI S.A.	PLNFI1400014	-	-	-	-	-	-
W. KRUK S.A.	PLKRUK000019	-	-	2 095 652,56	-	-	518 500,00
DROZAPOL-PROFIL S.A.	PLDRZPL00032	-	-	4 351 000,00	-	-	-
WILBO S.A.	PLWILB000019	-	-	-	-	-	-
ZESPÓŁ ELEKTROCIĘPŁOWNI WROCŁAWSKICH KOGENERACJA S.A.	PLKGNRC00015	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY MAGNEZYTOWE ROPCZYCE S.A.	PLROPCE00017	-	-	-	-	-	-
LUBELSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO PROTEKTOR S.A.	PLLZPSK00019	-	-	-	-	-	-
PROJPRZEM S.A.	PLPROJP00018	-	-	-	-	2 994 934,00	-
BROWARY POLSKIE BROK - STRZELEC S.A.	PLMBRST00015	-	-	2 800 908,18	-	-	-
ARTMAN S.A.	PLARTMN00034	-	-	-	856 228,10	-	-
FAM - TECHNIKA ODLEWNICZA S.A.	PLFAM0000012	-	-	-	1 105 280,00	-	1 004 800,00
OPTIMUS S.A.	PLOPTTC00011	3 301 200,00	-	-	-	-	-
SWARZĘDZ MEBLE S.A.	PLSWRZD00017	-	-	-	-	-	-
SWISSMED CENTRUM ZDROWIA S.A.	PLSWMED00013	-	-	-	-	2 254 000,00	-
KOPEX S.A.	PLKOPEX00018	-	-	-	1 555 857,96	-	-
INSTAL KRAKÓW S.A.	PLINSTK00013	-	-	-	-	-	-
HYGIENIKA S.A.	PLHGKA00028	-	-	2 115 000,00	-	-	-
TRAS TYCHY S.A.	PLTRAST00020	-	-	-	-	1 031 526,14	-
NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY MAGNA POLONIA S.A.	PLNFI0600010	-	-	-	-	2 292 660,00	-
ZAKŁADY REMONTOWE ENERGETYKI WARSZAWA S.A.	PLZREW000018	-	-	-	2 226 259,88	-	-
SIÓDMY NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY IM.K.WIELKIEGO S.A.	PLNFI0700018	-	-	-	-	-	-
ODLEWNIE POLSKIE S.A.	PLDPL000047	-	-	-	-	-	-
HYDROBUDOWA ŚLĄSK S.A.	PLHDBUD00015	-	-	-	-	-	-
PRZEDSIĘBIORSTWO TELEKOMUNIKACYJNE SZEPTEL S.A.	PLSZPTL00010	-	-	-	-	-	-
INTERIA.PL S.A.	PLINTER00042	-	-	-	-	-	-
HOOP S.A.	PLHOOP000010	-	-	-	-	-	-
SUWARY S.A.	PLSUWAR00014	-	-	-	-	-	-
MUZA S.A.	PLMUZA000019	-	-	-	-	-	-
MCI MANAGEMENT S.A.	PLMCMG00012	-	-	-	-	-	-
FABRYKA ELEMENTÓW HYDRAULIKI PONAR - WADOWICE S.A.	PLPONAR00012	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY PRZEMYSŁU CUKIERNICZEGO MIESZKO S.A.	PLMSZK000010	-	-	982 604,56	-	-	-
MOSTOSTAL ZABRZE - HOLDING S.A.	PLMSTZB00018	-	-	-	-	-	-
NARODOWY FUNDUSZ INWESTYCYJNY OCTAVA S.A.	PLNFI0800016	-	-	-	-	-	-
MOSTOSTAL PŁOCK S.A.	PLMSTPL00018	-	-	-	-	-	-
<b>Razem / Total</b>		<b>1 612 944 588,40</b>	<b>446 930 669,21</b>	<b>661 225 576,18</b>	<b>5 570 940 713,68</b>	<b>333 932 161,85</b>	<b>455 887 692,62</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE <sup>2)</sup>	Razem Total
2 485 176,75	-	-	1 473 591,50	-	-	-	-	1 111 106,00	5 069 874,25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 004 062,50
-	-	-	-	-	-	1 540 795,80	1 771 915,17	-	4 853 506,77
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 806 304,20
-	-	4 710 886,62	-	-	-	-	-	-	4 710 886,62
-	-	-	-	2 074 000,00	-	-	-	-	4 688 152,56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 351 000,00
-	-	2 161 335,80	-	331 645,60	-	-	-	1 442 030,20	3 935 011,60
-	-	-	-	1 335 760,80	-	-	-	2 508 093,29	3 843 854,09
-	-	-	-	745 536,60	-	3 030 930,35	-	-	3 776 466,95
-	-	-	-	-	-	-	3 620 309,88	-	3 620 309,88
125 604,08	-	-	-	448 096,48	-	-	-	-	3 568 634,56
-	-	-	748 168,38	-	-	-	-	-	3 549 076,56
-	-	-	-	-	2 047 691,10	-	-	637 000,00	3 540 919,20
-	-	1 296 820,00	-	-	-	-	-	-	3 406 900,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 301 200,00
-	-	1 961 276,90	-	-	-	-	-	1 156 384,90	3 117 661,80
-	-	-	-	-	-	-	-	702 024,40	2 956 024,40
1 073 411,82	-	-	-	-	-	-	-	-	2 629 269,78
-	-	-	-	-	-	-	-	2 564 207,70	2 564 207,70
-	-	290 107,50	-	-	-	-	-	-	2 405 107,50
-	-	-	1 361 314,75	-	-	-	-	-	2 392 840,89
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 292 660,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 226 259,88
-	-	-	-	-	-	-	2 207 331,76	-	2 207 331,76
-	-	-	-	1 895 000,00	-	-	-	-	1 895 000,00
-	-	-	-	-	-	-	1 612 785,60	-	1 612 785,60
-	-	1 417 500,00	-	-	-	-	-	-	1 417 500,00
-	-	-	-	1 380 395,52	-	-	-	-	1 380 395,52
1 266 765,26	-	-	-	-	-	-	-	-	1 266 765,26
-	-	1 214 377,02	-	-	-	-	-	-	1 214 377,02
-	-	-	1 147 536,00	-	-	-	-	-	1 147 536,00
-	-	1 120 000,00	-	-	-	-	-	-	1 120 000,00
-	-	1 035 870,00	-	-	-	-	-	-	1 035 870,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	982 604,56
-	-	845 926,04	-	-	-	-	-	-	845 926,04
-	-	-	-	-	-	-	-	709 567,04	709 567,04
-	-	-	-	483 104,48	-	-	82 210,48	-	565 314,96
<b>717 708 025,09</b>	<b>4 458 675 833,43</b>	<b>376 754 247,66</b>	<b>453 666 058,16</b>	<b>171 974 448,79</b>	<b>2 909 144 748,54</b>	<b>719 419 992,64</b>	<b>699 418 652,79</b>	<b>631 488 202,92</b>	<b>20 220 111 611,96</b>

Tablica 2.32 Portfele akcyjne OFE w 2005 r.

Table 2.32 OFEs' Shares Portfolios in 2005

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
PKN ORLEN S.A.	PLPKN0000018	276 945 161,68	79 066 815,52	125 916 756,24	1 126 012 310,72	57 481 600,00	91 508 520,40
TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.	PLTLKPL00017	198 327 320,56	35 272 265,02	81 546 749,70	872 207 864,90	41 659 250,00	77 107 469,61
PKO BANK POLSKI S.A.	PLPKO0000016	172 728 500,00	74 356 338,86	-	667 266 103,94	41 803 200,00	55 688 219,97
BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A.	PLPEKA000016	210 044 301,60	45 648 360,00	79 555 516,80	620 924 918,40	17 849 025,60	41 313 736,80
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY PBK S.A.	PLBPH0000019	112 100 035,58	10 412 901,20	72 873 874,84	-	28 477 118,54	31 479 978,14
KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.	PLKGHM000017	84 131 939,25	12 116 247,75	34 387 800,75	279 546 270,75	19 390 500,00	19 988 352,90
ING BANK ŚLĄSKI S.A.	PLBSKO000017	43 201 046,32	6 641 091,90	16 273 060,00	489 896 543,32	-	13 854 546,60
POLSKIE GÓRNICTWO NAFTOWE I GAZOWNICTWO S.A.	PLPGNIG00014	67 003 150,92	25 374 844,56	44 385 802,68	180 206 827,08	10 440 000,00	22 133 993,64
ECHO INVESTMENT S.A.	PLECHPS00019	48 381 557,00	-	11 138 461,25	125 612 998,00	52 207 400,00	24 723 287,75
GLOBE TRADE CENTRE S.A.	PLGTCC0000037	52 944 192,00	2 301 350,40	5 968 684,80	243 043 891,20	-	15 747 955,20
CERSANIT S.A.	PLCRSNT00011	39 697 152,00	-	7 552 230,40	92 945 177,60	15 329 881,60	12 887 283,20
BANK ZACHODNI WBK S.A.	PLBZO0000044	32 414 240,00	-	10 570 519,20	-	9 113 000,00	8 534 534,80
GRUPA KĘTY S.A.	PLKETY000011	17 184 863,50	4 387 503,75	8 819 735,40	102 113 795,70	4 801 300,00	9 621 173,45
AGORA S.A.	PLAGORA00067	47 537 440,65	14 623 303,61	8 173 904,35	124 192 832,64	5 930 240,69	10 881 189,66
GETIN HOLDING S.A.	PLGSPRO00014	-	-	27 329 542,64	328 869 941,00	-	4 464 012,40
PROKOM SOFTWARE S.A.	PLPROKM00013	64 754 112,50	26 881 387,50	10 034 750,00	70 165 700,00	-	11 469 012,50
PFLEIDERER GRAJEWO S.A.	PLZPW0000017	43 337 618,40	6 769 304,00	15 877 277,60	173 717 084,40	-	5 388 446,40
LPP S.A.	PLLPP0000011	7 430 203,43	-	6 356 585,43	97 716 876,01	-	6 901 830,00
MONDI PACKAGING PAPER ŚWIECIE S.A.	PLCELZA00018	25 887 730,96	7 707 394,24	7 163 956,80	63 641 956,56	-	10 596 520,48
ORBIS S.A.	PLORBIS00014	16 645 998,00	2 619 279,80	-	131 097 941,48	-	5 325 501,32
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	PLMEDCS00015	29 401 185,31	2 423 979,52	10 835 053,36	80 450 162,64	-	11 875 099,31
POLIMEX MOSTOSTAL-SIEDLCE S.A.	PLMSTSD00019	49 458 986,21	5 816 619,70	7 113 583,02	91 101 690,83	-	8 638 332,23
GRUPA LOTOS S.A.	PLLOTOS00025	-	1 112 000,00	4 659 546,88	-	15 702 240,64	7 784 000,00
FARMACOL S.A.	PLFRMCL00066	27 943 617,00	-	10 881,00	61 478 536,60	-	6 475 887,60
BRE BANK S.A.	PLBRE0000012	34 624 814,78	-	-	153 216 798,86	7 400 999,16	-
KREDYT BANK S.A.	PLKRDTB00011	24 154 155,85	4 060 450,00	-	114 950 875,85	-	990 525,00
COMPUTERLAND S.A.	PLCMLPD00016	17 019 046,60	9 226 478,80	4 932 061,20	47 802 157,20	25 341 379,00	10 096 455,80
FIRMA OPIANIARSKA DĘBICA S.A.	PLDEBCA00016	15 181 620,52	6 712 402,72	3 938 558,88	88 591 315,16	-	4 745 252,44
CIECH S.A.	PLCIECH00018	-	4 667 394,42	-	47 297 043,20	4 177 200,00	4 788 533,22
ZESPÓŁ ELEKTROCIĘPŁOWNI WROCŁAWSKICH KOGENERACJA S.A.	PLKGNRC00015	-	-	-	30 904 395,83	-	-
SOFTBANK S.A.	PLSOFTB00016	33 588 065,10	-	-	11 523 552,25	-	-
ZAKŁADY CHEMICZNE I TWORZYW SZTUCZNYCH BORYSZEW S.A.	PLBRSZW00011	-	-	-	-	-	1 293 000,92
PBG S.A.	PLPBG0000029	-	18 946 493,00	-	-	-	5 851 500,00
SANOCKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU GUMOWEGO STOMIL SANOK S.A.	PLSTLSK00016	16 899 890,00	6 062 536,13	-	30 519 338,36	-	2 627 733,29
POLSKI KONCERN MIĘSNY DUDA S.A.	PLDUDA000016	-	-	12 833 999,54	-	-	3 711 505,40
EMAX S.A.	PLEMAX000011	27 034 623,00	4 412 331,00	18 063 540,00	24 127 785,00	14 719 320,00	-
FIRMA CHEMICZNA DWORY S.A.	PLDWORY00019	-	17 143 017,85	3 888 500,00	44 599 893,10	-	6 048 773,85
KOELNER S.A.	PLKLNRO00017	24 496 000,00	-	-	36 943 887,36	-	-
FABRYKA MEBLI FORTE S.A.	PLFORTE00012	6 739 922,02	-	826 813,78	16 210 723,10	-	2 332 003,18
ZELMER S.A.	PLZELMR00011	-	-	-	41 284 361,47	-	-
BROKER FM S.A.	PLBKRFM00037	14 549 519,31	-	-	5 358 240,00	-	9 819 532,95
ASSECO POLAND S.A.	PLCOMP000017	-	-	2 034 200,00	22 730 296,10	11 303 468,20	726 500,00
INTER GROCLIN AUTO S.A.	PLINTGR00013	-	3 595 316,76	12 776 929,62	6 303 886,89	-	3 463 981,85
IVAX CORPORATION	US4658231026	24 491 700,00	-	50 002 775,82	-	-	-
BUDIMEX S.A.	PLBUDMX00013	6 049 598,25	-	-	50 193 343,78	-	3 254 880,64
OPOCZNO S.A.	PLOPCZN00011	-	15 031 679,97	-	12 074 733,90	3 226 594,59	3 845 013,51
BANK AUSTRIA CREDITANSTALT AG	AT0000995006	-	-	4 312 122,00	-	-	8 124 908,70
ELEKTROBUDOWA S.A.	PLELTBD00017	9 019 208,70	-	-	10 601 628,30	-	-
EUROCASH S.A.	PLEURCH00011	38 379 545,10	-	2 500 244,40	-	-	-
TVN S.A.	PLTVN0000017	-	1 530 416,96	2 778 056,61	-	-	-
AMREST HOLDINGS N.V.	NL0000474351	24 234 376,18	-	-	-	-	-
PRZEDSIĘBIORSTWO FARMACEUTYCZNE JELFA S.A.	PLJELFA00015	13 054 938,94	28 598 967,64	-	10 257 043,85	-	2 051 559,15
BANK HANDLOWY W WARSZAWIE S.A.	PLBH00000012	-	11 324 601,68	-	45 216 172,96	-	-
ZAKŁADY AZOTOWE PUŁAWY S.A.	PLZAPUL00057	-	-	1 799 832,66	23 602 334,94	737 608,68	-
COMARCH S.A.	PLCOMAR00012	-	6 661 093,11	2 149 095,42	929 210,34	-	818 812,92
KROŚNIEŃSKIE HUTY SZKŁA KROSNO S.A.	PLKROSN00015	-	-	15 231 268,80	7 289 282,88	-	-
BARLINEK S.A.	PLBRLNK00017	2 913 328,08	7 024 798,14	1 747 733,28	11 595 864,90	5 481 772,23	1 734 000,00

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Nederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
91 657 847,60	925 873 375,68	52 554 177,28	64 979 200,00	23 554 960,00	536 568 243,20	140 167 257,12	97 796 195,20	142 818 720,88	3 832 901 141,52
60 981 866,30	696 349 220,26	44 123 600,00	45 658 209,42	23 939 400,00	395 955 117,77	111 142 560,52	80 775 642,85	107 381 375,67	2 872 427 912,58
67 104 557,77	536 575 221,19	38 686 481,14	50 634 445,33	21 191 900,00	296 557 387,47	90 324 087,15	72 469 998,49	82 465 143,61	2 267 851 584,92
79 327 581,60	489 835 197,60	-	35 457 676,80	9 986 400,00	239 019 578,40	90 523 387,20	53 505 204,00	80 718 844,80	2 093 709 729,60
25 212 068,96	487 028 719,06	9 205 781,52	26 144 300,00	-	349 043 585,54	39 259 774,84	40 757 469,74	48 449 869,78	1 280 445 477,74
47 699 191,35	388 858 087,80	8 729 853,30	13 135 500,00	4 441 050,00	142 311 445,65	44 310 357,45	44 385 980,40	13 871 338,20	1 157 303 915,55
20 014 180,38	-	15 824 148,00	36 512 257,52	12 345 080,00	127 150 396,02	51 628 807,98	15 422 932,90	19 138 240,84	867 902 331,78
43 846 517,52	175 455 447,36	17 400 000,00	9 344 496,00	6 960 000,00	52 812 619,20	30 111 587,40	35 878 452,00	23 724 204,00	745 077 942,36
3 756 690,00	161 980 000,00	762 084,75	30 405 047,75	-	144 433 672,25	14 456 715,00	15 575 000,00	27 462 463,00	660 895 376,75
1 457 740,80	250 379 769,60	7 084 800,00	10 368 000,00	-	-	21 426 163,20	16 737 580,80	23 578 732,80	651 038 860,80
-	142 632 371,20	-	3 520 000,00	-	140 738 005,76	22 138 068,48	6 168 307,20	15 766 643,20	499 375 120,64
17 619 915,40	177 460 393,20	6 449 200,00	11 917 000,00	-	129 557 137,60	23 814 652,40	21 642 954,40	22 933 215,00	472 026 762,00
7 525 026,95	133 168 604,10	1 686 898,85	7 233 158,45	-	111 614 557,60	20 270 456,85	5 496 983,10	13 032 244,40	446 956 302,10
17 347 333,72	119 114 762,73	8 868 325,16	8 914 861,75	12 907 450,00	18 568 169,18	17 141 721,53	13 355 094,32	13 920 998,79	441 477 628,78
10 454 403,92	3 709 508,08	6 280 000,00	2 826 000,00	-	-	-	7 798 975,00	19 218 470,48	1 280 445 477,74
26 445 925,00	10 791 687,50	10 768 725,00	7 981 325,00	11 825 000,00	68 439 800,00	3 270 162,50	9 131 650,00	7 480 000,00	339 439 237,50
7 312 112,00	25 435 293,60	-	4 451 600,00	-	19 868 496,00	13 428 538,60	3 493 070,00	15 670 673,10	334 749 514,10
-	77 663 225,51	843 557,00	-	-	89 474 557,25	10 065 168,75	7 668 700,00	28 119 589,16	332 240 292,54
5 981 939,60	140 145 707,52	2 081 919,84	3 933 296,64	4 229 680,00	13 758 690,40	7 118 143,76	7 965 812,40	9 674 705,04	309 887 454,24
-	107 331 182,88	-	1 646 000,00	625 480,00	19 710 520,80	5 113 463,60	4 495 160,16	7 685 075,24	302 295 603,28
8 355 226,78	69 899 350,31	2 866 112,13	2 352 090,00	2 472 710,00	52 225 565,12	10 466 137,09	10 538 207,54	5 776 672,73	299 937 551,84
32 052 612,94	47 393 502,87	-	17 067 221,23	4 473 363,00	4 586 600,85	7 190 073,16	17 310 916,57	2 768 369,08	294 971 871,69
15 060 572,16	193 194 076,16	2 891 200,00	3 113 600,00	-	-	9 830 080,00	19 412 495,36	3 921 490,24	276 681 301,44
-	72 056 238,80	-	3 224 000,00	4 361 951,10	69 113 734,30	14 468 667,20	-	8 220 635,80	267 354 149,40
-	-	4 655 505,28	-	8 429 000,00	10 445 722,54	13 278 035,12	-	13 291 690,10	245 342 565,84
7 233 277,20	31 916 485,80	12 303 585,00	3 848 056,15	2 908 350,00	-	12 201 891,10	10 008 419,15	10 527 960,05	235 104 031,15
9 412 419,60	33 995 034,20	2 959 496,00	8 159 171,20	-	26 529 529,60	3 263 224,00	-	12 437 291,20	211 173 744,40
6 296 055,16	20 097 721,92	1 505 703,24	2 573 186,64	821 855,76	-	14 193 754,80	3 685 124,32	4 839 000,00	173 181 551,56
-	-	4 176 573,42	6 265 800,00	-	97 090 903,27	-	-	2 436 700,00	170 900 147,53
-	33 472 560,00	2 249 500,00	-	2 114 530,00	60 286 600,00	5 848 700,00	13 946 900,00	6 936 693,17	155 759 879,00
11 654 268,45	20 860 217,80	2 612 843,90	-	10 906 000,00	40 404 237,20	-	7 691 729,15	1 577 903,45	140 818 817,30
-	99 925 955,60	18 620 200,00	2 281 864,00	-	-	-	2 372 000,00	15 084 971,20	139 577 991,72
-	34 579 294,00	6 639 917,00	15 539 924,00	2 307 400,00	35 663 606,00	-	16 319 709,00	3 551 736,00	139 399 579,00
-	38 199 473,41	-	-	-	29 850 262,40	5 868 653,14	3 992 100,00	-	134 019 986,73
-	26 034 685,09	3 297 050,00	-	-	73 366 961,93	4 380 838,98	2 502 298,80	-	126 127 339,74
9 261 747,00	-	1 782 000,00	8 910 000,00	-	-	3 901 194,00	3 908 520,00	5 431 140,00	121 552 200,00
-	21 550 173,05	11 070 559,50	4 503 271,85	9 127 370,00	-	-	-	3 305 225,00	121 236 784,20
4 593 000,00	30 620 000,00	-	7 226 320,00	1 568 662,60	-	-	-	10 397 265,96	115 845 135,92
8 483 174,70	10 446 824,70	22 908 629,90	3 445 000,00	-	31 125 340,74	-	-	4 587 734,06	107 106 166,18
-	18 185 090,00	-	-	-	30 173 915,20	-	-	1 954 150,00	91 597 516,67
20 996 151,81	-	-	-	-	32 471 380,92	-	-	1 969 041,57	85 163 866,56
7 820 627,20	3 474 268,30	-	-	3 792 330,00	24 795 880,90	-	-	6 851 330,90	83 528 901,60
-	13 879 022,71	2 400 590,71	1 707 165,04	1 163 890,35	20 012 872,74	13 404 341,72	-	4 775 065,47	83 483 063,86
-	-	-	-	-	-	7 568 873,28	-	-	82 063 349,10
-	-	-	2 933 037,81	-	10 690 737,69	3 090 577,64	3 390 831,82	2 459 845,17	82 062 852,80
16 134 882,54	7 743 783,78	3 603 000,00	-	-	8 891 987,82	9 086 405,70	-	2 287 040,28	81 925 122,09
-	59 303 616,60	2 996 362,95	-	-	-	2 760 741,30	-	-	77 497 751,55
9 819 311,40	16 967 653,20	-	-	4 805 856,00	11 897 334,90	3 233 510,10	2 046 068,10	8 909 984,70	77 300 555,40
-	32 063 261,40	-	-	-	-	-	-	2 946 866,70	75 889 917,60
-	15 758 000,00	2 400 652,51	-	4 396 482,00	15 232 785,86	19 786 217,54	3 277 742,79	10 709 688,33	75 870 042,60
-	35 039 806,40	-	-	-	-	3 271 812,74	2 216 400,00	2 506 822,28	67 269 217,60
-	-	-	4 090 336,00	4 361 020,00	-	4 647 418,71	-	-	67 061 284,29
7 328 000,96	-	-	-	-	-	-	-	-	63 868 775,60
-	18 294 208,14	2 176 800,00	-	-	-	2 796 643,80	5 962 962,66	6 786 119,58	62 156 510,46
-	19 985 459,07	-	4 233 055,08	4 744 140,00	-	12 210 775,26	4 088 166,48	-	55 819 807,68
4 446 533,52	20 021 760,00	6 058 800,00	-	571 665,60	-	-	-	781 228,80	54 400 539,60
5 890 770,81	99 297,51	-	6 502 500,00	1 933 410,00	4 638 450,00	2 915 721,00	-	1 083 750,00	53 561 395,95



Tablica 2.32 Portfele akcyjne OFE w 2005 r. (c.d.)

Table 2.32 OFEs' Shares Portfolios in 2005 (cont.)

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
BIOTON S.A.	PLBIOTN00029	-	-	590 509,04	-	3 299 780,00	3 672 900,00
DECORA S.A.	PLDECOR00013	8 829 040,00	-	-	11 630 667,62	-	3 951 051,28
JC AUTO S.A.	PLCAUTO00045	-	-	-	-	-	713 362,50
ATM S.A.	PLATMSA00013	-	-	-	-	4 459 455,00	-
TOORA POLAND S.A.	PLTOORA00012	17 610 000,00	7 821 516,72	-	-	-	-
PEKAES S.A.	PLPEKAS00017	-	4 579 948,47	1 382 883,72	20 599 958,16	-	-
MOL MAGYAR OLAJ ES GAZIPARI RT	HU0000068952	-	-	-	824 184,44	-	-
VISTULA S.A.	PLVSTLA00011	-	-	-	-	-	-
PRATERM S.A.	PLPRTRM00017	26 543 000,00	-	6 032 500,00	-	-	4 826 000,00
ELDORADO S.A.	PLELDRD00017	-	10 243 358,47	-	9 520 890,31	-	-
AMBRA S.A.	PLAMBRA00013	7 279 800,00	10 279 960,00	1 544 200,00	12 992 424,51	-	2 867 800,00
PRZEDSIĘBIORSTWO POLMOS BIAŁYSTOK S.A.	PLPLMSB00016	-	-	5 982 068,51	-	-	5 076 313,73
NETIA S.A.	PLNETIA00014	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY CHEMICZNE POLICE S.A.	PLZCPLC00036	10 865 558,34	9 207 918,72	-	10 437 450,66	-	802 620,00
ALMA MARKET S.A.	PLKRCHM00015	-	6 269 911,36	-	-	-	1 765 390,76
SPIN S.A.	PLTLMAX00010	-	-	-	-	3 105 184,46	-
WYDAWNICTWA SZKOLNE I PEDAGOGICZNE S.A.	PLWSIP000015	21 040 502,34	-	-	-	-	-
INDYKPOL S.A.	PLINDKP00013	-	-	-	15 117 530,08	-	1 484 160,00
ELSTAR OILS S.A.	PLELSTO00018	-	-	4 428 270,00	-	-	-
LUBELSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU SPIRYTUSOWEGO POLMOS S.A.	PLPLMSL00015	11 089 416,60	2 473 200,00	-	-	-	-
LENA LIGHTING S.A.	PLLENAL00015	-	4 240 552,50	2 430 000,00	-	-	2 423 949,30
INTER CARS S.A.	PLINTCS00010	8 992 226,67	7 683 363,92	-	-	-	-
CERAMIKA NOWA GALA S.A.	PLCRMNG00029	9 722 304,45	3 128 888,25	6 644 616,30	-	-	2 572 701,75
BANK MILLENNIUM S.A.	PLBIGO000016	19 639 604,25	-	-	-	-	2 205 000,00
PROVIMI-ROLIMPEX S.A.	PLRLMPX00012	-	-	-	-	-	-
PRZEDSIĘBIORSTWO CUKIERNICZE JUTRZENKA S.A.	PLJTRZN00011	-	14 536 720,26	-	-	-	-
FABRYKA FARB I LAKIERÓW ŚNIEŻKA S.A.	PLSNZKA00033	6 312 282,27	6 960 603,30	-	-	-	-
COMPUTER SERVICE SUPPORT S.A.	PLCSSUP00012	-	-	4 948 624,57	-	7 747 466,09	-
SFINKS POLSKA S.A.	PLSFNKS00011	10 868 000,00	-	-	-	-	-
CCC S.A.	PLCCC0000016	8 274 073,40	-	-	-	-	-
ZAKŁADY PRZEMYSŁU CUKIERNICZEGO WAWEL S.A.	PLWAWEL00013	-	-	-	17 887 114,98	-	-
UNIMIL S.A.	PLUNIML00012	5 935 800,00	-	7 357 287,12	-	-	-
ZAKŁADY LENTEX S.A.	PLLENTX00010	-	3 150 723,31	-	-	4 342 400,00	-
ZAKŁADY PRZETWÓRSTWA HUTNICZEGO STALPRODUKT S.A.	PLSTLPD00017	1 741 853,00	-	-	-	-	-
AMICA WRONKI S.A.	PLAMICA00010	-	5 706 911,80	-	-	-	619 800,00
STALPROFIL S.A.	PLSTLPF00012	-	-	724 105,20	-	-	5 455 439,60
ATM GRUPA S.A.	PLATMO000021	397 946,00	-	-	-	-	-
GRAAL S.A.	PLGRAAL00022	-	3 654 788,43	4 542 000,00	-	-	-
APATOR S.A.	PLAPATRO0018	-	-	-	-	-	-
POLISH ENERGY PARTNERS S.A.	PLPLSEP00013	-	6 478 158,96	-	-	4 314 529,44	-
TIM S.A.	PLTIMO000016	15 240 965,14	-	-	-	-	-
POLCOLORIT S.A.	PLPCLRT00029	-	6 799 293,82	2 510 000,00	-	-	-
COMP S.A.	PLCMP0000017	-	-	-	-	-	-
BORSODCHEM RT	HU0000072640	-	-	-	-	-	2 700 450,00
SOKOŁÓW S.A.	PLSOKLW00019	-	-	-	6 708 190,92	-	-
TORFARM S.A.	PLTRFRM00018	-	3 275 980,00	658 781,87	-	-	-
HUTMEN S.A.	PLHUTMN00017	-	-	-	-	-	-
PROJPRZEM S.A.	PLPROJP00018	-	-	-	-	10 149 514,65	-
BROWARY ŻYWIEC S.A.	PLZYWIC00016	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY CHEMICZNE PERMEDIA S.A.	PLPERMD00019	3 958 851,24	-	-	-	3 668 552,52	-
ASSECO POLAND S.A.	PLCOMP0000058	-	-	237 152,76	2 650 178,44	1 637 420,72	84 603,48
TECHMEX S.A.	PLTECMX00011	-	-	-	-	6 151 626,88	-
RELPOL S.A.	PLRELP00014	-	-	-	-	-	-
WÓLCZANKA S.A.	PLWLCZN00013	-	-	-	-	-	-
PAGED S.A.	PLPAGED00017	-	-	-	-	-	-
DORADZTWO GOSPODARCZE DGA S.A.	PLDGA0000019	-	3 137 004,80	-	-	-	-
FABRYKA KOTŁÓW RAFAKO S.A.	PLRAFAK00018	-	-	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlande Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
-	-	8 162 000,00	-	8 162 000,00	20 988 000,00	-	-	3 941 080,00	48 816 269,04
12 245 403,50	-	-	-	-	8 996 680,00	-	-	2 376 017,60	48 028 860,00
9 336 451,10	-	-	3 730 000,00	4 048 989,60	13 589 434,40	3 745 666,00	8 330 768,50	4 223 106,00	47 717 778,10
14 186 610,00	-	-	4 034 137,50	17 691 817,50	-	-	4 599 652,50	2 631 555,00	47 603 227,50
18 144 146,52	-	-	1 761 000,00	-	-	-	-	1 761 000,00	47 097 663,24
3 397 900,83	12 465 000,00	1 339 846,23	-	1 512 420,00	-	-	-	1 740 945,00	47 018 902,41
-	36 016 800,00	-	-	-	-	8 209 129,14	-	-	45 050 113,58
-	-	186 150,00	-	-	30 079 457,28	-	-	13 838 242,08	44 103 849,36
-	-	-	3 473 175,68	-	-	-	-	-	40 874 675,68
-	17 153 787,48	-	-	-	-	-	-	3 894 105,86	40 812 142,12
-	-	-	-	2 415 570,00	-	-	-	2 205 503,65	39 585 258,16
-	17 231 310,26	2 382 715,00	-	-	-	-	-	8 590 616,43	39 263 023,93
4 880 927,48	-	4 290 000,00	4 004 000,00	-	-	9 677 439,20	14 128 216,96	-	36 980 583,64
-	-	-	209 786,85	-	-	-	-	3 697 228,08	35 220 562,65
-	7 749 198,32	-	-	-	16 962 867,72	-	-	2 111 626,84	34 858 995,00
1 497 985,40	-	4 746 004,69	-	-	21 440 160,24	-	-	2 533 088,90	33 322 423,69
-	-	5 719 994,28	-	3 689 400,00	-	-	-	-	30 449 896,62
-	11 332 489,20	-	2 150 609,68	-	-	-	-	-	30 084 788,96
-	-	9 661 922,82	7 195 868,46	-	-	8 303 779,44	-	-	29 589 840,72
2 994 756,66	8 846 842,50	-	-	515 250,00	-	-	-	3 627 360,00	29 546 825,76
3 411 112,50	13 932 000,00	-	-	-	-	-	-	2 592 000,00	29 029 614,30
-	7 760 739,93	-	-	-	-	2 377 733,57	-	1 543 802,72	28 357 866,81
-	-	3 936 749,85	1 215 000,00	-	-	-	-	-	27 220 260,60
-	-	-	-	5 250 000,00	-	-	-	-	27 094 604,25
-	-	5 209 491,56	-	-	-	-	15 210 291,20	4 282 720,00	24 702 502,76
-	-	2 405 978,82	-	-	-	6 665 957,28	308 077,38	-	23 916 733,74
6 362 315,19	-	-	824 903,10	-	-	-	-	1 037 489,67	21 497 593,53
1 947 003,92	-	-	-	-	4 452 161,02	-	-	1 804 386,60	20 899 642,20
4 433 000,00	-	-	-	-	-	-	-	5 060 641,30	20 361 641,30
-	-	3 106 000,00	-	-	-	-	8 193 628,00	-	19 573 701,40
-	-	1 379 322,00	-	-	-	-	-	-	19 266 436,98
5 497 616,20	-	-	-	-	-	-	260 779,48	-	19 051 482,80
-	3 676 587,95	-	-	-	7 606 432,81	-	-	204 934,14	18 981 078,21
10 593 356,31	-	-	-	-	6 418 611,14	-	-	-	18 753 820,45
9 805 793,82	-	-	-	1 735 440,00	237 445,38	-	-	-	18 105 391,00
-	-	1 186 291,60	-	1 402 960,00	-	-	8 958 393,60	-	17 727 190,00
9 220 010,00	-	-	-	-	1 014 300,00	-	4 875 356,00	910 616,00	16 418 228,00
7 995 328,02	-	-	-	-	-	-	-	-	16 192 116,45
-	-	-	-	-	-	-	16 041 359,80	-	16 041 359,80
-	-	-	-	4 680 000,00	-	-	-	-	15 472 688,40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 240 965,14
-	-	2 210 353,69	-	-	-	2 923 218,79	225 771,99	-	14 668 638,29
-	-	6 192 375,00	-	-	-	-	4 246 200,00	3 609 270,00	14 047 845,00
8 573 240,40	-	-	-	-	-	-	-	1 307 512,00	12 581 202,40
-	-	-	-	5 598 600,00	-	-	-	-	12 306 790,92
-	-	5 127 218,59	3 193 062,29	-	-	-	-	-	12 255 042,75
-	-	11 045 740,00	-	-	-	-	-	-	11 045 740,00
-	-	-	-	788 416,20	-	-	-	-	10 937 930,85
-	-	-	5 745 503,10	-	-	4 821 687,95	-	-	10 567 191,05
2 585 730,60	-	-	-	-	-	-	-	-	10 213 134,36
931 368,88	-	-	-	436 168,20	2 890 984,20	-	-	798 838,04	9 666 714,72
2 173 118,64	-	-	-	1 048 600,00	-	-	-	-	9 373 345,52
4 066 372,40	-	-	-	946 641,80	-	-	4 187 177,70	-	9 200 191,90
-	-	-	-	-	9 115 197,06	-	-	-	9 115 197,06
-	-	-	-	-	4 992 850,00	-	3 655 633,81	-	8 648 483,81
5 449 703,04	-	-	-	-	-	-	-	-	8 586 707,84
7 426 712,56	-	-	-	-	-	-	-	-	7 426 712,56

Tablica 2.32 Portfele akcyjne OFE w 2005 r. (c.d.)

Table 2.32 OFEs' Shares Portfolios in 2005 (cont.)

Spółka Company	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
ALCHEMIA S.A.	PLGRBRN00012	-	-	-	-	-	-
ATLANTA POLAND S.A.	PLATLPL00018	-	-	-	-	-	-
MOSTOSTAL-WARSZAWA S.A.	PLMSTWS00019	-	-	-	-	-	-
NOVITUS S.A.	PLNOVTS00018	-	-	-	-	-	-
ABG STER-PROJEKT S.A.	PLSTRPR00014	-	-	-	-	-	331 600,00
IMPEL S.A.	PLIMPEL00011	-	5 964 509,12	-	-	-	-
W.KRUK S.A.	PLKRUK000019	-	-	3 023 556,06	-	-	-
JUPITER NFI S.A.	PLNFI0300017	-	-	-	-	5 628 193,56	-
REDAN S.A.	PLREDAN00019	-	-	-	-	-	-
PROSPER S.A.	PLPRSPR00046	-	-	2 998 769,28	-	-	-
FOKSAL NFI S.A.	PLNFI1000012	-	-	-	-	-	-
FABRYKA ŚRUB W ŁAŃCUCIE ŚRUBEX S.A.	PLSRBEX00014	-	1 908 200,00	-	-	-	-
FH JAGO S.A.	PLJAGO000015	-	3 254 591,04	-	-	-	-
ELEKTROCIĘPŁOWNIA BĘDZIN S.A.	PLECDBZ00013	-	-	3 449 614,16	-	-	-
ZAKŁADY TŁUSZCZOWE KRUSZWICA S.A.	PLKRUSZ00016	-	-	-	-	-	-
NOVITA S.A.	PLNVITA00018	-	-	1 046 562,30	-	-	-
MNI S.A.	PLSZPTL00010	-	-	-	-	-	-
TETA S.A.	PLTETA000010	-	-	3 461 200,00	-	-	-
ARTMAN S.A.	PLARTMN00034	-	-	-	-	-	-
SWISSMED CENTRUM ZDROWIA S.A.	PLSWMED00013	-	-	-	-	2 632 766,40	-
ZAKŁADY MAGNEZYTOWE ROPCZYCE S.A.	PLROPCE00017	-	-	-	-	-	-
ZAKŁADY TWORZYW SZTUCZNYCH ZĄBKOWICE-ERG S.A.	PLERGBZ00014	-	-	-	-	2 051 845,72	-
DROZAPOL-PROFIL S.A.	PLDRZPL00032	-	-	2 673 654,00	-	-	-
PRZEDSIĘBIORSTWO MODERNIZACJI URZĄDZEŃ ENERGETYCZNYCH REMAK S.A.	PLREMAK00016	-	-	-	-	-	-
INTERIA.PL S.A.	PLINTER00042	-	-	-	-	-	-
ODLEWNIE POLSKIE S.A.	PLDPL00013	-	-	-	-	-	-
TALEX S.A.	PLTALEX00017	-	1 110 131,08	-	-	-	-
HOOP S.A.	PLHOOP000010	-	-	-	-	-	-
INSTAL KRAKÓW S.A.	PLINSTK00013	-	-	-	-	-	-
SIÓDMY NFI IM. K. WIELKIEGO S.A.	PLNFI0700018	-	-	-	-	-	-
INTERNETOWY DOM MAKLEWSKI S.A.	PLIDMSA00044	-	-	-	-	-	-
OPTIMUS S.A.	PLOPTTC00011	2 397 600,00	-	-	-	-	-
NKT CABLES S.A.	PLKABLE00012	-	-	2 292 868,50	-	-	-
ZAKŁADY REMONTOWE ENERGETYKI W WARSZAWIE S.A.	PLZREW000018	-	-	-	2 194 151,68	-	-
MENNICA PAŃSTWOWA S.A.	PLMNNCP00011	-	-	-	-	-	-
KOPEX S.A.	PLKOPEX00018	-	-	-	-	-	-
BETACOM S.A.	PLBTCOM00016	-	-	-	-	-	-
STALEXPORT S.A.	PLSTLEX00019	-	-	-	-	-	-
FAM TECHNIKA ODLEWNICZA S.A.	PLFAM0000012	-	-	-	-	-	1 072 000,00
HYDROBUDOWA ŚLĄSK S.A.	PLHDBUD00015	-	-	-	-	-	-
WILBO S.A.	PLWILB000019	-	-	-	-	-	-
EMC INSTYTUT MEDYCZNY S.A.	PLEMCIM00017	-	-	-	-	-	-
PROCHEM S.A.	PLPRCHM00014	-	-	-	-	-	-
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH PLAST-BOX S.A.	PLPSTBX00016	-	-	-	-	952 428,00	-
NFI OCTAVA S.A.	PLNFI0800016	-	-	-	-	-	-
SUWARY S.A.	PLSUWAR00014	-	-	-	-	-	-
TRAS-INTUR S.A.	PLTRAST00020	-	-	-	-	836 644,98	-
MUZA S.A.	PLMUZA000019	-	-	-	-	-	-
HUTA FERRUM S.A.	PLFERUM00014	-	-	-	-	-	-
PONAR-WADOWICE S.A.	PLPONAR00012	-	-	-	-	-	-
MCI MANAGEMENT S.A.	PLMCIMG00012	-	-	-	-	-	-
<b>Razem / Total</b>		<b>2 196 669 529,00</b>	<b>640 395 199,84</b>	<b>805 319 228,54</b>	<b>7 026 896 331,15</b>	<b>453 550 907,35</b>	<b>633 338 499,58</b>

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlande Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
-	-	-	-	-	-	-	-	7 070 035,50	7 070 035,50
7 004 219,20	-	-	-	-	-	-	-	-	7 004 219,20
5 685 563,94	-	-	-	777 919,45	-	-	-	-	6 463 483,39
-	-	6 320 000,00	-	-	-	-	-	-	6 320 000,00
-	-	3 387 186,23	-	2 487 000,00	-	-	-	-	6 205 786,23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 964 509,12
-	-	-	-	2 925 700,00	-	-	-	-	5 949 256,06
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 628 193,56
-	-	-	-	-	5 153 415,46	-	-	-	5 153 415,46
-	-	1 949 550,00	-	-	-	-	-	-	4 948 319,28
-	-	-	868 164,18	-	-	-	3 959 692,22	-	4 827 856,40
-	-	-	-	1 662 860,00	-	-	-	1 220 402,94	4 791 462,94
1 050 314,56	-	-	-	-	-	-	-	-	4 304 905,60
-	-	818 456,16	-	-	-	-	-	-	4 268 070,32
-	-	-	-	3 670 800,00	-	-	-	-	3 670 800,00
1 142 456,85	-	-	1 381 603,17	-	-	-	-	-	3 570 622,32
-	-	3 515 000,00	-	-	-	-	-	-	3 515 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 461 200,00
-	-	-	-	-	3 033 283,08	-	-	249 757,44	3 283 040,52
-	-	-	-	-	-	-	-	627 897,60	3 260 664,00
-	-	2 777 046,90	-	466 450,00	-	-	-	-	3 243 496,90
1 042 928,12	-	-	-	-	-	-	-	-	3 094 773,84
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 673 654,00
2 591 262,66	-	-	-	-	-	-	-	-	2 591 262,66
-	-	-	-	2 567 700,00	-	-	-	-	2 567 700,00
-	-	-	-	2 555 588,58	-	-	-	-	2 555 588,58
-	-	-	-	-	1 392 902,18	-	-	-	2 503 033,26
2 456 915,09	-	-	-	-	-	-	-	-	2 456 915,09
-	-	-	-	-	-	-	-	2 442 745,23	2 442 745,23
-	-	2 419 200,00	-	-	-	-	2 422 254,23	-	2 422 254,23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 419 200,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 397 600,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 292 868,50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 194 151,68
-	-	2 128 450,69	-	-	-	-	-	-	2 128 450,69
1 854 670,58	-	-	-	-	-	-	-	-	1 854 670,58
-	-	1 427 000,00	-	-	-	-	-	-	1 427 000,00
-	-	1 328 000,00	-	-	-	-	-	-	1 328 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 072 000,00
-	-	-	-	-	-	-	1 058 844,60	-	1 058 844,60
-	-	-	-	-	-	-	-	1 053 791,30	1 053 791,30
1 039 201,74	-	-	-	-	-	-	-	-	1 039 201,74
-	-	1 032 106,68	-	-	-	-	-	-	1 032 106,68
-	-	-	-	-	-	-	-	-	952 428,00
-	-	-	-	-	-	-	-	909 376,44	909 376,44
-	-	895 899,54	-	-	-	-	-	-	895 899,54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	836 644,98
-	-	-	785 775,90	-	-	-	-	-	785 775,90
-	-	509 672,14	-	-	-	-	-	-	509 672,14
-	-	443 024,70	-	-	-	-	-	-	443 024,70
-	-	73,98	-	-	-	-	-	-	73,98
<b>899 607 027,81</b>	<b>6 231 009 351,33</b>	<b>458 763 454,53</b>	<b>523 610 563,57</b>	<b>284 302 677,74</b>	<b>3 743 440 572,04</b>	<b>992 099 973,08</b>	<b>793 853 852,67</b>	<b>986 121 652,17</b>	<b>26 668 978 820,40</b>

**Tablica 2.33 Akcje o najwyższym udziale w portfelu inwestycyjnym OFE**  
**Table 2.33 Shares of the Largest Share in OFEs' Investment Portfolio**

Spółka Company	Wartość Value		Udział w wielkości portfela akcji Share in portfolio of shares		Udział w łącznej wielkości portfela inwestycyjnego Share in total investment portfolio		Wartość Value		Udział w wielkości portfela akcji Share in portfolio of shares		Udział w łącznej wielkości portfela inwestycyjnego Share in total investment portfolio	
	31.12.2004						30.12.2005					
	w zł / in ZŁ		w % / in %		w zł / in ZŁ		w % / in %		w zł / in ZŁ		w % / in %	
PKN ORLEN S.A.	2 772 477 961,61	13,71	4,50	3 832 901 141,52	14,37	4,52						
TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.	2 615 180 537,72	12,93	4,25	2 872 427 912,58	10,77	3,39						
PKO BANK POLSKI S.A.	2 224 584 643,10	11,00	3,61	2 267 851 584,92	8,50	2,67						
BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A.	1 853 816 095,80	9,17	3,01	2 093 709 729,60	7,85	2,47						
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY PBK S.A.	x	x	x	1 280 445 477,74	4,80	1,51						
KGHM POLSKA MIEDŹ S.A.	618 461 659,53	3,06	1,00	1 157 303 915,55	4,34	1,36						
ING BANK ŚLĄSKI S.A.	446 108 338,50	2,21	0,72	867 902 331,78	3,25	1,02						
POLSKIE GÓRNICTWO NAFTOWE I GAZOWNICTWO S.A.	x	x	x	745 077 942,36	2,79	0,88						
ECHO INVESTMENT S.A.	x	x	x	660 895 376,75	2,48	0,78						
GLOBE TRADE CENTRE S.A.	437 036 256,51	2,16	0,71	651 038 860,80	2,44	0,77						
BANK BPH S.A.	911 506 388,17	4,51	1,48	x	x	x						
GRUPA KĘTY S.A.	459 463 438,50	2,27	0,75	x	x	x						
BANK ZACHODNI WBK S.A.	414 670 867,65	2,05	0,67	x	x	x						
Inne / Other	7 466 805 424,87	36,93	12,13	10 239 424 546,80	38,39	12,07						
<b>Razem / Total</b>	<b>20 220 111 611,96</b>	<b>100,00</b>	<b>32,85</b>	<b>26 668 978 820,40</b>	<b>100,00</b>	<b>31,44</b>						

**Tablica 2.34 Akcje w portfelu inwestycyjnym OFE według udziału w kapitalizacji spółki**  
**Table 2.34 Shares in OFEs' Investment Portfolio according to Share in Company's Capitalization**

Spółka Company	w % / in %			
	Udział w kapitalizacji spółki Share in capitalization of company	Relacja kapitalizacji spółki do wielkości całego portfela OFE The ratio of company's capitalization to the value of the whole portfolio of OFE	Udział w kapitalizacji spółki Share in capitalization of company	Relacja kapitalizacji spółki do wielkości całego portfela OFE The ratio of company's capitalization to the value of the whole portfolio of OFE
ELEKTROBUDOWA S.A.	47,42	0,08	52,90	0,09
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	39,86	0,47	40,38	0,35
ECHO INVESTMENT S.A.	36,43	0,51	40,35	0,78
GRUPA KĘTY S.A.	33,40	0,75	38,60	0,53
EMAX S.A.	28,89	0,17	36,29	0,14
COMPUTER SERVICE SUPPORT S.A.	35,89	0,04	36,23	0,02
SANOCKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU GUMOWEGO STOMIL SANOK S.A.	37,28	0,22	35,40	0,16
ALMA MARKET S.A.	31,93	0,05	34,88	0,04
COMPUTERLAND S.A.	34,97	0,43	32,94	0,25
FABRYKI MEBLI FORTE S.A.	25,56	0,12	32,77	0,13
POLIMEX - MOSTOSTAL SIEDLCE S.A.	23,78	0,24	31,05	0,35
FARMACOL S.A.	26,73	0,29	28,56	0,32
KROŚNIENSKIE HUTY SZKŁA KROSNO S.A.	26,76	0,14	26,90	0,06
CERSANIT S.A.	24,76	0,63	26,83	0,59
FIRMA CHEMICZNA DWORY S.A.	x	x	26,79	0,14
ZELMER S.A.	x	x	26,43	0,11
ZAKŁADY LENTEX S.A.	x	x	25,92	0,02
LPP S.A.	x	x	25,66	0,39
POLSKI KONCERN MIĘSNY DUDA S.A.	20,93	0,23	24,01	0,15
VISTULA S.A.	23,36	0,06	23,82	0,05
INTER GROCLIN AUTO S.A.	x	x	23,72	0,10
ZESPÓŁ ELEKTROCIĘPŁOWNI WROCŁAWSKICH KOGENERACJA S.A.	x	x	23,23	0,18
UNIMIL S.A.	x	x	23,13	0,02
BROKER FM S.A.	x	x	22,74	0,10
PEKAES S.A.	28,83	0,14	x	x
ZAKŁADY LENTEX S.A.	28,55	0,08	x	x
POLIGRAFIA S.A.	27,01	0,05	x	x
RELPOL S.A.	25,29	0,03	x	x
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH PLAST-BOX S.A.	24,94	0,01	x	x
ZAKŁADY CHEMICZNE PERMEDIA S.A.	24,09	0,02	x	x
ELDORADO S.A.	20,76	0,09	x	x
GLOBE TRADE CENTRE S.A.	20,75	0,71	x	x
<b>GPW</b>	<b>7,00</b>	<b>473,83</b>	<b>6,33</b>	<b>500,88</b>

**Tablica 2.35 Akcje w portfelach inwestycyjnych OFE według udziału w kapitalizacji spółki w 2004 r.**  
*Table 2.35 Shares in OFEs' Investment Portfolios according to Share in Company's Capitalization in 2004*

Spółka Company	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
Udział w kapitalizacji spółki / Share in capitalization of company							
ELEKTROBUDOWA S.A.	-	-	-	4,78	-	-	9,52
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	3,29	-	1,95	10,72	-	1,12	1,21
SANOCKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU GUMOWEGO STOMIL SANOK S.A.	4,97	1,70	-	7,84	-	0,77	0,31
ECHO INVESTMENT S.A.	3,91	0,26	1,60	4,65	3,65	1,37	0,37
COMPUTER SERVICE SUPPORT S.A.	-	-	8,61	-	9,99	-	3,53
COMPUTERLAND S.A.	3,53	0,25	1,03	8,62	4,58	1,08	2,15
GRUPA KĘTY S.A.	1,53	1,22	0,70	8,43	0,39	0,73	0,74
ALMA MARKET S.A.	-	6,40	-	-	-	1,80	-
EMAX S.A.	6,18	-	5,22	7,10	3,18	-	1,85
PEKAES S.A.	-	1,89	1,26	18,04	-	-	1,96
ZAKŁADY LENTEX S.A.	-	3,74	-	0,74	5,16	-	2,14
POLIGRAFIA S.A.	-	-	-	8,82	-	-	9,67
KROŚNIEŃSKIE HUTY SZKŁA KROSNO S.A.	-	-	6,86	-	-	-	1,77
FARMACOL S.A.	2,65	0,45	-	5,56	-	0,49	-
FABRYKI MEBLI FORTE S.A.	-	-	0,70	5,01	-	0,72	2,61
RELPOL S.A.	-	-	-	3,99	-	-	7,25
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH PLAST-BOX S.A.	-	-	-	2,82	5,35	-	7,76
CERSANIT S.A.	2,12	0,56	0,42	4,62	1,28	0,69	-
ZAKŁADY CHEMICZNE PERMEDIA S.A.	7,42	-	-	5,15	6,88	-	4,64
POLIMEX - MOSTOSTAL SIEDLCE S.A.	3,55	1,34	2,10	7,34	-	0,31	2,33
VISTULA S.A.	-	-	-	-	-	-	-
POLSKI KONCERN MIĘSNY DUDA S.A.	0,65	-	4,77	0,70	-	0,50	-
ELDORADO S.A.	-	4,96	-	4,62	-	-	-
GLOBE TRADE CENTRE S.A.	3,05	0,50	0,05	7,05	-	0,59	0,15
<b>GPW</b>	<b>0,57</b>	<b>0,15</b>	<b>0,23</b>	<b>1,91</b>	<b>0,11</b>	<b>0,16</b>	<b>0,25</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005*



stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w % / in %

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
<b>Udział w kapitalizacji spółki / Share in capitalization of company</b>								
9,77	0,09	-	3,26	8,08	4,21	1,75	5,96	47,42
9,47	0,46	0,50	0,33	7,07	0,91	2,05	0,78	39,86
11,23	-	-	-	8,77	1,31	0,39	-	37,28
9,92	0,19	2,51	0,14	4,46	0,83	1,03	1,54	36,43
-	-	-	-	8,18	1,43	-	4,13	35,89
5,37	0,36	1,70	0,12	2,47	0,95	1,37	1,38	34,97
7,15	0,21	0,60	-	8,46	1,55	0,93	0,77	33,40
4,39	0,67	-	-	16,50	-	-	2,16	31,93
-	0,22	2,21	-	-	0,66	1,29	0,97	28,89
4,56	0,49	-	-	-	-	-	0,64	28,83
-	1,83	-	-	9,10	4,35	-	1,49	28,55
-	-	-	-	8,51	-	-	-	27,01
10,00	5,71	-	-	-	0,69	1,34	0,39	26,76
7,30	0,02	0,43	0,40	7,32	1,28	0,03	0,80	26,73
2,83	4,84	0,85	-	7,47	-	-	0,54	25,56
-	-	-	2,40	-	2,60	9,05	-	25,29
-	-	-	3,35	-	-	5,19	0,47	24,94
6,87	0,07	0,54	-	4,97	1,52	0,31	0,79	24,76
-	-	-	-	-	-	-	-	24,09
2,95	0,46	1,34	0,62	-	-	1,03	0,41	23,78
-	-	-	-	15,79	-	-	7,56	23,36
3,47	-	-	-	9,84	-	0,99	-	20,93
8,32	-	-	-	-	0,78	-	2,09	20,76
7,29	0,24	0,24	-	0,98	0,18	-	0,42	20,75
<b>1,55</b>	<b>0,13</b>	<b>0,16</b>	<b>0,06</b>	<b>1,01</b>	<b>0,25</b>	<b>0,24</b>	<b>0,22</b>	<b>7,00</b>

**Tablica 2.36 Akcje w portfelach inwestycyjnych OFE według udziału w kapitalizacji spółki w 2005 r.**  
*Table 2.36 Shares in OFEs' Investment Portfolios according to Share in Company's Capitalization in 2005*

Spółka Company	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
Udział w kapitalizacji spółki / Share in capitalization of company							
ELEKTROBUDOWA S.A.	6,17	-	-	7,25	-	-	6,72
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	3,96	0,33	1,46	10,83	-	1,60	1,12
ECHO INVESTMENT S.A.	2,95	-	0,68	7,67	3,19	1,51	0,23
GRUPA KĘTY S.A.	1,48	0,38	0,76	8,82	0,41	0,83	0,65
EMAX S.A.	8,07	1,32	5,39	7,20	4,39	-	2,77
COMPUTER SERVICE SUPPORT S.A.	-	-	8,58	-	13,43	-	3,37
SANOCKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU GUMOWEGO STOMIL SANOK S.A.	4,46	1,60	-	8,06	-	0,69	-
ALMA MARKET S.A.	-	6,27	-	-	-	1,77	-
COMPUTERLAND S.A.	2,65	1,44	0,77	7,46	3,95	1,57	1,47
FABRYKI MEBLI FORTE S.A.	2,06	-	0,25	4,96	-	0,71	2,60
POLIMEX - MOSTOSTAL SIEDLCE S.A.	5,21	0,61	0,75	9,59	-	0,91	3,37
FARMACOL S.A.	2,99	-	0,00	6,57	-	0,69	-
KROŚNIENSKIE HUTY SZKŁA KROSNO S.A.	-	-	7,53	3,60	-	-	2,20
CERSANIT S.A.	2,13	-	0,41	4,99	0,82	0,69	-
FIRMA CHEMICZNA DWORY S.A.	-	3,79	0,86	9,85	-	1,34	-
ZELMER S.A.	-	-	-	11,91	-	-	-
ZAKŁADY LENTEX S.A.	-	4,30	-	-	5,93	-	-
LPP S.A.	0,57	-	0,49	7,55	-	0,53	-
POLSKI KONCERN MIĘSNY DUDA S.A.	-	-	2,44	-	-	0,71	-
VISTULA S.A.	-	-	-	-	-	-	-
INTER GROCLIN AUTO S.A.	-	1,02	3,63	1,79	-	0,98	-
ZESPÓŁ ELEKTROCIĘPŁOWNI WROCŁAWSKICH KOGENERACJA S.A.	-	-	-	4,61	-	-	-
UNIMIL S.A.	7,21	-	8,93	-	-	-	6,68
BROKER FM S.A.	3,88	-	-	1,43	-	2,62	5,61
<b>GPW</b>	<b>0,52</b>	<b>0,15</b>	<b>0,19</b>	<b>1,65</b>	<b>0,11</b>	<b>0,15</b>	<b>0,21</b>

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w % / in %

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztynion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
<b>Udział w kapitalizacji spółki / Share in capitalization of company</b>								
11,61	-	-	3,29	8,14	2,21	1,40	6,10	52,90
9,41	0,39	0,32	0,33	7,03	1,41	1,42	0,78	40,38
9,89	0,05	1,86	-	8,82	0,88	0,95	1,68	40,35
11,50	0,15	0,62	-	9,64	1,75	0,47	1,13	38,60
-	0,53	2,66	-	-	1,16	1,17	1,62	36,29
-	-	-	-	7,72	-	-	3,13	36,23
10,09	-	-	-	7,89	1,55	1,05	-	35,40
7,75	-	-	-	16,97	-	-	2,11	34,88
5,30	0,46	1,27	-	4,14	0,51	-	1,94	32,94
3,20	7,01	1,05	-	9,52	-	-	1,40	32,77
4,99	-	1,80	0,47	0,48	0,76	1,82	0,29	31,05
7,70	-	0,34	0,47	7,38	1,55	-	0,88	28,56
9,90	3,00	-	0,28	-	-	-	0,39	26,90
7,66	-	0,19	-	7,56	1,19	0,33	0,85	26,83
4,76	2,45	0,99	2,02	-	-	-	0,73	26,79
5,25	-	-	-	8,71	-	-	0,56	26,43
5,02	-	-	-	10,39	-	-	0,28	25,92
6,00	0,07	-	-	6,91	0,78	0,59	2,17	25,66
4,96	0,63	-	-	13,96	0,83	0,48	-	24,01
-	0,10	-	-	16,25	-	-	7,48	23,82
3,94	0,68	0,48	0,33	5,69	3,81	-	1,36	23,72
4,99	0,34	-	0,32	8,99	0,87	2,08	1,03	23,23
-	-	-	-	-	-	0,32	-	23,13
-	-	-	-	8,67	-	-	0,53	22,74
<b>1,48</b>	<b>0,11</b>	<b>0,13</b>	<b>0,07</b>	<b>0,89</b>	<b>0,23</b>	<b>0,19</b>	<b>0,24</b>	<b>6,33</b>

Tablica 2.37 Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2004 r.

Table 2.37 Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2004

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.06.2008	PL0000102869	394 840 000,00	44 419 500,00	21 716 200,00	1 178 028 830,40	78 968 000,00	80 345 004,50
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.11.2006	PL0000102331	207 740 000,00	101 792 600,00	10 387 000,00	969 400 013,40	31 181 774,00	45 166 830,80
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.05.2009	PL0000101259	397 840 000,00	195 180 304,00	60 889 412,00	798 635 951,20	124 407 551,80	67 499 523,60
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2006	PL0000103263	231 275 000,00	57 356 200,00	27 753 000,00	657 332 580,30	32 378 500,00	35 523 840,00
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2013	PL0000102836	235 575 000,00	42 403 500,00	63 338 579,10	724 077 454,50	18 846 000,00	66 125 902,50
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2007	PL0000102679	104 970 000,00	68 230 500,00	-	543 953 490,30	-	61 932 300,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2006	PL0000103438	181 420 000,00	-	63 497 000,00	248 581 684,00	72 568 000,00	26 305 900,00
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2010	PL0000101937	200 300 000,00	-	18 370 514,50	429 543 350,00	11 002 479,00	59 635 319,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.02.2006	PL0000102026	204 460 000,00	20 446 000,00	30 669 000,00	286 209 241,80	10 223 000,00	24 739 660,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2006	PL0000102125	154 080 000,00	41 088 000,00	20 544 000,00	236 522 044,80	15 716 160,00	26 707 200,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2005	PL0000103107	67 452 000,00	38 544 000,00	96 360 000,00	101 850 592,80	-	28 908 000,00
Obl. o oproc. stałym, wykup 22.08.2009	PL0000101440	70 089 100,00	-	4 960 000,00	455 507 366,00	-	39 880 000,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.12.2006	PL0000103537	244 750 000,00	-	44 500 000,00	293 255 000,00	27 590 000,00	10 680 000,00
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2015	PL0000103602	77 783 641,70	88 085 500,00	108 811 500,00	20 616 152,20	10 363 000,00	43 048 938,30
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.10.2005	PL0000101887	-	76 096 735,00	397 997,60	252 286 820,50	5 076 500,00	25 712 472,50
Obl. skarbowe o oproc. zmiennym (zobowiązania ZUS), wykup 24.11.2011	PL0000103222	1 107 810,00	31 794 840,00	19 488 150,00	157 911 930,00	2 290 860,00	26 748 810,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.06.2005	PL0000101721	-	120 840 000,00	-	177 727 536,00	10 080 000,00	20 160 000,00
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2009	PL0000101473	-	15 990 400,00	5 743 551,80	299 862 974,20	-	20 698 573,40
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 03.12.2006	PL0000102380	-	-	2 482 397,60	29 366 636,80	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 03.06.2007	PL0000102703	-	-	10 790 944,20	212 660 561,40	-	-
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2005	PL0000103024	-	58 932 000,00	25 913 416,20	2 038 310,20	49 045 000,00	13 732 600,00
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 02.09.2007	PL0000102794	-	-	26 125 003,80	42 379 695,70	-	15 322 814,10
Obl. dziesięcioletnie o oproc. zmiennym wykup 18.01.2010	PL0000101598	31 095 000,00	11 401 500,00	-	270 873 727,50	-	10 760 943,00
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 23.09.2022	PL0000102646	50 500 000,00	-	6 114 540,00	142 688 760,00	-	5 050 000,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.02.2005	PL0000101564	1 967 711,20	79 216 940,00	25 154 225,60	-	-	10 180 374,40
Obl. Skarb Państwa	PL0000103297	-	-	-	234 201 000,00	-	-
Obl. czwartej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2009	PL0000101242	51 675 000,00	6 511 050,00	12 156 027,00	187 706 337,00	-	3 875 625,00
Obl. skarbowe o oproc. zmiennym, wykup 24.10.2013	PL0000103370	55 275 000,00	-	-	50 000 000,00	20 100 000,00	-
Bony skarbowe	PL0000002952	-	-	119 606 214,88	-	-	4 984 250,57
Obl. czwartej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2009	PL0000101234	-	8 916 172,30	-	10 137 396,50	-	12 860 953,00
Bony skarbowe	PL0000003190	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003174	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003166	-	-	-	67 944 573,41	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.03.2007	PL0000102588	-	-	9 207 050,00	17 917 643,45	-	-
Obl. III em. poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2008	PL0000100913	-	2 783 170,00	-	124 426 185,00	-	-
Bony skarbowe	PL0000003182	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe indeksowane, wykup 24.08.2016	PL0000103529	-	-	-	88 551 969,48	-	-
Bony skarbowe	PL0000003042	-	-	19 697 889,25	9 873 469,95	-	4 933 292,75
Bony skarbowe	PL0000003083	-	-	-	44 191 608,19	39 279 946,22	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Computerland S.A.	ONCOMPLAB060521	-	5 988 466,00	-	22 055 424,00	-	-
Obligacje EFH-4 Sp. z o.o., wykup 25.11.2014	OZEFH041125	-	-	68 226 233,75	-	-	-
Obl. Skarb Państwa	PL0000103305	-	-	-	59 679 760,00	-	-
Bony skarbowe	PL0000003034	-	-	-	-	-	4 939 530,68
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 03.03.2008	PL0000102984	-	-	-	37 848 278,80	-	19 280 000,00
Bony skarbowe	PL0000003125	-	-	-	19 512 435,38	-	-
Bony skarbowe	PL0000003141	-	-	-	24 313 692,86	-	-
Obl. trzeciej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2008	PL0000100921	30 870 000,00	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000002937	-	-	52 920 865,10	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000002960	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000002945	-	-	24 947 708,70	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003372	-	-	-	42 554 189,34	-	-
Bony skarbowe	PL0000003067	-	-	-	34 466 503,61	-	-
Bony skarbowe	PL0000003091	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003257	-	-	-	-	-	-

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
187 598 355,00	1 678 070 000,00	55 691 194,90	59 213 167,70	14 609 080,00	384 969 000,00	83 255 962,40	108 581 000,00	128 323 000,00	4 498 628 294,90
88 289 500,00	1 199 698 500,00	31 634 647,20	67 516 538,70	16 826 940,00	419 784 372,80	168 269 400,00	11 555 537,50	83 096 000,00	3 452 339 654,40
248 650 000,00	527 478 153,20	80 378 599,00	59 685 946,00	15 254 180,20	314 996 782,20	59 676 000,00	260 888 553,00	139 592 110,00	3 351 053 066,20
148 016 000,00	425 546 000,00	31 934 452,00	-	21 319 854,60	254 151 797,90	64 757 000,00	92 510 000,00	64 757 000,00	2 144 611 224,80
75 384 000,00	282 690 000,00	36 956 063,70	84 816 423,00	24 451 742,70	292 113 000,00	56 813 151,60	51 826 500,00	44 383 272,30	2 099 800 589,40
57 733 500,00	419 880 000,00	38 394 876,90	5 175 021,00	16 900 170,00	291 211 972,80	104 970 000,00	200 492,70	94 528 634,10	1 808 080 957,80
-	521 582 500,00	4 535 500,00	-	4 535 500,00	207 607 977,00	-	136 065 000,00	90 710 000,00	1 557 409 061,00
100 200 075,00	100 150 000,00	22 404 556,50	54 470 583,50	19 484 182,50	280 822 603,00	30 045 000,00	25 037 500,00	51 361 927,50	1 402 828 090,50
51 276 523,40	264 162 320,00	6 640 860,80	33 936 270,80	10 223 000,00	195 037 460,90	81 784 000,00	34 758 200,00	71 561 000,00	1 326 126 537,70
-	431 481 523,20	-	-	10 272 000,00	215 712 000,00	76 012 800,00	-	51 360 000,00	1 279 495 728,00
52 998 000,00	380 405 190,00	17 502 830,40	-	-	245 718 000,00	96 360 000,00	-	67 074 268,80	1 193 172 882,00
-	383 845 000,00	6 279 840,00	79 760 000,00	-	-	42 871 000,00	-	-	1 083 192 306,00
35 600 000,00	-	-	22 250 000,00	8 900 000,00	258 100 000,00	71 200 000,00	-	44 500 000,00	1 061 325 000,00
5 181 500,00	-	21 939 507,30	20 726 000,00	10 363 000,00	269 399 656,90	124 356 000,00	154 126 826,40	46 633 500,00	1 001 434 722,80
81 224 000,00	76 198 265,00	21 639 088,90	-	5 076 500,00	182 246 350,00	116 789 959,00	19 290 700,00	30 459 000,00	892 494 388,50
38 684 250,00	250 212 600,00	23 665 950,00	1 262 250,00	13 610 520,00	161 145 270,00	40 693 950,00	43 618 410,00	33 139 260,00	845 374 860,00
-	-	37 843 344,00	-	15 120 000,00	143 418 240,00	37 296 000,00	2 054 304,00	31 681 440,00	596 220 864,00
-	-	10 890 461,80	354 787,00	4 997 000,00	196 961 752,00	-	-	-	555 499 500,20
-	440 012 860,80	-	-	1 591 702,40	-	-	-	-	473 453 597,60
-	203 410 009,20	-	-	7 456 057,80	-	-	-	-	434 317 572,60
-	-	-	-	180 485,60	274 652 000,00	-	-	9 809 000,00	434 302 812,00
-	310 891 915,60	-	22 428 911,00	8 572 792,40	-	-	-	-	425 721 132,60
-	-	-	-	-	51 825 000,00	32 957 590,50	11 619 165,00	-	420 532 926,00
-	90 900 000,00	8 913 250,00	-	12 145 250,00	48 120 440,00	-	20 200 000,00	20 200 000,00	404 832 240,00
-	43 119 238,40	19 134 813,60	-	7 035 845,60	198 314 816,00	446 068,00	-	20 048 000,00	404 618 032,80
-	-	-	-	-	99 660 000,00	-	44 847 000,00	-	378 708 000,00
1 023 165,00	-	-	723 450,00	-	-	8 702 070,00	3 100 500,00	-	275 473 224,00
-	-	-	33 165 000,00	-	-	-	100 000 000,00	-	258 540 000,00
-	-	-	-	-	49 852 832,00	-	-	-	174 443 297,45
-	-	10 297 000,00	-	5 765 290,30	54 563 803,00	20 594 000,00	25 679 688,30	-	148 814 303,40
-	125 116 029,19	-	-	3 864 428,23	-	-	19 311 430,36	-	148 291 887,78
-	116 337 856,15	-	-	4 847 604,19	-	-	19 387 735,09	-	140 573 195,43
38 827 129,76	-	-	-	-	-	-	29 079 585,42	-	135 851 288,59
-	102 843 576,10	-	-	2 299 486,60	-	-	-	-	132 267 756,15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	127 209 355,00
-	116 153 360,44	-	-	-	-	-	-	-	116 153 360,44
-	4 917 313,75	-	9 834 627,50	-	8 285 773,27	-	-	-	111 589 684,00
19 747 188,56	-	-	34 560 377,50	4 932 067,69	-	-	-	-	93 744 285,70
-	-	-	-	-	-	-	-	-	83 471 554,41
-	40 830 450,00	-	-	2 722 030,00	6 532 872,00	-	-	3 811 640,00	81 940 882,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	68 226 233,75
-	-	-	-	5 442 030,00	-	-	-	-	65 121 790,00
-	-	9 885 117,31	49 424 665,24	-	-	-	-	-	64 249 313,23
-	-	-	-	4 716 177,20	-	-	-	-	61 844 456,00
-	-	-	19 517 599,16	-	-	-	-	19 522 655,74	58 552 690,28
-	-	-	-	4 868 612,27	-	-	-	29 188 918,03	58 371 223,16
-	-	10 290 000,00	205 800,00	-	-	12 337 710,00	-	-	53 703 510,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	52 920 865,10
-	-	-	-	-	49 803 776,56	-	-	-	49 803 776,56
-	-	-	19 965 378,51	-	-	-	-	-	44 913 087,21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	42 554 189,34
-	-	4 923 629,72	-	-	-	-	-	-	39 390 133,33
-	-	-	-	9 805 423,19	-	-	-	29 421 713,11	39 227 136,30
28 734 675,90	-	-	-	-	-	-	9 570 317,07	-	38 304 992,97

Tablica 2.37 Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2004 r. (c.d.)

Table 2.37 Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2004 (cont.)

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
Bony skarbowe	PL0000003273	-	-	-	30 832 808,73	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.04.2006	PL0000100517	30 210 000,00	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Browary Żywiec S.A.	ONZYWIC060306	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000002986	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003380	-	-	-	28 317 100,47	-	-
Bony skarbowe	PL0000003208	-	-	-	24 094 238,51	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Comarch S.A.	PLCOMAR00079	-	-	-	11 755 200,00	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Polskie Koleje Państwowe S.A.	OZPKP110206	-	14 200 000,00	-	-	-	-
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 02.12.2007	PL0000102901	-	-	75 264,00	9 281 972,00	-	5 880 000,00
Bony skarbowe	PL0000003018	-	-	-	-	9 904 494,98	-
Bony skarbowe	PL0000003240	-	-	-	19 168 433,13	-	-
Bony skarbowe	PL0000003265	-	-	23 901 497,80	-	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2006	PL0000100558	-	-	-	8 458 477,50	-	7 122 500,00
Bony skarbowe	PL0000003299	23 752 738,12	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Polska Grupa Farmaceutyczna S.A.	ONMEDCS070709	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Bank Austria Creditanstalt AG	ONBACA090622	-	-	-	-	20 000 000,00	-
Bony skarbowe	PL0000003216	-	-	-	19 238 927,86	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Browary Polskie Brok-Strzelec S.A.	PLMBRST00114	-	9 496 486,40	7 000 000,00	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Polskie Koleje Państwowe S.A.	OZPKP111129	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003349	-	-	-	7 761 292,31	4 739 851,20	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.09.2009	PL0000103545	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Ekoenergiz S.A.	OZEKON071010	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000002978	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003059	-	-	-	-	-	9 851 532,41
Obl. o oproc. stałym, emitent Ikea Polska S.A.	OZIKEA120506	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003232	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003307	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003281	-	-	-	9 516 085,16	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.10.2006	PL0000100616	-	-	-	-	-	5 130 000,00
Obligacje zerokuponowe, emitent Agencja Rozwoju Przemysłu S.A.	OZARPC080114	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Europejski Fundusz Hipoteczny S.A.	PLEFH0000014	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Zakłady Chemiczne i Tworzyw Sztucznych Boryszew S.A.	ONBRSZ071118	-	-	-	-	-	-
Obl. dziesięcioletnie o oproc. zmiennym, wykup 18.08.2011	PL0000102224	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003000	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003331	-	-	-	-	4 744 897,04	-
Bony skarbowe	PL0000003364	-	-	-	4 734 184,79	-	-
Bony skarbowe	PL0000003398	-	-	-	-	4 718 386,76	-
Bony skarbowe	PL0000003406	-	-	-	-	4 713 021,57	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Browary Polskie Brok-Strzelec S.A.	PLMBRST00106	-	-	4 000 000,00	-	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Tras Tychy S.A.	PLTRAST00046	-	-	3 000 000,00	-	300 000,00	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Tras Tychy S.A.	PLTRAST00038	-	-	-	-	600 000,00	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Echo Investment S.A.	ONECHPS060226	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Echo Investment S.A.	ONECHPS110525	-	-	-	-	-	-
Obl. drugiej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2007	PL0000100673	-	-	-	-	-	-
Obl. komunalne., emitent Miasto Rybnik	PL0001200019	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe trzyletnie o zmiennej stopie proc., wykup 05.02.2005	PL0000102406	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent MCI Management S.A.	PLMCMG00053	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 02.06.2008	PL0000103073	-	-	284 521,60	-	-	-
Obl. drugiej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.04.2007	PL0000100731	-	-	-	71 260,00	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.09.2008	PL0000103164	-	-	-	-	-	-
<b>Razem / Total</b>		<b>3 049 028 001,02</b>	<b>1 139 713 863,70</b>	<b>1 039 029 704,48</b>	<b>9 779 921 151,43</b>	<b>608 837 422,57</b>	<b>843 722 690,51</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 832 808,73
-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 210 000,00
-	-	-	-	-	-	30 000 000,00	-	-	30 000 000,00
-	-	4 968 900,28	24 844 690,47	-	-	-	-	-	29 813 590,75
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28 317 100,47
-	-	-	-	3 855 601,05	-	-	-	-	27 949 839,56
-	-	-	5 914 800,00	-	-	-	3 608 400,00	6 076 000,00	27 354 400,00
-	-	-	-	1 800 000,00	-	-	9 400 000,00	-	25 400 000,00
-	-	4 939 200,00	-	4 830 812,00	-	-	-	-	25 007 248,00
9 904 759,96	-	4 952 376,19	-	-	-	-	-	-	24 761 631,13
-	-	-	-	4 792 491,15	-	-	-	-	23 960 924,28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	23 901 497,80
-	-	-	-	-	-	-	8 272 275,00	-	23 853 252,50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	23 752 738,12
-	-	-	-	-	20 758 518,00	-	-	-	20 758 518,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 000 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 238 927,86
-	-	-	-	2 000 000,00	-	-	-	-	18 496 486,40
-	-	-	-	-	-	-	15 074 061,12	-	15 074 061,12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 501 143,51
-	-	10 518 990,00	-	-	-	-	-	-	10 518 990,00
-	-	-	-	-	-	-	-	10 278 706,79	10 278 706,79
-	-	-	9 949 779,04	-	-	-	-	-	9 949 779,04
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 851 532,41
-	-	-	9 671 646,71	-	-	-	-	-	9 671 646,71
9 604 184,00	-	-	-	-	-	-	-	-	9 604 184,00
-	-	-	-	9 544 026,81	-	-	-	-	9 544 026,81
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 516 085,16
-	-	-	-	-	-	-	2 052 000,00	-	7 182 000,00
-	-	-	-	6 785 996,79	-	-	-	-	6 785 996,79
-	-	-	-	-	-	-	5 760 000,00	-	5 760 000,00
-	-	5 000 000,00	-	-	-	-	-	-	5 000 000,00
-	4 972 500,00	-	-	-	-	-	-	-	4 972 500,00
-	-	-	-	4 958 069,69	-	-	-	-	4 958 069,69
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 744 897,04
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 734 184,79
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 718 386,76
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 713 021,57
-	-	-	600 000,00	-	-	-	-	-	4 600 000,00
-	-	-	300 000,00	-	-	-	-	-	3 600 000,00
-	-	-	2 000 000,00	-	-	-	-	-	2 600 000,00
-	-	-	-	-	-	-	2 000 000,00	-	2 000 000,00
-	-	-	-	1 494 514,61	-	-	-	-	1 494 514,61
-	-	-	-	-	-	-	1 215 600,00	-	1 215 600,00
-	-	-	-	1 170 700,00	-	-	-	-	1 170 700,00
-	-	-	-	1 088 773,27	-	-	-	-	1 088 773,27
-	-	991 872,00	-	-	-	-	-	-	991 872,00
-	-	-	-	60 321,60	-	-	-	-	344 843,20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	71 260,00
-	-	-	-	35 588,10	-	-	-	-	35 588,10
<b>1 278 676 806,58</b>	<b>8 540 905 161,03</b>	<b>543 146 922,50</b>	<b>732 273 712,83</b>	<b>340 605 848,54</b>	<b>5 175 766 066,33</b>	<b>1 360 187 661,50</b>	<b>1 270 690 780,96</b>	<b>1 221 517 046,37</b>	<b>36 924 022 840,35</b>



Tablica 2.38 Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2005 r.

Table 2.38 Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2005

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.03.2010	PL0000103735	308 760 000,00	180 110 000,00	210 986 000,00	1 406 048 784,40	61 752 000,00	117 965 874,80
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.05.2009	PL0000101259	621 120 000,00	244 555 648,00	93 168 000,00	1 461 673 414,40	108 781 921,60	137 542 883,20
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.06.2008	PL0000102869	512 200 000,00	128 050 000,00	165 952 800,00	1 099 615 545,60	169 026 000,00	160 211 038,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.11.2006	PL0000102331	103 370 000,00	90 965 600,00	82 696 000,00	1 109 451 603,40	31 031 674,00	44 949 410,80
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2013	PL0000102836	198 980 000,00	29 847 000,00	64 356 101,40	998 347 328,50	4 974 500,00	79 766 107,50
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2010	PL0000101937	625 680 000,00	66 303 309,60	208 560 000,00	532 570 473,60	42 241 742,40	73 565 368,80
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2007	PL0000103859	279 120 000,00	106 996 000,00	69 780 000,00	926 358 342,40	46 520 000,00	54 296 283,20
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2015	PL0000103602	244 440 000,00	21 728 000,00	73 607 945,60	448 501 771,20	38 024 000,00	34 266 142,40
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2007	PL0000103693	283 530 000,00	18 902 000,00	94 510 000,00	652 769 228,80	66 157 000,00	70 882 500,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.12.2007	PL0000104014	275 040 000,00	132 936 000,00	-	323 850 432,00	37 423 776,00	27 504 000,00
Obl. skarbowe o oproc. zmiennym (zobowiązania ZUS), wykup 24.11.2011	PL0000103222	128 521 165,00	11 573 840,00	62 543 710,00	529 030 555,00	11 687 270,00	60 737 785,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2007	PL0000102679	157 560 000,00	63 024 000,00	31 512 000,00	391 483 029,60	-	51 469 600,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2006	PL0000103263	-	51 360 400,00	15 065 925,60	409 989 353,40	19 756 000,00	37 931 520,00
Obl. o oproc. stałym, wykup 22.08.2009	PL0000101440	72 943 280,00	-	5 163 000,00	494 808 612,80	-	57 068 000,00
Obl. Skarb Państwa	PL0000103305	200 060 000,00	-	170 051 000,00	574 311 241,70	-	-
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2006	PL0000103438	48 735 000,00	-	97 470 000,00	220 223 718,00	68 229 000,00	28 266 300,00
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 23.09.2022	PL0000102646	106 800 000,00	10 272 024,00	48 117 672,00	366 739 452,00	16 020 000,00	5 340 000,00
Obl. zerokuponowe, wykup 12.12.2006	PL0000103537	-	9 600 000,00	9 600 000,00	224 160 000,00	28 800 000,00	25 920 000,00
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2006	PL0000102125	-	40 596 000,00	20 326 000,00	101 752 859,10	15 549 390,00	26 423 800,00
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2009	PL0000101473	-	1 040 000,00	5 976 880,00	226 764 720,00	-	31 939 440,00
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 03.12.2006	PL0000102380	-	-	2 461 079,30	29 114 442,40	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 03.06.2007	PL0000102703	-	-	10 853 319,60	213 952 453,20	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 02.09.2007	PL0000102794	-	-	26 646 466,14	43 340 538,70	-	15 628 661,73
Obl. Skarb Państwa	PL0000103297	-	-	42 037 800,00	235 211 500,00	-	-
Obl. dziesięcioletnie o oproc. zmiennym wykup 18.01.2010	PL0000101598	31 077 000,00	11 394 900,00	-	270 716 926,50	-	10 754 713,80
Obl. skarbowe o oproc. zmiennym, wykup 24.10.2013	PL0000103370	55 291 500,00	70 875 000,00	-	49 745 390,00	35 437 500,00	-
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.02.2006	PL0000102026	-	20 100 000,00	-	113 756 955,00	6 042 000,00	24 369 400,00
Obl. skarbowe indeksowane, wykup 24.08.2016	PL0000103529	104 673 000,00	31 401 900,00	-	157 052 415,93	-	-
Obl. czwartej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2009	PL0000101242	51 575 000,00	6 498 450,00	12 132 503,00	187 343 093,00	-	3 868 125,00
Obl. czwartej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2009	PL0000101234	-	8 910 111,00	-	10 130 505,00	-	12 852 210,00
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.03.2007	PL0000102588	-	-	9 229 300,00	17 960 943,70	-	-
Obl. III em. poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2008	PL0000100913	-	2 764 200,00	-	124 146 240,00	-	-
Bony skarbowe	PL0000003547	-	-	-	99 004 986,27	-	-
Bony skarbowe	PL0000003794	-	-	-	97 202 953,30	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Computerland S.A.	ONCOMPLAB060521	-	6 161 958,00	-	22 534 896,00	-	-
Bony skarbowe	PL0000003687	-	-	-	78 272 903,93	-	-
Bony skarbowe	PL0000003919	-	-	-	71 962 266,13	-	-
Obligacje EFH-4 Sp. z o.o., wykup 25.11.2014	OZEFH041125	-	-	71 116 968,25	-	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.06.2010	PL0000103933	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 03.03.2008	PL0000102984	-	-	-	39 615 055,30	-	20 180 000,00
Obl. trzeciej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2008	PL0000100921	30 720 000,00	-	-	-	-	-
Obl. przychodowe o oproc. zmiennym, emitent MWiK Bydgoszcz sp. zo.o.	ONMWIKBD240420	-	-	-	33 016 448,34	-	-
Bony skarbowe	PL0000003695	-	-	-	34 231 872,26	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.04.2006	PL0000100517	30 180 000,00	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Browary Żywiec S.A.	ONZYWIC060306	-	-	-	-	-	-

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
360 220 000,00	2 588 438 000,00	57 132 950,40	72 044 000,00	24 906 640,00	790 269 161,60	230 631 369,60	245 978 800,00	169 074 917,60	6 824 318 498,40
331 264 000,00	1 491 042 038,40	114 715 688,00	98 354 352,00	73 848 062,40	778 167 086,40	269 152 000,00	323 298 136,00	279 866 320,00	6 426 549 550,40
220 297 220,00	1 152 450 000,00	62 917 623,60	-	34 112 520,00	701 714 000,00	270 793 993,60	-	271 466 000,00	4 948 806 740,80
72 359 000,00	1 193 923 500,00	31 482 367,20	36 180 533,70	3 307 840,00	417 763 652,80	-	68 353 412,50	144 718 000,00	3 430 552 594,40
104 464 500,00	845 665 000,00	52 947 583,10	29 856 949,00	16 913 300,00	448 339 746,20	59 984 510,80	54 719 500,00	86 656 784,90	3 075 818 911,40
26 111 712,00	677 820 000,00	33 756 478,80	72 358 849,20	29 047 194,00	313 259 205,60	119 922 000,00	62 568 000,00	116 894 751,60	3 000 659 085,60
116 300 000,00	279 120 000,00	46 225 063,20	107 282 563,20	73 194 568,00	294 006 400,00	223 296 000,00	32 564 000,00	148 864 000,00	2 803 923 220,00
81 480 000,00	662 704 000,00	66 456 174,40	94 516 800,00	217 280,00	434 519 803,20	65 184 000,00	4 050 099,20	72 391 177,60	2 342 087 193,60
89 784 500,00	141 765 000,00	40 922 830,00	47 255 000,00	27 407 900,00	359 138 000,00	189 020 000,00	122 863 000,00	112 347 817,40	2 317 254 776,20
82 512 000,00	722 438 400,00	9 168 000,00	157 689 600,00	11 918 400,00	87 096 000,00	233 784 000,00	-	93 663 955,20	2 195 024 563,20
88 552 015,00	523 957 050,00	43 598 910,00	57 338 865,00	21 927 810,00	322 534 225,00	96 729 920,00	27 889 850,00	84 596 890,00	2 071 219 860,00
57 772 000,00	420 160 000,00	23 189 680,80	3 707 912,00	27 415 440,00	291 406 169,60	57 772 000,00	200 626,40	94 591 671,20	1 671 264 129,60
221 958 660,00	-	38 046 204,00	-	-	419 547 306,20	-	153 109 000,00	69 146 000,00	1 435 910 369,20
-	399 476 000,00	6 536 250,00	62 256 000,00	-	-	44 616 800,00	-	-	1 142 867 942,80
-	-	-	50 015 000,00	-	-	-	-	-	994 437 241,70
-	19 494 000,00	24 367 500,00	-	14 620 500,00	223 079 589,00	-	112 090 500,00	97 470 000,00	954 046 107,00
21 360 000,00	96 120 000,00	9 425 100,00	-	12 842 700,00	129 915 792,00	-	227 484,00	21 360 000,00	844 540 224,00
-	-	-	-	19 200 000,00	278 400 000,00	-	75 840 000,00	48 000 000,00	719 520 000,00
-	-	-	-	-	213 423 000,00	-	71 141 000,00	50 815 000,00	540 027 049,10
-	52 000 000,00	7 054 320,00	213 200,00	-	204 963 200,00	-	-	-	529 951 760,00
-	436 234 124,40	-	-	1 578 033,20	-	-	-	-	469 387 679,30
-	205 451 056,80	-	-	7 499 156,40	-	-	-	-	437 755 986,00
-	318 081 366,48	-	22 876 598,30	8 743 907,72	-	-	-	-	435 317 539,07
-	-	-	-	-	100 090 000,00	-	45 040 500,00	-	422 379 800,00
-	-	-	-	-	51 795 000,00	32 938 512,30	217 539,00	-	408 894 591,60
-	-	23 287 500,00	60 750 000,00	-	-	-	101 250 000,00	-	396 636 890,00
-	-	6 528 480,00	-	-	116 593 481,00	35 245 000,00	14 098 000,00	30 210 000,00	366 943 316,00
-	5 233 650,00	-	10 467 300,00	-	8 815 635,43	-	-	-	317 643 901,36
1 021 185,00	-	-	722 050,00	-	-	8 685 230,00	3 094 500,00	-	274 940 136,00
-	-	15 435 000,00	24 696 000,00	5 761 371,00	54 526 710,00	20 580 000,00	966 231,00	-	153 858 138,00
-	103 610 506,90	-	-	2 305 043,60	-	-	-	-	133 105 794,20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	126 910 440,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	99 004 986,27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	97 202 953,30
-	42 127 260,00	-	-	2 809 844,00	6 743 625,60	-	-	3 934 280,00	84 311 863,60
-	-	-	-	-	-	-	-	-	78 272 903,93
-	-	-	-	-	-	-	-	-	71 962 266,13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	71 116 968,25
-	-	45 045 900,90	-	-	-	-	-	20 020 000,00	65 065 900,90
-	-	-	-	4 936 330,70	-	-	-	-	64 731 386,00
-	-	10 240 000,00	204 800,00	-	-	12 277 760,00	-	-	53 442 560,00
-	-	-	-	-	-	-	10 049 843,55	-	43 066 291,89
-	-	-	-	-	-	-	-	-	34 231 872,26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 180 000,00
-	-	-	-	-	-	30 000 000,00	-	-	30 000 000,00

Tablica 2.38 Instrumenty dłużne w portfelach OFE w 2005 r. (c.d.)

Table 2.38 Debt Instruments in OFEs' Portfolios in 2005 (cont.)

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia
Bony skarbowe	PL0000003596	-	-	-	-	4 927 007,87	18 724 537,48
Obl. komunalne., emitent Miasto Poznań	PL0002200042	-	-	-	28 224 000,00	-	-
Bony skarbowe	PL0000003604	-	19 690 936,18	-	5 557 941,45	-	2 953 852,30
Obl. o oproc. stałym, emitent Comarch S.A.	PLCOMAR00079	-	-	-	11 621 350,00	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 02.12.2007	PL0000102901	-	-	77 936,64	9 611 576,72	-	6 088 800,00
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Polskie Koleje Państwowe S.A.	OZPKP110206	-	14 200 000,00	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003661	-	-	-	24 540 117,77	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.07.2006	PL0000100558	-	-	-	8 729 683,00	-	7 049 000,00
Obl. o oproc. stałym, emitent Polska Grupa Farmaceutyczna S.A.	ONMEDCS070709	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Bank Austria Creditanstalt AG	ONBACA090622	-	-	-	-	20 000 000,00	-
Bony skarbowe	PL0000003455	-	-	-	-	-	19 985 960,57
Obl. o oproc. zmiennym, emitent BPH Leasing S.A.	OZBPHL080331	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Polskie Koleje Państwowe S.A.	OZPKP111129	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003612	-	-	-	14 795 964,50	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.09.2009	PL0000103545	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003471	-	-	-	9 968 341,98	-	-
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 19.10.2015	US731011AP73	-	-	9 774 116,10	-	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Ikea Polska S.A.	OZIKEA120506	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 15.04.2020	XS0210314299	-	-	8 049 998,88	-	-	-
Obligacje zerokuponowe, emitent Agencja Rozwoju Przemysłu S.A.	OZARPC080114	-	-	-	-	-	-
Obl. X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.10.2006	PL0000100616	-	-	-	-	-	5 024 000,00
Obl. o oproc. stałym, emitent Ekoenergiz S.A.	OZEKOEN071010	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003513	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Europejski Fundusz Hipoteczny S.A.	PLEFH0000014	-	-	-	-	-	-
Obl. dziesięcioletnie o oproc. zmiennym, wykup 18.08.2011	PL0000102224	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003646	-	-	-	4 394 892,05	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Zakłady Chemiczne i Tworzyw Sztucznych Boryszew S.A.	ONBRSZW071118	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent MCI Management S.A.	PLMCMG00053	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Tras Tychy S.A.	PLTRAST00046	-	-	3 000 000,00	-	270 000,00	-
Obl. o oproc. stałym, emitent Tras Tychy S.A.	PLTRAST00038	-	-	-	-	540 000,00	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Echo Investment S.A.	ONECHPS060226	-	-	-	-	-	-
Obl. o oproc. zmiennym, emitent Echo Investment S.A.	ONECHPS110525	-	-	-	-	-	-
Obl. drugiej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.01.2007	PL0000100673	-	-	-	-	-	-
Obl. komunalne., emitent Miasto Rybnik	PL0001200019	-	-	-	-	-	-
Bony skarbowe	PL0000003554	-	-	-	-	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 02.06.2008	PL0000103073	-	-	299 591,60	-	-	-
Obl. drugiej X-letniej poz. państw. o oproc. zmiennym, wykup 18.04.2007	PL0000100731	-	-	-	71 750,00	-	-
Obl. skarbowe pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 01.09.2008	PL0000103164	-	-	-	-	-	-
<b>Razem / Total</b>		<b>4 470 375 945,00</b>	<b>1 399 857 276,78</b>	<b>1 725 122 114,11</b>	<b>14 544 278 868,33</b>	<b>833 190 781,87</b>	<b>1 273 525 314,58</b>

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

Generali OFE	ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
-	-	4 927 147,69	-	-	-	-	-	-	28 578 693,04
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28 224 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	28 202 729,93
-	-	-	5 890 950,00	-	-	-	3 593 850,00	6 051 500,00	27 157 650,00
-	-	5 114 592,00	-	5 002 355,12	-	-	-	-	25 895 260,48
-	-	-	-	1 800 000,00	-	-	9 400 000,00	-	25 400 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	24 540 117,77
-	-	-	-	-	-	-	8 186 910,00	-	23 965 593,00
-	-	-	-	-	20 378 938,00	-	-	-	20 378 938,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 000 000,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 985 960,57
-	-	-	18 000 000,00	-	-	-	-	-	18 000 000,00
-	-	-	-	-	-	-	15 063 381,36	-	15 063 381,36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 795 964,50
-	-	14 651 331,50	-	-	-	-	-	-	14 651 331,50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 968 341,98
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 774 116,10
-	-	-	9 179 740,75	-	-	-	-	-	9 179 740,75
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 049 998,88
-	-	-	-	7 184 461,32	-	-	-	-	7 184 461,32
-	-	-	-	-	-	-	2 009 600,00	-	7 033 600,00
-	-	-	-	-	-	-	-	7 023 133,33	7 023 133,33
-	-	6 947 722,27	-	-	-	-	-	-	6 947 722,27
-	-	-	-	-	-	-	5 520 000,00	-	5 520 000,00
-	4 979 500,00	-	-	-	-	-	-	-	4 979 500,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 394 892,05
-	-	3 700 000,00	-	-	-	-	-	-	3 700 000,00
-	-	3 684 819,60	-	-	-	-	-	-	3 684 819,60
-	-	-	300 000,00	-	-	-	-	-	3 570 000,00
-	-	-	2 000 000,00	-	-	-	-	-	2 540 000,00
-	-	-	-	-	-	-	2 000 000,00	-	2 000 000,00
-	-	-	-	1 495 369,36	-	-	-	-	1 495 369,36
-	-	-	-	-	-	-	1 217 400,00	-	1 217 400,00
-	-	-	-	1 018 000,00	-	-	-	-	1 018 000,00
-	-	-	-	801 771,25	-	-	-	-	801 771,25
-	-	-	-	63 516,60	-	-	-	-	363 108,20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	71 750,00
-	-	-	-	37 672,60	-	-	-	-	37 672,60
<b>1 875 456 792,00</b>	<b>12 382 290 452,98</b>	<b>807 505 217,46</b>	<b>1 044 157 063,15</b>	<b>441 916 987,27</b>	<b>7 066 485 727,63</b>	<b>2 000 613 096,30</b>	<b>1 576 601 163,01</b>	<b>2 029 162 198,83</b>	<b>53 470 538 999,30</b>

**Tablica 2.39** Obligacje o najwyższym udziale w portfelu OFE w 2004 r.

Table 2.39 Bonds of the Largest Share in OFEs' Portfolio in 2004

stan w dniu / as of: 31.12.2004

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	Wartość Value	Udział w wielkości portfela obligacji Share in portfolio of bonds	Udział w łącznej wielkości portfela Share in investment portfolio	Udział w wielkości zadłużenia Share in debt value
		w zł / in ZŁ	w % / in %		
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.06.2008	PL0000102869	4 498 628 294,90	12,18	7,31	18,47
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.11.2006	PL0000102331	3 452 339 654,40	9,35	5,61	24,78
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.05.2009	PL0000101259	3 351 053 066,20	9,08	5,44	11,76
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2006	PL0000103263	2 144 611 224,80	5,81	3,48	16,40
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2013	PL0000102836	2 099 800 589,40	5,69	3,41	11,65
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2007	PL0000102679	1 808 080 957,80	4,90	2,94	16,58
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2006	PL0000103438	1 557 409 061,00	4,22	2,53	16,95
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2010	PL0000101937	1 402 828 090,50	3,80	2,28	10,69
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.02.2006	PL0000102026	1 326 126 537,70	3,59	2,15	23,55
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2006	PL0000102125	1 279 495 728,00	3,47	2,08	21,34
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2005	PL0000103107	1 193 172 882,00	3,23	1,94	11,52
Obl. o oproc. stałym, wykup 22.08.2009	PL0000101440	1 083 192 306,00	2,93	1,76	42,30
Obl. zerokuponowe, wykup 12.12.2006	PL0000103537	1 061 325 000,00	2,87	1,72	14,37
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2015	PL0000103602	1 001 434 722,80	2,71	1,63	14,47
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.10.2005	PL0000101887	892 494 388,50	2,42	1,45	20,25
Inne / Other	x	8 772 030 336,35	23,76	14,25	x
<b>Razem / Total</b>		<b>36 924 022 840,35</b>	<b>100,00</b>	<b>59,98</b>	<b>x</b>

**Tablica 2.40** Obligacje o najwyższym udziale w portfelu OFE w 2005 r.

Table 2.40 Bonds of the Largest Share in OFEs' Portfolio in 2005

stan w dniu / as of: 30.12.2005

Nazwa Name	Kod ISIN ISIN Code	Wartość Value	Udział w wielkości portfela obligacji Share in portfolio of bonds	Udział w łącznej wielkości portfela Share in investment portfolio	Udział w wielkości zadłużenia Share in debt value
		w zł / in ZL	w % / in %		
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.03.2010	PL0000103735	6 824 318 498,40	12,76	8,04	22,38
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.05.2009	PL0000101259	6 426 549 550,40	12,02	7,58	21,67
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.06.2008	PL0000102869	4 948 806 740,80	9,26	5,83	19,58
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.11.2006	PL0000102331	3 430 552 594,40	6,42	4,04	24,74
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2013	PL0000102836	3 075 818 911,40	5,75	3,63	15,35
Obl. dziesięcioletnie o oproc. stałym, wykup 24.11.2010	PL0000101937	3 000 659 085,60	5,61	3,54	12,20
Obl. zerokuponowe, wykup 12.08.2007	PL0000103859	2 803 923 220,00	5,24	3,31	26,53
Obl. skarbowe o oproc. stałym, wykup 24.10.2015	PL0000103602	2 342 087 193,60	4,38	2,76	11,83
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2007	PL0000103693	2 317 254 776,20	4,33	2,73	20,45
Obl. zerokuponowe, wykup 12.12.2007	PL0000104014	2 195 024 563,20	4,11	2,59	43,86
Obl. skarbowe o oproc. zmiennym (zobowiązania ZUS), wykup 24.11.2011	PL0000103222	2 071 219 860,00	3,87	2,44	75,97
Obl. pięcioletnie o oproc. stałym, wykup 12.05.2007	PL0000102679	1 671 264 129,60	3,13	1,97	15,31
Obl. zerokuponowe, wykup 12.04.2006	PL0000103263	1 435 910 369,20	2,69	1,69	15,97
Obl. o oproc. stałym, wykup 22.08.2009	PL0000101440	1 142 867 942,80	2,14	1,35	42,89
Obl. Skarb Państwa	PL0000103305	994 437 241,70	1,86	1,17	10,97
Inne / Other	x	8 789 844 322,00	16,44	10,36	x
<b>Razem / Total</b>		<b>53 470 538 999,30</b>	<b>100,00</b>	<b>63,03</b>	<b>x</b>

Tablica 2.41 Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności

Table 2.41 Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Maturity Dates

w % / in %

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Okres zapadalności / Maturity dates					
	do 1 roku <i>up to 1 year</i>	od 1 roku do 5 lat <i>from 1 year to 5 years</i>	powyżej 5 lat <i>above 5 years</i>	do 1 roku <i>up to 1 year</i>	od 1 roku do 5 lat <i>from 1 year to 5 years</i>	powyżej 5 lat <i>above 5 years</i>
	31.12.2004			30.12.2005		
AIG OFE	2,77	77,60	19,63	4,95	73,71	21,34
Allianz Polska OFE	32,94	50,81	16,25	16,98	69,62	13,40
Bankowy OFE	36,79	36,24	26,97	13,02	57,94	29,04
Com. Union OFE BPH CU WBK	8,91	70,77	20,32	17,64	60,63	21,73
OFE „DOM”	21,46	68,31	10,23	20,76	66,59	12,65
OFE Ergo Hestia	14,54	60,70	24,76	18,88	67,17	13,95
Generali OFE	18,59	64,45	16,96	15,41	69,02	15,57
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	9,82	81,75	8,43	13,42	69,62	16,96
Pekao OFE	22,82	57,67	19,51	14,58	62,07	23,35
OFE Pocztylion	20,68	52,37	26,95	4,31	67,37	28,32
OFE Polsat	23,49	51,17	25,34	9,25	78,37	12,38
OFE PZU „Złota Jesień”	22,02	56,79	21,19	23,51	57,74	18,75
SAMPO OFE	18,28	60,95	20,77	3,33	85,72	10,95
OFE Skarbiec-Emerytura	7,50	59,06	33,44	31,31	54,64	14,05
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	19,23	65,00	15,77	21,78	65,30	12,92
<b>Razem / Total</b>	<b>13,74</b>	<b>68,22</b>	<b>18,04</b>	<b>15,81</b>	<b>65,36</b>	<b>18,83</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.



Tablica 2.42 Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według rodzajów

Table 2.42 Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Types

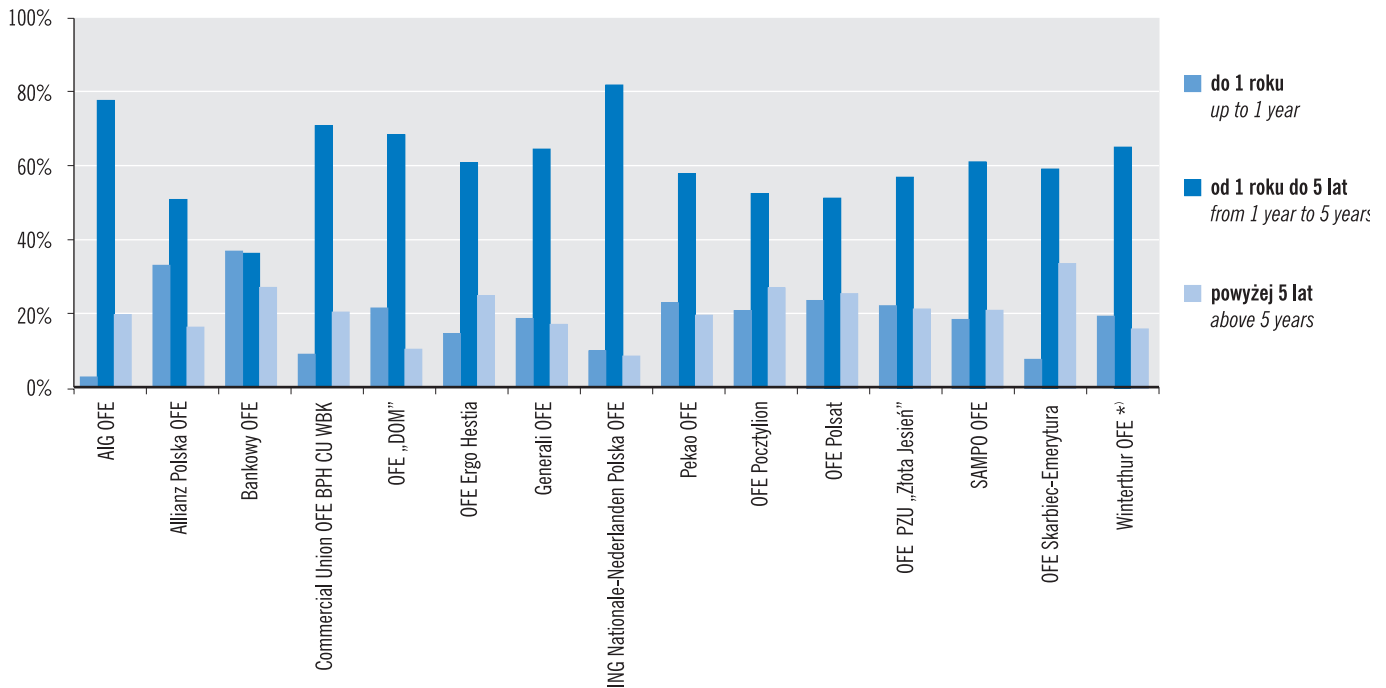
Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension Fund</i>	Krótko-termi- nowe papiery dyskontowe <i>Short-term discount instruments</i>	Obligacje zero- kuponowe <i>Zero-coupon bonds</i>	Obligacje o stałym oprocento- waniu <i>Fixed interest bonds</i>	Obligacje o zmiennym oprocento- waniu <i>Floating interest bonds</i>	Inne <i>Other</i>	w % / in %									
						31.12.2004					31.12.2005				
AIG OFE	2,18	21,56	64,40	10,95	0,91	2,05	18,03	64,80	14,50	0,62					
Allianz Polska OFE	-	13,19	79,32	7,49	-	1,38	22,33	67,28	9,01	-					
Bankowy OFE	22,69	30,71	41,92	3,72	0,96	-	20,27	62,75	16,40	0,58					
Commercial Union OFE BPH CU WBK	5,61	13,26	68,48	12,65	-	4,15	18,59	62,14	14,96	0,16					
OFE „DOM”	11,00	29,34	52,76	6,90	-	0,58	31,49	59,97	7,96	-					
OFE Ergo Hestia	2,86	13,33	75,85	7,96	-	3,20	18,83	70,09	7,88	-					
Generali OFE	8,19	18,14	70,60	3,07	-	-	26,66	68,64	4,70	-					
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	4,07	15,12	77,35	3,46	-	-	9,14	86,29	4,57	-					
Pekao OFE	7,65	9,16	74,10	8,75	0,34	3,79	18,78	65,14	12,05	0,24					
OFE Pocztylion	20,68	2,91	69,06	4,68	2,67	-	28,93	49,28	19,91	1,88					
OFE Polsat	15,77	11,63	62,52	9,23	0,85	1,28	33,52	57,43	7,11	0,66					
OFE PZU „Złota Jesień”	1,88	23,36	67,30	7,07	0,39	-	22,97	69,31	7,44	0,28					
SAMPO OFE	-	16,67	72,57	10,76	-	-	31,65	58,25	10,10	-					
OFE Skarbiec-Emerytura	5,85	17,28	53,75	23,12	-	-	30,32	53,55	16,13	-					
Winterthur OFE*)	6,24	22,11	68,98	2,67	-	-	27,52	68,37	4,11	-					
<b>Razem / Total</b>	<b>5,11</b>	<b>16,96</b>	<b>69,27</b>	<b>8,44</b>	<b>0,22</b>	<b>1,51</b>	<b>19,06</b>	<b>68,96</b>	<b>10,27</b>	<b>0,20</b>					

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

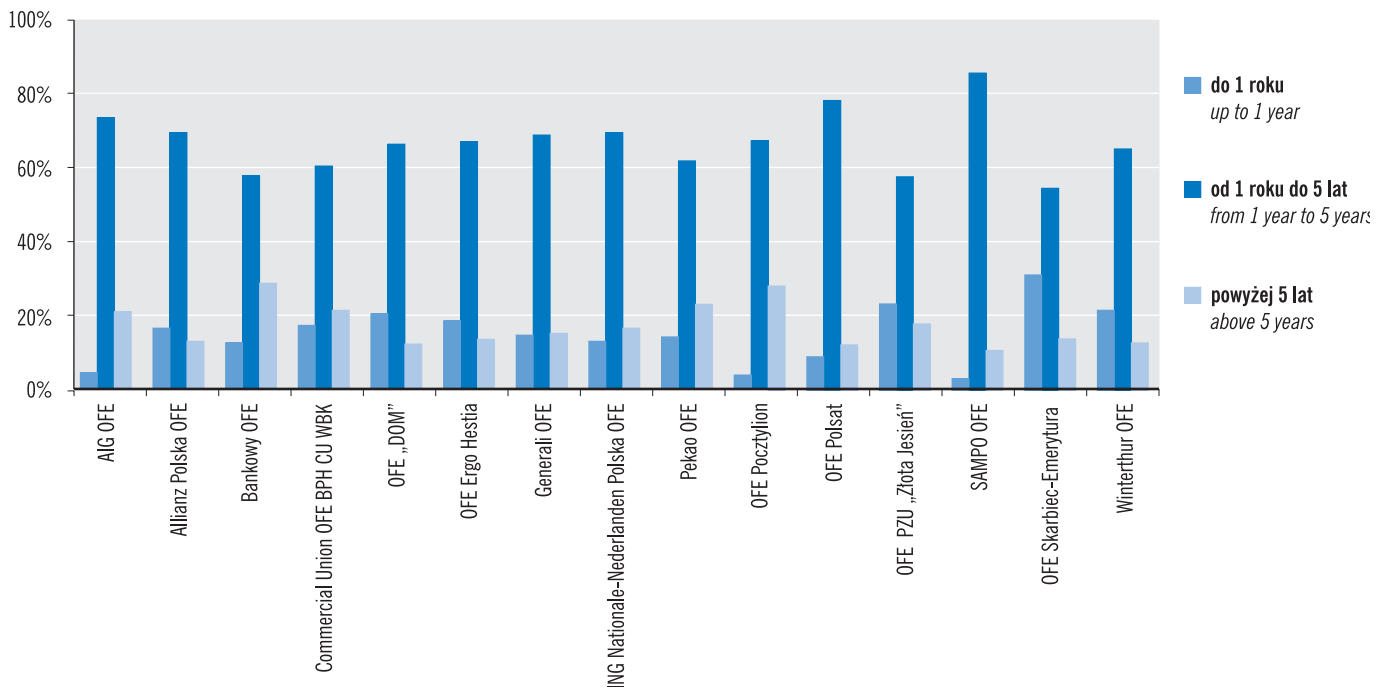
**Wykres 2.19** Struktura portfeli papierów dłużnych OFE według okresów zapadalności

Chart 2.19 Structure of OFEs' Debt Securities Portfolios by Maturity Dates

stan w dniu / as of: 31.12.2004



stan w dniu / as of: 30.12.2005



\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

Tablica 2.43 Pozaskarbowe instrumenty dłużne w portfelu inwestycyjnym OFE

Table 2.43 Non-Treasury Debt Instruments in OFEs' Investment Portfolio

w zł / in ZL

Emitent <i>Issuer</i>	31.12.2004	30.12.2005
EUROPEJSKI BANK INWESTYCYJNY	413 741 416,00	451 186 238,00
DRESDNER BANK AG	150 000 000,00	146 015 835,00
BRE BANK HIPOTECZNY S.A.	85 252 000,00	110 252 000,00
DEUTSCHE TELEKOM AG	86 577 052,50	94 279 747,50
COMPUTERLAND S.A.	81 940 882,00	84 311 863,60
EUROPEJSKI FUNDUSZ HIPOTECZNY S.A.	73 986 233,75	76 636 968,25
ROYAL BANK OF SCOTLAND GROUP PLC	50 000 000,00	99 550 637,29
DEPFA BANK PLC	49 130 000,00	50 049 000,00
POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE S.A.	40 474 061,12	40 463 381,36
BROWARY ŻYWIEC S.A.	30 000 000,00	30 000 000,00
ANGLO IRISH BANK CORPORATION PLC	x	58 288 127,34
COMARCH S.A.	27 354 400,00	27 157 650,00
BRE BANK S.A.	27 978 877,86	25 000 000,00
MIĘSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA W BYDGOSZCZY SP. Z O.O.	x	43 066 291,89
POLSKA GRUPA FARMACEUTYCZNA S.A.	20 758 518,00	20 378 938,00
BANK AUSTRIA CREDITANSTALT AG	20 000 000,00	20 000 000,00
MIASTO POZNAŃ	x	28 224 000,00
SAGITTARIUS-STRZELEC S.A.	23 096 486,40	x
IKEA POLSKA S.A.	9 671 646,71	9 179 740,75
BPH LEASING S.A.	x	18 000 000,00
EKOENERGIZ S.A.	10 278 706,79	7 023 133,33
AGENCJA ROZWOJU PRZEMYSŁU S.A.	6 785 996,79	7 184 461,32
TRAS-INTUR S.A.	6 200 000,00	6 110 000,00
ZAKŁADY CHEMICZNE I TWORZYW SZTUCZNYCH BORYSZEW S.A.	5 000 000,00	3 700 000,00
ECHO INVESTMENT S.A.	3 494 514,61	3 495 369,36
MCI MANAGEMENT S.A.	991 872,00	3 684 819,60
MIASTO RYBNIK	1 170 700,00	1 018 000,00
CREDIT SUISSE GROUP	263 079,18	x
SKARB PAŃSTWA (Stany Zjednoczone) / <i>The State Treasury (The United States)</i>	5 936 559,58	x
SKARB PAŃSTWA (Niemcy) / <i>The State Treasury (Germany)</i>	4 096 866,02	x
<b>Razem / Total</b>	<b>1 234 179 869,31</b>	<b>1 464 256 202,59</b>

**Tablica 2.44** Depozyty w portfelach inwestycyjnych OFE  
*Table 2.44* Deposits in OFEs' Investments Portfolios

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Wartość <i>Value</i>		Udział w łącznej wielkości portfela inwestycyjnego <i>Share in total investment portfolio</i>	
	31.12.2004		30.12.2005	
	w zł / in ZL	w % / in %	w zł / in ZL	w % / in %
AIG OFE	162 160 314,69	0,26	34 653 383,45	0,04
Allianz Polska OFE	38 096 095,45	0,06	91 242 764,67	0,11
Bankowy OFE	229 941 218,46	0,37	131 600 521,85	0,16
Commercial Union OFE BPH CU WBK	965 366 294,76	1,57	912 127 622,24	1,08
OFE „DOM”	48 918 625,00	0,08	40 736 000,00	0,05
OFE Ergo Hestia	7 434 769,92	0,01	59 100 502,33	0,07
Generali OFE	69 719 769,12	0,11	106 945 553,01	0,13
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	662 656 254,93	1,08	368 523 508,58	0,43
Pekao OFE	21 006 475,20	0,03	23 582 837,54	0,03
OFE Pocztylion	62 004 600,00	0,10	117 294 381,10	0,14
OFE Polsat	25 100 000,00	0,04	1 720 000,00	0,00
OFE PZU „Złota Jesień”	352 006 849,32	0,57	697 995 540,00	0,82
SAMPO OFE	40 102 487,69	0,07	93 843 086,68	0,11
OFE Skarbiec-Emerytura	21 440 000,00	0,03	15 650 000,00	0,02
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	65 316 072,13	0,11	129 052 711,18	0,15
<b>Razem / Total</b>	<b>2 771 269 826,67</b>	<b>4,50</b>	<b>2 824 068 412,63</b>	<b>3,33</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

**JEDNOSTKI ROZRACHUNKOWE OFE**  

---

*ACCOUNTING UNITS OF OFEs*

<b>Tablica 2.45</b>	<b>Wartości jednostek rozrachunkowych OFE</b>
Table 2.45	Accounting Units Values of OFEs

Otwarty fundusz emerytalny <i>Open pension fund</i>	Wartość jednostki rozrachunkowej w dniu: <i>Accounting unit's value as of:</i>				
	31.12.2004	31.03.2005	30.06.2005	30.09.2005	30.12.2005
AIG OFE	18,71	19,30	20,06	21,40	21,71
Allianz Polska OFE	18,98	19,38	19,97	20,92	21,11
Bankowy OFE	20,10	20,45	21,10	22,45	22,58
Commercial Union OFE BPH CU WBK	19,95	20,60	21,32	22,80	23,04
OFE „DOM”	20,58	21,15	21,77	23,25	23,54
OFE Ergo Hestia	19,92	20,43	21,07	22,40	22,59
Generali OFE	20,28	20,81	21,49	22,78	23,27
ING Nationale-Nederlanden Polska OFE	21,16	21,94	22,73	24,37	24,62
Pekao OFE	18,71	19,21	19,69	20,62	21,00
OFE Pocztynion	18,51	18,93	19,53	20,83	21,21
OFE Polsat	21,42	21,82	22,26	23,50	24,44
OFE PZU „Złota Jesień”	20,09	20,65	21,30	22,71	22,85
SAMPO OFE	20,69	21,18	21,89	23,33	23,50
OFE Skarbiec-Emerytura	18,75	19,09	19,62	21,03	21,44
Winterthur OFE <sup>*)</sup>	19,66	20,28	20,85	22,20	22,44
<b>Średnia ważona / Weighted Average</b>	<b>20,08</b>	<b>20,69</b>	<b>21,39</b>	<b>22,84</b>	<b>23,09</b>

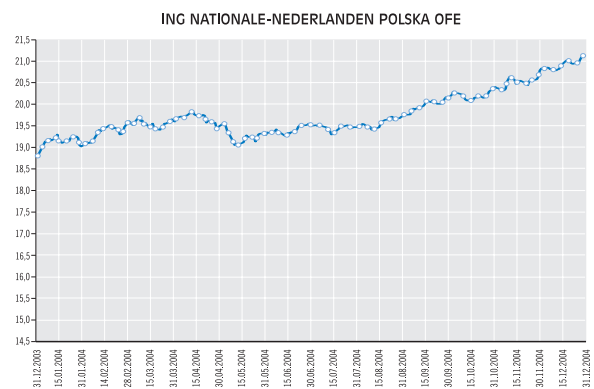
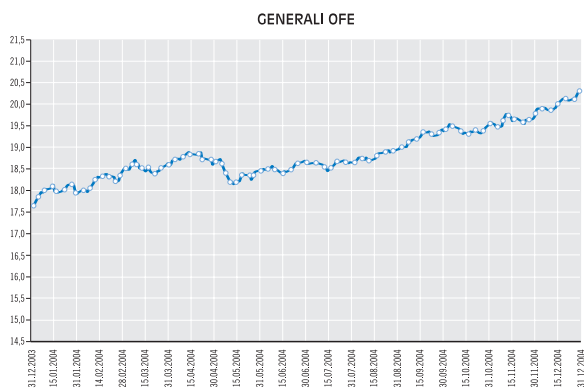
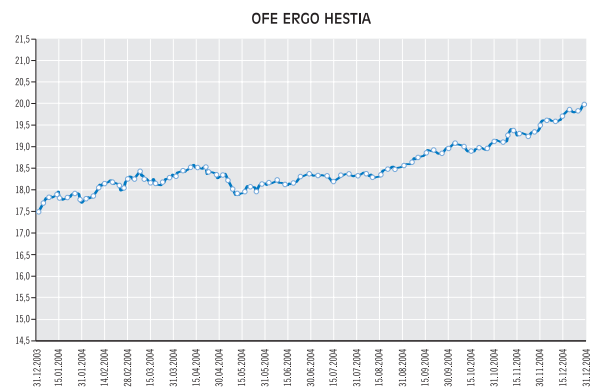
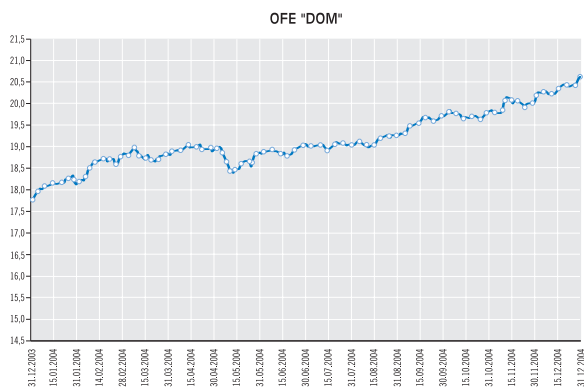
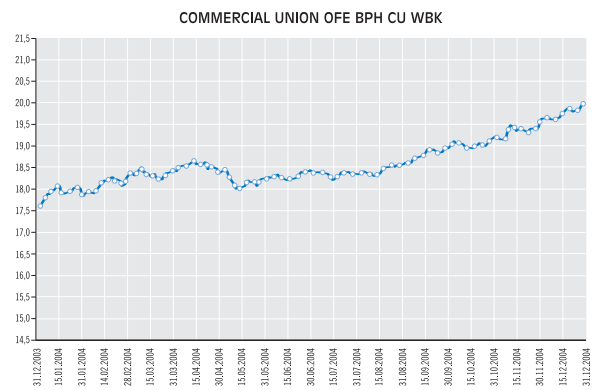
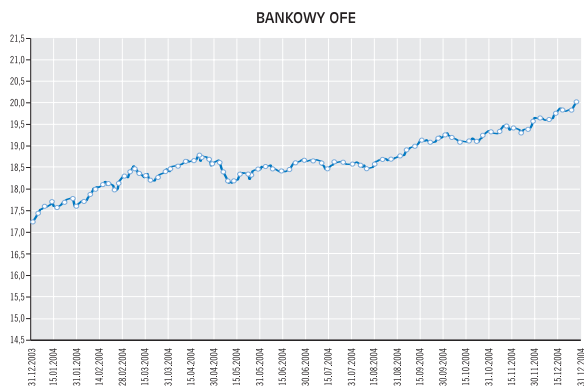
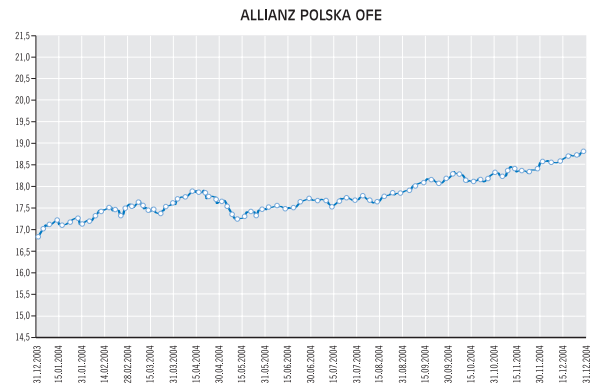
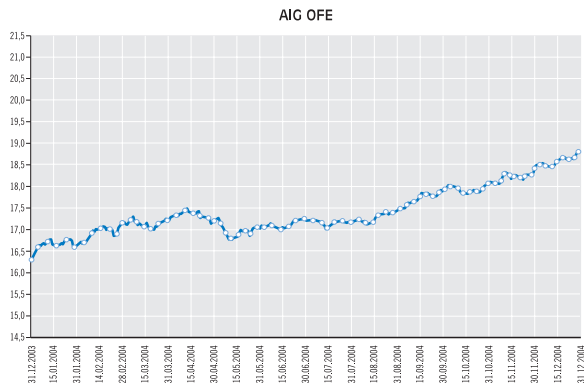
<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*

w zł / in ZL

Średnia wartość jednostki w 2005 r. <i>Average unit's value in 2005</i>		Zmienność wartości jednostki w 2005 r. <i>Changes of accounting unit's value in 2005</i>		
Średnia arytmetyczna <i>Arithmetic Average</i>	Mediana <i>Median</i>	Minimum <i>Minimum</i>	Maksimum <i>Maximum</i>	Odchylenie standardowe <i>Standard deviation</i>
20,08	20,15	18,38	21,78	0,98
19,95	20,03	18,67	21,15	0,72
21,14	21,18	19,70	22,68	0,88
21,40	21,41	19,64	23,11	1,01
21,90	21,85	20,23	23,60	0,96
21,12	21,15	19,49	22,66	0,92
21,54	21,56	19,90	23,33	0,95
22,79	22,82	20,76	24,71	1,14
19,65	19,75	18,36	21,04	0,70
19,62	19,61	18,11	21,26	0,89
22,47	22,32	21,08	24,49	0,90
21,35	21,38	19,71	22,94	0,95
21,94	21,96	20,28	23,59	0,98
19,78	19,69	18,33	21,50	0,91
20,94	20,92	19,35	22,50	0,90



**Wykres 2.20** Wartości jednostek rozrachunkowych OFE w 2004 r.  
**Chart 2.20** Accounting Units Values of OFEs in 2004

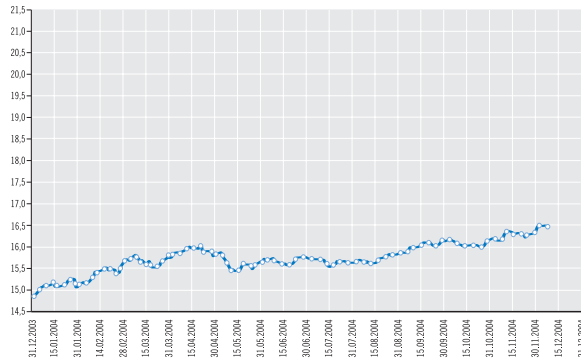


\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 10 grudnia 2004 r. / Fund's name as of December 10, 2004

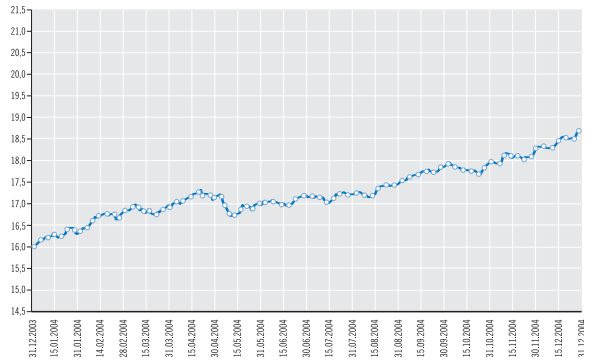
\*\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r. / Fund's name as of December 31, 2005

za okres / for: 31.12.2003-31.12.2004  
w zł / in ZŁ

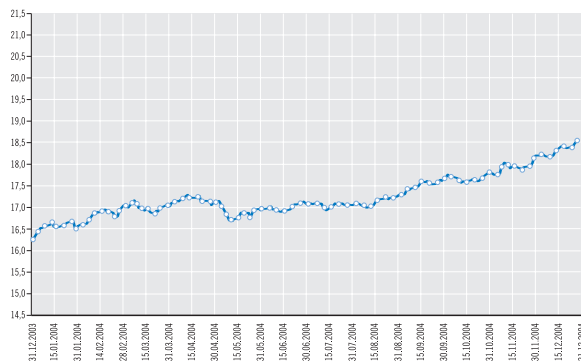
OFE KREDYT BANKU (w likwidacji) \*\*



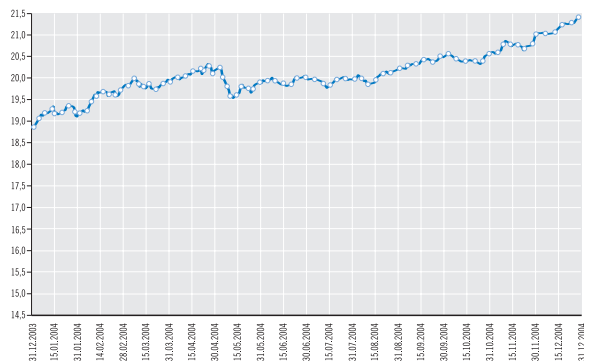
PEKAO OFE



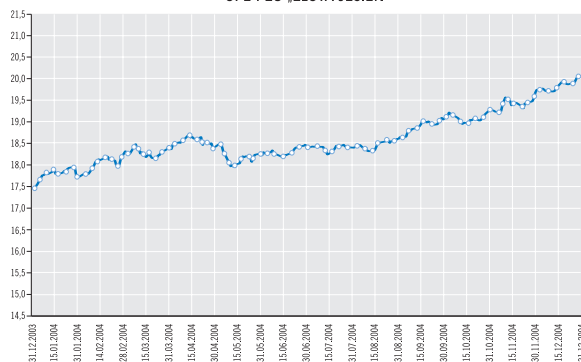
OFE POCZTYLIION



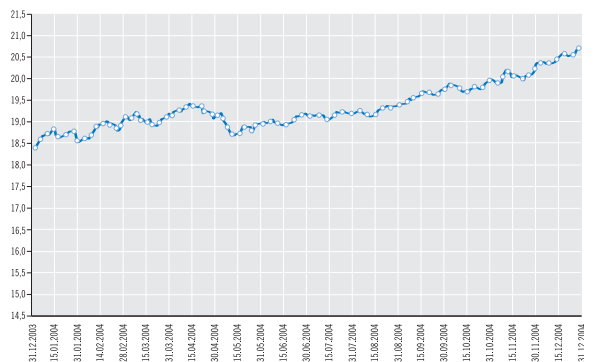
OFE POLSAT



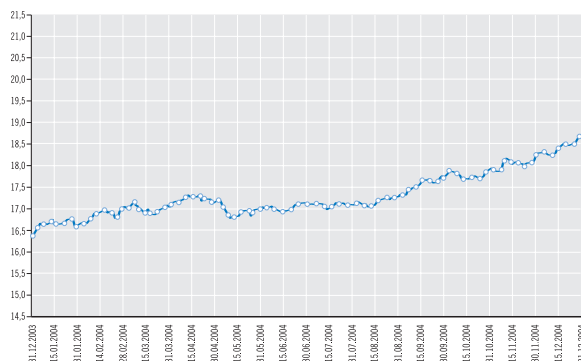
OFE PZU „ZŁOTA JESIEŃ”



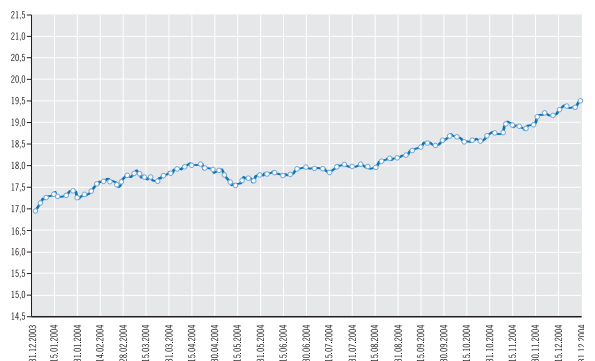
SAMPO OFE



OFE SKARBIEC-EMERYTURA

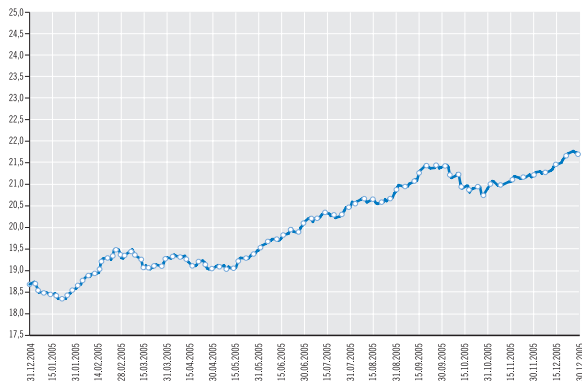


Winterthur OFE \*\*

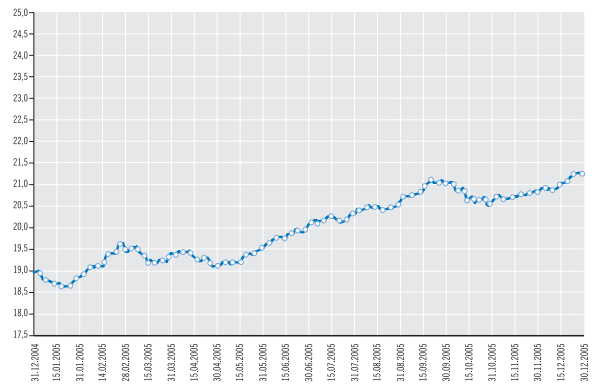


**Wykres 2.21** Wartości jednostek rozrachunkowych OFE w 2005 r.  
**Chart 2.21** Accounting Units Values of OFEs in 2005

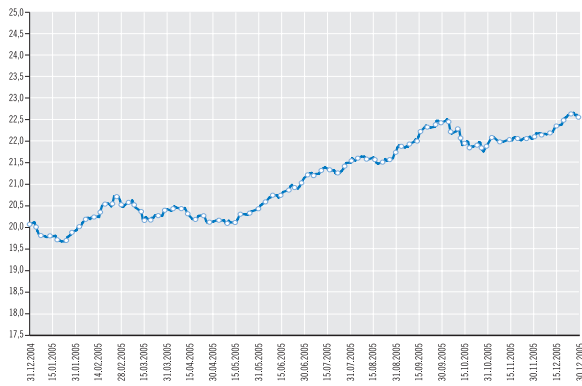
**AIG OFE**



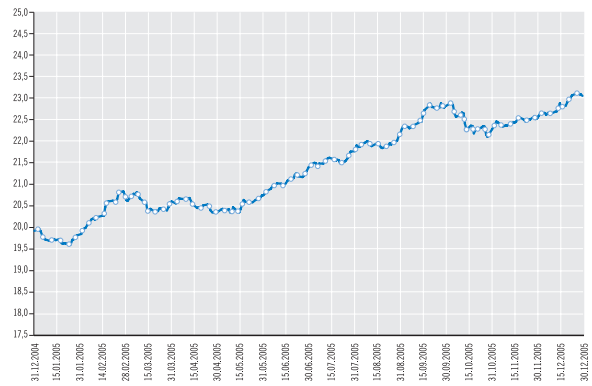
**ALLIANZ POLSKA OFE**



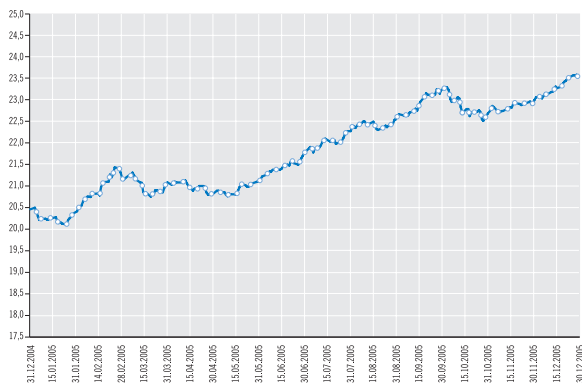
**BANKOWY OFE**



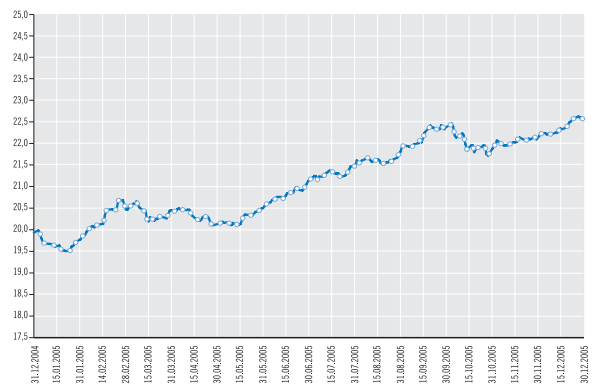
**COMMERCIAL UNION OFE BPH CU WBK**



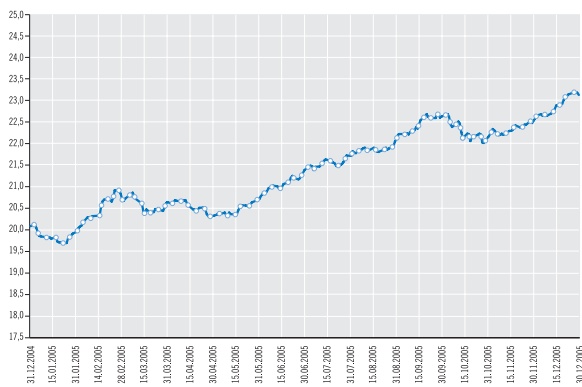
**OFE "DOM"**



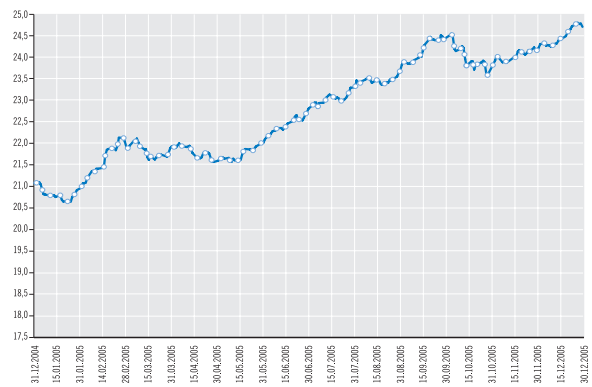
**OFE ERGO HESTIA**



**GENERALI OFE**

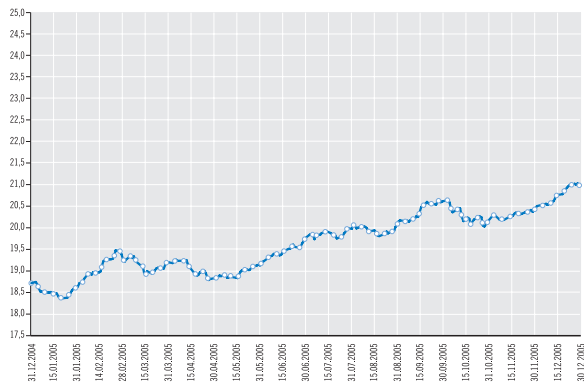


**ING NATIONALE-NEDERLANDEN POLSKA OFE**

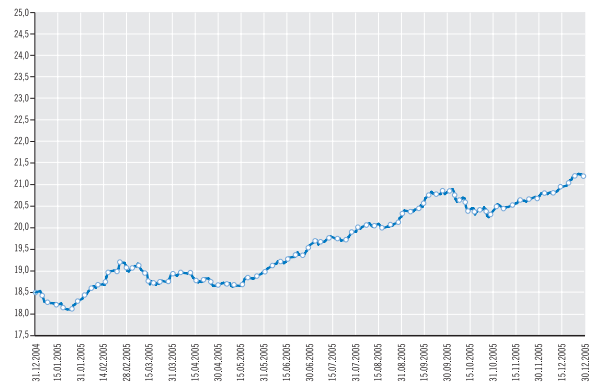


za okres / for: 31.12.2004-30.12.2005  
w zł / in ZL

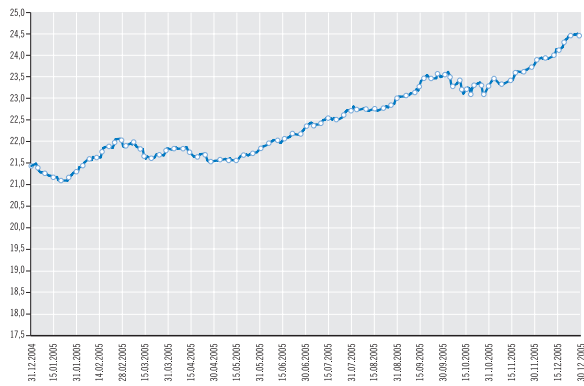
PEKAO OFE



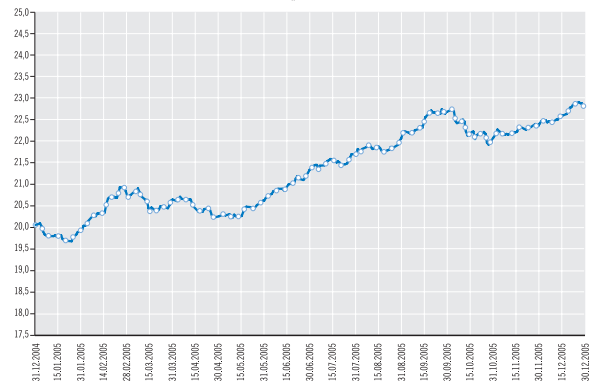
OFE POCZTYLION



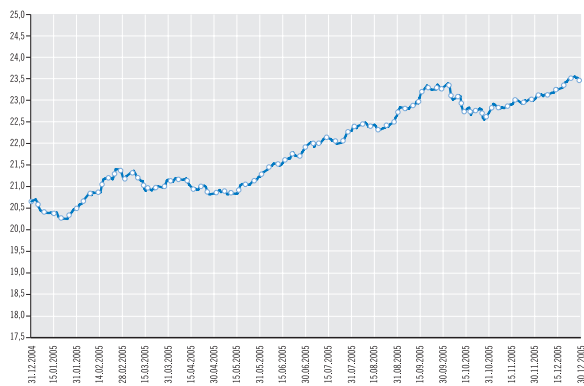
OFE POLSAT



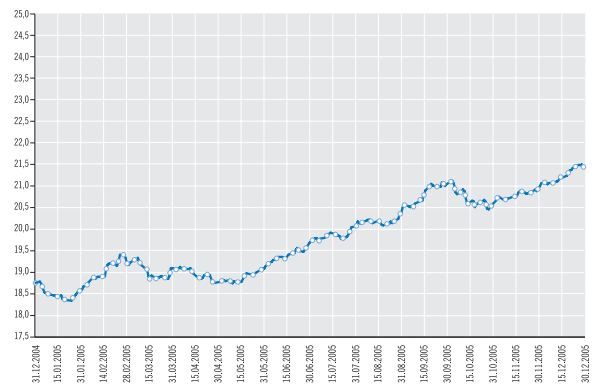
OFE PZU „ZŁOTA JESIEŃ”



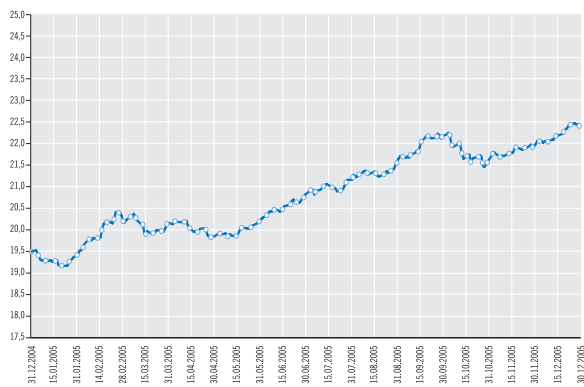
SAMPO OFE



OFE SKARBIEC-EMERYTURA



Winterthur OFE





**SPRAWOZDANIA FINANSOWE OFE I PTE**

---

*FINANCIAL REPORTS OF OFEs AND PTEs*

**Tablica 2.46** Bilanse OFE w 2004 r.  
*Table 2.46* OFEs' Balance Sheets in 2004

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>I. Aktywa / Assets</b>	<b>5 361 653 202,96</b>	<b>1 675 299 444,91</b>	<b>1 989 745 465,61</b>	<b>17 458 185 178,69</b>	<b>1 013 071 556,87</b>	<b>1 346 994 023,57</b>	<b>1 500 943 396,72</b>
1. Portfel inwestycyjny / <i>Investment portfolio</i>	5 297 673 385,92	1 658 819 697,40	1 969 041 063,33	17 266 255 291,57	1 001 837 012,95	1 332 225 163,90	1 484 403 241,79
2. Środki pieniężne / <i>Cash</i>	51 532 816,60	15 922 122,93	20 206 917,05	168 711 073,70	9 442 045,38	14 031 574,00	15 788 311,12
a) Na rachunkach bieżących / <i>On current accounts</i>	69 402,23	-	-	156 333,53	131,80	1 031,46	-
b) Na rachunku przeliczeniowym <i>On the conversion account</i>	51 463 414,37	15 922 122,93	20 206 917,05	168 554 740,17	9 441 913,58	14 030 542,54	14 024 311,12
- Na rachunku wpłat / <i>On receipt account</i>	51 404 134,75	15 895 923,30	20 189 810,95	168 554 740,17	9 441 912,99	14 016 843,54	14 024 311,12
- Na rachunku wypłat / <i>On payment account</i>	59 279,62	25 268,27	17 106,10	-	0,59	13 699,00	-
- Do wyjaśnienia / <i>To be cleared up</i>	-	931,36	-	-	-	-	-
c) Na pozostałych rachunkach / <i>On other accounts</i>	-	-	-	-	-	-	1 764 000,00
3. Należności / <i>Debtors</i>	12 447 000,44	557 624,58	497 485,23	23 218 813,42	1 792 498,54	737 285,67	751 843,81
a) Z tytułu zbytych składników portfela inwestycyjnego <i>Arising out of sold components of investment portfolio</i>	12 327 273,34	346 718,40	452 353,98	21 817 510,61	1 792 455,54	562 270,80	751 715,01
b) Z tytułu dywidend / <i>Arising out of dividends</i>	107 189,88	-	21 531,00	88 890,56	-	-	-
c) Z tytułu pożyczek / <i>Arising out of loans</i>	-	-	-	-	-	-	-
d) Z tytułu odsetek / <i>Arising out of interest</i>	7 813,31	-	23 600,25	1 263 516,65	43,00	-	128,76
e) Od towarzystwa / <i>From society</i>	4 723,91	129 280,79	-	-	-	109 819,32	0,04
f) Z tytułu wpłat na rachunek premiiowy <i>Arising out of payments to surplus account</i>	-	81 625,39	-	-	-	65 195,55	-
g) Pozostałe należności / <i>Other debtors</i>	-	-	-	48 895,60	-	-	-
4. Rozliczenia międzyokresowe <i>Prepayments and accrued income</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>II. Zobowiązania / Creditors</b>	<b>26 659 794,92</b>	<b>4 830 336,73</b>	<b>4 042 890,33</b>	<b>87 130 115,75</b>	<b>1 917 771,11</b>	<b>3 377 956,82</b>	<b>19 399 377,31</b>
1. Z tytułu nabytych składników portfela inwestycyjnego <i>Creditors arising out of purchased components of investment portfolio</i>	15 219 000,00	2 201 328,81	-	63 329 959,39	-	-	410 896,31
2. Z tytułu pożyczek i kredytów <i>Creditors arising out of loans and credits</i>	-	-	-	-	-	-	-
3. Wobec członków / <i>Due to members</i>	5 130 526,72	1 571 236,91	1 745 920,33	9 657 716,97	1 026 728,34	1 643 735,95	18 663 367,58
4. Wobec towarzystwa / <i>Due to the society</i>	3 146 660,50	866 744,82	2 113 563,05	6 672 789,86	811 054,26	1 622 104,01	-
5. Wobec depozytariusza / <i>Due to depositary</i>	-	-	56 673,57	-	-	44 734,11	-
6. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku rezerwowym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on reserve account</i>	-	-	-	-	-	-	0,04
7. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku premiowym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on surplus account</i>	259 821,52	81 625,39	-	-	44 291,48	65 195,55	-
8. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on additional section of Guarantee Fund</i>	-	-	-	-	-	-	-
9. Pozostałe zobowiązania / <i>Other creditors</i>	428 383,03	40 834,33	123 503,47	152 222,70	-	-	265 183,92
10. Rozliczenia międzyokresowe / <i>Accruals and deferred income</i>	2 475 403,15	68 566,47	3 229,91	7 317 426,83	35 697,03	2 187,20	59 929,46
<b>III. Aktywa netto / Net assets</b>	<b>5 334 993 408,04</b>	<b>1 670 469 108,18</b>	<b>1 985 702 575,28</b>	<b>17 371 055 062,94</b>	<b>1 011 153 785,76</b>	<b>1 343 616 066,75</b>	<b>1 481 544 019,41</b>
<b>IV. Kapitał funduszu / Fund's capital</b>	<b>4 678 569 688,16</b>	<b>1 503 542 158,77</b>	<b>1 734 657 015,40</b>	<b>15 401 965 158,96</b>	<b>878 111 742,62</b>	<b>1 187 567 186,92</b>	<b>1 318 202 306,45</b>
<b>V. Kapitał rezerwowy / Reserve capital</b>	-	-	- 521,05	- 1 524,33	231,61	260,04	19 770 513,56
<b>VI. Kapitał premiiowy / Surplus capital</b>	<b>495 430,99</b>	<b>156 732,11</b>	<b>171 724,57</b>	<b>1 487 457,43</b>	<b>85 214,81</b>	<b>111 294,56</b>	-
<b>VII. Kapitał części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego Capital of additional section of Guarantee Fund</b>	<b>17 205 010,84</b>	<b>5 540 073,23</b>	<b>6 219 649,17</b>	<b>56 582 956,03</b>	<b>2 947 530,20</b>	<b>4 177 474,76</b>	-

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
*Fund's name as of December 31, 2005.*



stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
<b>14 273 036 710,99</b>	<b>1 016 913 741,58</b>	<b>1 314 711 958,31</b>	<b>569 134 345,49</b>	<b>8 711 033 631,83</b>	<b>2 175 759 735,44</b>	<b>2 049 653 049,09</b>	<b>1 978 927 973,73</b>	<b>62 435 063 415,79</b>
14 135 500 744,77	997 575 264,75	1 297 965 025,22	555 848 331,12	8 619 251 604,49	2 153 401 705,68	2 048 501 293,09	1 958 839 371,95	61 777 138 197,93
137 398 008,79	15 243 751,29	14 936 082,01	6 519 727,75	85 220 778,09	22 078 384,91	173 931,00	19 377 175,60	596 582 700,22
-	3 694 754,53	256 124,67	66 317,81	893 491,60	-	882,75	-	5 138 470,38
137 398 008,79	11 548 996,76	14 679 957,34	6 453 409,94	84 327 286,49	22 078 384,91	173 048,25	19 377 175,60	589 680 229,84
137 389 947,29	11 542 763,11	14 624 779,40	6 397 320,93	82 425 705,01	22 078 384,91	173 022,49	19 325 737,32	587 485 337,28
8 061,50	6 233,65	54 727,79	56 089,01	1 786 708,01	-	25,76	51 438,28	2 078 637,58
-	-	450,15	-	114 873,47	-	-	-	116 254,98
-	-	-	-	-	-	-	-	1 764 000,00
137 957,43	4 094 725,54	1 810 851,08	6 766 286,62	6 561 249,25	279 644,85	977 825,00	711 426,18	61 342 517,64
-	4 016 387,82	1 761 119,92	6 766 286,62	5 962 712,15	240 321,50	879 287,95	579 164,85	58 255 578,49
19 501,48	19 138,26	33 470,40	-	34 032,04	-	-	-	323 753,62
-	-	-	-	-	-	-	-	-
118 455,95	2 640,23	6 734,22	-	85 699,80	19 473,92	-	10 031,48	1 538 137,57
-	56 559,23	7 442,17	-	-	19 849,43	-	10 633,85	338 308,74
-	-	2 084,37	-	478 805,26	-	98 537,05	94 745,65	820 993,27
-	-	-	-	-	-	-	16 850,35	65 745,95
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>194 016 901,14</b>	<b>3 088 327,73</b>	<b>6 253 621,92</b>	<b>10 290 072,36</b>	<b>15 890 014,91</b>	<b>6 179 893,56</b>	<b>20 089 886,05</b>	<b>24 827 424,94</b>	<b>427 994 385,58</b>
131 303,61	718 053,71	3 237 697,45	8 926 247,08	1 090 416,79	2 139 406,34	16 782 628,89	20 888 290,30	135 075 228,68
169 145 908,28	-	-	-	-	-	-	-	169 145 908,28
7 281 803,54	1 249 100,42	1 277 880,90	624 132,00	8 612 760,67	2 517 662,60	2 269 063,22	1 899 324,51	65 170 960,66
13 699 357,08	1 022 931,98	1 476 358,24	640 015,43	5 112 039,53	1 342 776,40	887 164,05	1 868 731,06	41 282 290,27
4 992,60	-	-	19 728,54	-	-	-	16 680,91	142 809,73
-	-	-	-	-	-	-	-	0,04
-	47 599,24	65 581,85	27 560,10	478 805,26	105 591,58	98 537,05	94 745,65	1 369 354,67
-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 503 702,37	6 184,00	151 843,96	52 133,21	68 638,35	12 729,07	-	12 054,10	4 817 412,51
249 833,66	44 458,38	44 259,52	256,00	527 354,31	61 727,57	52 492,84	47 598,41	10 990 420,74
<b>14 079 019 809,85</b>	<b>1 013 825 413,85</b>	<b>1 308 458 336,39</b>	<b>558 844 273,13</b>	<b>8 695 143 616,92</b>	<b>2 169 579 841,88</b>	<b>2 029 563 163,04</b>	<b>1 954 100 548,79</b>	<b>62 007 069 030,21</b>
<b>12 471 137 337,53</b>	<b>877 150 430,53</b>	<b>1 154 220 769,68</b>	<b>523 168 181,84</b>	<b>7 656 272 169,67</b>	<b>1 948 327 098,58</b>	<b>1 781 589 064,21</b>	<b>1 719 596 407,14</b>	<b>54 834 076 716,46</b>
-	- 710 371,53	92,13	-	- 1 254,32	- 122,56	-	-	19 057 303,55
<b>1 304 544,56</b>	<b>86 355,78</b>	<b>111 405,34</b>	<b>52 976,57</b>	<b>716 447,51</b>	<b>181 899,64</b>	<b>191 888,10</b>	<b>172 021,13</b>	<b>5 325 393,10</b>
<b>44 999 189,15</b>	<b>3 245 767,08</b>	<b>4 222 673,04</b>	<b>1 720 478,95</b>	<b>28 070 794,39</b>	<b>6 314 013,15</b>	<b>6 775 967,55</b>	<b>5 636 605,68</b>	<b>193 658 183,22</b>

<b>Tablica 2.46</b>	<b>Bilanse OFE w 2004 r. (c.d.)</b>
Table 2.46	OFEs' Balance Sheets in 2004 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>VIII. Zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy</b> <i>Accumulated undistributed financial result</i>	<b>638 723 278,05</b>	<b>161 230 144,07</b>	<b>244 654 707,19</b>	<b>1 911 021 014,85</b>	<b>130 009 066,52</b>	<b>151 759 850,47</b>	<b>143 571 199,40</b>
1. Zakumulowany nierozdysponowany wynik z inwestycji <i>Accumulated undistributed result on investments</i>	158 317 875,42	56 145 641,24	47 480 340,76	600 154 711,94	23 568 705,67	40 185 026,39	54 674 327,39
2. Zakumulowany nierozdysponowany zrealizowany zysk (strata) z inwestycji <i>Accumulated undistributed realised profit (loss) on investments</i>	145 800 189,95	73 531 348,35	28 532 916,42	247 446 097,13	24 876 652,02	15 687 512,78	30 091 528,44
3. Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji <i>Unrealised profit (loss) on investments</i>	334 605 212,68	31 553 154,48	168 641 450,01	1 063 420 205,78	81 563 708,83	95 887 311,30	58 805 343,57
4. Zakumulowane przychody z tytułu pokrycia niedoboru <i>Accumulated income arising out of deficit coverage</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>IX. Kapitał i zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy razem (IV+V+VI+VII+VIII)</b> <i>Total capital and accumulated undistributed financial result (IV+V+VI+VII+VIII)</i>	<b>5 334 993 408,04</b>	<b>1 670 469 108,18</b>	<b>1 985 702 575,28</b>	<b>17 371 055 062,94</b>	<b>1 011 153 785,76</b>	<b>1 343 616 066,75</b>	<b>1 481 544 019,41</b>

\*) Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
<b>1 561 578 738,61</b>	<b>134 053 231,99</b>	<b>149 903 396,20</b>	<b>33 902 635,77</b>	<b>1 010 085 459,67</b>	<b>214 756 953,07</b>	<b>241 006 243,18</b>	<b>228 695 514,84</b>	<b>6 954 951 433,88</b>
473 742 693,41	29 878 333,53	39 391 121,48	9 491 687,99	260 701 642,67	72 029 302,73	60 142 967,72	54 295 368,43	1 980 199 746,77
47 439 804,38	31 562 618,77	13 837 975,35	9 016 082,26	130 937 713,52	18 478 687,30	73 178 957,89	33 770 397,20	924 188 481,76
1 040 396 240,82	72 612 279,69	96 674 299,37	15 394 865,52	618 446 103,48	124 248 963,04	107 684 317,57	140 629 749,21	4 050 563 205,35
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>14 079 019 809,85</b>	<b>1 013 825 413,85</b>	<b>1 308 458 336,39</b>	<b>558 844 273,13</b>	<b>8 695 143 616,92</b>	<b>2 169 579 841,88</b>	<b>2 029 563 163,04</b>	<b>1 954 100 548,79</b>	<b>62 007 069 030,21</b>

**Tablica 2.47 Bilanse OFE w 2005 r.**  
*Table 2.47 OFEs' Balance Sheets in 2005*

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>I. Aktywa / Assets</b>	<b>7 320 104 721,65</b>	<b>2 203 259 630,07</b>	<b>2 758 003 801,30</b>	<b>23 523 028 602,13</b>	<b>1 347 048 659,88</b>	<b>2 023 433 838,15</b>	<b>2 942 016 598,49</b>
1. Portfel inwestycyjny / <i>Investment portfolio</i>	7 288 220 199,15	2 163 541 366,36	2 745 546 198,87	23 433 316 676,96	1 341 776 167,04	2 015 438 814,77	2 932 131 483,58
2. Środki pieniężne / <i>Cash</i>	27 010 426,02	8 099 183,90	11 083 050,78	86 829 747,03	5 165 968,94	7 835 329,46	554 899,89
a) Na rachunkach bieżących / <i>On current accounts</i>	647 777,80	-	-	-	1 851,89	304,06	11 308,25
b) Na rachunku przeliczeniowym <i>On the conversion account</i>	26 362 648,22	8 099 183,90	11 083 050,78	-	5 164 117,05	7 835 025,40	543 591,64
- Na rachunku wpłat / <i>On receipt account</i>	26 291 690,30	8 060 806,96	11 039 534,26	-	5 164 031,16	7 818 360,30	500 626,58
- Na rachunku wypłat / <i>On payment account</i>	70 957,92	37 445,58	43 516,52	-	85,89	16 665,10	42 965,06
- Do wyjaśnienia / <i>To be cleared up</i>	-	931,36	-	-	-	-	-
c) Na pozostałych rachunkach / <i>On other accounts</i>	-	-	-	86 829 747,03	-	-	-
3. Należności / <i>Debtors</i>	4 874 096,48	31 619 079,81	1 374 551,65	2 882 178,14	106 523,90	159 693,92	9 330 215,02
a) Z tytułu zbytych składników portfela inwestycyjnego <i>Arising out of sold components of investment portfolio</i>	4 760 295,80	31 336 346,61	1 122 875,62	1 212 953,60	106 125,52	-	9 190 732,86
b) Z tytułu dywidend / <i>Arising out of dividends</i>	110 988,13	111 840,00	62 090,25	321 363,33	-	31 200,00	-
c) Z tytułu pożyczek / <i>Arising out of loans</i>	-	-	-	-	-	-	-
d) Z tytułu odsetek / <i>Arising out of interest</i>	2 662,24	-	189 585,78	1 347 861,21	398,38	32 952,19	0,02
e) Od towarzystwa / <i>From society</i>	150,31	66 045,20	-	-	-	95 541,73	-
f) Z tytułu wpłat na rachunek premiiowy <i>Arising out of payments to surplus account</i>	-	104 848,00	-	-	-	-	139 482,14
g) Pozostałe należności / <i>Other debtors</i>	-	-	-	-	-	-	-
4. Rozliczenia międzyokresowe <i>Prepayments and accrued income</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>II. Zobowiązania / Creditors</b>	<b>19 337 870,08</b>	<b>2 943 664,99</b>	<b>8 662 906,17</b>	<b>65 357 222,90</b>	<b>5 097 351,79</b>	<b>12 643 148,91</b>	<b>6 617 723,45</b>
1. Z tytułu nabytych składników portfela inwestycyjnego <i>Creditors arising out of purchased components of investment portfolio</i>	4 049 039,02	747 823,40	2 616 320,26	12 295 613,39	1 579 357,50	7 212 092,91	1 009 145,97
2. Z tytułu pożyczek i kredytów <i>Creditors arising out of loans and credits</i>	-	-	-	-	-	-	-
3. Wobec członków / <i>Due to members</i>	10 204 918,72	1 557 477,99	3 952 618,21	40 274 114,95	2 660 350,64	3 810 776,70	4 863 739,94
4. Wobec towarzystwa / <i>Due to the society</i>	1 589 169,37	387 014,27	668 246,99	2 257 892,50	761 658,60	1 577 424,21	-
5. Wobec depozytariusza / <i>Due to depositary</i>	-	-	-	-	-	-	-
6. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku rezerwowym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on reserve account</i>	-	-	-	-	-	-	-
7. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku premiiowym <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on surplus account</i>	346 933,84	104 848,00	130 831,29	-	57 465,65	-	139 482,14
8. Z tytułu nieprzeliczonych jednostek na rachunku części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego <i>Creditors arising out of unconverted accounting units on additional section of Guarantee Fund</i>	-	-	-	-	-	-	-
9. Pozostałe zobowiązania / <i>Other creditors</i>	592 519,79	64 188,24	69 207,62	166 270,00	85,89	-	540 758,15
10. Rozliczenia międzyokresowe / <i>Accruals and deferred income</i>	2 555 289,34	82 313,09	1 225 681,80	10 363 332,06	38 433,51	42 855,09	64 597,25
<b>III. Aktywa netto / Net assets</b>	<b>7 300 766 851,57</b>	<b>2 200 315 965,08</b>	<b>2 749 340 895,13</b>	<b>23 457 671 379,23</b>	<b>1 341 951 308,09</b>	<b>2 010 790 689,24</b>	<b>2 935 398 875,04</b>
<b>IV. Kapitał funduszu / Fund's capital</b>	<b>5 708 562 795,86</b>	<b>1 826 482 904,07</b>	<b>2 218 748 988,26</b>	<b>18 540 984 189,73</b>	<b>1 050 167 356,92</b>	<b>1 645 973 484,39</b>	<b>2 320 205 571,07</b>
<b>V. Kapitał rezerwow / Reserve capital</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18 865,41</b>	<b>70 747,25</b>	<b>8 224,24</b>	<b>8 137,58</b>	<b>1 336 008,76</b>
<b>VI. Kapitał premiiowy / Surplus capital</b>	<b>689 960,78</b>	<b>211 360,33</b>	<b>205 473,38</b>	<b>1 660 366,14</b>	<b>115 494,56</b>	<b>143 508,05</b>	<b>274 970,63</b>
<b>VII. Kapitał części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego Capital of additional section of Guarantee Fund</b>	<b>17 440 320,85</b>	<b>5 669 190,42</b>	<b>8 406 882,62</b>	<b>73 582 956,03</b>	<b>3 280 747,66</b>	<b>5 104 013,65</b>	<b>9 461 729,77</b>

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
<b>19 700 739 789,70</b>	<b>1 356 456 043,81</b>	<b>1 744 211 962,21</b>	<b>755 210 006,02</b>	<b>11 794 909 709,52</b>	<b>3 149 122 089,20</b>	<b>2 463 871 215,92</b>	<b>3 237 783 789,98</b>	<b>86 319 200 458,03</b>
19 630 742 468,68	1 342 354 804,56	1 737 520 929,33	744 105 320,56	11 745 668 312,42	3 134 529 408,83	2 446 679 074,11	3 223 743 496,31	85 925 314 721,53
69 852 926,71	5 510 302,20	4 783 174,26	3 775 747,19	47 792 040,94	12 700 755,57	225 490,46	12 136 617,40	303 355 660,75
-	210 172,32	353 681,47	38 199,30	982 996,74	-	69,03	-	2 246 360,86
69 852 926,71	5 300 129,88	4 429 492,79	3 737 547,89	46 809 044,20	12 700 755,57	225 421,43	12 136 617,40	214 279 552,86
69 835 498,28	5 285 507,75	4 427 179,19	3 424 815,55	41 380 094,15	12 698 539,00	225 313,65	11 989 750,91	208 141 748,04
17 428,43	14 622,13	2 313,60	312 732,34	5 428 950,05	2 216,57	107,78	146 866,49	6 136 873,46
-	-	-	-	-	-	-	-	931,36
-	-	-	-	-	-	-	-	86 829 747,03
144 394,31	8 590 937,05	1 907 858,62	7 328 938,27	1 449 356,16	1 891 924,80	16 966 651,35	1 903 676,27	90 530 075,75
-	8 556 659,58	1 897 204,12	7 303 110,55	765 008,27	1 792 627,31	16 849 740,59	1 617 922,66	86 511 603,09
117 952,31	-	3 077,80	25 827,72	37 318,94	-	-	23 994,60	845 653,08
-	-	-	-	-	-	-	-	-
26 442,00	3 360,66	4 771,46	-	49 349,17	59 988,93	100,28	75 103,44	1 792 575,76
-	30 916,81	-	-	-	39 308,56	-	-	231 962,61
-	-	2 805,24	-	597 679,78	-	116 810,48	153 352,10	1 114 977,74
-	-	-	-	-	-	-	33 303,47	33 303,47
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>45 653 893,60</b>	<b>5 436 670,75</b>	<b>4 461 351,57</b>	<b>3 612 073,54</b>	<b>37 804 806,87</b>	<b>8 056 235,68</b>	<b>7 150 066,96</b>	<b>7 588 136,42</b>	<b>240 423 123,68</b>
1 398 236,88	2 807 302,37	975 304,25	1 889 876,66	7 604 507,70	651 677,73	869 128,30	-	45 705 426,34
-	-	-	-	-	-	-	-	-
28 434 185,37	1 698 856,51	2 142 192,32	904 935,57	26 219 760,04	6 372 576,88	5 061 202,37	5 341 937,76	143 499 643,97
11 372 679,52	230 856,14	265 877,60	212 351,04	2 577 860,37	743 677,30	-	637 053,52	23 281 761,43
-	-	-	1 895,96	-	-	-	266,00	2 161,96
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	85 601,62	-	597 679,78	149 719,81	116 810,48	153 352,10	1 882 724,71
-	-	-	-	1 722,48	-	-	-	1 722,48
4 202 145,14	13 729,90	202 438,28	232 352,46	148 219,09	60 207,60	-	12 270,14	6 304 392,30
246 646,69	685 925,83	789 937,50	370 661,85	655 057,41	78 376,36	1 102 925,81	1 443 256,90	19 745 290,49
<b>19 655 085 896,10</b>	<b>1 351 019 373,06</b>	<b>1 739 750 610,64</b>	<b>751 597 932,48</b>	<b>11 757 104 902,65</b>	<b>3 141 065 853,52</b>	<b>2 456 721 148,96</b>	<b>3 230 195 653,56</b>	<b>86 078 777 334,35</b>
<b>15 486 477 633,75</b>	<b>1 076 314 672,79</b>	<b>1 375 390 384,07</b>	<b>627 933 787,71</b>	<b>9 405 802 313,65</b>	<b>2 579 276 889,17</b>	<b>1 907 401 723,49</b>	<b>2 655 596 406,95</b>	<b>68 425 319 101,88</b>
-	- 707 856,23	4 117,80	2 012,79	89 212,30	10 318,76	-	-	839 788,66
<b>1 858 022,08</b>	<b>99 902,51</b>	<b>123 020,79</b>	<b>70 516,42</b>	<b>854 036,40</b>	<b>230 737,74</b>	<b>236 808,43</b>	<b>293 799,84</b>	<b>7 067 978,08</b>
<b>63 749 189,15</b>	<b>3 305 767,08</b>	<b>4 222 673,04</b>	<b>2 042 922,52</b>	<b>28 734 845,51</b>	<b>7 974 013,15</b>	<b>6 775 967,55</b>	<b>8 738 433,16</b>	<b>248 489 652,16</b>

<b>Tablica 2.47</b>	<b>Bilanse OFE w 2005 r. (c.d.)</b>
Table 2.47	OFEs' Balance Sheets in 2005 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>VIII. Zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy</b> <i>Accumulated undistributed financial result</i>	<b>1 574 073 774,08</b>	<b>367 952 510,26</b>	<b>521 960 685,46</b>	<b>4 841 373 120,08</b>	<b>288 379 484,71</b>	<b>359 561 545,57</b>	<b>604 120 594,81</b>
1. Zakumulowany nierozdysponowany wynik z inwestycji <i>Accumulated undistributed result on investments</i>	371 000 263,40	131 771 404,42	122 998 019,23	1 400 183 175,82	56 826 190,45	99 370 875,04	152 757 184,89
2. Zakumulowany nierozdysponowany zrealizowany zysk (strata) z inwestycji <i>Accumulated undistributed realised profit (loss) on investments</i>	468 803 899,22	170 265 608,87	149 926 244,78	883 446 278,39	82 441 831,35	40 595 206,81	186 780 362,79
3. Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji <i>Unrealised profit (loss) on investments</i>	734 269 611,46	65 915 496,97	249 036 421,45	2 557 743 665,87	149 111 462,91	219 595 463,72	264 583 047,13
4. Zakumulowane przychody z tytułu pokrycia niedoboru <i>Accumulated income arising out of deficit coverage</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>IX. Kapitał i zakumulowany nierozdysponowany wynik finansowy razem (IV + V + VI + VII + VIII)</b> <i>Total capital and accumulated undistributed financial result (IV + V + VI + VII + VIII)</i>	<b>7 300 766 851,57</b>	<b>2 200 315 965,08</b>	<b>2 749 340 895,13</b>	<b>23 457 671 379,23</b>	<b>1 341 951 308,09</b>	<b>2 010 790 689,24</b>	<b>2 935 398 875,04</b>

stan w dniu / as of: 30.12.2005  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
4 103 001 051,12	272 006 886,91	360 010 414,94	121 548 693,04	2 321 624 494,79	553 573 894,70	542 306 649,49	565 567 013,61	17 397 060 813,57
1 138 821 922,85	69 486 322,97	93 864 232,12	30 553 177,11	615 176 427,49	166 861 375,62	129 418 272,30	136 166 308,01	4 715 255 151,72
678 545 952,22	80 378 210,06	71 106 134,34	33 866 820,77	393 252 148,23	64 057 790,32	182 433 804,98	66 394 599,98	3 552 294 893,11
2 285 633 176,05	122 142 353,88	195 040 048,48	57 128 695,16	1 313 195 919,07	322 654 728,76	230 454 572,21	363 006 105,62	9 129 510 768,74
-	-	-	-	-	-	-	-	-
19 655 085 896,10	1 351 019 373,06	1 739 750 610,64	751 597 932,48	11 757 104 902,65	3 141 065 853,52	2 456 721 148,96	3 230 195 653,56	86 078 777 334,35

Tablica 2.48 Rachunki zysków i strat OFE w 2004 r.

Table 2.48 OFEs' Profit and Loss Accounts in 2004

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>I. Przychody operacyjne / Operating income</b>	<b>186 981 133,62</b>	<b>66 319 290,63</b>	<b>57 956 906,91</b>	<b>684 956 786,75</b>	<b>28 987 924,99</b>	<b>47 095 801,21</b>	<b>62 654 783,73</b>
1. Przychody portfela inwestycyjnego Income from investments portfolio	185 933 912,07	65 717 359,35	57 896 425,65	684 956 786,75	28 971 913,89	47 093 674,52	62 529 514,48
a) Dywidendy i udziały w zyskach Dividends and profit participations	20 751 402,39	6 868 328,91	6 614 788,40	78 972 668,11	2 895 858,92	5 180 725,78	5 425 033,61
b) Odsetki, w tym: / Interest, of which:	160 880 735,43	58 738 503,38	43 364 496,08	572 624 998,33	21 868 511,88	38 800 938,61	57 104 480,87
- Odsetki od dłużnych papierów wartościowych Interest on debt securities	151 035 137,70	56 946 942,82	32 071 579,07	544 931 184,86	19 676 312,22	37 505 534,78	54 480 388,26
- Odsetki od depozytów bankowych i bankowych papierów wartościowych Interest on bank deposits and bank securities	9 845 597,73	1 791 560,56	11 292 917,01	27 693 813,47	2 192 199,66	1 295 403,83	2 622 710,48
- Pozostałe / Other	-	-	-	-	-	-	1 382,13
c) Odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej Discount deduction from debt securities purchased below the nominal value	4 301 774,25	108 783,97	7 917 141,17	33 268 360,95	4 207 543,09	3 112 009,99	-
d) Przychody z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów Income from loans and credits granted	-	-	-	-	-	-	-
e) Przychody z tytułu udzielonych pożyczek w papierach wartościowych Income from loans granted in securities	-	-	-	-	-	-	-
f) Pozostałe przychody portfela inwestycyjnego Other income of investment portfolio	-	1 743,09	-	90 759,36	-	0,14	-
2. Przychody ze środków pieniężnych na rachunkach bankowych Income from cash on bank accounts	713 386,60	195 787,28	1,22	-	1 616,09	39,67	124 318,45
3. Pozostałe przychody / Other income	333 834,95	406 144,00	60 480,04	-	14 395,01	2 087,02	950,80
<b>II. Koszty operacyjne / Operating costs</b>	<b>28 663 258,20</b>	<b>10 173 649,39</b>	<b>10 476 566,15</b>	<b>84 802 074,81</b>	<b>5 419 219,32</b>	<b>6 910 774,82</b>	<b>7 980 456,34</b>
1. Koszty zarządzania funduszem Costs of fund's management	24 969 073,72	7 904 209,81	9 162 715,68	78 624 533,58	4 830 108,94	6 076 226,06	7 518 554,50
2. Koszty zasilenia rachunku premiewego Costs of payments to surplus account	2 092 396,71	664 928,35	772 585,97	6 849 037,90	362 955,00	512 251,35	-
3. Koszty wynagrodzenia depozytariusza Costs of depositary's remuneration	916 440,03	408 218,17	528 149,76	2 323 698,41	343 991,29	411 505,38	461 901,84
4. Koszty portfela inwestycyjnego Costs of investment portfolio	-	147 737,32	-	51 106,50	-	144 262,21	-
a) Amortyzacja premii od papierów wartościowych nabytych powyżej wartości nominalnej Depreciation of bonus from securities purchased above the nominal value	-	147 360,66	-	51 106,50	-	144 262,21	-
b) Pozostałe koszty inwestycyjne Other investment costs	-	376,66	-	-	-	-	-
5. Koszty z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów Charges arising out of loans and credits incurred	-	-	-	-	-	-	-
6. Przychody z tytułu uzupełnienia aktywów funduszu środkami zgromadzonymi na rachunku premiewym Income arising out of supplement of assets by resources collected on surplus account	- 794 037,14	- 266 068,06	-	- 3 065 886,70	- 126 600,79	- 234 854,26	-
7. Pozostałe koszty / Other costs	1 479 384,88	1 314 623,80	13 114,74	19 585,12	8 764,88	1 384,08	-
<b>III. Wynik z inwestycji / Result on investments</b>	<b>158 317 875,42</b>	<b>56 145 641,24</b>	<b>47 480 340,76</b>	<b>600 154 711,94</b>	<b>23 568 705,67</b>	<b>40 185 026,39</b>	<b>54 674 327,39</b>
<b>IV. Zrealizowany i niezrealizowany zysk (strata) Realised and unrealised profit (loss)</b>	<b>480 405 402,63</b>	<b>105 084 502,83</b>	<b>197 174 366,43</b>	<b>1 310 866 302,91</b>	<b>106 440 360,85</b>	<b>111 574 824,08</b>	<b>88 896 872,01</b>
1. Zrealizowany zysk (strata) z inwestycji Realised profit (loss) on investments	145 800 189,95	73 531 348,35	28 532 916,42	247 446 097,13	24 876 652,02	15 687 512,78	30 091 528,44
2. Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji Unrealised profit (loss) on valuation of investments	334 605 212,68	31 553 154,48	168 641 450,01	1 063 420 205,78	81 563 708,83	95 887 311,30	58 805 343,57
<b>V. Wynik z operacji / Result of operations</b>	<b>638 723 278,05</b>	<b>161 230 144,07</b>	<b>244 654 707,19</b>	<b>1 911 021 014,85</b>	<b>130 009 066,52</b>	<b>151 759 850,47</b>	<b>143 571 199,40</b>
<b>VI. Przychody z tytułu pokrycia niedoboru Income from deficit coverage</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Wynik finansowy / Financial result</b>	<b>638 723 278,05</b>	<b>161 230 144,07</b>	<b>244 654 707,19</b>	<b>1 911 021 014,85</b>	<b>130 009 066,52</b>	<b>151 759 850,47</b>	<b>143 571 199,40</b>

<sup>\*)</sup> Dla funduszu zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Fund's name as of December 31, 2005.



za okres / for: 01.01.-31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE*)	Razem Total
<b>546 147 646,93</b>	<b>35 310 391,44</b>	<b>47 133 403,89</b>	<b>10 986 913,29</b>	<b>306 639 870,55</b>	<b>83 096 901,31</b>	<b>71 724 624,87</b>	<b>63 433 304,82</b>	<b>2 299 425 684,94</b>
543 977 209,89	35 256 307,45	47 119 446,84	10 921 763,30	305 305 729,08	82 655 239,71	71 218 352,77	63 066 343,84	2 292 619 979,59
62 711 115,15	2 366 497,47	4 094 890,27	524 557,45	41 620 406,88	9 384 995,44	7 792 986,72	5 237 506,50	260 441 762,00
451 818 406,39	31 427 910,16	34 044 263,38	9 047 062,80	248 712 549,45	67 579 803,09	60 316 265,26	54 503 927,93	1 910 832 853,04
441 533 517,44	28 302 683,75	32 439 848,13	8 444 371,60	227 488 233,14	63 690 047,57	58 254 583,06	52 335 839,38	1 809 136 203,78
10 284 888,95	3 125 226,41	1 516 949,01	602 691,20	21 220 214,50	3 889 755,52	1 997 912,22	2 168 088,55	101 539 929,10
-	-	87 466,24	-	4 101,81	-	63 769,98	-	156 720,16
24 167 726,93	1 461 899,82	8 641 856,91	1 350 143,05	14 972 772,75	5 690 441,18	3 092 876,80	3 324 909,41	115 618 240,27
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 279 961,42	-	338 436,28	-	-	-	16 223,99	-	5 727 124,28
1 913 166,38	36 808,77	-	552,54	775 045,46	438 871,18	119 949,32	338 907,39	4 658 450,35
257 270,66	17 275,22	13 957,05	64 597,45	559 096,01	2 790,42	386 322,78	28 053,59	2 147 255,00
<b>72 404 953,52</b>	<b>5 432 057,91</b>	<b>7 742 282,41</b>	<b>1 495 225,30</b>	<b>45 938 227,88</b>	<b>11 067 598,58</b>	<b>11 581 657,15</b>	<b>9 137 936,39</b>	<b>319 225 938,17</b>
63 578 594,45	4 755 212,08	6 123 640,89	1 279 724,62	40 680 276,03	9 503 733,49	9 972 169,91	8 198 507,81	283 177 281,57
5 490 547,33	399 546,33	512 796,34	109 796,56	3 411 317,99	810 705,05	827 662,43	704 509,21	23 521 036,52
2 013 855,71	461 710,87	377 060,29	103 076,95	2 311 019,00	637 973,83	470 958,90	534 615,03	12 304 175,46
-	-	980 668,97	-	-	394 747,88	292 599,99	-	2 011 122,87
-	-	494 608,74	-	-	394 747,88	231 902,18	-	1 463 988,17
-	-	486 060,23	-	-	-	60 697,81	-	547 134,70
1 759 217,42	-	-	-	-	-	-	-	1 759 217,42
- 1 465 876,57	- 186 505,53	- 254 557,01	-	- 1 015 053,86	- 280 662,04	17 386,09	- 324 020,60	- 7 996 736,47
1 028 615,18	2 094,16	2 672,93	2 627,17	550 668,72	1 100,37	879,83	24 324,94	4 449 840,80
<b>473 742 693,41</b>	<b>29 878 333,53</b>	<b>39 391 121,48</b>	<b>9 491 687,99</b>	<b>260 701 642,67</b>	<b>72 029 302,73</b>	<b>60 142 967,72</b>	<b>54 295 368,43</b>	<b>1 980 199 746,77</b>
<b>1 087 836 045,20</b>	<b>104 174 898,46</b>	<b>110 512 274,72</b>	<b>24 410 947,78</b>	<b>749 383 817,00</b>	<b>142 727 650,34</b>	<b>180 863 275,46</b>	<b>174 400 146,41</b>	<b>4 974 751 687,11</b>
47 439 804,38	31 562 618,77	13 837 975,35	9 016 082,26	130 937 713,52	18 478 687,30	73 178 957,89	33 770 397,20	924 188 481,76
1 040 396 240,82	72 612 279,69	96 674 299,37	15 394 865,52	618 446 103,48	124 248 963,04	107 684 317,57	140 629 749,21	4 050 563 205,35
<b>1 561 578 738,61</b>	<b>134 053 231,99</b>	<b>149 903 396,20</b>	<b>33 902 635,77</b>	<b>1 010 085 459,67</b>	<b>214 756 953,07</b>	<b>241 006 243,18</b>	<b>228 695 514,84</b>	<b>6 954 951 433,88</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>1 561 578 738,61</b>	<b>134 053 231,99</b>	<b>149 903 396,20</b>	<b>33 902 635,77</b>	<b>1 010 085 459,67</b>	<b>214 756 953,07</b>	<b>241 006 243,18</b>	<b>228 695 514,84</b>	<b>6 954 951 433,88</b>

Tablica 2.49 Rachunki zysków i strat OFE w 2005 r.

Table 2.49 OFEs' Profit and Loss Accounts in 2005

Wyszczególnienie Specification	AIG OFE	Allianz Polska OFE	Bankowy OFE	Commercial Union OFE BPH CU WBK	OFE „DOM”	OFE Ergo Hestia	Generali OFE
<b>I. Przychody operacyjne / Operating income</b>	<b>252 311 223,61</b>	<b>87 701 555,20</b>	<b>90 539 897,01</b>	<b>907 508 189,04</b>	<b>40 466 872,77</b>	<b>69 431 834,31</b>	<b>102 640 028,14</b>
1. Przychody portfela inwestycyjnego Income from investments portfolio	249 825 783,22	86 974 447,68	87 366 273,83	907 508 189,04	40 325 308,54	68 866 519,15	102 244 987,63
a) Dywidendy i udziały w zyskach Dividends and profit participations	50 546 169,05	13 272 321,76	15 464 736,16	198 616 481,65	7 390 901,60	13 095 338,77	21 582 759,31
b) Odsetki, w tym: / Interest, of which:	188 988 908,44	72 795 226,50	69 784 736,59	687 022 370,37	30 306 897,74	53 326 765,98	77 480 166,50
- Odsetki od dłużnych papierów wartościowych Interest on debt securities	177 083 719,84	68 996 408,95	61 115 633,90	637 964 372,99	27 983 924,29	51 199 251,14	73 134 530,42
- Odsetki od depozytów bankowych i bankowych papierów wartościowych Interest on bank deposits and bank securities	11 905 188,60	3 798 817,55	8 669 102,69	49 057 997,38	2 322 973,45	2 127 334,37	4 345 636,08
- Pozostałe / Other	-	-	-	-	-	180,47	-
c) Odpis dyskonta od dłużnych papierów wartościowych nabytych poniżej wartości nominalnej Discount deduction from debt securities purchased below the nominal value	10 290 705,73	905 331,25	2 116 801,08	21 643 085,21	2 627 509,20	2 329 136,84	3 182 061,82
d) Przychody z tytułu udzielonych pożyczek i kredytów Income from loans and credits granted	-	-	-	-	-	-	-
e) Przychody z tytułu udzielonych pożyczek w papierach wartościowych Income from loans granted in securities	-	-	-	-	-	-	-
f) Pozostałe przychody portfela inwestycyjnego Other income of investment portfolio	-	1 568,17	-	226 251,81	-	115 277,56	-
2. Przychody ze środków pieniężnych na rachunkach bankowych Income from cash on bank accounts	802 535,14	243 661,93	289 988,84	-	126 552,46	36,77	162 368,35
3. Pozostałe przychody / Other income	1 682 905,25	483 445,59	2 883 634,34	-	15 011,77	565 278,39	232 672,16
<b>II. Koszty operacyjne / Operating costs</b>	<b>39 628 835,63</b>	<b>12 075 792,02</b>	<b>15 022 218,54</b>	<b>107 479 725,16</b>	<b>7 209 387,99</b>	<b>10 245 985,66</b>	<b>13 384 482,55</b>
1. Koszty zarządzania funduszem Costs of fund's management	29 798 029,46	10 384 196,05	12 540 615,95	100 639 609,79	6 273 796,46	8 789 047,44	11 233 088,63
2. Koszty zasilenia rachunku premiovego Costs of payments to surplus account	3 730 537,73	1 153 799,43	1 393 401,77	12 093 376,45	627 379,58	976 560,86	1 480 285,86
3. Koszty wynagrodzenia depozytariusza Costs of depositary's remuneration	1 272 371,87	500 359,89	483 868,32	2 604 621,11	412 316,71	414 603,64	668 041,00
4. Koszty portfela inwestycyjnego Costs of investment portfolio	-	625,64	-	138 907,56	-	62 968,52	295 947,21
a) Amortyzacja premii od papierów wartościowych nabytych powyżej wartości nominalnej Depreciation of bonus from securities purchased above the nominal value	-	-	-	138 907,56	-	62 968,52	295 947,21
b) Pozostałe koszty inwestycyjne Other investment costs	-	625,64	-	-	-	-	-
5. Koszty z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów Charges arising out of loans and credits incurred	-	22 500,00	362 915,00	-	-	-	-
6. Przychody z tytułu uzupełnienia aktywów funduszu środkami zgromadzonymi na rachunku premiovym Income arising out of supplement of assets by resources collected on surplus account	- 472 771,69	- 1 018 664,97	- 229 578,45	- 8 105 572,67	- 127 790,26	-	- 340 164,43
7. Pozostałe koszty / Other costs	5 300 668,26	1 032 975,98	470 995,95	108 782,92	23 685,50	2 805,20	47 284,28
<b>III. Wynik z inwestycji / Result on investments</b>	<b>212 682 387,98</b>	<b>75 625 763,18</b>	<b>75 517 678,47</b>	<b>800 028 463,88</b>	<b>33 257 484,78</b>	<b>59 185 848,65</b>	<b>89 255 545,59</b>
<b>IV. Zrealizowany i niezrealizowany zysk (strata) Realised and unrealised profit (loss)</b>	<b>722 668 108,05</b>	<b>131 096 603,01</b>	<b>201 788 299,80</b>	<b>2 130 323 641,35</b>	<b>125 112 933,41</b>	<b>148 615 846,45</b>	<b>258 528 596,84</b>
1. Zrealizowany zysk (strata) z inwestycji Realised profit (loss) on investments	323 003 709,27	96 734 260,52	121 393 328,36	636 000 181,26	57 565 179,33	24 907 694,03	115 551 360,86
2. Niezrealizowany zysk (strata) z wyceny inwestycji Unrealised profit (loss) on valuation of investments	399 664 398,78	34 362 342,49	80 394 971,44	1 494 323 460,09	67 547 754,08	123 708 152,42	142 977 235,98
<b>V. Wynik z operacji / Result of operations</b>	<b>935 350 496,03</b>	<b>206 722 366,19</b>	<b>277 305 978,27</b>	<b>2 930 352 105,23</b>	<b>158 370 418,19</b>	<b>207 801 695,10</b>	<b>347 784 142,43</b>
<b>VI. Przychody z tytułu pokrycia niedoboru Income from deficit coverage</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Wynik finansowy / Financial result</b>	<b>935 350 496,03</b>	<b>206 722 366,19</b>	<b>277 305 978,27</b>	<b>2 930 352 105,23</b>	<b>158 370 418,19</b>	<b>207 801 695,10</b>	<b>347 784 142,43</b>

za okres / for: 01.01.-30.12.2005  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska OFE	Pekao OFE	OFE Pocztylion	OFE Polsat	OFE PZU „Złota Jesień”	SAMPO OFE	OFE Skarbiec- -Emerytura	Winterthur OFE	Razem Total
766 137 040,80	46 744 874,40	64 074 677,50	24 956 967,67	414 844 071,47	110 424 069,24	82 189 458,08	99 688 365,27	3 159 659 124,51
761 399 924,19	45 834 851,65	63 637 128,71	24 942 350,96	413 550 128,52	109 812 333,60	82 093 898,22	99 082 955,58	3 143 465 080,52
139 202 850,43	7 924 639,23	12 141 935,29	3 698 606,59	84 347 720,42	22 306 508,02	20 375 933,65	17 810 729,32	627 777 631,25
606 632 110,67	36 958 697,69	48 595 113,06	18 317 799,06	328 859 016,66	87 500 583,79	59 449 891,63	79 642 968,05	2 445 661 252,73
590 899 358,88	33 729 519,97	44 864 372,93	17 136 344,92	312 887 326,35	83 640 252,02	58 151 977,13	76 451 866,55	2 315 238 860,28
15 676 980,06	3 229 177,72	3 722 047,13	1 181 454,14	15 971 557,87	3 860 331,77	1 215 219,48	3 191 101,50	130 274 919,79
55 771,73	-	8 693,00	-	132,44	-	82 695,02	-	147 472,66
15 564 963,09	951 514,73	2 900 080,36	2 925 945,31	343 391,44	-	2 187 972,77	1 629 258,21	69 597 757,04
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	5 241,79	80 100,17	-	428 439,50
2 121 258,09	161 583,08	165 446,58	77,38	873 125,97	460 557,98	88 798,08	438 948,41	5 934 939,06
2 615 858,52	748 439,67	272 102,21	14 539,33	420 816,98	151 177,66	6 761,78	166 461,28	10 259 104,93
101 057 811,36	7 132 738,21	9 601 566,86	3 895 478,55	60 457 525,78	15 591 996,35	12 914 153,50	17 817 425,69	433 515 123,85
84 530 474,93	6 283 183,39	8 119 729,02	3 435 459,89	53 038 611,70	14 119 947,73	11 870 954,55	13 566 692,81	374 623 437,80
9 967 976,08	698 131,41	902 192,15	381 717,77	6 031 439,36	1 568 879,06	1 318 994,85	1 507 410,21	43 832 082,57
2 428 733,75	461 724,85	445 683,27	136 286,94	2 955 976,34	784 900,40	503 415,80	544 573,24	14 617 477,13
38 575,60	-	491 905,96	-	-	-	200 803,62	2 923 906,69	4 153 640,80
38 575,60	-	491 905,96	-	-	-	38 611,21	57 414,82	1 124 330,88
-	-	-	-	-	-	162 192,41	2 866 491,87	3 029 309,92
194 828,00	-	275 104,93	-	-	-	-	-	855 347,93
- 324 436,80	- 537 130,12	- 639 350,87	- 70 523,59	- 1 591 531,63	- 924 221,93	- 1 025 139,62	- 821 796,24	- 16 228 673,27
4 221 659,80	226 828,68	6 302,40	12 537,54	23 030,01	42 491,09	45 124,30	96 638,98	11 661 810,89
665 079 229,44	39 612 136,19	54 473 110,64	21 061 489,12	354 386 545,69	94 832 072,89	69 275 304,58	81 870 939,58	2 726 144 000,66
1 876 343 083,07	98 341 518,73	155 633 908,10	66 584 568,15	957 152 489,43	243 984 868,74	232 025 101,73	255 000 559,19	7 603 200 126,05
631 106 147,84	48 814 462,88	57 268 158,99	24 850 738,51	262 314 434,71	45 579 103,02	109 254 847,09	32 624 202,78	2 586 967 809,45
1 245 236 935,23	49 527 055,85	98 365 749,11	41 733 829,64	694 838 054,72	198 405 765,72	122 770 254,64	222 376 356,41	5 016 232 316,60
2 541 422 312,51	137 953 654,92	210 107 018,74	87 646 057,27	1 311 539 035,12	338 816 941,63	301 300 406,31	336 871 498,77	10 329 344 126,71
-	-	-	-	-	-	-	-	-
2 541 422 312,51	137 953 654,92	210 107 018,74	87 646 057,27	1 311 539 035,12	338 816 941,63	301 300 406,31	336 871 498,77	10 329 344 126,71

Tablica 2.50 Bilanse PTE w 2004 r.

Table 2.50 PTEs' Balance Sheets in 2004

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.	Generali PTE S.A.
<b>Suma aktywów / Total assets</b>	<b>249 914 688,86</b>	<b>55 494 175,22</b>	<b>59 748 207,20</b>	<b>308 663 669,81</b>	<b>18 904 910,37</b>	<b>93 006 399,26</b>	<b>115 089 128,88</b>
<b>A. Aktywa trwałe / Fixed assets</b>	<b>117 375 375,38</b>	<b>1 853 059,48</b>	<b>5 341 214,41</b>	<b>6 570 021,17</b>	<b>679 613,62</b>	<b>62 663 644,25</b>	<b>107 718 871,79</b>
I. Wartości niematerialne i prawne Intangible assets and legal values	285 764,70	13 784,59	97 424,43	759 654,37	82 556,70	220 073,30	87 445,24
II. Rzeczowe aktywa trwałe / Fixed tangible assets	1 473 829,41	259 953,80	822 651,24	2 392 926,61	379 420,71	543 445,15	1 581 426,55
III. Należności długoterminowe / Long-term debtors	-	-	1 854,48	5 318,00	217 636,21	-	-
IV. Inwestycje długoterminowe / Long-term investments	-	-	3 425 338,64	-	-	-	106 050 000,00
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe Long-term prepayments and accruals	115 615 781,27	1 579 321,09	993 945,62	3 412 122,19	-	61 900 125,80	-
<b>B. Aktywa obrotowe / Current assets</b>	<b>132 539 313,48</b>	<b>53 641 115,74</b>	<b>54 406 992,79</b>	<b>302 093 648,64</b>	<b>18 225 296,75</b>	<b>30 342 755,01</b>	<b>7 370 257,09</b>
I. Zapasy / Stocks	951,60	18 442,85	-	-	-	-	19 451,47
II. Należności krótkoterminowe Current liabilities of debtors	7 360 958,93	1 064 856,48	2 618 757,69	13 237 920,18	979 870,21	1 584 777,53	1 876 369,57
III. Inwestycje krótkoterminowe / Short-term investments	125 004 477,47	52 471 292,59	51 581 538,97	280 220 801,29	17 091 810,23	28 652 225,10	5 405 546,37
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe Short-term prepayments and accruals	172 925,48	86 523,82	206 696,13	8 634 927,17	153 616,31	105 752,38	68 889,68
<b>Suma pasywów / Total liabilities</b>	<b>249 914 688,86</b>	<b>55 494 175,22</b>	<b>59 748 207,20</b>	<b>308 663 669,81</b>	<b>18 904 910,37</b>	<b>93 006 399,26</b>	<b>115 089 128,88</b>
<b>A. Kapitał własny / Entity's own capital</b>	<b>225 523 546,49</b>	<b>50 272 061,57</b>	<b>54 377 380,80</b>	<b>278 363 374,98</b>	<b>17 516 372,54</b>	<b>80 012 438,41</b>	<b>101 690 494,85</b>
I. Kapitał podstawowy / Stated capital	93 602 400,00	73 200 000,00	260 000 000,00	137 000 000,00	233 000 000,00	55 544 000,00	145 500 000,00
III. Udziały (akcje) własne / Entity's own shares	-	-	-	-	-	-	-
IV. Kapitał zapasowy / Reserve capital	105 155 592,03	19 200 000,00	-	21 103 002,96	-	6 117 196,29	-
V. Kapitał z aktualizacji wyceny / Revaluation capital	-	-	120 667,09	-	-	-	-
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capitals	-	-	-	-	-	-	-
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych Profit (loss) brought forward	-	-60 307 897,13	-228 385 400,84	-	-215 430 185,37	-	-61 128 540,78
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	26 765 554,46	18 179 958,70	22 642 114,55	120 260 372,02	-53 442,09	18 351 242,12	17 319 035,63
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego Write-offs from net profit for the financial year	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania Creditors and reserves for creditors</b>	<b>24 391 142,37</b>	<b>5 222 113,65</b>	<b>5 370 826,40</b>	<b>30 300 294,83</b>	<b>1 388 537,83</b>	<b>12 993 960,85</b>	<b>13 398 634,03</b>
I. Rezerwy na zobowiązania / Reserves for creditors	6 105 294,54	2 314 533,73	1 742 938,81	20 430 173,21	86 862,00	11 233 035,22	7 680 000,00
II. Zobowiązania długoterminowe / Long-term creditors	-	-	-	8 000,00	-	-	-
III. Zobowiązania krótkoterminowe / Short-term creditors	4 171 950,64	1 573 690,29	1 484 939,22	2 938 207,26	575 544,32	1 101 246,76	1 699 341,14
IV. Rozliczenia międzyokresowe Accruals and deferred income	14 113 897,19	1 333 889,63	2 142 948,37	6 923 914,36	726 131,51	659 678,87	4 019 292,89

<sup>\*)</sup> Dla towarzystwa zastosowano nazwę aktualną na 31 grudnia 2005 r.  
Society's name as of December 31, 2005.

stan w dniu / as of: 31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztynion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec- -Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.*)	Razem Total
<b>401 348 892,63</b>	<b>30 071 242,86</b>	<b>34 442 140,17</b>	<b>17 438 262,96</b>	<b>217 879 409,34</b>	<b>19 681 545,45</b>	<b>106 488 342,36</b>	<b>178 962 890,26</b>	<b>1 907 133 905,63</b>
<b>284 797 276,34</b>	<b>1 779 204,43</b>	<b>3 345 192,00</b>	<b>212 482,47</b>	<b>64 564 955,30</b>	<b>764 638,68</b>	<b>81 918 545,80</b>	<b>12 391 670,07</b>	<b>751 975 765,19</b>
30 187,58	40 584,06	62 588,81	3 462,93	203 042,31	-	34 037 202,82	791 366,40	36 715 138,24
896 056,58	646 310,37	424 004,19	209 019,54	1 786 369,45	764 638,68	324 008,08	920 908,31	13 424 968,67
-	-	-	-	293 151,16	-	-	-	517 959,85
279 377 749,99	-	-	-	49 340 653,43	-	-	10 185 510,00	448 379 252,06
4 493 282,19	1 092 310,00	2 858 599,00	-	12 941 738,95	-	47 557 334,90	493 885,36	252 938 446,37
<b>116 551 616,29</b>	<b>28 292 038,43</b>	<b>31 096 948,17</b>	<b>17 225 780,49</b>	<b>153 314 454,04</b>	<b>18 916 906,77</b>	<b>24 569 796,56</b>	<b>166 571 220,19</b>	<b>1 155 158 140,44</b>
-	12 829,61	19 588,67	-	-	-	-	-	71 264,20
13 050 037,20	1 001 315,20	1 583 615,80	771 705,16	5 872 679,53	1 380 641,32	1 119 068,13	1 970 061,29	55 472 634,22
86 868 948,92	27 250 542,73	29 454 547,06	16 287 822,80	147 291 910,73	17 315 368,12	23 431 818,77	164 147 636,78	1 072 476 287,93
16 632 630,17	27 350,89	39 196,64	166 252,53	149 863,78	220 897,33	18 909,66	453 522,12	27 137 954,09
<b>401 348 892,63</b>	<b>30 071 242,86</b>	<b>34 442 140,17</b>	<b>17 438 262,96</b>	<b>217 879 409,34</b>	<b>19 681 545,45</b>	<b>106 488 342,36</b>	<b>178 962 890,26</b>	<b>1 907 133 905,63</b>
<b>370 382 558,41</b>	<b>28 224 342,02</b>	<b>32 422 148,13</b>	<b>16 993 507,42</b>	<b>203 833 514,07</b>	<b>14 207 001,12</b>	<b>99 374 480,81</b>	<b>174 435 488,02</b>	<b>1 747 628 709,64</b>
33 000 000,00	20 760 000,00	25 013 280,00	27 075 000,00	32 000 000,00	212 380 500,00	85 161 810,00	105 000 000,00	1 538 236 990,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-
208 165 635,30	628 102,44	30 704 447,03	108 925 075,00	288 000 000,00	68 481 145,43	80 521 790,19	61 307 180,60	998 309 167,27
3 869 765,04	-	-	-	642 925,48	-	-	-	4 633 357,61
-	1 213 420,24	-	-	-	5 000 000,00	-	-	6 213 420,24
-	-	-40 138 338,78	-100 231 876,00	-162 419 384,95	-249 059 090,16	-69 619 216,76	-	-1 186 719 930,77
125 347 158,07	5 622 819,34	16 842 759,88	-18 774 691,58	45 609 973,54	-22 595 554,15	3 310 097,38	8 128 307,42	386 955 705,29
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 966 334,22</b>	<b>1 846 900,84</b>	<b>2 019 992,04</b>	<b>444 755,54</b>	<b>14 045 895,27</b>	<b>5 474 544,33</b>	<b>7 113 861,55</b>	<b>4 527 402,24</b>	<b>159 505 195,99</b>
14 271 144,70	150 000,00	67 814,21	132 636,08	1 409 872,70	1 276 826,05	1 500 202,97	3 335 639,00	71 736 973,22
-	-	132 479,48	-	-	-	-	-	140 479,48
10 553 214,08	703 134,62	1 658 403,48	312 119,46	2 404 009,17	774 237,46	2 181 938,44	1 191 763,24	33 323 739,58
6 141 975,44	993 766,22	161 294,87	-	10 232 013,40	3 423 480,82	3 431 720,14	-	54 304 003,71

Tablica 2.51 Bilanse PTE w 2005 r.

Table 2.51 PTEs' Balance Sheets in 2005

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.	Generali PTE S.A.
<b>Suma aktywów / Total assets</b>	<b>252 371 556,52</b>	<b>63 585 906,17</b>	<b>78 177 004,75</b>	<b>360 914 132,66</b>	<b>18 489 297,84</b>	<b>93 419 294,10</b>	<b>126 955 493,57</b>
<b>A. Aktywa trwałe / Fixed assets</b>	<b>114 425 804,89</b>	<b>1 032 501,15</b>	<b>6 917 550,89</b>	<b>6 871 435,61</b>	<b>455 445,11</b>	<b>86 047 404,97</b>	<b>107 740 845,95</b>
I. Wartości niematerialne i prawne Intangible assets and legal values	0,12	112 826,15	23 770,98	478 327,22	28 322,64	179 865,35	191 718,64
II. Rzeczowe aktywa trwałe / Fixed tangible assets	1 418 751,75	234 892,53	613 562,14	1 505 455,27	255 486,26	318 100,52	1 240 117,49
III. Należności długoterminowe / Long-term debtors	-	-	1 854,48	5 318,00	171 636,21	-	-
IV. Inwestycje długoterminowe / Long-term investments	-	-	3 604 164,29	-	-	-	106 050 000,00
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe Long-term prepayments and accruals	113 007 053,02	684 782,47	2 674 199,00	4 882 335,12	-	85 549 439,10	259 009,82
<b>B. Aktywa obrotowe / Current assets</b>	<b>137 945 751,63</b>	<b>62 553 405,02</b>	<b>71 259 453,86</b>	<b>354 042 697,05</b>	<b>18 033 852,73</b>	<b>7 371 889,13</b>	<b>19 214 647,62</b>
I. Zapasy / Stocks	-	32 274,55	-	-	-	-	16 777,00
II. Należności krótkoterminowe Current liabilities of debtors	6 305 622,99	1 023 356,99	2 729 647,19	12 627 346,25	1 099 499,18	1 608 400,99	2 881 015,32
III. Inwestycje krótkoterminowe / Short-term investments	131 342 291,09	61 445 874,14	68 290 448,24	328 938 963,37	16 773 312,09	5 663 020,64	16 239 449,03
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe Short-term prepayments and accruals	297 837,55	51 899,34	239 358,43	12 476 387,43	161 041,46	100 467,50	77 406,27
<b>Suma pasywów / Total liabilities</b>	<b>252 371 556,52</b>	<b>63 585 906,17</b>	<b>78 177 004,75</b>	<b>360 914 132,66</b>	<b>18 489 297,84</b>	<b>93 419 294,10</b>	<b>126 955 493,57</b>
<b>A. Kapitał własny / Entity's own capital</b>	<b>229 153 567,00</b>	<b>58 076 668,71</b>	<b>73 829 101,85</b>	<b>298 994 531,58</b>	<b>17 512 416,90</b>	<b>75 925 233,85</b>	<b>111 817 652,13</b>
I. Kapitał podstawowy / Stated capital	93 602 400,00	73 200 000,00	260 000 000,00	137 000 000,00	233 000 000,00	55 544 000,00	145 500 000,00
III. Udziały (akcje) własne / Entity's own shares	-	-	-	-	-	-	-
IV. Kapitał zapasowy / Reserve capital	82 259 164,80	19 200 000,00	-	30 735 874,98	-	12 468 438,41	-
V. Kapitał z aktualizacji wyceny / Revaluation capital	-	-	464 918,58	-	-	-	4 025,00
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe / Other reserve capitals	-	-	-	-	-	-	-
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych Profit (loss) brought forward	-	-42 127 938,43	-205 743 286,29	-	-215 483 627,46	-	-43 809 505,15
VIII. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)	53 292 002,20	7 804 607,14	19 107 469,56	131 258 656,60	-3 955,64	7 912 795,44	10 123 132,28
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego Write-offs from net profit for the financial year	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania Creditors and reserves for creditors</b>	<b>23 217 989,52</b>	<b>5 509 237,46</b>	<b>4 347 902,90</b>	<b>61 919 601,08</b>	<b>976 880,94</b>	<b>17 494 060,25</b>	<b>15 137 841,44</b>
I. Rezerwy na zobowiązania / Reserves for creditors	5 894 036,27	2 292 805,38	1 919 951,98	26 272 827,12	103 249,00	15 252 834,38	10 104 000,00
II. Zobowiązania długoterminowe / Long-term creditors	-	-	-	4 000,00	-	-	-
III. Zobowiązania krótkoterminowe / Short-term creditors	3 988 212,25	1 517 631,30	1 273 518,15	28 484 621,06	526 306,22	1 126 319,30	1 669 425,57
IV. Rozliczenia międzyokresowe Accruals and deferred income	13 335 741,00	1 698 800,78	1 154 432,77	7 158 152,90	347 325,72	1 114 906,57	3 364 415,87

stan w dniu / as of: 31.12.2005  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztynion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec- -Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.	Razem Total
<b>464 793 918,35</b>	<b>38 211 210,46</b>	<b>39 160 753,92</b>	<b>25 770 262,61</b>	<b>291 723 474,81</b>	<b>26 437 889,81</b>	<b>112 942 758,29</b>	<b>163 106 128,53</b>	<b>2 156 059 082,39</b>
<b>273 445 369,05</b>	<b>2 669 486,27</b>	<b>1 083 590,19</b>	<b>289 735,10</b>	<b>175 780 957,12</b>	<b>985 984,29</b>	<b>71 245 388,78</b>	<b>8 975 221,71</b>	<b>857 966 721,08</b>
107 084,82	24 596,96	54 245,71	4 811,90	63 319,19	22 852,62	35 808 689,60	283 556,82	37 383 988,72
257 198,11	550 309,61	461 745,48	192 101,32	1 357 043,24	963 131,67	299 713,41	1 650 519,52	11 318 128,32
-	-	-	50 335,88	184 842,21	-	-	-	413 986,78
267 684 100,00	-	-	-	172 736 375,51	-	-	5 655 200,00	555 729 839,80
5 396 986,12	2 094 579,70	567 599,00	42 486,00	1 439 376,97	-	35 136 985,77	1 385 945,37	253 120 777,46
<b>191 348 549,30</b>	<b>35 541 724,19</b>	<b>38 077 163,73</b>	<b>25 480 527,51</b>	<b>115 942 517,69</b>	<b>25 451 905,52</b>	<b>41 697 369,51</b>	<b>154 130 906,82</b>	<b>1 298 092 361,31</b>
-	13 904,41	32 599,97	-	-	-	-	-	95 555,93
11 768 082,60	835 987,10	1 036 306,14	722 316,99	8 659 213,37	809 216,16	1 609 652,50	3 563 233,40	57 278 897,17
163 342 384,11	34 663 048,51	36 966 557,13	24 708 464,24	106 475 590,09	24 456 869,02	40 057 898,12	148 276 999,77	1 207 641 169,59
16 238 082,59	28 784,17	41 700,49	49 746,28	807 714,23	185 820,34	29 818,89	2 290 673,65	33 076 738,62
<b>464 793 918,35</b>	<b>38 211 210,46</b>	<b>39 160 753,92</b>	<b>25 770 262,61</b>	<b>291 723 474,81</b>	<b>26 437 889,81</b>	<b>112 942 758,29</b>	<b>163 106 128,53</b>	<b>2 156 059 082,39</b>
<b>397 055 821,01</b>	<b>36 238 023,01</b>	<b>35 981 660,86</b>	<b>25 224 618,68</b>	<b>272 836 277,93</b>	<b>19 476 050,87</b>	<b>106 104 478,72</b>	<b>157 878 045,56</b>	<b>1 916 104 148,66</b>
33 000 000,00	20 760 000,00	25 013 280,00	27 075 000,00	32 000 000,00	212 380 500,00	85 161 810,00	105 000 000,00	1 538 236 990,00
-	-	-	-	-	-	-	-	-
220 700 351,37	1 077 927,99	1 318 868,13	108 925 075,00	288 000 000,00	68 481 145,43	11 167 381,22	61 307 180,60	905 641 407,93
6 566 509,19	-	-	-	1 632 982,67	-	-	-	8 668 435,44
-	6 386 414,03	-	-	-	10 800 000,00	-	-	17 186 414,03
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
136 788 960,45	8 013 680,99	9 649 512,73	119 006 567,58	116 809 411,41	271 654 644,31	1 913 839,92	-	1 012 721 140,71
-	-	-	8 231 111,26	68 012 706,67	- 530 950,25	7 861 447,58	- 8 429 135,04	459 092 041,97
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>67 738 097,34</b>	<b>1 973 187,45</b>	<b>3 179 093,06</b>	<b>545 643,93</b>	<b>18 887 196,88</b>	<b>6 961 838,94</b>	<b>6 838 279,57</b>	<b>5 228 082,97</b>	<b>239 954 933,73</b>
21 814 275,00	143 716,00	41 814,21	221 474,67	3 677 704,76	1 467 823,58	1 166 595,74	3 635 656,44	94 008 764,53
-	-	57 571,41	-	-	-	-	-	61 571,41
39 781 628,09	681 877,71	2 559 803,49	324 169,26	7 160 577,79	845 823,66	1 720 643,29	1 592 426,53	93 252 983,67
6 142 194,25	1 147 593,74	519 903,95	-	8 048 914,33	4 648 191,70	3 951 040,54	-	52 631 614,12



Tablica 2.52 Rachunki zysków i strat PTE w 2004 r.

Table 2.52 PTEs' Profit and Loss Accounts in 2004

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.	Generali PTE S.A.
<b>A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b> <i>Net income from sales and sales equivalents of which:</i>	<b>105 989 141,15</b>	<b>38 803 911,51</b>	<b>52 765 882,21</b>	<b>221 822 853,71</b>	<b>14 164 499,47</b>	<b>36 339 425,75</b>	<b>42 899 949,97</b>
- Od jednostek powiązanych <i>From affiliated undertakings</i>	-	-	-	-	-	-	42 793 820,08
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów <i>Net income from sales of products</i>	105 989 141,15	38 803 911,51	52 765 882,21	221 822 853,71	14 164 499,47	36 339 425,75	42 899 949,97
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna) <i>Change in stocks (increase - positive value, reduction - negative value)</i>	-	-	-	-	-	-	-
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki <i>Costs of products manufactured for undertaking's need</i>	-	-	-	-	-	-	-
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net income from sales of goods and materials</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b> <i>Operating costs</i>	<b>69 725 834,43</b>	<b>17 358 995,72</b>	<b>32 118 226,65</b>	<b>108 872 812,80</b>	<b>16 583 038,63</b>	<b>19 863 237,53</b>	<b>29 014 953,61</b>
I. Amortyzacja / <i>Depreciation</i>	1 542 394,26	156 787,80	688 790,15	1 945 790,20	379 484,68	430 521,30	459 131,30
II. Zużycie materiałów i energii <i>Materials and energy consumption</i>	1 440 418,13	326 128,76	868 902,80	638 654,49	445 321,55	370 255,17	515 141,44
III. Usługi obce / <i>Extraneous services</i>	15 442 301,88	8 819 171,89	13 832 259,97	48 348 902,36	3 565 947,50	8 544 904,58	16 030 373,99
IV. Podatki i opłaty, w tym: <i>Taxation and charges, of which:</i>	8 542 278,60	428 539,21	1 132 944,61	26 122 618,61	2 637 036,73	727 250,65	19 769,60
- Podatek akcyzowy / <i>Excise tax</i>	-	-	-	-	-	-	-
V. Wynagrodzenia / <i>Remunerations</i>	10 817 421,12	2 709 226,42	11 638 888,39	8 680 282,50	8 003 601,85	4 795 222,48	3 015 703,16
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia <i>Social insurance and other benefits</i>	2 121 250,67	436 551,24	2 035 658,51	1 889 884,67	1 226 306,90	703 609,69	397 888,45
VII. Pozostałe koszty rodzajowe / <i>Other costs</i>	6 538 840,31	4 482 590,40	1 920 782,22	21 246 679,97	325 339,42	4 291 473,66	8 576 945,67
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>Value of goods and materials sold</i>	23 280 929,46	-	-	-	-	-	-
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży</b> <i>Profit (loss) on sales</i>	<b>36 263 306,72</b>	<b>21 444 915,79</b>	<b>20 647 655,56</b>	<b>112 950 040,91</b>	<b>- 2 418 539,16</b>	<b>16 476 188,22</b>	<b>13 884 996,36</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b> <i>Other operating income</i>	<b>33 375,53</b>	<b>78 375,53</b>	<b>50 315,16</b>	<b>19 363 345,91</b>	<b>1 710 620,73</b>	<b>375 066,94</b>	<b>1 696 799,78</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych <i>Gains on non-financial fixed assets sale</i>	-	-	14 382,44	227 326,15	43 000,00	39 950,00	69 006,03
II. Dotacje / <i>Subsidies</i>	-	-	-	-	-	-	-
III. Inne przychody operacyjne <i>Other operating income</i>	33 375,53	78 375,53	35 932,72	19 136 019,76	1 667 620,73	335 116,94	1 627 793,75
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b> <i>Other operating costs</i>	<b>263 415,86</b>	<b>2 255 307,47</b>	<b>1 430 570,09</b>	<b>1 373 247,66</b>	<b>177 501,69</b>	<b>124 228,67</b>	<b>1 117 032,85</b>
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych <i>Losses on non-financial fixed assets sale</i>	29 165,38	1 833,28	-	-	-	-	29 463,52
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych <i>Revaluation of non-financial assets</i>	-	-	-	-	3 074,63	-	-
III. Inne koszty operacyjne / <i>Other operating costs</i>	234 250,48	2 253 474,19	1 430 570,09	1 373 247,66	174 427,06	124 228,67	1 087 569,33
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b> <i>Profit (loss) on operating activities</i>	<b>36 033 266,39</b>	<b>19 267 983,85</b>	<b>19 267 400,63</b>	<b>130 940 139,16</b>	<b>- 885 420,12</b>	<b>16 727 026,49</b>	<b>14 464 763,29</b>
<b>G. Przychody finansowe / <i>Financial income</i></b>	<b>7 276 732,00</b>	<b>2 595 303,52</b>	<b>3 068 573,49</b>	<b>18 636 003,15</b>	<b>835 278,42</b>	<b>1 637 945,00</b>	<b>3 485 015,32</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: <i>Dividends and profit participation, of which:</i>	-	-	-	-	-	-	-
- Od jednostek powiązanych <i>From affiliated undertakings</i>	-	-	-	-	-	-	-
II. Odsetki, w tym: / <i>Interest, of which:</i>	3 121 066,95	2 475 518,66	773 700,42	8 346 703,86	835 278,42	1 618 715,83	2 774 658,52



za okres / for: 01.01. - 31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztynion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec- -Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.*)	Razem Total
<b>242 285 304,41</b>	<b>16 685 988,50</b>	<b>38 014 694,29</b>	<b>9 458 216,06</b>	<b>151 680 512,22</b>	<b>38 756 275,24</b>	<b>38 098 064,88</b>	<b>44 761 897,24</b>	<b>1 092 526 616,61</b>
-	-	-	-	-	-	38 098 064,88	44 761 897,24	125 653 782,20
240 697 540,98	17 135 793,14	37 681 084,74	9 458 216,06	151 680 512,22	38 756 275,24	38 098 064,88	44 761 897,24	1 091 055 048,27
1 587 763,43	- 449 804,64	333 609,55	-	-	-	-	-	1 471 568,34
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>129 587 040,13</b>	<b>13 887 113,95</b>	<b>22 913 111,61</b>	<b>5 986 633,78</b>	<b>111 860 138,87</b>	<b>64 422 175,47</b>	<b>32 372 320,90</b>	<b>45 721 533,09</b>	<b>720 287 167,17</b>
545 685,61	277 896,74	210 163,65	31 729,71	767 157,19	253 333,20	592 157,53	957 754,34	9 238 777,66
83 869,84	178 536,01	213 939,63	150 018,81	1 075 654,64	1 466 113,39	274 749,79	940 292,11	8 987 996,56
107 810 414,06	6 947 637,85	14 894 603,26	3 016 476,22	70 458 787,92	48 004 646,42	23 709 334,27	30 356 440,27	419 782 202,44
402 310,76	1 105 732,95	3 673 015,58	1 073 028,73	224 280,00	54 579,00	24 612,36	7 577 913,13	53 745 910,52
-	-	-	-	-	-	-	-	-
3 707 569,38	3 027 171,75	2 874 761,65	1 534 699,32	10 798 133,11	5 584 440,54	1 560 959,19	4 502 431,02	83 250 511,88
397 542,96	452 225,32	362 254,05	170 552,95	1 986 511,70	653 452,11	203 329,68	1 015 978,60	14 052 997,50
16 639 647,52	1 897 913,33	684 373,79	10 128,04	26 549 614,31	8 405 610,81	6 007 178,08	370 723,62	107 947 841,15
-	-	-	-	-	-	-	-	23 280 929,46
<b>112 698 264,28</b>	<b>2 798 874,55</b>	<b>15 101 582,68</b>	<b>3 471 582,28</b>	<b>39 820 373,35</b>	<b>- 25 665 900,23</b>	<b>5 725 743,98</b>	<b>- 959 635,85</b>	<b>372 239 449,44</b>
<b>14 679 353,72</b>	<b>1 030 660,60</b>	<b>187 222,38</b>	<b>609 495,13</b>	<b>8 690 831,43</b>	<b>2 687 337,60</b>	<b>286 938,47</b>	<b>2 105 037,17</b>	<b>53 584 776,08</b>
-	18 420,79	28 751,00	-	68 188,17	1 876,02	24 000,00	37 858,52	572 759,12
-	-	-	-	-	-	-	-	-
14 679 353,72	1 012 239,81	158 471,38	609 495,13	8 622 643,26	2 685 461,58	262 938,47	2 067 178,65	53 012 016,96
<b>326 021,13</b>	<b>414 158,21</b>	<b>184 858,33</b>	<b>24 105 929,43</b>	<b>366 024,69</b>	<b>763 953,56</b>	<b>2 272 832,69</b>	<b>22 952,62</b>	<b>35 198 034,95</b>
1 218,10	-	1 639,68	-	-	-	-	7 769,88	71 089,84
-	-	-	-	-	-	-	-	3 074,63
324 803,03	414 158,21	183 218,65	24 105 929,43	366 024,69	763 953,56	2 272 832,69	15 182,74	35 123 870,48
<b>127 051 596,87</b>	<b>3 415 376,94</b>	<b>15 103 946,73</b>	<b>- 20 024 852,02</b>	<b>48 145 180,09</b>	<b>- 23 742 516,19</b>	<b>3 739 849,76</b>	<b>1 122 448,70</b>	<b>390 626 190,57</b>
<b>24 864 010,51</b>	<b>1 145 021,70</b>	<b>1 386 674,70</b>	<b>1 285 249,26</b>	<b>8 610 945,66</b>	<b>1 147 954,58</b>	<b>794 102,65</b>	<b>10 484 536,22</b>	<b>87 253 346,18</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
14 901 425,70	1 085 745,68	169 985,41	1 285 242,07	2 282 002,58	990 909,43	793 642,87	745 649,75	42 200 246,15

Tablica 2.52 Rachunki zysków i strat PTE w 2004 r. (c.d.)

Table 2.52 PTEs' Profit and Loss Accounts in 2004 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.	Generali PTE S.A.
- Od jednostek powiązanych From affiliated undertakings	-	-	233 502,35	-	-	-	-
III. Zysk ze zbycia inwestycji Gains on investments sale	778 082,59	-	1 017 312,89	4 418 579,00	-	-	710 356,80
IV. Aktualizacja wartości inwestycji Revaluation of investments	3 377 582,46	-	1 269 891,81	5 686 190,19	-	15 252,89	-
V. Inne / Other	-	119 784,86	7 668,37	184 530,10	-	3 976,28	-
<b>H. Koszty finansowe</b> Financial costs	<b>10 143 678,86</b>	<b>16 303,04</b>	<b>79 165,94</b>	<b>1 598 250,69</b>	<b>3 300,39</b>	<b>13 729,37</b>	<b>630 742,98</b>
I. Odsetki, w tym: / Interest, including:	88 294,13	98,54	316,38	3 590,73	382,80	-	7 655,44
- Dla jednostek powiązanych For affiliated undertakings	-	-	-	-	-	-	-
II. Strata ze zbycia inwestycji Losses on investments sale	-	-	-	1 496 163,34	-	12 646,03	610 401,75
III. Aktualizacja wartości inwestycji Revaluation of investments	-	-	-	-	-	-	-
IV. Inne / Other	10 055 384,73	16 204,50	78 849,56	98 496,62	2 917,59	1 083,34	12 685,79
<b>I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej</b> Profit (loss) on economic activity	<b>33 166 319,53</b>	<b>21 846 984,33</b>	<b>22 256 808,18</b>	<b>147 977 891,62</b>	<b>- 53 442,09</b>	<b>18 351 242,12</b>	<b>17 319 035,63</b>
<b>J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> Result on extraordinary events	-	-	-	-	-	-	-
I. Zyski nadzwyczajne / Extraordinary profits	-	-	-	-	-	-	-
II. Straty nadzwyczajne / Extraordinary losses	-	-	-	-	-	-	-
<b>K. Zysk (strata) brutto / Gross profit (loss)</b>	<b>33 166 319,53</b>	<b>21 846 984,33</b>	<b>22 256 808,18</b>	<b>147 977 891,62</b>	<b>- 53 442,09</b>	<b>18 351 242,12</b>	<b>17 319 035,63</b>
<b>L. Podatek dochodowy / Income tax</b>	<b>6 400 765,07</b>	<b>3 667 025,63</b>	<b>- 385 306,37</b>	<b>27 717 519,60</b>	-	-	-
<b>M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku</b> (zwiększenia straty) Other charges decreasing the profit (increasing the loss)	-	-	-	-	-	-	-
<b>N. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>26 765 554,46</b>	<b>18 179 958,70</b>	<b>22 642 114,55</b>	<b>120 260 372,02</b>	<b>- 53 442,09</b>	<b>18 351 242,12</b>	<b>17 319 035,63</b>

\*) Dla towarzystwa zastosowano nazwę aktualną na 31.12.2005 r.  
Society name as of 31.12.2005.

za okres / for: 01.01. - 31.12.2004  
w zł / in ZL

ING Nationale- -Niederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztylion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec- -Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.*)	Razem Total
1 659 205,70	1 085 745,66	-	627 130,03	277,16	-	167 230,28	-	3 773 091,18
3 782 581,42	59 276,02	1 215 476,72	-	2 620 508,50	-	-	6 172 086,03	20 774 259,97
3 477 032,27		-	-	3 707 459,03	-	-	3 500 164,39	21 033 573,04
2 702 971,12		1 212,57	7,19	975,55	157 045,15	459,78	66 636,05	3 245 267,02
<b>671,02</b>	<b>29 889,30</b>	<b>30 672,55</b>	<b>35 088,82</b>	<b>40 882,46</b>	<b>992,54</b>	<b>1 786,80</b>	<b>53 323,65</b>	<b>12 678 478,41</b>
671,02		19 845,63	17 657,90	-	-	1 627,40	151,30	140 291,27
-		19 637,63	-	-	-	1 627,40	-	21 265,03
-		-	-	-	-	-	28 527,18	2 147 738,30
-		-	-	-	-	-	-	-
-	29 889,30	10 826,92	17 430,92	40 882,46	992,54	159,40	24 645,17	10 390 448,84
<b>151 914 936,36</b>	<b>4 530 509,34</b>	<b>16 459 948,88</b>	<b>- 18 774 691,58</b>	<b>56 715 243,29</b>	<b>- 22 595 554,15</b>	<b>4 532 165,61</b>	<b>11 553 661,27</b>	<b>465 201 058,34</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>151 914 936,36</b>	<b>4 530 509,34</b>	<b>16 459 948,88</b>	<b>- 18 774 691,58</b>	<b>56 715 243,29</b>	<b>- 22 595 554,15</b>	<b>4 532 165,61</b>	<b>11 553 661,27</b>	<b>465 201 058,34</b>
<b>26 567 778,29</b>	<b>- 1 092 310,00</b>	<b>- 382 811,00</b>	<b>-</b>	<b>11 105 269,75</b>	<b>-</b>	<b>1 222 068,23</b>	<b>3 425 353,85</b>	<b>78 245 353,05</b>
-		-	-	-	-	-	-	-
<b>125 347 158,07</b>	<b>5 622 819,34</b>	<b>16 842 759,88</b>	<b>- 18 774 691,58</b>	<b>45 609 973,54</b>	<b>- 22 595 554,15</b>	<b>3 310 097,38</b>	<b>8 128 307,42</b>	<b>386 955 705,29</b>

Tablica 2.53 Rachunki zysków i strat PTE w 2005 r.

Table 2.53 PTEs' Profit and Loss Accounts in 2005

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.
<b>A. Przychody wynikające z zarządzania OFE</b> <i>Income from OFE's management</i>	<b>116 944 081,26</b>	<b>26 211 006,37</b>	<b>47 084 397,38</b>	<b>272 760 638,97</b>	<b>18 429 399,93</b>	<b>31 591 823,23</b>
<b>I. Przychody z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacanych składek</b> <i>Income from amounts collected by OFE from member contributions</i>	<b>83 792 736,07</b>	<b>15 763 197,81</b>	<b>33 425 376,09</b>	<b>154 084 611,36</b>	<b>11 597 781,03</b>	<b>22 414 140,58</b>
<b>II. Wynagrodzenie za zarządzanie OFE</b> <i>Remunerations for managing OFE</i>	<b>29 878 674,66</b>	<b>10 423 829,69</b>	<b>12 580 525,74</b>	<b>106 540 890,50</b>	<b>6 273 796,46</b>	<b>8 789 047,44</b>
<b>III. Przychody z tytułu opłat na rzecz PTE uiszczanych przez członków OFE i związanych z wypłatami transferowymi</b> <i>Income arising out of the fees on behalf of PTE by OFE's members and related to transfer payments</i>	<b>10 087,97</b>	<b>3 883,66</b>	<b>3 455,00</b>	<b>3 925,71</b>	<b>4 597,56</b>	<b>13 093,72</b>
<b>IV. Przychody od OFE przeznaczone na tworzenie rachunku premiowego</b> <i>Income from OFE for the creation of premium account</i>	<b>3 262 582,56</b>	<b>-</b>	<b>1 075 040,55</b>	<b>12 131 211,40</b>	<b>83 628,03</b>	<b>-</b>
<b>V. Przychody z tytułu wykorzystania rachunku rezerwowego OFE</b> <i>Income from the use of the reserve account of OFE</i>	<b>-</b>	<b>20 095,21</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>469 596,85</b>	<b>375 541,49</b>
<b>VI. Przychody z wykorzystania części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego</b> <i>Income from the use of the additional section of the Guarantee Fund</i>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VII. Pozostałe przychody / Other income</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B. Koszty związane z zarządzaniem OFE</b> <i>Costs arising out of from OFE's management</i>	<b>61 492 232,12</b>	<b>20 041 726,10</b>	<b>32 829 188,76</b>	<b>128 875 452,61</b>	<b>19 275 266,26</b>	<b>22 265 499,96</b>
<b>I. Obowiązkowe obciążenia z tytułu zarządzania OFE</b> <i>Obligatory encumbrance arising out of OFE's management</i>	<b>14 448 785,71</b>	<b>8 006 748,48</b>	<b>12 545 989,54</b>	<b>90 354 437,12</b>	<b>6 567 212,32</b>	<b>7 785 199,49</b>
1. Koszty z tytułu opłat agenta transferowego/rejestru członków funduszu <i>Costs arising out of the fees of the transfer agent/fund members register</i>	1 575 467,08	3 828 429,33	4 972 080,66	23 668 243,12	3 900 356,19	2 827 527,56
2. Koszty z tytułu opłat na funkcjonowanie KNUiFE/rzecznika ubezpieczonych <i>Costs arising out of the fees for the functioning of the Insurance and Pension Fund Supervisory Commission / Insurance Ombudsman</i>	1 071 308,57	477 177,51	532 337,92	4 191 562,85	251 027,59	374 170,75
- Wpłaty na rzecz organu nadzoru / Payments due to supervision body	998 232,19	447 327,63	499 241,32	3 929 582,64	235 117,96	351 305,93
- Wpłaty na rzeczownika ubezpieczonych <i>Payments due to Insurance Ombudsman</i>	73 076,38	29 849,88	33 096,60	261 980,21	15 909,63	22 864,82
3. Koszty z tytułu tworzenia w OFE rachunku premiowego <i>Costs arising out of premium account in OFE</i>	-	-	-	12 131 211,40	-	-
4. Koszty z tytułu wpłat na rachunek części podstawowej Funduszu Gwarancyjnego <i>Costs arising out of payments to the primary section of the Guarantee Fund</i>	1 664 824,32	435 460,82	651 670,89	5 107 666,56	273 615,48	591 301,92
5. Koszty z tytułu wpłat na rachunek części dodatkowej Funduszu Gwarancyjnego <i>Costs arising out of payments to the additional section of the Guarantee Fund</i>	235 310,01	129 117,19	2 187 233,45	17 000 000,00	330 682,59	926 538,89
6. Koszty pokrycia niedoboru w OFE <i>Costs of covering the deficits in OFE</i>	-	-	-	-	-	-
7. Koszty z tytułu opłat transakcji nabycia/zbycia aktywów OFE <i>Costs arising out of charges for purchase/sale of OFE's assets</i>	93 032,12	113,24	45 172,95	232 152,33	1 600,00	1 145,00
8. Koszty z tytułu prowizji dla ZUS od składek członków OFE <i>Costs arising out of the commission for the ZUS on OFE members' contributions</i>	8 952 658,58	3 006 761,37	3 616 888,20	27 752 786,84	1 759 069,63	2 434 336,63
9. Koszty z tytułu transferów - prowizja dla ZUS <i>Costs arising out of transfers - commission for the ZUS</i>	307 055,57	50 405,13	128 691,42	132 681,72	21 386,31	312 007,50
10. Koszty z tytułu transferów - opłata dla KDPW <i>Costs arising out of transfers - charges to KDPW</i>	227 660,97	51 296,58	129 913,98	138 132,30	23 007,90	318 171,24
11. Koszty z tytułu pozostałych obowiązkowych obciążeń i opłat operacyjnych <i>Costs arising out of other obligatory encumbrances and operational charges</i>	321 468,49	27 987,31	282 000,07	-	6 466,63	-
<b>II. Pozostałe obciążenia / Other encumbrances</b>	<b>47 043 446,41</b>	<b>12 034 977,62</b>	<b>20 283 199,22</b>	<b>38 521 015,49</b>	<b>12 708 053,94</b>	<b>14 480 300,47</b>
1. Koszty usług akwizycyjnych / Costs of acquisition services	22 452 818,58	5 558 983,30	8 882 271,80	15 139 926,41	3 864 677,15	2 764 251,37
2. Koszty marketingu i promocji / Costs of marketing and promotions	2 722 767,80	164 496,30	402 456,70	3 741 432,28	102 906,44	2 663 014,59

za okres / for: 01.01. - 31.12.2005  
w zł / in ZL

Generali PTE S.A.	ING Nationale-Nederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztynion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec-Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.	Razem Total
47 112 719,58	296 038 136,33	21 327 745,28	29 665 641,58	15 021 054,43	187 977 606,58	52 393 231,37	39 952 714,31	44 647 433,49	1 247 157 630,09
33 074 801,43	192 497 021,51	14 193 012,46	21 660 709,42	11 277 857,78	130 295 909,70	37 652 783,72	26 457 041,72	30 388 259,48	818 575 240,16
11 202 584,16	84 530 474,93	6 302 794,96	8 119 729,02	3 446 370,18	53 203 219,51	14 165 508,03	11 906 616,63	13 613 582,75	380 977 644,66
10 607,58	7 741,53	1 605,32	5 017,90	4 637,04	5 730,76	33 690,14	1 902,35	9 993,38	119 969,62
1 480 285,86	9 967 976,08	700 310,47	-	-	-	541 249,48	1 318 271,38	-	30 560 555,81
1 203 401,29	9 034 922,28	130 022,07	227 180,39	291 115,04	-	-	268 882,23	541 007,59	12 561 764,44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
141 039,26	-	-	-346 995,15	1 074,39	4 472 746,61	-	-	94 590,29	4 362 455,40
34 997 583,66	153 772 160,06	15 828 465,89	19 314 382,49	7 811 413,80	117 593 150,78	53 646 811,67	31 940 069,27	63 771 904,04	783 455 307,47
14 939 551,06	97 087 011,56	6 757 058,43	10 694 888,60	3 840 693,50	50 841 754,85	14 381 349,45	12 869 385,15	14 194 518,10	365 314 583,36
6 185 385,00	35 148 468,99	2 743 363,03	7 719 799,59	1 911 361,92	30 639 358,20	6 272 372,00	7 599 600,00	4 285 426,22	143 277 238,89
502 356,73	3 567 917,31	271 306,87	348 360,81	153 535,08	2 016 591,01	544 532,15	390 359,04	510 283,49	15 202 827,68
502 356,73	3 343 295,33	254 029,23	327 888,33	143 305,92	1 890 927,68	510 486,21	362 280,63	478 043,78	14 273 421,51
-	224 621,98	17 277,64	20 472,48	10 229,16	125 663,33	34 045,94	28 078,41	32 239,71	929 406,17
1 480 285,86	9 967 976,08	700 310,47	-	-	-	-	1 318 271,38	-	25 598 055,19
849 911,32	4 776 986,08	280 023,18	357 865,95	198 511,80	2 573 014,77	971 486,01	313 918,31	1 165 327,33	20 211 584,74
2 045 391,98	18 750 000,00	60 000,00	-	332 140,92	665 773,60	1 660 000,00	-	3 101 827,48	47 424 016,11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	307 993,34	536,64	0,37	7 789,71	78 580,61	-	-	18 399,25	786 515,56
3 500 038,96	23 979 652,36	1 836 796,67	2 256 559,87	1 225 451,18	14 010 744,35	4 074 214,64	3 211 925,04	3 787 722,43	105 405 606,75
147 556,20	290 145,75	28 526,40	5 408,13	1 978,17	354 143,37	420 076,71	7 394,79	616 501,35	2 823 958,52
149 126,85	297 871,65	28 908,45	6 893,88	3 387,51	358 838,34	425 009,40	9 118,26	615 762,72	2 783 100,03
79 498,16	-	807 286,72	-	6 537,21	144 710,60	13 658,54	18 798,33	93 267,83	1 801 679,89
<b>20 058 032,60</b>	<b>56 685 148,50</b>	<b>9 071 407,46</b>	<b>8 619 493,89</b>	<b>3 970 720,30</b>	<b>66 751 395,93</b>	<b>39 265 462,22</b>	<b>19 070 684,12</b>	<b>49 577 385,94</b>	<b>418 140 724,11</b>
9 462 515,00	41 743 859,73	2 392 782,69	2 212 244,12	34 525,09	35 424 524,71	25 498 957,42	11 444 967,85	37 496 574,01	224 373 879,23
1 463 444,52	441 806,71	504 746,07	368 258,01	82 107,79	5 356 663,75	1 049 123,29	1 356 711,09	1 341 616,49	21 761 551,83

Tablica 2.53 Rachunki zysków i strat PTE w 2005 r. (c.d.)

Table 2.53 PTEs' Profit and Loss Accounts in 2005 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	AIG PTE S.A.	PTE Allianz Polska S.A.	PTE BANKOWY S.A.	Commercial Union PTE BPH CU WBK S.A.	PTE „DOM” S.A.	PTE Ergo Hestia S.A.
3. Koszty ogólne zarządzania PTE General costs related to the management of PTE	21 867 860,03	6 311 498,02	10 998 470,72	19 639 656,80	8 740 470,35	9 053 034,51
a) Zużycie materiałów i energii / Materials and energy consumption	1 134 980,90	386 110,80	712 144,67	533 605,28	130 049,68	137 946,26
b) Amortyzacja / Depreciation	1 045 760,82	192 327,23	437 118,28	1 641 306,95	308 438,53	406 912,18
c) Wynagrodzenia / Remunerations	9 753 940,10	3 433 918,96	4 666 161,66	9 435 404,79	5 053 196,65	4 738 604,20
d) Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia Social insurance and other benefits	1 914 856,89	509 124,11	754 791,59	2 495 799,81	452 456,51	755 799,55
e) Usługi obce / External services	6 950 731,01	1 584 010,55	3 780 838,82	3 871 141,03	1 193 757,40	2 180 661,48
f) Podatki i opłaty / Taxes, charges	-	56 808,67	225 424,60	209 780,65	1 500 860,17	685 345,51
g) Pozostałe koszty rodzajowe / Other costs	1 067 590,31	149 197,70	421 991,10	1 452 618,29	101 711,41	147 765,33
<b>C. Zysk/strata techniczna towarzystwa na zarządzaniu OFE Profit/technical loss of the society on the management of OFE</b>	<b>55 451 849,14</b>	<b>6 169 280,27</b>	<b>14 255 208,62</b>	<b>143 885 186,36</b>	<b>- 845 866,33</b>	<b>9 326 323,27</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne / Other operating income</b>	<b>155 419,74</b>	<b>2 246 457,54</b>	<b>27 433,97</b>	<b>2 120 611,91</b>	<b>12 221,61</b>	<b>113 774,80</b>
1. Zysk ze zbycia aktywów niefinansowych Profit from the sale of non-financial assets	57 346,00	114 886,83	8 648,25	25 448,14	500,00	447,86
2. Inne przychody według tytułów / Other income	98 073,74	2 131 570,71	18 785,72	2 095 163,77	11 721,61	113 326,94
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne / Other operating costs</b>	<b>250 240,60</b>	<b>2 063 964,19</b>	<b>270 305,72</b>	<b>6 474 546,59</b>	<b>10 738,28</b>	<b>544 312,89</b>
1. Strata ze zbycia aktywów niefinansowych Losses on sale of non-financial fixed assets	-	103 054,86	-	-	-	-
2. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych Revaluation of non-financial assets	-	-	-	-	-	-
3. Inne koszty według tytułów / Other costs	250 240,60	1 960 909,33	270 305,72	6 474 546,59	10 738,28	544 312,89
<b>F. Zysk/ strata operacyjna / Profit (loss) on operating activities</b>	<b>55 357 028,28</b>	<b>6 351 773,62</b>	<b>14 012 336,87</b>	<b>139 531 251,68</b>	<b>- 844 383,00</b>	<b>8 895 785,18</b>
<b>G. Przychody finansowe / Financial income</b>	<b>11 345 497,10</b>	<b>3 375 795,95</b>	<b>3 500 779,35</b>	<b>24 481 806,02</b>	<b>883 602,66</b>	<b>1 097 791,15</b>
1. Aktualizacja wartości aktywów finansowych w jednostkach powiązanych Revaluation of the financial assets' value in affiliated undertakings	-	-	-	-	-	-
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych w jednostkach pozostałych Revaluation of the financial assets' value in other undertakings	42 838,04	2 864 781,95	-	1 032 207,80	-	3 144,64
3. Inne przychody finansowe związane z jednostkami powiązanymi według tytułów Other financial income related to affiliated undertakings	-	-	1 665 663,50	-	-	-
4. Inne przychody finansowe związane z jednostkami pozostałymi według tytułów Other financial income related to other undertakings	11 302 659,06	511 014,00	1 835 115,85	23 449 598,22	883 602,66	1 094 646,51
<b>H. Koszty finansowe / Financial costs</b>	<b>111 381,51</b>	<b>4 110,21</b>	<b>248 833,61</b>	<b>1 794 670,21</b>	<b>43 175,30</b>	<b>2 679,09</b>
1. Aktualizacja wartości aktywów finansowych w jednostkach powiązanych Revaluation of the financial assets' value in affiliated undertakings	-	-	236 602,02	-	-	-
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych w jednostkach pozostałych Revaluation of the financial assets' value in other undertakings	-	-	-	1 384 556,70	-	-
3. Inne koszty finansowe związane z jednostkami powiązanymi według tytułów Other financial costs related to affiliated undertakings	-	-	-	-	-	-
4. Inne koszty finansowe związane z jednostkami pozostałymi według tytułów Other financial costs related to other undertakings	111 381,51	4 110,21	12 231,59	410 113,51	43 175,30	2 679,09
<b>I. Zysk/ strata na działalności gospodarczej / Profit/loss on business activity</b>	<b>66 591 143,87</b>	<b>9 723 459,36</b>	<b>17 264 282,61</b>	<b>162 218 387,49</b>	<b>- 3 955,64</b>	<b>9 990 897,24</b>
<b>J. Nadzwyczajne zyski według tytułów / Extraordinary profits</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>K. Nadzwyczajne straty według tytułów / Extraordinary losses</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>L. Zysk/ strata brutto / Gross profit/loss</b>	<b>66 591 143,87</b>	<b>9 723 459,36</b>	<b>17 264 282,61</b>	<b>162 218 387,49</b>	<b>- 3 955,64</b>	<b>9 990 897,24</b>
1. Podatek dochodowy / Income tax	11 959 280,00	1 918 852,22	-	31 290 898,00	-	-
2. Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego Correction of assets or liabilities arising out of deferred income tax	1 339 861,67	-	- 1 843 186,95	- 331 167,11	-	2 078 101,80
<b>M. Zysk (strata) netto / Net profit (loss)</b>	<b>53 292 002,20</b>	<b>7 804 607,14</b>	<b>19 107 469,56</b>	<b>131 258 656,60</b>	<b>- 3 955,64</b>	<b>7 912 795,44</b>

za okres / for: 01.01. - 31.12.2005  
w zł / in ZŁ

Generali PTE S.A.	ING Nationale-Nederlanden Polska PTE S.A.	Pekao Pioneer PTE S.A.	Pocztynion-Arka PTE S.A.	PTE Polsat S.A.	PTE PZU S.A.	SAMPO PTE S.A.	PTE Skarbiec-Emerytura S.A.	Winterthur PTE S.A.	Razem Total
9 132 073,08	14 499 482,06	6 173 878,70	6 038 991,76	3 854 087,42	25 970 207,47	12 717 381,51	6 269 005,18	10 739 195,44	172 005 293,05
538 214,40	62 737,43	136 103,77	181 593,33	211 189,14	1 124 067,47	501 227,40	198 870,74	1 022 849,60	7 011 690,87
580 269,25	441 189,89	274 249,63	181 250,22	41 802,78	858 787,32	393 145,56	257 651,22	624 081,02	7 684 290,88
4 105 971,86	4 372 496,49	3 811 726,71	2 899 096,29	1 629 625,91	12 182 260,15	5 965 590,96	1 995 627,23	4 230 789,92	78 274 411,88
727 591,55	381 540,78	494 478,01	389 712,61	206 778,33	1 917 794,97	661 727,55	177 427,94	827 672,37	12 667 552,57
2 826 326,47	9 156 479,86	1 279 279,57	2 274 408,47	1 741 217,10	9 005 793,55	4 428 940,27	3 522 397,90	3 235 287,70	57 031 271,18
-	85 037,61	36 584,18	7 825,42	9 449,66	249 402,30	49 258,12	14 183,46	244 399,24	3 374 359,59
353 699,55	-	141 456,83	105 105,42	14 024,50	632 101,71	717 491,65	102 846,69	554 115,59	5 961 716,08
<b>12 115 135,92</b>	<b>142 265 976,27</b>	<b>5 499 279,39</b>	<b>10 351 259,09</b>	<b>7 209 640,63</b>	<b>70 384 455,80</b>	<b>- 1 253 580,30</b>	<b>8 012 645,04</b>	<b>- 19 124 470,55</b>	<b>463 702 322,62</b>
<b>167 511,80</b>	<b>1 005 680,02</b>	<b>71 783,53</b>	<b>38 995,99</b>	<b>30 019,43</b>	<b>419 517,93</b>	<b>97 637,69</b>	<b>1 016 378,30</b>	<b>25 207,85</b>	<b>7 548 652,11</b>
40 335,44	12 571,20	13 348,53	100,00	-	17 195,47	19 758,39	24 602,78	5 384,25	340 573,14
127 176,36	993 108,82	58 435,00	38 895,99	30 019,43	402 322,46	77 879,30	991 775,52	19 823,60	7 208 078,97
<b>2 456 689,54</b>	<b>774 694,64</b>	<b>143 884,68</b>	<b>61 272,12</b>	<b>3 662,23</b>	<b>1 431 455,11</b>	<b>551 679,45</b>	<b>131 389,14</b>	<b>38 336,89</b>	<b>15 207 172,07</b>
748,91	-	-	-	-	-	-	-	1 036,89	104 840,66
-	-	-	1 910,00	-	-	-	-	-	1 910,00
2 455 940,63	774 694,64	143 884,68	59 362,12	3 662,23	1 431 455,11	551 679,45	131 389,14	37 300,00	15 100 421,41
<b>9 825 958,18</b>	<b>142 496 961,65</b>	<b>5 427 178,24</b>	<b>10 328 982,96</b>	<b>7 235 997,83</b>	<b>69 372 518,62</b>	<b>- 1 707 622,06</b>	<b>8 897 634,20</b>	<b>- 19 137 599,59</b>	<b>456 043 802,66</b>
<b>543 966,09</b>	<b>26 497 421,52</b>	<b>1 587 962,13</b>	<b>1 638 306,36</b>	<b>966 895,93</b>	<b>13 955 490,54</b>	<b>1 203 944,33</b>	<b>1 598 379,49</b>	<b>9 507 352,13</b>	<b>102 184 990,75</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	6 779 726,58	-	-	-	7 875 931,29	-	-	2 215 563,83	20 814 194,13
-	3 708 985,79	1 587 962,13	-	690 089,50	306,55	-	155 870,28	-	7 808 877,75
543 966,09	16 008 709,15	-	1 638 306,36	276 806,43	6 079 252,70	1 203 944,33	1 442 509,21	7 291 788,30	73 561 918,87
<b>12 329,81</b>	<b>234 775,19</b>	<b>3 729,08</b>	<b>26 776,59</b>	<b>5 798,50</b>	<b>127 058,80</b>	<b>27 272,52</b>	<b>3 625,67</b>	<b>29 404,22</b>	<b>2 675 620,31</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	236 602,02
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 384 556,70
-	-	-	15 304,03	-	-	-	-	-	15 304,03
12 329,81	234 775,19	3 729,08	11 472,56	5 798,50	127 058,80	27 272,52	3 625,67	29 404,22	1 039 157,56
<b>10 357 594,46</b>	<b>168 759 607,98</b>	<b>7 011 411,29</b>	<b>11 940 512,73</b>	<b>8 197 095,26</b>	<b>83 200 950,36</b>	<b>- 530 950,25</b>	<b>10 492 388,02</b>	<b>- 9 659 651,68</b>	<b>555 553 173,10</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>10 357 594,46</b>	<b>168 759 607,98</b>	<b>7 011 411,29</b>	<b>11 940 512,73</b>	<b>8 197 095,26</b>	<b>83 200 950,36</b>	<b>- 530 950,25</b>	<b>10 492 388,02</b>	<b>- 9 659 651,68</b>	<b>555 553 173,10</b>
493 472,00	32 339 200,00	-	2 291 000,00	-	1 756 084,00	-	-	-	82 048 786,22
- 259 009,82	- 368 552,47	- 1 002 269,70	-	- 34 016,00	13 432 159,69	-	2 630 940,44	- 1 230 516,64	14 412 344,91
<b>10 123 132,28</b>	<b>136 788 960,45</b>	<b>8 013 680,99</b>	<b>9 649 512,73</b>	<b>8 231 111,26</b>	<b>68 012 706,67</b>	<b>- 530 950,25</b>	<b>7 861 447,58</b>	<b>- 8 429 135,04</b>	<b>459 092 041,97</b>





Część III  
**PRACOWNICZE  
PROGRAMY EMERYTALNE**

---

*Part III*  
***EMPLOYEE  
PENSION PROGRAMS***





## Wykaz stosowanych pojęć

## Index of Terms

<b>Aktywa funduszu</b> - składki wpłacone do funduszu, nabyte za nie lub w związku z nimi prawa oraz pożytki z tych praw. [art. 6 ust. 1; 1]	<b>Assets of the fund</b> - member contributions paid into the fund, rights acquired for them or in connection with them and proceeds of the said rights. [article 6 clause 1; 1]
<b>Aktywa netto funduszu</b> - wartość aktywów funduszu pomniejszona o jego zobowiązania. [art. 6 ust. 2; 1]	<b>Net assets of the fund</b> - the value of the fund's assets reduced by the fund liabilities. [article 6 clause 2; 1]
<b>Członek pracowniczego funduszu</b> - osoba fizyczna spełniająca warunki dla uczestnika pracowniczego programu emerytalnego albo osoba fizyczna będąca uczestnikiem programu emerytalnego pracodawcy zagranicznego; uzyskanie członkostwa w pracowniczym funduszu następuje na zasadach określonych w ustawie o pracowniczych programach emerytalnych. [art. 86 i 87; 1]	<b>Employee fund's member</b> - a natural person who meets employee pension program's participation criteria or a natural person who is a member of employee pension program of foreign employer; membership in the employee pension fund shall be received according to the provisions of the Act on Employee Pension Programs. [article 86 and 87; 1]
<b>Depozytariusz</b> - wybrany przez fundusz podmiot, któremu, na podstawie umowy powierza on przechowywanie swoich aktywów. Depozytariuszem po spełnieniu określonych warunków ustawy może być bank, który jest bankiem krajowym w rozumieniu ustawy - Prawo bankowe lub Krajowy Depozyt Papierów Wartościowych Spółka Akcyjna. [art. 157 i 158; 1; 6]	<b>Depositary</b> - an entity chosen by pension fund to have the custody of the fund's assets, under a contract. Eligible to be a depositary, upon satisfying requirements specified in the law, shall be a domestic bank as defined by the Banking Law, or the National Deposit for Securities. [article 157 and 158; 1; 6]
<b>Dzień przeliczenia</b> - dzień w którym następuje przeliczenie na jednostki rozrachunkowe wpłaconych do funduszu składek oraz otrzymanych wypłat transferowych. Jest nim ostatni dzień roboczy miesiąca, o ile pracowniczemu fundusz nie określi w statucie także innych dni przeliczenia. [art. 100 ust. 1 i 2; 1]	<b>Conversion day</b> - the day of converting the contributions paid into the fund and transfer payments received into accounting units. It shall be the last working day of each month, unless other conversion days are additionally included in the Articles of Association of the employee pension fund. [article 100 clause 1 and 2; 1]
<b>Dzień wyceny</b> - dzień ustalenia wartości aktywów netto. Jest nim ostatni dzień roboczy każdego miesiąca, a także inny dzień, jeżeli dodatkowo został określony w statucie pracowniczego funduszu. [art. 166, art. 168 ust. 1 i 2; 1]	<b>Valuation day</b> - the day of establishing the value of net assets shall be established. It shall be the last working day of each month, or any other day if additionally designated by the Articles of Association of the employee pension fund. [article 166, article 168 clause 1 and 2; 1]
<b>Formy pracowniczych programów emerytalnych</b> - warianty w jakich może być prowadzony program emerytalny: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pracowniczy fundusz emerytalny,</li> <li>- umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego,</li> <li>- umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym,</li> <li>- zarządzania zagranicznego. [art. 6 ust. 1; 2]</li> </ul>	<b>Forms of employee pension programs</b> - different types of employee pension program: <ul style="list-style-type: none"> <li>- employee pension fund,</li> <li>- agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer,</li> <li>- group investment life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds,</li> <li>- foreign management. [article 6 clause 1; 2]</li> </ul>
<b>Fundusz inwestycyjny</b> - fundusz inwestycyjny otwarty lub specjalistyczny fundusz inwestycyjny otwarty, w rozumieniu ustawy o funduszach inwestycyjnych. [art. 2 pkt 4; 2; 5]	<b>Investment fund</b> - an open-end investment fund or a specialist open-end investment fund as defined by the Act on Investment Funds. [article 2 item 4; 2; 5]
<b>Grupowe ubezpieczenie na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym</b> - rodzaj ubezpieczenia w ramach grupy 3 działu I załącznika do ustawy o działalności ubezpieczeniowej. [załącznik do 3]	<b>Group life insurance linked to capital investment funds</b> - a type of insurance within branch I class 3 of the appendix to the Act on Insurance Business. [appendix to 3]
<b>Indywidualne konto emerytalne (IKE)</b> - wyodrębniony zapis w rejestrze uczestników funduszu inwestycyjnego, wyodrębniony rachunek papierów wartościowych lub inny rachunek, na którym zapisywane są instrumenty finansowe niebędące papierami wartościowymi oraz rachunek pieniężny służący do obsługi takich rachunków w podmiocie prowadzącym działalność maklerską, lub wyodrębniony rachunek w ubezpieczeniowym funduszu kapitałowym, wyodrębniony rachunek bankowy w banku, prowadzone na zasadach określonych ustawą o indywidualnych kontaktach emerytalnych, a w zakresie w niej nieuregulowanym - na zasadach określonych w przepisach właściwych dla tych rachunków i rejestrów. [art. 2 pkt 1; 4]	<b>Individual Pension Account (IKE)</b> - a separate record in the register of investment fund's members, a separate securities account or other account recording financial instruments which are not securities and a money account for servicing such accounts by a brokerage business or a separate account in an insurance capital fund, a separate bank account, maintained according to the provisions of the Act on Individual Pension Accounts, and insofar as matters not regulated thereby are concerned - according to the provisions applicable to these accounts and registers. [article 2 item 1; 4]
<b>Instytucja finansowa</b> - zakład ubezpieczeń, fundusz inwestycyjny lub zarządzający zagraniczny, który zarządza środkami gromadzonymi w programie emerytalnym na podstawie umowy z pracodawcą. [art. 2 pkt 7; 2]	<b>Financial institution</b> - an insurance company, an investment fund or foreign managing entity who manages resources accumulated in a pension program on the basis of a contract with the employer. [article 2 item 7; 2]
<b>Jednostka rozrachunkowa</b> - umowna jednostka udziału w wartości aktywów netto funduszu. Składki wpłacone do funduszu oraz otrzymane wypłaty transferowe są przeliczane na jednostki rozrachunkowe w dniu przeliczenia, według wartości jednostek rozrachunkowych na ten dzień. Całkowita wartość jednostek rozrachunkowych jest zawsze równa całkowitej wartości aktywów netto funduszu przeliczonych na te jednostki. [art. 99 ust. 1, 3 i 4, art. 100 ust. 1; 1]	<b>Accounting unit</b> - the unit of share in the net assets of the fund. Contributions paid into the fund and transfer payments received shall be converted into accounting units on conversion day, at the accounting unit value as of that day. The total value of the accounting units shall be at all times equal to the total value of the net assets of the fund converted into the said units. [article 99 clause 1, 3 and 4, article 100 clause 1; 1]
<b>Osoba uprawniona</b> - osoba wskazana przez uczestnika w deklaracji, która otrzyma środki z programu w przypadku jego śmierci, osoba, o której mowa w art. 832 § 2 ustawy - Kodeks cywilny oraz spadkobierca uczestnika. [art. 2 pkt 12; 2; 7]	<b>Beneficiary</b> - a person designated by the member in the declaration, to whom the resources from the program shall be payable in the case of the member's death; it is the person referred to in article 832 § 2 of the Civil Code and the member's legal heir. [article 2 item 12; 2; 7]
<b>Portfel inwestycyjny</b> - zestawienie lokat dokonywanych z aktywów funduszu w ramach określonych ustawowo kategorii. [art. 141 i n.; 1]	<b>Investment portfolio</b> - list of investments made out of the fund assets within separate categories as defined by law. [article 141 and further; 1]
<b>Pracodawca</b> - podmiot zatrudniający pracowników.	<b>Employer</b> - an entity employing other persons.
<b>Pracodawca zagraniczny</b> - podmiot, niezależnie od jego formy prawnej, mający siedzibę na terytorium jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej, który w rozumieniu właściwych przepisów prawa ubezpieczeń społecznych i prawa pracy tego państwa jest pracodawcą lub osobą prowadzącą działalność na własny rachunek. [art. 8 pkt 10; 1]	<b>Foreign employer</b> - an entity, irrespective of its legal form, having seat in the territory of one of the European Union member countries, who is a employer or a person operating a business on his own account, in the meaning of competent provisions of the social security law or the labour law. [article 8 item 10; 1]
<b>Pracownicze towarzystwo emerytalne</b> - organ pracowniczego funduszu. Towarzystwo tworzy fundusz oraz zarządza nim i reprezentuje w stosunkach z osobami trzecimi jako jego organ. [art. 3, art. 8 pkt 9; 1]	<b>Employee pension society</b> - a body of the employee pension fund. The society shall establish, manage and represent the fund before third persons as its body. [article 3, article 8 item 9; 1]
<b>Pracowniczy fundusz emerytalny</b> - fundusz utworzony i zarządzany przez pracownicze towarzystwo emerytalne. Pracowniczy fundusz jest osobą prawną, zaś przedmiotem jego działalności jest gromadzenie środków pieniężnych i ich lokowanie, z przeznaczeniem na wypłatę członkom funduszu po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego. [art. 2 i art. 8 pkt 6; 1]	<b>Employee pension fund</b> - a fund established and managed by an employee pension society. The employee pension fund shall be a legal person whose business shall cover accumulation and investment of cash payable to fund members upon their reaching the retirement age. [article 2 and article 8 item 6; 1]
<b>Pracowniczy program emerytalny (PPE)</b> - stanowi dodatkowy, dobrowolny składnik systemu emerytalnego. PPE jest tworzony w celu gromadzenia środków uczestnika przeznaczonych do wypłaty. Program tworzy się:	<b>Employee Pension Program (PPE)</b> - shall refer to an additional, voluntary component of the pension system. PPE shall be formed in order to accumulate member's resources for future payment. A pension program shall be formed by:

## Wykaz stosowanych pojęć (c.d.)

## Index of Terms (cont.)

- przez zawarcie umowy zakładowej albo umowy między zakładowej,
- następnie przez zawarcie umowy z instytucją finansową, albo utworzenie towarzystwa emerytalnego i funduszu emerytalnego albo nabycie przez pracodawcę akcji istniejącego towarzystwa emerytalnego;
- następnie przez rejestrację programu przez organ nadzoru. [art. 3, art. 10; 2]

**Pracownik** - osoba zatrudniona, w pełnym lub niepełnym wymiarze czasu pracy, na podstawie umowy o pracę, powołania, wyboru, mianowania, spółdzielczej umowy o pracę, osoba zatrudniona na podstawie umowy zawartej w wyniku powołania lub wyboru do organu reprezentującego osobę prawną oraz członek rolniczej spółdzielni produkcyjnej lub spółdzielni kółek rolnych. [art. 2 pkt 2; 2]

**Program emerytalny pracodawcy zagranicznego** - zasady gromadzenia oszczędności na cele emerytalne, obowiązujące pracodawcę zagranicznego. [art. 8 pkt 12; 1]

**Program międzyzakładowy** - program utworzony przez kilku pracodawców dla zatrudnianych przez nich pracowników, w celu realizacji programu emerytalnego na jednakowych warunkach. Do utworzenia programu międzyzakładowego konieczne jest zawarcie umowy międzyzakładowej i umowy z instytucją finansową wspólnie dla pracodawców. [art. 14 ust 1-2; 2]

**Program zakładowy** - samodzielny program utworzony przez pracodawcę dla zatrudnianych przez niego pracowników. Do utworzenia programu zakładowego konieczne jest m.in. zawarcie umowy zakładowej. [art. 10; 2]

**Rachunek** - zapis w rejestrze uczestników funduszu inwestycyjnego, rachunek, na który są wpłacane składki do funduszu emerytalnego, lub rachunek w ubezpieczeniowym funduszu kapitałowym prowadzony na zasadach określonych w ustawie o pracowniczych programach emerytalnych, a w zakresie nieuregulowanym w ustawie - na zasadach określonych w przepisach właściwych dla tych rejestrów i rachunków. [art. 2 pkt 16; 2]

**Składka dodatkowa** - zadeklarowana i finansowana przez pracownika składka, której wysokość jest określona w deklaracji. Pracownik może zmienić wysokość składki dodatkowej lub zrezygnować z jej wnoszenia, ze skutkiem na przyszłość, w formie zmiany deklaracji. Suma składek dodatkowych wniesionych przez uczestnika do jednego programu w ciągu roku kalendarzowego nie może przekroczyć trzykrotności kwoty odpowiadającej maksymalnej wysokości kwoty wpłaty na IKE, o której mowa w przepisach o indywidualnych kontach emerytalnych. Składka dodatkowa jest potrącana z wynagrodzenia po jego opodatkowaniu. [art. 13 ust. 1 pkt 10, art. 25; 2]

**Składka podstawowa** - finansowana przez pracodawcę składka, której kwota nie może przekroczyć 7% wynagrodzenia pracownika. Wysokość składki podstawowej ustala się: procentowo od wynagrodzenia albo w jednakowej kwocie dla wszystkich uczestników lub też procentowo od wynagrodzenia, z określeniem maksymalnej kwotowo wysokości tej składki. Składka podstawowa nie jest wliczana do wynagrodzenia stanowiącego podstawę ustalenia obowiązkowych składek na ubezpieczenia społeczne. [art. 13 ust. 1 pkt 9, art. 24; 2]

**Środki** - środki finansowe gromadzone w celu realizacji programu, inwestowane w jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych, jednostki ubezpieczeniowego funduszu kapitałowego działającego na podstawie przepisów ustawy o działalności ubezpieczeniowej, jednostki rozrachunkowe funduszy emerytalnych albo jednostki wyodrębnione przez zarządzającego zagranicznego - na rachunku uczestnika prowadzonym przez zarządzającego lub środki pieniężne na rachunku uczestnika, prowadzonym na podstawie zakładowej umowy emerytalnej przez zarządzającego. [art. 2 pkt 13; 2]

**Uczestnik czynny pracowniczego programu emerytalnego** - uczestnik programu, w stosunku do którego pracodawca ma obowiązek odprowadzać składkę podstawową. [§ 2 pkt 2 lit. a; 8]

**Uczestnik bierny pracowniczego programu emerytalnego** - uczestnik programu, w stosunku do którego pracodawca nie ma obowiązku odprowadzać składkę podstawową, ale środki uczestnika pozostają na rachunku uczestnika w programie (np. w przypadku gdy ustało zatrudnienie uczestnika u pracodawcy prowadzącego program, nastąpiła likwidacja programu lub nastąpiło wypowiedzenie uczestnictwa w programie, ale nie została dokonana wypłata, wypłata transferowa, ani zwrot). [§ 2 pkt 2 lit. b; 8; art. 27 i 47 ust. 2; 2]

**Uczestnik pracowniczego programu emerytalnego** - pracownik, który jest zatrudniony u danego pracodawcy, nie krócej niż 3 miesiące (chyba że umowa zakładowa stanowi inaczej), oraz pracodawca, tj. osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą, spółnik spółki cywilnej, jawnej, spółki partnerskiej oraz komandytowo-akcyjnej i komandytowej odpowiadający bez ograniczenia, który podlega obowiązkowym ubezpieczeniom emerytalnemu i rentowym, jeżeli te osoby lub spółki prowadzą program emerytalny dla swoich pracowników. Do programu nie może przystąpić pracownik, który ukończył 70. rok życia. Uczestnicy muszą spełniać warunki zawarte w umowie zakładowej lub międzyzakładowej oraz wypełnić deklarację o przystąpieniu do programu emerytalnego. [art. 2 pkt 11, art. 5 ust. 1, 1a i 4; 2]

**Umowa międzyzakładowa** - umowa emerytalna zawierana między reprezentacją pracodawców a międzyzakładową reprezentacją pracowników. [art. 15 ust. 1; 2]

**Umowa zakładowa** - umowa emerytalna zawierana przez pracodawcę z reprezentacją pracowników. [art. 11; 2]

**Wartość aktywów netto** - suma wartości wszystkich jednostek rozrachunkowych. Wartość aktywów netto funduszu oraz wartość jednostki rozrachunkowej jest ustalana zgodnie z zasadami

- concluding a company or an intercompany agreement,
- subsequently, by concluding an agreement with a financial institution or establishing a pension society and pension fund or the employer purchasing shares in an existing pension society;
- subsequently, by registration of the program with the supervisory body. [article 3, article 10; 2]

**Employee** - a person employed full-time or part-time job, under employment contract, by appointment, election, nomination, pursuant to a co-operative contract, a person employed on the basis of a contract resulting from his or her appointment or election to a body representing a legal person as well as a member of collective farm or farmers' association co-operative. [article 2 item 2; 2]

**Pension program of foreign employer** - rules of accumulating savings on pension purposes, that are obligatory for the foreign employer. [article 8 item 12; 1]

**Intercompany program** - a program established by more than one employer for their employees in order to realize the pension program on the same conditions. In order to establish an intercompany program, an intercompany pension agreement and an agreement with a financial institution must be concluded jointly by the employers. [article 14 clause 1-2; 2]

**Company program** - an independent program established by the employer for its employees. Conditions for establishment of a company program include e.g. entering into a company pension agreement. [article 10; 2]

**Account** - a record in the register kept by an investment fund, into which contributions to the pension fund are paid or an account in insurance capital fund, held according to the provisions of the Act on Employee Pension Programs, and insofar as matters not regulated by the Act are concerned, according to the legal provisions relevant for the said registers and accounts. [article 2 item 16; 2]

**Additional contribution** - contribution declared and financed by an employee, the value of which shall be determined in the declaration. The employee may change the amount of additional contribution or stop making additional contributions, with the effect for the future, by way of changing his declaration. The sum of additional contributions made by the member to one program within one calendar year must not exceed 300% of the amount equal to the maximum contribution to IKE, as defined in the legal provisions referring to Individual Pension Accounts. Additional contribution shall be deducted from employee's salary after taxation. [article 13 clause 1 item 10, article 25; 2]

**Basic contribution** - contribution financed by the employer, the value of which shall not exceed 7% of employee's remuneration. The value of the basic premium shall be calculated as a percentage of the employee's remuneration or as a flat amount, equal for all participants or as a percentage of remuneration but with a ceiling specifying the maximum amount payable. Basic contribution shall not be regarded as income subject to social security contributions. [article 13 clause 1 item 9, article 24; 2]

**Resources** - financial resources accumulated in order to realize the program and invested in units of investment funds, units of insurance capital fund based on the provisions of the Act on Insurance Business, accounting units of pension funds or units separated by foreign managing entity - on participant's account maintained by managing entities or financial resources on participant's account held on the basis of a company pension agreement by a managing entity. [article 2 item 13; 2]

**Active participant of the employee pension program** - participant of the program in favour of whom the employer has the obligation to allot the basic contribution. [§ 2 item 2 letter a; 8]

**Passive participant of the employee pension program** - participant of the program in favour of whom the employer has no obligation to allot the basic contribution, but resources of the participant remains in the program (for example when the participant's employment with the employer conducting the program ceased, there were liquidation of the program or notice of participation in the program, however payment, transfer payment or return were not made). [§ 2 item 2 letter b; 8; article 27 and 47 clause 2; 2]

**Employee pension program participant** - an employee who has been working for a given employer for a period not shorter than 3 months (unless the company pension agreement provides otherwise) and the employer, i.e. a natural person operating a business, partner of a civil law partnership, general partnership, professions partnership and limited joint-stock partnership and limited partnership responsible without limitations who is subject to mandatory pension and disability insurance if these persons or companies operate a pension program for their employees. An employee who is seventy years of age cannot enrol in the program. Participants must meet the criteria set forth in the company or intercompany agreement and complete enrolment declaration. [article 2 item 11, article 5 item 1, 1a and 4; 2]

**Intercompany pension agreement** - pension agreement concluded by representation of employers and intercompany representation of employees. [article 15 clause 1; 2]

**Company pension agreement** - pension agreement concluded by the employer and representation of employees. [article 11; 2]

**Net value of assets** - the total value of the accounting units. The net value of the assets and the value of a single accounting unit shall be established according to the terms

wyceny aktywów i zobowiązań funduszy. Wartość aktywów netto funduszu jest ustalana przez fundusz w każdym dniu wyceny. [art. 99 ust. 3 i 5; 1]	and standards governing the valuation of the fund's assets and liabilities. The fund's value of net assets shall be established by the fund on each valuation date. [article 99 clause 3 and 5; 1]
<b>Wartość jednostki rozrachunkowej w dniu przeliczenia</b> - wartość ustalana przez podzielenie wartości aktywów netto funduszu w dniu przeliczenia przez liczbę jednostek rozrachunkowych zapisanych w tym dniu na rachunkach prowadzonych przez fundusz. [art. 100 ust. 1a; 1]	<b>Value of the accounting unit on conversion day</b> - the value of the accounting unit on conversion day, determined by dividing the net assets of the fund on conversion day by the number of accounting units recorded on the accounts kept by the fund as of that day. [article 100 clause 1a; 1]
<b>Wartość jednostki rozrachunkowej w dniu wyceny</b> - wartość ustalana przez fundusz w każdym dniu wyceny i według stanu na ten dzień, podawana do wiadomości organu nadzoru. [art. 169; 1].	<b>Value of the accounting unit on valuation day</b> - the value established by the fund on each valuation day, according to the balance on that day, reported to the supervisory body. [article 169; 1]
<b>Wypłata</b> - dokonana przez uczestnika lub osobę uprawnioną wypłata gotówkowa lub realizacja przelewu środków zgromadzonych w ramach programu na wskazany przez uczestnika lub tę osobę rachunek bankowy - na warunkach określonych w umowie zakładowej, w przypadku spełnienia warunków określonych w ustawie o pracowniczych programach emerytalnych. Wypłata może być, w zależności od wniosku uczestnika albo osoby uprawnionej, dokonywana jednorazowo albo ratalnie. [art. 2 pkt 18, art. 42; 2]	<b>Payment</b> - cash payment or realization of transfer of resources accumulated within the program to a bank account designated by the member or the person - on terms defined in the company pension agreement, upon meeting conditions set forth in the Act on Employee Pension Programs. Payment may be made as a lump sum or in instalments, depending on the participant's or beneficiary's request. [article 2 item 18, article 42; 2]
<b>Wypłata transferowa</b> - przekazanie środków na warunkach określonych w ustawie o pracowniczych programach emerytalnych do innego programu, na indywidualne konto emerytalne (IKE) uczestnika albo osoby uprawnionej lub z IKE uczestnika albo osoby uprawnionej do programu w przypadkach i na warunkach, o których mowa w przepisach ustawy o indywidualnych kontaktach emerytalnych. Wypłata transferowa jest dokonywana w terminie nie dłuższym niż miesiąc od dnia złożenia wniosku przez uczestnika. Wniosek o wypłatę transferową jest równoznaczny z wypowiedzeniem udziału w programie emerytalnym. [art. 2 pkt 19, art. 43; 2; 4]	<b>Transfer payment</b> - transfer of resources on conditions defined in the Act on Employee Pension Programs to another program, to an individual pension account (IKE) held by the participant or beneficiary or from the participant's IKE or beneficiary's IKE to the program in cases and on conditions defined by the provisions of the Act on Individual Pension Accounts. Transfer payment shall be made within one month from the participant's filing the request. Request for transfer payment shall be equivalent to termination of participation in employee pension program. [article 2 item 19, article 43; 2; 4]
<b>Wskaźnik uczestnictwa w pracowniczym programie emerytalnym</b> - liczba uczestników czynnych danego pracowniczego programu emerytalnego odniesiona do liczby zatrudnionych pracowników u danego pracodawcy (pracodawców) prowadzącego program.	<b>Index of participation in employee pension program</b> - number of active participants of the given employee pension program in relation to number of employees of the given employer (employers) conducting the program.
<b>Zakład ubezpieczeń</b> - zakład ubezpieczeń na życie w formie spółki akcyjnej lub towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych w rozumieniu ustawy o działalności ubezpieczeniowej. [art. 2 pkt 3; 2; 3]	<b>Insurance undertaking</b> - a life insurance company operating in the form of a joint stock company or mutual insurance society, as defined by the Act on Insurance Business. [article 2 item 3; 2; 3]
<b>Zarządzający zagraniczny</b> - podmiot, niezależnie od jego formy prawnej, mający swoją siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, podlegający nadzorowi organu nadzoru tego państwa, którego przedmiotem działalności jest gromadzenie środków pieniężnych i ich lokowanie, w przeznaczeniem na wypłatę uczestnikom programu emerytalnego po osiągnięciu przez nich wieku emerytalnego. [art. 2 pkt 24; 2]	<b>Foreign managing entity</b> - an entity, irrespective of its legal form, having seat in the territory of the European Union member country, being subject to supervision of the supervisory body from the country whose subject of operations is accumulating cash and its investing for payment to pension fund members upon their reaching the retirement age. [article 2 item 24; 2]
<b>Zwrot</b> - wycofanie środków zgromadzonych w ramach programu w przypadku jego likwidacji, jeżeli nie zachodzą przesłanki do wypłaty bądź wypłaty transferowej. [art. 2 pkt 20, art. 44 i art. 45; 2]	<b>Return</b> - withdrawal of resources accumulated within the program in case of its liquidation if conditions for payment or transfer payment are not met. [article 2 item 20, article 44 and article 45; 2]

Słownik opiera się na definicjach sformułowanych w poniższych przepisach prawa. Hasła, przy których nie wskazano źródła normatywnego zostały opracowane na podstawie literatury przedmiotu.

This glossary is based on definitions included in the undermentioned provisions of law. Where a normative source of the entry is not specified, a definition of such entry is based on relevant literature.

#### Wykaz źródeł normatywnych:

[1] Ustawa z dnia 28 sierpnia 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych - tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. Nr 159, poz. 1667 z późn. zm;	[1] The Act of August 28, 1997 on Organisation and Operation of Pension Funds - single text: Journal of Laws of 2004 No. 159, item 1667 with subsequent amendments;
[2] Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o pracowniczych programach emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1207 z późn. zm;	[2] The Act of April 20, 2004 on Employee Pension Programs - Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1207 with subsequent amendments;
[3] Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej - Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1151 z późn. zm.;	[3] The Act of May 22, 2003 on Insurance Business - Journal of Laws of 2003, No. 124, item 1151 with subsequent amendments;
[4] Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o indywidualnych kontaktach emerytalnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1205 z późn. zm;	[4] The Act of April 20, 2004 on Individual Pension Accounts - Journal of Laws of 2004 No. 116, item 1205 with subsequent amendments;
[5] Ustawa z dnia 27 maja 2004 r. o funduszach inwestycyjnych - Dz. U. z 2004 r. Nr 146, poz. 1546 z późn. zm;	[5] The Act of May 27, 2004 on Investment Funds - Journal of Laws of 2004 No. 146, item 1546 with subsequent amendments;
[6] Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe - tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 72, poz. 665 z późn. zm.;	[6] The Act of August 29, 1997 - Banking Law - single text: Journal of Laws of 2002 No. 72, item 665 with subsequent amendments;
[7] Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny - Dz. U. z 1964 r. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.;	[7] The Act of April 23, 1964 - Polish Civil Code - Journal of Laws of 1964 No. 16, item 93 with subsequent amendments;
[8] Rozporządzenie Ministra Polityki Społecznej z dnia z dnia 28 maja 2004 r. w sprawie przekazywania przez pracodawcę organowi nadzoru rocznej informacji dotyczącej realizacji prowadzonego pracowniczego programu emerytalnego - Dz. U. z 2004 r. Nr 123, poz. 1297.	[8] The Ordinance of the Minister of Social Politics of May 28, 2004 on submitting by the employer to supervisory body annual information regarding the performance of the conducted employee pension program - Journal of Laws of 2004 No. 123, item 1297.



# **PRZEGLĄD RYNKU**

---

## *MARKET REVIEW*

**TABLICE: 3.1 - 3.8**

*TABLES: 3.1 - 3.8*



**Tablica 3.1** Instytucje finansowe zarządzające środkami gromadzonymi w ramach PPE

Table 3.1 Financial Institutions Managing Resources Accumulated in PPEs

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Podmiot zarządzający / Managing entity	Liczba zarządzanych PPE Number of PPEs managed
Międzyzakładowe Pracownicze Towarzystwo Emerytalne PZU S.A.	1
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne NESTLE POLSKA S.A.	3
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne "Nowy Świat" S.A.	14
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne Telekomunikacji Polskiej S.A.	2
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne Unilever Polska S.A.	5
BPH Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	12
Commercial Union Polska - Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	7
DWS Polska Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	4
ING Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	54
KBC Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	2
Pioneer Pekao Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	13
PKO/CREDIT SUISSE Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	2
SEB Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	1
SKARBIEC Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	5
Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych PZU S.A.	49
Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Banku Handlowego S.A.	22
Union Investment Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	1
WBK AIB Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.	2
AEGON Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.	1
Commercial Union Polska - Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.	113
Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.	18
Nordea Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.	3
Pierwsze Amerykańsko-Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji Amplico Life S.A.	44
Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A.	505
Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Ergo Hestia S.A.	1
Towarzystwo Ubezpieczeniowe Allianz Życie Polska S.A.	16
Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Warta S.A.	6
<b>Razem / Total</b>	<b>906</b>



**Tablica 3.2 Akcjonariusze i depozytariusze pracowniczych towarzystw emerytalnych***Table 3.2 Shareholders and Depositaries of Employee Pension Societies*

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Pracownicze towarzystwo emerytalne <i>Employee pension society</i>	Akcjonariusze / Shareholders	Kapitał zakładowy w zł <i>Share capital in ZL</i>	Depozytariusz <i>Depositary</i>
Międzyzakładowe Pracownicze Towarzystwo Emerytalne PZU S.A.	Powszechny Zakład Ubezpieczeń S.A. Centrum Informatyki Grupy PZU S.A.	500 000	Bank Handlowy w Warszawie S.A.
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne NESTLE POLSKA S.A.	NESTLE POLSKA S.A.	500 000	Bank Pekao S.A.
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne "Nowy Świat" S.A.	BOT Elektrownia Opole S.A. BOT Elektrownia Turów S.A. BOT Górnictwo i Energetyka S.A. Centralny Dom Maklerski Pekao S.A. Energoinvest Broker S.A. ENERGOTEST-DIAGNOSTYKA Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. Przedsiębiorstwo Handlowo – Usługowe „ELTUR – GLOBAL” sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Produkcji Sorbentów i Rekultywacji „ELTUR – WAPORE” sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Transportowe „ELTUR – TRANS” sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Usługowo – Produkcyjne „ELTUR – SERWIS” sp. z o.o. Przychodnia Lekarska „ELTUR – ZDROWIE” sp. z o.o. Zespół Elektrociepłowni w Łodzi S.A.	250 000	BRE Bank S.A.
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne Telekomunikacji Polskiej S.A.	Telekomunikacja Polska S.A.	500 000	Bank Handlowy w Warszawie S.A.
Pracownicze Towarzystwo Emerytalne Unilever Polska S.A.	UNILEVER POLSKA S.A.	500 000	ING Bank Śląski S.A.

**Tablica 3.3 Pracodawcy prowadzący PPE według województw***Table 3.3 Employers Conducting PPEs by Voivodships*

stan w dniu / as of: 31.12.2005

Województwa / Voivodships	Liczba pracodawców prowadzących PPE <i>Number of employers conducting PPEs</i>
dolnośląskie	55
kujawsko-pomorskie	42
lubelskie	26
lubuskie	18
łódzkie	59
małopolskie	79
mazowieckie	152
opolskie	32
podkarpackie	35
podlaskie	33
pomorskie	92
śląskie	123
świętokrzyskie	17
warmińsko-mazurskie	29
wielkopolskie	133
zachodniopomorskie	22
<b>Razem / Total</b>	<b>947</b>

**Tablica 3.4 Uczestnicy PPE**  
**Table 3.4 Participants of PPEs**

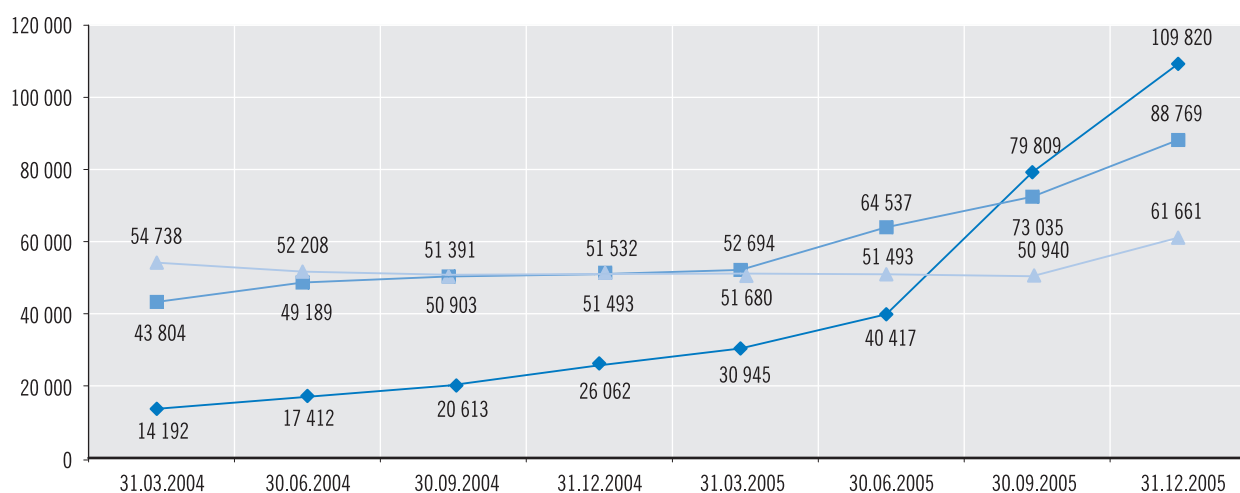
Forma programu Program's form	Uczestnicy według stanu w dniu / Participants as of:					
	31.12.2004			31.12.2005 <sup>*)</sup>		
	Ogółem Total	W tym uczestnicy czynni Of which active participants	Wskaźnik uczestnictwa (w %) Index of participation (in %)	Ogółem Total	W tym uczestnicy czynni Of which active participants	Wskaźnik uczestnictwa (w %) Index of participation (in %)
Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds	26 062	25 411	67,51	109 820	109 057	63,87
Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer	51 493	47 241	75,52	88 769	79 602	75,28
Pracowniczy fundusz emerytalny Employee pension fund	51 532	32 917	76,01	61 661	42 664	81,85
<b>Razem / Total</b>	<b>129 087</b>	<b>105 569</b>	<b>73,57</b>	<b>260 250</b>	<b>231 323</b>	<b>70,40</b>

<sup>\*)</sup> Dane pochodzą od 924 pracodawców, co oznacza, że dotyczą 97% pracodawców prowadzących programy według stanu na 31 grudnia 2005 r.  
 Data from 924 employers, i.e. from 97% of employers conducting programs as of December 31, 2005.

**Wykres 3.1 Uczestnicy PPE**  
**Chart 3.1 Participants of PPEs**

**Liczba uczestników**  
 Number of participants

stan w dniu / as of:



- ◆ Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym  
Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds
- Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego  
Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer
- ▲ Pracowniczy fundusz emerytalny  
Employee pension fund

**Wykres 3.2 Uczestnicy PPE według województw**

Chart 3.2 PPEs' Participants by Voivodships

Województwo / Voivodship

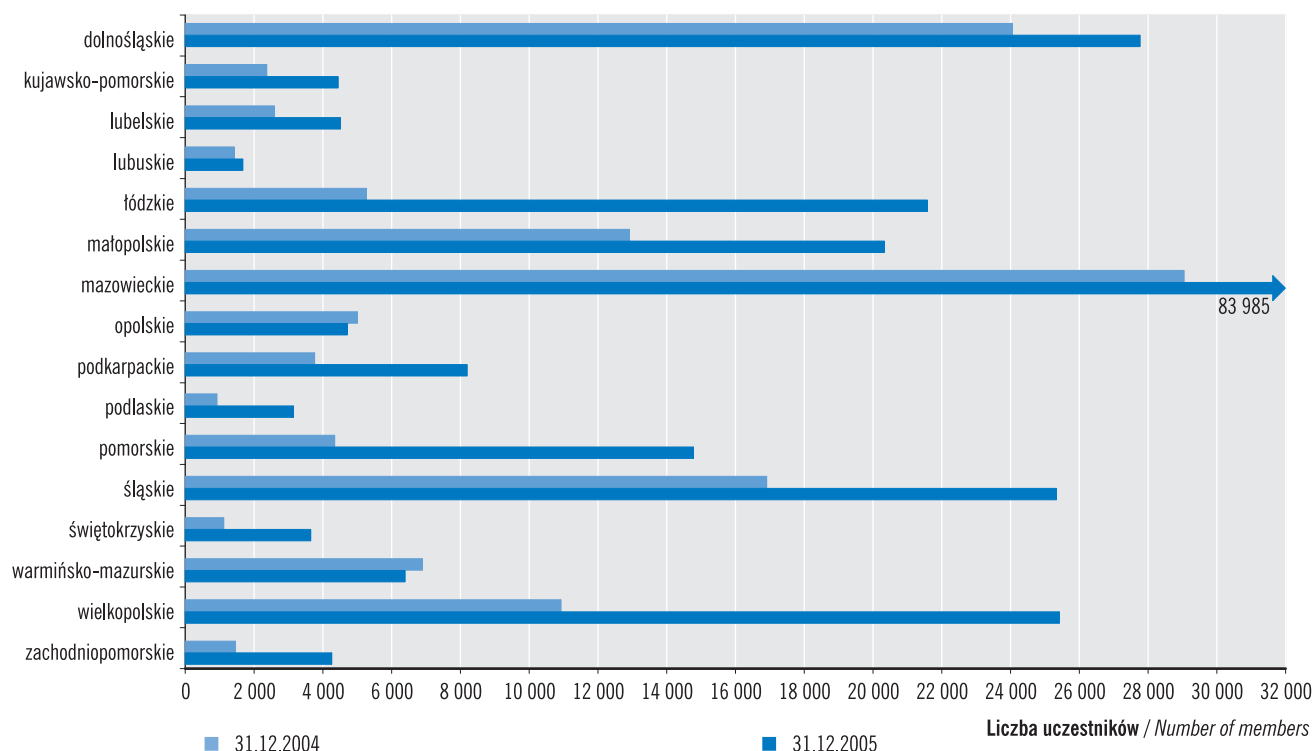
**Tablica 3.5 Składki odprowadzone w ramach PPE**

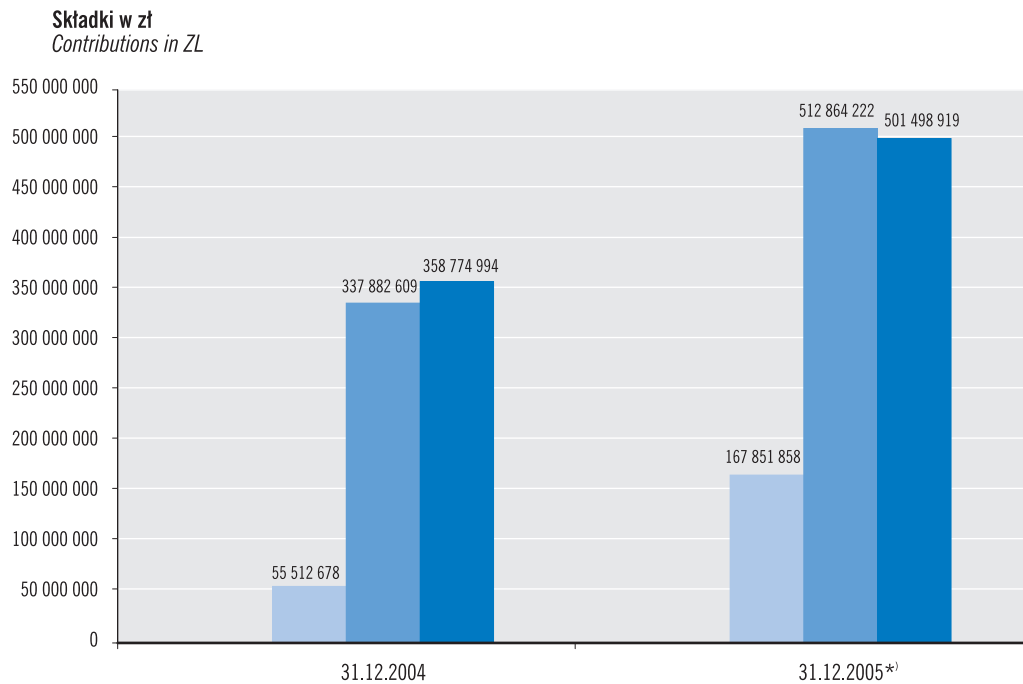
Table 3.5 Contributions Transferred Within PPEs

w zł / in ZL

Forma programu Program's form	Składki odprowadzone według stanu w dniu / Contributions transferred as of:					
	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2005 <sup>*)</sup>
Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds	419 852,72	5 860 524,51	16 214 760,39	29 866 802,97	55 512 677,98	167 851 857,86
Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer	1 391 936,80	54 428 117,26	128 510 337,59	213 168 990,95	337 882 609,46	512 864 221,52
Pracowniczy fundusz emerytalny Employee pension fund	2 764 696,00	14 987 859,13	132 986 355,59	230 418 612,86	358 774 993,58	501 498 918,60
<b>Razem / Total</b>	<b>4 576 485,52</b>	<b>75 276 500,90</b>	<b>277 711 453,57</b>	<b>473 454 406,78</b>	<b>752 170 281,02</b>	<b>1 182 214 997,98</b>

<sup>\*)</sup> Dane pochodzą od 924 pracodawców, co oznacza, że dotyczą 97% pracodawców prowadzących programy według stanu na 31 grudnia 2005 r.  
Data from 924 employers, i.e. from 97% of employers conducting programs as of December 31, 2005.

**Wykres 3.3 Składki według form PPE**  
**Chart 3.3 Contributions by PPEs' Types**



- Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym  
*Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds*
- Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego  
*Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer*
- Pracowniczy fundusz emerytalny  
*Employee pension fund*

\*) Dane pochodzą od 924 pracodawców, co oznacza, że dotyczą 97% pracodawców prowadzących programy według stanu na 31.12.2005 r.  
 Data from 924 employers, i.e. from 97% of employers conducting programs as of December 31, 2005.

**Tablica 3.6 Składki podstawowe i dodatkowe**  
**Table 3.6 Basic and Additional Contributions**

w zł / in ZL

Forma programu Program's form	Składki odprowadzone w okresie / Contributions transferred in period					
	01.01.2004 - 31.12.2004			01.01.2005 - 31.12.2005*)		
	Składki podstawowe Basic contributions	Składki dodatkowe Additional contributions	Razem Total	Składki podstawowe Basic contributions	Składki dodatkowe Additional contributions	Razem Total
Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym <i>Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds</i>	24 782 382,08	863 492,93	25 645 875,01	110 212 614,84	2 043 263,76	112 255 878,60
Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego <i>Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer</i>	118 010 408,14	6 703 210,37	124 713 618,51	167 828 157,99	7 316 675,48	175 144 833,47
<b>Pracowniczy fundusz emerytalny</b> <i>Employee pension fund</i>	113 158 436,46	4 093 742,13	117 252 178,59	119 754 864,38	6 466 715,53	126 221 579,91
<b>Razem / Total</b>	<b>255 951 226,68</b>	<b>11 660 445,43</b>	<b>267 611 672,11</b>	<b>397 795 637,21</b>	<b>15 826 654,77</b>	<b>413 622 291,98</b>

\*) Dane pochodzą od 924 pracodawców, co oznacza, że dotyczą 97% pracodawców prowadzących programy według stanu na 31.12.2005 r.  
 Data from 924 employers, i.e. from 97% of employers conducting programs as of December 31, 2005.

**Tablica 3.7** Elementy technicznego rachunku ubezpieczeń działu I dla umów grupowego inwestycyjnego ubezpieczenia na życie w ramach PPE

Table 3.7 Data from Life Technical Account for Group Investment Life Insurance Agreements Linked to PPEs

Wyszczególnienie / Item	w tys. zł / in thous. ZL	
	Za okres / For:	
	2004	2005
<b>I. Składki zarobione na udziale własnym / Earned premiums - net of reinsurance</b>	<b>30 691</b>	<b>217 303</b>
1. Składki przypisane brutto / Gross written premiums	30 764	217 308
<b>II. Przychody z lokat / Investment income</b>	<b>4 464</b>	<b>13 980</b>
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat / Unrealised gains on investments</b>	<b>4 202</b>	<b>14 646</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym / Other technical income - net of reinsurance</b>	<b>2</b>	<b>29</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia / Claims incurred</b>	<b>1 508</b>	<b>4 702</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym / Claims paid - net of reinsurance	1 322	4 485
1.1. odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto / gross claims paid	1 462	4 638
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno - ubezpieczeniowych na udziale własnym / Change in other technical provisions - net of reinsurance</b>	<b>35 577</b>	<b>285 855</b>
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym / Bonuses and rebates including change in provisions - net of reinsurance</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej / Net operating expenses</b>	<b>8 047</b>	<b>14 212</b>
1. Koszty akwizycji / Acquisition costs	2 581	4 397
2. Koszty administracyjne / Administrative expenses	5 934	9 815
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej / Investment charges</b>	<b>2 130</b>	<b>2 685</b>
<b>X. Niezrealizowane straty na lokatach / Unrealised losses on investments</b>	<b>574</b>	<b>2 186</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym / Other technical costs - net of reinsurance</b>	<b>1 284</b>	<b>223</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat / Net returns on investments including costs, transferred to the profit and loss account</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie / Balance on technical life insurance account</b>	<b>-9 760</b>	<b>-63 904</b>

**Tablica 3.8** Aktywa na pokrycie rezerw techniczno - ubezpieczeniowych dla umów grupowego inwestycyjnego ubezpieczenia na życie w ramach PPE

Table 3.8 Assets Covering Technical Provisions for Group Investment Life Insurance Agreements Linked to PPEs

Wyszczególnienie / Item	Stan w dniu / As of:
	31.12.2005
	w tys. zł / in thous. ZL
<b>Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto / Gross technical provisions</b>	<b>394 406</b>
<b>Aktywa na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Assets covering technical provisions</b>	<b>395 780</b>
<b>Nadwyżka aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Surplus of assets covering technical provisions</b>	<b>1 373</b>
<b>Lokaty wchodzące w skład aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Investments included in assets covering technical provisions</b>	<b>409 178</b>
	<b>w % / in %</b>
<b>Aktywa na pokrycie do rezerw techniczno-ubezpieczeniowych brutto / Assets to gross technical provisions</b>	<b>100,35</b>
<b>Lokaty wchodzące w skład aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych / Investments included in assets covering technical provisions</b>	<b>100,00</b>
papiery wartościowe emitowane, poręczone lub gwarantowane przez Skarb Państwa oraz organizacje międzynarodowe, których członkiem jest Rzeczpospolita Polska securities issued, backed or guaranteed by the State Treasury or by international organisations of which the Republic of Poland is a member	64,49
inne papiery wartościowe o stałej stopie dochodu / other fixed-income securities	0,00
akcje dopuszczone do publicznego obrotu notowane na rynku regulowanym shares admitted into public trading listed on regular market	21,83
jednostki uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych units in investment funds	5,84
depozyty bankowe / bank deposits	7,84



**DANE FINANSOWE  
O PRACOWNICZYCH FUNDUSZACH  
EMERYTALNYCH**

---

*FINANCIAL DATA  
ON EMPLOYEE PENSION FUNDS*

**TABLICE: 3.9 - 3.11**

*TABLES: 3.9 - 3.11*

**Tablica 3.9 Środki zgromadzone w PPE**  
**Table 3.9 Resources Accumulated in PPEs**

Forma programu Program's form	w zł / in ZL	
	Aktywa <sup>*)</sup> według stanu w dniu / Assets <sup>*)</sup> as of:	
	31.12.2004	31.12.2005
Umowa grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym Group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds	77 603 977,31	428 370 255,61
Umowa o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego Agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer	417 201 172,18	665 368 462,26
Pracowniczy fundusz emerytalny Employee pension fund	424 641 630,66	601 731 807,54
<b>Razem / Total</b>	<b>919 446 780,15</b>	<b>1 695 470 525,41</b>

<sup>\*)</sup> Aktywa netto dla PPE w formie: pracowniczego funduszu emerytalnego i umowy o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego.  
 Net assets of PPEs in the form: employee pension fund and agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer.

W roku 2005 w związku z przekształceniem w formy PPE grupowych ubezpieczeń na życie i innych form gromadzenia środków na cele emerytalne do programów wpłynęła kwota 285 844 939 zł, z czego: 246 116 378 zł do programów w formie umowy grupowego ubezpieczenia na życie pracowników z zakładem ubezpieczeń w formie grupowego ubezpieczenia na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym, 39 725 421 zł do programów w formie umowy o wnoszenie przez pracodawcę składek pracowników do funduszu inwestycyjnego, 3 140 zł do programów w formie pracowniczego funduszu emerytalnego.  
 In the year 2005, due to transformation of group life insurance and other forms of accumulation resources for pension purposes into PPE forms, the sum of 285,844,939 zlotys was paid into programs, including: 246,116,378 zlotys to programs in the form of group investment employee life insurance agreement concluded with an insurance company in the form of a group life insurance linked to capital investment funds, 39,725,421 zlotys to programs in the form of agreement on contributing employee contributions to an investment fund by the employer and 3,140 zlotys to programs in the form of employee pension fund.

**Tablica 3.10 Aktywa i portfel inwestycyjny PFE**  
**Table 3.10 Assets and Investment Portfolio of PFEs**

Nazwa kategorii lokat Name of investment category	stan w dniu / as of: 31.12.2005				
	w zł / in ZL				
	Pracowniczy Fundusz Emerytalny Nestle Polska	Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Nowy Świat"	Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Słoneczna Jesień"	Pracowniczy Fundusz Emerytalny Telekomunikacji Polskiej	Pracowniczy Fundusz Emerytalny Unilever Polska
Akcje spółek notowanych na regulowanym rynku giełdowym Shares of companies listed on regular market	1 039 530,18	41 788 993,19	-	-	940 093,62
Obligacje skarbowe / Treasury bonds	2 860 075,14	80 002 168,82	-	-	2 710 839,50
Nie zabezpieczone całkowicie obligacje o stałym oprocentowaniu spółek publicznych, niedopuszczone do publicznego obrotu Not fully secured fixed interest bonds of public companies not admitted for public trading	-	40 389,65	-	-	-
Jednostki uczestnictwa specjalistycznych funduszy inwestycyjnych Specialist investment funds' participation units	-	-	-	461 079 576,35	-
Depozyty bankowe / Bank deposits	320 000,00	7 757 859,97	-	11 164,01	196 000,00
<b>Razem portfel inwestycyjny / Total investment portfolio</b>	<b>4 219 605,32</b>	<b>129 589 411,63</b>	<b>-</b>	<b>461 090 740,36</b>	<b>3 846 933,12</b>
Środki pieniężne / Cash	158 371,53	128 978,12	4 336 212,92	6 818 348,32	110 609,21
Należności / Debtors	35 849,39	4 765,94	0,04	-	29 678,64
<b>Aktywa razem / Total assets</b>	<b>4 413 826,24</b>	<b>129 723 155,69</b>	<b>4 336 212,96</b>	<b>467 909 088,68</b>	<b>3 987 220,97</b>



Tablica 3.11 Aktywa netto i wartości jednostek rozrachunkowych PFE

Table 3.11 Net Assets and Accounting Units Values of PFEs

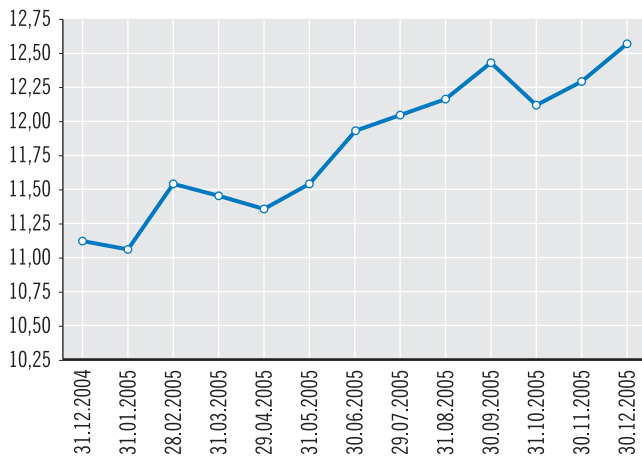
w zł / in ZL

Dzień wyceny Valuation day	Pracowniczy Fundusz Emerytalny Nestle Polska		Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Nowy Świat"		Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Słoneczna Jesień"		Pracowniczy Fundusz Emerytalny Telekomunikacji Polskiej		Pracowniczy Fundusz Emerytalny Unilever Polska	
	Aktywa netto Net assets	Jednostka rozrachunkowa Accounting unit	Aktywa netto Net assets	Jednostka rozrachunkowa Accounting unit	Aktywa netto Net assets	Jednostka rozrachunkowa Accounting unit	Aktywa netto Net assets	Jednostka rozrachunkowa Accounting unit	Aktywa netto Net assets	Jednostka rozrachunkowa Accounting unit
31.12.2004	1 830 882,75	11,17	91 552 425,20	13,83	x	x	329 660 130,13	13,97	1 598 192,58	10,83
11.01.2005	1 917 896,43	11,03	-	-	x	x	-	-	-	-
15.01.2005	-	-	92 719 277,48	13,62	x	x	-	-	-	-
17.01.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	1 664 675,03	10,68
31.01.2005	1 965 504,07	11,08	93 479 761,11	13,73	x	x	335 452 392,23	13,94	1 725 877,05	10,74
11.02.2005	2 119 662,11	11,25	-	-	x	x	-	-	-	-
14.02.2005	-	-	96 828 031,75	14,00	x	x	-	-	-	-
15.02.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	1 867 444,29	10,91
28.02.2005	2 206 083,27	11,53	99 973 771,37	14,44	x	x	358 811 197,87	14,61	1 970 794,56	11,18
11.03.2005	2 324 069,23	11,44	-	-	x	x	-	-	-	-
14.03.2005	-	-	100 137 902,62	14,25	x	x	-	-	-	-
15.03.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	1 947 767,41	11,05
31.03.2005	2 351 795,49	11,42	100 762 660,08	14,24	x	x	363 084 361,16	14,47	2 090 287,36	11,06
11.04.2005	2 566 292,13	11,43	-	-	x	x	-	-	-	-
14.04.2005	-	-	103 504 949,54	14,20	x	x	-	-	-	-
15.04.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	2 164 788,84	11,03
29.04.2005	2 574 603,66	11,31	102 071 714,53	14,00	x	x	363 354 993,22	14,23	2 210 021,42	10,96
11.05.2006	2 590 482,07	11,33	-	-	x	x	-	-	-	-
16.05.2005	-	-	103 648 022,84	14,01	x	x	-	-	2 216 998,90	11,00
31.05.2005	2 787 781,35	11,54	105 278 035,01	14,22	x	x	375 865 698,31	14,46	2 327 332,24	11,19
13.06.2005	2 956 696,72	11,70	-	-	x	x	-	-	-	-
14.06.2005	-	-	107 847 369,20	14,37	x	x	-	-	-	-
15.06.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	2 604 873,53	11,31
30.06.2005	3 037 818,45	11,90	109 656 835,08	14,60	x	x	394 718 916,07	14,86	2 715 093,77	11,53
11.07.2005	3 189 019,54	11,96	-	-	x	x	-	-	-	-
14.07.2005	-	-	112 575 497,91	14,78	x	x	-	-	-	-
15.07.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	2 842 783,83	11,64
29.07.2005	3 251 568,98	12,03	113 185 067,73	14,86	x	x	406 358 304,22	15,12	2 906 408,30	11,65
11.08.2005	3 391 892,23	12,08	-	-	x	x	-	-	-	-
16.08.2005	3 391 892,23	12,08	115 210 041,99	14,91	x	x	-	-	2 921 642,66	11,71
31.08.2005	3 462 083,89	12,19	116 475 507,48	15,07	x	x	417 047 254,67	15,32	3 110 454,87	11,81
12.09.2005	3 606 872,08	12,28	-	-	x	x	-	-	-	-
14.09.2005	-	-	119 653 544,86	15,25	x	x	-	-	-	-
15.09.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	3 239 808,55	11,97
30.09.2005	3 694 466,35	12,41	122 485 864,69	15,48	x	x	436 218 391,12	15,75	3 324 960,45	12,04
11.10.2005	3 800 384,37	12,36	-	-	x	x	-	-	-	-
14.10.2005	-	-	121 312 147,58	15,13	x	x	-	-	-	-
17.10.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	3 360 013,78	11,87
31.10.2005	3 774 462,98	12,12	121 630 629,25	15,16	x	x	432 733 487,45	15,44	3 397 090,87	11,78
14.11.2005	3 910 257,12	12,15	-	-	x	x	-	-	-	-
15.11.2005	-	-	-	-	x	x	-	-	3 511 315,24	11,83
16.11.2005	-	-	124 183 472,60	15,29	x	x	-	-	-	-
30.11.2005	3 997 810,14	12,28	125 233 500,62	15,41	x	x	445 749 546,95	15,73	3 604 409,94	11,93
14.12.2005	-	-	128 185 496,15	15,58	x	x	-	-	-	-
15.12.2005	4 141 677,34	12,35	-	-	x	x	-	-	3 743 255,57	12,09
30.12.2005	4 264 085,61	12,57	129 675 022,73	15,74	2 847 969,64	10,00	461 090 740,36	16,04	3 853 989,20	12,23

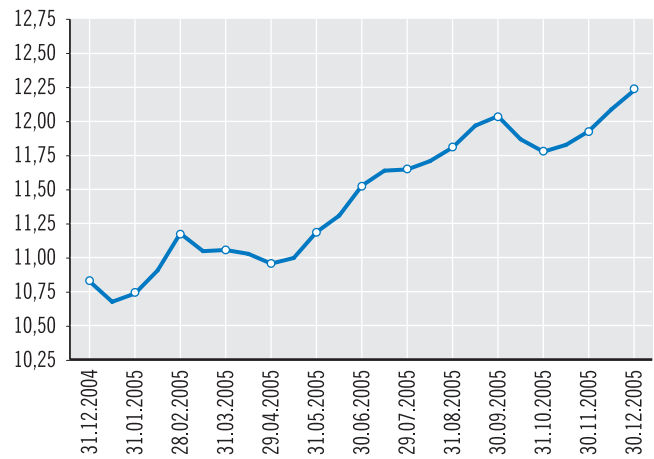
**Wykres 3.4** Wartości jednostek rozrachunkowych PFE  
**Chart 3.4** Accounting Units Values of PFEs

w zł / in ZL

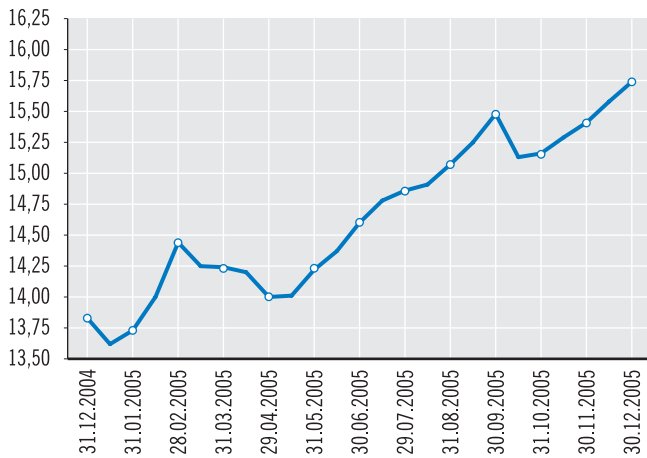
**Pracowniczy Fundusz Emerytalny Nestlé Polska**



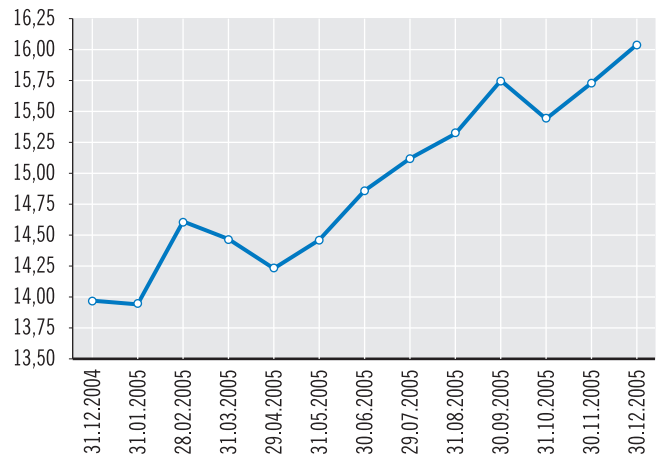
**Pracowniczy Fundusz Emerytalny Unilever Polska**



**Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Nowy Świat"**

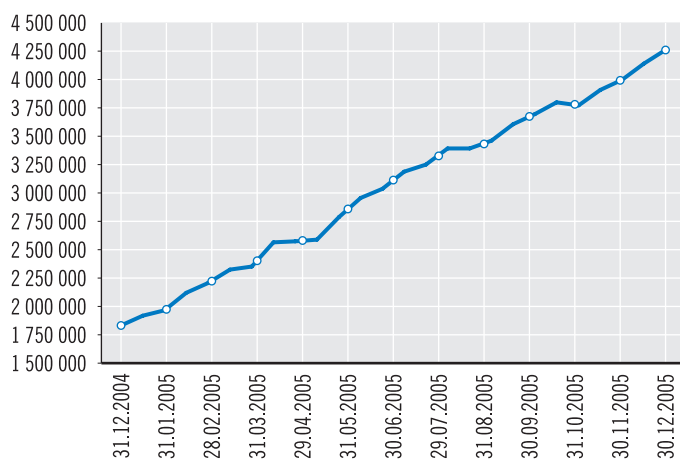
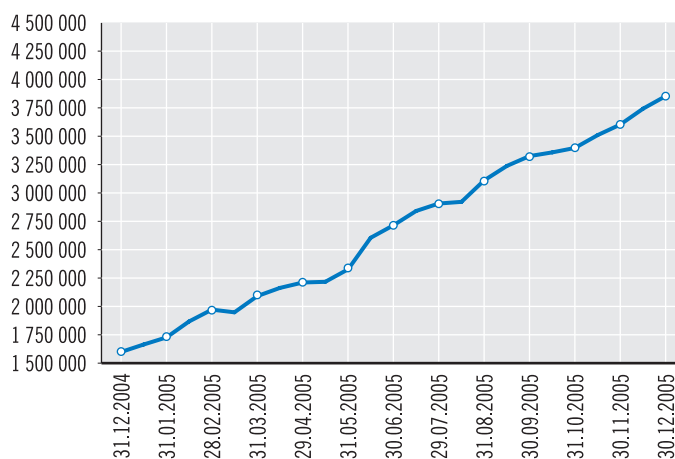
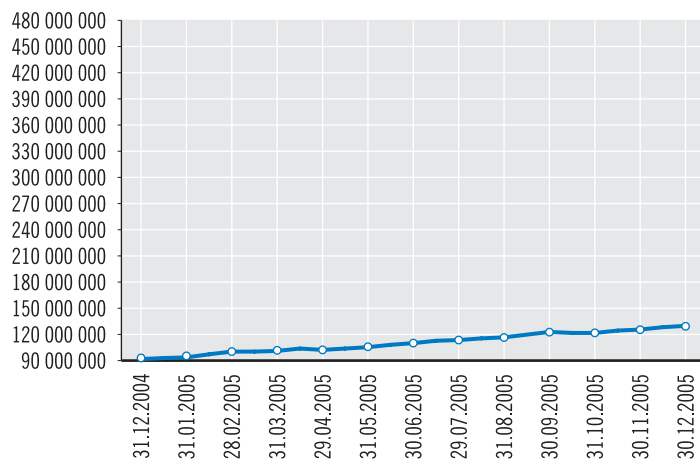


**Pracowniczy Fundusz Emerytalny Telekomunikacji Polskiej**



**Wykres 3.5 Aktywa netto PFE**  
**Chart 3.5 Net Assets of PFEs**

w zł / in ZL

**Pracowniczy Fundusz Emerytalny Nestle Polska****Pracowniczy Fundusz Emerytalny Unilever Polska****Pracowniczy Fundusz Emerytalny "Nowy Świat"****Pracowniczy Fundusz Emerytalny Telekomunikacji Polskiej**